



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

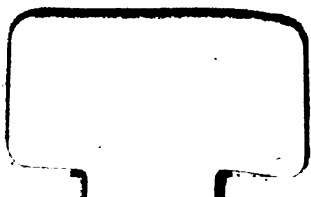
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





GAA  
BOEKZAAI







**B O E K Z A A L**

**D E R**

**GELEERDE WERELD,**

**E N**

**TIJDSCHRIFT**

**V O O R D E**

**PROTESTANTSCH E KERKEN,**

**I N H E T**

**KONINGRIJK DER NEDERLANDEN.**

*Voor JULIJ 1852*



**Ts AMSTERDAM, bij**

**DE ERVEN D. ONDER DE LINDEN EN ZOON,**

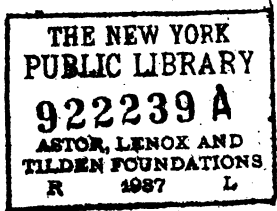
op den Singel, tusschen den Blauwburgwal en  
de Bergstraat, N°. 320.

**M D C C C X X I I.**

---

*De Prijs is 30 Cents.*

---



NOV 11 1987  
NEW YORK  
PUBLIC  
LIBRARY

# BOEKBESCHOUWING.

*SCHOONHEDEN des Christendoms, of zedelijke en dichterlijke voortreffelijkheden van den Christelijken Godsdienst. Naar het Fransch van F. A. DE CHÂTEAUBRIAND. Omgewerkt, bekort en voor Nederlandsche lezers ingerigt. Door N. G. VAN KAMPEN. Met platen. Nieuwe verbeterde uitgave. Te Amsterdam, bij C. L. Schleijer, 1231. Eerste Deel XII en 224 en Tweede Deel II en 267 Bladz. In gr. 8vo. De prijs dezer beide Deelen is f 4:40.*

**D**e Burggraaf F. A. DE CHÂTEAUBRIAND, die wegens zijne politieke denkwijze, bemoeijingen en loigevallen, ook nog in onze dagen zeer bekend, en menigmaal het onderwerp der gesprekken, zoo wel als der gedrukte bladen en nieuwstijdingen is, ook onder ons, heeft zich door zijne Schriften eenen grooten naam verworven. Wel bekend zijn vooral van dezen zeer begaafden man, bijzonder ook zijne in onze moedertaal overgebragte *Reize van Parijs naar Jeruzalem, door Griekenland en terug door Egypte, Barbarije en Spanje.* (1) — *De Marselaren, of de zegenraal van de Christelijke Godsdienst* (2) en *Schoonheden des Christendoms* (3). Opgewekt door den wijd beroemden Nederlandschen Dichter, nu wijlen, BILDERDIJK (4), met regt als een der

(1) Te Dordrecht, bij A. BLUSSÉ en Zoon, 1812, in twee Deelen.

(2) Te Leiden, bij S. W. VAN LEEUWEN, 1823.

(3) Bearbeid naar den vierden Druk van *Le Génie du christianisme*, Lijon 1804. IX Vol. petit format.

(4) In zijne aanteekeningen op het Buitenleven, bl. 52.

der grootste mannen van *Europa* gezocht, bijverde-  
de Heer VAN KAMPEN zich, om dit laatst genoem-  
de werk, den Hollandschen lezer nader te doen  
kennen. Hij noemde dit zelf een *Waagstuk*, en  
geeft er deze reden van op:

„Want CHATEAUBRIANDS werk is een zonderling  
boek. Een volslagen gebrek aan behoorlijke schik-  
king, (dit gaat zoo verre, dat de schrijver in het  
I. Deel de afgetrokkenste leerstellingen der Room-  
sche kerke, en in het II. het bestaan van God be-  
handelt) de geduurige stootende verwarring van  
*Christendom* met *Catholicismus*, zeer vele valsche  
redeneringen, die volstrekt geen steek houden,  
jalooze uitweddingen, een vloed van zaken, die  
tot het Christendom niet af noch toedoen, vele  
trekken van valsch vernuft — vereenigen zich in  
*le Génie du Christianisme* met eene menigte uit-  
muntende trekken, schoone, treffende gedachten,  
rijke beelden, schilderachtige tafereelen en zeer  
vele plaatsen, welke den echten dichter ken-  
scheiden.”

„Doch niets scheen mij daarin zoo zeer voor  
de behoefte van onzen tijd berekend, als de  
*Christelijke* geest, die te midden van 's mans ker-  
kelijke vooroordeelen doorstraalt, en het geheele  
werk met een leven, eene kracht bezielt, welke  
men in zoo veel ijskoude wijsgeerige werken on-  
zer dagen te vergeefs zou zoeken. Voeg hierbij,  
dat men hier een betrog vindt, niet langs boven-  
natuurlijke redenering, maar door middel van on-  
dervinding en voorbeelden, dat de Christelijke  
godsdienst even goed als het Grieksche veelgoe-  
dendom, in sommige opzigten zelfs nog beter,  
geschikt is, om de verbeelding des dichters te  
ontvlammen, het hart met een heilig vuur te door-  
dringen, en geëstdrift voor het echt schoone,  
poerende, en voor alle groote, verhevene ge-

waar



Barwordingen en zuivere driften, in de hoogste mate op te wekken. Het zedelijk en dichtersk schoon uit de gewijde en ongewijde oudheid wordt hier daarom tegen elkander overgesteld, en, met HOMERUS in de hand, bewijst CHATEAUBRIAND de meerderheid des Bijbels, en doet zien, hoe on-eindig veel latere dichters aan dit, ook in eenen *aesthetischen* zin goddelijk boek, verschuldigd zijn."

Hoe dus hieromtrent gehandeld? De genoemde voortreffelijkheden kwamen mij van dien aard, en zoo gewichtig voor; dat ik mij verwonder, hoe het nog geen Nederlander ondernomen heeft, onze taal met dit werk te verrijken, en hoe nog geen Christen dit geschenk aan vrienden van de zuivere *Evangelische* godsdienst gedaan heeft, waardoor hun nieuwe oogpunten ter waardering des Bijbels zouden zijn aangewezen. Doch eene gewone, woordelijke vertaling zou aan den anderen kant, hiervan houde ik mij verzekerd, bij onze natie volstrekt geen opgang vinden. Het werk, gelijk gezegd is, ademt te veel misleitend den geest der *Roomse* kerk. Om het voor alle Christenen zonder onderscheid bruikbaar te maken, moest meer dan de helft geheel weggelaten, en de schikking geheel en al veranderd worden. De overgangen moest de Nederlander, die deze omwerking op zich nam, zelf hier en daar bewerkstelligen, terwijl hij op vele plaatsen, waar CHATEAUBRIAND Fransche voorbeelden gebezigd heeft, dezelve gevoegelijk of met Nederlandsche verwisselen, of althans deze bij genen behoorde te voegen. De mislagen van den schrijver moesten ook, zoo veel mogelijk, vermijd of verbeterd, en op enkele plaatsen, waar de redekaveling daartoe ongezochte aanleiding gaf, moest van ontdekkingen der nieuweren in de Geschied- en

Natuurkunde, bij welke CHÂTEAUBRIAND niet weinig ten achter is, worden gesproken."

"Doch, zoo de vertaler dus aan de eene zijde zeer veel verkorten en veranderen moest, het belang van zijn onderwerp eischte tevens van hem eenige bijvoegselen. Ik zal slechts van de twee voornaamste gewagen. De vergelijking tusschen HOMERUS en den Bijbel, bij den schrijver, is fraai, maar gansch niet volledig. De vertaler zou hier veel nut kunnen doen, wanneer hij, den leiddraad des schrijvers volgende, nog eenige voorbeelden bijbragt, die de zaak in een helderder licht zouden plaatsen; vooral uit het Nieuwe Verbond, van hetwelk, (een vreemd verschijnsel waarlijk!) de schrijver bij die vergelijking geheel geen gebruik gemaakt heeft. Bij het Hoofdstuk over de Zendelingen, (een der fraaiste en wel-sprekendste van CHÂTEAUBRIAND,) zou men een ander kunnen voegen, hetwelk de hoofdzakelijke werkzaamheden der *Protestantsche* Zendelingen zou schetsen, daar de schrijver van *le Génie du Christianisme* zich alleen tot de Roomschen bepaalt. Men zou hier dus meer of min een geheel hebben, waaruit de zelfsofferingen, de schier onbekende heldendaden dier verachte menschen, en hunne reeds bewezene diensten aan beschaving en verlichting ten minste eenigermate blijken zouden; een arbeid te noodiger in deze dagen, waarin de zelfszoekende en konde geest des tijds de gruwelen van eenen CORTÈZ en PIZARRO schier met de zegenende verrigtingen van eenen LAS CASAS, of met de menschlievende werkzaamheden der Zendelingen op *O Taïti* en *Kaap de Goede Hoop* in ééne klasse plaatst, en het als eene ramp voor het menschedom schijnt aan te zien, wanneer de Indianen der *Zuidzee*, de Hottentotten of andere min woeste volken, hunne el-

ellenden door den balsem der hope verzacht zien, en aan kindermoord, vrouwenbrand en barbaarschheid onttrokken worden (1)!

„Ziedaar dan hetgeen men zou kunnen *wenschen*, dat de vertaler, of liever bewerker van CHÂTEAUBRIAND voor Nederduitsche lezers in het oog hield, het *Ideaal*, hetwelk hij zich daarbij zou hebben voor te stellen. Het zij verre dat ik mij vermeten zou, behoorlijk aan alle deze vereischten voldaan te hebben. Dan, ik heb nit alle mijne krachten daarnaar gestreefd, na (gelijk ik reeds zeide) lang te vergeefs gewacht te hebben, of niet eene kundige hand, die de groote BILDERDYK te regt verlangde, handen aan dit werk zou slaan. — Het zal uit het gezegde bijna overtollig zijn, aan te merken, dat deze arbeid niets gemeen heeft met eene verkorting van het grootte werk van CHÂTEAUBRIAND, getiteld: *Génie du Christianisme etc. Edition abrégée à l'usage de la jeunesse; Par. 1827. II. Vol.*, waarin zekerlijk de orde eenigzins verbeterd, doch de uitsluitende geest van het kerkgenootschap des schrijvers even trouw bewaard is.”

„Eigenlijk zou de titel moeten zijn: *Geest des Christendoms*, doch, behoudens alle achting voor den schrijver, in eene opgave van den *Geest*, den onnavolgbaren Geest van Jezus godsdienst, komt geene vergelijking van den Bijbel met HOMERUS, en over het geheel geene dichterlijke beschouwing te pas; hier zou men eer met PLATO en EPICETUS te doen hebben, zoo men toch aergelijken wilde, dan met den onsterfelijken Ionischen zanger; — immers de geest des Evangeliums

(1) Zie onder anderen de tweede reis van KOTZEBUS, die over het algemeen van alle beoordeelaars hoogen lof heeft ontvangen, terwijl toch alle daadzaken daarin verwrongen zijn.

hijne is touter zedelijk. Maar de dichterlijke vorm, zoo van een groot gedeelte uit het Oude, als van eenige stukken uit het Nieuwe Verbond, behoort wel degelijk tot de *Schoonheden van het Christendom*, en daar deze revens alle zedelijke voortreffelijkheden in zich sluiten, kwam mij die benaming het meest gepast voor."

"Zoo deze arbeid strekken mag, om den waren godadienstvriend nader te doen zien, dat de dierbaarste schat van zijn hart, de openbaring, ook zelfs als een menschelijk gewrocht beschouwd, voor de verhevenste voortbrengselen der oudheid niet behoeft te wijken; zoo hij den man van de wereld voor die openbaring, ten minste als een meesterstuk van welsprekendheid, dichtkunde en verhevene gevoelens, eenige aching inboezemt, hem althans voor spotten terughoudt; zoo hij den dichter eene bron toent, uit welke hij zoo onbegrijpelijk vele nieuwe beelden, gevoelens, schoonheden en versieringen kan putten, zoo hij eindelijk aan allen de onberekenbare zegeningen, door het Christendom aan de in misdaden wegkwijnende menschheid betoond, kan doen zien, dan zal ik mij dubbel beloond achten."

Wij hebben gemeend hier deze woorden des bekwamen Hollandischen Schrijvers te moeten overnemen, om den Lezer te doen zien, welke moeite deze zich gegeven heeft, om een wezenlijk nuttigen arbeid te verrigten, maar ook tevens, hem met den arbeid en de strekking van het werk zelve bekend te maken. De moete door VAN KAMPEN hier aan besteed is erkend geworden, en hij heeft het genoegen van eene nieuwe verbeterde uitgave het Publiak te kunnen aanbieden.

"Weinig (zegt hij, in het korte Voorberigt heb ik hier bij te berigten,) dan dat ik alles nog eens

eens zorgvuldig herzien, met het oorspronkelijke vergeleken, hier en daar eene kleine verandering en bijvoeging gemaakt, het achtste Hoofdstuk des tweeden Boeks van het tweede Deel in het oorspronkelijke (de vergelijking van *Iphigenia* en *Zaire*) verkort in de vertaling gevlochten, doch vooral dat ik, uit de nieuwste verhalen der Protestantische Zendingsgenootschappen, de jongste zegenrijke werkzaamheden, der *Engelsche* Zendingen in de Zuidzee eilanden, sedert den vorigen druk van dit werk tot stand gebragt, heb medegedeeld; iets, hetwelk vooral thans, door de lasteringen van eenen kaptein MORZEAU in deszelfs tweede reize rondom de wereld, noodzakelijk was, en hetwelk ik uit echte bronnen gepukt heb."

Den inhoud oordeelen wij nu hierop te moeten laten volgen, dezelve is deze:

I. DEEL I. *Afd.* Gods bestan uit de wonderen der Natuur betoogd. *Eerste Hoofdstuk* Algemeene beschouwing van het Heelal. *Tweede.* Bewerking van dieren en planten. *Derde.* Driften der dieren. *Vierde.* Gezang der vogelen; geluiden der dieren. *Vijfde.* Nesten der vogelen. *Zesde* Trekvogels. *Zevende.* Reizen der viervoetige dieren. *Achtste.* Halffachtige en kruipende dieren. *Negende.* De gewassen; — derzelver verhuizingen. *Tierde.* De mensch. — Zijn ligchaam. *Eifde.* Instinct voor het vaderland.

II *Afd.* Bewijzen voor de onsterfelijkheid der ziele, uit het menschelijk gevoel. *Eerste Hoofdstuk.* Begeerte van geluk in den mensch. *Tweede.* Het geweren. *Derde.* Dat de zedeleer, zonder een ander leven, niet bestaan kan. *Eerbied* voor de griffioen. *Vierde.* Beantwoording van eenige tegenwerpingen. *Vijfde.* Gevaar en nuttelooheid der godverzaking.

## TWEDE BOEK.

De Bijbel. *Eerste Hoofdstuk.* Voortreffelijkheid der overlevering, die wij bij MOZES vinden, boven andere scheppingsgeschiedenissen. *Tweede.* De zondvloed. *Derde.* De eerste zonde, 's menschen val, de slang. *Vierde.* Vervolg van het voorgaande. Verbastering der menschelijke Natuur. *Vijfde.* Verlossing. *Zesde.* JESUS CHRISTUS. *Zevende.* Zedelijke wetten. Ondeugden en deugden, volgens het Christendom. *Achste.* Vervolg van het voorgaande; Geloof, Hoop, Liefde. *Negende.* Staat van straffen en belooningen in een ander leven, vergeleken met de denkbeelden van de oude en Oosterfche volken omtrent dat stuk. *Tiende.* Het laatste oordeel.

## DERDE BOEK.

*Eerste Hoofdstuk.* Stijl des Bijbels. *Tweede.* Vergelijking van den Bijbel met HOMERUS, ten opzichte der voordragt. *Derde.* Vervolg van dit onderwerp. Voorbeelden.

*Inhoud van het Tweede Deel.*

## VERVOLG VAN HET DERDE BOEK.

*Vierde Hoofdstuk.* Algemeene beschouwing van den invloed des Christendoms op de dichtkunde. Het heldendicht. *Vijfde.* Vergelijking der karakters. De echtgenooten. ULISSSES EN PENELOPE. ADAM EN EVA. *Zesde.* De vader. PRIAMUS. LUSIGNAN. *Zevende.* De priester. Goddelijke geestvervoering. De Sijbille. JOYADA. De krijgsman. Helden van HOMERUS en ridders van TASSO. *Achste.* Invloed van het Christendom op de schildering der hartstogten. *Negende.* Geestdrift, door het Christendom zelf in het gemoed verwekt. *Tiende.* Vergelijking van het wonderbare in den veelgodendienst en het Christendom. JEHOVA. JUPITER. *Elfde.* Vervolg. De gevallen Geesten. De Hel. *Twaalfde.* De Engelen des Lichts. De Hemel.

VIER.

## VIERDE BOEK.

*Eerste Hoofdstuk.* Welke zou thans de staat der wereld zijn, indien het Christendom niet op Aarde verschenen ware? *Tweede.* Weldadige uitwerkselen des Christendoms. *Derde.* Overzicht der zendelingschappen. *Vierde.* Vervolg. De Christen-republiek in *Paraguay*. *Vijfde.* Vervolg. Roomsche zendingen in *Guyana* en *Noord-America*. *Zesde.* Vervolg. De Protestantische zendingen. *Zevende en laatste.* Invloed des Christendoms op kunst en wetenschap. Getuigenissen van wijsgeeren. Besluit.

Eenige korte aanwijzingen en opmerkingen onder aan, moeten hier nog bijgevoegd worden, als nuttige ampliatiën, door de zedigheid van den Hoogleeraar verzwegen.

Wij aarselen geen oogenblik, om dit werk, dat inderdaad door den arbeid van onzen VAN KAMPEN, zeer veel gewonnen heeft, en niet weinig bruikbaar geworden is dan het oorspronkelijke, als een boek van smaak en van belang aan het beschaafd Publiek verder aan te prijzen. Zij die, met kennis, gevoel en smaak vereenigen, zullen hier veel voldoening vinden. De eer van het gezegend Christendom, wordt hier uitmendend gehandhaafd, en men wordt er ongevoelig al meer en meer mede ingenomen.

Welk geoefend Christen, met de tegenbedenkingen van sommigen, somtijds zoo verleidelijk voorgesteld, eenigermate bekend, zou hier niet met veel goedkeuring niet slechts maar ook met een innig genoegen het Christendom beschouwen, als de verhevenste zoo wel als schoonste en zuiverste Godsdienst; wie niet met vreugde nagaan hoe hetzelfde, gegrondvest op de twee zuilen van deugd en heil voor maatschappijen en bijzondere personen, — het bestaan van God en de onsterfelijkheid der ziele, — ook nog door de belang-

rijk.

rijkste en zekerste geschiedkundige waarheden, de troostrijkste en van het kwade meest afschrikkende leerstellingen, en de reinste, krachtigste zedeleer uitmunt, en daarenboven geenszins door eene koude, dorre wijsbegeerte alleen den afgetrokken' denker behaagt, maar ook de goddelijkste poëzij des harte in zich bevat, die in de menschelijke karakters nieuwe drijfveeren, nieuwe deugden, nieuwe en reinere hartstogten opwekt; die in de Natuur door de verhevene leer van éénen God, den Vader en Verzorger van alles, de grootste schoonheden voor het gevoelig hart opent, die door de strengste afscheiding van goed en kwaad, ook in de wereld der geesten, dichtertlijk en zedelijk schoon met elkander vereenigt, en eindelijk rede, gevoel, ja de gansche ziel tevens bevredigt, opbeurt, verheft en versterkt door de stellige leer van eene heerlijkheid zonder einde der toekomstende eenwe ? "

Dit is het echter niet alleen, neen ! maar ook den heilzamen invloed van het Christendom, vindt men hier aan de hand van geschiedenis en ervaring levendig gescheit, en overtuigend voorgesteld.

Men oordeele uit het volgende, met welks overneming wij de beschouwing van dit, door den Hoogleeraar VAN KAMPEN, goed gewijzigd en zoo veel verbeterd werk van den keurigen CHATEAUBRIAND, besluiten willen.

„Men kan zich een denkbeeld vormen van den toestand, waarin wij thans verkeeren zouden, indien de *Barbaren* de wereld onder het geloof aan het veelgodendom veroverd hadden, wanneer men de natiën beschouwt, bij welke het licht des Christendoms is uitgedoofd. Wij zouden allen *Turksche* slaven, of nog iets erger zijn; want de leere van MAHOMET heeft toch haren grond van zedelijkheid van die van JEZUS ontleend, van wel-

ke



ke zij, in zekeren zin, niet dan eene zeer verwijderde sekte is."

"Het is dus zeer waarschijnlijk, dat zonder het Christendom zoowel de maatschappij, als zeden en kundigheden, volkomen schipbreuk zouden geleden hebben. Men kan onmogelijk berekenen, hoe vele eeuwen het menschedom zou hebben noodig gehad, om zich uit die onwetendheid, uit dat zedenbederf, met dierlijke ruwheid gepaard, te ontwikkelen, waarin het dan zoo diep gedompeld ware geweest. Er was niet minder toe noodig, dan een ligchaam van ontelbaar vele menschen, afgezonderd van de gewone wereldsche bezigheden, door alle toen bekende landen verspreid, en allen tot hetzelfde einde werkzaam zijnde, om nog eenige vonken van de fakkel der wetenschappen in leven te houden. Gewis, deze dienst kon geen staatkundige, wijsgeerige of godsdienstige stand des Heidendoms aan de menschheid bewijzen."

"Even gelijk het Christendom door de bekeering der invallende volken den staat der zamenleving voor geheele vernieling behoed heeft, en tevens de overblijfselen van wetenschappen en kunsten tot op gelukkiger dagen in zijnen schoot heeft gekoesterd, dus zou het ook de geheele vernieling van Rome's rijk, door eigen zedebederf, zijn voorgekomen, indien dat rijk niet onder uitheemsche wapenen had moeten bukken. Slechts de Godsdienst kan een volk, tot in zijne bron toe, vernieuwen; en de Godsdienst van JESUS herstelde reeds alle zedelijke grondbeginselen. De Ouden veroorloofden den kindermoord, en de willekeurige ontkenning van den eersten band der maatschappij, het huwelijk; hunne regtvaardigheid en billijkheid bepaalde zich tot hun vaderland, buiten welks grenzen zij weinig of geene pligten kenden; *volken* hadden, als zoodanig, an-  
de-

dere beginselen dan ieder burger in het bijzonder; mannelijke kuisheid, algemeene menschenliefde, [en medelijden.] werden of niet, of toch zeer schaars, als dengden beschouwd; de meeste menschen waren slaven; de maatschappijen dobberden onophoudelijk tusschen regeringloosheid en onbepaalde alleenheersching. Tegen deze kwalen bracht het Christendom een zeker geneesmiddel aan, gelijk het getoond heeft, door onze maatschappijen daarvan te verlossen."

"Jezus CHRISTUS verdient dus met het volste recht den naam van *Verlosser der wereld*, niet minder in een' natuurlijken en gewonen, dan in een' geestelijken zin. Zijne verschijning op Aarde is de grootste gebeurtenis, die ooit of immer bij de menschen is voorgevallen; want sedert de grondvestiging van het Evangelie is de wereld van gedaante veranderd. De tijd zijner komst is ook bij uitstek merkwaardig. Een weinig vroeger was zijne zedeleer niet volstrekt, onmisbaar noodzakelijk; de volken bleven nog staande door hunne oude wetten; een weinig later, — en de maatschappij zou schipbreuk geleden hebben. Wij beroemen ons in deze eeuw op onze wijsbegeerte, maar onze ligtvaardige beoordeeling der Christelijke leer en instellingen is alles behalve wijsgeerig. Het Evangelie heeft de menschheid in alle opzichten veranderd, en haar een' onmetelijken weg tot volmaaktheid doen afleggen. Beschouw het als een groot godsdienstig gevoelen, hetwelk ons geslacht vernieuwd heeft, en dan vervallen alle vitterijen des ongeloofs op kleinigheden, bijzondere leerstellingen en verborgenheden. Het is uitgemaakt, dat de Heidensche Natien, met ons vergeleken, in eene soort van zedelijke kindsheid leefden. De schoone trekken van deugd, die men bij sommige volken der Oudheid aantreft, bewijzen niets tegen deze waarheid,

heid en veranderen geenszins den aard der dingen. Iemand kan eene deugdzaame daad verrigten, aangefpoord door edele geesdrift, maar die geesdrift zal nimmer of toch zelden wederkomen, wanneer de grond, waarop alle zedelijkheid rusten, van waar zij wasdom en bloei ontleenen moet, niet deugt. Dus ook eene Natie. De ware wijsgeer beoordeelt een volk geenszins naar eenige groote mannen, die hier en daar het menschedom tot eere gestrekt hebben; hij vraagt of de loop der algemeene denkbeelden eene andere rigting genomen heeft, of de menschelijke Natuur over het geheel tot zuiverder denkbeelden van billijkheid en menschlievendheid gekomen is?"

"Dit nu is, zonder eenige tegenspraak, het geval met de invoering der leere van JAZUS geweest. Deze leer is geschikt voor volken, die door het tijdsverloop gerijpt zijn; zij is voor den tegenwoordigen mannelijken ouderdom der wereld, gelijk de schaduwleer van MOZES voor de kindsheid van ISRAËL, berekend. In den Hemel kent zij slechts éénen God; op Aarde geeft zij aan alle menschen, zijne kinderen, als broeders gelijke voorregten, en vernietigt alom de slaavernij."

"Dat het Christendom geenszins de vernietiging, de slaafsche onderwerping der rede gebiedt, dat het de Godsdienst van Barbaren niet is, blijkt uit de meermalen gemaakte aanmerking, [vooral van vijanden van ons geloof, die daarin eene geduchte tegenwerping meenden te vinden,] dat PLATO niet alleen de leer, maar zelfs eenige stellige waarheden des Christendoms, om zoo te spreken, bijna geraden heeft. Zie hier, hoe DACIER 's mans hoofdleer kortelijk opgeeft:

"PLATO leert, dat het *Woord* deze wereld heeft in orde gebragt en zichtbaar doen worden; dat de kennis aan dat *Woord* hier beneden een  
ge-

gelukkig leven, en na den dood bestendige zaligheid verschafft; — dat de ziel onsterfelijk is; dat er een oordeel zal zijn van goeden en kwaden, waar men alleen met zijne deugden of ondeugden verschijnen zal, welke de oorzaak van eeuwig geluk of ongeluk zullen wezen. — Deze wijsgeer had een zoo groot en zoo waarachtig denkbeeld van de hoogste regtvaardigheid, en kende de bedorvenheid der menschen zoo zeer, dat hij stelde, hoe een volkomen regtvaardige, op Aarde verschijnende, in de wereld allen mogelijken tegenstand ontmoeten, gevangen genomen, bespot, geëeseld en eindelijk gekruisigd zou worden door zulken, die den schijn der regtvaardigheid meer dan het wezen beminden (1)."

"De Evangelische zedekunde wordt algemeen voor de beste en heerlijkste erkend, die immer op Aarde verschenen is; hoe meer men haar kent en beoefent, des te meer moeten de menschen ook weten, wat hun waar belang en geluk zij, en hetzelfde telkens meer bereiken. Wat vermag daartoe de staatkunde? hoe naauw is zij niet omschreven? Het hoogste, waartoe zij zich heeft kunnen verheffen, is het stelsel van volksregering bij vertegenwoordiging, iets, hetwelk de oudheid, met alle hare geroemde vrijheidsliefde, niet kende, en hetwelk geheel en nitluitend bij Christen volken te huis is. Maar eene *Godsdienst*, die tevens een *zedelijk wetboek* insluit, is eene instelling, die aan den wetgever, den wijze en den vriend der deugd, onuitputtelijke stof oplevert, om de menschen gelukkig te maken. Misschien zal er eens een tijd komen, waarin men alle regeringsvormen, het *Despotismus* uitgezonderd, als on-

(1). DACIER, *Discours sur Platon*. p. 22. [Zie ook PLATO in *Timaeo*, *Phaedone*, *Gorgia*, et de *Republ.* L. II.]

onverschillig zal beschouwen, en zich aan de bloote wetten van zedekunde en Godsdienst houden, die de duurzame grondslag zijn, waarop de ware regering des menschedoms berusten moet. (1)

*Nagelaten REDEVOWERINGEN van THEODORUS ADRIANUS CLARISSE, Theol. Doct. en Prof. te Groningen. Te Groningen, bij W. van Boeckeren, 1829. XIV en 233 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 3:—.*

Niet zonder aandoening namen wij dit boekdeel op, om er eene beschouwing van voor dit Tijdschrift gereed te maken. Wij kenden toch ook zelve den zoo vroeg hier aan zijne betrekkingen ontrukten Geleerde, en zijne welgelijkende beelden, ter zijde van den titel geplaatst, herinnerde ons te levendiger aan hem. De lezing van het door zijnen beroemden waardigen Vader, den nog zoo nuttig als ijverig werkzamen Leidse Hoogleeraar, hier geleverd aandoenlijk Voorbericht, wekte nog meer ons gevoel op, en het is bijzonder de overtuiging dat de zoo vroeg overledene, thans in hooger werkkring geplaatst, door zijnen nuttigen arbeid, voor tijdgenoot en nakomeling bewaard, nog voortgaat hier nut te stichten, waardoor wij in staat gesteld werden, om

(1) Deze gelukkige tijd, die in 1815 zoo nabij scheen, is door de woelingen van het ongeloof, dat zich met bijgehoof heeft verbroederd, sedert 1830 weder met de rampzalige woelingen eener zoogenaamde vrijheidszucht, die met het Christendom in lijnrechte tegenspraak staat, afgewisseld. Maar dat gebouw der leugen zal, dit hopen wij van God! instorten.

VEAT.

BOENZ. JULIJ 1839.

B

om met meerdere kalmte, de hier geleverde redevoeringen te lezen.

De *eerste* hier voorkomende handelt, over den invloed der invoering van het Christendom, op de verbeterde beoefening der Natuurkunde, gehouden bij het Natuur- en Scheikundig Genootschap, te Groningen, den 29sten Maart 1826.

„Ik zal, (dus deed hij zijne wijze van behandeling kennen,) in de *eerste* plaats eenigzins uitvoeriger voorstellen, hoe de voornaamste volkeren zich de Natuur meenden te moeten voorstellen, en hoe daarin de voornaamste grondslag hunner achteerlijkheid in de Natuurkundige wetenschappen: terwijl ik U *daarna* nog kortelijk opmerkzaam wenschte te maken op het verschil, hetwelk in dit opzigt de gewijde geschriften, die de Goddelijke openbaring behelzen, van die gevoelens onderscheidt; en hoe het Christendom uit dien hoofde op de Natuurbeschouwing, en dus ook op de Natuurkundige wetenschappen, den voordeeligsten invloed noodzakelijk heeft moeten uitoefenen.”

Kortelijk en goed, heeft CLARISSE hier zijne denkbeelden ontwikkeld, van de geschiedenis zich bediend en geëindigd met de opwekking: „vergeten wij het nooit, welke verplichting de wetenschap aan het Christendom heeft, en wijden wij uit dankbaarheid de Natuurkunde en hare uitgebreide kennis aan de bevordering der eer van Hem toe, die door zijnen Zoon de menscheit op aarde, hierin zoo zeer heeft beweldadigd.”

De *tweede*, in dat zelfde Genootschap in 1827 uitgesproken, beschouwt de verdiensten van den Christelijken Natuurbeschouwer B. NIEUWENTRUP. Op eene overtuigende manier wordt hier aan den in zijnen tijd zoo beroemden, maar later wel eens te zeer vergeten Landgenoot, door wien zeer velen geflicht zijn geworden, hulde

gedaan en van zijn voorbeeld goed gebruik gemaakt.

In de *derde*, wordt de voordeelige invloed der natuurkennis op de beoefening der Dichtkunst aangewezen. Zij werd insgelijks voor het genoemd Genootschap gesteld.

De *vierde* beschouwt den invloed van den goeden smaak op de zedelijke beschaving. *Tot Nut van 't Algemeen*, deed CLARISSE hier *eerst* kennen, wat men door den smaak hebbe te verstaan, waaromtrent dezelve verkeert, en in welk opzigt die onderscheiden zij van wansmaak en smakeloosheid? en wijst ten tweeden aan, welken gunstigen invloed de ontwikkeling van eenen goeden smaak bij ons hebbe op de zedelijke beschaving.

Gelijk deze, zoo is ook de *viijde*, over de betrekkelijke waarde van een werkdadig en bezig leven, in vergelijking gebragt met eene bloot beschouwelijke levenswijze, voorgedragen in het Departement *Groningen*, voor de Maatschappij: *Tot Nut van 't Algemeen*, en waarvan het slot eene hartelijke hulde bevat, aan den overledenen verdienstelijken R. DE MARRES VAN SWINDEREN.

In de *zesde*, gehouden bij het bovengemeld Natuur- en Scheikundig Genootschap, wordt het *leven beschouwd als de droom eener schaduw*.

De *zevende* diende tot een tweede verslag, aangaande de verrigtingen van het Genootschap, tot zedelijke verbetering der Gevangenen. Het is deze redevoering, welk bijzonder aan ons beviel, daar zij, met gemoedelijken ernst gesteld, ware menschenliefde ademt, en bijzonder voor het oogmerk dient.

Achter aan is nog, door de vriendelijke vergunning van den Schrijver, hier toegevoegd. eene redevoering van Mr. H. DE RANITZ, 2 jaren tevoren bij dezelfde Afdeeling van het Genootschap

tot zedelijke verbetering der Gevangenen, uitgesproken. Zij verdient, naast de haatstemelde van CLARISSE, hare plaats allezins.

Alzoo hebben wij den lezer eenig berigt gegeven van den inhoud der hier voorkomende, alle, met uitzondering alleen van de Vilde, niet voor de pers van wijlen den achtigwaardigen Steller bestemde, nagelatene redevoeringen, en kunnen verklaren, dat ze in kort- en klaarheid numunten, en des Schrijvers verstand en hart eere aandoen.

Gaarne vereenigen wij ons, met het oordeel van den oordeelkundigen vader, als hij zegt:

Overal dragen deze opstellen, zoo als het mij ten minste voorkwam (en ik denk niet, dat vooringenomenheid met den teeder beminden mijn oordeel hier verkloekt heeft); — overal dragen zij de blijken — maar geheel ongezochte en van alle aanmatiging en zucht om te schitteren zeer verre vervreemde blijken — van diepe inzigten zoo wel, en wijdstrekkende geleerdheid en belesenheid, als van een opregt, vroom, Christelijk en menschlievend gemoed. Bedrieg ik mij, of zal men er zijne Natuur- en Geschiedkundige kennis, zijne bedrevenheid in de bespiegelende Wijsbegeerte en derzelver oude en nieuwe Geschiedenis, benevens zijnen zuiveren smaak en oefening in de theorie der Fraaije Kunsten, in zien doorstralen? En toch was zeer zeker niets minder zijne bedoeling, dan vertooning te maken of te pralen met zijne kundigheden en verkregen wetenschap; want hij achtte deze nog gering en oppervlakkig, en, over het geheel, was hij doorgaans zeer zedig en bescheiden."

Intuschen, hoe zeer hij zich vooral toelagde op die vakken, waarin hij anderen onderwijzen moest, blijkt het toch, hoe weinig hij in andere vreemdeling, — hoe ver hij er af was,



andere vakken van wetenschap of kunst te versta-  
den; ja, ik durf vertrouwen, dat men den jongen  
man zeer heldere en juiste denkbeelden aangaan-  
de zeer verschillende gedeelten der menschelijke  
kennis, bij voorbeeld, de regte wijze der Natuur-  
beoefening, wel zal willen toekennen. Doch het-  
geen mij telkens inzonderheid trof, is de vrome  
gezindheid, welke zich zelfs in de keuze der on-  
derwerpen ontdekt, en de Christelijk godsdienstige  
wijziging en strekking, welke hij aan zijne op-  
stellen over Wijsbegeerte, Natuurkunde, Geschie-  
denis of Zedekunde zoo natuurlijk en ongezocht  
wist te geven. Overal, waar het te pas komt,  
schijnt hooge achting voor, en belangstelling in  
het Christendom en de gewijde Bijbelchristen  
door. Maar nergens is het aan de verhandelde  
stoffen opgedrungen, of met moeite er bij gesleept;  
men ziet, dat bij hem de mond sprak uit den  
overvloed des godvruchtigen gemoeds. En de  
laatste Redevoering niet slechts, maar menig eene  
plaats in de overigen, ontdekt geheel onduffel-  
zinnig zijne welwillendheid en menschenliefde."

Van harte wenschen wij, dat deze redevoerin-  
gen in haren kring nut stichten, en dus verder  
tot blijdschap en dankbaarheid opleveren zullen.

### *Bijbelsche GEDICHTJES voor de Jeugd.*

Wil 'k weten wie ik ben  
Dan moet Gods woord de spiegel zijn  
Waar ik mijn hart uit ken.

H. VAN ALPHEN.

*Te Amsterdam, bij M. Westerman en Zoon,  
1832 62 Bladz. In 12vo. De prijs is f 1:10.*

**E**en twaalfstal Gedichtjes behelst dit bevallig  
bundeltje, versierd met een zestal zindelijke  
plaatjes.

B 3.

De

De Inhoud is:

1. Gods woord.
2. ADAM EN EVA.
3. KAIN EN ABEL.
4. NOACH.
5. ABRAHAM.
6. HAGAR in de Woestijn;
7. ESTHER.
8. MOZES.
9. JOZEF.
10. DAVID EN GOLIATH.
11. JOB; en
12. DANIEL.

De plaatjes verbeelden MOZES in het Biezen-schuitje, ADAM EN EVA, ABEL verslagen, ABRAHAMS Offer HAGAR in de Woestijn, ESTHER, waarvan het tweede voorzeker niet 't minst bekooten zal.

„De meeste dezer stukjes, (zegt Vader WESTERMAN,) zijn door mijn' diep betreunden zoon, J. C. WESTERMAN, in de uren zijner uitspanningen, vervaardigd. De vaderlijke liefde, welke in hem zulk een dierbaar voorwerp mist, kon eenen arbeid, met zulk een deugdzaam doel begonnen, niet verloren laten gaan, maar moest zich natuurlijk beijveren, de lieve jeugd, waaraan hij een voorbeeld mogt strekken, deze kleine nalatenschap van zijn' ontwikkelenden geest te doen geworden. Ik heb, zoo veel mogelijk, de onderwerpen, die hij verhinderd was te bewerken, uit voorhanden zijnde stukjes aangevuld, en vertrouwde, dat het eenvoudige werk van den braven jongeling, die zijne deugdzame gezindheden in den strijd voor het Vaderland met zijn bloed bezegeld heeft, met welgevallen aangenomen zal worden.”

Wij vertrouwen dat dit aandoenlijk Voorberigt, zijne werking niet zal missen.

De versjes nemen wel geene hooge vlugt, maar

maar prijzen zich echter door haren inhoud aan, getuigen van des makers Godsdienstig gevoel, en zullen, hopen wij, der lieve Jengd tot nut verstreken.

**LETTERSCHOOF, of Landelijke Vruchten voor Verstand en Hart. Tweede Deel. Te Amsterdam, bij Schalekamp en van de Grampel, 1831. VIII en 236 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 2: 40.**

**E**ven als de eerste, bestaat ook deze tweede schoof, volgens berigt van Verzamelaars, geheel uit landelijke voortbrengfels, meestal tot voorlezingen en bijdragen gebezigd, en dus in niets van de vorige onderscheiden, dan in derzelver *ru- briecken*, waaromtrent zij zich aan hunne eerste geschriften niet gebonden hebben, maar naar den inhoud van hunnen voorraad zijn te werk gegaan.

Zij ontvingen dus genoegzame aanmoediging om voort te gaan, en alzoo worden ons, in deze tweede Schoof, de volgende halmen ten gebruike aangeboden.

I. *Godsdienst en Christendom.* Voorlezing over den krachtigen en weldadigen invloed van het Christendom op de beschaving. Onsterfelijkheid en wederzien. Verrijzing. II. *Mensch en Zedekunde* Voorlezing over de eenzaamheid, Voorlezing over de denkbee'dige beschouwing der toekomst. Het Geweten. III. *Natuur-, Geschied, Land en Volkenkunde.* Voorlezing over het nut der Geschiedenis. Voorlezing over de Godsdienstige plegtigheden, bij sommige volken in gebruik. De vierdaagsche zeeftrijd, onder **DE RUITER.** IV. *Mengelingen.* Iets betreffende het vermogen der dichtkunst. Het vermogen der dicht-

Dichtkunst. Aan God, na mijne herstelling. Bespiegeling. Tijd en Eeuwigheid. Bijdrage ter nagedachtenis van H. DONKER. Voorlezing over sommige vaderlandsche drinkvoorwaarden. Gedachten bij het zien van het eiland *St. Helena*. Het oog in 't zeil. Uitboezeming, op den 18den Junij, Aan de Kinderen. Aan mijnen Neef. Aan eenen Zuigeling."

Wij hebben ze over 't algemeen, met veel goedkeuring en verscheidene met groot genoegen gelezen. Er heerscht een goede geest in dezelve, en er is goed voor afwisseling gezorgd; zij dienen tot nut en uitspanning, en zijn voor allen verstaanbaar.

Eene enkele reis slechts vonden wij aanleiding om te wenschen, dat de Verzamelaars of de Inzenders zich voor personaliteiten wachten mogen.

Gelijk de eerste (zie dit Tijdschrift voor Januarij 1. L., bladz. 38. en vervolg.) zoo kunnen wij dus ook deze tweede levering aanprezen.

Onder de *Mengelingen* zal men zeker geenszins de minste waarde toekennen aan het iets, betreffende het vermogen der Dichtkunst, waarom wij er, tot aanprijzing, deze laatste coupletten niet overnemen:

De ruwe Schot raakt in vervoering,  
 Waar OSSIAN weemoedig zingt;  
 Een traan tuigt van zijn diepe ontroering,  
 Die uit zijn fonklende oogen springt.  
 Hij waant, door ongekend vermogen,  
 Zich zelf als aan deze aarde onttoegen;  
 't Gevoel verheft hem boven 't stof;  
 Nu rijst de heldenzang der Vadren:  
 Hij blikt terug — ziet RINGAL nadren,  
 En knielend smelt hij in zijn lof.

De

De Skalden, in hun stoute zangen,  
 Verheffen 't Noorden grootsch en fier;  
 De Barden, die hunn' toon vervangen,  
 Doortintlen Belg en Batavier.  
*Germanje* pralt in vollen luister,  
 Want de eedle Dichtkunst breekt de kluister,  
 Verplet wat hare magt weêrstreeft;  
 En wat in d'eenwstroom moog' verzinken,  
*Civilis* roem zal duurzaam blinken,  
 Zoo lang een telg van SATO leeft.

En welk een' schat hebt gij ontsloten,  
 O Stoute VONDEL! eed'le HOOF!   
 Wat lesen uit uw' mond gevloten!  
 Wat vruchten in uw' gloed gestoofd!  
 Wat eed'le zwier! wat reine akkoorden!  
 Wat zoete kout in malsche woorden!  
 Wat rijkdom zonder ijd'le praal!  
 Ja! groote Dichters, schran'dre Wijzen!  
 Gij deed u zelv' eene eerzuil rijzen,  
 Meer schoon dan marmer of metaal.

Ja, Dichtkunst! langs bebloemde wegen  
 Hebt gij het Voorgeslacht geleid,  
 En waart mijn Vaderland ten zegen,  
 In HELMERS, BELLAMIJ en FEITH.  
 En wij, door 't ondier fel besprongen, —  
 Maar fier aan d'ijzren klaaw ontworpen,  
 Voor de oogen van 't verbaasd heelal, —  
 Wij eeren 't lied van *Phebus* zonen,  
 En hangen weenende aan de toonen  
 Van TOLLENS, NIERSTRASZ, LOOTS, VAN HALL.

Zoo hebt ge alom de dengd beveiligd,  
 En gaaf den mensch zijn menschheid weêr:  
 O! Blijf dan steeds door ons geheiligd,  
 Wij knielen voor uw outer neêr.  
 Laat bijgeloof den kop verheffen,  
 De logge domheid dreigen, treffen,

Gestevigd door de huichlarij ;  
 Gij, Dichtkunst, even stout als teeder!  
 Gij blijkemt 't Rijk der domheid neder,  
 En maakt op nieuw de waarheid vrij.

Wat jamren 't zuchtend menschdom drukken,  
 Gij zijt de troosteres der aard';  
 Wat tijd en lot ons poog' te ontrukken,  
 Gij blijft uw hemelsche afkomst waard'.  
 De wekbazuin klink' door de wolken,  
 En de aard' versmelte in gloënde kolken,  
 De tijd vloeij' weg in de eeuwigheid..  
 Gij, boven tijd en lot verheven,  
 Gij stemt het lied voor hooger leven,  
 Door de Englen voor Gods troon geleid.

o! Doe dan steeds mijn' boezem gloeijen  
 Voor Godsdienst — dengd — en Vaderland!  
 Moge andren stouter toon ontvloeijen,  
 Waar 't hart van kunstdrift klopt en brandt,  
 Ik volg dat maatgeluid, die wijzen,  
 Die fierlijk dalen, roerend rijzen,  
 Waar 't heilig vuur de borst ontschiet;  
 En van bewondring opgetogen,  
 Vergeet mijn' ziel haar onvermogen,  
 En stort zich uit in 't kunstloos lied.

Schoon de aadlaar, op zijn forsche vleuglen,  
 't Gekras van uil en raaf ontvlugt,  
 En door geen' onmagt zich laat teuglen,  
 Maar drijft en roeit in kalmer lucht; —  
 Schoon, filomeel het woud beroovert,  
 Het oor verrukt, het hart veroveret,  
 En aan 't gevoel een' traan ontwringt; —  
 Toch klappt de leeuwrik met de wiken,  
 Begroet de zon in 't ochtendkrieken,  
 En 't landvolk luistert, als hij zingt.

W. K.

AFRI.

*AFRIKA en deszelfs Bewoners, volgens de nieuwste ontdekkingen, eén werk ter bevordering der kennis van Landen en Volken en van derzelver voortbrengfels en handel, door N. G. VAN KAMPEN. Met platen. Te Haarlem, bij de Erven F. Bohn, 1829. Tweede Deel X en 406 en Derde Deel XII en 406 Bladz. In gr. 8vo. De prijs dezer beide Deelen is f 8 : 80.*

**I**n dit Tijdschrift voor Januarij l. l., bepaalden wij den Lezer kortelijk bij dit werk (1) door den onvermoelden Hooggeleeraar VAN KAMPEN, geschreven, ten vervolge op dat van wijlen VON ZIMMERMAN, en deden den hoofd inhoud van het eerste Deel kennen. Thans hebben wij voor ons de beide andere, tot vervolg en slot, en willen aan onze belofte getrouw ook hiervan eenig verslag geven. De orde welke VAN KAMPEN zich voorichreef, en die wij reeds t. a. pl. deden kennen, heeft hij ook hier gevolgd, en wij kunnen denzelfden lof als aan het eerste, ook aan deze laatste Deelen toekennen.

Met veel naauwkeurigheid, en een welwikkend oordeel, heeft zijn Hooggeleerde van de voor hem openstaande bronnen ook hier gebruik gemaakt, en bedachtzaam ter neder gesteld, wat hem voorkwam van die Landen en andere, welke hij, zonder ze zelf bezocht te hebben, hier eenigzins nader uit de beste beschrijvingen en berigten wilde doen kennen; zonder onopgemerkt te laten, hoe veel er is, dat nog nadere toelichting behoeft, en waaromtrent wij zelfs nog of geheel of zeer onkundig zijn. De vooraan geplaatste naauwkeurige inhoud van ieder Deel te veel

(1) Zie bladz. 27. en vervolgens.

veel plaats vereischende om door ons overgenomen te worden, maakt het gebruik dezer boekdeelen te gemakkelijker, en bevordert het nagaan, zonder veel tijds verlies.

Met *Oppeer-Guinea* wordt hier een aanvang gemaakt, en dan volgen: beschrijvingen van de tand en Peperkust, *Sierra Leona*, *Senegambia*, de *Kaapverdische Eilanden*, *Nigritien* of *Soudan*, *Tombuctoe*, *Bornou*, en naburige Rijken, de woestijn *Schara* of *Zara* en hare *Oasen*, de *Kanarische Eilanden*, *Barbarije*, het rijk van *Marokko*, *Algiers*, *Tunis*, *Tripoli*, *Barka*, *Egipte*, *Neder-*, *Midden-* en *Oppeer-Egipte*, *Nubie* en *Abijsfinië*.

De berigten, bescheiden en beschrijvingen zijn onderhoudend ingerigt, hebben betrekking op de *Afrikaansche* (boven opgenoemde) landen, plaatsen, bergen, rivieren, meiren, woestijnen, eilanden, voortbrengfels, dieren, gewoonten. Godsdienstige en andere gebruiken, terwijl in navolging van *ZIMMERMAN*, vooral de mensch naauwkeurig en opzettelijk beschouwd wordt. Deze boekdeelen verspreiden alzoo veel licht, over een aantal merkwaardige bijzonderheden, die werelddeel betreffende, terwijl ook de geschiedenis niet veronachtzaamd wordt. (1) Er is veel voordeel uit te trekken, en de wensch wordt gedurig opgewekt, dat die landen en volken nog nader bekend mogen worden. De Heer *VAN KAMPEN* heeft er een aantal aanmerkingen, gedeeltelijk ook gissingen, bijgevoegd, die van zijne schranderheid en uitgebreide kennis der geschiedenis getuigen, en de lezing te belangrijker maken. 't Geen men, bij voorbeeld, hier nu en dan over het *Islamismus* aantreft, dat in *Afrika* zich

(1) Het later gebeurde in en met *Algiers* kon hier niet vermeld worden.



zich zoo zeer heeft uitgebreid, en over meerdere of mindere beschaving, verdient bijzonder gadegeflagten te worden. De tijd verblijdt ons, in andere bijzonderheden thans te treden, en wij hebben ons doel bereikt, wanneer het gezegde den lezer overtuigd zal hebben, van de goede inrigting dezes werks, en het voordeel, dat men er zich mede doen kan, en dus opgewekt, om het zich ten gebruike aan te schaffen. De kaart van *Afrika*, volgens de laatste ontdekkingen meerendeels gevolgd naar LAPIE, achter het eerste Deel, zal men doelmatig vinden.

Ter verdere aanprijzing, besluiten wij deze korte beschouwing, met het volgende over *Tunis*, over te nemen:

De inwoners van het Rijk van *Tunis* verdeelen zich in dezelfde stammen of verscheidenheden, als die van *Marokko* en *Algiers*. Het aantal der inwoners is moeilijk te bepalen. De opgave van MACGILL, die aan dit land, hetwelk op 3400 vierkante geogr. mijlen gerekend wordt, en dus slechts 309 vierkante mijlen grooter is dan *Engeland*, voor 1782 eene bevolking van vijf millioenen, en dus een derde der inwoners van dat zoo sterk bewoonde en bebouwde land geeft, is blijkbaar overdreven; hij spreekt zich zelf ook kort daarna tegen, door die bevolking slechts op de helft van dit getal te berekenen, ten gevolge van het *Despotismus*; hetwelk echter juist na 1782 onder de lange regering van HAMUDA BEY is verzacht. Het is echter waar, dat in het laatst der achtiende eeuw pest en hongersnood beide, de akeligste verwoestingen te *Tunis* hebben bewerkt. Men wil, dat er gedurende die besmetting, in het Rijk van *Tunis*, wel 780,000 menschen zouden zijn omgekomen! Het getal der inwoners op drie millioenen te schatten, zal mischien het naast aan de waarheid komen. Men moet zoo onzeker spreken, om

omdat hier te lande geene volkstellingen zijn, en een zeer groot gedeelte der bevolking uit zwerende herderstammen bestaat."

"Deze *Nomaden* verschillen weinig van die in het *Algerynsche*. Zij hebben nog volmaakt het *Arabische*, vaak tegenstrijdige karakter van herbergzaamheid, heb- en roofzucht, matigheid, opregtheid, wraakzucht, verachting van vreemden en vooral van Christenen overgehouden. Zij zijn zeer armoedig, en het vasten, door hunne Gods dienst voorgeschreven, kost hun geene opoffering. Volgens sommige berigten vindt men grijsaards van honderd jaren onder hen, die er zoo frisch uitzien, als menig jong man van dertig jaren; iets, hetwelk aan de eenvoudigheid hunner levenswijze wordt toegeschreven, en eenigermate tot bevestiging zou kunnen strekken, van 't geen wij vroeger uit *BILLY* wegens den hoogen ouderdom, dien de woestijnbewoners bereiken, hebben vermeld (1)."

"Wij hebben teeds gezegd, dat de bewoners der steden veel zachtaardiger, minzamer en toegankelijker zijn dan te *Algiers*, waar de woeste *Turken* alles onder hunne ijzeren woede doen buigen, en het ontkiemen aller zaden van beschaving verhinderen. In *Algiers* zou noch genoegzame veiligheid, noch eenige beweegreden zijn, om er een beschaafden *Europeaan* buiten noodzakelijkheid zijne woonstede te doen vestigen, gelijk te *Tunis* het geval is met den *Nederlandschen* Majoor *HUMBERT*, van wien reeds *CHATEAUBRIAND* in zijn reisverhaal met achting spreekt, zijne kunde en vriendelijkheid ongemeen roemende (2). Met dezen kun-

(1) II. D. bl. 263.

(2) Hij noemt hem *HUMBERG*, zekerlijk denkende dat de naam *Hollandsch* was, en slechts op zijn *Fransch* werd uitgesproken.

kundigen krijgsman bezocht de Schrijver van het *Génie du Christianisme* de puinhoopen van *Karthago*, diezelfde puinhoopen, waar naderhand HUMBERT zoo vele belangrijke steepen met opschriften gevonden heeft, die, door den veel omvattenden HAMAKER ontcijferd, mischien voor dien Geleerde de eerste aanleiding geweest zijn, om zijne studiën op het oud *Pheniciſche* te rigten, waarvan de geletterde wereld reeds de eerste vruchten heeft gezien (1). HUMBERT is, na eenig verblijf hier te lande, op nieuw naar *Tunis* gekeerd; waarschijnlijk althans zal hij zich weder derwaarts begeven, na belangrijke letterkundige werkzaamheden in *Italië*. Het is te *Tunis* zelfs mogelijk, gewigtige schatten voor de kennis der *Arabische* letterkunde magtig te worden. De Christenen genieten ook nergens in *Barbarye* zoo veel vrijheid en veiligheid als in *Tunis*. — "

Het bouwen der huizen heeft op de volgende wijze plaats. Men gebruikt tot cement voor de helft kalk, en voor de wederhelft houtasch en zand, 't welk, goed dooreen gemengd, zoo hard wordt als steen. Somtijds bezigt men, naar het getuigenis van SHAW (2), in plaats van lijm *kaat*, die in een mortier gestampt wordt, om er de weischte stof uit weg te nemen. Even als in *Algiers* zijn de huizen aan de straat niet open, dan bij zekere plechtige gelegenheden, wanneer men zich voor een tralievenster plaatst, dat naar buiten opengaat. Alsdan gaat men vrijelijk uit en in,

(1) De twee steenen met opschriften (*clippi*) door HUMBERT eerst beschreven, hebben aan HAMAKER eenen te voren onbekenden God en eene Godin der oude *Karthagers* (THOLAD) doen kennen. Het opschrift gaat naar zijn gevoelen over den wijnoogst.

(2) Van wien ook de verdere bijzonderheden omtrent de woningen der *Mooren* ontleend zijn.

in; maar anders is het uitzigt op de groote binnenplaats bepaald, tot welke geen vreemdeling door dringt. Die met den huisheer zaken moet afdoen, blijft in het voorhuis, tot welk einde banken aldaar geplaatst zijn. De binnenplaats, doorgaans met marmer bevloerd, dient bij plegtige feesten, zoo als huwelijken, besnijdenissen enz., tot verzamelpplaats der gasten, en wordt alsdan wel met een zeil bedekt tegen de hette der zon. Deze plaats is omringd door eene rij kolommen van *Moorsche* bouworde, tuschen welke en de kamers een bedekte gang loopt, dien *shaw* een' *kloostergang* noemt; en die, wanneer het huis van twee of meer verdiepingen is, eene opene bovengalerij ondersteunt, die met een hek omringd is. De kamers, die allen op deze beide gangen met tralievensters uitkomen, hebben slechts zelden gemeenschap met elkander; zij zijn ruim, met breede deuren, hebben in de woningen der Grooten wel eens eene springende fontein in het midden, *sopha's* of verhevenheden met kussens in de rondte, of althans aan eene zijde, en dienen meermalen voor geheele huisgezinnen; want het gebeurt dikwerf, dat een jong getrouwd paar bij de ouders blijft inwonen. Stoelen en tafels vindt men niet, want de *Tunetanen*, gelijk alle Oosterlingen (of liever Zuidlanders) zitten met de beenen kruiselings onder 't lijf op den grond, die in groote huizen met beschilderde tegels ingelegd en met kostbare tapijten bedekt is. De *Sopha* dient voor bedstede. Het dak is altijd plat, en met borstweringen voorzien, die echter aan de zijde der naburige huizen zoo laag zijn, dat men van het eene dak naar het andere kan overstappen, en dus de stad doorwandelen, zonder op straat te komen. Hetzelve is voorts met een laag terras bedekt, en dient niet alleen, om een

een avondluichtje te scheppen, maar ook om allerlei huiswerk te doen."

De moskeën zijn mede zeer eenvoudig, en hebben veel overeenkomst met Protestantse kerken, met uitzondering, dat er gaene stoelen of banken zijn, daar elk op matten gaat neder zitten of blijft staan. In het midden is een hek en daarin een predikstoel, waarin de *Imam* of Geestelijke des vrijdags (hunnen wekelijkschen feestdag) eene soort van leerrede over eenig gedeelte van den *Koran* houdt. De zijde, die naar *Mekka* gekeerd is, waarheen zij zich altijd met het aangezicht wenden, en dus te *Tunis* het Oosten, wordt de *Kiblah* genoemd. Van buiten zijn de moskeën koepelrond, doch deze koepels hebben nog spits torens op zijde, die *minarets* genoemd worden. Herwaarts worden ook de lijken gebragt, doch niet om ze te begraven, maar om den zegen voor de begrafenis te ontfangen, die buiten de stad plaats heeft. De grafsteden zijn afgezonderd; het schijnt niet, dat te *Tunis* de navolgenswaardige en ook bij de Christenen reeds veel nagevolgde gewoonte der *Turken* heerscht, om de grafplaatsen tot schoone wandeldreven, door hoog geboomte beschaduwd, te maken. Trouwens het geboomte is hier veel schaarscher dan te *Konstantinopel*. De graven worden net gemet en geplasterd; men ziet daarop menigmaal de bloedverwanten der overledenen bidden."

De *Mooren* van *Tunis* zijn minder ijverzuchtig op hunne vrouwen, dan de *Turken*. Wanneer men *Macgill* (die menigmaal overdrijft) mag gelooven, zouden er in den jongsten tijd gaene ontmande bewakers der schoonheid in die hoofdstad meer worden gevonden; en de vrouwen te *Tunis* zelfs minder zwaarigheid maken, zich voor Christenen te vertoonen, dan voor *Mohammedanen*; voor eenen *Jood* of Christenslaaf zouden

zij niet eens haren sluijer bezigen. Het is een zonderling denkbeeld, dat bij de *Tunetanen*, even als bij meer Oosterlingen, *vet* en *schoon* hetzelfde is ten aanzien der vrouwen. Om die zoo gewenschte en bekoorlijke lijvigheid dan te bekomen, worden de vrouwen in den eigenlijken zin *gemest*. Zeer jonge meisjes worden opgesloten, en bekomen ringen aan armen en beenen, die eerst los zitten; doch men tracht haar, door overvloed van voedzame spijsen, zoo ver te brengen, dat zij die ringen geheel vullen. (Is zij de aanstaande van een weduwnaar of van zijne vrouw gescheidene, zoo bekomt zij den ring der vorige vrouw, welke die proef reeds met een goed gevolg had doorgegaan). Men propt de vrouw op met het gewone geregt *koeskoes* (1), en met een zeker zaad *duigh*, hetwelk niet alleen de kostbare eigenschap der mesting bezit, maar ook die, van de moedermelk zeer te vermeerderen. Men beweert dat er voorbeelden zijn, dat eene aanstaande vrouw zich dood gegeten heeft, om aan den wensch harer bloedverwanten en van haren bruidegom te beantwoorden. Dus is bij de *Mooren* de verhevene bestemming der vrouw: — *vet te worden*."

De handel van *Tunis* met *Europa* is de aanzienlijkste van geheel *Barbarye*, en was voorheen nog gewigtiger. *Spanje* trok van daar granen, *Italië* en *Frankrijk* olie, leder en wol, van de laatste wel 20,000 centenaars. Doch de hongersnood, die in 1805, door het uitblijven of later komen der winterregens, plaats had, deed den uitvoer van granen verbieden, hetwelk voor den handel hoogst nadeelige gevolgen op den duur had. Daarbij kwam oorlog tuschen *Tunis* en *Algiers*, en de oorlog der *Fransche* omwenteling, welke den

(1) Zie II, bl. 358.

den handel met *Frankrijk*, die verre weg de gewigtigste was voor *Tunis*, deed stilstaan. De *Franschen* alléén waren vóór 1781 bevrijd van de 20 pCt., die alle vreemde kooplieden voor hunne goederen moesten betalen. De invoer in *Tunis* bestond in *Fransch* laken, een weinig zijde, koffij, suiker, aluin, wijn, *Spaansche* wol, cochenille enz. Sedert hebben de *Engelschen*, die voorheen weinig zaken met dezen Staat deden, zich ook hier, gelijk overal elders, ingedrongen; zij leveren jaarlijks wel 200,000 stuk neteldoek. *Tunis* heeft ook sedert lang aanzienlijke fabrieken van muisen, ten behoeve der inboorlingen, welke 50,000 menschen de kost gaven, en waartoe men jaarlijks 3000 balen *Spaansche* wol bezigde, maar die echter tegenwoordig in *Marseille* en *Livorno* geduchte mededingers vinden, zoo dat dezelfde thans op een derde verminderd zijn. Men wil, dat zij jaarlijks 7 millioenen *Spaansche* maten voordeel gaven. Doch deze begrooting van MACGILL is mischien overdreven. De alleenhandel, door den *Bey* thans niet alleen voor zich, maar ook voor zijne staatsdienaars en hovelingen ingevoerd, een lievelingsmaatregel der Oosterfche *Despoten*, blijkens de herhaling of mischien het voorbeeld daarvan door den *Pacha* van *Egypte*, is ook juist geschikt, om allen handel, wiens ziel de vrijheid is, geheel den bodem in te slaan."

---

**MERKWAARDIGHEDEN** uit den *Tiendaagschen Veldtocht der Nederlanders in België*. Met portret, 24 platen en Kaart van het Tooneel des Oorlogs. Eerste Aflevering. Te Amsterdam, bij G. J. A. Beijerinck, 1832. 48 Bladz. In kl. 8vo. De prijs is f 1 : 40.

**T**e gelijk met den Prospectus, ziet deze eerste af-  
C 2

aflevering het licht. De Prospectus is wel geschreven, en noodigt uit tot de deelneming in een ondersteuning van deze Vaderlandsche rechtvaardige onderneming.

Wij meenen hier, ter bevordering van het goede doel, dit slot te moeten overnemen:

„Het aangeboden werk zal eene waarachtige en onbewimpelde beschrijving behelzen van den gedenkwaardigen en gewigtigen jongsten veldtocht in België, en bijzonder van de merkwaardigste voorvallen, welke in dat lusterrijk tijdvak hebben plaats gehad. Gelijk de schrijver geene moeite sparen zal, om door zijn werk, als een gedenkboek van den vernieuwden roem van Nederland, de goedkeuring zijner landgenooten te verwerven, zoo zal ook de Uitgever van zijnen kant, geene kosten ontzien, om door eene keurige uitvoering aan deze bedoeling te beantwoorden. Met dit inzicht, zullen de merkwaardigheden met vier en twintig, of des noods meer platen verrijkt worden, welke de belangrijkste gebeurtenissen van den veldtocht, met de meest mogelijke nauwkeurigheid zullen voorstellen, onder anderen de roemrijke gevechten bij Hasfelt en Leuven, het neder-schieten van het paard des Prinzen van Oranje, het welgetroffen afbeeldsel van dien Held, eene Kaart van het Tooneel des Oorlogs, enz.”

„Van den uiterlijken vorm, den druk en de verdere uitvoering van het werk, is het overbodig hier te gewagen, alzoo deze prospectus reeds met eene eerste aflevering vergezeld gaat.”

„Zoodanige afleveringen, van drie vellen druks ieder, zullen ten getalle van zes het volledige werk uitmaken, en elke aflevering, gelijk deze eerste, met vier platen vergezeld gaan. De uitgave zal, zoo veel immer de goede bewerking en uitvoering zulks toelaten, bespoedigd worden, ten einde de Inteekeharen in het kortst mogelijk tijds ver-



verloop, in het bezit van het geheel te stellen."

"De prijs, van elke aflevering, zal zijn f 1:40, te betalen telkens bij iedere aflevering, tegen kwitantie. Elke plaat echter, die het getal van 24 zal te boven gaan, zal met 25 Cents apart berekend worden."

"Het Portret van Z. K. H. den Prins van Oranje zal, à 50 Cents en de Kaart van het Tooneel des Oorlogs, à 40 Cents, berekend worden."

"De Inteekening staat open tot aan de uitgaaf van de laatste aflevering, waarna zij gesloten en de prijs merkelyk zal verhoogd worden."

"De Inteekening geschiedt bij alle voornamste Boekhandelaren in het Koninkrijk."

"Eene Alphabetische Naamlijst der Inteekeningen, zal dit werk versieren en bij de laatste aflevering gevoegd worden."

De inleiding behelst alleen 38 bladzijden, en levert een beknopt en tevens belangrijk overzicht van de gebeurtenissen, welke den Heiligen Kruistocht, die den roem des Vaderlands ten allen tijd vermelden zal, gewettigd en onvermijdelijk gemaakt hebben, waarin dus ook de aanleiding tot den gruwelijken Opstand der Belgen, niet vergeten is.

Deze eerste aflevering, stelt in fraaije Plaatjes anschouwelyk voor: 's Konings wapenschenon in het Kamp bij *Reijen*, de Hoofdwacht te *Oirschot*, de uitreiking der Vaandels door den PRINS VAN ORANJE, te 's *Hertogenbosch*, en de door zijne Hoogheid geschiede aankondiging van 's Konings bevel: *Voorwaarts*.

Terwijl wij met verlangen uitzien naar eene volledige beschrijving, door den Hoogleeraar M. G. VAN KAMPEN, juichen wij deze Vaderlandsehe onderneming van ganscher harte toe, en wenschen, dat dezelve mede dienen zal, om de goede zaak te bevorderen.

**LEVEN** van JAN CAREL JOSEPHUS VAN SPEIJK door JACOBUS KONING, *Lid van het Koninklijk Nederlandsche instituut, enz. enz. Te 's Gravenhage en Amsterdam, bij de Gebroeders van Cleef en Johannes van der Heij en Zoon, 1832. XLIV en 424 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is bij Inteckening f 7:50. buiten Inteckening f 8:—.*

Alzoo is aan veler verlangen, nog door de vertraging opgewekt, voldaan en men vindt zich in de gelegenheid gesteld, om het leven van den onsterfelijken Zeeheld, den jeugdigen VAN SPEIJK, door de wel versneden pen van den Heer J. KONING geschreven, te lezen. Hij heeft zich, gelijk men verwachten kan, alle moeite gegeven, om de meest mogelijke volledig- en nauwkeurigheid in acht te nemen, en van de hem voorkomende en met de meeste bereidvaardigheid aangeboden stukken en bescheiden, zich zoo te bedienen, dat hij aan zijne lezers niets voordroeg, dan waarop zij zich als zekere waarheid konden verlaten, weg latende dus het geen hem voorkwam niet op genoegzame gronden te steunen. Men moet, volgens zijne verklaring, wel voor oogen houden, dat hij het leven van zijnen held niet beschreef voor zijne bloedverwanten en vrienden, en even min bij uitsluiting voor de bewoners van *Amsterdam*; maar voor zijne landgenooten, voor de bewonderaars en hoogschatters van braafheid, trouw aan eer en pligt, onverschrokkenheid en edelmoedige zelfs opoffering voor Vaderland en Koning, tot welk land of volk die edelen ook mogen behooren en tevens voor het nageslacht.

Hij heeft geoordeeld zijnen lezers de meeste dienst

dienst te bewijzen, met het leven van VAN SPEYK onafgebroken te laten voortgaan, en daarna aan de berigten en meer uitvoerig behandelde onderwerpen, daartoe behoorende, onder de aantekeningen en bijlagen eene bijzondere plaats te geven. Als men nagaat vooral den voorraad en inhoud van de hier met regt bijgevoegde stukken en bronnen, zal men zich zeker daarover verblijden. KONING heeft daarenboven noodig geacht te berigten, dat hij zich, bij het ontwerpen en ter nederstellen der karakter-schets van VAN SPEYK, hier onmiddellijk volgende op zijne levens-geschiedenis, bevlijtigd heeft, om hem in zijne waarde als mensch en krijgsman, in zijne denkwijze, beginselen, drijfveren en handelingen te doen kennen. Dit toch is naar zijn inzien alleen in staat, en wie zou hem hierin zijnen bijval weigeren? aan het verschrikkelijk doch verheven heldenfeit, waarmede hij zijn leven besloot, uit het eenige en ware standpunt te doen beschouwen, ten einde hetzelfde niet slechts voor *geoorloofd*, maar tevens voor *onvermijdelijk* en *pligtmatig* te doen verklaren.

Zoo drukte de waardige Schrijver zich uit, maar hij heeft ook bewezen in zijne karakter-schets, dat hij waarlijk zoo dacht. Moest natuurlijk de mededeeling van een aantal bijzonderheden, getuigenissen en verklaringen in dit geval eenigzins eentoonig vallen, hier echter verheft zich soms zijn stijl, klimt de toon met de warmste geestdrift, en stort het hart zich uit in eenen vloed, welke den gevoeligen lezer medesleept, zelfs den gestrengen beoordeelaar verstimt, den koelbloedigsten verbleekt, en den roem van den Vaderland en Vorst onveranderlijk minnenden held doet verheffen. Wij kunnen ons niet weerhouden, des edelen lofredenaars woorden hier

oos te nemen, waarna wij, wel niets meer toe  
 sning zullen hebben aan te voeren.

„Daar staat de bloaddorstige soeverbende ge-  
 raad, het door noodweer gestrande vaartuig te  
 bespringen en verblindt met vlamme de oogen den  
 schoonen en onverwachten buit. „Terug! zoo  
 „*uw leven u lief is*”, dus klinkt het welkom,  
 door de moedige zeelieden haar toegeroepen.  
 Een dof gemompel is het antwoord der *Belgen*.  
 „Terug!” klinkt het nogmaals uit den mond van  
 VAN SPRUK, die, met mannelijken ernst hun de  
 gevolgen voorspellende, welke de betreding der  
 boot zal na zich slepen, op plegtigen toon den  
 eed herhaalt, dat zijne hand voor het zegepraalend  
 geweld de poorten des grafs zal ontsluiten. Ver-  
 geefs! Hollandsche trouw en Hollandschen moed  
 naar de inspraak van hunne eigene slaafsche ziel  
 beoordeelende, verstouten zich de laagharigen,  
*gewapend* eenen Hollandschen oorlogsbodem te  
 betreden. Onvatbaar voor menschelijke grootheid,  
 maar volleerd in geweld en verraad, spouwen zij  
 met den eed van den jeugdigen scheepsbefelheb-  
 ber. Na iedere poging tot vlormaking der boot  
 belet, elk middel tot verdediging onmogelijk ge-  
 maakt te hebben, verklaren zij, in spijt van wa-  
 penstilstand en verdrag en met schending van het  
 recht der volken, de boot voor goeden prijs en  
 eischen van VAN SPRUK de uidevering zijner papie-  
 ren. „Ik zal ze gaan halen,” is zijn antwoord,  
 terwijl hij *kalm* en *bedoord* afstreedt in de kajiek.”

„Hoe! is dan *Amstels* voedsterzoon zijne roe-  
 ping als krijgsman vergeten? Zal hij, *wiens woord*  
*altijd heilig was*, en die nog voor weinige secon-  
 den den zuren eed gezworen heeft, de eer van  
*Hollands* vlag tot zijnen laatste ademtogt te zul-  
 len verdedigen of met zijn bloed te wreken, —  
 zal VAN SPRUK het vaartuig, hem door Koning en

Vaderland toebetrouwd, overgeven aan eene onwettige magt, en de roemrijke vlag der vaderen, nog voor weinige maanden ook door hem met versehe lauweren gekroond, prijs geven aan de schennende hand van meinedige muitelingen?"

"Neen, Gode zij dank! nog is niet alle trouw van de aarde geweken, nog is de eed voor het Hollandsch hart geen spel geworden! VAN SPEYK daalt af in de kajuit, niet om te zwijgen voor het geweld, maar om den vijand te straffen voor het gepleegd verraad. De onbezoedelde eer van *Hollands* vlag te handhaven, der wereld te getuigen van *Nederlands* trouw aan God en het Vaderland, en den troon van den besten der Koningen te bevestigen door zijn bloed, dat is het doel, welks volvoering hij tegentreedt, — het bevel, door pligt en geweten hem voorgeschreven. En toch het valt hem hard, aan dat bevel te moeten gehoorzamen. Het hart bloedt hem bij de aanschouwing van zoo vele dierbare menschenlevens, die hij met zich naar de eeuwigheid voeren, van zoo vele mannen en vaders, die hij aan hunne treurende echtgenooten en hulpbehoevend kroost ontrukken moet. Hoe zal hij zijne trouwe schepeelingen, die met hem bloed en leven veil hebben voor Vorst en Vaderland, en daarom zoo dierbaar zijn geworden aan zijn hart, van het dreigend gevaar onderrigten en aan den afgrond ontrukken, die zich opent aan hunne voeten? Moet niet de minste wenk, het geringste teeken, *thans* door den loerenden vijand opgemerkt en verstaan, zijn voornemen doen mislukken? Die gedachte schokt zijne ziel. De ure is daar, dat hij zijnen eed moet gestand doen. De volbrenging van dien eed kan slechts zijn ligchaam sloopen; meined zal hem eenen angel in den boezem werpen, die nimmer verstompt, een' worm, die nimmer sterft, een vuur, dat nimmer zal worden uitgebluscht. Ja!

zijn besluit staat vast: het leven te brengen aan het Vaderland. Moedig en beraden stapt hij af in het zwijgend graf. „*Berg u!*” is het kort, maar veelbetekenend, bevel, dat hij zijnen opasfer toeroept, het laatste woord misschien, dat aan zijne veege lippen ontvloaide, maar dat tot aan het einde der dagen zal getuigen van den reinen adel zijner liefde.”

„Daar staat hij, de wees van *Amsterdam*, voor het geopend kruidvertrek, in den vollen glans zijner grootheid. De linkerhand is gereed, het doodend werktuig in het vernielend kruid te werpen; de regter rust op het hart, hij hijgt en zwoegt in den gewigtigen stond, die beslissen zal voor de eeuwigheid. Eensklaps joelt en schatert het boven zijn hoofd, en de lucht weërgalmt van den luiden jubel der triomferende boosheid, bij het nederrukken van *Hollands* vlekkelooze vlag. VAN SPEYK staat de oogen op en aanschouwt dien nooit gehoorde gruwel. Nog ééne zucht voor Koning en Vaderland, nog ééne bede tot den alomtegenwoordigen, regtvaardigen God en .... hij drukt de gloeiende vuurvonk op 'het moordend kruid en de donder van den losbarstenden vulkaan verkondigt aan het verbaasd heelal de zegepraal van Christen heldenmoed op hel'sche snoodheid en hemeltergend verraad!”

„Ja, gij hebt uw woord gestand gedaan, verheerlijkte Stadgenoot! Met uw bloed hebt gij uwen eed bezegeld en *Hollands* vlag rein gewaschen van alle smet. Die vlag, — het merkteeken van ons volksbestaan, het palladium van onze vrijheid en onafhankelijkheid, de getuige der vaderen roem en deugden, maar onteerd door het laaghartigst volk der aarde, door muiters in het stof getreden en verscheurd, — hebt gij met nieuwen, onverdoofbaren luister gekroond en omgeven. De heilige zaak van *Nederland*, de  
zaak

zaak van orde en wet, van vrijheid en regt, van zedelijkheid en godsvrucht, *met* die vlag gevallen, is door uwe zelfopoffering beschermd, gered en gewroken. Weldra zal de kiel, met uwen naam gedoopt, den roem van *Hollands* naam, *Hollandschen* moed en *Hollandsche* trouwe; door uwen offerdood aan het heelal verkondigd, doen huldigen tot aan het einde der aarde. Die kiel, met *Hollands* vlag getooid, zal, gelijk gij, de schrik zijn onzer vijanden en het bolwerk onzer onafhankelijkheid. En ginds, waar, bij het nederig *Egmond*, de schuimende baren der woelende zee breken op het zandig duin, daar zal de vuurbaak verrijzen, die uwen naam zal overbrengen tot bij het verste nageslacht. De vijand zal sidderen bij hare aanschouwing, en, van kille schrik bevangen, een oord ontvlieden, dat zulke helden teelt. Maar zegenend zal de beangste schepeling, bij het loeijen van den storm, hare lichtende stralen begroeten, die hem voorlichten op zijnen gevaarvollen togt en het spoor zullen wijzen naar ons herbergzaam strand. Zoo hebt gij voor ons het spoor ter redding gebaad, en door uwen dood eenen morgen van welvaart en zegen, grootheid en roem doen aanlichten voor het dierbaar Vaderland. Dien dood zullen wij met innige ontroering en huiverenden eerbied gedenken, zoo vaak wij, in het weldadig gesticht der vaderen, waar gij in stillen vrede den lenterijd uws levens hebt doorleefd, het geheiligd gedeelte van uw vermorzeld ligchaam aanschouwen. Met tranen van warmen, vurigen dank zullen wij uwen lijfsteen besproeijen, zoo dikwerf wij den tempel, aan den God onzer vaderen gewijd, betreden, waar men uw luttel overschot zal ter ruste bestellen in het hielden graf, u ter eere opgerigt door het erkentelijk *Nederland*. Het huis des gebeds, waar eens de assche van den groo-

ten

ten DE RUITER aan den moederschoot der aarde werd toevertrouwd, zal ook uwe arm omvatten. Daar heeft u de liefderijke zorg uwer ouders aan CHRISTUS kerk verbonden. Daar hebt gij eens met ons uwe smeekbeden opgezonden tot den Algoede, en met stamelende kinderstem den naam des Allerhoogste verheertlijkt in psalmen en lofgezangen. Daar werd voor u het woord des levens gepredikt. Daar hebt gij met kinderlijken zin het bevel des Heilands gehoord en weggelegd in uw harte: "

*"Dit is mijn gebod, dat gij elkander lief hebt, gelijk ik u heb lief gehad. Grooter liefde heeft niemand, dan dese, dat iemand zijn leven stelde voor zijne vrienden."* Aan dat gebod getrouw, zijt gij gesneuveld in de volbrenging uwer heiligste pligten, uw jeugdig, hoopvol leven ten offer brengende aan het Vaderland. Vrede zij uwer asche; zacht zij uwe rust in het stille graf-gewelf! God, die de liefde zelve is en dengenen veel zal vergeven, die veel heeft lief gehad, schenke u een zalig ontwaken aan geene zijde des grafs!"

Niet alleen dus als berigt of geschiedschrijver, heeft KONING alles gedaan, wat hij vermogt en van hem met regt kan gevorderd worden, om onzen jongen held en vooral zijne groote en laatste daad op deze wereld, in de bijzonderheden te doen kennen, maar zich er ook bijzonder op toegelegd, om daardoor zulke gevoelens op te wekken, en in volle werking te brengen, waardoor een Christen Nederlander zich, vooral in onze dagen, behoort te onderscheiden.

Wij gaven dus onze bijzondere tevredenheid over dezen zoo wel uitgevoerden arbeid gaarne openlijk te kennen, en twijfelen er ook geenszins aan, of de nakomelingschap zal nog den bekwamen en edeldenkenden man roemen, die zoo har-



hartelijk als volledig eene gebeurtenis mede heeft willen vereenwigen, welke nimmer moet vergeeten worden. Van harte zeggen wij den Heer Koning (helaas! ook reeds door de zeis des doods aan Nederland ontrukkt) na:

„Met een bloedend hart oogen wij hem na, beurtelings geschokt door wellust en smart, door edel zelfgevoel en diepgaanden weedom. Bij het besef van zijn gemis, ontrolt een traan aan onze oogen, en huiverend schrikken wij terug, zoo vaak onze verbeelding ons zijnen vreeselijken dood vertegenwoordigt. Maar bij de gedachte aan zijne grootheid en roem verheft zich onze borst; namelooze vreugde doortintelt onze aderen, eerbied en bewondering, dankbaarheid en liefde vervullen onze ziel, bij de herinnering zijner grootsche zelfopoffering.”

Met de fraaije beeldenis van den jongen held, prijkt met regt dit werk, terwijl een fraaije tiel. plaat hetzelfde versiert, en eene duidelijke plaat de ontzetting barende daad eenigzins aanschouwelijk maakt, met het onderschrift: *Met dien figaar begaf zich VAN SPEJK .... naar beneden in de kajuit!*

Ook de opdracht aan den Koning, getuigt van des Schrijvers edele denkwijze.

*De Evangelische BEDIENING, onzer de verschrikkingen der Cholera, verheerlijkt; of SAMUEL HUBER, Senior, Consistoriaal-Asfessor en Predikant te Saratow, in Rusland, gedurende de Cholera, in Augustus, 1830. Eene Handleiding voor allen, en bepaaldelijk voor Predikanten en Huisvaders, die wenschen om de Cholera, en de beste handelwijze voor, bij en in deze ziekte, te leeren kennen; Medegedeeld door*  
G.

G. H. VAN SENDEN. *Te Groningen, bij W. Zuidema, 1832. X en 68 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is 75 Cents.*

**D**aar de *Aziatische Braakloop*, onder den Griekschcn naam *Cholera* maar al te zeer helaas! bekend geworden in *Europa*, niet alleen tot onze grenzen genaderd is, maar dezelve reeds blijkt overschreden te hebben, en niemand zeggen kan waar dezelve zich niet vertoonen zal, geeft dezelve natuurlijk veel stof tot nadenken, en verlangt men zeer te weten, hoe men zich daaromtrent, ter eigene bewaring en van de zijnen, maar ook ten meesten nutte van zijne plaatsgenooten, hoeden en gedragen moet, om met dies te meerdere kalme bedaardheid, in zijn redelijk vertrouwen op Hem, zonder wien *geen haar ons van 't hoofd vallen kan*, de werking af te wachten. Geen wonder, dat nu vooral ook de pogingen en middelen, door onze Achtbare Regering op den aandrang en het voetspoor van onzen Geliefden Koning zelven aangewend, met bijzondere belangstelling aangemerkt en geroemd worden, en dat men zich bereidvaardig betoont, om, ieder waar en zoo veel hij kan, ter bevordering van het menschlievend doel, en tot zelfsbehoudtevens, Christelijk mede te werken. Ook in ons Tijdschrift bepaalden wij reeds een en andermaal daarbij de aandacht, en roemden vooral het ons zoo welkom aangemerkte, door den wijd beroemden Grijsaard HUFELAND, voor zijne lieve medemenschen (1). Niet alleen de Regering en de Geneesheeren, maar ook de Leeraars van de Godsdienst zullen, wanneer die ziekte zich algemeen

(1) Boekzaal voor October 1831. blad. 460 en 461. vergel. met blad. 721. voor December van hetzelfde jaar.

neener in ons dierbaar, zoo onregtvaardig aangerand en door heilloozen nijd en verfoeilijke inblazingen zoo geschokte, Vaderland verspreidt, veel gersaadpleegd worden en dikwerf anderen ten dienste moeten staan. Het is dus van geen gering aanbelang te achten, dat ook de laatstgemelden zich daartoe voorbereiden, om van het vertrouwen in hen gesteld, een verstandig gebruik te kunnen maken, en alzoo ten voordeele ook in deze te verstrekken van hunne Medechristenen aan hunne zorg toevertrouwd. Ook ten dezen zal men toch met bidden alleen geenszins gerekend mogen worden te voldoen, maar het arbeiden daarmede hebben te vereenigen.

Het kan dan ook niemand, die wel denkt, verwonderen, dat de Eerw. VAN SENDEN, in het Voorberigt voor dit boekje schreef:

„Toen ik dan voor eenigen tijd de *korte beschrijving van den thans heerschenden aziatischen braakloop of Cholera, en deszelfs genezing*, te 's Hage ter algemeene drukkerij 1831, zag, die door eene buitengewone geneeskundige Commissie is opgesteld; „ten behoeve van zulke Geneesheeren in ons vaderland, die *niet in de gelegenheden geweest zijn, zich een juist denkbeeld van deze verschrikkelijke ziekte te vormen, door het lezen van de schriften der buitenlandsche Geleerden*, die dezelve hebben gezien en behandeld;” — ontstond bij mij de wensch naar een soortgelijk geschrift, hoofdzakelijk voor Predikanten; dat, zoo mogelijk, eene vrucht ware van eigene ervaring. Ik zie toch levendig vooruit, dat, althans op vele plaatsen ten platten lande, de Predikanten niet alleen met het Evangelie-woord, maar ook met de daad moeten helpen. Elk mijner medebroeders verplaatse zich eens voor één oogenblik in het geval, dat heden of morgen de *Cholera* zich in zijne gemeente openbaarde; want ook het land worde

wordt van die geduchte ziekte bezocht. Ziekenhuizen zijn ten platten lande niet, die de lijdens kunnen opnemen. Geneesmiddelen moet men dikwerf eerst op verre afstand, zoeken, althans waar men niet in de nabijheid van eene eigenlijke Apotheek zich bevindt. Geneesheeren zelve? maar hoe zal één man, die in het midden van een *district* woont, dat drie of vier uren in omtrek heeft, helpen, wanneer van het oosten en westen, van het zuiden en noorden, tegelijk, om het zeerst, de Doctor begeerd wordt; vooral waar in den winter slechte kleiweegen het reizen vertragen en de lijder in een dorp neerligt, waar, door de zorg van het burgerlijk bestuur, geen voetpad bestaat? — Het pleit is spoedig beslist; in de eerste uren ligt leven, of dood. Wie zal dan helpen? tot wien wendt men zich dan eerst om hulp? — tot den Predikant, die de liefde en het vertrouwen zijner gemeente bezit, opdat hij uitkomst geve in geestelijken en lichamelijken nood."

"Dit in aanmerking nemende, was ik niet weinig verheugd, toen *Lichtenstädt* in zijn werk: *die asiatische Cholera in Rusland, in den Jahren 1830 und 1831*, mij opmerkzaam maakte op de aantekeningen, die de heer *Samuel Huber*, een geboren Duitscher, thans Senior, Consistoriaal Assessor en Predikant bij de Evangelischen te *Saratow*, in Rusland, gedurende de *Cholera* in zijne gemeente heerschte, gehouden had. *Lichtenstädt* roemt hoogelijk de opmerkingen van den heer *Huber* uit een geneeskundig oogpunt beschouwd; terwijl hij voor den ijver, de getrouwheid en zelfopoffering, die de Senior als Geestelijke toen openbaarde, geene lofspraak te groot acht. In hetzelfde gevoelen deelt ook de Staatsraad v. *Loder* in zijne *Schedschreiben über die Cholera Krankheit, Königsberg, 1831*.

1831. Daar de eerstgenoemde intusschen slechts een uittreksel uit dat dagboek mededeelt, en ik uit den laatstgenoemden zag, dat het handschrift zelve bij den heer *Kohlreiff*, Predikant te *Moskou*, berustte, koesterde ik reeds vrees, dat het publiek van dat gedeelte zou verstoken blijven, wat des edelen mans ontmoetingen en verigtingen bepaaldelijk als Evangeliedienaar, in die noodlottige dagen, betrof. Doch, tot mijne blijdschap, ontdekte ik, dat een vriend van het *Missions Gesellschaft*, voor de uitgave, te *Barmen*, reeds had gezorgd. Dit stuk lezende, gevoelde ik deszelfs belang voor de dreigende tijdsomstandigheden, volkomen. — Men wandelt met den Evangeliedienaar te *Saratow* langs de ziekbedden; men slaat met hem de krankheid gade in al die geduchte verschijnselen, welke aan de *Cholera* karaktermatig zijn; men wordt getuige van zijne aandoeningen en gewaarwordingen; men leest, hoe hij zich tot al het grootte, wat hij begon, voortzette en volbragt, zelven in staat stelde en door den Heer, op wien hij vertrouwde, in staat gesteld werd. Zijn uitwendig en inwendig leven, ligt voor den lezer open. Met één woord, in dit kleine geschrift wordt een Predikant voor onze verbeelding gesteld, die, als helper van ligchaam en ziel, te midden der verschrikkingen van de *Cholera*, zijne evangelische bediening, met niet gewone heerlijkheid, omstralen mogt! — Het verhaal zelf is vrij van alle opsmukking en zucht om te blinken: kort en eenvoudig is de mededeeling, het kenmerk van de waarheidliefde en van het godvruchtig hart des Schrijvers op zich gedrukt hebbende."

„ Wanneer ik, in de navolgende bladen, dit dagboek op onzen bodem verplant, dan doe ik zulks, gelijk het gezegde reeds aanwijst, *vooral ten behoeve van mijne medebroeders*, die met mij dezelfde bediening verkregen hebben, en mij be-  
BOEKZ. JULIJ 1832. D zielt

zielt daarbij de geest van broederlijke liefde en dienstvaardigheid. *Huber* kan toch tot een voorbeeld strekken, dat, in het voorkomend geval, zeer leerzaam, bemoedigend en opwekkend is, en de overtuiging geven dat God met elk zal wezen, die des mans voetstappen, hoewel aan de oevers der ver van ons stroomende *Wolga* liggende, manmoedig drukt. Daar echter het dagboek vele vragen, die elk nadenkende onder het lezen van hetzelfde doet, onbeantwoord laat, en andere punten slechts ter loops aanroert, waarvan men in deze allerbelangrijkste zaak meer te weten wenscht en dient, heb ik dit gebrek door *bijvoegselen* trachten te verhelpen. Zij betreffen den naam, oorsprong en de voortplanting der *Cholera*; zij wijzen, terwijl zij de vlugt ontraden, het gedrag aan, te houden vóór, bij en in de ziekte zelve, en zijn dus grootendeels *natuur- en geneeskundig*. Intusschen heb ik ze zoo veel mogelijk uit de daadzaken, die *Huber* mededeelt, ontleend, of daarop gebouwd; terwijl, bij de uitbreiding, beoordeeling en toevoeging van het eene en andere, de beste schriften van groote mannen, in dit vak, door mij geraadpleegd zijn geworden. Ik hoop dat de voorstellen, die ik gedaan heb en die ik bescheiden onderwerp aan een bedaard oordeel. aanleiding mogen geven om nuttige en doeltreffende maatregelen te beramen, waar en in zoo ver die nog niet genomen mogen zijn. Den zorgeloos slapenden, mogen zij met nadruk het: *ontwaak!* toeroepen. De geneeskundige raadgevingen, zijn die van de uitnemendste artsen; welke ze, met eene geheel onbaatzuchtige en menschlievende bedoeling, ten behoeve van oningewijden in de kunst, gemeen gemaakt hebben. Zij zijn, vóór de uitgave, onder het oog van eenen onzer bekwaamste Geneesheeren gebragt en door dien getoetst, en zij bevelen geene andere voorschriften dan zulke, die

die elk, welke niet voor een weinig kosten en moeite vrees, gemakkelijk zich verschaffen, toebeïden en in dringender nood, aanwenden kan.

De Lezer kent nu dus ook des Uitgevers doel, en de strekking van dit werkje, door den Eerw. VAN SINDEN, met eenige niet onbelangrijke bijvoegfels vermeerderd, en in onze taal verkrijgbaar gesteld.

Men verwachtte hier echter niet te veel, want dan zou men, hoe heerlijk ook het oogmerk is, zich ter loor gesteld vinden. Het Christelijk vertrouwen op Gods voorzienigheid, en het verstandig en tijdig aanwenden van die middelen, welke onder ons bereik vallen, en door de Geneesheeren worden toegediend of voorgeschreven, is het voornaamste dat men hier vindt aanbevolen.

De Eerw. HUBER, komt hier als een waardig Leeraar voor, ten allen tijde bereidvaardig en onvermoeid, in het dienen met raad en daad. Zijn uitstekend voorbeeld blijven niet onopgemerkt en vinde navolging!

Wij laten hierop volgen:

*Over de CHOLERA en de krachtadigste middelen daartegen; benevens eene manier om de ziekte door eene groote afleiding in haren aanvang te vernietigen, door Dr. W. G. TILGSIUS, Keizerlijk Russisch Hofraad en Ridder, Lid van de St. Petersburgsche Academie, Natuuronderzoeker bij Krusenstern's reize om den Aardbol. Uit het Hoogduits door J. GILBERTI HODENPYL. Medicina Doctor te Rotterdam, Lid Correspondent van het Genees- en Heelkundig Genootschap te Berlijn. Met zijne inzichten omtrent de ontwikkeling, aard en natuur van deze ziekte, zoo verre die ter geneezing betrekking hebben, vermeerderd. Eerste Stukje. Te Rotterdam, bij Mensing en van Westreenen, 1834. VHL en 112. Bladz. In gr. 8vo.*

**D**it stukje is meer tot onderzoek voor Geneesheeren geschreven, en komt ons voor al mede eene nuttige bijdrage te behelzen. Wij willen, om den lezer over den inhoud te doen oordeelen, dit laatste gedeelte uit de Voorrede voor hem afschrijven:

„ Deze vertaling bied ik mijne landgenooten aan, om ook het mijne bij te brengen, om deze ziekte in ons Vaderland meer en meer bekend te maken. Alles, wat de Schrijver te berde brengt, steunt niet alleen op ondervinding, die hij op zijne reis rondom den Aardbol gemaakt heeft; maar daarbij is het belangrijkste, hetwelk de Engelsche en Russische geneesheeren sedert dien tijd medegedeeld hebben, vereenigd; zoo dat men daardoor een juister overzicht over het een en ander kan erlangen. Ook ik had eenige denkbeelden, welke mij toefchenen deze ziekte eenigzins te ontraadselen, en vooral eene geneeswijze op eenige gronden te bepalen; zijnde het immers niet mogelijk dat deze eene en dezelfde in ieder tijdperk zijn kan. Deze heb ik in de voorrede, in aantekeningen en vooral in een afzonderlijk hoofdstuk van dit eerste stukje, waarop de overige onmiddellijk zullen volgen, ontwikkeld; ook zal men daarin eenen brief van den Hoogleraar BOERHAVE aan den Lijfarts van den Keizer van Oostenrijk, den Baron BASSANDUS, over den Rooden Loop vinden, welke ik niet weet dat ergens medegedeeld is; deze schijnt mij ook omtrent deze ziekte eenigzins toepasselijk te zijn.”

„ Dat dit alles eenig licht verspreiden en der menschheid tot heil verstrekken moge, is mijn vurige wensch.”

Met dezen wensch vereenigen wij ons volkomen. De Heer HODENPYL, bereike dus zijn edel doel!

---

MEN-



# M E N G E L W E R K.

—◆—  
L E E R R E D E ,

O V E R

MATTHE. VI: 13. *Want uwe is het koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid in eeuwigheid.*

Uitgesproken

te Harlingen, den 17den Junij 1832.

D O O R

F. H O E K S T R A.

**D**e voorgelezen woorden, zoo als gij weet M. H. I maken het slot uit van het bekende Gebed des Heeren. Dit ondertusschen, schoon gij het dagelijks uitspreekt, of in stille verznuchting ten Hemel opzendt, zal voor velen wel eenige opheldering noodig hebben, en bij de tegenwoordige gelegenheid ons allen een gepast onderhoud kunnen verschaffen. Gelijk het geheele voorschrift van onzen Heiland, uit korte en krachtige uitboezemingen bestaat, voor omschrijven en uitbreidingen, des te meer vatbaar, zoo is ook het slot - vers rijk in verhevene gedachten, die wel begrepen het biddend hart met geroerden eerbied voor den alleen aanbiddelijken en met een blijmoedig vertrouwen kunnen vervullen. Laat ons dan heden beproeven, in hoe verre wij den gloed van zoodanige aandoeningen, in ons binnenste kunnen ontvonken, door de verdere ontwikkeling van den rijken zin der tekstwoorden,  
D 3 den,

den, welke ons van zelve zullen leiden tot dankbare zielsverheffingen, en aanbidding, overeenkomstig ook de bestemming van dezen gedenkdag. Verzeft mijne voordragt tot dat einde met uwe deelnemende oplettendheid, en onze Vader die in de Hemelen is (bidden wij) begeleide ons met zijnen zegen!

Een der noodwendigste vereischen in den bidder, is ongetwijfeld het geloovig vertrouwen op het Wezen, welks naam wordt aangeropen, zonder dit vertrouwen zal het hart ledig blijven, van dien vertroostenden en hartsterkenden invloed, welke anders het voorname oogmerk zoo wel als de zaligste vrucht van het Gebed is, en zonder hetzelfde zal het geen welgevallen kunnen hebben, in de oogen van onzen H. Vader.

Hierop is onze Heer uit dien hoofde ook bijzonderlijk bedacht geweest, toen Hij zijne Discipelen wilde leeren, hoe zij moesten bidden. — Tot dat einde zien wij, zijn het begin en het slot van het voorschrift, dat hij hun opgaf, hoofdzakelijk ingerigt. De aanroeping van God als eenen Vader, die in de Hemelen is, dus oneindig verheven boven aardsohe stervelingen, was eene doelmatige benaming bij uitnemendheid geschikt, om den menschenkinderen een blijmoedig vertrouwen in te boezemen, op den anders Ontoegankelijken, die in het licht woont. Tot dien hoogen en oneindigen te mogen spreken, gelijk een kind tot zijnen Vader spreekt, kan niet anders, dan terstond den afstand die plaats heeft, tusschen den Schepper en het schepsel, in onze oogen als verkleinen, ons tot eene vertrouwelijke toenadering aanmoedigen, en den heiligen en ontzag wekkenden indruk, dien de oormoedige hulde, op het hart des bidders maken moet, zevens met een blijde hoop en geruststellend vertrouwen vereenigen.

Den

Denzelfden geest ademen ook de slotwoorden als herhalende nog eens met nadruk, hoe veilig en gerust wij onze nooden en behoeften kunnen en mogen opdragen aan dat Wezen, welks heerschappij zoo uitgebreid en weldadig, zoo magtig, zoo heerlijk en eenwig is, als die van den God en Vader, dien wij aanbidden.

Voorbedachtelijk zijn daarom deze laatste woorden met de voorgaande verbonden, als ten bewijze en tot eene nieuwe bevestiging strekkende, dat wij op goe'e gronden ons tot onzen H. Vader gewend hebben, en de afgesmeekte zegening of verlossing van Hem mogen verwachten. *Want* (zegt onze Leermeester, en in dit woord is naar ons inzien een bijzondere nadruk gelegen;) *Want* *uwe is het koningrijk*. Een koningrijk wordt hier genoemd, om dat de menschen gewoon zijn, met dit woord hunne levendigste denkbeelden van eene uitgebreide heerschappij en de hoogste Majesteit uit te drukken. Maar voor het overige heeft het koningrijk, dat Godes is, geene gelijkenis met de koninkrijken der aarde. Hetzelve is niet besloten binnen eenige grenzen, kan niet afgemeten noch bepaald worden door de grootheid of talrijkheid van eenig volk. Denkt aan de grootste Mogendheid dezer wereld, aan alle de volken, gewesten, zeeën, rivieren, waarover zij den scepter zwaait, gij zult weinig meer dan een stofje aan de weegschaal, dan een druppel aan den emmer gedacht hebben, in vergelijking van het koningrijk Gods. Geen Monarch, hoe geweldig en geducht ook, heeft tot nog toe zoo verre zijne magt kunnen uitstrekken, dat hij over een enkel werelddeel het bewind voerde. En alle de werelddeelen, — onze geheel, aarde is slechts als een zandkorrel van Gods koningrijk te achten.

Dearbten u, M. H. H. ! ziet gij de wolken drijven in het zwerk des hemels; hooger nog de

gouden zon schijnen; bij nacht de zilvere maan blinken, en tallooze tintelende starren flonkeren. Dat alles behoort tot het rijk van God dit Heelal is waarschijnlijk vervuld met levende schepselen, die hunnen Maker kennen en aanbidden. Werelden niet alleen, maar onmetelijke zonnestelsels, die zonnen, manen en werelden in zich bevatten, zijn aan het rijksg gebied van den koning der Koningen onderworpen. Ontzettend groot is zijn gebied, indien wij slechts met het bloote oog in het ruim der schepping rondzien op onze aarde, in de lucht en in het uitspanfel, het gewelf, dat onze woonplaats, met al wat er op en in is, van rondomme overdekt. Maar wat beteekent de om trek van onzen gezigteinder, om de uitgestrektheid van het koninkrijk Gods te willen afmeten? wij zien niets anders, dan eenige voorgebergten en heuvelen, terwijl het binnenste des Lands voor ons verborgen blijft, en alleen in verbeelding voor ons genaakbaar is. Wij zien alleen een klein gedeelte van het voorportaal van het paleis des onzienlijken Oppervorst, die daar zit op den troon van het heelal, die hemel en aarde vervult. Kunt gij u verbeelden, M. H.! eene oneindige ruimte, waarvan de eerste gezigten, ook met het gewapend oog tot geene maatstokken kunnen dienen, hoe veel millioen malen gij dezelve ook vernigvuldigt; kunt gij u verbeelden alle soorten van stoffe en voorwerpen, alle geslachten van wezens, van dieren of schepselen in die oneindige ruimte verspreid? — dan zoudt gij eenig denkbeeld verkrijgen van de uitgebreidheid van het koninkrijk, dat Godes is. Maar ons gezigt begint welhaast te schemeren, en de verbeelding van verbazing te rug te deinzen, wanneer gij dezelve zooverre wilt uitstrekken, dat gij ze in die afgelegene onoverzienbare kreitsen laat rondzwerven. Met één woord dan, het *Heelal* is het koninkrijk van God.

Maar

Maar hiertoe behoort ook het rijk der Engelen en der Geesten, zoo wel als de stoffelijke Natuur in haren ganschen omvang. En in dat opzigt alleen onderscheidt het zich te eenemale van alle aardfche rijken, of liever blijft er geeherhande grond van overeenkomst en vergelijking over. Hiertoe behoort ook het rijk van waarheid, deugd, godzaligheid en genade, zoo als dit op aarde geficht is door den Zoon des H. Vaders. De zedelijke, even eens als de zinlijke wereld, staat onder het oppergezag van den Heelal regeerder.

En misfchien is dit wel de bijzondere bedoeling van den Heiland, wanneer hij verklaarde; *Uwe is het koningrijk*; als of hij zeide: Gij zijt het o Vader! die door mij, uwen geliefden, den grond tot herftelling van het verdwaalde menfchelijk geflacht hebt willen leggen en voor het zelve op nieuw den weg van genade en heil openen van algemeene genade en van een eeuwig heil. Van u is het rijk van licht, van vrede en liefde, dat het rijk der duifternis, en der boosheid in het einde zal te onderbrengen, uwe kinderen van het verderf verlossen, en als geroepene heiligen overbrengen in het rijk van eeuwige orde, en zaligheid. Hierop zal nagenoeg de zin der woorden uitkomen als behelzende eene loffpraak van het grootsch en weldadig ontwerp der goddelijke wijsheid en liefde, die zich voornamelijk openbaren in de opzigting der Chriftelijke huishouding, het H. verbond der genade, aan welks hoofd JESUS CHRISTUS als de Middelaar Gods en der Menfchen geplaatst is.

De tweede uitboezeming is eene dergelijke loffpraak van Gods magt: *Uwe is de kracht*, geen ding is voor u onmogelijk. Gij bezit de hoogfte magt in u zelve. Alle kracht, die buiten u beftaat, komt van u af en is aan uwen wil onderworpen. Deze eigenfchap der goddelijke natuur

A. H. H. I. ligt reeds opgefloten in de voorgaande uitdrukking. Onder de beschrijving van Gods koninkrijk, moest deze gedachte te gelijk met die van volmaakte wijsheid bij u levendig worden. God vond het koninkrijk niet, waarvan Hij de Heer is. Hij heeft niet als bij opvolging hetzelfde van eenen anderen overgenomen; niet slechts de gewesten verdeeld en de vorm van Bestuur ingesteld, maar zelf de grondstoffen geschapen; alles oorspronkelijk daargesteld, zoo als het is. Scheppen in den eigenlijken zin, iets voortbrengen, waarvan nergens iets hoegenamd voorhanden was en wel zulk een onbegrensd rijk, als het gebouw van het Heelal, sluit het hoogste denkbeeld van magt in, dat alleen kan toegepast worden op de eerste oorzaak aller dingen. *Uwe is de kracht*; die kracht, welke niet alleen in zich zelve onbeperkt is, zoodat God alles kan doen wat Hij wil, of met zijne wijsheid overeenkomt zonder eenige medehulp, zonder door eenige hindernissen of zwarigheden gestuit, door eenige inspanning vermoeid te worden, maar die alle krachten der natuur, der levende en levenlooze wereld in handen heeft, in beweging brengt en in werking houdt; *die kracht*, welke overal kan werken, wier oogmerken alles moet dienen, wier bevelen al het geschapene moet gehoorzamen; die kracht is de goddelijke, op wier wenken duizenden van werelden te voorschijn kwamen, duizenden van zonnenstelsels in hunne kringen ronddraaijen, die aan millioenen en millioenen van schepselen het bestaan gaf en nog hun bestaan en leven onderhoudt. Voor zulk eene magt, M. H. I. buigt gij u neder, daarvan doet gij telkens belijdenis, als gij biddend het enkel woord van uwen Heiland gebruikt.

*Uwe is de heerlijkheid.* Heerlijk is voorzeker de geheele Schepping, en die is het werk van God.  
Het

Het Heelal is zijn troon, en alle schepselen zijn zijne dienaars. De leliën des velds bezitten meer wezenlijke schoonheid en luister, dan die het prachtigste hof van het Oosten, waarmede SALOMO in alle zijne heerlijkheid bekleed is geweest. Tot de glorie van den magtigsten alleenheerscher op aarde rekent men den glans van zijn kroon en paleis, de majesteit en onschendbaarheid van zijn persoon, de kostbaarheid zijner kleeding, die van goud en edel gesteenten schittert, de menigte zijner hovelingen en lijfstrawanten, die hem omringen, de talrijke heerbenden, die gereed staan om op zijnen wenk hun bloed en leven op te offeren, de strengheid zijner wetten, het glinsterend zwaard der gerechtigheid of des gewelds, dat hij in zijne hand draagt, en wat meer geschikt is, om de oogen der onderdanen te verblinden, schrik en vrees aan te jagen, en voor zijne ongenade te doen sidderen. Dat alles noemt men Heerlijkheid en Majesteit. Maar wat is het, in den grond beschouwd, anders dan ijdelheid en waterbellen, die door een enkel windvlaagje verbroken worden en versuiven? Wat beteekent alle menschelijke grootheid in vergelijking van de heerlijkheid van Hem, die den hemel heeft tot eenen troon, en de aarde tot een voetbank zijner voeten? Ook dat zelve gekroonde hoofd, voor het welk zich knizende nederbuigen als voor de hoogste Majesteit op aarde, is in al zijne pracht en heerlijkheid, een afhankelijk sterveling, die als hooi worden zal.

Maar de heerlijkheid Gods is een eigen glans, die tot het wezen der Godheid behoort, die door het gansche onbegrensde rijk afstraalt op alle voorwerpen rondom haar, en van welke ook de Koningen en Vorsten der aardse volken hunnen luister ontleenen. De geheele schepping is Gods Paleis, schitterende aan alle kanten in alle derzelver afdeelingen, van de kostbaarste sierraden, met een eigen en ongeleenden luister. Alle

men-

menschelijke pracht is slechts eene flauwe nabootsing van de schoonheid der Natuur, Gods maaksel, Gods dienaressen. — De onbeschrijflijke heerlijkheid der Goddelijke Majesteit treft niet enkel de zinnen, maar kan ook de harten verrukken. Het uitwerksel van aardse grootheid is dikwijls alleen blind ontzag en kille schrik. Maar de heerlijkheid van God verwarmt het gemoed, stortende vreugde en vertrouwen in hetzelfde nit; en het gevolg is — aanbidding, dank en liefde! Want God is liefde, dit leerde ons zijn eeniggeboren Zoon. God is liefde! deze juichtoon weergalmt over het geheele Koninkrijk van God. Liefde, die zuivere en edele drift, om vreugde en gelukzaligheid rondsom zich te verspreiden, is de roemwaardigste van alle voortreffelijke hoedernigheden. Daarin bestaat de hoogste volkomenheid van een verstandig wezen, daarin bestaat ook eigenlijk de aanbiddelijke heerlijkheid van God onzen H. Vader. In dien zin was JESUS CHRISTUS, het afschijnsel van zijne heerlijkheid. (1)

En eindelijk, dat alles is eeuwig, *Uwe is het koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid in eeuwigheid.*

Waar zijn ze, die oude rijken en Staten, die zich uitbreidden over alle omliggende landen en volken? waar zijn ze, die magtigen, die geweldigen, die veroveraars, voor wiens arm niets te sterk, noch te hoog noch te laag scheen, die zich beroemden, dat de zon over hun gebied nooit onderging? waar zijn ze, die trotsche Hoofden, die den Hemel als naar de kroon staken, die schitterende paleizen, die hooge piramiden, al die gedenkstukken van hunnen roem en heerlijkheid, die de eeuwen schenen te zullen verdueren; waar zijn ze? — zij zijn gevallen, verbrijzeld

(1) Doch niet alleen in dezen zedelijken zin. ook, naar ons inzien, als met den Vader het Goddelijke Wezen deelsachtig.

Redactie.



zeld, weggevaagd van de aarde, als of ze niet geweest waren. Naauwelijks zijn de namen, wel eer zoo vermaard, zoo hoogklinkende, zoo geducht, overgebleven. En de tegenwoordige Rijken en Koningen, wat zal van hen worden na weinige jaren? Zij zullen insgelijks verouden, veranderen en vergaan in den stroom des tijds, die alle aardfche magt, en heerlijkheid wegspoelt. Maar het rijk en de heerlijkheid van God blijven in eeuwigheid. De wereld moge voorbijgaan met hare begeerlijkheid, haar Schepper blijft dezelfde. Één dag is bij Hem als duizend jaren, en duizend jaren als één dag. De Heer is bekleed met sterkte, Hij heeft zich omgord en zijn troon is bevestigd in eeuwigheid.

Zoo dikwerf gij dan, Broeders en Zusters! naar het voorschrift van uwen Heiland bidt, herhaalt gij in het slot met weinige woorden al die verhevene gedachten, welke wij eenigermate ontwikkeld hebben, en het grootste vertrouwen kunnen inboezemen. Hebt gij gebeden om dagelijksch brood, denkt daarbij, hoe de geheele groeiende Natuur behoort tot het koninkrijk van Hem; tot welken gij gebeden hebt, hoe Hij het gras doet uitspruiten voor de beesten, en het kruid ten dienste der menschen; hoe uw H. Vader de vogelen des hemels voedt, schoon zij zelve noch zaaijen noch maaijen, noch in de schuur verzamelen; hoe Hij de leliën des velds, schoon zij arbeiden noch spinnen, laat wasfen en zoodanig versiert, dat SALOMO in al zijne heerlijkheid niet bekleed is geweest als een van dezen. Dit erkent gij telkens, als gij zegt: *Uwe is het koninkrijk*. En wanneer gij van uwen kant uw best gedaan hebt, waarom zult gij dan zoo angstig bezorgd zijn, wat gij eten, wat gij drinken, of waarmede gij u kleden zult. Neen, vrees niet, gij gaat de musch-

muschjes verre te boven, en nogtans voedt uw H. Vader dezelve.

Hebt gij gebeden om vergiffenis van schulden, Godes is het koningrijk, ook het rijk van waarheid, deugd en genade. Als gij dan uwen naasten hunne schulden wilt vergeven, en in andere gevallen ernstig door boete en bekeering aan uwe herstelling wilt arbeiden, laten dan uwe zielen niet te angstvallig over haar behoud zich bekommeren, want het koningrijk, waarvan ook boervardigen waardige onderdanen zijn, is Godes.

Hebt gij gebeden, *leidt ons niet in verzoeking, maar verlos ons van het booze*, waarom zoudt gij aan eene gunstige verhooring twifelen bij God, die uw Vader is, en niet meer u zal opleggen dan gij dragen kunt? waarom aan verlossing van het kwade wanhopen? want *Godes is de kracht en de heerlijkheid in eeuwigheid*.

Die kracht Gods is menigmalen gebleken in uw eigen geschiedenis, en in de geschiedenis van het Land onzer inwoning. Hoe menigmalen en bijkans wonderdadig, is hetzelfde verlost uit de diepste vernedering, uit de grootste gevaren en schier hopelooze toelanden! Er is misschien geen volk op den aardbodem, welks jaarboeken zulke grootste herinneringen van die natuur aanbieden, als het volk van Oud Nederland. Slechts een weinig behoeven wij te rug te zien in de geschiedenis van onzen leeftijd, om hiervan overtuigd te worden. Meer dan eens zagen wij den nood tot die hoogte klimmen; dat de ondergang onvermijdelijk scheen. Maar even eens als in de dagen van onze vadersen, zagen wij telkens dat het water, wanneer het tot aan de lippen gekomen was, als door den wenk der Goddelijke almacht, die zeide: tot hier aan toe en niet verder, onverwacht te rug keerde, zoo dat wij juichend het hoofd weder uit de baren verheven. Ja, dik kleine plekje  
groot

gronds, door overmagtige naburen, zoo dikwijls verdukt en vernederd, heeft zich echter nooit geheel laten vertrappen en vertreden; nooit is het in zijne moerassen verzonken, maar doorden moed zijner bewoners, en in het vertrouwen op de hulp van Hem, wiens het koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid is, boven water gehouden, dat zelfs als een der schoonste Landsdouwen, nog heden prijkt met de heerlijkste vruchten van orde, van eensgezindheid van zedelijke en Gods dienstige kracht, en van alle nationale deugden, zoo heerlijk als in de rijken der groote Mogendheden niet gevonden worden.

Een geduchte werelddwinger was voor weinige jaren onder dezelve opgestaan, wiens reuzenmagt alles scheen te zullen verpletteren, en ook ons Vaderland in zijn ijzeren vuist beklemd hield, of als een slibbig aanspoeltiel had ingeslorpt. Maar de Heer der heirscharen wenkte, en — dat zoo genaamde aanspoeltiel rukte zich weder los, en werd als een zelfstandig vast Land herboren. — Ongelukkig liet men daar aan een ongelijksoortig stuk grounds vastkleven, dat hetzelfde andermaal dreigde in den afgrond te sloop. Doch ook daar van zijn wij weder gescheiden, hoewel niet zonder eene geweldige scheuring, die pijnlijke breuken en wonden veroorzaakte, welke nog bloeddend openstaan. Maar dit zelfde heeft mede gewerkt, om onzen nationalen roem te verhoogden, om onze geestdrift te ontvonken, en onze krachten te ontwikkelen. Hoe zigbaar heeft de hand van den God der gerechtigheid ons onder alle die schokken tegen de zamengespannen werkers der ongerechtigheid staande gehouden, en zelfs in 't verleden jaar de wapenen onzer dapperen, met onverwelkbare lauwrē gekroond! Schoon dan de staat van onzekerheid, van spanning en worsteling nog moge voortduren, hebben wij echter bij

bij het terugzien op vorige ondersteuning en uitreddingen overvloedige stoffe, om met een oog van dankbaarheid en vertrouwen naar den Hemel op te zien. die ons in vele opzichten zoo genadig bewaard, ja zelfs boven alle omringende Volken bevoorregt en gezegend heeft. Welhaast verjaart de roemvolle gedenkdag van den tiendaagschen Veldtogt, gelijk die van *Waterloo*. Eeren wij de helden die voor ons gestreden hebben, maar eeren wij boven al Hem, wiens het koninkrijk is en de kracht en de heerlijkheid. Laat deze ook voorts het bestendige voorwerp zijn van onze hoop en verwachtingen, meer dan ruiters en paarden, meer dan alle magtigen der aarde.

Kunnen magt, wijsheid, liefde en onvergankelijkheid in hare vereenigde werking vreugde en gerustheid aan het hart schenken; dan moeten wij zulks krachtdadig ondervinden bij de aanroeping van den naam des Allerhoogsten, dien wij onzen Vader mogen noemen, en aan welken wij eene onveranderlijke een eeuwige wijsheid, liefde en magt toekennen, volgens de leer van den Zoon zijner liefde. Houdt dan aan in het gebed, offchoon gij ook niet dadelijk de vervulling uwer wenschen erlangt. Geeft u over aan het welbehagen van uwen H. Vader, en blijft op Hem uwe hoop en vertrouwen vestigen, als op een onwankelbaren rotssteen, want God is wijs, magtig en goed in eeuwigheid. Al wie op Hem vertrouwt zal niet beschaamd worden. De poorten der helle zullen het koninkrijk der Hemelen, Gods rijk, niet overweldigen. Vroeg of laat zullen licht, vrede, vrijheid en gerechtigheid zegevieren, over het rijk van duisternis en geweld, en zullen wij van de boozen verlost worden. Geen geduchtere vijanden voorzeker hebben wij heden te bestrijden, dan overwonnen zijn in den roemrijken slag van welken wij op dezen stond den gedenkdag vieren.

Go.

Gode zij daarvoor, en voor alle andere blijken van zijne beschermende en zegenende hand, die wij tot hiertoe ontvangen hebben, openbare lof en dank toegebragt op navolgende wijze:

- ps. 1. Noch op schilden noch op zwaarden,  
 Noch op moedig oorlogsmans,  
 Noch op ruiters noch op paarden,  
 Noch op spietse noch op lans;  
 Maar op God, wiens mogendheid  
 Alle magt van aardfche dingen  
 Overtreft, heb ik geleid  
 't Anker mijner hopeningen.
- ps. 3. Nooit kwam eenig mensch ter schanden,  
 Die op u zijn vastheid zet,  
 En door uwe sterke handen,  
 Wenscht en hoopt te zijn gered;  
 Doch bedrogen zal hij zijn  
 Die versmadende Gods zegen,  
 Zich vergaapt aan loofen schijn,  
 En belacht des vromen wegen.

PSALM XXV: 1, 3.

*Haarlemmer berijming van 1713.*

ERENVOUDIG BEWIJS VOOR MINGEOEFENDEN, DAT DE  
 PAUSELIJKE REGERING VAN GEEN GODDELIJKE  
 OORSPRONG IS.

Bij de instelling der Israëlitfche of Joodsche  
 Godsdienst vinden wij, volgens *Exod. XXVIII:*  
*Aäron en zijne Zoonen werden afgezonderd tot*  
*de bediening der priesterlijke waardigheid.* Zoo  
 ook *Lev. VIII, Num. III en 1 Chron. VI: 49.*  
 En volgens *2 Chron. VI: 5, 6*, had God, sedert  
 de uitvoering der kinderen Israëls uit *Egypte*,  
 geene stad uit alle de stammen Israëls verkoren,  
 BOEKZ. JULIJ 1832. E om

46 EENVOUDIG BEWIJS VOOR MINGELOEFENDEN ,  
om een huis te bouwen , waar zijn naam zou  
wezen ; doch nu had God *Jeruzalem* daartoe  
geleid. Nu mogt, volgens *Hebr. V: 4, 5.* zien  
zich als Hoogepriester nageven, dan die door  
van God zelven geroepen was, zoo als Aä-  
en Christus (1). Hierna leert men drie zaken  
waarheden: *vooreerst*, dat Aämon als de eerste  
en Christus, als de laatste Hoogepriester van G  
zijn geroepen; *ten tweede*, dat *Jeruzalem* als  
zetel van de Godsdienst door God is bepa-  
*ten derden*, dat niemand zich het regt van Hoog-  
priester mag aanmatigen, dan die daartoe van G  
zelven is benoemd. Nu heeft het Hoogenpri-  
terschap naar de ordening van Aämon, met  
verwoesting van stad en tempel opgehouden  
bestaan, en *Jeruzalem* is niet meer de zetel v  
de Godsdienst. Christus is Hoogepriester in d  
Eeuwigheid, zonder opvolging van anderen, n  
de ordeninge *MELCHIZEDEK*. Derhalve op an  
bestaat er geen Hoogepriester meer. Te zegge  
dat *Petrus* de opvolger van Christus is geweest  
om op aarde Christus te vertegenwoordigen;  
vindt men nergens in den Bijbel beschreven;  
naar welke ordening zoude dat zijn? Evena  
wordt geleerd, dat te *Rome* voortaan, in pla-  
van te *Jeruzalem*, de zetel van de Godsdien-  
zoude wezen. Men leest *Luc. XXII: 24*, dat  
twist onder de Apostelen was, wie van hen lie-  
de meeste zoude zijn, zoodat het hun toen, ev-  
gelijk *Petrus* zelven, nog onbekend was, dat  
*Petrus*, Christus als Hoogepriester zoude opvolge  
zoo als de Roomsche kerk uit *Matth. XVI: 1*  
19. wil bewijzen (2). Nu is het immers kla-  
dat de liefderijke Zaligmaker hun omtrent zolk

(1) *Hebr. VII: 23, 24.*

(2) *Matth. XX: 25. en XXII: 8—12.*

gewigtig leerstuk, dat zoo belangrijk voor hen en voor de geheele Christenheid, door alle tijden heen zoude zijn, zeker zeer duidelijk zou hebben onderrigt, en hen op PETRUS, als hun hoofd zoude gewozen hebben: doch van dit alles vindt men niets. Integendeel zegt JESUS: *maar de meeste onder u zij gelijk de minste*. PETRUS heeft zich ook nooit die magt aangematigd, noemende zich zelven in tegendeel: *een mede-Ouderling*. 1 Petr. V: 1. Leest verder de brieven van PAULUS en PETRUS, en nergens is één woord te vinden, ten bewijze, dat te Rome voortaan de zetel van de Godsdienst zoude zijn; wij leeren integendeel, uit het gesprek van onzen gezegenden Heiland met de Samaritaansche vrouw, Joh. IV. dat er voortaan geen vaste plaats voor den zetel van de Godsdienst zijn zoude, maar wel dat men op alle plaatsen God zou kunnen aanbidden; en wel — in geest en waarheid, (zonder ceremoniën). Daar het nu bewezen is, dat er op aarde geen Hooëepriester meer bestaat, en er geen vaste plaats voor de Godsdienst meer is, zoo volgt van zelve, dat de Roomsche leer, aangaande de Pausselijke regering, ten eenemaal valsche is.

*Gevolgen uit het voorgaande.*

Bestaat er op aarde geen Hooëepriester, schap meer, zoo bestaat er ook geen priester-schap (1); bestaat er geen priester-schap, zoo bestaat er geen offer meer (2); derhalve het offer

in

(1) Vermits de priester zijne zending van den Opper-priester moet ontleenen, wil hij wettig zijn.

(2) Het brood verandert niet in het ligchaam van JESUS volgens de leerstelling der Roomsche kerk, ten zij de door een wettig gezonden Priester bediend wordt.

68 EENVOUDIG BEWIJS VOOR MINGEOEFENDEN ENZ.  
in de mis is valsch; en is het offer in de mis  
valsch, zoo kan hetzelfde niet tot nut der dooden  
verstrekken.

T.

v. V.

---

BERIGT AANGAANDE HET GENOOTSCHAP TE LONDON,  
TER BEVORDERING VAN HET GODSDIENSTIG  
ONDERWIJS DER ARMEN.

Er is te *London* een Genootschap opgericht;  
welks doel is de uitdeeling van Godsdienslig on-  
derwijs aan de Armen. De Leden van hetzelfde  
zijn zoo wel van het vrouwelijke als van het man-  
nelijke geslacht. Het plan van werkzaamheid is,  
aldus: Eene of (hetgeen beter is) twee satzoen-  
lijke Vrouwen of Heeren, nemen eene Straat  
voor hunne rekening, welke hoofdzakelijk door  
Armen bewoond wordt. Aan elk huis vragen zij  
1°. Of men er een' Bijbel heeft; 2°. Of de kin-  
deren op een Dag- of Zondags-School gaan;  
3°. Of de bewoners geregeld ter Kerke gaan.  
Zijn de antwoorden ontkennend, dan worden de  
nalatigen vermaand, om in die opzigten hunne  
pligten te vervullen, en men biedt aan om hen  
behulpzaam te zijn. Vervolgens geeft men hun  
eenig Godsdienslig Traktaat-boekje *ter leen*, met  
uitnoodiging om hetzelfde te lezen. Na verloop  
van twee of drie weken komt men terug, en  
spreekt met de lieden over hetgeen zij gelezen  
hebben. Vervolgens leest men hun eenige versen  
uit den Bijbel voor, en drukt hun de groote be-  
langrijkheid op het gemoed van die geheele ver-  
andering des harten, zonder welke niemand het  
koningrijk der hemelen kan binnen treden. Deze  
bezoeken worden elke veertien dagen herhaald,  
en op deze wijze geraken meer dan 30,000 huis-  
ge



**BERIOT AANGAANDE HET GENOOTS. TE LONDEN. 69**  
gezinnen in *London* en deszelfs nabuurschap, tot het genot van het Christelijk onderwijs. De voordeelen van deze wijze van handelen zijn menigvuldig: 1°. Wordt de Godsdienst tot in de huizen der zorgeloozen gebragt; 2°. Gevallen van wezenlijke ellende, worden zoo wel als van bedrog, ontdekt; 3°. Zachtere en liefderijker betrekkingen, tuschen rijken en armen, worden daargesteld. De bezoekers worden algemeen wel ontvangen. Het is evenwel noodig *geene* geldelijke hulp in regstreeksche betrekking met de Godsdienstige bezoeken te brengen; want dit zou tot geveinsdheid kunnen leiden; in enkele gevallen alleen beveelt men lijders aan bestaande Zieken - Genootschappen aan.

---

#### STAAT DER WETENSCHAPPEN IN SPANJE.

De Spaansche Geestelijkheid, steeds gedachtig aan de waarheid, dat het onderzoek van of het redeneren over eene zaak van zelve leidt, om ook over andere zaken na te denken, was er steeds op bedacht, om de beoefening der wetenschappen in minachting te brengen, en allen ijver of geestdrift voor dezelve daardoor tegen te gaan, dat dezelve geen middel van bestaan of welvaart aanbiedt. In *Spanje* kan men door talenten niets voortkomen, maar alleen door dienstvaardigheid, niet jegens het Vaderland en het Volk, maar jegens de Grooten. Intusschen zijn door den ijdel wensch, om voor een beschermmer der geleerdheid door te gaan, terwijl men alle zucht tot kennis onderdrukt, in de Hoofdstad eenige Scholen ontstaan; en over het geheel kan men in *Spanje*, even zoo goed als elders leeren lezen. Dit laat men toe, om dat in

de Kinderschoolen alleen Godsdienslige boeken gelezen worden, of liever de zoodanige, welke handelen over de waardigheid en de verdiensten der Geestelijken. Met het hoogere onderwijs is het allerellendigst gesteld, gelijk de inrigting van de Latijnsche Scholen en der Universiteiten bewijst.

Voor eenige jaren kwam er bevel, dat de Dominikaner-Monniken de Grieksche taal zouden leeren; doch er was niemand, die hen daarin onderwijs kon geven. Er zijn in geheel *Madrid*, met uitzondering der openbare Bibliotheken, ja mischien in geheel *Spanje*, geen twaalf exemplaren van HOMERUS, hoewel de herstelde Jezuïten in *San Isidro*, het Grieksch gelijk ook het Hebreeuwsch althans *pro forma* leeren. De voorname, rijke Spanjaarden schijnen een afkeer te hebben van alle vreemde, levende talen, en ofschoon de Franschen hunne naburen zijn, verstaan zij het Fransch veel minder, dan dit bij de Zweden, Polen en Russen het geval is.

*Aardrijkskundige* kennis bezitten alleen die Spanjaarden, welke gereisd hebben. De overigen verwaarloozen dezelve in zulk eene mate, dat zij geene de minste gezonde denkbeelden hebben over de staatkundige en burgerlijke inrigtingen van andere volken. Van *Frankrijk*, bij voorbeeld, weet men, dat het aan gene zijde der Pyreneën ligt, en daar de Noordenwind over het sneeuwgebergte komende, scherp is, zoo verbeelden zij zich, dat het aldaar zeer koud moet zijn, en nog kouder natuurlijk in verder gelegene gewesten, *Duitschland*, *Oostenrijk*, *Hongarijen*, enz.

Voor de *Natuurkunde* is nergens om *Madrid* eene openbare leerstoel opgericht; mischien geven echter de Jezuïten daarin eenig onderwijs aan hunne kweekelingen, in het Collegie van *San*

A-

*Isidro*. Gedurende de Constitutioneele Regering, werd er te *Madrid* in de straat der geneesmiddelen, (*salto de los remedios*) openbaar les gegeven in de proef ondervindelijke Natuurkunde, door den Zwitschersch Profesfor, welken een Spanjaard als Amannensis ten dienste stond. Men had daartoe een kabinet, van de noodige werktuigen voorzien, uit *Parijs* ontboden. Toen echter, door het insrukken der Fransche Armee, de Constitude omver werd geworpen, bielden deze voorlezingen op, en het kabinet werd gesloten. Een Fransman werd ingenoodigd om het te gaan zoeken, om zich eenige zink- en kopere platen tot Galvanische proeven te verschaffen; en hij vond het na vele moeite, in een afgelegen vervallen gebouw, dat tot een Klooster behoorde. De Opziener was met lompen bedekt, en zijn uitgeteerde, ellendige gedaante was een treffend beeld, van den jammerlijken staat der wetenschappen in *Spanje*. Hij had echter zoo veel eergevoel, dat hij alle geldelijke vergoeding voor de platen afliege.

Tot beoefening der *Delfstofkunde* bestamt er eene natuurlijke aanleiding in het bezit van de buitengewoon rijke bergwerken, welke *Spanje* in beide werelddeelen bezit. Ook vindt men in het Mineralogisch kabinet te *Madrid* kostelijke schatten; onder andere het grootste stuk zuiver goud, dat in *Europa* voortaan is. Doch des niet te min is er in *Spanje* geen enkel klassiek werk, over deze wetenschap, zelfs geen leerboek, en men heeft de moeite niet genomen, om eenig buitenlandsch werk over dezelve in de landtaal over te zetten.

Het kabinet voor de *Natuurlijke Geschiedenis*, het welk men in de straat *Alcala* vindt, is zeer onbeduidend; ofschoon het een volledig skelet van een *Mammoth* bezit.

De *Scheikunde* wordt alleen in zoo verre geleerd, als zij voor eenen zeer middelmatigen Apothekar onmisbaar is. Met de theorie dezer wetenschap houdt de trage Spanjaard zich niet op. De meeste geneesmiddelen moeten uit andere landen ontboden worden.

Deze treurige staat, waarin zich thans de wetenschappen in *Spanje* bevinden, wordt nog verdergerd door de verordeningen van het Gouvernement, ter onderdrukking van de vrijheid der drukpers. Alle inrigtingen, die eenig Vaderlandlievend doel hebben, zijn er aan banden gelegd.

Gelukkig Nederland, waar recht en vrijheid hand aan hand gepaard gaan, en de wetenschappen bloeijen!

#### DE EDELMOEDIGE VRIEND.

FREDERIK en JACOB waren in hetzelfde huis, in hetzelfde beroep en onder hetzelfde opzicht opgevoed; alleen met dit onderscheid: FREDERIK was de zoon en JACOB de kantoorbediende; gene had een aanzienlijk vermogen, deze was zeer vlijtig. De vader en patroon van deze jongelingen stierf, en beiden waren nu aan hen zelf overgelaten. FREDERIK bood JACOB aan, om met hem in compagnie te handelen; doch JACOB wees dit voorstel van de hand, daar het meer was, dan hij meende te mogen aannemen. FREDERIK was nu zoo grootmoedig, hem tot belooning zijner onbaatzuchtigheid eene som voor te schieten, om voor eigene rekening iets te kunnen beginnen.

JACOB wist dat hij handel dreef met geld, dat hem niet toebehoorde, en dat hij alleen door vlijt en spaarzaamheid eenmaal in staat konde zijn, die schuld weder te betalen, en dit was hem eene aan-

aansporing om met de meeste zorgvuldigheid zijne zaken te behartigen, en door eerlijkheid en goede trouw zich de achting zijner medeburgers te verwerven. Het gewenschte gevolg van zulk een gedrag was, dat hij het opgenomene kapitaal na weinige jaren geheel konde aflossen. Daarenboven had hij het geluk van bekend te worden met het huisgezin van een der Predikanten zijner woonplaats, wiens dochter hij heimelijk beminde. Zijn aanzoek om dat meisje, dat meer door braafheid en godsvrucht, dan door uitwendige schoonheid uitmuntte, gelukte, en door middel van den invloed zijns schoonvaders kon hij nu zijnen handel aanmerkelijk uitbreiden.

Zijne ruimere omstandigheden bragten echter geene verandering te wege, in zijne denk- of levenswijze. Hij en zijne vrouw hielden, zonder nogthans de welvoegelijkheid uit het oog te verliezen, zoo zuinig huis, dat hun vermogen van jaar tot jaar toenam. — Niet zoo huishoudelijk was zijn vriend FREDERIK. Hij werd, door eene overdrevene zucht naar vermaak, sloop en achteeloos in zijne zaken, en gaf alles aan zijne bedienden over. Door eene kostbare levenswijze verminderde zijn vermogen van tijd tot tijd. Zijne zaken gingen achteruit. Hij huwde een meisje, dat hij hartelijk lief had, maar geraakte door dit huwelijk in beparde omstandigheden, daar hij zich genoodzaakt zag, om zijnen Schoonvader aanmerkelijk te ondersteunen. Eindelijk kwam het zelfs zoover, dat zijne schuldeischers op zijn persoon en goederen beslag leiden.

Niets anders bleef den ongelukkigen nu overig, dan zijnen vriend op te zoeken, en hem te smeeken, dat hij den verwarden staat zijner zaken opmaakte en met zijne schuldeischers in onderhandeling trad. JACOB was daartoe gereed en behartigde het belang van zijnen ouden vriend FREDERIK

RIK met de meeste onbaatzuchtigheid. Dadelijk bevrijdde hij hem uit de gijzeling en betaalde zijne schulden. Doch, dit bewijs zijner dankbare vriendschap was hem nog niet genoeg. Hij meende aan FREDERIK geheel zijn fortuin verschuldigd te zijn, en gevoelde zich verplicht om hem geheel te redden. Hij deed hem het volgende voorstel: „Eens was er een tijd, mijn waardste vriend, dat gij mij aanbod, om uw Compagnon in den handel te worden, hetgeen ik toen niet konde of durfde aannemen. Mijne omstandigheden zijn nu zoo gunstig, als toen de uwe waren en offchoon gij mij niets schuldig zijt, vergeet ik echter niet, dat ik alles wat ik heb, aan u verschuldigd ben. Mijne dankbaarheid vordert dus, u thans het zelfde aanbod te doen, dat uwe grootmoedigheid mij toen gedaan heeft. Neem dus zonder eenige bedenking de helft aan, van al hetgene dat ik door uwe goedheid in staat ben geweest te verzamelen.”

FREDERIK omhelsde zijnen vriend, maar was niet dan met moeite te bewegen, om dit voorstel aan te nemen. Toen hij er echter eindelijk toe overging, besloot hij zich hetzelfde waardig te maken. Van dit oogenblik af, leefden de beide vrienden in de grootste overeenstemming, en FREDERIK was zoo wel als JAKOB, in zijnen stand een voorbeeld.

#### ONBAATZUCHTIGHEID.

S... en D..., twee vrienden, hadden alles voor elkanderen over. S... leerde eene jonge dochter kennen, wier schoonheid, bevalligheid en deugd eenen diepen indruk op hem maakten. Zijn vriend D..., had reeds eenigen tijd dit meisje insgelijks bemind, maar onderdrukte die neiging

en

en zeide er niemand een enkel woord van, zelfs zijnen vriend niet, omdat hij in haar huis geen toegang had. Toen hij echter vernam, dat zijn vriend s... in dit huis kennis had gekregen, en van deszelfs neiging niets wist, vertrouwdde hij hem zijn geheim en smeekte hem, zijne vriendschappelijke aanbeveling bij HENRIËTTZ. s... had nu eenen moeilijken strijd tuschen vriendschap en liefde, maar de vriendschap zegepraalde. Hij bragt zijnen vriend in kennis met HENRIËTTZ en was zijne voorspraak met dat gevolg, dat hij hen beide gelukkig in het huwelijk vereenigd zag. Naderhand verzekerde s..., dat hij, na dit offer gebragt te hebben, een onuitsprekelijk genoeg smaakte, en dat de bewustheid van zijnen vriend gelukkig te hebben gemaakt, hem eene rijke belooning was voor zijne zelfverloochening.

D... was niet minder hartelijk in de vriendschap. Ofschoon hij nimmer ontdekte, wat zijn vriend voor hem gedaan had, toonde hij echter, dat hij, daartoe in de gelegenheid zijnde, zijnen vriend een gelijk offer konde brengen. s... verloor, door een onvoorzien ongeluk, zijn geheel vermoegen en werd arm. D... hielp hem echter met voorbeeldige grootmoedigheid en herstelde zijne zaken volkomen. Beide deze vrienden hadden de aangename overtuiging, dat zij voor elkanderen alles gedaan hadden, wat zij konden doen.

#### INVLOED VAN HET PROTESTANTISME, OP DE KONINKLIJKE HOVEN

Er bestaat een groot onderscheid tuschen de gewoonten der Koningen en Vorsten, welke de Roomsche Godsdienst belijden, en die van anderen, welke het Protestantismus zijn toegedaan. De eersten houden zich doorgaans aan de regels eener

eener strenge, somtijds belagchelijke Hof etiquette, de laatste zijn daar en tegen in hunne levenswijze eenvoudiger, minzamer en meer voorkomende. Een tafreel van het hofleven te 's *Gravenhage* en in *Madrid*, zoude een zeer aanmerkelijk contrast opleveren. Een Protestantsch Vorst behoeft geenzins — gelijk de Koning welken het Revolutionair Liberalismus op den troon plaatste — laagheden te begaan, om de gunst des volks te winnen. Wanneer hij overeenkomstig de grondbeginselen van het Protestantismus, welke die zijn van het Heilig Evangelie, zijn Rijk bestnurt, dan is hij de Vriend en Vader des volks en kan even gerust slapen als de arme daglooner, die door niemand benijd wordt.

Men verhaalt van den tegenwoordigen Koning van *Denemarken*, de volgende anecdote. De Koning heeft zulk een vertrouwen op de liefde zijner onderdanen, dat hij zich door geene wacht laat omringen, en zelfs zijne Slaapkamer nooit gesloten is. Voor eenigen tijd werd Zijne Majestek ten twee uren in de morgenstond uit den slaap opgewekt, door eenen jongen Tuinmansknecht, die onbemerkt in het Paleis had weten te sluipen, en den Vorst zacht op den schouder klopte, terwijl hij een verzoek deed, zeggende: Mijn Vader! ik wilde zeker zijn van u alleen te vinden, en daarom heb ik het tegenwoordig oogenblik gekozen, om van u deze genade te smeeken. De ontwaakte Koning toonde zich noch ontsteld, noch vergramd, maar zeide met zijne gewone goedheid: heb wat geduld mijn jonge vriend! ik zal voor u doen al wat ik kan; maar als gij mij weder iets te zeggen hebt, kies dan daartoe een meer voegzaam uur. — De Koning vermaakte zich niet weinig met dit zonderling nachtbezoek.



## AFSCHAFFING DER VRIJMETSELARIJ IN NOORD-AMERIKA.

Onder de vele verhevene, de ontwikkeling der burgerlijke vrijheid bevorderende denkbeelden, welke *Europa* aan de nieuwe wereld heeft te danken, mag een nieuw verschijnsel inzonderheid onze opmerkzaamheid opwekken. In *Noord-Amerika* namelijk, is men ernstig bedacht op de afschaffing der Vrijmetselarij. De meest achtungwaardige leden van deze inrigting schroomden niet te verklaren, dat dezelve in de Vereenigde Staten niet meer behoort voort te duren. Zonder het nut te ontkennen, dat de Vrijmetselarij, in hare oorspronkelijke reinheid, tot bevordering van vrijheid en menschelijkheid in despotische Staten heeft aangebragt, erkennen de Noord-Amerikanen, dat dezelve in hun Vaderland, gelijk ook in andere vrije Staten, bij den spoedigen voortgang van wetenschap en beschaving, nutteloos is geworden, en voor de maatschappij thans niets meer is, dan het speelgoed eens kinds voor den volwassen man. Geen verstandig man, twijfelt er meer aan, dat de Vrijmetselarij, binnen weinige jaren, in *Noord-Amerika* alleen bekend zal zijn, als eene verouderde inrigting, die haren geest en haar doel heeft verloren.

(SENGEL *Kirch. Zeitung* 1831.)

## PROEVEN VAN EDELMOEDIGHEID.

### I.

Een jong Schilder, een Duitscher, kwam in *Modena* aan, in de hoop van daar zijn brood te zullen winnen. Hij had aan alles gebrek en bad een

een Scharenslipper, met wien hij toevallig in kennis was gekomen, om hem voor eenen geringen prijs en, zoo het mogelijk was, voor niet, eene slaapplek in zijne woning te geven. De Scharenslipper, die zelf behoeftig was, bood hem de helft van zijn bed aan. De vreemdeling zocht arbeid, maar vond dien niet. Zijn waard bleef hem echter bij zich in huis houden en zijn brood met hem deelen. De Schilder wordt ziek. De Scharenslipper staat nu vroeger op en gaat later naar bed, dan gewoonlijk, om door zijnen arbeid des te meer te verdienen, ten einde zijnen kranken Gast te kunnen verkwikken. Daarenboven zat hij nog dikwijls een groot gedeelte van den nacht bij hem op, en paste hem zoo zorgvuldig op, als hij konde.

De zieke herstelde en ontving kort na zijne genezing eene somme gelds uit zijn Vaderland. Aanstonds wilde hij nu zijnen goeden gastheer de gemaakte schuld betalen, en hem voor al zijne moeite beloonen. Doch deze weigerde het grootmoedig en zeide: neen! ik kan niets van u aan nemen. Hetgene ik voor u gedaan heb, is eene schuld, die gij gemaakt hebt, en welke gij aan den eersten braven man, die uwe hulp noodig heeft, weder moet betalen. Ik heb slechts aan u betaald, hetgene ik ontvangen heb, want ik heb eene gelijke weldaad aan een ander te daken. Vergeet maar niet, het zelfde te doen, als u daartoe de gelegenheid wordt gegeven.

2.

Toen aan den Admiraal HARDY het commando over de Engelsche Vloot was opgedragen, liet Lord SANDWICH den Kapitein ELLIOT roepen, en zeide hem, dat hij een bekwaam man tot Vlag-Kapitein noodig had, en dat hij hem, wegens zijne bekende kunde en dapperheid, dezen gewigti-

gen

gen post had toegedacht. ELLIOT dankte den Lord voor het vertrouwen, dat hij in hem stelde, maar verontschuldigde zich echter, door zich op zijne onervarenheid te beroepen. Hij voegde er echter bij: ik ken eenen zeer braven en bekwamen Officier, den Kapitein KEMPENVELD, die voor dezen post bij uinnemendheid geschikt zoude zijn. Lord SANDWICH zeide, dat hij ook wel aan dien man gedacht had, en hem zeer geschikt voor dezen post rekende; maar dat hij vreesde, dat KEMPENVELD den post nu niet zoude willen aanvaarden, als dezelve hem nu eerst werd aangeboden. ELLIOT antwoordde: KEMPENVELD is een oud, beproefd en wakker Krijgsman, die veel ligt meende dat hij vergeten werd, en dat hij liever aan dezen Officier, zijnen post als Overste der Zee soldaten, waarmede de Koning hem nog onlangs had begiftigd, wilde afstaan, dan dat de Staat gevaar liep, van dezen man te verliezen. Toen Kapitein KEMPENVELD dit hoorde, zeide hij, ELLIOT heeft van mij te groote gedachten; zijnen post van Overste zal ik niet aannemen, want hij is denzelven waardig, maar zijn goede meening over mijn persoon, beweegt mij tot het besluit, om de plaats als Vlagge Kapitein aan te nemen.

3.

Onder zoo vele afschuwelijke en gruwzame misdrijven, welke in de beruchte *Bartholomeusnacht* gepleegd werden, maakt de geschiedenis gewag van eene grooimoedige daad, welke echter het kenmerk van mindere beschaafdheid is.

VECINS, een Edelman in *Quercij*, leefde reeds sedert eenen geruimen tijd in onmin, met eenen zijner naburen, REGNIER, eenen Calvinist, en had hem eenige malen den dood gezworen. In den noodlottigen nacht waren zij beide te *Parijs*, en REGNIER sidderde van vrees, dat VECINS zich van de

deze omstandigheid zoude bedienen, om aan zijnen ingekankerden haat bot te vieren. Terwijl hij zich zoo beangst maakt, wordt de deur zijner kamer met geweld opengebroken, en *VECINS* vertoont zich aan zijn oog met een uitgetogen zwaard, en van twee soldaten verzeld. Volg mij, zeide hij tot *REGNIER*, op eenen harden en gebiedenden toon. Hoogst ontfeld volgde *VECINS* zijnen vijand, tusſchen dezelfs trawanten, en meende in den dood te gaan. *VECINS* gebod hem te paard te ſtijen, en zonder zich op te houden of een woord te ſpreken, reed hij met hem naar *Quercij*.

Op zijn Slot gekomen zijnde, ſprak hij zijnen gevangenen dus aan: „Hier zijn wij in veiligheid. Ik heb mij van deze gelegenheid willen bedienen, om mij te wreken; doch tusſchen brave lieden moet het gevaar even groot zijn. Dit is de oorzaak waarom ik u gered heb. Gij zult mij nu zoo ſpoedig gij wilt gereed vinden, om onzen ſtrijd te beſliſſen, zoo als het edellieden betaamt.”

*REGNIER* kon wegens verbaasdheid en onſteltenis hem naauwelijks antwoorden. Hij gaf zijne dankbaarheid in de bartelijkſte bewoordingen te kennen, en bad om zijne vriendschap.

„Ik geef het aan u over, hernam *VECINS*, mij te beminnen of te haten, en ik heb u om geene andere reden hier gebragt, dan om u in ſtaat te ſtellen, om hierin eene keus te doen.” — Zonder hierop antwoord af te wachten, gaf hij zijn paard de ſporen en reed weg.”

A K A.

# AKADEMIE-NIEUWS.

SERIES LECTIONUM, IN ACADEMIA LUODUNO-BATAVA,  
HABENDARUM A 3 SEPTEMBRIS 1832.  
RECTORE MAGNifico.

CASPARO GEORGIO CAROLO REINWARDT,

FACULTAS DISCIPLINARUM MATHEMATICARUM  
ET PHYSICARUM.

*Hord.*

C. G. C. REINWARDT Chemiam universam  
theoreticam et experimentalem exponet, die-  
bus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis . XI.

Rei Herbariae fundamenta tradet, diebus  
Lunae, Martis et Mercurii . I.

Plantarum Historiam illustrabit verno et aes-  
tivo tempore matutino iisdem diebus et Jovis VII.

S. SPYERT VAN DER EYK Mathesin Subli-  
miorem docebit, diebus Lunae et Mercurii . I.

Physicam experimentis illustratam tradet,  
diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis XII.

G. WITTEWAAL De Cura Summi Imperantis  
ad promovendam Agriculturam, Artes et Mer-  
caturam aget, diebus et horis Auditoribus  
commodis.

Lectionibus de Agricultura et Re pecuaria  
vacabit, diebus Lunae, Martis, Mercurii et  
Jovis . I.

J. DE GELDER tradet Elementa Geometriae,  
diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis VIII.

Trigonometriam rectilineam et sphaericam,  
ejusque usum in Astronomia et Arte navigan-  
di, aliisque Disciplinis, provectoribus disci-  
pulis explicabit, diebus Lunae, Martis, Mer-  
curii et Jovis . IX.

BOEKZ. JULIJ 1832.

F

Cal.

Hr. A.

Calculus Differentialem et Integram, diebus Lunae et Mercurii . . . . . XII.

Mechanicam Analyticam, diebus Martis et Jovis . . . . . XII.

Theoriam probabilitatis, quam vocant, et insignem ejus usum in vita civili tradet, quarum lectionum horas in commodum Auditorum constituet.

Philosophiae Theoreticae et Literarum humanorum Candidatis Geometriam, et Arithmeticam universalem in idis repetitis explicabit, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis . . . . . XI.

Partem Theoreticam et Practicam Paedagogices, ad disciplinas Mathematicas relatæ, futuros Gymnasiorum Praeceptores docebit, horis deinceps indicandis.

P. J. UYLENBROEK Prof. Extraord. Physicam docebit, secundum compendium a Cl. BIJL editum, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis . . . . . VIII.

Physicam et Astronomiam Mathematicam tradet, iisdem diebus . . . . . XII.

Astronomiae Elementa exponet, diebus iisdem . . . . . X.

Arithmeticam Universalem sive Algebram explicabit, die Jovis et Veneris . . . . . I. VIII-X.

J. G. 's. VAN BREDA Historiam naturalem, Anatomie et Physiologia comparata animalium, praesertim vertebratorum, illustratam, docebit, diebus Jovis et Veneris . . . . . XII.

Geologiam et Historiam Plantarum et Animalium fossilium tradet, diebus Jovis et Veneris . . . . . XI.

I. VAN DER HOEVEN Prof. Extraord. Elementa Historiae naturalis Animalium et Anatomien comparatam exponet, diebus Lunae, Martis et Mercurii . . . . . XII.

Hic.

Hord.

Historiam Mammalium docebit, diebus Martis et Jovis

Tradet Osteologiam comparatam et Entomologiam his, qui praecipuam Zoologiae operam tribuunt, horis postea constituendis.

A. H. VAN DER BOON-MESCH Prof. Extraord. Chymiae doctrinam ejusque in artibus usum exponet, diebus Lunae et Mercurii

Chromurgiam, seu pigmentorum historiam, parandi methodum, naturam et varium nam explicabit, diebus Mercurii et Veneris

Explicabit HUMPHRYI DAVYI libellum de *Chymiae in Agricultura usu*, horis deinceps indicandis.

FACULTAS PHILOSOPHIAE THEORETICAE ET LITERARUM HUMANIORUM.

J. H. VAN DER PALM Grammatices Hebraeae praecepta tradet, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis

Antiquitates Hebraeas enarrabit iisdem diebus  
Secundum SAMUELIS librum cursoria lectione tractare perget, die Veneris

M. SIJGENBEEK Historiam Belgii Foederati enarrabit, duce Cl. C. SAXIO, in libro, cui nomen est: *Monogrammata Historiae Batavae*, diebus Martis, Mercurii et Jovis

Eloquentiam Belgicam docebit, diebus Lunae, Martis et Mercurii

Stili bene Belgici praecepta tradet, iisdem diebus

VONDELII Tragoediam, cui *Gysberti Amstelii* nomen est, et selecta quaedam poetarum seculi XVII carmina, bis per hebdomadem, explicare paratus est hora auditoribus commoda.

J. BAKE, interpretabitur *Ciceronis libros de*

*Legibus*, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis

IX.

Exponet *Euripidis Medeam*, et *Xenophontae Cyropaediae* librum VIII, iisdem diebus

X.

In *Institutionibus Paedagogicis* moderabitur exercitationes exegeticas ponendas tum in *Demosthenis Midiana*, tum in *Ciceronis pro Marcello*, iisdem diebus

I.

J. NIEUWENHUIS Metaphysicam docebit, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis et Veneris

VIII.

Scholas paedagogicas habebit, die Mercurii et Veneris

X.

XII.

Historiam Philosophiae explicabit, diebus Veneris et Saturni

IX.

H. A. HAMAKER Jeremiam Philologice et Critice interpretabitur initio facio a C. XXIV, diebus Martis et Jovis

I.

Sermonis Arabici, item Chaldaici et Syriaci elementa docebit, diebus Lunae Mercurii et Veneris

R.

KOEGARTENI Chrestomathiam et HAMASAE Carmina explicabit, diebus Martis et Jovis

IV.

Bar-Hebraeum in profectionum discipulorum gratiam exponet, die Lunae

IV.

P. HOFMAN PEERLEAMP explicabit Historiam Universalem, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis

XI.

De PLAUTI fabula aliqua, futuris Philologis diem et horam dicet.

C. J. C. REUVENS Antiquitatem Romanam explicabit, diebus Lunae, Martis, Mercurii et die Veneris

IX et X.

G. L. MAHNE tradet Historiam Literarum, tum Graecarum, tum Latinarum, die Mercurii et diebus Veneris et Saturni

X.

J. M. SCHRANT Eloquentiae Historiam criti-

cam,



# AKADEMIE-NIEUWS. 39

*Hord.*

cum, cum veteris tum recentioris aevi, tradet  
diebus Lunae, Martis et Mercurii . IV.

J. BAKE et P. HOFMAN PRERLEAMP praeerunt  
disputandi exercitiis, die Martis . III.

## FACULTAS MEDICA.

M. S. DU PUI Selectionora Theoretico-Practica  
*Chirurgiae, Artis Obstetriciae, Medicinae  
Legalis* etc.; hierno tempore, *Anatomiae  
Chirurgicae* capita dabit.

Disputationibus publicis Academicis, Medi-  
cinae ambitum spectantibus, lubenter vacabit.

Horae his Lectionibus statuendae (quantum  
per aetatem licebit) dein notabuntur.

G. SANDIFORT Anatomiam docebit, diebus  
Lunae, Martis, Mercurii, Jovis et Veneris. X.

Physiologiam, Anatome comparata illustra-  
tam, iisdem diebus . IX.

Methodum secandi cadavera, quotidie, hi-  
berno tempore . III—V.

M. J. MACQUELYN Supellectilem Pharmacoen-  
tiam duce Pharmacopoea Belgica explicabit,  
diebus Lunae, Martis Mercurii et Jovis VIII.

Doctrinam Indicationum Therapeuticarum  
docebit; siye Materiem Medicam practicam ad  
Methodologiam Therapeuticam applicabit, die-  
bus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis . IX.

Exercitationibus Clinicis in Nosocomio Aca-  
demico habendis, singulis diebus, vacabit  
eadem hora.

Disputationibus item publicis de variis Me-  
dicinae partibus habendis praeerit, diebus et  
horis Auditoribus commodis.

J. C. BROERS Theoriam disciplinae Chirur-  
gicae exponet singulis diebus . XII.

Exercitationibus Clinicis, in Nosocomio  
Academico habendis, vacabit quotidie . VIII.

F 3

Ope-

Operationibus Chirurgicis hiberno tempore, horis dein indicandis.

Attem Obstetriciam Theoreticam et Practicam, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis X.  
Medicinam Forensem, die Veneris I.

C. PRUYS VAN DER HOEVEN Pathologiam docebit, diebus Lunae, Mercurii et Veneris I.  
et die Veneris . . . . . VIN.

Medicinam Practicam cum exercitatione in Nosocomio Academico, quotidie . . . . . XI.

Historiam Medicinæ tradet, diebus Lunae et Mercurii . . . . . IV.

Disputandi exercitiis praeerit, diebus et horis Auditoribus commodis.

FACULTAS JURIDICA.

N. SMALLENBURG Institutiones, secundum WESTENBERGIUM, tractabit, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis . . . . . XI.

Primas Lineas Juris Civilis Belgici, a se editas, explicabit, iisdem diebus . . . . . XIV.

Libros XXIII et seqq. Pandectarum interpretabitur, die Veneris . . . . . XI et XII.

H. G. TYDEMAN Encyclopædiam Juris (sive introductionem ad studium Jurisprudentiae universae et singularem ejus partium) tradet, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis XII.

Oeconomiae Politicae principia, ad patriam nostram applicata, docebit, diebus Martis, Jovis et Veneris . . . . . XI.

Statisticam Patriae describet, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis . . . . . I.

Juris Mercatorii Belgici Institutiones tradet, die Veneris . . . . . XIII et I.

Disputandi exercitiis praeerit, die Martis IV.

G. J. VAN ASSEN illustrabit historiam Juris . . . . .

pru-

*Horâ.*

prudentiæ Romanæ, duce J. A. BACHIO,  
diebus Lunæ, Martis et Mercurii . . . VIII.

Docebit JUSTINIANI Institutiones Juris Civilis,  
diebus Lunæ, Martis, Mercurii et Jovis . IX.

Interpretabitur Digestorum Libros duce  
WESTENBERGIO, diebus Lunæ, Martis, Mer-  
curii et Jovis . . . X.

Tradet Juris Civilis Attici elementa, diebus  
et horis deinde indicandis.

H. COCK Jus Naturale tradet, diebus Lunæ,  
Martis et Mercurii . . . X

Jus Criminale, diebus Lunæ, Martis, Mer-  
curii, Jovis, Veneris et Saturni . . . IX

Jus Publicum et Gentium, diebus Lunæ,  
Martis, Mercurii et Jovis . . . VIII.

Disputandi exercitiis præerit, die Lunæ III

J. R. THORBECKE explicabit Historiam Poli-  
ticam a regno LUDOVICI XIV usque ad Con-  
gressum Viennensem, diebus Lunæ et Mercurii XI  
et die Veneris . . . X

Diplomatiam, id est, disciplinam principio-  
rum et formarum, quibus rationes Regnorum  
externæ reguntur, diebus Lunæ et Mercurii XII  
et die Jovis . . . I.

De statu Regni M. Britanniae ejusque co-  
loniarum, habita rei politicæ generalis et  
Oeconomiae imprimis politicæ ratione, expo-  
net, die Jovis . . . XII.

et die Veneris . . . VIII.

vel alia hora magis commoda.

# FACULTAS THEOLOGIA.

J. VAN VOORST, quantum per aetatem et  
valetudinem licebit, studiis commissionum  
inservire conabitur.

J. CLARISSE Theologiam Dogmaticam doce-  
bit, diebus Lunæ et Mercurii . . . IX.

F 4

Theo.

Hord.

Theologiam Moralem, diebus Jovis . . . IX  
et Saturni . . . X.

Apologeticen, diebus Martis et Veneris . IX.

Theologiam Pastoralem, diebus Lunae et  
Martis . . . X.

Encyclopaediam Theologicam secundum  
suam Epitomen, die Saturni . . . VIII et IX.

Exercitia Oratoriae Sacrae moderabitur,  
die Lunae . . . I.

L. SURINGAR Theologiam Dogmaticam doce-  
bit, diebus Lunae, Martis, Mercurii et Jovis . XI.

Theologiam Naturalem tradet, diebus Mer-  
curii et Jovis . . . X.

Ad quaestiones e locis Theologicis respon-  
dendi exercitationem instituet, die Veneris . I.

Oratoriae Sacrae exercitiis praeerit, die  
Mercurii . . . I.

W. A. VAN HENGEL Euangelistarum commen-  
tarios de JESU, quae dicuntur, *Passione* et  
*Resurrectione* interpretabitur, diebus Martis  
et Veneris . . . VIII.

Catechismi Heidelbergensis populo expli-  
candi rationem tradet, diebus Lunae et Jovis . VIII.

Loca quaedam selecta *Institutionis* suae  
*Oratoris Sacrae* illustrabit, die Mercurii . VIII.

Theologiae studiosos provectiones ad mu-  
nus antisitis sacrorum bene obeundum collo-  
cutione familiari instituet, die Veneris . V et VI.

Oratoriae Sacrae exercitationibus praeerit,  
die Jovis . . . I.

N. C. KIST Historiam Ecclesiasticam docebit  
recentiorem, diebus Lunae, Martis et Mercurii . XII.

Scriptorum Ecclesiasticorum historiam lite-  
rariam tradet, diebus Jovis et Veneris . XII.

BARNABAE *Epistolam*, apud Luchtmansios  
editam, explicabit, die Veneris . . . XI.

Exercitia disputandi, de quaestionibus ar-  
gu:

*Hor.*

gumenti potissimum Historico - Theologici ,  
moderabitur , die Saturni . I.  
Orationibus Sacris praeërit , die Martis . I.

G. KNIPPENBERG , Academicus Artis Gladiatōris Magister , aptum et elegantem gladii usum quotidie docebit.

*Bibliotheca Academica , Lectionum tempore , diebus Martis , Jovis et Saturni , ab horâ XI ad II ; Mensibus autem Aprilî , Majo , Junio et Septembri , praeterea diebus Lunae , Mercurii et Veneris post meridiem , ab horâ IV ad VII ; Ferialium tempore , diebus Mercurii et Saturni , ab horâ XII ad II , unicuique patebit.*

# U T R E C H T.

Den 26sten Junij , is de Heer LAURENTIUS JOHANNES NEPVEU , van *Utrecht* , met veel lof bevorderd tot *Juris Romani et hodierni Doctor* , nadat hij , in de groote Gehoorzaal der Akademie , had verdedigd zijne *Disfertatio historico juridica , de justitia denegata ejusque vindicatione , in foro civili*.

Den 28sten werd , tot dezelfde waardigheid , met veel lof , bevorderd de Heer ADRIANUS GUILIELMUS VAN VREDENBURCH , van *Amsterdam* , na ter zelfder plaats te hebben verdedigd zijn *Specimen historico juridicum , de Sacrilegio*.

Den 29sten , viel geheel dezelfde eer te beurt aan den Heer PETRUS ABRAHAMUS BROERS , van *Utrecht* , na het verdedigen van zijne *Disfertatio , qua rerum civilium apud Romanos mutatio sub Augusto eoque principe facta adumbratur*.

Den 30sten , werd insgelijks met lof tot het Doctoraat in het Romeinsche en hedendaagsche Regt bevorderd de Heer CHRISTIANUS GUILIELMUS

F 5

JOAN.

## 90 AKADEMIE NIEUWS.

JOANNES VAN BORTZELAAR, van 's Gravenhage, nadat hij, ter genoemder plaats, had verdedigd zijn *Specimen juridicum animadversionum, quae spectant interpretationem ambiguae orationis in conventionem aut testamenta obviae.*

## SCHOOL-NIEUWS.

### HAARLEM.

Den 26sten Junij 1832. Heden werd hier de halfjarige Promotie der Leerlingen van de Latijnsche scholen en prijsuitdeeling aan boven hunne medeleerlingen uitmuntende jongelingen gehouden. Uit de eerste orde van de eerste klasse werden naar het Akademisch onderwijs bevorderd, en met prijzen begiftigd, na het houden van door hun zelven opgestelde redevoeringen, de veelbelovende jongelingen: G. F. VOORHELM SCHNEERVOOGT, welke sprak, *de Praestantia Homeri in celebrando Achille*, en W. J. T. VOGELAAR, na gesproken te hebben, *de M. Ulpio Trajanos*; uit de tweede orde gingen over naar de eerste: W. P. TEDING VAN BEREHOUDT en H. R. DE BREEK. Uit de derde orde gingen over naar de tweede: M. E. BAKKER, JZ. met een prijs, en C. E. OBERMULLER. Uit de vierde orde naar de derde: J. W. ENSCHÉPÉ, met een prijs en J. H. MOLKENBOER. Van de bovenste orde van de tweede klasse, gingen over naar de vierde orde van de eerste klasse: N. D. SJURANDI, F. F. KARSZBOOM, met prijzen, J. P. ENZESMET, H. OERLINGS, C. W. DE FBILL MORELL, L. VAN TENGNAGEL DE ZAAD en T. FONTEIJN. Uit de benedenste orde naar de bovenste met een prijs, G. DE VRIES, AZ. Uit de bovenste orde van de derde klasse, werden bevorderd naar de be-

benedenste orde van de tweede klasfe: H. STROOS met een prijs, C. RITSEMA en J. P. T. VAN VALKENBURG. Uit de benedenste orde naar de bovenste: C. VAN AMSTEL, G. J. BRUINING, met prijzen, A. W. VAN KAMPEN en R. H. ARNTZENIUS. Uit de eerste orde van de vierde klasfe, werden naar de benedenste orde van de derde klasfe bevorderd: H. C. MICHAËLIS, met een prijs en A. J. DE LEEUW. Uit de tweede orde naar de eerste: P. J. VAN MEURS, met een prijs, F. P. H. COELEN, P. H. J. A. DE BOOIJ, J. J. EVERS SOER, J. A. ENSCHEDÉ en S. KEEN. Uit de derde orde naar de tweede: A. C. KRUSEMAN, met een prijs, J. S. VAN STAVEREN, P. J. EVERS SOER, J. H. JUTTING en J. C. C. DETHEMEIJER. Op het aan de Latijnsche Scholen verbonden Instituut van fraaije Wetenschappen enz. werden in de eerste orde met prijzen begiftigd: G. DE VRIES, AZ., met een prijs in de Talen, in de Mathesis en in de Letteren; N. D. SIJBRANDI, met een prijs in de Talen, in de Mathesis en in de Letteren; G. E. VOORHELM SCHNEEVOOOF, met een buitengewonen prijs; F. F. KARSEROOM, met een prijs in de Talen en in de Letteren; P. J. VAN MEURS, met een getuigschrift in de Talen, met een prijs in de Mathesis en in de Letteren; J. H. MOLKENSOER, met een prijs in de Mathesis; C. E. OBERMULLER, met een prijs in de Mathesis en in de Letteren; L. VAN TENNAGEL DE RAAD, met een prijs in de Mathesis en in de Letteren; H. R. DE BREUK, met een prijs in de Mathesis en J. W. ENSCHEDÉ, met een prijs in de Mathesis. Van de tweede orde gingen over naar de eerste orde: H. GERLINGS, met een prijs in de Talen; M. E. BAKKER, JZ., met een prijs in de Letteren; F. P. H. COELEN, C. W. DE PHILL MORELL. Op dezelfde orde ontvingen: G. BRUINING, een prijs in de Letteren; P. H. J. A. DE BOOIJ, een prijs in de Mathesis en in de Letteren; H. E. MICHAËLIS.

LJS,

lis, een prijs in de Mathesis en in de Letteren. Uit de derde orde gingen over naar de tweede: H. STROES, C. VAN AMSTEL, met een prijs in de Talen, Mathesis en Letteren. In dezelfde orde ontving A. C. KRUSEMAN, een prijs in de Letteren, J. S. VAN STAVEREN, in de Letteren, en J. VEEN, een getuigschrift in de Mathesis. Uit de vierde orde gingen over naar de derde: A. W. VAN CAMPEN, met een prijs in de Talen, in de Mathesis en in de Letteren; J. J. EVERS SOER, met een getuigschrift in de Letteren, en C. RITSMA.

### H A R L I N G E N.

Op den 21sten Junij, heeft alhier het gewoon halfjarig examen, en de plegtige promotie der Latijnsche Schooljeugd plaats gehad.

Nadat het onderzoek naar de gemaakte vorderingen, zoo in de Grieksche en Latijnsche talen, als in andere wetenschappen, in tegenwoordigheid der Ed. Achtbare Regering en Scholarchen, des voormiddags, in de beste orde en tot algemeen genoegen was afgeloopen, geschiedde namiddags de openlijke promotie en uitdeeling der prijzen.

De Rector, de Heer J. H. A. WEJTINGH, opende deze plegtigheid met eene gepaste aanspraak; waarop twee verdienstelijke Jongelingen, s. POPTA en J. BOLMAN afscheid van de School namen, met de door hen zelve opgestelde redevoeringen; de eerste: *De utroque Romulo, qui primus quique ultimus Romano imperio praefuerunt*; en de tweede: *De aurei aevi Poëtis, vel de Poëtis, qui Augusto imperante vixerunt*; door welke beide de aangenaamste proeven van hunne gemaakte vorderingen gaven, terwijl hun, na dezelve zeer gelukkig en tot aller genoegen uitgesproken te hebben, *praemia promotionis* geschonken werden. Vervolgens werden bevorderd van de derde naar de tweede klasse: P. S. NOJON, J. A. FONTEYN



TEN EN E. H. TENCKINCK. Van de vierde, naar de derde klasfe: E. W. PETERSEN, D. SMYDER, Jonkheer, F. J. J. VAN RIJNINGA EN T. S. SCHAAPFMA. Van de vijfde naar de vierde klasfe: D. BOOMSMA, J. FONTEIN TUINHOUT, H. G. TENCKINCK EN L. POPTA. Van de zesde klasfe de eerfte orde, tot de vijfde klasfe: W. J. FONTEIN, A. E. PETERSEN EN M. F. C. LEDER. Van de tweede orde der zesde klasfe. tot de eerfte orde: G. BOLMAN EN H. SMITH.

Met prijzen werden begiftigd, P. S. NOUEN, E. W. PETERSEN, D. BOOMSMA EN W. J. FONTEIN, allen naar hoogere klassen bevorderd.

Ook werden aan J. A. FONTEIN, Jonkheer F. J. J. VAN RIJNINGA EN T. S. SCHAAPFMA, wegens hunne betoonde naarftigheid, en aan S. POPTA EN E. W. PETERSEN, wegens hunne gemaakte vorderingen in de *Mathesis*, loffelijke Getuigfchriften gegeven. — Op eene bevallige wijze, betuigden zij hunnen dank, waarmede, terwijl elk zeer voldaan terug keerde, deze plegtigheid eindigde.

#### G R O N I N G E N.

Den 5den Julij. Nadat het gewoon halfjaarlijksch examen der leerlingen onzer Latijnsche fcholen op den 3den dezer gehouden was, had heden de openlijke prijsuitdeeling en bevordering naar hoogere klassen plaats. Na eene korte voorafpraak van den Rector, waarin hij den Heer L. A. SCHROEDER STEINMETZ, onlangs tot Praeceptor aan onze fcholen benoemd, met dezen post geluk wenschte, beklom de verdienstelijke jongeling, W. M. REISIGER, het spreekgeftoelte, en fprak zijne declamatio: *de Pericle Atheniensi* met bevalligheid en eene gepaste vrijmoedigheid uit. Hierop werd hij, na vooraf met den Latijnschen en Griekfchen prijs begiftigd te zijn, benevens zijne verdienstelijke medeleerlingen H. LAGE EN A. PAERLIG, tot de Akademifche lessen bevorderd. Van de 2de orde der 1ste klasfe werden tot de 1ste or-

orde bevorderd: W. HECKER en J. DE WAL. Van de 2de klasse gingen over tot de 2de orde der 1ste klasse: J. ZWAAGMAN, met den Latijnschen prijs; D. SWARTWOLD, R. B. JANSSONIUS, met den Griekschcn prijs, en H. R. WICHERS. Van de 1ste orde der 3de klasse gingen over tot de 2de klasse: H. COPINGA, met den Latijnschen prijs; J. F. MUNNIKS, met den Griekschcn prijs; J. H. SEEME-  
HINK en G. G. VAN BUTTINGHA WICHERS. Van de 2de orde der 3de klasse gingen over tot de 1ste orde: H. VERSTEEGH, met den Latijnschen en Griekschcn prijs; R. LAGE. Van de 1ste orde der 4de klasse gingen over tot de 2de orde der 3de klasse: U. H. MEIJER, met den Latijnschen en Griekschcn prijs; H. F. VAN HERWERDEN, A. S. JACOBS, M. H. HOOGLANDT, S. R. OOMEENS, F. J. WICHERS, K. M. DE HAAS en G. J. VAN HAAGEN. Van de 2de orde der der 4de klasse gingen over tot de 1ste orde: N. VAN HASSELT, met den Latijnschen en Griekschcn prijs, O. OZERTSEMA, insgelijks met den Griekschcn prijs; P. J. KOETS, G. H. H. VAN MARLE, F. U. REIGER, F. L. VAN SONSBERCK en J. BAKHUIS. Van de 3de klasse gingen over naar de 2de orde der 4de klasse: W. DOORENBOS, met den Latijnschen prijs; G. H. DE HAAS, met den Griekschcn prijs; J. H. L. HUR-  
RELBRINCK, J. NIEMEIJER, H. R. ROELFSEMA, A. MAATJES en J. H. DINCKOREVE. Met een getuig-  
schrift van naarstigheid en goed gedrag werd op de vierde klasse begiftigd: H. F. VAN HERWERDEN — In de Geschied- en Aardrijkskunde ver-  
wierven prijzen: 1ste klasse J. DE WAL, 2de klasse D. SWARTWOLD, 3de klasse U. H. MEIJER, 4de klasse W. DOORENBOS en 5de klasse P. J. KOETS. — In de Fabelkunde: 1ste klasse R. B. JANSSONIUS, 2de klasse G. G. VAN BUTTINGHA WICHERS, 3de klasse U. H. MEIJER en M. H. HOOGLANDT. — In de Wiskunde: 1ste klasse J. DE WAL 2de klasse U.

V. H. MEIJER, 3de klasfe w. DOORENBOS en H. J. L. HURRELBRINCK. — De jongelingen, die met den Latijnschen prijs begiftigd werden, betuigden kunnen dank hiervoor aan H. H. Curatoren. De plegtigheid werd muzijk begonnen, afgewisseld en besloten.

## KERK-NIEUWS.

### HERVORMDE KERK.

#### G E L D E R L A N D.

##### A R N H E M.

TWELLO vakant. Zie Jan. 1832.

LUNTEREN vakant. Zie April 1832.

##### N I J M E G E N.

ZETTEN, ANDELST en INDOORNICK, den 20sten Mei 1832. Op heden heeft alhier de bevestiging plaats gehad, van den Wel Eerw. Heer O. R. D. VAN DOESSBURG, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*. Bij afstond van den Consulent O. G. HALDRING, Pred. te *Hermmen*, geschiedde de bevestiging door den Wel Eerw. Heer J. VAN DOESSBURGH, Pred. te *Wijk*, Vader van den beroepenen Leeraar, met 2 Cor. IV: 5.

De inzegening en handoplegging, vond plaats door de Wel Eerw. Heeren Predikanten: W. N. COENEN, KOCH, BOOT, GLASIUS, KOPPEN, GRIET-HUIZEN, SMITS, KERSTEN, M. VAN DOESSBURGH, H. G. J. VAN DOESSBURGH, den Consulent den Bevestigiger en den Quaestor Emeritus Predikant van *Zetten*. 's Namiddags aanvaardde de Bevestigde zijn

zijn dienstwerk , met eene Leerrede over  
2 Cor. III: 5 en 6a.

### ZUTPHEN.

ZUTPHEN. Na dat onze oudste en Emeritus verklaarde Leeraar, D. VAN WULLEN, van zijne dienst, als Herder en Leeraar in deze Gemeente, door den Kerkeraad, en voorts van zijne betrekkingen op de klasse van *Zutphen*, door den Gecommitteerden van het Klasikaal Bestuur, op den 29sten Junij l. l., was losgemaakt, is ter vervulling der daar door veroorzaakte vakature, op den 3den dezer maand Julij, gemaakt dit navolgende twaalfstal van Predikanten:

DD. MOLSTER, Predd. te *Rijswijk*. AMSHOFF, te *Franeker*. TENCKINCK, te *Voorschoten*. VAN HOORN, te *Amersfoort*. STROEVE, te *Maasfluis*. VAN DIEVEREN, te *Kedichem*. NOORDINK te *Enkhuizen*. TER WEEME, te *Westzaandam*. LAMERS, te *Harderwijk*. GERRITSE, te *Zoelen*. L'ALLEMAND, te *Brummen*, en DE WILDE, te *Doetinchem*, de laatste met het lot tegen D. JOOSTING, te *Maurik*.

En hieruit op den 10den dezer dit zestel:

DD. MOLSTER, STROEVE, VAN HOORN, LAMERS, GERRITSE en L'ALLEMAND.

DOESBURG. Zie Junij 1832.

### B O M M E L.

WELL c. a., den 17den Junij. Na dat onze Leeraar, Ds. M. A. G. VORSTMAN, Theol. Doct., van zijne betrekkingen op deze Gemeente, en van die op de Klasfis van *Bommel* ontslagen was door den Gecommitteerde van het Klasikaal Bestuur, Ds. G. J. VAN NOUHUYS, Pred. te *Rossum*, nam zijn Eerw. op heden afscheid van ons, met eene Leerrede over *Matth. XXVIII. 18, 19, 20*. Zoodat de Gemeente van *Well*, *Ammerzode* en *Wordragen*, thans vakant is, doch ook weder spoedig staat vervuld te worden.

HEEREWAARDEN, den 1sten Julij 1832.

On-

Onze Leeraar, B. BRUYNs, maakte ons heden, in zijne voorafpraak bekend, het overlijden van eenen onzer voormalige Leeraren, den Wel Eerw. zeer geleerden Heer W. C. VAN MANEN, laatstelijk Predikant te *Amsterdam*. Zijn Eerw. aanvaardde zijne bediening alhier in Maart 1794, en nam afscheid van ons in September 1795. Die genen, welke zijn Eerw. gekend hebben, spreken nog met achting en liefde van zijn Eerw.

DRIEL, den 1sten Julij 1832. Heden berigte onze Leeraar, in zijne voorafpraak, het overlijden van den Heer W. C. VAN MANEN, laatst Predikant te *Amsterdam*, welke ook hier, van den 6den September 1795. tot de laatste dagen van Julij 1797. de leer des Evangelies verkondigd had. Velen die hem gekend hadden, herdachten met dankzegging zijn ijvervol dienstwerk in deze Gemeente. In den verderen loop onzer Godsdiens-oefening, bepaalde onze Leeraar ons bij des Christens overwinning over dood en graf, naar aanleiding van 1 Cor. XV: 55—57.

AALST vakant. Zie Junij 1832.

H A R D E R W I J K.

BARNEVELD staat vakant te worden. Zie Mei 1832.

ELSPBET vakant. Zie Mei 1832.

## Z U I D - H O L L A N D .

### 'S G R A V E N H A G E .

WASSENAAR vakant. Zie Jan. 1832.

SCHIBLUIDE vakant. Zie Febr. 1832.

### R O T T E R D A M

VLAARDINGEN, den 20sten Junij. Onze Leeraar, J. H. GUNTING, die op den 10den dezer maand ons kennis gaf, in het begin der

BOEKZ. JULIJ 1832.

G

voor-

voorgaande week de beroeping naar *Hoorn* ontvangen, en in beraad genomen te hebben, bevestigde ons heden, dat hij zich verplicht gevonden had, om die beroeping aan te nemen.

**HOOGVLIET** staat vakant te worden. Zie Junij 1832.

### LEIDEN.

**KATWIJK AAN DEN RIJN**, den 1sten Julij. Heden werd onze beroepen Leeraar, **Dr. M. A. G. VERSTMAN**, Theol. Doct., onder ons bevestigd, door den Consulent **J. VAN HARDERWIJK**, Pred. te *Katwijk aan Zee*, die bij deze gelegenheid predikte over *Colosf. IV: 12b en 13a. Epaphras die — over u.* De Bevestigde aanvaardde zijn dienstwerk onder ons, met eene Leerrede, over *Hand. II: 14—36. Maar Petrus — gekruist hebt.* Aan zijn Wel Eerw. is akte van Lidmaatschap in de klasfe verleend.

**VALKENBURG** vakant. Zie Maart 1832.

**LEIDEN** eene Leeraarsplaats vakant. Zie Mei 1832.

**HILLEGOM** staat vakant te worden. Zie Junij 1832.

### DORDRECHT.

**GORINCHEM.** Onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer **J. S. WOL**, van hier beroepen zijnde naar *Zwolle*, werd den 16den Maart l. l. door den Gecommitteerden van het Klasikaal bestuur van *Dordrecht*, den Wel Eerw. Heer **P. VAN DER HAAGEN SPEELMAN**, Pred. te *Giesendam* behoorlijk losge maakt, en heeft daarna den 18den Maart afscheid gepredikt, met *Rom. XVI: 24. De genade onzes lieeren Jezus Christus zij met u allen. Amen.*

Ter vervulling dezer vacature werd, den 3den April, door den breeden Kerkeraad, dit twaalfstal van Predikanten geformeerd:

**DD. J. STROEVE**, te *Maasfluis*. **H. P. DE KANTER**, te

te *Brielle*. J. A. D. MOLSTER, te *Rijswijk*. H. P. TIMMERS VERHOEVEN, Th. Doct. te *Arkel*. A. C. ROELL, te *Goedereede*. N. E. ERNST VETTEN, te *Renesse en Noordwelle*. A. P. VAN GRONINGEN, te *'s Gravendeel*. W. A. LAMPING, te *Sprang*. N. J. A. ROLDANUS, Th. Doct. te *Hello*. A. L. EVERWIJN, te *Voorthuizen*. D. G. BORGSTEIN, te *Bolsward* en J. H. STUFFKEN, Th. Doct. te *Haafsten*.

Den 10den April dit zestel:

DD. A. C. ROELL, H. P. DE KANTER, J. STROEVE, N. J. A. ROLDANUS, J. A. D. MOLSTER en H. P. TIMMERS VERHOEVEN.

Den 13den April dit drietal:

DD. J. STROEVE, J. A. D. MOLSTER en H. P. TIMMERS VERHOEVEN.

De Wel Eerw. Heer H. P. TIMMERS VERHOEVEN, Theol. Doct. en Pred. te *Arkel*, bij het ontstaan der vakature, nog geen twee jaren op zijne eerste standplaats geweest zijnde, besloot de breede Kerkeraad, den 24sten April, ten zijnen behoeve dispensatie van Art. 55. van het *Reglement op de vakature* enz. te verzoeken, ten einde, na dierzelf bekoming, zijn Eerw. te kunnen beroepen; doch daar door zijn Eerw. verzocht werd, geene verdere aanmerking op zijn persoon te vestigen, is door den breeden Kerkeraad, den 1sten Mei, weder dit twaalfstal van Predd. geformeerd:

DD. J. F. ASMA, Predd. te *Rijp*. H. J. HOFSTEDDE, te *Hooglyiet*. M. M. SCHIM VAN DER LOEF, te *Barendrecht*. J. H. GUNNING, te *Vlaardingen*. J. STROEVE, te *Maasfluis*. J. EVERWIJN, te *Vuren en Dalem*. J. H. STUFFKEN, Theol. Doct., te *Haafsten*. C. H. VAN HERWERDEN, Theol. Doct., te *Beetsterzwaag*. H. VAN DER LEEUW, te *Hoevelaken*. N. J. A. ROLDANUS, Theol. Doct., te *Heilo*. J. W. OUDEGEEST, te *Schelluinen*, E. B. SWALUE, Theol. Doct., te *Koorndijk*.

G a

Den

Den 4den Mei dit zestal:

DD. H. J. HOFSTEDÉ, J. H. GUNNING, J. F. ASMA, J. STROEVE, H. VAN DER LEEUW en N. J. A. ROLDANUS.

Den 8sten Mei dit drietal:

DD. J. H. GUNNING, J. F. ASMA en H. J. HOFSTEDÉ, waaruit den 25sten Mei beroepen is, de Wel Eerw. Heer H. J. HOFSTEDÉ, Pred. te *Hoogvliet*, die deze beroeping, onder inwachting der noodige goedkenningen, aangenomen heeft.

DORDRECHT. Alhier berigt ontvangen zijnde, van het treurig afsterven van den Wel Eerw. Heer W. C. VAN MANEN, Predikant te *Amsterdam*, hebben onze Leeraars, elk bij de vervulling zijner eerstkomeude predikbeurt, hiervan onder gepaste herinneringen, aan de Gemeente kennis gegeven, onder welke zijn Eerw. van de jaren 1807 tot 1815. de heilige bediening waargenomen heeft.

HEERJANSDAM en KIJFHOEK vakant. Zie Sept. 1831.

CILLERSHOEK vakant. Zie Maart 1832.

### G O U D A.

HAGESTEIN. Na dat onze Leeraar, Ds. N. PLUIM MENTZ, in de maand Mei l. l., ons had berigt, dat hij eene, van Z. M. onzen geëerbiedigden Koning, ontvangene benoeming, tot Predikant in Nederlandsch Oost-Indiën, bereidvaardig had aangenomen, zoo geschiedde den 6den Julij l. l., door Ds. H. CLAASEN, Pred. te *Heicop*, daartoe geëngageerd door het Klasikaal Bestuur van *Gouda*, in tegenwoordigheid van den Confulent dezer Gemeente, de losmaking des genoemden Leeraars, van zijne betrekking tot de Klasfis en deze Gemeente, en heeft zijn Eerw. heden afscheid van ons genomen, met eene Leerrede over *Hand. XX: 32. En nu Broeders*, enz. Zoo dat HAGESTEIN vakant is.

Door



Door het overlijden van Ds. NAGEL, is ook *Noordeloos* vakant. Hij laat evenwel eene Weduwe na, voor welke het jaar van gratie door den Ring van *Vianen* zal worden waargenomen. De Correspondens ontving van dit overlijden nog geen legaal bericht.

## BRIELLE.

PIERSHIL, den 8ten Julij. Onze Leeraar, Ds. J. D. STETTEROGGE, berigte ons heden, dat hij eene beroeping had ontvangen naar de Gemeente van *Valkenburg*, *Klasfis Letten*, en dezelve in beraad had genomen.

## NOORD-HOLLAND.

## AMSTERDAM.

AMSTERDAM, den 18den Junij. Heden overleed alhier, in den ouderdom van ruim 61 jaren, de Wel Eerw. zeer gel. Heer W. C. VAN MANEN, sedert den 24sten Mei 1815, zeer geacht en geliefd Leeraar in onze Gemeente. Eene langdurige ongesteldheid belette hem, reeds meer dan twee jaren, zijne dienst onder ons waar te nemen, en verzwakte zijne ligchaamskrachten en geestvermogens dermate, dat er geen uitzigt meer was op herstelling, en hij daarom, op raad van zijne Geneesheeren, besloten had zijn Emeritaat bij Z. M. onzen Koning, eerbiedig te verzoeken. Voor dat echter daarop kon worden gedisponeerd, stierf hij. Met veel smartgevoel vernam de Gemeente deze tijding, en werd dezelve haar door hare Leeraars medegedeeld. Mogt de indruk zijner ernstige en getrouwe lessen nergens verloren gaan, en zijne diep bedroefde weduwe, kinderen en behuwd kinderen, rijkelijk den troost van het Evangelie genieten! — Er is alzoo te

AMSTERDAM eene derde Leeraarsplaats vakant.

AMSTERDAM vakant. Zie Jan. 1832.

AMSTERDAM eene tweede Leeraarsplaats  
vakant. Zie Mei 1832.

A L K M A A R.

BERGEN vakant. Zie Dec. 1831.

H O O R N.

HOORN. Zie Junij 1832.

SPANBROEK en OPMEER vakant. Zie Junij  
1832.

## Z E E L A N D.

Door het Provinciaal Kerkbestuur van *Zeeland*,  
is, bij deszelfs uitspraak van den 24sten Mei, 1. l.  
in zijne dienst, als Leeraar der Hervormde Kerk,  
in het Koninkrijk der *Nederlanden*, voor eenen  
onbepaalden tijd, geschorst, *Ds. J. J. STORJ*, toen  
Predikant te *Grijpskerke*, naderhand in die be-  
trekking, ten gevolge van zijn verzoek, ontsla-  
gen.

## M I D D E L B U R G.

GRIJPSKERKE vakant. Zie Junij 1832.

BEKERKE. Zie Junij 1832.

## Z I E R I K Z E E.

ZIERIKZEE, den 10den Julij. Ofschoon de  
Correspondens er geen legale kennis van ontvan-  
gen heeft, kan hij echter met volkomene zeker-  
heid berigten, dat door den Eerw. Kerkenraad  
te *Haamstede*, onder deze Klasse, onlangs, in  
plaats van den naar *Schiedam* vertrokken Predi-  
kant, *Ds. H. E. J. BURGERHOUDT*, beroepen is, *Ds.*  
*J. SANDERS VAN DEN HEUVEL*, Pred. te *Cortgeen*,  
onder de Klasfis van *Goes*, doch dat zijn Eerw.  
na rijp beraad voor deze beroeping heeft bedankt;  
Zoodat

HAAMSTEDE nog vakant blijft.

THOLEN vakant. Zie Maart 1832.

GOES.

## G O E S.

**FORT BATH**, den 8ten Julij 1832. Dezen morgen had hier, in de Hervormde Kerk, eene belangrijke plegtigheid plaats, zeer geschikt, om Godsdienstig en Vaderlandsch gevoel te verlevendigen.

*Zeven en twintig* Krijgslieden, behoorende tot de 2de en 3de Kompagnie der 10de en 17de Afdeling Infanterie, hier in bezetting, deden openlijk belijdenis van het Christendom, nadat zij, uit eigene beweging, zich eenen geruimen tijd, *dagelijks*, in de leer van het Evangelie, onder de leiding van den Leeraar dezer Gemeente, geoefend, en van hunne gevorderde kennis in de Godsdienst den 6den dezer voldoende bewijzen voor den Kerkeraad gegeven hadden.

Treffend was het, hunner aller eerbiedige aandacht te zien bij de vermaningen tot beoefening van hunne Christen en Krijgsmans pligten, afgeleid uit den tekst, *Luc. III: 14.*; en roerend, toen zij, na hunne aanneming en inzegening, bij het voorstel der door de Synode, ter voorbereiding tot de viering des heiligen Avondmaals voorgeschrevene vragen, allen opstonden, en de zelve met verscheidene andere Ledematen beantwoordden.

'S GRAVENPOLDER vakant. Zie Nov. 1831.

## IJZENDIJKE.

Het Klasikaal Bestuur van *Ijzندیke*, heeft aan de Heeren J. C. MONTIJN en G. BATTERS, bevestigde Predikanten te *Sas van Gent* en *Breskens*, Akte van Lidmaatschap der Klasse van *Ijzندیke* uitgereikt.

**KADZAND**, den 1sten Julij. Na van zijne betrekkingen op de Klasse van *Ijzندیke*, en deze Gemeente, behoorlijk te zijn ontslagen, na onze Leeraar, Ds. J. VAN RHEE, vertrekende naar *Bekerke*, onder de Klasse van *Middelburg*, heden

namiddag een hartelijk afscheid van ons, naar  
afleiding van *Philipp. 1: 27. Alleenlijk wan-*  
*delt enz.* Zoo dat

KADZAND vakant is.

OOSTBURG. De Heer A. BAK, Kandidaat bij  
het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Holland*,  
heeft de alhier op zijn Eerw. uitgebragte beroeping,  
onder inwachting der vereischte approbatiën, aan-  
genomen.

## U T R E C H T .

### A M E R S F O O R T

BUNSCHOTEN, den 1sten Julij 1832. Onze  
Leeraar, J. M. BREUKE, had heden het voorregt,  
plegtig te mogen gedenken aan zijn vervulde vijf  
en twintigjarige Evangeliëdienst, met eene Leer-  
rede over *2 Cor. XII: 9.* terwijl het onze bede  
voor zijn Eerw. is, dat God zijn verder leven  
en dienst stellen moge tot eer zijns H. naams,  
en tot onzen zegen.

WOUDENBERG, den 8ten Julij 1832. Onze  
Leeraar, T. C. R. HUYDECOOPER, maakte ons he-  
den bekend, dat hij op gisteren eene beroeping  
had ontvangen, naar de Gemeente te *Doesburg*,  
en gedurende veertien dagen in beraad genomen.

## F R I E S L A N D .

### L E E U W A R D E N .

BEETGUM. De beroeping van den Kandidaat  
J. MEYER, is reeds door Z. M. den Koning ge-  
approbeerd.

WARGA, WARSTIENS en WARTENA. va-  
kant. Zie Oct. 1831.

STIENS staat vakant te worden. Zie Junij 1832.

H A R -

## K E R K - N I E U W S.

105

### H A R L I N G E N.

RIED EN BOER vakant. Zie Nov. 1831.

### S N E E K.

BOZUM vakant. Zie Aug. 1831.

NIEUWLAND vakant. Zie Oct. 1831.

### D O K K U M.

RINSUMAGEEST c. a. vakant. Zie Nov. 1831.

### H E E R E N V E E N.

OUDEHORNE EN NIJEHORNE, vakant.  
Zie Oct. 1829

HOORNSTERZWAAG, c. a. Zie Junij 1832.

---

## O V E R - I J S S E L.

### Z W O L L E.

ZWOLLE; den 8ten Julij. Heden voormid-  
dag werd onze van *Middelbert* beroepene Leer-  
aar, de Wel Eerw. zeer gel. Heer, G. H. VAN  
SENDEN, onder ons in zijne bediening bevestigd,  
door onzen Leeraar, J. S. WOK, naar aanleiding  
van *Philip. I: 212*; terwijl in den avond van de-  
zen zelfden dag, de bevestigde zijn werk onder  
ons aanvaardde, met eene leerrede over *Hebr.*  
XII: 18—29.

AVEREEST. Zie Junij 1832.

DALFSEN. Zie Junij 1832.

### D E V E N T E R.

WEZEPE. Zie Maart 1832.

TUBBERGEN vakant. Zie Junij 1832.

### K A M P E N.

KAMPEN. Zie Junij 1832.

## GRONINGEN.

## GRONINGEN.

GRONINGEN. Ter vervulling der door den dood van Ds. J. MULDER, opengevallen Leeraarsplaats alhier is, na verkregen handopening, door den breeden Kerkenraad der Nederduitsche Hervormde Gemeente op den 13den Junij, uit een acht dagen te voren ontworpen grostal, gemaakt het volgende twaalfstal van Predikanten:

DD. AMSHOF, BOELES, VAN LIMBURG BROUWER, MUNTENDAM, MOLSTER, CORSTIUS, STUIVINGA, FRISSE, VAN RIJNDORP, TONKENS, JENTINK, en VERWEIJ; Predd. te *Franeke*, *Noorddijk*, *Schierdam*, *Nijmegen*, *Rijswijk*, *Beerta*, *Hoogezand*, *Winschoten*, *Deventer*, *Oostwold*, *Harlingen*, en *Zutphen*.

Den 20sten dier maand werden op het zesttal geplaatst de Heeren: AMSHOF, VAN LIMBURG BROUWER, MUNTENDAM, BOELES, VAN RIJNDORP, en MOLSTER; en den 27sten daaraanvolgende op het drietal, de Heeren: AMSHOF, BOELES, en VAN LIMBURG BROUWER.

Uit dit drietal is op den 29sten Junij beroepen, de Heer M. A. AMSHOF, Pred. te *Franeke*.

MIDDELBERT, den 24sten Junij 1832. Onze Leeraar, G. H. VAN SENDEN, beroepen te *Zwolle*, op den 22sten dezer, in eene vergadering des Kerkenraads, onder voorzitting van den Consulente, den Heer P. BOELES, Pred. te *Noorddijk*, van zijne betrekking op Klasfis en Gemeente behoorlijk ontslagen zijnde, door den Heer, D. HENDRIKSZ, Afgevaardigden van het Klasfikaal Bestuur, nam heden, in tegenwoordigheid eener talrijke schare, een hartelijk afscheid van ons, naar aanleiding van *Hand. XX: 17—38*. Onze beste  
wen.

wenschen vergezellen hem naar zijne nieuwe bestemming. Dus is

MIDDELBERT vakant.

FEERWERD. Zie Junij 1832.

GROOTEGAST EN DOEZUM Zie April 1832.

## W I N S C H O T E N.

NIEUWE PEKELA, den 12den Junij. Op heden werd onze Leeraar, Ds. H. R. WARMOLTS, door Z. M. den Koning Emeritus verklaard, salvo honore et stipendio, van zijne betrekking op deze Gemeente gedimiteerd door het daartoe benoemd lid van het Klasikaal Bestuur, Ds. J. SANNES, en het bestuur over deze Gemeente gedurende de vakature opgedragen, aan Ds. G. PENON, Pred. te *Westerloo*, als Consulent.

NIEUWE PEKELA. Ter vervulling van de hier bestaande Predikants vakature, is, op vergunning van de stadsregering van *Groningen*, welke de Collatie alhier heeft aan zich gehouden, aan H. Ed. Achtb. een viertal Predikanten voorgedragen ter electie, bestaande uit de Heeren: DD. J. E. FEISSER, Th. Doct., D. J. SIKKEMA, N. VAN DER TUUK ADRIANI, Th. Doct. en E. J. BORGESIUS, Predd. te *Winschoten*, *Bellingwolde*, *Deil* en *Enspijk* in *Gelderland* en *Rolde* in *Drenthe*; uit welke men eerlang de benoeming van welgemelde stadsregering te gemoet ziet.

FINSTERWOLD. Zie Maart 1832.

## A P P I N G E D A M.

OTERDUM, den 20sten Junij. Heden overleed alhier, de Wel Eerw. Heer B. BREDEZ, in den ouderdom van bijna zeventig jaren. Z. Eerw.  
was

was geboren te *Groningen*; uit deftige ouders, tot het predikambt bestemd zijnde, ontving hij daartoe het noodig onderwijs aan de latijnsche Scholen en de Akademie in zijne vaderstad; vervolgens door de Klasfis van *Groningen* geëxamineerd en onder het getal der Kandidaten aangenomen zijnde, werd zijn Eerw. bij ons tot Herder en Leeraar beroepen. Twee en twintig jaren nam hij dien post met welmeenenden ijver onder ons waar, doch eindelijk door ouderdom verzwakt, werd zijn Eerw. genoodzaakt het Emeritaat te verzoeken, hetwelk hem met den 1sten Januarij 1831, salvo honore et stipendio, gunstig werd toegestaan, met eene voldoende toelage tevens uit onze kerk middelen.

WESTER EMBDEN vakant. Zie Mei 1831.  
TJAMSWEER. Zie Junij 1831.  
SLOCHTEREN vakant. Zie April 1831.

### M I D D E L S T U M.

ZANDEWEER, den 24sten Junij 1832. Heerden werd onze grijze Leeraar, de Heer J. DE KENS, door Zijne Majesteit den Koning, goedgunstig Emeritus verklaard, door den Heer J. J. DAMSTRA, Pred. te *Uithuizer Meeden*, als Gecommitteerde van het Klasfikaal Bestuur, ontslagen van zijne betrekking tot de Klasse en Gemeente, en de zorg voor de belangen van die Gemeente opgedragen aan den Heer J. BRAAK, Predikant te *Eppenhuisen*, als Consulent. — Tevens kan worden berigt, dat op den 4den Julij l. l., in tegenwoordigheid van den Heer Consulent evengenoemd, tot Predikant te *Zandeweer*, Kerkelijk is beroepen, de Heer PIETER SPANDAW, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Groningen*.  
OOSTERNIELAND EN OLDENZIJL. Deze gecombineerde Gemeente staat vakant te worden.  
De



De Heer N. WARMOLTS, Predikant alhier, beroepen zijnde naar *Westeromden*, heeft die beroeping aangenomen, en staat eerlang derwaarts te vertrekken — Handopening tot het doen van eene beroeping is reeds gevraagd.

ROTTUM. Zie Junij 1832.

## NOORD-BRABAND.

### 'S HERTOGENBOSCH.

'S HERTOGENBOSCH, den 26sten Junij 1832. Heden ontvingen wij hier het treurig berigt, van het overlijden van den Wel Eerw. Heer W. C. VAN MANEN, laatst Predikant bij de Nederduitsche Hervormde Gemeente van *Amsterdam*, en die, gelijk elders, zoo ook hier, weleer van de maand Mei 1803. tot die van October 1809, het Leeraarsambt bekleedde. Onze Leeraars, hebben elk in hunne eerstvolgende predikbeurten, met de verelschte deelneming aan dat overlijden gedacht, en de Gemeente opgewekt, om, zoo veel mogelijk zich zijner voormalige gewigtige lessen en vermaningen te herinneren, en zich die als nog op de meest gepaste wijze ten nutte te maken.

## H E U S D E N.

LOON OP ZAND, den 24sten Junij 1832. Onze Leeraar, J. L. F. COX, maakte ons op den gden dezer bekend, dat hij de beroeping ontvangen had naar de Gemeente van *Heerjansdam en Kijfhoek*, onder de Klasse van *Dordrecht*, en dat hij dezelve eenigen tijd in beraad zoude nemen. Heden berigte ons zijn Eerw. dat hij voor dezelve bedankt had, en verbond zich nader aan ons, met *Luc. VIII: 18a. Ziet dan hoe gij hoort.*

Aan Ds. N. MORRIS, bevestigd Predikant te  
*Wijk,*

*Wijk*, is door het Klasikaal Bestuur van *Helsteden*, stem en zitting in de Klasse verleend.

SPRANG, den 1sten Julij 1832. Na dar ons Kerkgebouw, sedert den 4den December l. l., geheel verbeterd en versfraaid was, hadden wij heden het genoegen, de laatste hand aan deszelfs voltooiing gelegd te zien. Het Orgel, dat vroeger in deze Kerk was geweest, maar door deszelfs mindere geschiktheid, niet langer voldeed aan onze behoeften, werd heden door een ander vervangen, hetwelk zoo wel door uitwendige gedaante, als door kracht en liefelijkheid des geluids, in volmaakte overeenstemming is, met ons Kerkgebouw. Heden namiddag werd hetzelfde ingewijd en allezins voldoende bevonden. De Godsdienstoefening, voornamelijk aan Godsdienstig Gezang toegewijd, werd bestuurd door onzen Leeraar, W. A. LAMPING, die ons, naar aanleiding van *Psalm XXXIII: 1—3*, de betamelijkheid en nuttigheid aanwees, van het gemeenschappelijk Godsdienstige Gezang, begeleid door het Orgel; terwijl de Heer H. W. VAN GELDER, van *Amsterdam*, die het Orgel bespeelde, zoo wel toen, als des avonds, in een gehouden Orgel Concert, de bewijzen gaf van zijn kunstvermogen, en daardoor het genoegen van deze plegtigheid verhoogde.

RAAMSDONK Zie Junij 1832.

E I N D H O V E N.

VALKENSWAARD, c a, den 2den Julij. Onze geachte Leeraar Ds. D. P. ROSS, bij besluit van Z. M. de dato den 14den Maart j. l. No. 116, gunstig Emeritus verklaard, met een pensioen van f 800, integraan met den 1sten Julij 1832, werd op den 8ten Junij, van zijne betrekking op de Klassis van *Eindhoven*, en op onze Gemeente ontslagen, door den Gecommitteerden van het Klasikaal Bestuur van *Eindhoven*, J. L. A. KREMER,

MER, AZ. Scriba Klasfis, en Predikant te *Heeze* en *Leende*, in tegenwoordigheid van den Consul-  
lent dezer Gemeente. Op den 17den Junij sprak  
hij een zegenend vaartwel over ons uit. — Wij  
wenschen, dat hij Gods hulp en zegen in zijne  
wilverdiende rust, steeds geniete!

De Kerkeraad bereids handopening van Z. E.  
den Minister van Staat, belast met de Generale  
Directie voor de zaken der Herv. Kerk enz. den  
15den Junij l.l. No. 7. bekomen hebbende, zal  
binnen weinige dagen overgaan, tot het doen van  
een beroep, ter vervulling dezer vakature.

SOMEREN, den 6den Julij. De Predikant  
dezer Gemeente Ds. J. W. H. DRUSSEN, heeft, bij  
Besluit van Z. M. de dato den 14den Maart j. l.  
No. 116, een jaarlijks pensioen van f 500, be-  
komen, onder bepaling: dat hetzelfde zal ingaan  
den 1sten Julij 1832. voort den tijd van drie jaren,  
met vrijstelling, om zich nader aan te melden, in-  
dien hij, na verloop van dien tijd, ongeschikt  
mocht zijn, tot het hervatten van zijn dienstwerk.  
Dien ten gevolge, heeft de Kerkeraad handope-  
ning bekomen, in dato den 15den Junij l. l.  
N°. 6, en zal men eerlang, onder leiding van den  
Consulent Ds. M. NIEMEYER, Pred. te *Assen*, c. a.,  
vermogen over te gaan, tot het werk der be-  
roeping.

## D R E N T H E.

## A S S E N.

VEENHUIZEN vakant. Zie Junij 1832.

## L I M B U R G. enz.

GENT, den 10den Junij. Heden had de  
predikant, A. GOEDKOOP, het genoegen in de  
Frah.

Fransche predikdienst, voor de viering van het H. Avondmaal, 3 jonge lieden te bevestigen als leden der gemeente, die in de verloopene week voor den Kerkeraad eene voldoende geloofsbelijdenis hadden afgelegd; twee derzelve waren reeds vroeger, door den Wel Eerw. Heer MERLE, voormalig Predikant te *Brusfel*, in de Godsdienst onderwezen, te weten: JAKUES en FREDRIQUE BRAUN; de derde, GUILLAUME DIXON, is de zoon van den, door de dagbladen bekenden Heer DIXON, die, op de willekeurigste wijze, onder voorwendsel van den staat van beleg, uit *Gent* gebannen is en blijft, en dus geen getuige zijn kon van deze plegtigheid, noch van de aanneming zijns zoons tot lid der gemeente, zoo als de moeder die vreugde had. 's Namiddags begaf zich de Predikant op reize naar

MARIA HOOREBEKE, waar den 11den Junij, op den tweeden Pinxterdag, dat Christenfeest met de Gemeente gevierd en 's avonds met de Jeugd gecatechiseerd werd.

De Boekzaallezer herinnert zich het berigt van den angst, waarin de Gemeente zich bevond op den 16den Januarij l. l., toen een Katholiek huisgezin, in één der gebuurten, door de Gemeente grootendeels bewoond, zich bloedig verzette tegen de *Gendarmerie*. Deze zaak was voor Pinxteren afgelopen, en die lieden door de jurés vrijgesproken: als hebbende zich *wettig* verzet, tegen een *onwettig* vonnis, en waarvan de uitvoering niet met de door de wet geëischte formaliteiten was geschied. De ongelukkige, die door een schot zijn onderkakebeen verloor, leeft nog, maar kan niet dan kunstmatig voedsel innemen.

MARIA HOOREBEKE, den 8ten Julij. Heden hadden wij het genoegen onzen vriend Ds. GOEDKOOP, ongeacht de ziekte en sterfte, die in zijne woonplaats heerscht, in gezondheid in ons mid-

midden te zien, om het Evangelie te verkondigen. Ook deze Gemeente mag nog in dat voorregt deelen; slechts twee gevallen hadden plaats, die verschijnsel van *Cholera* opleverden, doch in weinige uren zich herstelden en geene tuschenkomst van Geneeskundige hulp behoeften. Mogten wij verder voor dien geesfel bevrijd blijven!

GENT, den 10den Julij. Ongeacht den geesfel der *Cholera* waardoor sedert den 25ten Mei tot den 29sten Junij, blijkens de vergelijkende Sterflijsten van vroegere Jaren over deze dagen, een aantal van 600 grafwaarts zijn gegaan, mogten de Leden der Protestantische Gemeente bij het leven gespaard worden: slechts 2 Leden hadden ligte en spoedig genezene aanvallen dier onbekende ziekte.

In het Tuchtthuis, waar zich eene bevolking van 1500 zielen bevindt, waren slechts 3 niet twijfelachtige gevallen, waarvan één in vijf uren gezond en dood was! Een der drie ligtelijk aangeraste en spoedig herstelden, was van Protestantische geloofsbelijdenis.

AALST, den 12den Junij. De Predikant A. GOEDKOOP, de autorisatie bekomen hebbende, om in deze op den ouden voet op nieuw ingerigte Militaire Gevangenis, de protestanten te bezoeken en naar hunne godsdienstige behoeften onderzoek te doen, begaf zich heden derwaarts, en offchoon de transporten Militaire gevangenen uit de onderscheidene Gevangenisfen nog niet waren aankomen, en onder het klein getal, dat voor de huisfelijke dienst bestemd, aankomen was, zich geene protestanten bevonden, was het niet te min voor gemelden Predikant eene groote voldoening, dat hij met alle beleefdheid en toegewegenheid in dat gesticht door den tegenwoordigen Commandant werd ontvangen, die hem verzekerde, de autorisatie van de administratie der

BOEKZ. JULIJ 1832. H Ge-

gevangenisfen niet noodig gehad te hebben, en tot zijne geloofsgenooten den vrijen toegang te hebben. Tevens ontving hij van onderscheidene Inwoners en zelfs plaatselijke beambten de betuiging der hartelijkste deelneming in het onheil, dat Hem den 19den November 1830 had getroffen, toen hij buiten *Aals* aangehouden en terug geyoerd, als een vagebond onder de beschimping van een steeds aangroeienden hoop, in het Stadhuis werd opgebracht, en twaalf uren lang van zijne persoonlijke vrijheid beroofd bleef.

## M A A S T R I C H T.

SITTARD. Op den 6den Junij l. l., werd onze Gemeente in rouw gedompeld, door het overlijden van Ds. F. C. Gamm, na eene kwijnende ziekte, in den onderdom van 48 jaren, nalatende twee minderjarige zonen.

Zijn Eerw. was geboren te *Duisburg*, alwaar deszelfs vader Hoogleeraar bij die Universiteit was, en werd in den jare 1809 onder ons als Leeraar en Herder bevestigd. — Wij verliezen aan hem eenen kundigen, braven, en algemeen, zelfs bij de Roomschegezinden, hooggeachten man, en wenschen dat dit verlies door eenen hem waardigen opvolger, op den tijd bij de wet bepaald, en mag vergoed worden. Dus is

SITTARD vakant.

GULPEN, c. a. vakant.

## W A A L S C H E K E R K.

VOORBURG vakant.

EVANGELISCHE FRANSCH-HOOGDUITSCH  
KERK TE LUIK.

LUIK, den 18den Junij 1831. De dag van  
gri-

gaven gaf ons stof, om bij de dankzeggingen tot den Koning der Kerk op te zenden, die eindelijk de breuke heelde, welke wij nu bijna twee jaren ondervonden.

Bijna twee jaren waren wij Herderloos, daar onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer J. D. Ootmaert, zich verplicht achtte, ons in het hagedijle tijdsgewricht van September 1830 te moeten verlaten, welke omstandigheden onzen Eerwaarden Kerkeraad tot op twee Leden verminderde. Deze raadpleegden dus met de Gemeente, en besloten door voorlezingen van gedrukte Leerredenen en gebeden, in de behoefte en de openlijke Godsdiens te voorzien.

Gewillig getroosten zich de Ledenmen, wier middelen dit toelieten, rijklijke offers voor ons Godsdienslig. bestaan te brengen.

Volvaardig namen twee afgetredene Leden des Kerkeraads den vast op zich, om met de overgeblevenen al het mogelijke te verrigten. Een verdienstelijk Jongeling, tot de Ledematen behorende, wilde zich verledigen ons door voordragingen te stichten, en, Gode zij dank! nimmer ontbrak het op Zon- en Feestdagen, aan heilbegeerigen, om in Gods Bedehuis zijn woord te hooren. Inuschen werden wij van tijd tot tijd, door nabijgelegen Leeraren gesticht, en de Bondsgeloven onder ons bediend.

De Kerkeraad was werkzaam, om door het bestuur des Lands in staat gesteld te worden, tot het beroepen van eenen nieuwen Leeraar, en, zoo dra men de verzekering had, van op een vaste bezoldiging te kunnen rekenen, achtten onze waardige voorstanders, het zich tot een algemeene verplichting, de Gemeente hier van kennis te geven, en dezelve weder te raadplegen. Deze zich de trouwe zorgen onzes voormaligen Leeraars,

aars, den Wel Eerw. Heer VAN DER BANK, herinnerende, en wetende, welk een hartelijk deel hij neemt in den toestand eener Gemeente, welke hem nog zoo dierbaar is, besloot bijna eenstemmig den Heer VAN DER BANK, thans Predikant te Utrecht, als haren Leeraar te beroepen. Doch de drang der omstandigheden liet den braven man niet toe, de wenschen van zijn hart gehoor te geven, en, ondanks zich zelven, zag hij zich genoodzaakt ons beroep beleefdelyk van de hand te wijzen.

De Kerkeraad wendde zich toen elders, om berigten in te winnen, omtrent Kandidaten, die geschikt konden zijn en genegenheid mogten hebben, om tot ons over te komen. Hanne onvermoeide pogingen werden dan ook door Hem, Die beloofd heeft tot aan de voleinding der wereld met zijne Kerk te zijn, niet onbekroond gelaten, en den 19den April dezes jaars, konde men wederom de Ledematen bij een roepen, om uit twee voorgestelde Kandidaten, op welke overkomst men rekenen konde, eene beroeping te doen; niet dit gevolg, dat de Heer AUGUST VICTOR RICHARD, Kandidaat tot de Heilige Dienst, en Leeraar aan het Gijmnasium te *Frankfort aan den Oder*, met algemoene stemmen tot Herder en Leeraar dezer Gemeente beroepen werd, welk beroep hem door den Kerkeraad en den Consulent geteekend toegezonden, en van de zijde des beroepenen volvaardig, met belofte om zich terstond tot zijne overkomst gereed te maken, aangenomen werd.

Met hartelijk verlangen zagen wij hem te ontmoet, wijl daardoor de openbare Godsvereering, op de gewoone wijze, de voorlezingen vervangen, en het afgebroken Christelijk onderwijs der jeugd voortgezet konde worden, met dit zoo

stree-



streefend vooruitzigt tevens, dat een groot aantal onzer Ledematen, voor welke de Fransche Taal minder gemeenzaam is, ook nu in hunne eigene, de Hoogduitsche Taal, Gods woord zouden kunnen aanhooren.

De blijde dag verscheen dan ook gisteren, en wij genoten de vreugd, de inzegening door handoplegging, de bevestiging en de Intre-Leerrede onzes nieuwen Leersars, den Wel Eerw. en zeer geleerden Heer AUGUST VICTOR RICHARD te mogen bijwonen.

De plegtigheid begon onder aanheffing van een gepast Orgelspel, waarin onze bekwame Organist, de Heer P. RUPER, zoo als ook in de voorspelen der Gezangen, en in de begeleiding des Gezangs zijne bekende bekwaamheden, voor zoo verre de zwakte van ons Orgel dit toeliet, ten toon spreidde.

Intusschen trad de beroepen Leeraar, voorafgegaan door de Wel Eerw. en zeer geleerde Heeren RORDIGER, Predikant te *Verviers*, onzen Consulent, en VANT, Predikant te *Brussel*, en gevolgd door den Eerwaarden Kerkeraad, ons Bedehuis binnen. De Wel Eerw. Heer VANT, begon de plegtigheid met eene gepaste aanspraak en treffend gebed, nam den nieuwen Leeraar de volgens Kerke-orde vereischte belofte af, en wijdde den Wel Eerw. Heer RICHARD, met de oplegging der handen van hem en den Consulent tot het Leezaars-Ambt in, en beide Heeren verwelkomden den nieuwen Leeraar, door toereiking der hand van broederschap, onder hartelijke zegebeden, als Medearbeider in de Kerk van CHRISTUS.

Men stemde vervolgens Psalm C aan, waarna de Wel Eerw. Heer RORDIGER, den nieuwgeordende, als onzen Herder en Leeraar bevestigde.

Onder het zingen van Ps. CXVI: 1, 2, 3, 4.

H 3

be.

hielden de havoentide den Predikstoel, en na een voorgrond gebed en het zingen der drie eerste versen van Canticque CXVII, hield zijn Wel Eerw. zijne intrerede, leggende een grondslag 1 Cor. III: 9. *Want wij zijn Gods medaarbeiders; Gods afteverst, Gods gebouw zijt gij.* Zijn Eerw. ontvondde in dezelve de wederzijdsche betrekkingen, welke tuschen Leeraar en Gemeente bestaan moeten, en de Evangeliebediening het gewenschte doel bereiken, en besloot zijn eerste werk onder ons met een hartelijk gebed. De plechtigheid werd besloten met het zingen van Canticque CXVII: 4. 5., en eene buitengewoon innemende bij het uitgaan, waarbij de Gemeente door milde giften aande, dat zij gevoelig was over het geluk, na eene zoo lange berooving, weder eenen Leeraar te bezitten. De Heere drukte het zegel zijner goedkeuring op het werk van dezen dag, hetwelk niet zonder aandoening van Spreken en toehoorders volbragt werd, en dat, gedanks de menigte, die ons kerkgebouw vervulde, waaronder een aantal van hen, die niet tot ons kerkgenootschap behoorde, in orde en in stilte sliep.

---

### REMONTFRANKESE BROEDERSCHAP.

HAARLEM  
WADDINGSVEEN en vakant.  
MOORDRECHT  
AMSTERDAM. Zie Junij 1832.

'S GRAVENHAGE staat vakant te worden.  
Zie Junij 1832.

FREDERIKSTAD AAN DEN RIJDER staat vakant  
te worden. Zie Junij 1832.

---

EVAN.

## EVANGELISCH LUTHERSCHE KERK.

LEEWARDEN, den 14den Mei 1832. Ter vervulling der vakature, veroorzaakt door het overlijden van onzen geliefden Leeraar, den Wel Eerw. zeer gel. Heer J. F. FREYER, werd heden, na gunstig verkregene handopening, door den grooten Kerkeraad, geadfisteerd door den Consulente Ds. J. H. WALKENHORST, Pred. te *Harlingen*, geformeerd de navolgende nominatie:

DD. H. T. LUBLINK WEDDIK, Predid. te *Purmerende*. H. WALKENHORST, te *Harlingen*, benevens de Proponenten A. G. A. GEBING, J. C. SCHULTZ JACOBI, H. SCHUTTE en F. J. D. NIEUWENHUIS.

Hier van werden op het drietal geplaatst:

DD. H. SCHUTTE, J. C. SCHULTZ JACOBI F. J. D. NIEUWENHUIS.

En op het tweetal:

H. SCHUTTE en J. C. SCHULTZ JACOBI.

Waaruit beroepen is de Proponent H. SCHUTTE, aan wien de beroepsbrief is toegezonden.

AMSTERDAM, den 27sten Junij 1832. Heden werd, van wege de Synodale Commissie onzer Kerk, plegtig tot de heilige dienst ingezegend de Proponent H. SCHUTTE, beroepen Predikant te *Leeuwarden*. De President der Commissie, de Hoog Eerw. Heer G. H. LAGERS, hield ter voorbereiding van deze plegtigheid eene doelmatige Leerrrede over *Matth. V: 13—16*. Zijn Hoog Eerw. werd, na dat de vereischte verklaring door den beroepenen, ten overstaan van de Hoog Eerw. Heeren Ds. J. SCHULTZ, buitengewoon Lid, Ds. J. C. LOMAN, Secretaris. J. D. MEUCKER, Professor J. NIEUWENHUIS en H. H. KIJN, Leden der Commissie, was afgelegd geworden, in de oplegging der handen bijgestaan, behalve door de bovengenoemde Predikanten J. SCHULTZ en J. C. LOMAN, door den Hoog Eerw.

Heer Professor G. F. SARTORIUS, en den Wel  
Eerw. Heer Predikant J. M. L. ROLL.  
ROTTERDAM vakant. Zie Dec. 1831.

### PREDIKDIENST BIJ HET VADER- LANDSCH LEGER.

*Tweede Divisie van het Leger te Velde*, den 15den April 1832. Heden vierde onze Leger-Afdeeling hare eerste plegtige Godsdienstoefening, in het open veld, bij gelegenheid, dat Ds. W. F. C. VAN LAAK, die, (sedert de vaderlijke zorg van Z. M. onzen Koning, ook voorzag in de Godsdienstige behoeften onzer krijgslieden,) van 1 Julij des vorigen jaars, de bediening van Veldprediker vervuld had, van zijne Legergemeente afscheid nam, door het aanvaarden eener Kerkelijke beroeping naar de Hervormde Gemeente van Oudshoorn. Zijn Wel Eerw. had tot tekst gekozen: 1 Sam. VII: 12. *Samuel nu nam een steen, en stelde dien tusfchen Mizpa en tusfchen Sin, en hij noemde diens naam Eben Haëzer; en hij zeide: Tot hiertoe heeft ons de Heer geholpen!*

Z. D. H. DE HERTOOG VAN SAXEN-WEIMAR, die door eene getrouwe bijwoning der openlijke Godsdienstoefeningen, steeds deszelfs hooge belangstelling in de prediking des Evangelies toonde, had gewenscht in deze laatste dienst zijns Veldpredikers, zoo veel mogelijk de gansche Divisie te doen deelen, gelijk zij tijdens den Tiendaagschen Veldtocht en vóór denzelven in het Legerkamp vergaderd was, en bestemde daartoe eene geschikte plaats op de ruime Heide, tusfchen Tilburg en Hilvarenbeek, als het middelpunt van vereeniging voor de verschillende legerkorpsen, aldaar rondom in bezetting; en van den geheelen Staf der twee-  
de

de Divisie, met de beide Brigade-Generaals DES TOMBE EN BAGELAAR, vergezeld, woonde zijne Hoogheid die Godsdienstoefening bij, welke door het heiderst weder werd begunstigd.

De plegtigheid werd afgewisseld door toepasselijke Psalmen en Liederen, welke, begeleid door het Veldmuzik der verschillende Afdelingen, gezongen werden.

De tweede Divisie verblijft zich in het vooruitzicht, eerlang weder een nieuwen Veldprediker door Z. M. benoemd te zien, tot eene geregelde vervulling der openlijke Godsdienst, zoo lang de tegenwoordige tijdsomstandigheden voortduren.

## BUITENLANDSCH KERK-NIEUWS.

### HERVORMDE KERK.

#### OOST-FRIESLAND.

EMDEN, den 3den Julij. In deze gewone zitting van den Hoog Eerw. Coetus, werde pro licentia concionandi, geëxamineerd, de Wel Eerw. Heer v. n. PENNING, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Drenthe*, benevens den Heer w. JANSSEN, Emdanus en Student aan de Hooge School te *Groningen*. Beide werden onder het getal der Oostvriesche Kandidaten aangenomen.

Tot dergelijk examen gaf zich, tegen eene volgende zitting, aan de Wel Eerw. Heer G. O. PREESSMAN, insgelijks Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Drenthe*.

NORDEN EN LUTESBORG. Alhier is eene nominatie gemaakt van de navolgende Heeren Predikanten:

DD. C. W. WYCHGRAM, Predd. te *Buitenpost*,

**S. ROBINCH**, te *Krewort*. **J. EZZLING**, te *Weener*, **J. C. BILKER**, te *Upleward*. **H. HITJER**, te *Appin-gadam*, en **H. H. HESSE**, te *Midlum*, in *Reider-land*. Welke Heeren verzocht zijn, op de no-minatie te komen prediken. Waarvan zich echter de Wel Eerw. Heeren **ABELING** en **HITJER**, geëx-cuseerd hebben, en is voor den laatste ook reeds aangevuld, de Wel Eerw. Heer **H. STROMAN**, Pred. te *Nuttermoer*.

**LANDSCHAPSPOLDER**. Ter vervulling van de openstaande Leeraarsplaats in deze Gemeente, is eene nominatie gemaakt van de navolgende Hee-ren Predikanten:

**DD. J. C. BILKER**, Pred. te *Upleward*. **H. STRO-MAN**, te *Nuttermoer*. en **H. H. HESSE**, te *Mid-lum* in *Reiderland*, die verzocht zijn, op de no-minatie te komen prediken.

**GROOTEGAST**. In deze vacerende Gemeen-te is het navolgende drietal van Predikanten ge-maakt:

**DD. C. W. WYCHGRAM**, Pred. te *Bultenpost*. **H. STROMAN**, te *Nuttermoer*. en **J. J. MENKEMA**, te *Jelsum*, in de Klasse van *Leeuwarden*.

De Wel Eerw. Heer **WYCHGRAM**, echter daar voor bedankt hebbende, zijn daarvoor twee Kan-didaten, **W. L. WUBBENA** en **J. P. DIRKEN**, in plaats gezet.

**JEMGUM**, den 9den Julij. Voor de tweede vacerende plaats in deze Gemeente, is heden uit het te voren gemeld drietal beroepen, de Wel Eerw. Heer **N. VIATOR**, Pred. te *Nes op 't Ameland*.

**JARSUM** vakant. Zie April 1831.

**EMDEN** vakant. Zie Nov. 1831.

**WOLTZETEN** vakant. Zie Nov. 1831.

**OLDENDORP** vakant. Zie Nov. 1831.

**KANHUIZEN** vakant. Zie Nov. 1831.

UP.

UPLEWARD staat vakant te worden. Zie Junij 1832.

KREITS SYNODE DUISBURG.

GARTROP vakant. Zie Oct. 1832.

SCHERMBEEK. Eene Predikantsplaats vakant Zie Jan. 1832.

B E R I C H T E N.

De Gemeenten onder het Klasikaal ressort van *Nijmegen*, welke haar Klasikaal Quotum, als ook het Gecollecteerde voor noodlijdende Kerken en Personen, aan den ondergeteekenden nog niet hebben toegezonden, worden bij deze aangemaand, zulks, zonder verder uitstel te doen.

M. JONGENEEL.  
Scriba en Quaestor van het  
*Nijmegen*,  
13den Julij 1832. Klasikaal Bestuur.

De Ondergeteekende berigt aan alle Weduwen, die uit de Klasikale Beurs van *Gouda* trekken, dat de toelagen jaarlijks naar het getal Weduwen en Leden zullen bepaald worden; en dat het toenemend getal weduwen en het verminderd aantal leden de laatste, op hunne den 27sten Junij l. l., gehoudene vergadering, heeft moeten doen besluiten, dat de toelage voor dit jaar slechts op f 24: kon bepaald worden.

*Gouda*,  
den 12den Julij 1832.

J. L. NIJHOFF.  
Quaestor der bovengenoemde Klasikale Weduwen Beurs.

De

De Quaestor der Weduwenbeurs van de voormalige Klasfis van *Schouwen en Duiveland*, herinnert bij deze aan de Binnen en Buitenleden dezer Beurs: dat het jaar voor de bijdragen der Leden verschijnt den 31sten Augustus aanstaande; op of voor welken dag hij gezegde bijdragen vrachtfvrij zal inwachten, strekkende deze herinnering, om voor de Leden de boeten voor te komen, bij het Reglement, op het later voldoen der verschuldigde bijdragen, bepaald.

Zierikzee,  
den 9den Julij 1832.

JON. DE WIT,  
Quaest. Vid.

LE-



# LEVENSBERIGTEN.

## G E L D E R L A N D.

**TWELLO**, den 8sten Junij 1832. — Op den 27sten December des vorigen jaars, leed deze Gemeente een groot en treffend verlies, door het overlijden van haren waardigen en geliefden Leer-aar, **Dr. BAREND VELS**, in den ouderdom van veertig jaren. — Een uitvoerig levensbericht van hem in dit Tijdschrift te plaatsen, waarin zijner lof breedvoerig vermeld werd, zou geheel strijden met zijne bekende nederigheid. Bovendien, wie hem, als *mensch en huisvader*, als *viend en burger*, nader wenscht te kennen, leze de *Hulde aan de nagedachtenis van mijnen onvergetelijken viend, den Weleerwaarden Heer, BAREND VELS, veel geliefd Predikant der Hervormde Gemeente, te Twello*, door **J. J. PENNINK**, Med. Chir. & Art. Obstetr. Doct. te *Twello*, uitgegeven ten voordeele van de Armen der Gemeente, bij **J. DE LANGE**, te *Deventer*.

Het volgende zij dan voor dit Tijdschrift genoeg: **BAREND VELS**, werd den 15den September 1791, te *Arnhem* geboren. Na dat hij de vereischte kundigheden, om het hooger onderwijs met vrucht te kunnen bijwonen, op de Latijnsche Scholen zijner Vaderstad verkregen had, begaf hij zich in den jare 1810, naar *Harderwijk*, om aldaar zijne studiën in de H. Godgeleerdheid te beginnen. In 1812. ver trok hij van daar naar *Leiden*, en na aldaar vier jaren zijne studiën met ijver te hebben voortgezet, werd hij in 1816, door het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*, geëxamineerd, en tot de Predikdienst toegelaten. In hetzelfde jaar beroepen zijnde te *Twello*, werd hij, in Maart 1817, door zijnen Behuwd. Broeder,  
Ds.

Dr. J. R. IMMINK, toen Predikant te *Mulderberg*, thans te *Oven- en Neder-Asfel*, in de H. Dienst bevestigd. — Hij heeft dus nog geene volle vijftien jaren, in dezen zijnen werkkring mogen arbeiden. Maar, hoe kort die tijd ook moge geweest zijn, hij is steeds met onvermoeiden lust en ijver, met voorbeeldige trouwe en nauwgezetheid in de Evangeliebediening werkzaam geweest, en heeft zich daardoor, als ook door zijn edel karakter, en door zijnen geheelen handel en wandel, de achting en liefde van de geheele Gemeente, van aanzienlijken en geringen, in eene zeer hooge mate verworven; gelijk hij dan ook aan zijne geliefde Gemeente ter sterkste gehecht was. Hiervan gaf hij een duidelijk bewijs, toen hij, voor eenige jaren, te *Holward* beroepen zijnde, voor die heroeping bedankte, hetwelk den band, die Leeraar en Gemeente aan elkander verbond, nog nauwer toehaalde. —

Vals leefde dus in het midden zijner geliefde en hem hartelijk liefhebbende Gemeente, als Herder en Leeraar, zeer gelukkig; en dit geluk werd niet weinig verhoogd door zijne in den jare 1817, aangegane huwelijksverbintenis met Meisjvrouw JOHANNA EVERHARDA IMMINK, dochter van wijlen Dr. H. D. G. IMMINK, in leven Predikant te *Harderwijk*, en door het bezit van een zevental aanvallige kinderen van welke het oudste 14, en het jongste nauwelijks 2 jaren oud is. — Doch dit geluk werd, helaas! op het onverwachtst vernietigd. Op den 7den Dec. werd hij, volgens de verklaring van zijnen geneeskeer en vriend, Doct. PENNING, te *Twello*, door een hevig gal-kolijk aangeast, welker terugkomende aanvallen hem in het grootste gevaar bragten. Na acht dagen lijdens ondervond hij echter gedurende eenige dagen weder een schijnbare beterschap; zijne herstelling scheen zelfs gedurende eenige dagen te vorderen, zoodat hij zich

zich bij oogenblikken voorstelde, zijner geliefdest kansel binnen kort weder te kunnen beklimmen; toen eene plotselĳk opkomende hoorts met stikzinking het leven op nieuw in gevaar bragt. Nogthans scheen deze nieuwe, door den dood op hem afgeschotene pijl, geens gevaarlijks gevolgen te zullen hebben. — Dan alle kritische kenneekens der ziekte bleken weldra bedriegelijk te zijn geweest; want op het onverwachtst bleef hij, ten gevolge zijner doorgestane hevige pijnen en bijkomende verzwakking, in den avond van den 27sten December, den laatste adem uit. — De tijding van zijnen dood werd alom met hartelijke deelneming vernomen. Op den laatste dag des jaars werd zijn lijk ter aarde besteld, en in den avond van dien dag bragt zijn vriend en geneesheer, Doct. PARRINI, in eenen vriendenkring, die welverdiende hulde aan zijne nagedachtenis, waarvan boven melding gemaakt is. — Op zondag, den 8sten Jan. dezes jaars, hield zijn vriend, de Conserens dezer Gemeente, Dr. R. MARRAS, Pred. te Wisp, eene leerrede, over Ps. CII: 25a. *Mijn Godt neem mij niet weg in het midden mijner dagen!*

God zij met de treurende Weduwe en met de nageblevene Kinderen, en voorzie de Gemeente van Twello, ter bestemden tijd, van eenen Herder en Leenaar, die in denzelfden geest, als de waardige velds, voortwerkende, ware verkiezing en Christelijke deugd in de Gemeente aankweekt, op dat alzoo het zaad door hem uitgestrooid, onder de bewerking van zijnen opvolger, door den zegen van God, heerlijke vruchten drage!

Z U I D. H O L L A N D.

WENNER REIJNER VAN USCHUTEN, den 8sten December 1766, te Delft geboren, was de oudste zoon van RAULUS VAN USCHUTEN en HENRIËTE

TA

## 128 LEVENSBERICHTEN.

TA JACOB JULIANA BORKER. Door zijnen Vader, die Fransch Kostschoolhouder en Onderwijzer in de Wiskunde was, in de eerste beginselen der wetenschappen onderrigt zijnde, werd hij, bij de ontwikkeling van eenen gunstigen aanleg, tot het Predikantsambt bestemd. Na met veel lof zijne loopbaan op de Latijnsche Scholen en de Academie volbragt te hebben, en onder de Proponenten te zijn aangenomen, ontving hij al spoedig eene beroeping naar de landelijke Gemeente te *Cillershoek*, alwaar hij den 6den Mei 1792, bevestigd is. Vier jaren daarna verbond hij zich in het huwelijk met Meisjefvrouw APOLLONIA HENDRICA 'T HART. Hij werd Vader van eenen Zoon, doch deze vreugde werd, eerst door het overlijden der dierbare moeder, daarna door het verlies van den geliefden zuigeling, met de bitterste droefheid afgewisseld. Voor drie beroepingen, op hem uitgebragt te *Andijk*, *Steenwijk* en *Nieuwvliet*, heeft hij bedankt. Met eene uitgebreide kennis, opmerkzamen geest en sijn oordeel, paarde hij eene onvermoeide werkzaamheid en eenen godvruchtigen wandel, versierd door de beminnelijkste nederigheid des harten. Hij was voor zijne Gemeente niet slechts een gemoedelijk Leeraar, maar ook een opregt vriend, teederzorgende Vader, en stille weldoener der armen. Schoon wegens een zwak lichaamsgestel stil van aard, bevond hij zich gaarn in den gezelligen vriendenkring, en wist aan de gesprekken, de aangenaamste en nuttigste wending te geven. Als een warm menschevriend verblijdde hij zich hartelijk over elke poging, die aangewend werd, om het ware en goede te bevorderen, en het was hen een streelend genoegen, daartoe in zijnen kring te kunnen medewerken. Zoo beproefde hij nog in het laatst van zijn leven, om, geruggeund door de Synodale

wer,

## LEVENSBERICHTEN. 185

Wet, in den zomer te catechiseren, en hoewel het getal zijner leerlingen gering was, deed hij zulks met lust, las met hen een gedeelte der h. schrift, en zocht dat voor het verstand en hart nuttig te maken. Den tijd, die van zijne Ambtsbezigheden overschoot, besteedde hij voor de drukpers; doch daar hij niet, als Schrijver of Vertaler, wilde bekend zijn, vordert de bescheidenheid, dat wij zwijgen, van het geen te dezen opzichte door hem is verrigt. Alleen, zoo veel wij weten, ziet van hem met zijnen naam het licht eene redevoering, over *Joh. IV. 36, 37.* gehouden in 1815, voor de algemeene vergadering van het Nederlandsch Zendeling-Genootschap, van hetwelk hij een ijverig en werkzaam voorstander was; en eene voorlezing in de Maatschappij tot Nut van 't Algemeen, *Mijns Heerenland*, over het aangename en nuttige van de kennis onzer aarde en derzelver bewoners, geplaatst in het Mengelwerk, van de Vaderlandsche Letteroefeningen, 1825.

Dit meenden wij te moeten berichten, ter nagedachtenis van eenen man, die meer was, dan hij scheen, die in de achting en liefde van allen deelde, welke hem kenden, en wiens overlijden, hetwelk op den 27sten November 1831 voerviel, door zijne Gemeente, betrekkingen en vrienden, opregt betreurd werd.

## NOORD-HOLLAND.

AMSTERDAM. De Nederduitsche Hervormde Gemeente in deze Stad, heeft in de eerste maanden van dit jaar een dubbel verlies geleden.

Op den 10den Januarij, overleed, na eene kortstondige ongesteldheid, onverwachtst, haar oudste Leeraar HERMANUS RIJSELD. Hij was geboren te BOKKZ. JULIJ 1832. I Em.

*Emmerik*, den 26sten November 1760, en ontving in zijne geboortestad, het noodig onderwijs in de Talen, zoo dat hij in het jaar 1779, bekwaam gekeurd werd, om de lessen der Hoogleeraren aan de Utrechtsche Hoogeschool, ter zijne voorbereiding voor het Leeraars-Ambt, bij te wonen. Hij maakte van dezelve een getrouw en nuttig gebruik, doch vertrok in het jaar 1781, naar de Hoogeschool te *Leijden*, waar zijn Oom *Petrus Rietveld* toen tot Hoogleenaar in de Godgeleerdheid aangesteld was. Zijne Studiën met lof voleindigd hebbende, werd hij den 2den Februarij 1784, door de Klasfis van *Leijden* en *Neder-Rijland*, met algemeene toestemming en zegenbiede tot Proponent aangenomen. Vervolgens met de Collatie van *Wijngaarden*, onder de Klasfis van *Dordrecht*, verëerd, werd hij aldaar, na het toenmalig peremtoir examen loffelijk te hebben doorgegaan, den 14den November 1784, bevestigd en begon hij zijne dienst, welke der Gemeente zeer aangenaam en nuttig was. In het jaar 1786, de Collatie van *Goudriaan* ontvangen hebbende, verliet hij zijne eerste Standplaats, en arbeidde tot in het jaar 1789, in zijne tweede Gemeente, onder afwisseling van genoegens met de ooraangenaamheden, die de toenmalige staat van zaken, in die oorden, medebragt. Hij vertrok in 1789 naar *Vlisfingen*, waar hij gaarne langer zou verwijld hebben, indien niet eene beroeping naar onze Gemeente, den 1sten Februarij 1791 op hem uitgebragt, hem verplicht had tot ons over te komen. Van den 8sten Junij van dat jaar onze Leenaar, heeft hij het genoeg gehad, meer dan veertig jaren onder ons te arbeiden, en onze Gemeente het voorregt genoten, om dezen waardigen, kundigen, ijverigen en liefderijken man tot haren Voorganger te hebben, en is zij in de gelegenheid geweest, daar hij eene onafgebrokene gezondheid had,

had, gedurende die reeks van jaren, veel gebrukt te kunnen maken van zijne dienst. Hij werd daar ook algemeen geëcht, en hoe zeer hij dit verdiende, moge blijken uit de *herinnering aan hem*, door een' zijner Ambtgenooten geplaatst in het *Nieuw Christelijk Maandschrift, van den Ring Amsterdam*, zesde Deel, N°. V. bl. 241. volggen uit de Dichtregelen, door een ander zijner Ambtgenooten, bij zijn overlijden, te vinden ook in deze *Hoekzaal* voor Februarij van dit jaar, bl. 218.

Naar beide deze stukken verwijzende, voegent wij hier nog alleen bij, dat zijn Lijk, op den 16den Januarij, plegtstatig in de Zuider Kerk alhier ten grave is besteld. Zijne gedachtenis zal in zegening blijven bij ons, en vooral bij zijne treurende Weduwe, MARGARETHA THEODORA HUBERT, met welke hij 47 jaren gehuwd was, en bij zijne Kinderen, Behuwd- en Klein-kinderen, die alle hartelijk hem beëindigen.

Niet zoo lang, als RIJTVELD, mogt onze Gemeente PIETER RUDOLF AREND SALTET bezitten. Hij werd haar, na eene langdurige ongesteldheid, op den 25sten April ontnomen, nadat hij den ouderdom van 48 jaren bereikt had, en slechts acht en een half jaar Predikant alhier geweest was. — Geboren te *Wezel*, den 4den Nov. 1783, werd hij daar, en vervolgens nog twee jaren bij Ds. KOPPELMANN, te *Ohne*, gevormd tot de Akademische studiën, welke hij te *Utrecht*, bijzonder onder de leiding van Prof. HERINGA, met grooten lof heeft beoefend. Den 9den Aug. 1808 praeparatoir geëxamineerd zijnde, werd hij weldra beroepen te *Leerjum*, en den 8sten Nov. 1808 peremtoir zijnde onderzocht, aanvaardde hij zijne dienst den 15den Jan. 1809. In Junij 1813 vertrok hij naar *Purmerende*, en vond zich daar zoo naar zijn genoegen geplaatst, dat hij eene beroeping naar *Sneet*

beleefdelijk van de hand wees. Doch den 10den Junij 1823, in plaats van *Dr. A. KUIJPER* herwaarts beroepen, verliet hij *Purmerende*, en aanvaardde den 8ten Oct. 1823 zijne dienst alhier, met *Joh. XX: 296*.

Gedurende zijne Evangeliedienst onder ons, werd hij meer dan eens door gevaarlijke ziekten belet in de vervulling van zijnen post, welke anders zijn grootste genoegen was. Ook werd hij tot tweemaal bedroefd door het verlies van Echtgenooten, eerst van *Mej. ELIZABETH DE VRIJ*, daarna van *Mej. JANNETJE MICHMERSHUIZEN*. Zijne nagelaten Weduwe, *Mej. SARA CORNELIA NIJHOFF*, met hem sedert 1825 gehuwd, betreurt in hem eenen waardigen Echtgenoot, met de twee haar overgebleven, en twee, uit het tweede huwelijk nog levende, kinderen. De Gemeente draagt leed over het gemis eens Leeraars, die kunde met getrouwheid parende, steeds werkzaam was tot haar heil, en zich door leer en wandel bij haar zeer aangenaam maakte. Zij had gehoopt den waardigen man nog vele jaren in haar midden te behouden en van zijne gaven en talenten een langer gehot te hebben. Doch de Heer der Gemeente heeft dit anders beschikt. Zijn doen is Majesteit!

Het lijk van onzen ontslapen vriend rust in de Oude Kerk, waar hetzelfde plegtstatig ter aarde bebragt is op den 30sten April. — Maar de gedachtenis van hem blijft leven in de harten van allen, die hem in zijne waarde gekend hebben, en de herinnering aan zijne Evangelie-prediking en christelijken wandel wekke, ook nog na zijnen dood, velen op, om, gelijk hij, zoo te leven, dat, wanneer de dood ook kome, het sterven gewin zij.

Z E E.



BERTRAND PHILIP SIGISMUND ALBERT VRIJSEKOLK, den 21sten Januarij 1832, te *Middelburg* overleden, als Emeritus Predikant van 's *Heerenhoek*, *Klassis Goes*, was geboren te *Naarden*, den 29sten Junij 1759, uit brave, tot den notabelen *Middelstand* behoorende Ouders, afkomstig uit het *Land der Vriesekolken*, te *Zuiphen*. Opgeleid van zijne jeugd af aan tot de H. Dienst, genoor hij, aan *Utrechts* Hoogeschool, inzonderheid onderwijs bij den vermaarden Hoogleeraar G. BONNET, en werd in het jaar 1785, voor de *Klassis van Utrecht*, tot Proponent geëxamineerd. Van dat jaar, tot het jaar 1788, nam hij, in die betrekking, de predikdienst waar, bij de aanzienlijke *Amsterdamsche* Gemeente, tot hulp van den toen aldaar oudsten Predikant, Ds J. TILKAN, en heeft het werk, dat hij in die betrekking te verrigten vond, alijd aangemerkt, als van belangrijk gevolg geweest te zijn, op het volgend werk zijner bediening. In het jaar 1788 beroepen zijnde naar de Gemeente van *Oosterleek*, is hij in Julij van dat jaar peremtoir geëxamineerd, voor de *Klassis te Enkhuizen*, met dat gelukkig gevolg, dat hij zich weldra te *Oosterleek* zag bevestigen, en wel op den 17den Augustus, doorden Wel Eerw. Heer A. LE GRAND, Predikant te *Amsterdam*, en van die Gemeente zich verbond, predikende over *Philipp. IV: 10 en 11a*.

In het jaar 1790 beroepen naar *Aagtekerke*, op het Eiland *Walcheren* in *Zeeland*, nam hij, den 27sten Maart 1791, afscheid van zijne eerste Gemeente, en werd den 17den April daaraanvolgenden, bij zijne tweede bevestigd, aldaar zijn werk aanvaardende, met eene Leerrede over *Rom. I: 11 en 12*.

Te 's *Heerenhoek* beroepen zijnde, verliet hij den 27sten 1797, de *Aagtekerksche* Gemeente en werd aldaar bevestigd den 3den September, doch

kon, door ziekte belet, zijne Inrede niet doen, voor den 24sten daaraanvolgende, bij welke gelegenheid hij zich bepaalde bij *Psalm* L.I: 14 en 15. Hier had hij het voorregt, op den 8sten September 1822, gedachtenis te vieren van zijn 25 jarig verblijf bij deze Gemeente, en met die plegtigheid te vereenigen de herdenking aan de stichting dezer Gemeente, en van haar Kerkgebouw, voor anderhalve Eeuw (1672); bij het een en ander stilstaande, naar aanleiding van *Deut.* XXXII: 7. 8 en 9.

Op zeventigjarigen ouderdom, veertig jaren dienst hebbende, bij drie onderscheidene Gemeenten, en een en dertig jaren aan die van 's *Heerenhoek* verbonden geweest zijnde, verzocht en verkreeg hij, bij Koninklijk Besluit van den 13den Februarij 1829. zijn Emeritaat *salvo honore et stipendio*, den 28sten Junij van dat jaar, zijn dienstwerk openlijk eindigende, met eene Leerrede over *Hebr.* IV 9, 10 en 11.

Sedert dien tijd nam bij zijne woonplaats in *Middelburg*, en leefde aldaar, algemeen geacht, en zoo veel mogelijk nut stichtende, met zijne, uit een zevental van broeders en zusters, eenig overgeblevene zuster, welke sedert jaren, alzoop hij nimmer is getrouwd geweest, bij hem had ingewoond, en die zijn verlies hartelijk betreurt.

## G R O N I N G E N.

JOHANNES MULDER, Leeraar der Herv. Gemeente te *Groningen*, op den 28sten Maart dezes jaars, door den dood weggenomen, verdient, in deze verzameling van Levensberigten, eene eervolle plaats: want hij was een degelijk man; mensch en christen, Leeraar en opziener, vriend en echtgenoot, in de ware beduidenis der woorden; geheel doordrongen van het gevoel zijner roeping, om door het

Chris.

Christendom te verlichten en te heiligen; bezielde met onvermoeiden ijver voor alles, wat in zijnen kring van betrekking en werkzaamheid te doen viel, en tevens door heldere wetenschap, schrandder doorzigt en diepe menschenkennis uitnemend geschikt, om met vrucht te doen, hetgeen hij zoo gaarne wilde doen: Dank zij den Heer der Gemeente, die hem in zijne jeugd neigde, om zich aan de bediening des Evangelies toe te wijden!

Geboren te *Veendam*, in deze Provincie, op den 29sten Januarij 1775, de Zoon van JAN HARMS MULDER, Koopman aldaar, en FRANSINA JOHANNA BRILL, verliet hij in den ouderdom van veertien jaren het ouderlijk huis, en woonde drie jaren in bij wijlen den Wel Eerw. Heer BERNARDUS BRUINS, Predikant te *Leeg- en Hoogkerk*, later te *Lutkegast*, en als rustend Leeraar gestorven. Door dezen kundigen man, die naderhand zijn schoonvader werd, voor het hooger onderwijs voorbereid, werd hij in 1792, Akademieburger te *Groningen*, en 1797 Proponent bij het Hervormde Kerkgenootschap, die Akademie verlaten hebbende, met de loffelijkste getuigschriften der Hoogleeraren, in welke hij voor een vlijtig en gelukkig beoefenaar van Wijsgeerte, Oostersche talen, en Godgeleerde Wetenschappen, en een jongeling van voorbeeldig gedrag verklaard werd. Op den 6den Januarij 1798 aanvaardde hij de h. bediening in de Gemeente van *Rolde*, in *Drenthe*, en predikte aldaar tot 1806 het Evangelie met ijver en liefde, algemeen bemind. Hier verbond hij zich in het eerste jaar in den echt met NESINA BRUINS, de eenige dochter van den straks genoemden Leermeester zijner vroege jeugd, en deze echt, eerst door zijnen dood verbroken, was allergenoegelijkst, schoon niet met kinderen gezegend. Gedurende de drie volgende jaren, van 1806 tot 1809 genoot de Gemeente van

*Klantswede*, in de Provincie *Groningen*, zijne dienst; en zij herdenkt nog met dankbaarheid de rusteloozen liver, waarmede hij aan hare heropvoeding en zedelijke veredeling arbeide. Van den 1sten November 1809 af, diende hij bij de Gemeente te *Groningen*, zich in dien uitgebreiden werkkring, bij het doorgaand genot van levenskracht, gemakkelijk bewegende en geene moeite schuwende, tot dat in het najaar van 1830, eene verborgen kwaal zijne gezondheid begon te ondermijnen, die hem, nadat zij tusschenbeide weder voor de hulpmiddelen der Geneeskunst eenigzins geweken was, bij eenen vernieuwden en helaas! niet te overwinnen aanval in het graf sleepte. Die Gemeente mist nu in hem eenen Prediker, die, schoon niet schitterende met zijne predikgaven, echter door elk, wien het om gezond en wezenlijk voedsel voor verstand en hart, en om de vertroostende en verbeterende kracht des Evangelies, te doen was, met graagte en nut gehoord werd, en door de bijzondere gave, om woorden op zijnen tijd te spreken, zeer uitsteekende. Zij mist in hem eenen getrouwen Raadgever, die, geholpen door zijn doorzicht en menschenkennis, en bij onafzienbare bedaardheid, hoogen ernst aan zachmoedige liefde parende, in vele persoonlijke en huiselijke ongelegenheden zeer veel te regt bragt. Zijne Ambtgenooten en mede-Opzienders herdenken met weemoedige smart den man, die zoo dikwijls in moeilijke en ingewikkelde zaken een licht ontsak, hetwelk hen zijne meening deed bijval len. Buiten dezen kring van ambt en woonplaats was hij weinig bekend. Evenwel het Zeeuwsch Genootschap der Wetenschappen, thans gevestigd te *Middelburg*, nam hem in 1828 tot lid aan. Van zijne Leerredenen is slechts ééne, gehonden in 1817 tot gedachtenis der Kerkhervorming, en van zijne meermalen in het Departement

Gra.

*Groningen* der Manuscriptij tot *Nus van 't Afges-  
 een* gedate Verhandelingen, zijn twee door den  
 druk gemeen gemaakt. Ook in het door het De-  
 partement vroeger uitgegeven weekblad komen  
 verscheiden stukken voor, door hem geleverd,  
 doch zonder naam. Uit den aanzienlijken voor-  
 raad zijner nagelaten en met de vlijtigste zorg uit-  
 gebreide Leerredenen staat nog een klein getal  
 in het licht te verschijnen; en dit mogt eenigzins  
 tot eene proef verstrekken, wat de Gemeente  
 van *Groningen*, ook als Prediker, aan hem had,  
 wat zij in hem verloor, en hoe billijk zij hem  
 met achting en liefde betreft. Treffend bleek  
 dit reeds bij de vermelding zijns doods van de  
 Predikstoelen, en daarna bij de begrafenis van zijn  
 lijk, hetwelk door een aantal zijner leerlingen  
 naar de rustplaats gedragen, en door twee zijner  
 Ambtgenooten, daartoe door allen benoemd en hen  
 vertegenwoordigende, gevolgd, onder heilige stil-  
 te en diepe aandoening van eene groote op de be-  
 graafplaats zamgevloeiende schare uit alle standen,  
 onder Gezangen der leerlingen, en aanspraken der  
 beide Ambtgenooten, in het graf werd nederge-  
 ten, terwijl een lijkgesteente het graf dekt, door  
 's mans leerlingen bezorgd.

SLOCHTEREN. — Ds. HEMMO WILHELMUS  
 HEMMES, werd geboren den 24sten Februarij 1757  
 te *Roswinkel*, in het Landschap *Drenthe*, alwaar  
 zijn Vader toen het Leeraar ambt bekleedde. Te  
*Appingadam* en te *Zwolle* werd hij in de gron-  
 den der geleerde talen onderwezen. In het jaar  
 1777 begaf hij zich naar de Hoogen-school te *Gro-  
 ningen*, en genoot daar, onder den voorgang van  
 de beroemdste Hoogleeraren, het doelmatigst onder-  
 wijs. — In het midden van het jaar 1781, werd  
 hij met volle ruimte bij de Klasfis van *Emmen*,  
 onder het getal der Proponenten aangenomen; en

na verloop van weinige weken, nadat hij op meer dan ééne plaats begeerd was, werd hij tot Herder en Leeraar beroepen, in de aanzienlijke Gemeente van *Diever*, welke beroeping Hij aannam, en alwaar hij op den 10den Maart 1782 door zijn Vader werd bevestigd — Hier werkte hij slechts den tijd van ruim twee jaren, en volgde de roepstem naar *Anlo*, in dat zelve Landschap, alwaar door hem het Evangelie ruim 8½ jaar, met genoegen en zegen werd verkondigd — Offchoon wel eens elders geroepen, bleef hij hier tot aan de herfst van het jaar 1792, waneer hij door den Heer Unicus Collator DE SANDRA VELDMAN van *Slochteren*, op dringende begeerte van de geheele Gemeente, tot Leeraar alhier werd verkozen. — En hier was het vooral, dat hij zijne kennis en talenten in de dienst des Heeren besteedde; — hier was het, dat hij ten duideliĳkſte aan den dag leide, dat de voorzienigheid hem juist in dien werkkring geplaatst had, waarvoor zijne krachten waren berekend; — hier predikte hij het Evangelie met die welsprekendheid en waarheidsliefde, waardoor hij aangenaam en tot zegen was van velen

Ruim 39 jaren was hij hiet werkzaam, en in al dien tijd werd hij door ligchaams ongesteldheid zelden of nooit in zijnen post verhinderd, en mogt tot eenen hoogen ouderdom dien schat van gezondheid genieten. — In den laatst verloopenen winter echter verminderden zijne krachten; maar telkens werd zijn geest als verjongd, op de gedachte dat hij spoedig van zijne 50 jarige dienst plegtig gedachtenis zou vieren

Hij zag met het streelerdst genoegen den dag van den 11den Maart te gemoet, voor hem en zijne Gemeente zoo dierbaar

Reeds had hij de daarbij te houdene leerrede gereed, en bij de bediening des H. Avondmaals, op den 4den met de Gemeente gehouden, had hij dat

der feest reeds aangekondigd; dan, het was niet Gods wil. — In den vroegen morgen van den 7den dier maand, werd hij op het opverwachtst door zijnen Heer opgeroepen, en overgevoerd tot hoogere bestemming.

Hij heeft 75 jaren geleefd, en wordt betreurd door dierbare panden, nauwe betrekkingen en eene hem lievende Gemeente; terwijl de herinnering aan zijnen gullen, ongeveinsden, werkzaam en altijd leerzamen omgang bij allen, die hem gekend hebben, in zegening zal blijven.

Bijna 43 jaren is hij gelukkig getrouwd geweest met mejufvrouw MARGARETHA LUBBINA COPINGA, die sedert ruim 7 jaren hem door den dood ont-rukt was, en die hem vier kinderen heeft nagela-ten, welke allen nog in leven, en in onderschei-dene maatschappelijke betrekkingen geplaatst zijn.

# D R E N T H E.

MEPPEL. Op den 30sten December 1831, overleed alhier de Wel Eerw. zeer gel. Heer HENDRIK CRULL, rustend Leeraar van *Havelthe*, die niet slechts het 74ste jaar zijns levens bereik-te, maar ook 50 van zijne levensjaren, in de heerlijke bediening van het Evangelie mogt slijten. Aangenaam is het ons een offer van achting aan de nagedachtenis van dezen overlede en Broeder te mogen brengen, door van zijne volbragte loopbaan het volgend berigt te kunnen geven.

Zijn Eerw. werd geboren den 21sten Julij 1757. te *Ulsen*, in 't *Graafschap Bentheim*, waar zijn Vader, de Heer GERIT CRULL, Burgemees-ter was. Van jongs af tot de Studien opgeleid, koos hij de Godgeleerdheid, en werd reeds voor zijn 20ste jaar te *Amsterdam*, onder het geal der l'roponenten aangenomen, naauwelijks twee maan-den

den daarna, toen hij pas het 20ste jaar zijns levens, had bereikt, werd hij in de heilige bediening gesteld te *Windesheim*, in de Provincie *Overijssel*, op den 4den Januarij van het jaar 1778. Hij genoot aldaar vele blijken van achting en liefde, en werkte met lust en zegen in die Gemeente, slechts den tijd van twee en één half jaar, waer de beroepingen van *Asen* en *Bellen*, in de Provincie *Drenthe*, zijn Eerw. bijna gemiddeld aangeboden zijnde, besloot hij *Windesheim* te verlaten, en de Gemeente van *Asen* te liefen en te weiden. Op den 27sten Augustus 1780, zeide hij zijne geliefde *Windesheimers* vaarwel, en deed zijne Intrede in de Gemeente van *Asen*, den 10den September daarna volgende. Te *Asen*, Hoofdplaats van de Provincie *Drenthe*, vond zijn Eerw. eenen ruimen werkkring, ook onder de aanzienlijken; hij bragt er 10 van zijne beste en genoegelijkste levensjaren, met nut en zegen, door; hij vond er eene lieve Echtgenoot, in Meisjevrouw ROELINA HOFSTEDER, die bijna eene halve Eeuw door den Echt met hem is verbonden geweest, en werd er door meerdere dierbare betrekkingen gebonden. Den 26sten Mei van het jaar 1790, te *Petersburen* in de Provincie *Groningen* beroepen zijnde, verliet zijn Eerw. het zoo aangename *Asen*, met een weemoedig hart, en werd in zijne nieuwe Gemeente, op den 5den September van dat jaar bevestigd. Na 19 jaren in die Gemeente zijne krachten met getrouwheid besteed te hebben, werd hij nog, in den reeds gevorderden ouderdom van 52 jaren, in de Gemeente van *Havelthe*, in de Provincie *Drenthe*, beroepen, en aldaar bevestigd den 3den December 1810. Hier weder 18 jaren werkzaam geweest zijnde, mogt zijn Eerw. het bijzonder voorregt genieten, het Feest zijner 50 jarige Evangeliebediening bij vier onderscheidene Gemeenten te vieren; aan dit Feest, schoon hetzelfde in



## LEVENSBERIGTEN. 147

In een ongunstig sifteen, den 4den Januarij 1828, gevierd werd, heeft eene talrijke schare, uit naburige Gemeenten zamengevloeid, deel genomen, terwijl de plegtigheid van dezen Feest-dag niet weinig vermeerderd werd, door de tegenwoordigheid eener Commissie, zoo wel uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Drenthe*, als uit het Klasikaal Bestuur van *Meppel*, (van welke Collegien zijn Eerw. tot aan zijn Emeritaat lid is geweest,) en die uit achting voor den Grijsaard, hem hunne deelneming in zijne blijdschap over het beloven van dezen gedenkdag kwamen betuigen.

Na reeds in de laatste jaren zijner bediening, door belemmeringen in de spraakdeelen, buiten staat geweest te zijn, om alle derzelver deelen waar te nemen, vond zijn Eerw. zich, eindelijk genoodzaakt, van onzen Koning het Emeritaat te verzoeken, hetwelk hem dan ook, bij gunstig besluit Zijner Majesteit, eervol en met bijgevoegde jaarwedde werd toegestaan, in te gaan den 1sten Januarij 1829. In dat jaar vestigde hij dan ook, zijne woonplaats binnen *Meppel*, en bragt aldaar zijne drie laatste levens-jaren door, genietende, in den kring zijner Geliefden, de rust van zijnen veeljarigen arbeid, terwijl zijn zoon, de Heer F. HOFSTEDÉ CRULL, Med. Doct. te *Meppel*, zijn Schoonzoon WETSELS, Rector van de Latijnsehe School in die Stad, en twee ongehuwde Dochters hunnen zwakken Vader ondersteunden, en door hunne achting en liefde, de blijdschapven zijn hart, in zijne grijsheid, poogden te vermeerderen.

In zijn leven betoonde zich Vader CRULL bestendig, als een man, vervuld met zuivere Evangelische denkbeelden, gelijk dit duidelijk te zien is, uit zijne in het jaar 1830, in 't licht gegevene *Vruchten des Ouderdoms*, gedrukt bij J. OOMKENS te *Groningen*, en hij genoot steeds de hoog-

hoogachting en genegenheid van allen, die hem kenden; vooral was hij wegens de toegeeflijkheid en zachtmoedigheid, hem eigen, de vriend van allen.

In zijne verschillende betrekkingen, als Lid van het Provinciaal Kerkbestuur van *Drenthe*, als Praefes van het Klasikaal Bestuur van *Meppel* en als Schoolopziener van het Vierde District in deze Provincie, betoonde hij zich steeds een vijand van allen twist.

Verscheidend waren zijne lotgevallen, en hem troffen de zwaarste verliezen. Vier zijner, reeds tot stand gekomen, Kinderen werden hem door den dood ontrukkt en eindelijk moest hij ook den band zien verbreken, met welken hij 48 jaren en 7 maanden aan zijne lieve Echtgenote was verbonden, daar deze hem, op den 8sten April 1829, voorging naar het gewest der Eeuwigheid.

Onder dit alles echter bleef hij erkennen, dat de maat der gunstbewijzen Gods zeer verre die der tegenspoeden te boven ging, en de onheilen, die hem troffen, verdiend, en de voorregten, die hij genoot, verbeurd waren.

Nu rust de ontslapene in het stille graf, en kent niet meer die zorg en onrust, welke onze levensdagen verbitteren. Vrede zij zijner asche, eere zijner nagedachtenis, vertroosting zijner Kinderen, door het vertrouwen van zijne betere gesteldheid in hoogere Gewesten!

## O O S T V R I E S L A N D.

De Wel Eerw. zeer geleerde Heer FRANCISCUS JOHANNES STROMAN, werd den 19den Junij 1767, uit algemeen geachte Ouders, Landgebruikers, onder de Gemeente van *Eilsom*, geboren. Uit sterke begeerte om Predikant te worden, werd hij, door dezelve, dan ook tot de Heilige Bediening opgebragt,

bragt, en verliet hij in 1783 naar de Latijnsche  
 School te *Norden*; alwaar hij deze loopbaan in  
 zes jaren, met veel vlijt ten einde bragt. Na het  
 houden van eene openlijke Redevoering, „ Over  
 „ het nut en voordeel der wetenschappen, ter  
 „ aankweeking van eene vroegtijdige Godsvrucht:”  
 werd hij tot de Akademische Lessen bevorderd:  
 waarmede hij, volgens de toen bestaande Pruis-  
 sche Wet, ter bijwoning aan de toenmaals bestan-  
 de Hoogeschool te *Lingen*, eenen aanvang maakte.  
 Aldaar van het jaar 1789 tot 1791, zich geoefend  
 hebbende, verliet hij naar *Groningen*; alwaar hij,  
 van den Hoogleeraar ABRZSCH in het bijzonder,  
 een zeer geliefd Kweekeling geweest is — In 1793,  
 werd hij voor den Coetus te *Emden* geëxami-  
 neerd, en met lof onder het getal der Oostvriesche  
 Kandidaten aangenomen. In het volgende jaar  
 werd hij in de Gemeente van *Mariënweer* tot Pre-  
 dikant beroepen; alwaar hij echter maar zeven  
 weken mogt arbeiden, door het opvolgen eener  
 beroeping naar zijn geliefd *Grootegeest*: alwaar  
 hij eene beroeping ontving naar de Gemeente te  
*Niekerk in Groningerland*; zoo als naderhand ook  
 nog naar *Twixlum*, in *Oostvriesland*: voor welke  
 beide hij echter, uit verkleefdheid aan zijne Ge-  
 meente bedankte: welke hij dan ook zevenendertig  
 jaren en zes maanden, met veel ijver en getrouw-  
 heid, en onder het genot van stille ruste, en tot  
 zijnen dood toe, is blijven bedienen. Den 8sten  
 April predikte hij nog tweemaal; en reeds den  
 26sten eindigde zijn nuttig en werkzaam leven. —  
 Zijn Wel Eerw is tweeëndertig jaren gehuwd ge-  
 weest met Meisvrouw HINRICA ALLEGONDA DE  
 GRAVE, die hem, tot zijne diep gevoelige smart,  
 voor tien maanden, en kinderloos door den dood  
 werd ontnomen. — Gelijk zijn Wel Eerw een  
 kundig en ijverig Leeraar was, was hij ook een  
 Godvruchtig Christen; en een zeer gul man in den

om-

omgang, en een opregt en getrouw vriend. Van allen, die hem kenden, zoo wel als ook van zijne Gemeente, wordt zijn verlies hartelijk betreurd. Ook was hij in volle achting bij de gansche Oostvrijsche Geestelijkheid, van welke hij een sieraad was, en een verstandig Raadsman in derzelver Vergaderingen. Zijn naam blijft dan ook in algemeene zegening, terwijl hij het loon zijner getrouwe bediening bij zijnen Heer geniet.

Op den 15den Mei, hield de Wel Eerw. Heer **E. PANNENBORG**, Predikant te *Daijver*, vriend en nabuur des Overledenen, over hem, eene plegtige Gedachtenis-Rede, uit *Joan. Xlk 24b. Waar ik ben, aldaar zal ook mijn dienaar zijn.* Zijn Wel Eerw. vertroostte daarmede de aanwezige Familie, en wakte de Gemeente op, om zich het sterfgeval van hem, die zoo lang haar Voorganger geweest was, ten nutté te maken. Welke Leerrede, tevens met de vereishte aanspraken, met zeer veel deelneming, door eene ook van reiders zaamgevlloeide menigte, werd aangehoord.

**WOLTHUIZEN**, den 12den Februarij. Onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer **F. DREERMAN** maakte ons het overlijden bekend van onzen voormaligen Herder en Leeraar, den wel Eerw. Heere **A. G. MEDER**, in het 73ste jaar zijnes ouderdoms, en wel te *Norden*, ten huize van zijnen schoonzoon, den Wel Ed. Heere **BLUM**, Med. Doct. aldaar; na reeds in 1820, om zwakheid op de spraakdeelen, zijne dimissie verzocht te hebben; zonder echter, uit edelmoedigheid, eenig stipendium te vragen. Zijne getrouwheid gedurende eene dienst van 21 jaren in deze Gemeente werd dan ook vermeld, en de hem eigene milddadigheid niet vergeten; waarom Zijn Wel Eerw. ook nog leeft in

in veler harten. die deze kennisgeving met deelneming hoorden. De Gemeente werd ook opgewekt, zijne steeds wel uitgewerkte Leerredenen zich te herinneren, en niet alleen zijne lessen, maar ook zijn geloof en godvruchtigen wandel na te volgen.

De Correspondens, van den Akademietijd af aan, en alzoo ruim 50 jaren, met Zijn Eerw. in nauwe vriendschappelijke betrekking gestaan hebbende, welke zich nog zeer verlevendigde, toen Zijn Wel Eerw. van *Wolthuizen* in *Emden* kwam wonen, kan zich niet onthouden, bij bovenstaand bericht nog het navolgende te voegen: dat Zijn Wel Eerw., zoo van Vaders. als Moeders zijde, (van het oude en aanzienlijk geslacht der *Löfings*) afkomstig, en door het huwelijk, aan de *POTTERS*'s en meest alle voorname Emdersche Familien, verwant was.

Nog student zijnde, werd Zijn Eerw. reeds begunstigd met de Kolatie van *Solwerd* en *Marssum*, in de Klasfis van *Appingadam*, en hij werd, ter bespoediging, Proponent voor de Theologische Faculteit der Groninger Hoogeschool; en in die gecombineerde Gemeenten, in den Herfst van het jaar 1783, bevestigd. Van daar volgde hij zijnen Broeder op in de dienst der Gemeenten van *Hornhuizen* en *Kloosterburen* in de toenmalige Klasfis van de *Marne*; toen deze in 1789, naar *Emden* was verroepen, en in 1799, vertrok onze Vriend naar *Wolthuizen*.

Met een gezond oordeel begaafd, was ook zijne oefening zeer gegrond; zijne Leerredenen waren doorgaans kort, maar niet minder bondig: gelijk ook zijne gezegden steeds stellig, met overtuiging, werden uitgesproken, en overeenkomstig een hem eigen karakter, hetwelk niet wist van eenige bewimpeling.

Volgens zijn verlangen is hij in *Emden* naar

BORKZ. JULY 1832.

K

zijne

zijne Echtgenootte begraven; en aldaar ruste dus zijne asche in hope op het betere leven; alwaar hij ontslagen is van de ontmoedigende lotgevallen, welke hem hier ook niet zijn voorbijgegaan, maar alwaar hij het loon zal genieten van de getrouwe Dienaren van God en JESUS CHRISTUS!

De Wel Eerw. zeer geleerde Heer HERMANN HELING VAN DER WERFF, werd, in 1753, te *Leer*, uit den achtlingwaardigen Burgerstand geboren. Na aldaar de Latijnsche Scholen te hebben bijgewoond, is hij, in het jaar 1771, naar de toenmalige Hooogeschool te *Lingen* vertrokken; en — na twee jaren, van daar naar *Groningen*. Ook aldaar zich vier jaren loffelijk bevliftigd hebbende, is hij in 1775, onder het getal der Oostvriefche Kandidaten aangenomen. In het volgend jaar in de Gemeente te *Village* beroepen, mogt hij echter aldaar slechts één jaar arbeiden, door het vertrek naar *Grimerfum*; alwaar hij, met grooten ijver, 24 jaren werkzaam was en van 1801, te *Westerhuizen*, tot aan zijnen dood toe. — In 1781, is zijn Wel Eerw. in het Huwelijk getreden, met Meisjesvrouw HOUKE HOMFELDT, van *Grimerfum*; welke hij, na eene zeer vergenoegde Echtvereeniging, voor zeven jaren, door den dood verloor. Dat Huwelijk was gezegend met negen Kinderen. Van deze overleefde hij twee Zonen, en twee Dochters. Onder de eersten was de Wel Eerw. Heer HELING VAN DER WERFF, in leven Predikant te *Twixlum*, die slechts den ouderdom van 33 jaren bereiken mogt. Een jongere Zoon, CHRISTIAAN BERENDS HOMFELDT VAN DER WERFF, werd ook door hem aan de Heilige Bediening toegewijd; en van *Jemgum* tot ons overgekomen, heeft hij hier de dienst, in zijns Vaders plaats, reeds kortlings

aan-

aanvaard. — Vijf zijner Kinderen mogt hij gehuwd zien, en van dezelve negen Kindskinderen aanschouwen. Een van deze, de Wel Eerw. Heer **HARM BROEKSMIT**, is reeds in de Bediening van het Evangelie, in de Gemeente te *Jarsum* bezig. Hoe zeer dat alles zijn Wel Eerw. groote vreugde baarde, betreurde hij echter nog kort voor zijn overlijden, ook den dood van twee zijner aangehuwde Zonen. — De Lijkrede is gehouden, door den Hoog Eerw. Heer Superintendent **S. MEIJER**, Predikant te *Cirkwerum*, over *Philipp I: 23.* in welke de Gemeente krachtig werd opgewekt, om dien waardigen Voorganger in gezegende gedachtenis te houden, die gedurende dertig jaren onder haar, met alle getrouwheid, met sterke zeggingskracht, het Evangelie verkondigde. Zijn ijver is hem tot het laatste toe bijgebleven: ofschoon hem een ouderdom van 79 jaren, de volle dienst zoo moeilijk maakte, dat hij, eenigen tijd, maar éénmaal des Zondags konde prediken. Hij was echter nog wederom begonnen, de volle dienst te vervullen: doch de eerste keer was ook de laatste, dat hij den Leerstoet beklom — Zijne asche ruste dan onder ons in vrede, in de Evangelische hope!

---

De Wel Eerw. Heer **JOHANNES BRONS**, een *Oostvriesch* van geboorte, werd, na zijne Studiën aan de Groninger Hoogeschool volbragt te hebben, Kandidaat bij den Coetus te *Emden*, en gelijktijdig beroepen in de Gemeente te *Wijbelsum*, en in de *Landschaps Polder*, van welke zijn Wel Eerw. voor de eerste bedankte, en de laatste aannam; terwijl hem hier eene aanzienlijke verhooging van de bestaande Inkomsten, door de respectieve Stemgerechtigden, werd toegelegd. Den 1sten Maart 1793. aanvaardde zijn Wel Eerw. alhier zijne Be-

diening. En is ook den 1sten Maart van dit loopend-jaar, na eene hevige ziekte van weinige dagen, in den ouderdom van ruim 63 jaren, overleden. Alzoo juist 39 jaren deze Gemeente, met lust, liefde en ijver gediend, en door leer en voorbeeld gesticht hebbende, genoot zijn Wel Eerw. eene bestendige gezondheid, en is nimmer ziek geweest. Hij was alzoo sterk van ligchaam, naar den goest bezat hij insgelijks voordeelige gaven, en was steeds vlieg en gevat, om juist te oordeelen en te spreken, en met een goed vermogen voorzien, was hij niet alleen in de gunstige gelegenheid, maar hij had ook lust tot onderzoeken, en met den voortgang der wetenschappen, ook voort te gaan, en zijnen geest met dezelve te voeden. In de verkeerung was hij een Man des vredes; vriendelijk niet alleen en bescheiden, maar ook een deelnemend, opregt en getrouw vriend voor zijne vrienden.

Hoewel kinderloos, mogt hij echter met Meis-  
vrouw TALEA KOK, Dochter van den Heer DETERT  
KOK, een aanzienlijk goed bezitter te Nattermaer,  
ruim 35 jaren, in eene zeer genoegelijke Echtver-  
bindtenis verkeerren; en betreunde haar verlies bi-  
terlijk, zoo als de Gemeente het verlies van hem,  
uit hoofde van zijne verstandige en ernstige Evan-  
gelie-prediking, ook zeer betreurt, en zijne ge-  
dachtenis onder haar in zegening zal blijven. Daar-  
om kon de Wel Eerw. Heer J. BECKMANN, Pred.  
te Ditsum, de Vriend en naaste Ringbroeder des  
Overledenen, den 1den Maart en eersten Zondag  
na de Begraving, zijne gedachtenis dan ook plegtig  
en aandoenlijk vieren, met eene Leerrede over *Jhan.*  
*XIV: 196. Ik leef en gij zult leven.*

*Naam-*



## NAAMLIJST DER DD. KANDIDATEN. 149

*Naamlijst der DD. Kandidaten, bij de Hervormde Kerk, met aanwijzing, onder welke der Provinciale Kerkbesturen hun Eerwts. geëxamineerd zijn.*

### G E L D E R L A N D.

P. Roskam Abbing.  
M. van Selms.  
W. van Gulpen.  
P. B. Tichler.  
J. G. Zieppreche.  
W. A. van Meurs.  
R. van Sijl.  
P. K. Begemann.  
G. W. Boland.  
J. H. S. van Lamsweerde Schultes.  
W. Muurling.  
A. H. C. van Senus.  
W. J. Kuhler.  
M. H. J. Molzer.  
C. F. S. Pape.  
H. Tanner.  
H. Valk.

### Z U I D - H O L L A N D.

G. J. C. Harmsen.  
H. Gehle.  
P. B. C. van Nes.  
P. A. van der Hoeven.  
H. ter Kuile.  
G. D. J. Schotel.  
M. T. Vos Uitterlindige.  
C. van Schaick, Jr.  
P. Wijnsouw.

### N O O R D - H O L L A N D.

J. Scholte.  
P. van Bonga.  
D. Moolhuizen Phz.  
J. P. H. Hulstein.  
H. Terlet.

## 150 NAAMLIJST DER DD. KANDIDATEN.

J. H. Tersteeg.

C. O. Vogat.

C. L. Jungius.

W. A. Immink.

J. S. Boelens.

J. Wouters.

J. Maks.

L. J. L. van Neck.

### Z E E L A N D.

J. C. F. van Sandick.

H. W. C. Heken.

G. J. Brandt wijsmuller.

E. A. Brunner.

J. P. Ott.

### U T R E C H T.

J. J. Lepping.

J. Willems.

A. Campagne.

H. D. Bonebakker.

D. A. van der Made.

B. L. Muller.

L. O. Reijerskerk.

C. Weijland.

H. Rietveld Creighton.

J. Kobus.

S. Gerretsen.

G. J. Molengraaf.

C. J. Trip.

G. Vrolijk.

C. F. van Setten.

### V R I E S L A N D.

A. Rutgers van der Loef.

C. van Weerden Abresch.

P. S. van Gennep.

J. F. Dons.

H. H. Slot.

H. van der Helm.

L. H. Sikkes.

OVER-

NAAMLIJST DER DD. KANDIDATEN. 151  
OVER IJ S S E L.

J. Binneweg.  
M. F. Niermeijer.  
G. G. de la Couture.  
H. J. de Haart.  
W. H. van den Steen.  
J. van Soelen.  
F. W. E. Snel.  
J. H. H. Reijers.  
H. J. W. Wunder.  
H. Greve.  
T. Jentink.  
J. A. van Walssem.  
B. Tervogt.  
J. Scheuer.  
C. Moot.  
J. A. M. Mensinga.

G R O N I N G E N.

A. Vischer.  
J. O. Woldringh.  
E. Idema.  
H. Poelman.  
P. Spandaw.  
E. U. Thoden van Velzen.  
J. Roorda.  
Th. Brunsveld Keizer.

N O O R D - B R A B A N D.

H. Penninck.  
D. T. van Woelderen.  
J. A. Rombach.  
H. C. van Doorn.  
J. L. Heenk.  
C. Vrendenberg.  
J. F. Fullink.  
C. U. van der Ven.  
J. G. van den Steen.  
J. F. van Dinsbergen.  
J. J. Sluiter.

## 152 NAAMLIJST DER DD. KANDIDATEN.

H. W. Janssen.

H. Bakker.

C. L. B. Jonquiére.

P. H. J. Lulofs.

E. W. van Andel Weijers.

### D R E N T H E.

Hendrik Gooszen.

H. Folmer.

B. Braams.

C. E. Gravemeljer.

G. Okken Dreesman.

A. Okken Dreesman.

---

### *Naamlijst der DD. Kandidaten, onder het resfort der Waalsche Commissie.*

P. H. O. Deeleman.

E. A. Zubli.

A. J. Verweijde.

---

### *Naamlijst der DD. Kandidaten, die in de zes eerste Maanden van het Jaar 1892, tot Predikanten beroepen zijn.*

W. C. BLANKEN, te *Kandekerk.*

A. VAN MAURIK, te *Ruurlo.*

R. WINTZENBORGH VINCKERS, te *Terkaple en Ak-  
maryp.*

J. WESTHOFF J. z., te *Cillershoek.*

E. J. VAN SPANKEREN, te *Maartensdyk.*

P. DE GORJE, te *Lippenhuizen. c. a.*

E. KREIKEN, te *Wezepe.*

S. WESSELINK, te *Beekbergen.*

G. R. D. VAN DOESBURGH, te *Zetten en Andelst.*

J. MEIJER, te *Beetgum.*

J. F. MARGADANT, te *Rozendaal.*

A. P. A. DU CLOUX, te *Vierhuizen en Zolkamp.*

G. W. A. VAN DER LINGEN, aan de *Paarl* aan de  
*Kaap de Goede Hoop.*

J.

## NAAMLIJST DER DD. KANDIDATEN. 153.

J. A. VREEMANS, te Oudelande.

A. BAX, te Oostburg.

O. TEN CATE, te Hornsterzwaag, Jubbega en Schurega.

R. VERLOREN, te Dalfsen.

G. DE KONING, te Avereest.

A. RUTGERS, te Ferwerd.

U. P. GOUDSCHAAL, te Rottum.

---

*Naamlijst der DD. Kandidaten, die in de zes eerste Maanden van het Jaar 1832 overleden zijn.*

R. F. Verenet, (*Waaſche Gemeente.*)

---

*Naamlijst der DD. Kandidaten, bij de Evangelisch-Luthersche Kerk.*

G. C. Buhrman.

A. G. A. Gebing.

H. Schultze Jacobi.

T. J. D. Nieuwenhuis.

P. J. V. Duisſeau.

J. H. Michelfen.

---

*Naamlijst der DD. Kandidaten, bij de Ev. Luth. Gem. die in de zes eerste Maanden van het jaar 1832, tot Predikant beroepen zijn.*

H. Schutte, te Leeuwarden.

---

*Naamlijst der DD. Kandidaten, bij de Herſſelde Evangelisch-Luthersche Kerk.*

H. Kerkhoff.

H. Joosten.

W. H. Thorbecke.

## 154 NAAMLIJST DER DD. KANDIDATEN.

*Naamlijst der DD. Kandidaten, bij de Herstelde Evangelisch Luthersche Gemeente, die in de zes eerste Maanden van het Jaar 1822, tot Predikanten beroepen zijn.*

G. W. Stemler, bij de Vereenigde Luth. Gem. te Hoorn.

---

*Naamlijst der DD. Kandidaten (Buitenlandsche) bij de Hervormde Kerk, met aanwijzing onder welke Klasse hun Eerw's. geëxamineerd zijn.*

### O O S T V R I E S L A N D.

D. W. Veenhuis.

W. Broeksmit.

J. L. Wubbema.

H. P. Dirksen.

H. Tholens.

. . . Schilling.

A. P. Geelvink.

H. S. Valk.

J. Silbolts.

U. H. Penning.

W. Janssen.

### G R A A F S C H A P B E N T H E I M.

J. Scholten.

E. J. L. van Nek.

M. J. Iken.

---

*Naamlijst der DD. Kandidaten, die in de zes laatste Maanden van het Jaar 1831, (Buiten's lands) tot Predikanten beroepen zijn.*

E. Sikkes, Provisioneel te Oldersum.

---

NB. Zoo er in deze Naamlijsten der DD. Kandidaten iets abusiefs mogt geplaatst zijn, verzoekt men daarvan opgave te hebben, bij de uitgevers dezes.

L E T.

# LETTER-NIEUWS.

Bij J. H. den Ouden, Boekverkooper, te *Amsterdam*, is uitgekomen en heeft verzonden:

Mr. I. DA COSTA, Slot-rede eener reeks van voorlezingen, gehouden in 1831—1832, over de Geschiedenis van het Vaderland, 25 Cents.

Aan Nederland, 2de druk, 20 Cents.

Gewigtig woord aan Nederlands volk in deze kommer-volle dagen van heerichende ziekten en menigvuldige sterfgevallen, 30 Cents.

De twee laatstgemelde, vroeger uitgegeven, zijn thans overwaardig bij den tegenwoordigen toestand van het Vaderland gelezen te worden.

De Boekhandelaars J. van der Hey en Zoon, te *Amsterdam*, hebben in den loop dezes Jaars uitgegeven de navolgende Nieuwe Boekwerken:

I. W. BROES, *De Kerk en de Staat in wederzijd-sche betrekking, volgens de Geschiedenis*. Vierde en laatste Deel. Twee Stukken. In gr. 8vo. a f 7: 50.

Dit laatste Deel is tevens afzonderlijk verkrijgbaar als een op zichzelf staand Werk, onder den titel van W. BROES, *De Kerk en de Staat in wederzijdse betrekking, bijzon-der in de Nederlanden en in Noord-Amerika*, het eene land met het andere vergeleken. Twee Stukken com-pleet. In gr. 8vo. f 7: 50.

II. *Gedenkschriften van en door FRANK FLORIZOON VAN ARKEL*. Tweede verbeterde Uitgave, voorzien van eene Opdragt en eene aanprijzende Voorrede van den vermaarden Heer LUBBERT IGNATIUS BRIL JUNIOR. In gr. 8vo. Met Platen. f 2: 80.

III. B. KLYN-BZ. *De Godsdiens- Nagelaten Dicht-sck.* In gr. 8vo. f 0: 60.

IV. H. H. KUYN, AGATHOCLES. *Treurspel*. In gr. 8vo. Met gegraveerde Titel en Vignet. In karton. f 2: 40.

V. P. P. ROORDA VAN HYSINGA. *Verskillende Reizen en Lotgevallen*. Derde Deel. Met eene Plaat. In gr. 8vo. f 4: 20.

en in Compagnieschap, met de Gebroeders. Van Cleef te 's Gravenhage en *Amsterdam*.

VI. J. KONING, *Leven van JAN CAREL JOSEPHUS VAN SPEYK*. In gr. 8vo. Met Portret, plaat, gegraveerde Titel, Vignet en Fac-simil's. In gr. 8vo. Bij Intekening f 7: 50. Buiten Intekening f 8: —

Het

*Het eenige Noodige. Bekeert u, en geloof het Evangelie.* Dit in deze tegenwoordige omstandigheden zeer nuttig en bemoedigend boekje is thans a 15 Cents te bekomen: te *Amsterdam*, bij *Brave, Assen, Schinkel, Arnhem, Nyhoff, Groningen, Smit, Middelburg, Van Benthem, Utrecht, Bieleveld, Zwolle, Doljer* en verder *Alom*.

Bij den Boekhandelaar en Boekdrukker *J. C. van Kesteren*, op het *Rok-in*, No. 157, te *Amsterdam*, is van de pers gekomen en alom verzonden:

I. *MICHEL ADRIAAN*, De Schijndoode, één deel compleet, met gegrav. titel en vignet. f 3:60.

II *C. Bok*, De Twee Vrienden, of de Gevolgen der Partijzucht, één deel compleet, met gegrav. titel en vignet. f 2:80.

III. *A. von Tromlitz*, Philips van Artevelde, of de Brouwer van *Gent*; een Tafereel van den opstand der Vlamingen, in de veertiende Eeuw, met Historische Aanteekeningen van den Vervaler, één deel compleet, met gegrav. titel en vignet. f 2:40.

IV. *J. B. Schels*, De Merkwaardigste Veldtogten der Russen, van de vroegste tijden af tot op onze dagen, uit de geloofwaardigste bronnen opgemaakt, met gegrav. titel en vignet. f 3:15.

V. *J. Kwantes*, beknopte Schets der algemeene geschiedenis, van de schepping der wereld tot op onzen tijd; één deeltje op post-formaat. 80 Cents.

VI. Bijzondere Aanteekeningen, betreffende de Familie van *J. C. J. van Spruk*, door *J. P. van Tonderen*, Oudoom van den ousterlijken Held. 25 Cents.

VII. De Schutter met Verlof, of de Sint Nicolaas-dag, Tooneelspel met Zang. 40 Cents.

Tevens debiteert bovengemelde met succes. *C. van de Vijver*, Wandelingen In- en Om *Amsterdam*, met Geschied- en Oudheidkundige Aanteekeningen, één deel compleet, met gegrav. platen, titel en vignet, in carton. f 3:75.



# I N H O U D.

## BOEKBESCHOUWING.

N. G. VAN KAMPEN, Schoonheden des Christendoms. Met platen. Nieuwe verbeterde uitgave. Eerste en tweede Deel.	Bladz. 3
T. A. CLARISSE, Nagelatene Redevoeringen.	17
Bijbelsche Gedichtjes voor de Jeugd.	21
Letterfchoof, of Landelijke Vruchten voor Verstand en Hart. Tweede Deel.	23
N. G. VAN KAMPEN, Afrika en deszelfs Bewoners. Met platen. Tweede en derde Deel.	27
Merkwaardigheden uit den Tiendaagschen Veldtocht der Nederlanders in België. Met Portret, 24 Platen en Kaart van het Tooneel des Oorlogs. Eerste Aflevering.	35
J. KONING, Leven van J. C. J. VAN SPIJK.	38
S. HUBER, De Evangelische Bediening, enz.	45
W. G. TILSIUS, Over de Cholera.	51
M E N G E L W E R K.	
F. HOEKSTRA, Leerrede.	53
Eenvoudig bewijs voor Mingenefenden, dat de Pauselijke Regering van geen Goddelijken oorsprong is.	65
Berigt aangaande het Genootschap te <i>London</i> , ter bevordering van het Godsdienstig onderwijs der Armen.	68
Staat der wetenschappen in <i>Spanje</i> .	69
De Edelmoedige Vriend.	72
Onbaatzuchtigheid.	74
Invloed van het Protestantismus, op de Koninklijke Hoven.	75
Affchaffing der Vrijmetselarij in <i>Noord-Amerika</i> .	77
Proeven van Edelmoedigheid.	—
<hr/>	
Akademie-Nieuws.	81
School-Nieuws.	90
Kerk-Nieuws.	95
Berigten.	123
Levensberigten.	125
Naamlijst der DD. Kandidaten.	149
Letter-Nieuws.	155



**B O E K Z A A L**

**D E R**

**GELEERDE WERELD,**

**E N**

**T I J D S C H R I F T**

**V O O R D E**

**PROTESTANTSCHER KERKEN,**

**I N H E T**

**KONINGRIJK DER NEDERLANDEN.**

*Voor* **AUGUSTUS 1852.**



*Te* **A M S T E R D A M,** *bij*

**DE ERVEN D. ONDER DE LINDEN EN ZOON,**

op den Singel, tusſchen den Blaauwburgwal en  
de Bergſtraat, N°. 320.

**M D C C C X X I I.**

---

*De prijs is 30 Cents.*

---



# BOEKBESCHOUWING.

*LEERREDENEN van den Heer DE BOULOGNE, Bisschop van Trojes. (Uit het Fransch vertaald.) Eerste Tweetal. Te Leiden, bij C. G. Menzel, 1830. 92 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is 90 Cents.*

**H**adden wij een rubriek aangenomen: Leerredenen, zoo als zij niet behooren te zijn inge- rigt, of Kanselredenen, welke niet hadden be- hoeven of behooren vertaald te worden; wij rangschikten dan deze van DE BOULOGNE onge- twijfeld onder dezelve.

Wij stonden verbaasd, toen wij, na de lezing van dit tweetal, op den omslag lazen, dat de- zelve even zeer verdienen in de boek-verzame- lingen van *Protestantsche*, als de Leerredenen van onzen welsprekenden VAN DER PALM in die van *Roomsche* Christenen, geplaatst te worden. 't Is waar, hier wordt wel van de Leerredenen der van ouds beroemde Fransche Kanselredenaars BOSSUET, BOURDALOUE en MASSILLON gesproken, maar ook gezegd, dat die van den Bisschop, DE BOULOGNE, eene eervolle plaats naast dezelve ver- dienen, en het doel is dus blijkbaar, om alzoo den lezer hooge gedachten te doen vormen, ook van dit tweetal.

Er is ondertusschen zeer veel op deze Leer- redenen aan te merken, niet alleen wat den vorm aangaat, maar ook wat betreft den inhoud.

Over de keuze van de teksten, kan men oor- deelen, als men opmerkt, dat hier *Luk, XII: 49. Ik ben gekomen om vuur op de aarde te brengen,* και το δειλωει ηδη ανηφθην; tot tekst genomen

is, en als thema behandeld wordt, de liefde Gods; en dat *Jes. V; 16. De Heere der heirscharen zal verhoogd worden door het regt, en God de heilige zal geheiligd worden, om zijne regtvaardigheid*, waarvan ter opheldering door Prof. VAN DER PALM te regt is aangeteekend: Gods geschonden eer wordt hersteld, door de strafbening over hen, die Hem tergden en smaalden, — is door DE BOULOONE gebezigd in de andere Leerrede, om over het laatste oordeel te handelen.

Men mist hier verder eene goede en duidelijke redeneerkundige orde van behandeling, die zoo belangrijk en noodzakelijk is, om wezenlijke stichting te bevorderen.

Gedurig treft men hier hartstogtelijke uitroepen aan, en herhalingen van betuigingen, die juist daardoor derzelver doel moeten missen.

Wij willen een paar voorbeelden ter staving bijbrengen.

„Ach! waarom heb ik niet in mijn' mond de vurige woorden der Profeten, en in mijne ziel de uitgebreidheid en de verhevenheid der gevoelens van eenen heiligen PAULUS! Helaas! indien het slechts der liefde gehoord, de haar eigenaardige taal te spreken; indien men haar moet gevoelen, om haar te kunnen schetsen, verwarm mij dan, groote God! zend mij, niet eene vonk van dat vuur, hetwelk de aloude offeranden verreerde; zelfs niet eenen Seraf, die mij, als ISAIAS, met eene hemelsche vlam aanraakt, dit zonde niet genoeg zijn; maar eenen adem van uwen geest, van dien geest des levens, welke zelf een verterend vuur is (1): hij alleen kan de diepte peilen mijner ziel, en mij de gevoelens instorten, die mij vermogen op te voeren tot het hooge standpunt der deugd, welke ik huldige.”

„En  
(1) *Deus ignis consumens est*, DEUT. IV: 24.

En — „ach, waarom bezit ik niet in dit oogenblik, de vurige ziel van een' JEREMIAS, dien verheven' profeet, welke zijne klagten zoo bij uitpeming. heid naar de jammeren wist te regelen; De engelen des Allerhoogsten schorfen hunne hemelsche akkoorden."

Het overdrevene, om, gelijk het heet, het gevoel op te wekken, is hier gedurig meer hinderlijk, dan voldoende.

Veel willen wij in den jongen man verschoonen, die deze Leerredenen opstelde, toen hij naauwelyks den leeftijd van 24 jaren bereikt had, maar hij had toch met de uitgave moeten wachten, tot dat hij zich in staat gevoelde, om iets beter doordachts voort te brengen, en het onkruid van een weelderig vernuft vooraf weg te nemen.

De ware Evangelische toon is hier niet getroffen. Waren zulke Geestelijken, als DE BOULOONE, in de gelegenheid, om de Leerredenen van onzen VAN DER PALM te lezen en te bestuderen, welke gebreken zonden zij dan in hun werk ontmoeten, en hoe veel te veranderen en te beschaffen vinden!

Als tot een voorbeeld, deelen wij den Lezer de volgende proef mede:

„Die ook zijn eigen zoon niet gespaard, maar hem voor ons allen overgeleverd heeft, hoe zal hij ons met hem ook niet alle dingen geven? dit zegt de heilige PAULUS, en de gevolgtrekking is noodzakelijk; het kan niet anders of een God, welke milddadig is met zijn bloed, moet zulks ook zijn met zijne belooningen, maar, indien de onschatbare prijs der verlossing eene onuitsprekelijke mate van glorie moet verschaffen aan de uitverkorenen, dan ook moet hij, door een onseilbaar verband, de verschrikkelijkste jammeren laten vallen op de goddeloozen. Het bloed van JESUS

CHRISTUS kan voor niemand vruchteloos vergoren zijn : het moet , of het hoogste geluk voor den eenen , of het diepste onheil voor den anderen ten gevolge hebben. De onveranderlijke genietingen des hemels , en het onbluschbare vuur der helle ontspringen uit eene zelfde bron. Het kruis van JESUS CHRISTUS doet evenzeer een' onverzoenlijk' wreker , als een' milddadig' vergelder vooronderstellen. Ondankbaren ! zal de God-mensch zeggen tot de boozen ; ik zal naar mijne weldaden de straffen afmeten , die ik u bereid heb ; zij zijn talloos geweest , mijne wraak zal zonder palen zijn. Ik heb alles gedaan , om u te behouden , ik zal alles doen , om u te verliezen ; hoopt niet , mij te zullen verteederen ; alles , wat voorheen mijne gramschap ontwapende , geeft haar thans voedsel en ontvlamt haar. Ik beschouwde mijne wonden en mijn kruis , en bij dit gezigt ontviel de bliksem aan mijne handen ; thans , op dezen grooten dag , zijn het die zelfde voorwerpen , welke mij onverbiddelijk maken. Gij stroomt tranen , ongelukkigen ! en ik heb al mijn bloed vergoten ; en , al ware het ook slechts een enkele druppel , een enkele traan geweest ; hadde ik slechts een' enkele zucht geflaakt ; die enkele bloeddruk , die enkele traan , die enkele zucht zoude genoegzaam zijn geweest , om dien afgrond van onheilen te graven , welken mijne gramschap voor u bestemt. Neen , het zoude mijn lijden schande doen , zoo ik het vonnis mijner regtvaardigheid wilde verzachten ; de mate mijner barmhartigheid moet de mate zijn mijner wraak ; mijn kruis zal de hel maken. Onmagtige gebeden ; vergeefsch berouw ; vruchteloos zou ik mij voor dezelve gevoelig willen toonen ; mijne magt zoude hier mijne liefde niet kunnen behulpzaam zijn ; ik hebbe slechts te spreken , en eene wereld , eindeloos schooner , dan de eer-



eerste, zal ontstaan; doch met al mijne magt zoude ik niet eene enkele vonk kunnen dooven van het vuur, dat u Bereid is."

Wij hebben inderdaad geene vrijheid, om de uitgave aan te moedigen, tot het vervolgen dezer overzetting, het mangelt onder ons gelukkig aan veel beter ingerigte Leerredenen niet!

*Een WOORD tot bemoeiding en troost voor Nederlandsche Christenen, in Leerredenen, door H. J. MATTHES, Leeraar bij de Evangelisch Lutherse Gemeente te Leiden. Te Zutphen, bij W. J. Thleme, 1832. 227 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 2 : 40.*

**W**ederom een tiental Christelijke Vaderlandsche Leerredenen, dat mede getuigt van de edele denkwijze der Christen-Leeraars van onzen tijd, en doet zien, hoe elk getrouw, naar vermogen en talenten, zoekt mede te werken, tot behoud van het dierbaar Vaderland, en van die groote bijzonder ook Godsdienstige voorregten, waarover wij ons in spijt van onze openbare en meer geheime vijanden verheugen mogen, en die te hoogere waardij in ons oog erlangen, naar mate ze meer worden aangevochten.

De inhoud der hier geleverde Leerredenen is:

„ I. Vertrouwen op God en niet op menschen, naar Ps. CXVIII: 8. II. God verijdelt de aanslagen der boozen, naar Job V: 12—13. III. Het Gebed, een vermogend middel om onbezorgd te doen zijn, naar Philippensen IV: 6. IV. De blijdschap der rechtvaardigen in den Heer, naar Ps. LXIV: 11. V. (Op Dank- en Biddag.) De allerehoogste kan alles veranderen, naar Ps. LXXVII: 11b. VI. (Ter gedachtenis van Leiden's ontsiet.)

Dankbare herinnering van Gods hulp, en hoop op almachtige bescherming, naar *Ps. CXXIV. VII.* Waarschuwing tegen ongodsdienstigheid als de bron van misdaad en ellende, naar *Romeinen III: 18.* VIII. Vrees voor onrust en verdeeldheid mag ons niet weêrhouden van heilige pligsbetrachting, naar *Mattheus X: 34.* IX. Hoe de Christen tijden van hevige beroering moet aanzien, en zich daarbij gedragen, naar *Lucas XXI: 9.* X. (*Tot besluit des jaars*) De Heilbede van *SALOMO*, naar *1 Koningen VIII: 37—38.*"

Ze zijn alle korte opstellen, niet geschreven, om uitgegeven te worden, maar vervolgens evenwel ter perfe gelegd, toen MATTHES den goeden indruk bespeurde, van derzelve uitvoering op velen zijner bekenden, met het doel, om ook aan anderen, die in eene meer verwijderde betrekking tot hem staan, datgene mede te deelen, wat hem bij ondervinding gebleken is, in onze dagen van kommer en onrust, gepast en belangrijk te zijn, en met de bede, dat hetzelfde hun troost en moed in het hart moge storten, en met de zuiverste liefde voor Vorst en Vaderland, tevens echte Godsdienstige gevoelens bij hen aankweeken en versterken. Wij achten dat ze daartoe, zoo wel wegens inhoud als behandeling, bevorderlijk kunnen zijn, en dus verdienen gelezen te worden. Ook de hier bij gevoegde gebeden zijn door den Leeraar zoodanig ingerigt, dat dezelve kunnen medewerken ter bevordering van het Christelijk doel.

Gaarne geven wij iets ter proeve, om daarmee onze beschouwing te besluiten, en kiezen daartoe, uit de achtste Leerrede, dit begin van het eerste deel, dat op de toelichting van den tekst (*Matth. X: 34.*) volgt.

„I. Op enkele tijdstippen valt het ons gemakkelijk, H. H.: om datgene, wat wij voor waar-  
ach-

rechtig en goed, betamelijk en lofwaardig erkennen, ten uitvoer te brengen; de lieden, welke ons omringen, en de omstandigheden, waarin wij verkeerren, zijn beide somwijlen voor onze oogmerken gunstig, en geschikt, om dezelve te helpen bereiken. Maar niet altijd, of liever slechts zelden, heeft zulk eene gelukkige vereeniging plaats. In tegendeel, menschen en gebeurtenissen spannen dikwijls zamen, om onze edele bedoelingen te dwarsboomen en zoo mogelijk te verijdelen. Doorgaans ontmoeten wij tegenstand van anderen, die blindelings, of wel opzettelijk, dwaling en ondeugd voorstaan, omdat zij bij de instandhouding daarvan voor zich zelve eenig voordeel hebben, of in de uitbreiding van onkunde en zedeloosheid hunnen schandelijken roem stellen. Meestal treffen wij in den loop der dingen beletselen en zwarigheden aan, die zich aankanten tegen onze heilzame ontwerpen, en die ons ligt weêrhouden kunnen, om dezelve te volvoeren. Dit laatste behoort echter nimmer het geval te zijn. Nooit moeten wij de waarheid schenden of onzen pligt verzaken; nooit eene daad verrigten, die met ons geweten strijdt; of iets nalaten, dat ons de godsdienst gebiedt, uit vrees voor onaangename gevolgen; zelfs dan niet, wanneer wij met reden beducht zijn, dat twist en oneenigheid met anderen daaruit ontstaan, en zij ons haten en vervolgen zullen. Zoo dacht, zoo handelde Jezus! „*Hij kwam op aarde, niet om den vrede te brengen, maar het zwaard.*” Hij bekommerde zich niet om de onrust en tweedragt, die in enkele huisgezinnen of in de gansche maatschappij ten gevolge van zijne loffelijke onderneming zouden ontstaan; Hij liet zich althans daardoor van dezelve niet afschrikken. Neen, getrouw aan zijne hemelsche roeping, scherpte Hij zelf het zwaard, dat eens de ziel

zijner moeder doorboren en zijn eigen hoofd verpletteren zoude; hetgeen nog lang daarna de wereld beroeren en aan duizenden menschen het leven kosten moest. Tot eene gelijke volharding spoorde hij zijne jongeren bij elke gelegenheid aan, en ook zij hebben ons daarvan het schoonste voorbeeld gegeven; ook zij hebben, met terzjdestelling van alle persoonlijk en bijzonder belang, in weêrwil van alle onrust en moeite, die zij anderen en zich zelven berokkendenden, en niet-tegenstaande de vrede door hun toedoen gestoord werd, aan hunne hooge zending voldaan. „ *De*  
„ *eene broeder mogt den anderen tot den dood*  
„ *overleveren, en de vader den zoon; de kin-*  
„ *den mogten opstaan tegen hunne ouders en zij*  
„ *zelven gehaat worden van iedereen;*” nogtans bleven zij volstandig tot het einde toe. Wel ons, H. H. ! dat zij dit gedaan en het zelfde voetspoor met hunnen Heer en Meester betreden hebben ! Hadden zij minder moed en standvastigheid getoond, waren zij voor den drang der omstandigheden vreesachtig terug geweken, dan zou, wel is waar, de wereld voorheen in rust zijn gebleven, en het toen levende geslacht niet in verwarring en ellende gestort zijn geworden; maar dan zouden dwaling en onkunde, boosheid en verderf nog even sterk en algemeen, als te voren, onder het menschedom heerschen; dan zouden wij allen zonder onderscheid nog voor Heidensche afgoden nederknielen, of den Beschermgod van Israël aanbidden; dan zouden die zelfde gruwelen en ongeregtigheden, welke de vroegere eeuwen hebben geschandvlekt, ook nog de latere tijden bezoedelen; dan zoude men ook nu nog, getijk in de dagen van onds, bij het gevoel van strafwaardigheid, en in de hoop op schuldvergiftenis, tot nietige, soms afschuwelijke offeranden zijne toevlugt nemen, en het eenigste waarachtige en be-

la-

innelijke middel ter verzoening met God, en den ingang tot den zaligen hemel, niet kennen of verwerpen. Dank hebben alzoo Jezus en zijne onmiddellijke gezanten, dat zij het toekomstige duurzame heil der wereld hooger geschat hebben, dan hunne eigene kortstondige rust en die van hunne tijdgenooten; dat zij den vrede gering geacht en het zwaard niet geschroomd, maar kloekmoedig de magt der duisternis bestreden hebben; want aan hun edel en onvervaard gedrag zijn wij onze meer verlichte kennis en gelouterde deugd, de rust van ons hart en onze eeuwige zaligheid verschuldigd!"

---

*De BEKEERING; haar noodzakelijkheid, haar aart, en de eenige weg om daartoe te geraken. Leerrede over Lucas XIII: 1—5, door S. R. L. GAUSSEN, Predikant te Satigny, bij Genève, naar den vierden druk uit het Fransch vertaald door W. MESSCHERT. Te Rotterdam, bij de Wed. van der Meer en Verbruggen, 1830. VIII en 56 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is 50 Cents.*

**I**n deze Leerrede van den Zwitferschen Leeraar GAUSSEN, wordt eerst de gekozen tekst verklaard, vervolgens aangetoond, dat allen de bekeering van noode hebben, daarna over den aard der bekeering zelve gehandeld, en eindelijk aangewezen, dat wij ons allen, indien wij het willen, bekeeren kunnen.

Zij is zeer ernstig gesteld en gemoedelijk inge-  
rigt. Er komt veel goeds in voor, en vooral heeft de Steller zich bevestigd, om door een aantal bijbelteksten zijne redenen, vermaningen en waarschuwingen meerdere kracht bij te zetten. Wij  
ge.

gelooven ook, dat voor eenigen ook in ons Vaderland, hier de toon getroffen is, welke hun 't meest behaagt. Geenszins echter zal dit bij anderen het geval zijn, en wij staan ook geen oogenblik in twijfel, om openlijk te verklaren, dat deze wijze van preeken geenszins de beste is. Het ontbreekt gelukkig in ons Vaderland niet, aan veel betere modellen, welke zich in orde, nauwkeurigheid, deugdelijkheid, schoonheid en kracht oneindig meer aanprijzen.

Het lijdelijke en dadelijke, gelijk men gewoon is te onderscheiden, is hier wel in aanmerking genomen, en het verband niet uit het oog verloren, tusschen genade en plicht, en afhankelijkheid en vrijheid, maar toch wat veel toegegeven, aan zekere bij sommigen als geijkte stellingen, die men ligtelijk overdrijft, en die dan althans tot gevoelens en gedragingen aanleiding geven kunnen, welke hoe zeer als regtzinnig soms aangeprezen, echter de eere van het Christendom niet naar waarde doen uitkomen.

Men kan en behoort zich ook meer en beter naar het voorbeeld der Apostelen te schikken, die door den Heer zelven geleerd, en door zijnen H. Geest bestuurd, den waren inhoud onzer Christelijke Leerredenen hebben aangewezen.

Gestrenger had zich GAUSSEN, hier bij zijnen tekst moeten houden. Er komen hier ook wel eens stellingen voor, die men aan de H. Schrift moet opdringen, eer men ze er in zal kunnen vinden. Zoo keuren wij het ook af, en spreekt het ons hier te lezen:

„Men werpe niet tegen, dat de bekeering, niet altijd op een spoedige en beslissende wijze gewrocht wordende, meestal, in hare toenemende ontwikkeling, een langzamen en onopgemerkten gang moet houden. — Neen! Indien gij, al is het langzamerhand, door den Heiligen Geest ver-

vernieuwd zijt; indien uw hart, al is het trapsge-  
wijze, van de duisternis tot het licht en van de  
macht des Satans tot God is overgegaan; indien  
gij gekomen zijt van den dood tot het leven; hoe  
langzaam die zalige overgang ook geschied zij: zij,  
die u omringen, moeten het beseurd hebben;  
gij zelf moet er bovenal het bewustzijn van heb-  
ben in het geheim uwes harten; gij moet uwe  
ziel nader bij God gevoelen; gij moet eene ver-  
andering opmerken in uwe wenschen, uwe vrees,  
uwe hoop, uwe gewone gedachten. En gelijk  
iemand, die zich den tijd niet herinneren kan, dat  
hij in onwetendheid leefde, daaruit moet beslui-  
ten, dat hij nog nooit iets geleerd heeft; alzoo  
moet hij, die zich den tijd niet kan herinneren,  
waarin hij, zoo als de Schrift zegt, de begeer-  
lijkheden diende, die te voren in zijne onwetend-  
heid waren (1 Petr. I: 14), en naar de ijdelheid  
zijner begeerte wandelde, daaruit besluiten, dat  
hij het zegel des eeuwigen verbonds nog niet  
ontfangen heeft, dat hij het onderpand der erfe-  
nisse nog niet in zijn hart draagt, dat hij Jezus  
nog niet kent, (Joan. X: 14) en dat hij nog niet  
bekeerd is."

Het is ook vreemd zekere zucht (of hoe zul-  
len wij het noemen?) hier gedurig te zien door-  
blinken, om aan zeker slag van menschen te be-  
hagen, die het wezen der zaken dikwerf voor-  
bijziende, aan klanken blijven hangen, als of daar-  
uit voornamelijk de stichting zoude moeten wor-  
den afgeleid. Dat vinde toch bij ons geen ver-  
dere navolging, daar het de wezenlijke goede zaak  
meer tegenwerkt dan bevordert.

De uitersten zijn zorgvuldig te vermijden. Uit  
hoofde van het verschil in *Zwitserland*, kunnen  
wij het ons zeer goed verklaren, dat men door  
de charijdis te vermijden, wel eens de scijlla te  
zeer nadert, en van den eenigen veiligen mid-  
den

denweg afwijkt. Men ziet dit trouwens doorgaans bij de hitte van het disputeren, ondertuschen is het daarom niet te verdedigen. Met de opregtheid moet ook de voorzigtigheid gepaard gaan, zoo wel als omgekeerd, of de leerwijze draage den stempel van uitmuntend- en getrouwheid niet. Men leere zijne Mede-Christenen den Bijbel verstaan, prente hun duidelijke denkbeelden in, zegge hun bij voorbeeld, dat de bekeering verbetering is, werke door het verstand op het hart en alzoo op den geheelen mensch, en op alle zijne verrigtingen, en geschiedt dit met ernst en wijs beleid, in de vreeze des Heeren, men zal voorzeker niet vruchteloos werken; men zal integendeel zijnen arbeid gezegend vinden, niet alleen voor het tegenwoordig, maar ook voor het toekomstig leven. Dit is het planten en besproeien, waarop de Heer den wasdom schenkt.

Meer oordeelen wij niet noodig te zeggen, om aan de eene zijde te doen zien, dat wij het goede oogmerk toejuichen, maar aan den anderen kant ook geenszins in dien hoogen lof kunnen instemmen, aan zoodanig eene wijze van preken, als hier gevolgd is, wel eens ook door anderen, dan zeer eenvoudigen, toegezwaid.

*ORATIO de Religionis Christianae efficacitate in bellum, tum plane singulari cum maxime salutari, quam habuit die VIII Februarii CIOCCCCXXII. W. A. VAN HENGEL, Theol. Dr. et Prof. ord. Lugd. Batavorum apud S. et J. Luchtman, Acad. Tijpogr. 1832.*

**B**ij het nederleggen van zijne waardigheid als Rector Magnificus, eene Redevoëring volgens gebruik behoorende te houden, bevond zich de  
Hoog-



Hoogleeraar VAN HENGEL niet lang in strijd, over het kiezen van zijn onderwerp. De omstandigheden des tijds, en de gebeurtenissen voorgevallen, gedurende het jaar, dat hij als Rector fungeerde, bepaalden hem spoedig, om te spreken *over den bijzonderen maar, tevens allerheilzaamsten invloed der Christelijke Godsdienst op den Oorlog*; een onderwerp voorzeker zijnen post waardig, en bijzonder geschikt voor de gegeven omstandigheden.

Men heeft thans overal den mond vol van den oorlog, de een vreest, de andere wenscht denzelfden. De gevaren deszelfs heeft men gezien, en de uitwerkfelen gevoeld. *Noord-Nederland* heeft eenen ijver aan den dag gelegd, ter verdediging van Vaderland en Koning, en tot bewaring van onze dierbaarste voorregten, welke schier niets te wenschen overlaat. Ook de studerende Jongelingschap heeft zich in een aanmerkelijk aantal allerloffelijkst gekwetten. Groote legers staan te velde, men is ten strijde toegerust en gaat voort, met niets te verzuimen, wat onder den Goddelijken zegen dienen kan, om den vijand af te weren, en zijne heillooze pogingen te verijdelen.

De vrees is geweken voor den moed, en iedereen is gereed, om op het woord des Konings toe te shellen, om elken vijand onder de oogen te zien, en des noods geweld met geweld te keer te gaan.

De geestdrift is groot, en *Noord-Nederland* zal nog bij de late nakomelingſchap deswegens hoog geroemd worden.

Ondertuſſchen is de oorlog ten allen tijde een groot kwaad, ter beſtrijding waarvan de gezegende Christelijke Godsdienst een zeer vermogend middel is, zij oefent bij hare reguſchappen' belijders daarop eenen zeer aanmerkelijken invloed, zij

zij gaat de liefde tot den oorlog krachtig te keer, zij lenigt deszelfs wreedheid, en bluscht zijne vlammen.

Dat betoogt de Hoogleeraar hier uit den aard dezer gezegende Godsdienst, als geleid aan de hand der geschiedenis, kort maar voortreffelijk, met beantwoording zelfs ook van eenige tegenbedenkingen, zoo veel de ruimte zulks toeliet; in eenen mannelijken stijl; terwijl hij tevens tot het verstand en hart spreekt.

Men kan dus niet anders dan deze Latijnsche Redevoering met genoegen en groote goedkeuring lezen, en zal ook de wijze, waarop hij de Kweekelingen van Lejdens bloeiende Hoogeschool, die door Christelijken heldenmoed hebben uitgemaakt, aan het slot toespreekt en roemt, zeer geschikt en doelmatig noemen.

In één woord, deze rede doet des Hoogleeraars verstand en hart eere aan, en wij verblijden ons over de uitgave. Zij verdient bewaard te worden.

**REDEVOERINGEN** des heiligen oudvaders **CHRYSOSTOMUS**, uit het Grieksch overgebracht door **Mr. WILLEM BILDERDIJK**. Te Breda, bij F. P. Sterk, 1832 163 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 2:50.

Onder de Kerkvaders van de Grieksche Kerk, der vierde en vijfde Eeuw onzer Jaartelling, heeft **JOANNES CHRYSOSTOMUS**, van *Antiochië* geboortig, zich zeer beroemd gemaakt, vooral ook uit hoofde van zijne vroomheid, geleerdheid en bijzondere welsprekendheid, (1) zijne nagelatene

schrif-

(1) Blijkens ook zijn toenaam *Guldenmond*.

schriften wekken daarom ook nog altijd de aandacht, en men heeft zich ook in onzen tijd beïjverd, om het Nederlandsch Publiek daarmede meer bekend te maken. Wijlen onze beroemde Zanger en uitstekende Geleerde, BILDERDIJK, heeft daartoe insgelijks willen medewerken, en alzoo ontstond deze overbrenging van 's mans redevoeringen, negen in getal:

De eerste:

De tweede:

De derde:

De vierde:

De vijfde:

en

De zesde:

De zevende: Over het zelfsonderzoek;

De achtste: Over CHRISTUS Godheid, tegen de Joden en Heidenen; en

De negende: Over EUTROPIUS.

Hij had het voornemen, een enkel woord aan dit bundeltje vooraf te doen gaan, maar werd daarin, in *bloot ongevoel en wanbeseft wegwijnende*, gelijk hij zich uitdrukte, verhinderd en alzoo genoodzaakt dit aan de vriendschap en het bestuur van zijnen vriend, den Uitgever, over te laten. Deze meldt dan hier, om aan des Grijsaarts hem dierbaren wensch te voldoen, dat de laatst genoemde Kerkelijke Redevoering mede opgenomen is, in het achtste Deel der oude *Mnemofijne* (1820) en ook door de vriendelijke toestemming van den Hoogleraar TIJDEMAN, hier hare plaats ontvangen heeft, waardoor als nu deze verzameling volledig bevat, wat BILDERDIJK van dezen Kerkvader zijnen Landgenooten geleverd heeft. Dat de overzetting nu meer, dan minder vrij, allen lof verdient, zullen wij niet behoeven te bewijzen, voor hen, die met de buitengemeene taalkennis van den grooten BILDERDIJK bekend zijn. De redevoeringen tegen het fatalisme in de zes eerste

redevoeringen zijn zoodanig ingerigt, dat men het onhoudbare niet slechts, maar ook het dwaze en inconsequente van dit ongerijmd stelsel bemerkt en er eenen innigen afkeer van gevoelen moet, en ofschoon hier dan al geene strenge logische orde gehouden is, mag de lezing er wel van aangeprezen worden.

Zie hier een staal tot bewijs, ontleend uit de vijfde Redevoering:

„Daar is, mijne geliefden, geen stelling zoo wezendlijk snood en verderflijk, ja zoo vol van het ongelijkst verderf, als de leer of inbeelding van een Noodlot of geboortetar. Want behalven dat hij een godlasterlijk en godontearend gevoelen in de ziel der bedrogenen stort, en hen van den Allerhoogste meeningen doet opvatten, die men van geen duivelen of geesten zou mogen voeden, zoo doet hij geheel ons leven in gestadige angst en beroering vervlieten; en al wat naar den waarachtigen (1) leer en rechtzinnigheid van God en de natuur ook door de Profeten en heilige mannen wordt opgemerkt, stort en keert hij om en brengt overtollige dwaasheden voort, en doet even 't zelfde als of men een krank en geneesmiddelen behoevend ligchaam aanmaande om, daar er Artzen zijn die de beste kruiden bereiden, daar geenerlei gebruik van te maken en zich niet van de ziekte te ontslaan, maar in zorgeloosheid en onverschilligheid voor zich zelven het jammerlijkst verderf af te wachten. Want zegt niet dat Lot: Laat niemand eenig geneesmiddel voorschrijven, niemand eens anders raad innemen? Vergeefs zijn de wetten en gerechten; vruchteloos bedreigingen en vermaningen; vruchteloos is de vrees voor straf; vruchteloos eer en beloning, en allerlei prijzen voor die wel-doen. Of gij u bevlijtigt, wat baat het u; of gij al-

(1) De spelling van B. is behouden.

*De Red.*

alles verwaarloost, wat nadeel is er bij? Laat een kind school en lesfen verzuimen, de man op geen wet achten, en naar raad of nutte vermaning luisteren. Wat kan de arbeid uitwerken? Als een ongeballast fchip zonder ftuur- of bootslieden in de ftingering van een onwaér, zoo wordt hij gefchokt die het roer des verftands overgeeft. Wilt gij (dit vraag ik u) dat we ons alles laten welgevallen, en niets tot het behoud onzes levens verrichten? — Dat wij voor een oogenblik het gevaar uwer ziel daarlaten, en flechts van het tegenwoordigen leven fpreken! Zullen wij ons aan een zoogenaamd Noodlot onderwerpen, en onze onderhoorigen wanneer zij misdoen niet beftaffen, maar ze in dartelheid laten bederven; zullen wij geen booswicht te recht ftellen, en geen wetten in acht nemen? Ik wenschte dat dit voor een korten tijd zijn kon, opdat gij dien verderflijken en verwoestenden leer alles kwaads, met de daad in mocht zien. Want is het een volftrekte noodzakelijkheid en nooddwang dat wat het Lot bepaald heeft gefchiede, 't zij wij arbeiden of flumeren, zoo heeft geen landman zijne osfen voor den ploeg te fpannen, geen voren door den akker te trekken, geen zaad uit te ftrooien, geen bekwaam jaargetijde in acht te nemen, geen vorst of plasregen te verduren, noch zijnen arbeid naar het jaargetij' in te richten; geen zeisfen te fcherpen, noch koren te maaijen, geene airen te dorfchen; zoo moet hij niet planten noch planten befproeien en zuiveren; zoo moet hij alle vlijt en bezorging van den landbouw geheel en al varen laten, en met de handen over elkaar zitten, dutten en flumeren, omdat door het onveranderlijk Lot alles toch voorbepaald en in de groote wet der dingen verweven is, en zijn oogst zal hem van zelfs t'huis komen. Maar indien de Schikgodin haar

weeffpil omkeert, al werkt hij voor duizend, hij zal eindeloos zwoegen en zweeten zonder eenigen baat. Waarom vermaant gij lieden dan niet tot een zoodanig stilzitten, indien ge inderdaad aan een Noodlot gelooft? Waarom vermaant gij daar niet toe, opdat gij met der daad het goede van dat Noodlot moogt ondervinden? Wilt gij mij toonen wat waarlijk door de Noodzakelijkheid bepaald is, zoo laat den landbouw na, neem de zeevaart weg, verwerp en verwoest alle wetenschap des levens, laat er geen huisbouw of akker- verzorging, geen metaal bewerking, geen weverij, geenerlei kunst tot ons leven dienstig, meer zijn, én gij zult duidelijk zien wat winst u het Noodlot aanbrengt; gij zult dat Noodlot gevoelen, en zijn onverzettelijke dwang beproeven. Maar wat spreek ik van kunsten, die geheel ons leven in zich sluiten! Laten de kunsten bestaan, en geene van die weggenomen worden! Laat alles in zijn aangenomen ordening blijven, maar slechts niemand voor zich en zijn huisgezin zorgen; eh elk zijne gantsche huishouding aan het Lot opdragen; hij zal dra de hulp van dat Noodlot bevinden, wanneer hij tot opbrengst der gemeene inkomsten gedwongen, gepijnigd en gegeesfeld wordt, en, als hij ze niet kan voldoen, te vergeefs zijn toevlucht ter ontschuldiging bij het Noodlot zoekt. Tot hoe verre zijn wij kinderen in het verstand! Tot hoe verre drijven wij onzen waanzin voort? En hoe lang erkennen wij den God niet, die alles beheerscht! Zoo 't het Noodlot is dat ons goede en snoode menschen maakt, waarom spilt ge uwe lessen en vermaningen aan een kind? Alles is dan onnut en te vergeefs. Zoo het rijken en armen maakt, zendt het niet ter school, ondersteun het niet met geld, doe volstrekt niets om zijn welzijn te bevorderen, maar laat hem geheel over aan 't Noodlot.

Doch

Doch dit durft gij niet. Dus vertrouwt gij 't niet in het kleine, maar geeft er in 't groote geloof aan. Indien er wezendlijk een Noodlot bestaat, laat het kind vrij met booswichten omgaan; en met snoódaarts tot snoodaart worden; 't is in alle gevallen zijn lot en bestemming, en zal u moeite besparen: want wezendlijk, zeggen zij, wezendlijk is er een Noodlot. Waarom zult gij dan uzelf en eenen ander moeite aandoen. En wat spreek ik van kinderen, daar ge zelfs ten opzichte van uw slaven en huurlingen anders handelt, maar hen dreigt en vrees inboezemt en op allerlei wijze alles in 't werk stelt, om ze u tot brave dienaars te maken, zonder dit van 't Noodlot af te wachten. Immers is het hun schuld niet, bij aldien zij misdoen, maar van de geboortetar die hen meêsleeps of drijft. Of waarom prijst gij hen zoo zij braaf zijn? Want die braafheid is niet uit hen, maar uit hun geboortelot. Of liever niemand is boos en ondeugend, of braaf en deugdzaam. Want die niets van zich zelve doet, maar uit een dwang die van buiten hem komt, is noch het een noch het ander. Waarom dan prijzen wij iemand? Waarom verachten of beschuldigen wij hem? Waarom verfoeien of vloeken wij den een? Waarom zegenen wij den ander? Ziet gij in welke onredelijkheid de leer van het Noodlot ons stort? — Niemand is verstandig, niemand ongebonden, niemand gierig of zelfzuchtig, niemand rechtvaardig of billijk. Deugd en ondeugd worden weggenomen, en vruchteloos werden wij met het tegenwoordige leven belast; of liever, niet vruchteloos, maar tot ons onheil. Hoe dan is de meening niet ongerijmd te rekenen, van onder den dwang der noodzakelijkheid van 't geboortelot ten kwade te liggen, en toch door denzelfden dwang de uiterste straf daarvoor onderworpen te zijn, daar wij veeleer te bejammeren en te be-

klagen zouden wezen, dat wij gehaat en gestraft worden in plaats van eer te genieten? Want die door hooger macht overweldigd wordt, verdiende veeleer geacht te worden, dan gestraft; en wij, wij worden verongelijkt en daarvoor gestraft. Wat is er onredelijker dan, daar wij gedwongen en lijdelijk ten kwade gedreven worden, daarom straf te moeten ondergaan. Zoo worden wij tevens dat kwaad en de wraak daarvan onderworpen. 't Is het Nootlot dat den moordenaar maakt, en hij verbeurt het leven om dat hij daaraan gehoorzamen moet. Wat verderflijker leer kan er ooit zijn? Het is als of men iemand in een diepen kuil stortte, en hem dan in het vallen aangreep en daarom strafe. Of even als of men iemand aan eene barbaarsche meesteres te pijning met onnoemelijke foltering overgaf, en hem na deze overgave om deze zijne gevangenschap strafe. Kan er (ik durf het vragen) iets redelloozer bestaan, dan dit; of iets jammerlijker? Indien dit zoo is, en allerlei vijanden en die tegen elkander oorlog voeren hunne vijanden en bestrijderen weten te vergeven, wanneer zij hun onwillig en gedwongen het grootste leed doen; maar het Noodlot aan die het, willig of onwillig en gedwongen, gehoorzamen geen verschooning overlaat, maar (in tegendeel) voor 't gene waar toe het hen dwong, ten straff' voert; wat modderpoel, wat doolhof, wat maalstroom of wervelwind kan zulk een verwarring gelijken? Was eene soort van ongerechtigheid niet genoeg voor mij, dat ik zonder iets te misdoen, in de misdaad geworpen worde, terwijl een ander zonder eenige rechtvaardig of braafheid goed en braaf is, en daarom geëerd wordt? Is dit onrecht op zich zelf niet genoeg, dat ik slechtweg en zonder reden boos gemaakt ben en een ander braaf; moest er nog een tweede bijkomen, dat ook met geen mensch-



menschlijk besef van rechtvaardigheid overeen is te brengen. Wij menschen toch zijn zoo zachtvaardig en week, dat wij het vrijwillige van het ongewillige onderscheiden; maar deze de menschen vervolgende Wraakgodes en booze Heldnuivel mengt alles in één. Indien er dan geen God is die in dat alles voorziet, zoo wederlegt het zich door zich-zelfs, dewijl het niet mooglijk is dat in zoo danig eene schoone regelmatige schikking geen voorverordening zijn zou. Immers indien er geen God is hoe zou alles te samen bestaan kunnen? En zoo er een is, hoe ziet Hij dit voorbij? Of is Hij 't, die het dus ingesteld heeft, wat afgrijslijkheid van Godslastering! Of zoo Hij 't ons niet ingesteld heeft en voorbij ziet, zoo beschuldigt ge Hem niet minder. Ziet gij hoe de Duivel van alle kant in de engte gedreven wordt, wanneer hij de menschen aandrijft om tegen God te raaskallen?"

Niet minder menschkundig is voorzeker de Redevoering over het *zelfsonderzoek*, welker lezing voor Leeraars, zoowel als voor de Gemeente, verdient aanbevolen te worden.

De hierop volgende over CHRISTUS Godheid, is niet stelselmatig ingerigt, en zou men, op den titel afgaande, anders bewerkt verwacht hebben; er komen echter verscheidene goede aanmerkingen in voor, welke de Goddelijkheid van het Christendom zegevierend doen uitkomen; maar men leert tevens met dankbaarheid opmerken, dat de uitlegkunde en oordeelkunde later beter hebben leeren onderscheiden.

De laatste, eindelijk, is eene meesterlijke rede, om de opgewondene menigte, die den dood begeerde van den inderdaad schuldigen maar nu diep ongelukkigen EUTROPIUS, die in de Hoofdkerk van *Konstantinopolen*, tot de edelmoedige bescherming van onzen Redenaar (in den jare 399.)

de toevlugt genomen had, tot zachte gevoelens en tot vergevingsgezindheid te stemmen, ten aanzien van zijnen Chênt.

Men kan niet nalaten den moedigen Christen-Leeraar in dezelve te bewonderen, en toe te juichen.

*Het vervolgde HUISGEZIN; eene Geschiedenis uit de tijden van de onderdrukte Presbijterianen onder de Regering van Karel de IIe., vertaald uit het Engelsch door A. VAN DEINSE, laatstelijk Predikant te Ostende. Te Rotterdam, bij Mensing en van Westreenen, 1832. VIII en III Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 1:80.*

**D**e Eerw. R. POLLOK, schreef dit verhaal en bood hetzelfde het Publiek aan, om vooral jonge lieden met warmen Godsdienstijver te vervullen. De onderscheidene deelen daarvan zijn, volgens het Voorberigt, offchoon niet juist in diezelfde betrekking voorgevallen, als ze hier voorkomen, echter alle op zich zelve waar. Het verhaal behelst eene beschrijving der lotgevallen van het huisgezin van den Wel Eerw. Heer J. BRUCE, uit den op den titel gemelden tijd, en is afgeperkt in acht Hoofdstukken.

Het is kort en treffend. Het medelijden wordt er zeer door opgewekt, men beklagt van harte dat waardig gezin, terwijl men het tevens bewondert, en denkt met ontroëring aan den tijd, waarin zulke gruwelen bedreven werden. De strekking is uitmuntend, en wij willen, om den lezer daarvan geheel te overtuigen, deze toespraak aan den lezer, waarmede dit boekje besloten wordt, hier affchrijven :

„ Ik

„Ik heb nu dit kort verhaal van het *Vervolgde huisgezin* ten einde gebragt. In hetzelfde heb ik gelegenheid gehad u voor te stellen wat onze voorouders van de zeventiende eeuw geleden hebben, en welke wreedheden door hen gepleegd zijn, — de eerste, om den wil der Godsdienst en van de dierbaarste regten der menschen; de laatste, om de vrijheid uit te roeijen en hunnen nakomelingen ketenen van slavernij na te laten. Het lijden des huisgezins, waarbij ik mij bepaald heb, was niet van dien aard, om u den hoogstverhevenen heldenmoed des Christens, welke zich in die tijden vertoonde, te scheutsen; en, de teedere gevoeligheid mijner lezers niet willende kwetsen, heb ik voorbedachtelijk vermeden de vermelding van die ijselijke wreedheden, welke toen gepleegd werden, en welke ik, zonder der waarheid ontrouw te worden, in mijn verhaal gemakkelijk had kunnen inlaschen. Gij hebt evenwel, goedgunstige lezer! genoeg van het laatste vernomen, om het te verfoejen; en van het eerste, om het te bewonderen. Ik houd er mij van overtuigd, dat gij hen om hun geduld, om hunne gelatenheid, om hunne hope, om hun geloof en om hunnen moed bij het ondergaan van een' geweldigen dood, geprezen hebt. Gij hebt opgemerkt, hoe zij allezins handelen naar de inspraak van hun geweten, en gehechtheid aan de godsdienstige vrijheid van hun Vaderland. En terwijl gij in vrede nederzit onder het blijde genot van uwen God te mogen vereeren, zóó als gij meent, dat u de Bijbel voorschrijft, brengt gij mischien hun, die zoo veel leden, om u deze vrijheid te bezorgen, de verschuldigde hulde en dank toe. Het is betamelijk; dat gij het doet.”

„Maar ik wensch, dat gij het hierbij niet zult laten. Ik wensch u, dat gij de genade van God,

die hen ondersteunde en hun de overwinning gaf, moogt aanbidden; — dat gij de heilzame kracht van die Godsdienst, welke zij beleden, moogt bewonderen — hoe dezelve den Christen in de moeilijkste omstandigheden leert en raadt — zijn hart bij den grootsten tegenspoed verwarmt — hem sterkt tot de beoefening van de zwaarste pligten — en hem ondersteunt bij het ondergaan zelfs van den gewelddadigsten dood.”

„ De Christen van den hedendaagschen tijd moet niet slechts de wondervolle kracht van die Godsdienst, door welke zijne lijdende voorou- ders zich lieten besturen, bewonderen; hij heeft niet minder noodig, dan zij, die Godsdienst tot hetzelfde einde aan te wenden. Zijne vijanden zijn meer verborgen, meer voorkomende en bedriegelijker, en maken hem alzoo minder geschikt, om steeds op zijne hoede te zijn. De vervolging is er op uit om den Christen van zijn pligt, het koste wat het wille, af te trekken; maar de geest van vrijheid, die in hem werkt, moedigt hem aan, om allen tegenstand te bieden. — In de dagen van vrede en voorspoed wordt hij overvallen door de vermaken der zinnen, welke hem van den weg der deugd zoeken af te trekken, en welke zelden tegenstand geboden worden.”

„ Heeft de vervolgte Christen meer troost, meerdere standvastigheid in gevaar, meer geduld, gelatenheid en moed noodig: — hij, die in vrede leeft, behoeft meerdere waakzaamheid, zelfverloochening en tegenstandbieding aan de verzoeking. Zijn onze behoeften alzoo even talrijk: wij behooren ons naar die onuitputtelijke Bron te wenden, welke in al de hunne voorzag, en welke in al de onze zal voorzien, bijaldien wij ons met ons geheele hart er ook henen wenden.”

*De*

*De Merkwaaardigste VELDTOGTEN der Rusfen, van de vroegste tijden af tot op onze dagen, Uit de Geloofwaardigste bronnen opgemaakt door J. B. SCHEL S, Lid van de Zweedſche Akademie der Krijgskundige Wetenschappen, te Stokholm, enz. enz. Uit het Hoogduitsch. Te Amsterdam, bij J. C. van Kesteren, 1832. IV en 368 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 3: 25.*

**D**e uitgever van dit boekdeel oordeelende, dat eene geſchiedenis der merkwaaardigſte Veldtogten van de vroegſte tijden af tot op onze dagen, zoo rijk in oorlogzuchtige beginfels, het Publiek niet ongevallig zou zijn, koos tot dat einde het veel omvattend werk van J. B. SCHEL S, *Beitrage zur Kriegsgeſchichte*. Dit boekdeel, dat op zich zelf een volkomen geheel uitmaakt, behelst de merkwaaardigſte veldſlagen der Rusfen tegen de Turken. Indien hetzelfde eenigzins gunſtig bij het Publiek ontvangen wordt, zal een volgend boekdeel de nieuwe Ruſſiſche Oorlogen behelzen. Er ſtaat wel op den titel: *tot op onze dagen*, maar bij het wat laat verſchijnen van de vervolg deeltjes des Hoogduitschen werks, is hieraan in dit deel niet voldaan kunnen worden. Voor de geſchiedenis is dit boekdeel dus niet onbelangrijk, hoewel de lezing alles behalve aangenaam is. Verſchrikkelijk zijn, zoo wel als menigvuldig de oorlogen hier vermeld, en men wordt wezenlijk aangedaan door het verhaal, hoeveel dierbaar menſchenbloed, er vergoten werd, en welke verſchrikkelijke verwoestingen, door die gedurig hernieuwde vijandelijkheden veroorzaakt zijn.

De bronnen, waaruit SCHEL S geput heeft, zijn tevens aangewezen, en de onderzoeker is alzo

in

in staat gesteld, om ze des verkiezende raad te plegen. Een begin wordt hier gemaakt met de dertiende eeuw, en dit deel eindigt met het jaar 1770, voornamelijk echter wordt hier een verslag medegedeeld van het gebeurde, sinds de Grootvorst WASILEI DE VIERDE IWANOWITS (die van 1505—1533. regeerde,) den titel van *Czaar* en beheerscher aller Russen aangenomen hebbende, door IWAN DE VIERDE WASILGEWITS (die van 1533—1584. regeerde) de Tariaarsche landen *Kasau* (in 1552.) en *Astrakan* (in 1554.) in zijn rijk inlijfde, waarmede de oorlogen met de Turken aanvingen; terwijl dus een blik, op vroegere tijden hier gevestigd, slechts tot inleiding dient.

De eerste afdeeling geëindigd zijnde, met het bericht van den dood van PETER DEN EERSTEN, op den 25ten Januarij 1725, behandelt de tweede de veldtogten der Russen tegen de Turken, in de jaren 1735 tot 1739, gevolgd vooral naar de *Memoires historiques politiques et militaires sur la Russie*, van den Generaal VAN MANSTEIN, die dezelve heeft bijgewoond. Daarna volgt de beschrijving van den veldtocht der Russen tegen de Turken in 1769, in zes Hoofdstukken, uit het slot van welke blijkt, dat *Moldavië* en groot *Wal-lachije*, toenmaals door de Russen bijna geheel bezet waren, terwijl beide deze Provinciën, in Maart, eenigen hunner voornaamste Geestelijken naar *Petersburg* zonden, welke den 8ten April, bij een plegtig gehoor, aan de Keizerin CATHERINA, uit naam hunner landslieden, den eed getrouwheid deden.

Daar het vervolg het gebeurde in latere jaren verrat, en tot op dezen tijd brengen zal, zal het natuurlijk voor velen belangrijker zijn, en wordt dus het verlangen daar naar te meer opgewekt. Zoo dra als het in onze taal het licht ziet, en

en ons toegezonden wordt, zullen wij er onzen Lezer eenig verflag van mededeelen.

Op den titel pronkt dit Deel, met eene afbeelding van de belegering der sterke Stad *Anof*, door de Russen, in Mei 1796, waarop, in Julij van dat jaar, de overgaaf volgde.

**SPIEGEL** van *Menschelijke Hartstogten in verhalen* door C. SPINDLER, W. HAUFF en anderen. *Uit het Hoogduitsch. Eerste Deel, VIII en 320 Bladz. en tweede Deel, IV en 234 Bladz. Te Amsterdam, bij C. L. Schleijer, 1830. In gr. 8vo. De prijs is f 6: 60.*

**W**eder eene gelegenheid aan het Romanlievend Publiek geschonken, om aan deszelfs verlangen te voldoen. Dit boekdeel behelst toch een vijftal verdichte verhalen; getiteld: De gestoorde Trouwdag, door C. SPINDLER; *Othello*, door W. HAUFF; *Dorothea Cappel*, of merkwaardige redding van FREDERIK II, door FREDERIKA LOHMANN; *Gundelstje en Jetje*, of het *Kleine misverstand*, en de *Schuldbekentenis*, door ELISA RACHLER, geboren EHRHARDT.

In het tweede Deel, dat voorzeker, naar de betuiging in de Voorrede voor het eerste, de laatste bundel zijn zou, komen voor:

I. HERRAD VAN LANDSPERG, een verhaal uit de twaalfde Eeuw, door C. SPINDLER.

II. *De moord uit Bijgeloof*. Een geschiedenis uit de Franche Lijfstraffelijke regtspleging, door L. KRUSE.

III. KONING ENZIUS. Een verhaal van FREDERIKA LOHMANN.

IV. *Mijne Lotgevallen in den Spaanschen Veldtocht*, door L. V. A.

„ De

„ De overzetter of uitgever geeft te kennen , dat deze verhalen , naar zijnen dunk , een\* getrouwen spiegel behelzen van menschelijke hartstogten , derzelver ontkieming , aanwas , en de deels bedroevende , deels verblijdende vruchten , welke deze voortbrengen ; waarbij zij nog het voorregt bezitten , dat zij , wel verre van schilderingen te bevatten , die , met het verleidende waas van den wellust overtogen , niet dan eene zedebedervende strekking hebben ; integendeel op alle plaatsen met den sluier der kieschheid bedekt , alleenlijk zedigheid en deugd huldigen , en dus in uren van uitspanning en ontspanning van den geest , niet alleen eene aangename , maar tevens eene nuttige , immers onschadelijke lektuur opleveren .”

„ Het eerste verhaal van den , ook in ons Vaderland niet ongunstig bekenden SPINDLER , levert ons eene schildering zoo wel van het karakter van *Frankrijks* beruchten Heerscher , *LODEWIJK XIV.* , als van de kuiperijen en intrigues van *Mevrouw DE MAINTENON* , en andere tot zijn hof behoorende personen ; en hoezeer men wellicht de aanmerking zoude kunnen maken , dat het karakter van *LODEWIJK* hier in een al te voordeelg licht gesteld is , gevoelt ieder nadenkend lezer ligtelijk , dat , volgens den aard en de strekking van dit verhaal , dit niet wel anders konde uitvallen .”

„ Het tweede verhaal van den in *Duitschland* , door vroeger uitgegevene geestige geschriften , alsmede door zijnen veel gerucht gemaakt hebbenden twist met den schrijver der *Claurensche* romans , bekenden *W. HAUFF* , vertoont ons de geschiedenis van een aanzienlijken Poolischen Balling , en den ontijdigen dood van de edele vorstin , het ongelukkige slagtoffer van deszelfs ligtzinnigheid en onbetengelde hartstogten ; welk verhaal , door een geheimzinnigen sluier , waarmede hetzelfde bedekt is , en met een oud volksbijgeloof in verband



band gebragt wordt, een dubbele aantrekkelijkheid verkrijgt."

"Wat het derde verhaal in dezen Bundel betreft, wij gelooven, dat hetzelfde, de heillooze gevolgen, zoo wel der speelzucht als van het verzuim van zich vroegtijdig kundigheden te verwerven, ons voor oogen stellende, niet minder regt verkrijgt, om in de rij der nuttige lectuur te worden gerangschikt; en hierdoor, en tevens door het daarin geweven verhaal van de redding van Pruissens beroemden Koning, wiens verheven karakter nog altijd ook ons de levendigste deelneming inboezemt, en hetwelk, immers wat het hoofdzakelijke aangaat, geschiedkundig waar is; naar wij hoopen, met belangstelling zal ontvangen worden."

Terwijl hij zich vleit, dat ook de andere verhalen eene aangename en nuttige, althans onschadelijke lectuur in oogenblikken van uitspanning en ontspanning van den geest, zullen opleveren.

Schoon wij, wat het nuttige der hier geleverde stukken betreft, er ons geenen hoogen dank van kunnen maken, willen wij echter gaarne toestemmen, dat de lezing voor sommigen niet onbehagelijk zal zijn. De stijl is vloeiend, de tooneelen zijn levendig geschetst, het gemene is met zorgvuldigheid vermijd, en hier en daar straalt het niet onduidelijk door, dat de bekwame Schrijver en Schrijfsters ook een goed oogmerk zich ter bereiking voorstelden. Ook is er voor verscheidenheid goed gezorgd.

Ons tijdsbestek verbiedt ons er langer bij stil te staan.

OOR-

**OORSPRONG, Aart en Gevolg van den Opstand in België; (1830 en 1831.) benevens een Krijgsgechiedkundig Tafereel van den Tiendaagschen Veldtocht der Oud Nederlanders. (Van 2 tot 12 Augustus, 1831.)**

Non modo casus eventusque rerum, sed ratio etiam causaeque noscantur.

TACITUS.

*Eerste en tweede Stuk, 104 Bladz. Te Breda, bij F. P. Sterk. (December 1831.) In gr. 8vo. De prijs is f 1: —*

**I**n dit eerste stukje wordt de geschiedenis op den titel vermeld; geschetst tot aan den roemrijken tiendaagschen Veldtocht, terwijl het tweede eenige toelichtende aantekeningen en bijlagen hierop betrekking hebbende, behelst. Bij het samenstellen dezer beknopte geschiedenis, is vooral gebruik gemaakt van het werk, getiteld: *Recueil de Pièces Diplomatiques relatives aux affaires de la Hollande et de la Belgique, en 1830 et 1831, A la Haye, chez A. D. SCHINKEL.*

Deze stukjes ademen eenen goeden geest, dien namelijk der waarheid, en dienen dus tot eere van Nederland.

In eenen tijd, waarin de zaken nog al niet geschikt en beslist zijn, kan dus dit werkje dienen, om den *Noord-Nederlander*, die zich door getrouwheid aan Vaderland en Koning onderscheidt, te versterken in zijne streelende overtuiging, dat de goede en heilige zaak eenmaal (mocht het spoedig zijn!) zal zegevieren over ontrouw, meened, laster en bedrog.

Van de Londonsche Protokollen komt hier natuurlijk ook al het een en andere in de Bijlagen voor,

voor, welke hoe zeer merkwaardig, over 't algemeen niet geschikt zijn, om den rechtschapen Nederlander te hoeden, voor zeker onaangenaam gevoel van smart en afkeer. Hoe gelukkig dat God regeert, en dat wij weten, dat door zijne Voorzienigheid, alles eindelijk zal moeten medewerken ten goede!

*IRIS, Bloemlezing uit Buitenlandsche Tijdschriften. Eerste Jaargang. Te 's Gravenhage, bij G. Vervloet, 1830. Eerste en Tweede Deel, te zamen 962 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 9:60.*

**O**m den Lezer met de inrigtingen het doel van dit nieuw tijdschrift bekend te maken, oordeelen wij niet beter te kunnen handelen, dan de eigen woorden van de Uitgevers hier over te nemen:

„Indien men, ter aanbeveling van eenig nieuw tijdschrift, beweerde, dat het *Nederlandsch* publiek behoefte had aan dergelijke voortbrengselen, dan kon er, schijnbaar, wel niets gezegd worden, dat minder grond had: nimmer toch was er, in ons Vaderland, grooter overvloed van dag- en weekbladen, maand en tijdschriften, dan in onze dagen. Evenwel, als men er van afzondert, wat louter staatkunde, boekbeschoouwing of letterkritiek betreft, dan is er voor hen, die, na ernstiger bezigheid, een uur van uitspanning met onderhoudende en leerzame lektuur willen slijten, zulk een groote voorraad niet van *Nederlandsche* tijdschriften, of ligtelijk zal ook *IRIS* hare lezers vinden. Ieder toch, die het verlangen zou, heeft de gelegenheid niet, om hetgeen van dien aard buiten 's lands geschreven wordt, te doorbladeren, en er voor zich zelve uit te nemen, wat

BOEKZ. AUG. 1832.

N

VAN

van algemeen belang is, en dus aangename tijd-  
korting kan verschaffen. Zulk eene bloemlezing van  
vreemde voortbrengselen, dachten wij, zou onzen  
landgenooten zeker welkom zijn, en, zonder  
daarom alle oorspronkelijke bijdragen uit te slui-  
ten, hebben wij ons voorgesteld, het merkwaar-  
digste te verzamelen van hetgeen wij in de ge-  
achtste *Fransche, Duitsche, Engelsche* en andere  
tijdschriften verspreid vinden, en het onze le-  
zers, in hunne moedertaal, mede te deelen. En  
moet er dan, tot aanprijzing van *IRIS*, nog iets  
gezegd worden: wel nu, getrouw aan 't geen  
haar eenmaal JUNO's gunst verwierf, zal zij, in  
hare mededeelingen, belangrijk trachten te zijn,  
zonder iemand leed te doen."

De inhoud der twee eerste Deelen is:

De grafgewelven van de *St. Michiels Kerk*.  
**MATRO FALCONE**, een tafereel van *Korsikaansche*  
zedes. Het krankzinnigenhuis te *Glasgow*. Von-  
delingshuizen. Ontmoetingen op het eiland *Ceylon*.  
Verschijning aan **KAREL XI**. Het Trappistenkloos-  
ter van *Bellefontaine*. **MARIE**, of de blaauwe  
halsdoek. De **Abt JOIE**.

*Schetsen van Oostersche zeden.*

a.) Een bezoek bij Ladij **HESTER STANHOPE**.  
b.) Het genot van de opium. c.) De slavenmarkt.  
d.) De harem. e.) De toovermiddelen en de  
Turksche geneesheeren. f.) De Turksche pron-  
kers. Voetreis van den *Engelschen* Kapitein **CO-**  
**CHRANE**. **TAMANGO**. Iets over **WALMA**. Zelfmoord van  
eenen *Indiaan*. De twee zusters. Slangen- en  
Krokodillen jagt. Iets over **KANT**, in de laatste  
jaren zijns levens. (Eerste Art.) Gesprek tus-  
schen **NAPOLÉON** en **Sir HUDSON LOWE**, Gouver-  
neur van *St. Helena*. **NAPOLÉON's** groene rok.  
De voorbereidselen tot een nitslapje naar buiten.  
Het krankzinnige meisje van *Bastelica*. Het gelo-  
genkracht **Vers. TORINO**. De schilder **COLONNA**;  
eene

eene *Italiaansche* oorkonde uit de zestiende eeuw. Het Huis in vruchtgebruik. De drie Koningsmoorders (geen verdichtfel.) Het Tijgerhof. De slingerkoord of *Korsikaansche* wraak; eene overlevering uit de zestiende eeuw. Schoothucht."

*Inhoud van het Tweede Deel.*

„TONITTO EN MARIE. Het eiland van den kokosboom. Iets over KANT, in de laatste jaren zijns levens. (Tweede artikel.) Mijn beste vriend. PEPPYNS beschermengel; eene vertelling uit de vroegere geschiedenis van *Beijeren* (741—768.) ESTHER WARNCLIFF; eene gebeurtenis uit den tijd van Koningin MARIA. De verzoening in het Doodenhuis. De Luitenant HARDY te Mexico. De Schildpadden van LODERWIJK XVIII. Schipbreuk van den schoener *P'Aventure*. Keizer PAUL en de tooneelspeler FROGARE. De Geestenbezwearer. MANUELLA. Herinneringen uit *Korsika*. Het Godsbestand. Iets over KANT, in de laatste jaren zijns levens. (Derde en laatste Artikel.) Onverwachte Lof. De Politie. Directeur van *Grenada*. Het Tiktakspel. Van brood gesproken. MARTAINVILLE en het glaasje Kirschwasser. Edele Vrijheidszucht. De Zeeroovers. De Wedervergelding. NAPOLEON en ISABEL. Snakerij van den Heer JEFFRAY. De Tooneelprinses."

Het is dus een allerlei, dat hier geleverd wordt, van verschillenden inhoud, en van onderscheidene waarde, waarvan het een dezen en het andere genen Lezer meer behagen zal. Men beschouwe het als een werk van uitspanning, en men zal er van tijd tot tijd een wurtje niet onaangenaam mede doorbrengen. Over de keuze der onderwerpen en mededeelingen willen wij met de Verzamelaars niet twisten, daar de smaak zoo onderscheiden is. Er komen hier wel bloemen voor, aan welke wij, bij zoo grooten overvloed, de voorkeur niet zouden gegeven hebben.

ben, maar andere behaagden ons ook bijzonder, wegens derzelver geur en kleur. Welligt voldoen wij aan het verlangen van den Lezer, met deze hier onder andere voorkomende bijzonderheden, uit het leven van wijlen den vermaarden Koningsberger Wijsgeer, J. KANT, over te nemen:

„'s Morgens, vijf minuten voor vijven, zoo wel des winters als des zomers, trad de knecht van KANT, MARTIN LEMPE, een oud *Pruisisch* soldaat, met militaire nauwgezetheid, de slaapkamer binnen, en zeide: „'t is tijd." Onder geen voorwendsel hoegenaamd, zelfs wanneer hij des nachts niet had kunnen slapen, zou KANT een oogenblik gedraald hebben; hij gehoorzaamde terstond aan dat bevel. Aan tafel zittende vroeg hij dikwerf, met eene soort van fierheid, aan zijnen knecht: „LEMPÉ, hebt gij mij, sedert „dertig jaar, wel ooit voor de tweede maal behoeven te roepen?" — „Neen, Mijnheer de „Profesfor", was dan het antwoord van den ouden soldaat. Stipt te vijf uren, zat KANT aan de theetafel, dronk één of twee kopjes, rookte ééne pijp, naar *Duitsch* gebruik, voor den ganschen dag en met ongemeenen spoed. Gedurende dien tijd, zag hij nog eens over, hoe hij, volgens de verdeeling, den vorigen avond gemaakt, den dag besteden zou. Te zeven uren ging hij uit, om zijne lessen te geven, en bij zijne terugkomst zette hij zich oogenblikkelijk weder aan den arbeid tot één uur. Sedert 1793, en dus elf jaren voor zijnen dood, had hij opgehouden les te geven, en hield hij zich, den ganschen morgen, uitsluitend bezig met het opstellen zijner laatste werken. Kwart voor één uur, kwam de keukenmeid, die met LEMPE zijn gansche huisgezin uitmaakte, hem zeggen: „het kwartier is geslagen." Dan stond hij van zijne schrijftafel op, maakte zich gereed, en dronk een half glaasje *Hongarschen* of *Rhijnschen* wijn

wijn of bieschop, om den eetlust op te wekken. Het gezelschap, dat ten eten was gevraagd, wachtte hij dan af, behoorlijk gekleed, want hij zou zich, zelfs met zijne beste vrienden, nooit aan tafel hebben willen zetten, in een achteeloos gewaad of in zijn kamerrok. „Men moet den „Inlaard niet spelen”, zeide hij. Het middagmaal duurde van één tot drie uren, en somtijds langer. Na het eten, meende KANT, moest men gezondheidshalve eenige beweging nemen. Iedere dag, deed hij dus eene kleine wandeling, en deed het altijd alleen. Hij had daar twee redenen voor: in de eerste plaats, kon hij op zijn gemak nadenken, en zich van den omgang en de gesprekken der menschen verpozen, in eene ongestoorde en vreedzame beschouwing der natuur; in de tweede plaats wilde hij slechts door den neus ademen, zonder den mond te openen, omdat de lucht dan wat verzacht was, eer zij zijne longen bereikte. Dit was een gezondheidsregel, dien hij al zijne vrienden aanraade: daar door meende hij heeschheid, kugch en verkondheid te voorkomen: en welligt had hij geen ongelijk, want zeer zelden was hij ongesteld. Hij wandelde nagenoeg een uur lang, en zou dat nimmer verzuimd hebben, noch des winters, noch des zomers: door regen en slijk, door hagel en sneeuw, hij stapte door alles heen. Alleen, als het glad was, moest zijn knecht hem verzeilen, en dan trad hij met de grootste omzigtigheid voort, zoo als hij zelf verhaalt in zeker geschrift, aan zijnen vriend, den beroemden HUFELAND, gerigt. Bij zijne terugkomst, las hij de wetenschappelijke tijdschriften en nieuwspapieren, en was naar deze laatste zoo begeerig, dat hij er dikwerf zijnen arbeid om staakte, en er gretig op aanviel. (*fiel mit Heisshunger über sie.*) Te zes uren, zette hij zich aan den avondarbeid: dan

dacht hij na over 't geen hij belangrijks had gelezen, of over zijne lessen voor den volgenden morgen, of over zijne werken. Winter of zomer, altijd zat hij bij de kagchel, de plaats, van waar hij, door 't venster, op 't oude kasteel zag. Mer welgevallen hield hij daar het oog op gevestigd; en toen, in de laatste dagen van zijn leven, de populieren van eenen naburigen tuin hem dat uitzigt benamen, werd de goede grijsaard in zijne overpeinzingen belemmerd. Om KANT genoeg te geven, verleende de eigenaar van den tuin zijne toestemming tot het afhakken van de toppen der populieren, zoodat de wijsgeer, zijnen ouden toren weérziende, in vrede zijne overdenkingen voort kon zetten. Op kleine stukken papier teekende hij het belangrijkste aan, dat hem voor den geest kwam; en bragt het overige van den tijd met lezen door. Zonder ooit des avonds iets te eten, leide hij zich, tegen tien uren, te bed, nadat hij, een kwartier te voren, alle bezigheid gestaakt, en iedere gedachte verbannen had, die zijnen slaap kon storen of verhinderen: want niets was hem onaangener, dan slapeloos te liggen. In de felle koude, sliep hij in eene kamer zonder vuur, en het was slechts kort voor zijnen dood, dat hij zich, na vele moeite, door zijne vrienden liet overreden, om zijne slaapkamer te laten verwarmen. De vensters waren er, zoo wel des zomers als des winters, altijd gesloten, want het daglicht mogt er niet indringen. Hij ontkleedde zich alleen, maar ordelijk en met overleg, zoo dat hij, den volgenden morgen, elk kleedingstuk behoorlijk voor de hand vond. Meesterlijk verstond hij de kunst, om zich in 't bed goed toe te dekken: voorzigtig trad hij er in, trok een' tip van zijn' deken onder zich door, van den eenen schouder tot den anderen, deed even zoo met den anderen tip, dien hij tot over de



de borst trok, en in dier voege, ingebakerd en ingepakt, als een zijdeworm in zijn tonnetje, wachtte hij den slaap af. „Als ik zoo in mijn „bed lig,” zeide hij tot zijne vrienden, „dan „vraag ik mij zeiven af: is er wel één mensch „op de wereld gezonder dan ik?” Terstond sloep hij in, zijn slaap werd door geen nijpende zorgen gestoord. Iedere dag was als de voorgaande; en zoo rolde zijn leven voort, kalm en gerust, eenvormig, maar vrij van verveling. Aan die geregelde leefwijze schreef hij zijnen hoogen onderdom toe; en zijne voortreffelijke gezondheid, die hem niet slechts van alle lichaamsmarten vrij hield, maar hare weldadige kracht in den volsten zin, ook op zijnen geest uitoefende. Hij beschouwde dit als zijn eigen werk, en was er trotsch op. Zich, te midden „van alle wederwaardigheden des levens, aldus „bestendig in evenwigt te houden, was,” zeide hij, „een meesterstuk; maar,” voegde hij er bij, „van mijne zijde, is het eene onbescheidenheid, zoo lang te leven, en den jongeren „in den weg te blijven staan.”

„'s Morgens en 's avonds, wachtte KANT ongaarne bezoeken af; maar, des middags, aan tafel, was hij op gezelschap gesteld, en onderhield hij zich gaarne met zijne vrienden. In zijne jeugd, ging hij dikwerf uit eten, en hield hij doorgaans het middagmaal aan eene open' tafel. Sedert 1790, begon hij te huis te eten; langzamerhand, sloeg hij alle uitnoodigingen af, en gewende hij zich, altijd een' of ander' vriend aan zijne tafel te hebben; want alleen te eten, was hem zoo onaangenaam, dat hij eens, toen geen zijner vrienden had kunnen komen, zijnen knecht bevel gaf, om den eersten den besten, die zijn huis voorbij ging, ten eten te noodigen. Iederen dag, verzocht hij twee en somwijlen vijf van

zijne vrienden. Hij hield zich stipt aan deze regel, dat, wil men genoegelijk aan tafel zitten, het getal der gasten niet beneden dat der bevalligheden blijven, en niet boven dat der zanggodinnen gaan moet. Er heerschte aan zijne tafel een losse, vrije toon, waarbij nogtans de welvoegelijkheid en wellevendheid nimmer uit het oog werden verloren: hetwelk wel eens het geval is in de beste gezelschappen, wanneer er geene vrouwen tegenwoordig zijn. Als het etenstijd was, opende zijn knecht LAMP, met zekere deftigheid, de deur, en zeide: „de soep „is opgedischt.” KANT voldeed aanstonds aan die oproeping, en men begaf zich naar de eetkamer, al pratende over het weder en het nieuws van den dag; hetwelk men zich, voor dien tijd, en zoo lang men in KANTS schrijfvertrek was, nimmer veroorloofde. Dat schrijfvertrek was als een heiligdom, aan de studiën toegewijd, en waar men nimmer over nieuwstijdingen sprak. Maar zoodra was hij niet aan tafel; of met vreugd zocht hij, in gesprekken van allerlei aard, eenige uitspanning voor zijnen geest.”

„De eetkamer was zeer eenvoudig, maar nimmermate zindelijk. De maaltijd bestond uit drie keurig bereide schotels, met een klein nageregt en wijn. Nooit dronk hij bier, noch aan tafel, noch op eenig ander uur: hij was een verklaarde vijand van dien drank. Was er iemand ziek, dan was zijne gewone vraag; „drinkt hij 's avonds „ook bier?” Of stierf iemand jong, dan was 't, volgens hem, vermoedelijk een biérdrinker. Kortom, het bier was, zijns oordeels, een wezenlijk vergift. Hij kon niet dulden, dat men pligtplegingen aan tafel maakte: ieder moest zich zelf bedienen; die het eerst de hand aan den schotel bragt, was, in zijn oog, de beste van de gasten. Daarvoor had hij, onder andere redenen,

nen, ook deze, dat de beurt dan zoo veel te eer aan hem kwam: dewijl hij, sedert den vroegen morgen, gearbeid, en niets genuttigd had, was hem alle oponthoud onaangenaam; zelfs in de laatste dagen zijns levens, had hij dan zulk eenen honger, dat hij, ter naauwernood, naar den laatste gast kon wachten. Hij at vrij smakelijk, vooral van den tweeden schotel, die altijd een van zijne geliefkoosde gerechten was. Maar men moet wel in 't oog houden, dat zijn ontbijt en zijn avondmaal slechts uit thee bestonden. Ieder middagmaal was eene soort van feestviering. De leerzaamste gesprekken, vrij van allen meesterachtigen toon, kruidden de spijzen, en verkortten eenen tijd van één tot drie uren, en langer somwijlen, zonder dat het genoeg en de belangstelling ooit merkbaar afnamen. De kortstondige oogenblikken, dat het onderhoud kwijnde, bevielen hem niet, en waren ook zeldzaam: want hij verstond de kunst, om een gesprek, waaraan ieder deel kon nemen, aan den gang te brengen en te houden, of, waar de omstandigheid het vorderde, alleen te spreken over hetgeen belangrijk was voor hem, met wien hij zich onderhield. Nooit werd er van kritische wijsgeerte gerept: hij verschildte hemelsbreedte van die eigenzinnige geleerden, die altijd het gesprek op hunne geliefkoosde studiën willen brengen; wat hij zeide, was voor elk verstaanbaar; en een vreemdeling, die niets dan zijne schriften had gekend, zou, wanneer hij hem had hooren spreken, bezwaarlijk geraden hebben, dat hij den grootsten bovennatuurkundigen van zijne eeuw voor zich had."

**GEDENKBOEK** der vrijwillige *Flanqueur-Compagnie Groninger en Franeker Studenten*. Bevattende benevens de voornaamste bijzonderheden der Geschiedenis van dezelve, de stukken betrekkelijk hun oprigting, uittogt en terugtogt, in de Jaren 1830 en 1831. Te Groningen, bij J. Oomkens, 1832. 295 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is in Carton f 3:—

**H**et Belgisch oproer is eene eeuwige schande voor deszelfs snoode ontwerpers, en levert een treurig bewijs op van de diepte, waartoe de mensch, die zich aan zijne driften gewetenloos overgeeft, vervallen kan. God heeft het om wijze en goede, hoewel voor ons kortzigtige wezens, nog niet doorgrondelijke redenen toegelaten, en het zal voorzeker, als middel in zijne hand, ten goede krachtig moeten medewerken. Tot vernedering en verderf van het Koninkrijk der Nederlanden, over welks toenemenden bloei men de grootste reden had zich te verheugen, werd het gesmeed en uitgevoerd, maar het zal tot bevordering en verzekering van het goede moeten verstreken. Reeds zien en zagen wij van tijd tot tijd eene aangename ontwikkeling, en wij mogen met vertrouwen op de toekomst staren. Welk een schoone geest heeft zich bij de getrouwen in Nederland, juist door deze schandelijke trouweloosheid geopenbaard; hoe is men van alle kanten op het woord des geliefden Koning toegesnel, en hoe voordeelig hebben zich ook de Kweekelingen, van 's Lands Hogescholen, onderscheiden.

Hun gedrag in dezen verdient in 's Lands Historiebladen vereeuwigd te worden, en het was wel

wel waardig opzettelijk en met alle de bijzonderheden vermeld te worden.

Het *Gedenkboek*, dat wij hier voor ons hebben, moge dus ook als bijdrage, welkom zijn. Het behelst toch nauwkeurig, en in een bevallig niterlijk, dat alles, 't welk de titel opgeeft, en doet den Verzamelaar eere aan. Het wel gezegde van den Hooggeleeraar J. F. VAN OORDT, J. W. ZOON, Redacteur en bewerker van dit Boekdeeltje, in de Voorrede voor de tweede Afdeeling, laten wij volkomen gelden, en gaarne vereenigen wij ons met hem, als hij schrijft:

„Maar aangenaam zal het mij zijn, indien het bij de leden der compagnie een gunstig onthaal vindt, als eene gedachtenis van hunnen togt, van de Goddelijke bewaring over hen en van de dankbare liefde hunner landgenooten; vooral ook, indien het hier en daar mede iets moge toebrengen tot opwekking en versterking van werkdadige liefde voor dat dierbaar Vaderland, voor hetwelk ik, bij alle de weifelingen van buiten, standvastig blijf hopen op de meest gezegende toekomst, zoo lang men daar binnen eendragtig en welgezind is, zoo lang de rustige weg der voorzigtige standvastigheid, welke onze Koning bewandelt, voor gevele noch bedreiging verlaten wordt, en vooral zoo lang het hoogst vertrouwen gevestigd blijft op dien God, wiens magtige bescherming de geschiedenis onzer Vaders en niet minder eigen ondervinding ons predikt, die alleen helpen en redden kan.”

Wij twijfelen geen oogenblik, of deze uitgave zal veler bijval vinden, en de lectuur nog voor onze nakomelingschap aangenaam en nuttig zijn. Van de keurige schoonheden, welke deze bundel vervat, slechts een enkele ter verdere aanprijzing kunnende mededeelen, kiezen wij daartoe dit dichtjuweel, van den Heer SPANDAW:

Daar

Daar zweeft in dees tijden een geest over de aard,  
Die rees uit de donkerste kosken  
Des afgronds. Hij werd door een furie gebaard,  
Tot schrik en verderf van de volken.  
Zijn naam is verdelger; zijn oorsprong het kwaad;  
Zijn wapens zijn logen, bedrog, en verraad,  
En honger, en stinkende dampen;  
Zijn hand zwaait een' fakkel — die blakert zoo fel;  
Zijne oogen zijn kolen van vuur uit de hel;  
Zijn werken zijn naamlooze rampen.

Hem zwiert met gejoel en Bacchantengeluid,  
En vlamme blikken, een bende,  
Gewepend met ponjaard en toortsen, vooruit,  
Hem volgen gebrek en ellende.  
Hier zet hij paleizen en tempels in gloed;  
Daár ziet men zijn voetstap, geteekend door bloed,  
In 't puin van geplunderde Rijken;  
En elders weér blaast zijn vergiftige mond  
Een' pestwalm uit .... en hij sticht zich in 't rond  
Trofeën uit stapels van lijken.

In Neêrland, het Rijk eens zoo bloeiend en schoon,  
Beroemd om zijn' kampstrijd met Spanje;  
Het Land, dat de vrijheid zich uitkoos ter woon,  
Beveiligd door 't schild van Oranje;  
Ook daár heeft het monster geblaakt en gebrand,  
Ook daár hebben muiers de bloedvaan geplant,  
De heiligste banden verbroken;  
Der kroone de kostbare parel ontroofd,  
Die, schitterend sieraad van 't achtbaarste hoofd,  
Der koningen nijd had onttoken.

Maar Holland, het Noorden door't kwaad niet besmet,  
Bleef, eerlijk en trouw en rechtschapen,  
Gehecht aan zijn' Koning, voor orde en voor wet,  
Het sneide, op zijn roepstem, te wapen.  
Gij, bloem onzer jeugd! aan geen tijdgeest verslaafd,  
Niet waanwijs, maar waarlijk verlicht en beschaafd,  
Niet

Niet weeklijk, maar krachtvol en moedig,  
Ook gij vloogt te wapen, ten heiligen strijd,  
En hebt u der dienst van een Godheid gewijd,  
Niet zacht als de Muzen, maar bloedig.

Uit liefde voor 't Land, door uw vaders bewoond,  
Door hogere roeping gedreven,  
Hebt gij aan de wereld en 't nakroost getoond,  
Dat de eer u meer waard was dan 't leven.  
Ja, ridderlijk hebt ge uw gelofte voldaan,  
't Jonkvrouwlijk geschenk, uwe prachtige vaan,  
Door moed en door trouwe geheiligd;  
En steeds onbezweken, met manlijk geduld,  
En maanden lang, moeilijke pligten vervuld,  
Onz' erfgrond voor muiters beveiligd.

En toen nu de held, die, gevreesd en vereerd,  
Den moedwil der Gaulers betoomde,  
Hun phalanksen heeft bij den Viersprong gekeerd,  
Wiens bloed eens bij Waterloo stroomde,  
Op nieuws aan de spits zijner duizenden blonk,  
Het *voorwaarts!* door al de gelederen klonk,  
En 't heer zijn banieren deed wappren,  
Toen blaakte ook uw boezem van hooger en gloed,  
Toen zwol weer 't aloude oorlogzuchtige bloed  
In 't bruisende hart onzer dappren.

Ja, *voorwaarts!* is 't heilige, bezielende woord,  
Dat daverend rolt door de dalen  
Met snelheid van heuvel tot heuveltop voort,  
Dat de echo's in 't ronde herhalen,  
Maar sneller nog zweeft, met trompetengeluid,  
Op vlenglen des winds onze vanen vooruit,  
In blinkend gewaad, de viktorie:  
Het uur van vergelding brak eindelijk aan ...  
Tien dagen ... (ja! God heeft het wonder gedaan)  
Ze zijn ons tien eeuwen van glorie.

De

*De ZWARTE HUZAAR door MICHIËL ADRIAAN.  
Te Arnhem, bij C. A. Thieme, 1829. 278  
Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 3: —*

**U**it den titel raadt voorzeker niemand wat hij hier vinden zal. Eerst na dat men de meeste van de hier geleverde vijftig Hoofdstukken heeft doorgelezen; eerst in het XXXIXste, ziet men den Held der geschiedenis, onder de zwarte Huzaren zijner Pruisische Majesteit opnemen; terwijl men in het voorgaande met hem bekend geworden, nu met belangstelling verlangt te weten, hoe het met hem eindelijk zal afloopen. Hij onderscheidt zich als Huzaar terstond gunstig, maakt van de gelegenheden het beste gebruik, betoont zich moedig, dapper en getrouw, verwerft algemeene hoogachting, wordt door den Veldheer, den Grijsen BLUCHER, geroemd, aanbevolen, en klimt door verdiensten van Opperwachmeester tot Luitenant, daarenboven nog vereerd met het ijzeren kruis.

Ofschoon van zijn eerste jeugd af, als ten speelbal van het fortuin verstrekt hebbende, en geweldig geschokt zijnde, ziet men hem eindelijk in eer, aanzien en vermogen, over de vervulling zijner wenschen zich verblijden, over zijne vijanden zegevieren, en de stichter worden des geluks van zijn geslacht en die zulks zich door hunne behandeling in de dagen van zijnen tegenwoordig waardig gemaakt hadden.

Verscheidene treffende tooneelen komen hier voor, en eenige die ons met verontwaardiging vervullen, terwijl andere de tranen des gevoels uit de oogen persen.

Men moet voor oogen houden, dat men een Roman leest, om zich al het zonderlinge en vreemde te verklaren; want hoe zeer ook alles wat hier voorkomt, wel voer verklaring vatbaar

is



is, en goed verbeeld kan worden, zal men toch zeker alles niet even natuurlijk vinden.

De wijze waarop de Jezuit ANSELMO hier voor komt, de beschrijving van zijn karakter en gedrag, maar ook de wending van zijn lot en zijn verschrikkelijk uiteinde, zal gewis de belangstelling opwekken en behoort vast niet tot het onbelangrijkste ons hier geleverd. Het vignet of de titel wijst ons op dien helschen booswicht, ten blyke dat de Schrijver, des Lezers aandacht daarop vooral ook hier gevestigd verlangde te zien.

Men verhengt zich aan het einde, dat de Zwarte Huzaar zoo gelukkig wordt, en het mangelt hier niet aan goede wenken, welke op Gods aanbiddelijke Voorzienigheid wijzen, tegen het kwade waarschuwen, en tot het goede opwekken, en alzoo hopen wij zal de verkeerde indruk of voorgekomen of weggenomen worden, welken welligt deze of gene zou ondervinden, omdat eene schoone jonge Dochter, die zich tot eene daad der liefde vervoeren liet, die haar zoo duur te staan kwam, naderhand echter nog tot zekeren trap van geluk wordt heen gevoerd.

Het goede hebbe eene goede uitwerking, en het overdrevene kenne men aan het verdichtsel toel

**NEDERLAND** vereenigd met Oranje, groot in rampen. Eene Redevoering van den Wel Eerwaarden Heer J. H. SONSTRAL. Benevens eene dichterlijke uitboezeming van den Wel Ed. Heer K. L. KLUPPELL. Beide uitgesproken op den 59sten verjaardag van onzen geëerbiedigden Koning, in eene Feestvergadering der Maatschappij: tot nut van 't algemeen, Departement de Helder. Den 24sten Augustus 1831. Ten voordeele der gekwetsten in den laatsten roemrij-

*rijken Veldtocht. Tweede Druk. Te Amsterdam, bij J. Guijken, 1832. 32 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is 50 Cents.*

Ook deze Redevoering ademt liefde voor Vaderland en Vorst, zij heeft, hoe zeer dan ook met overhaasting opgesteld, bij de uitvoering de algemeene goedkeuring weggedragen, en verdient wegens haren goeden en hartelijken inhoud aanprijzing.

De Dichterlijke uitboezeming van den Heer KLUPPEL voegde wel voor de gelegenheid. Wij kunnen ons verbeelden, dat de geheele plegtigheid regt aangenaam en doelmatig zal geweest zijn.

*TAFEREEL van Holland, in de jaren 1830 en 1831. Tooneelmatige Voorstelling met Zang, enz. Door H. J. POPPE. Te Amsterdam, bij J. Guijken, 1832. VI en 32 Bladz. In kl. 8vo. De prijs is 30 Cents.*

Dit Dichterlijk tafereel werd voor den Schouwburg vervaardigd, maar het mogt den Steller niet gebeuren hetzelfde ten tooneele te zien voeren. Heeren Kommissarissen achtten, hoe zeer het plan goedkeurende, en het stuk in vele opzichten met genoegen gelezen hebbende, hetzelfde ongeschikt tot eene voorstelling, hoe vurig ook door den Dichter gewenscht.

Hier over niet zeer te vreden, oordeelde POPPE echter hetzelfde het Publiek ter lezing aan te moeten bieden. Wij mengen ons geenszins in het verschil van meerdere of mindere bruikbaarheid voor het tooneel, maar verklaren, gaarne openlijk aan den Schrijver, dat zijne voorstelling ons wel bevalen is, en dat wij ook geenszins twifelen, of velen zullen met den inhoud, te vreden zijn, daar dezelve regt vaderlandsch is.

                      
MEN-

# MENGELWERK.

---

PROEVE VAN BETOOG DER GODDELIJKE MAJESTEIT,  
MAGT EN WIJSHEID, BLIJKBAAR OOK IN KLEINE  
GERING SCHIJNENDE ZAKEN, IN HET BOEK  
DER OPENBARING. (1)

---

(*Vervolg en Slot van Bladz. 689.*)

**G**aan wij nu over tot de beschouwing van eenige plaatsen van het Nieuwe Testament, welke ons niet mindere *blijken der Goddelijke Majesteit, Magt en Wijsheid, in kleine geringschijnende zaken*, zullen voor den geest brengen. Al aanstonds treffen wij daarvan een bewijs aan, *Matth. I: 1.* in de woorden: *Dit is het boek der geboorte van Jezus Christus, die daar is een Zoon Davids, des Zoons Abrahams.* Hoe eenvoudig en kort is dit berigt, het welk ons echter tot aanbidding en bewondering moet opwekken. Immers worden wij hier gewezen op dien Persoon, welke de Zaligmaker der wereld, de lang beloofde Messias is, en volgens de voorzeggingen in het Oude Verbond, uit twee meest beroemde, meest ghefde en meest bekende personen afstammen zou, en in wien Israël niet alleen, maar alle geslachten der aarde zouden gezegend worden.

Maar welk een overzicht over de gebeurtenissen, welke leiden moesten tot de vervulling dier beloften, leveren ons dan deze weinige woorden.

Her

(1) *De Redactie* heeft, om ook voor andere Stukken plaats te winnen, dit gedeelte aanmerkelijk moeten inkorten.

BOEKZ. AUG. 1832.

O

Het heilig boek der geschiedenis, van ABRAHAMS roeping af, tot aan de geboorte van JEZUS, ligt met de rol der voorzeggingen van ABRAHAMS tegen af, in deze korte aantekening voor ons geopend. Zij stelt ons in de gelegenheid, om het geheel ontwerp Gods tot onze behoudenis, in deszelfs ontwikkeling na te denken, en tot op den grooten dag der vervulling na te gaan. Die groote wonderen van Goddelijke magt en wijsheid, van genade en trouw, van liefde, heilichheid en regtvaardigheid; in één woord, die diepte des rijkdoms, beide der wijsheid en kennis van Gods, ligt hier onthuld voor ons oog. En het opschrift boven het Evangelie van MATTHEUS verzoont ons, bij den aanvang van het N. Verbond, Gods grootheid niet minder schitterend, dan de eerste regels van het O. Verbond dit deden.

*Mark. VIII: 22*, vinden wij, dat de Zaligmaker eenen blinden tweemaal aanraakte, eer Hij hem volkomen het gezigt gaf; eene omstandigheid, aan welke het ongeloof zich sloot en de twijfelzucht zich ergert, als of de wondergaven en de magt van onzen Goddelijken Verlosser wel eens seiden en mislukten. — Doch wanneer wij de geschiedenis met oplettendheid en onbevooroordeeld lezen, dan moeten wij tot eerbied en hoogachting voor den Verlosser worden opgewekt; want bij de eerste aanraking des blinden verkreeg hij het gezigt, zoo dat hij wel het vermogen had van te kunnen zien, maar hij kende het gebruik niet, hij miste de kunst, de wetenschap van te zien en zoude dit, even als een kind, door oefening hebben moeten leeren; doch met de tweede aanraking verkreeg hij het volle gebruik, de bekwaamheid, om alles in de ware gedaante te kunnen zien, als of hij daarin reeds volkomen geoefend was, hij konde alles scherp zien. — Eene aanmerkelijke omstandigheid voorwaar, welke ons leert,

leert, dat de Zaligmaker niet slechts als een Arts of Geneesheer de ziekten wegnam, het kwaad verwijderde, om dan door de natuur en geneesmiddelen de kranken tot vorige krachten en vermogens te doen terugkeeren; maar dat Hij het vermogen bezat, om de ziekten te genezen en tevens al die krachten, vermogens en bekwaamheden bij de genezing te schenken, welke een volkomen gezond en welvarend mensch noodig heeft en verlangen kan; welke opmerking wij bij geene der overige genezingen, door den Zaligmaker verrigt, moeten nit het oog verliezen, alzoó wij daardoor van zijne verhevenheid en goddelijkheid, verre boven alle geneesmeesters, overtuigd worden.

*Luc. XXII: 61, lezen wij: En de Heer keerde zich om, en zag Petrus aan. —* De Goddelijke Verlosser, aan de mishandeling, verguizing en bespoting van Overpriesters en Oudsten des volks blootgesteld en overgegeven, merkt nogthans nauwkeurig op wat buiten hem omgaat, en het geen zijne vrienden betreft. Eigen leed en mishandeling vergetende, denkt Hij onder anderen ook aan zijnen Discipel en Vriend Petrus, welke, niettegenstaande zijne waarschuwing, zich zelven en zijne beloften vergetende, Hem genoegzaam in het aanzien en bijzijn zoo trouweloos verloochende. Bewust zijner zwakheid, maar ook kennende zijne liefde voor zijnen Meester, ziet Jezus Petrus slechts aan, om het besef zijner schuld en ontrouw op te wekken, en hem tot inkeer en berouw aan te sporen. Het was ook niet te vergeefs, want de stoutmoedige Petrus wordt, door het deelnemend en doordringend aanzien zijns geliefden Meesters, in het hart bewogen en tot erkenenis en berouw opgewekt. Hij verlaat eene plaats, welke voor hem zoo gevaarlijk was geworden, en overtuigd van zijne verregaande

onvoorzigtigheid en trouweloosheid, is hij tot in het hart getroffen en vertrekt, bitterlijk weenede. — Wie bewondert en aanbidt hier niet de goedheid en genade van den Verlosser, welke, onder eigen lijden en smaad, eenen trouwloozen, gewaarfchuwd en vruchtseloos opmerkzaam gemaakten Petrus niet vergeet, maar hem, door vriendelijk en doordringend aanzien, tot inkeer en berouw brengt, om hem alzoo, voor verdere verwijdering en afdwaling te bewaren en weder tot zich te trekken. — Hoe bemoedigend is dit niet voor elken afgedwaalden, maar ook hoe verheft deze bijzonderheid de goddelijke grootheid, liefde en trouw van Jezus Christus!

Aanmerkelijk is de vermelding van de verdeling der kleederen van den Verlosser aan het kruis, welke door alle vier de Evangelisten beschreven wordt, maar bovenal is het opmerkelijk het geen *Joh. XIX: 24.* gemeld wordt: *Dit hebben dan de krijgsknechten gedaan.* Eene gewigtige bijzonderheid voorwaar, want deze krijgsknechten, Romeinen zijnde, hadden geene kennis van de voorzegging, *Psalms XXII: 19.* te vinden, en deden dus onwetende, het geen eeuwen te voren voorzien was, in alle omstandigheden: want niet slechts deelden zij de kleederen, maar overleiden met elkanderen, om den Rök, als te waardig om in stuk gesneden te worden, door het lot aan eenen van hen toe te wijzen, gelijk geschiedde; waaruit wij een onwederlegbaar bewijs erlangen, dat dit niet geschiedde, omdat het voorzien was; maar dat het voorzien was, op dat het geschieden zoude; zoo dat het niet te verwonderen was, 't geen *Luc. XXIII: 34.* gezegd wordt: *Dat het volk stond en toezag,* met aandacht en nadenken daar op leetde. —

*Joh. XIX: 25,* zien wij, dat bij het kruis van Jezus, behalve twee andere MARIA's, ook zijne Moeder MARIA stond. Hoe! eene Vrouw, de Moe-

Moeder van den Gekruisigden, bij dit treuroo-  
neel tegenwoordig! Het is niet wel denkelyk,  
dat MARIA bij de kruisiging zelve zal tegenwoor-  
dig geweest zijn; want hoe zoude zij deze  
smertelyke en verschrikkelijke straoefening aan  
haren Zoon hebben kunnen zien voltrekken?

Maar al is zij na de volbragte kruisiging eerst  
verschenen op *Golgotha*, wie moet zich dan toch  
niet verwonderen, dat zij zich sterk genoeg ge-  
voelde, om haren geliefden Zoon aan het kruis,  
van nabij te komen beschouwen? Wordt ABRA-  
HAM bewonderd, dat hij, met zijnen Zoon, eene  
zoo verre reize naar den berg *Moria* konde on-  
dernemen, en zelfs bij de vraag van zijnen Zoon,  
*Vader! waar is het lam tot het brandoffer?* zijne  
tegenwoordigheid en sterkte van geest behield,  
ja, zijnen eenigen en geliefden Zoon ten brand-  
offer toebereidde, en gereed stond hem te slag-  
ten! Wat moet er dan niet in de ziel van eene  
Vrouw, van eene Moeder als MARIA, omgegaan  
zijn, die wij, uit het weinige dat van haar op-  
geteekend staat, als eene godvruchtige, zacht-  
zinnige en deelnemende Vrouw leeren kennen?  
Dan, het is wel vermoedelyk, dat de Zaligmaker  
van tijd tot tijd haar zal onderrigt hebben, van  
al wat Hem overkomen zoude, en haar overtuigd  
hebben, dat Hij door lijden in zijne heerlijkheid  
moest ingaan. Evenwel zij bleef eene Vrouw  
en Moeder, aan welke deze Zoon was aange-  
kondigd, als de Groote Heilvorst. Maar, gedach-  
tig aan de haar gedaane voorzegging, dat er een  
zwaard door hare ziel moest gaan, en dat des  
niettegenstaande Gods beloften, haar gedaan, niet  
falen zouden, kan MARIA door haar geloof, en  
door haar geloof alléén, bemoedigd zijn geweest,  
om deze, voor eene zachtmoedige Vrouw, en  
lieftsterijke Moeder, onoverkomelyke smerte en  
droefheid door te staan. Zij ondervond het nu

ongetwijfeld, dat *de Heere de Sterkte vermenigvuldigt dien, die geene krachten heeft*, (Jes. XL: 29.) en volkomen verzekerd, dat haar Zoon, de CHRISTUS, de Verlosser der menschen was, twijfelde zij niet, of God zou Hem van den dood opwekken. En zoo leert dan haar voorbeeld, niet minder dan dat van den Godvruchtigen ABRAHAM, dat wij in alle wederwaardigheden en omstandigheden, hoe donker ook, onzen weg bijmoedig moeten bewandelen, en onder een nederig opzien tot Hem, die het al regeert, in JESUS CHRISTUS onzen Godlijken Verlosser ons geloof versterken en bevestigen; overtuigd, *dat het geloof alle leed te boven komt*, en ons bekwaam maakt tot eene volkomen onderwerping aan alles, wat ons van de Goddelijke hand wordt toegeschikt en ons overkomt.

Opmerkelijk is het geen ons *Hand. III: 1*, en vervolgens gemeld wordt, van eenen kreupelen van 's moeders ligchaam af, die dus nimmer gegaan of gestaan had, welke door PETRUS en JOHANNES niet alleen werd opgericht, maar van wien wij lezen: *Terstond stonden zijne schenkel en enkelen vast; hij sprong op, konde gaan en staan, en ging (terstond) met hun in den tempel*. Maar hoe denkt iemand, een man reeds veertig jaren oud, sprong als een kind of zinnelooze! Deze omstandigheid ware liever gezwezen dan gemeld. — Maar neen; juist dit maakt deze gebeurtenis tot een waar wonderwerk. — Hoe moeilijk leert een kind zich overeinde houden en loopen, alhoewel hetzelfde door zijne kleinheid deszelfs evenwigt gemakkelijker kan houden; maar, hoe veel meer bekwaamheid wordt er gevorderd voor een volwassen man, en wel zulk eenen, die nooit gestaan of gegaan heeft, om zich overeinde te houden, en naar willekeur te bewegen; en toch toonde deze man, door zijn naar willekeur en



en ongehinderd *springen*, van alle omstanders, dat hij niet alleen volkomen genezen was; maar ook dadelijk hem de bekwaamheid en het vermoegen geschonken was, om zich naar eigen goedvinden te bewegen, als of hij, van zijne kindsche jaren af, het gaan en loopen geleerd had. — Hij werd niet alleen genezen; maar ontving te gelijk het volle gebruik, de volkomene bekwaamheid, om zich naar willekeur op allerlei wijzen te bewegen, en het evenwigt, dat anders niet zonder oefening en langzamerhand door het gebruik verkregen wordt, terstond, ongecoefd op te houden. —

De Apostelen waren dus hier ook meer dan Geneesheeren, gelijk wij dit, omtrent hunnen Goddelijken Meester, hier boven reeds aanmerkten, en dat wij nooit uit het oog verliezen moeten.

Openb. XXII: 21, vinden wij dit aanmerkelijk befluit van het Heilig Bijbelboek: *De genade onzes Heeren Jezus Christus zij met u allen; Amen.* Welk een kort maar krachtig befluit, wel waardig dat wij er onze aandacht op vestigen. — Onderzoeken wij slechts wat die genade van JESUS CHRISTUS, daar aan elk toegewenscht, eigenlijk is. — Dit enkele woord drukt alles uit, wat ons in het geheele Goddelijke geöpenbaarde woord, inzonderheid in het Nieuwe Testament, geleerd, beloofd en verzekerd wordt, aangaande de zaligheid, welke God door JESUS CHRISTUS, voor ons zondige menschen, hier en eeuwig heeft laten verwerven, en die hij ons langs den weg des geloofs deelachtig maken wil. Kan er dus wel beter, krachtiger en zakelijker befluit voor den ganschen Bijbel gemaakt worden, dan dit, waarin ons als in een kort begrip, de goedheid, wijsheid, liefde, barmhartigheid en genade van den Schepper, Onderhouder en Vader der menschen,

schen, wordt voor den geest gebragt, op eene wijze, die ons menschen tot aanbidding, verheerlijking en dankzegging opleiden, en elk geloovig en godvruchtig Christen aansporen moet, om daarop van ganscher harte *Amen* te zeggen. Het is dus geen wonder, dat de Apostel PAULUS, met dien alles omvattenden wensch, al zijne brieven besluit, als den hoogsten zegen en besten wensch bevattende, welken hij zijnen leerlingen en gemeenten konde toebidden.

Door deze proeve, welke gemakkelijk meerdere voorbeelden zou hebben kunnen bevatten, hope ik medegewerkt te hebben, om een ieder, wien de Bijbel geen onverschillig boek is, den rijken, dikwijls voorbij gezienen schat te leeren kennen, welken hij in denzelven bezit; en elk op te wekken, om, zonder te willen indringen in hetgeen voor ons te hoog is, gedurig zijn vermaak te stellen in het onderzoeken en bepeinen van Gods woord. Laat het bij dit zoo aangenaam, Godverheerlijkend en ons heilzaam werk, met GELLART, onze dagelijksche bede zijn:

O! Gij groote God der goden!

Voor wiens oog ik nederkniel,

Geef mij lust in uw geboden,

Druk uw woord mij in de ziel!

Leer mij uwen raad verstaan,

En de wond'ren gadeslaan,

Die wij leeren uit uw wetten;

Doe m' op 't woord der waarheid letten!

**WAARTOE MOET DE HERINNERING AAN GODS GOEDERTIERENE HULP, ONS IN AUGUSTUS VAN HET VOORLEDEN JAAR BETOOND, OPLEIDEN?**

*(Fragment eener Leerrede) (1).*

Het eerste wat onder onze aandacht valt, is: *dat wij de Goddelijke hulpe, ons betoond, hartelijk en levendig erkennen en in ons geheugen prenten.*

Als wij in de bezigheden van ons beroep, onzen arbeid wel zien gedijen, als wij door vlijt en inspanning, onvermoeid werken, om den welstand onzer huisgezinnen en betrekkingen te verzekeren, en wij zien dan onze pogingen *wel* gelukken; dan zeggen wij niet zelden tot ons zelve: zulk eenen welstand heb ik mij door mijne oppassenheid verworven; of, als wij in ongevallen en nooden, van welken aard ook, verkeerden, en dan langzamerhand onderscheidene mid-

(1) Wij deelen hier het slot mede van eene Leerrede, door den Wel Eerw. Heer J. L. A. KREMER, A. Z. Pred. te Heeze en Leende, gehouden te Heeze, op de uiterste grenzen van Noord-Nederland, den 28sten Augustus 1831, toen voor het eerst de, uit den tiendaagschen Veldtocht wedergekeerde troepen, in dat Kantonement de openlijke Godsdienstoefening bijwoonden. De tekst was 1 Sam. VII: 12b. *Tot hiertoe heeft ons de Heere geholpen.* De geheele Leerrede, met voorafpraak en voorgebed, was door zijn Eerw. ons ter plaatsing gezonden. Gaarne hadden wij aan dat oogmerk voldaan, indien dezelve ons voorleden jaar ware ter hand gekomen. Thans zou dit stuk, hoe zeer voortreffelijk van inhoud, die belangstelling in deszelfs geheel niet meer wekken, welke het vroeger had. Wij hebben dus het toepasfelijk gedeelte alleen overgenomen, om dat hetzelfde, ook in onze dagen, veel behartiging waardigs bevat.

*De Redactie.*

middelen en uitkomsten zien samenloopen, tot dat wij eindelijk van diep jammerstaat volkomen verlost zijn, en wederom een onverdeeld geluk en heil en voorspoed genieten; dan denken wij dikwerf slechts aan de naaste oorzaken. Wij prijzen dan onze eigene uitvindingen en bestellingen, waardoor wij ons uit onze onspoeden gered wanen. — Zoo, bij voorbeeld, ligt de kranke smachtend op zijn ziekbed neder. Hij waant zijnen toestand reeds hopeloos; hij wordt verteederd in zijn gemoed, en bidt den Almagtigen en eenwig Goedertierenen om verlenging zijnes levens; maar maakt ook tevens gebruik van de geneesmiddelen, die de algoede Voorzienigheid heeft geschapen. En langzamerhand begint hem zijne ziekte te verlaten. Eindelijk, is zij ganschelijk van hem geweken; en nu, nu denkt hij weldra niet meer aan den Almagtigen Ontfermer, die de smeekingen verhoorde, en de geneesmiddelen zegende. Hij verliest Hem weldra uit zijne oogen en uit het harte, en prijst en roemt de kunde van den Geneesheer alleen, die toch slechts gebruik maakte van de gezegende geschenken, welke de Schepper aller dingen voor de behoefte zijne schepselen daarstelde, en er die genezende kracht in gelegd heeft. —

Zoo stuurt de Zeeman het wrakke schip, midden door de slingerende baren heen, hij komt gelukkig aan de kust zijner bestemming; en meent het dan alleen aan zijne kunde en beleid te mogen toeschrijven, dat hij niet met al zijne have in den afgrond der wateren is neêrgedaald: O! die ver dwaasde! Hij denkt er niet aan, dat slechts een eenige onvoorziene en krachtige rukwind genoegzaam was, om hem van alle zijne hulpmiddelen te berooven, en reddeloos te hebben doen nederzinken. — En zoo zijn wij menschen, helaas! dikwerf gestemd. — Wij verheffen den

den geschokten geest wel tot den Redder uit nooden omhoog, zoo lang wij midden in de droefnissen en smarten ons bevinden; maar zoodra is niet het onheil, waar voor wij vreesden, van ons geweken; of wij vergeten den Almagtigen beschermers en helper uit gevaren, en schrijven aan onze eigene moeite, en aan onze eigene voorzigtigheid al weder toe, wat aan den Vader in den hemel alleenlijk en ganschelijk toebehoort. Het zij verre van ons, dat wij eene ernstige inspanning en aanwending onzer gegevene krachten en hulpmiddelen zouden wraken: neen! zonder dat wij met onze talenten woekeren, kunnen wij op geene goede uitkomsten rekenen. Als wij het talent integendeel in de aarde begraven, verstikt ligt het dan daar neder, het is ganschelijk dood, en kan geene vruchten dragen. — Neen, o mensch! wilt gij voorspoed en welvaart hebben in uwe ondernemingen, in uwe huisgezinnen, in uwe betrekkingen en in al uwe dierbare aangelegenheden, wendt dan daartoe al uwe krachten aan! Laat nimmer moedeloosheid of loomheid uwen loop vertragen; maar erkent daarbij, dat al uwe moeite te vergeefs zou wezen, indien God daarover niet zijnen zegen uitstortede! Het is Gods beschermende en vaderlijke hulpe, die uwe inspanningen hare heilrijke vrucht doet dragen. Zonder die hulp ligt de kranke hopeloos daar neder, en wordt de zeeman van de baren verzwolgen.

O! erkennen wij dat levendig, M. H.! zonder die hulpe waren wij, in deze laatste bange dagen van verschrikking, gewisselijk eene prooi geworden van de vernielende vlammen des strijds. Zonder die zichtbare hulpe, welke God ons allen zoo gunstrijk betoond heeft, lagen velen uwer, die zich nu met regt verheugen in de lauwerkransen hunner overwinning, in het stof der aarde;

de; en waren reeds verzameld bij hunne vaderen. Zonder die hulpe zouden ook wij overstroomd zijn geworden, met wilde vijandelijke benden en waren wij aan hunne woede en barbaarschheid prijs gegeven. Erkennen wij dat levendig: God; de goedertierene, heeft ons waarlijk geholpen. Als gij uwen strijdmakker vriendelijk de hand toereikt, dat dan die handdruk vergezeld ga; met de aandoenlijke gedachte: God, de goede God, heeft hem voor mij en het lieve Vaderland gespaard, in dit land der levenden. Als gij wederom uwe geliefde betrekkingen; uwe Ouders en bloedverwanten, met verrukking en een onbeschrijfelijk gevoel, in de geopende armen valt, en aan uwe kloppende harten knelt; dat dan uwe lippen stamelen: God, de Algoede, heeft ons geholpen. Als gij eens, om den vriendelijken haard daar neder zit in den schoot uwer familie, en aan uwe gelieven verhaalt van uwe togten en uwe dappere daden, dat zulks nimmer geschiede, zonder eene traan van erkenenis in uwe oogen. Voegt dan altijd daarbij: maar de God onzer vaderen heeft ons zichtbaar beschermd en geholpen! Vergeet dat nimmer! Laat het onuitwischbaar in uw geheugen ingegrift blijven, en geeft den Algoeden Beschermers daarvan dankend de eere!! —

*Ja, geeft God daarvan dankend de eere: dit is het tweede, waarbij wij uwe aandacht bepalen. —* Dat zegt veel, M. H.! God dankbaar te verheerlijken! Het zegt meer, dan alleen de klank onzes monds, of de beweging onzer lippen. Het moet in onze zielen zetelen en wonen. God, de heilige in den hemel, die u beschermde en redde uit de kaken des doods, vórdert daartoe geheel uwe harten. Wilt gij Hem dan dankbaar verheerlijken, kleeft Hem aan, dien Algoeden, met al uwe krachten! Och! onteert hem nimmer, noch

noch door *ligtvaardige daden*, noch door *onfich-  
telyke woorden*. God, die u zag in het heete  
van den strijd en in de bangste gevaren, die u  
toen nabij was met zijne bescherming, Hij ziet  
u niet minder, Hij is u niet minder nabij, als gij  
nederdaakt in de donkere helen der zonde. Dan  
kent Hij uwe afdwalingen en spreekt tot uwe ge-  
moederen: *dankt en verheerlijkt gij aldus uwen  
helper en redder?....* Is dat uwe gelofte die gij  
deedte, toen de verschrikking des doods u aan-  
grimde?!.... Ach! M. V.! neemt dit diep ter  
harte! Vernieuwt uwe dure geloften, die velen  
uwer zekerlijk deden, onder het gekerm uwer  
verminkte en verslagene wapenbroeders! Dat  
nimmer eene ligtvaardige daad uwen dank bezoe-  
dele. Geeft veelmeer een voorbeeld van echte  
Vaderlandsche en Christelijke deugden! Dat is  
de beste sieraad van den mensch, maar niet min-  
der eene sieraad van den krijgsman. Dat zet aan  
uwen moed en uwe dapperheid eene zuivere  
waarde bij, en zal u eenmaal in uw sterven,  
met zalige gewaarwordingen vervullen. — Maar  
zal uwe dankbaarheid aan het Opperwezen ken-  
nelijk worden door deugdzame daden, niet min-  
der is het noodig, dat gij eene wacht stelt, voor  
het *geluid uwer lippen*. Als gij verkeert in het  
gedruis der wereld, en daar de taal hoort der  
ligtzinnigheid en der roekeloosheid, of als gij  
rondsom u godslasteringen hoort uitstoten; of  
volgt dat heilloos voorbeeld niet na! Is dat God,  
uwen helper, eeren en verheerlijken, als zijn  
heilige naam ijdelijk op uwé lippen zweeft?  
Is dat God dankend prijzen, als gij u overgeeft,  
om verachtelijk van Hem te spreken, en u aan-  
stelt, als ware hij uw liefdevolle helper niet?....  
Wat ik u bidden mag, maakt u daaraan nimmer-  
meer schuldig! Op het roekeloze woord volgt  
zoo spoedig de roekeloze daad, en gij zondt u  
de

de ontferming en de hulpe uwer weldadigen Beschermers onwaardig maken. — Waar is het kind, dat, door zijnen geliefden vader geleid, zich gelukkig voelt, in die teedere vaderzorgen en in die menigvuldige blijken zijner goedheid, en dan niet altijd met eerbied en een onuitwischaar gevoel van dankbaarheid van hem spreekt?.... En gij zoudt zulks, ten opzichte uwer hemelschen Vaders uit het oog verliezen? Dat zij verre van u! het zij verre van ons allen!! Nimmer willen wij dien heiligen en weldadigen naam op de lippen nemen, zonder indachtig te zijn, wat Hij eenmaal voor ons was en eeuwiglijk voor ons wil blijven, namelijk: Onze hulprijke en getrouwe God en Vader in den Hemel. —

En zoo zijn wij tot onze laatste opwekking gekomen, waarin wij u nog, tot een *kladerlijk* vertrouwen op zijne hulpe, ook voor de toekomst wilden bemoedigen. —

De Heere heeft ons tot hiertoe geholpen! Erkennen wij zulks met hart en ziele; welan dan, laat deze erkenenis *weldadig* op onze gemoederen werken! God de Almagtige heeft ons nu weér zulk eene ondubbelzinnige proeve van zijne bescherming gegeven. In de bangste stonden was hij ons ten schild; Hij beveiligde ons tot op dezen oogenblik, zoo dat geen onheil ons wezenlijk heeft getroffen; zelfs dan niet, wanneer nu eindelijk het gevaarlijk tijdstip scheen genadérd te zijn, en wij overkelpt waren met droefenisfen en angsten. O! dat wij daarin een bewijs vinden, dat Hij ons ook in de toekomst ten goede wil blijven. Al is het dan, dat het verschiet nog niet ganschelijk is opgehelderd voor onze oogen, dat nog menige donkere wolk ons vervaart en bekomert; al is het dat Hij, de Alwijze, haar zijn' goedertierenen raad, nog meerdere opofferingen van ons vordert, en een nieuw tijdperk van be-



beproeving ons zal in leiden, o die beproevingen zullen wel zijn afgemeten naar onze krachten, en naar onze wezenlijke behoeften. Zoo donker kan geen nacht der toekomst meer voor ons zijn, dat zij het bewustzijn bij ons zou uitdooven van zijne vaderlijke hulpe. Zoo radeloos kunnen wij niet meer voor ons heen zien, dat Hij de Op- pergebieter geen raad zou weten, om ons met zijne hoede te bedekken. Neen, tot hiertoe heeft ons de Heere geholpen! Zijne hand keerde zoo vele onheilen en gevaren van ons af, en zijne hand is niet verkort. Hij kan die donkere wol- ken der toekomst voor ons op doen klaren. Hij kan uit de duisternis, die ons nog mag omgeven, eerlang het helderst licht doen opgaan. — Wan- dan nog langer gevreesd en gezucht en gekermd, als zij die geene hope hebben? Onze God, onze Vader in den hemel heeft het bevestigd, en voor de oogen der volken bewezen, dat hij Neer- lands God is, even als hij was de God onzer Va- deren. Werpen wij dien troost niet van ons, hij is ons van boven gegeven! Verlevendigen wij veel eer onzen moed, en vertrouwen wij ons lot aan zijne vaderlijke bestellingen kinderlijk aan! Hij zal ons blijven beschermen! Hij zal ons zijne Alvermogende hulpe niet ontzeggen! Hij is het die, tot hiertoe, het dierbaar leven van onzen geliefden Koning uitrekte, en een schoo- ner en heerlijker morgen ging er over Hem op, toen wij in deze afgeloopene week, aan het feest zijner geboorte gedachten. — Ja, vertrouwen wij het zeker, dat God ons niet ten halve zal beschermen of redden! Dat vertrouwen zal niet beschaamd gemaakt worden. Het zal de matte en verslagene ziel, hoe langs zoo meer, opbeuren. Het zal onze krachten meer en meer ontwikke- len. Het zal onze gemoederen veredelen, en met ware godsvrucht en kalmte en wederliefde ver-

vervullen, tot dat wij door Hem, eenmaal, van dit worstelperk der beproeving worden afgeroe-  
pen, om bij Hem eeuwiglijk te zijn, waar geene  
bekommernissen of strijd meer zijn zullen. Amen.

#### HOR MOET MEN LEERREDENEN HOOREN EN VAN GE- HOORDE LEERREDENEN SPREKEN?

Om Leerredenen te *hooren*, moet men:

1.) *Zoo aandachtig zijn als immer mogelijk is*, opdat men den samenhang van het geheel bewa-  
re, en geen gevaar loope, om, door korter of  
langer afzwerving van gedachten, eenig gedeelte  
te verliezen, door welk verlies het overige lig-  
telijk de gedaante van vreemd, onverstandig, ver-  
keerd voorgesteld, zelfs van belagchelijk zou  
kunnen krijgen.

2.) *Men moet zonder vooringenamenheid en on-  
partijdig hooren*. Men zie toe, dat men, noch  
door eene ongunstige meening omtrent den Leer-  
aar, noch omtrent het onderwerp, dat hij behan-  
delt, wantrouwend jegens hem zij, of, omdat  
hij naar onze tegenwoordige behoeften niet spreekt,  
zijne Leerrede als van gering belang, en hem,  
als een trouwloozen dienaar, uitkrijste. Verhef u  
ook, zooveel gij kunt, over hetgeen u, in het  
uiterlijke des Leeraars of in zijne gaven, hinderen  
kon; bepaal u bij de zaak, niet bij den man;  
hoor hem niet slechts met uw verstand, maar ook  
met uw hart.

Om *van gehoudene Leerredenen te spreken*,  
moet men:

1.) *Zeer naauwkeurig en zorgvuldig zijn in  
het geven van berigten*. Men moet, zooveel  
mogelijk, des Leeraars eigen woorden mededee-  
len, dewijl men teregt vaststellen mag, dat hij  
dezelve uitdrukkelijk en met overleg gekozen  
heeft,

heeft, en daarmede zijne eigenlijke meening uitdruken.

2.) Men verhaale *eerlijk en getrouw*. Men doe den Leeraar niet zeggen, wat men gaarne gehoord had, of anders spreken, dan men gehoord heeft. Men make zijne woorden niet betrekkelijk op personen of zaken, op welke hij niet gedoeld heeft, noch verzekere, dat hij daarop gedoeld moet hebben. Het een en ander zou zijn: *woorden verdraaijen* en zich schuldig maken aan het 9de gebod: *Gij zult geen valsche getuigenis spreken tegen uwen naasten*, hetwelk onze Heidelbergse Catechismus dus verklaart: *dat ik niemands woorden verkeere, (verdraaije,) geen achterklapper of lasteraar zij; niemand ligtelijk en onverhoord oordeele of helpe verdoemen; maar in alles de waarheid liefhebbe, opregt spreke en bekenne: ook mijns naasten eer en goed gerucht, naar mijn vermogen, voorsta en bevordere.*

## OVER DEN GEEST DES TIJDS;

Of:

### WIE ZAL GELIJK HEBBEN?

De geest van onzen tijd, zegt zeker beroemd Leeraar, is:

- 1.) Een geest des verstands en der verlichting;
- 2.) Der gerechtigheid en der vrijheid;
- 3.) Van welwilendheid en liefde; en
- 4.) Van redelijk geloof.

Een ander daarentegen zou liever den geest van onzen tijd noemen:

- 1.) Een geest van valsche verlichting;
- 2.) — — — der heerschzucht en losbandigheid;
- 3.) — — — der gemeenste baatzucht; en
- 4.) — — — van drieste ongeloovigheid.

WOKZ. AUG, 1832.

P

Zoo

Zoo veel verschillen de oogpunten, uit welke men deze zaak beschouwt. Hoe zeer overdrijft men aan beide zijden! Trouwens dus gaar het doorgaans, wanneer men zoo *algemeen* spreken, en als uit de hoogte beslissen wil? Aan de beste zijde de zaak beschouwd zijnde, of liever op de braven van onzen tijd ziende, zal men ter verdediging van het eerste veel kunnen aanvoeren; maar, op de slechten lettende, aanleiding genoeg vinden, om zich te beklagen, dat de laatstgenoemde bijzonderheden zoo velen schijnen te kenmerken. Men wachte zich dan voor zulke algemeene partijdige uitspraken, en bedenke liever, dat het goede en kwade ook nu nog tegen malkander staan.

T.

LUTHER, BIJ HET STERFBED EN HET GRAF VAN  
ZIJN DOCHTERTJE, MAGDALENA.

Toen LUTHERS Dochtertje, MAGDALENA, op haar uiterste lag, viel de Vader voor haar bed op zijne knieën, weende bitter, en bad, dat God haar wilde verlossen. Daarop stierf zij, in zijne armen. LUTHER zeide: ik had haar gaarne willen behouden, want ik heb haar zeer lief; doch Gods wil geschiede. Er kan niets beters gebeuren. Toen zij in de kist gelegd werd, zeide hij: Lieve LEENTJE! welk eene weldaad is u te beurt gevallen; gij zult weder opstaan en schitteren, als de sterren, ja, als de zon. Ik ben vrolijk in den geest, om uwen wil; maar zeer treurig naar het vleesch. Het vleesch wil daar niet aan, want het scheiden bedroeft hetzelfde boven mate. Het is wonderlijk, te weten, dat zij gewis in vrede slaapt, en dat zij het wel heeft, en toch zoo treurig te zijn.

Toen het volk kwam, om het lijk te helpen be-

be.

begraven, en aan LUTHER, volgens gewoonte, den rouw beklagde, zeide hij: ik heb eene heilige naar den hemel gebragt, ja eene levende heilige. O Mogten wij zoo sterven! Zoo wenschte ik oogenblikkelijk te sterven. Een der vrienden zeide: Dat is wel zoo, maar een ieder behoudt toch gaarne de zijnen. LUTHER antwoordde: vleesch is vleesch, en bloed is bloed; ik ben vrolijk, dat zij daar boven is; er blijft geene droefheid, dan des vleesches. Toen men haar begroef, zeide hij: Er is eene opstanding des vleesches. En toen men van de begrafenis terug keerde, sprak hij: Mijne Dochter is nu geheel bezorgd, beide naar ligchaam en naar ziel. Wij Christenen hebben geene reden tot klagen; wij weten, dat het zoo zijn moet; wij zijn volkomen zeker van een eeuwig leven, want God heeft het ons door zijnen Zoon, en om zijns Zoons wil toegezegd, die kan niet liegen; wanneer mijne Dochter weder herleven zou, en mij een geheel Koninkrijk mogt medebrengen, ik zou het niet begeeren. O! Zij heeft het thans volkomen wel.

---

#### BIJGELOOF EN TREURIGE TOESTAND DER CAJANOS, IN OOSTINDIËN.

De *Cajanos* zijn de bewoners der Gebergten, tuschen *Aracan* en *Bijrnah*, in het oude rijk der *Birmannen*, thans tot de Engelsche bezittingen in de Oostindië behoorende.

De *Cajanos* erkennen geen Opperwezen; zij bezitten geene overlevering, hoe genaamd, van de schepping. Zij bidden een boom aan, die bij hen *Subri* heet, en eene zwarte bes voortbrengt, op welke zij zeer belust zijn. Zij toonen den grootsten afkeer van alle geneesmiddelen. In plaats van medicijnen nemen zij de toevlugt tot

een aan de beweging van den Priester toevertrouwen den Talisman. Deze wordt gehouden voor eene gave eener geheimzinnige en oneindige Voorzienigheid, welke zich in den donder openbaart. Zoo dikwijls de bliksem een boom trest, loopen de *Cajanos* troepsgewijze naar deszelfs wortelen, en beginnen daar de sarde zorgvuldig op te graven, tot dat zij een mineraal of andere zelfstandigheid vinden, welke zij, naar derzelver gedaante, voor den Talisman, dien zij zoeken, houden. Dan dooden zij een zwijn, en eene koe, die zij met veel plegtigheid eten, om den zegen van het onweder feestelijk te vieren. Hunne denkbeelden van regt en onregt bepalen zich, tot de zorgen voor hunne kinderen en familiën.

De dengdzame mensch is hij, welke voor zijne onders zorgt, zijn vee het best mest, met den meesten smaak eet, en met genoeg een uitgraven gestookt likeur drinkt. De slechtste is hij, die noch eet, noch drinkt, dewijl hij aanleiding geeft tot verachting van de gaven der natuur. Men vindt onder de *Cajanos* zelden slechten. Zij hebben wel een ruw denkbeeld van een toekomstig rijk, van belooningen en straffen na dit leven, maar zonder zich daarover te bekommeren, of te trachten Hem te leeren kennen, die dezelve zal uitdeelen. Eenige gelooven eene zekere zielsverhuizing; doch deze zijn slechts de wijsten, die geene bijzondere sekte uitmaken.

*Ijchantang* is een gebergte, op welks top, gelijk zij voorgeven, men het geheel-al kan ontdekken, waarom zij dezen berg dan ook met een Godsdienstig gevoel vereeren. Zij dragen hunne dooden derwaarts: de lichamen der rijken worden daar verbrand, en derzelver asch in kisten van Bamboes nedergelegd: die der armen worden in hollen begraven. De eerste hebben de eer van een *Mausoleum*, dat is van een steen, op wel-

welken men hun beeld ruw hakt. Er zijn eenige aan de Grootc Barmak rivier nader gelegen stammen, die hunne dooden naar het voor heilig gehouden gebergte *Haulatain* dragen, en dezelve daar verbranden.

De dood is bij de *Cajanos* geene zaak, waarover men treuren moet: integendeel verzamelen zich bij het afsterven van een Lid der familie de anderen, en betoonen hunne vrengde door maaltijden en dansen. Ook is er geen voorval in het leven, dat hun geene aanleiding tot een feest geeft. Geboorte, sterven, huwelijk, echtscheiding, brengen alle een vreugdefeest met zich.

Het huwelijk is eene eenvoudige, stilzwijgende samenkomst onder de partijën, en wordt door de betaling eener schadevergoeding, die de scheldende partij aan de andere geeft, vernietigd. Heeft men zich eene toekomstige gemalin gekozen, dan vereest de verloofde zijnen Schoonvader een stier, eene lans, een zwijn, een degen, een trommel en eene likeurflesch. De Bruid wordt hem dan toegezonden, en de dag wordt in vrolijkheid doorgebracht, waartoe het geheele dorp wordt genoodigd.

De moord wordt met eene geldboete van 90 Tikels of Ropijën, (de Ropij is ongeveer f 1:15 c.) weder verzoend. De ouders des vermoorden ontvangen dit geld, het welk dan grootendeels op het lijkeest verteerd wordt; kan de moorde naar hun dat niet betalen, dan wordt hij hun slaaf. Vingt hij naar een dorp, dan moeten de bewoners hem uitleveren, of zich ter zijner verdediging wapenen; want de landslieden des vermoorden leggen de wapenen niet neder, voor dat zij voldoening ontvangen hebben. De gevatte vlugteling wordt alleen tot slavernij veroordeeld, want het regt der wedervergelding strekt zich bij de *Cajanos* niet tot de doodstraf uit. De dief

wordt gestraft met eene boete van 30 Tickels, en wanneer hij niet betalen kan, met het verlies van zijne vrijheid.

Het geld, dat bij de *Cajanos* in omloop is, ontvangen zij van de bewoners der vlakten, welke hun daarmee betalen voor de voortbrengselen van het gebergte, die bestaan in honig, was, eemige goudertsen, gerookte visch, en een soort van wollen goed, dat de Vropwen maken. Deze hebben de geheele zorg voor de huishouding. Zij zouden mogelijk schoon kunnen genoemd worden, wanneer zij zich niet over hun geheel ligchaam blaauw tatoeerden.

STRAF DEN VORST GALITZIN AANGEDAAN, OM DAT HIJ VAN GODSDIENST WAS VERANDERD.

De Russische Keizers en Keizerinnen hadden voorheen Hofnarren, ja zelfs een aanzienlijk Heer moest weinig inkomen hebben, als hij niet ten minsten eenen Pottenmaker in zijne dienst had. PETER DE GROOTE had er twaalf, en ANNA IWANOWNA zes, onder welke drie van eene hooge afkomst waren. Een dezer, de Vorst GALITZIN, droeg, gelijk de overigen, zijne Narrenkap, en kreeg ook slagen, als hij niet gereed was, om die potten te bedienen, welke zijne Monarchin hem belaste.

Deze zonderlinge verandering van eenen Vorst in eenen Hofnar was de straf, hem om zijne Godsdienstige onbestendigheid opgelegd, want op zijne reizen had hij de Grieksche Godsdienst met de Roomsche verwisseld. Bij zijne terugkomst werd hij nu veroordeeld, om een Hofnar te worden, hoewel hij reeds veertig jaren oud was. Zijne Gemalin stierf, en om de mate zijner vernedering vol te maken, dwong hem de Keizerin, eene waschvrouw te trouwen, en zijne  
Brui



Bruiloft op een bed van ijs, in een paleis van dezelfde stof, te vieren. De Geschiedschrijver LEVEGUE schildert ons deze ongehoofte plegtigheid op de volgende wijze:

„ Dit had plaats in den strengen winter van 1740, dien men zich in *Europa* nog herinnert. Men bouwde een paleis van ijs, in hetwelk het huwelijksbed op een voetstuk van ijs geplaatst was. Alle menschen, alle versierfelen bestonden uit ijs, gelijk ook vier kanonnen en twee mortieren, die voor het paleis geplaatst waren, en menigmaal afgeschoten werden, zonder te barsten. (1)

De Gouverneurs der verschillende Provinciën van het Keizerrijk, waren gelast eenige personen van beide seksen, van alle aan *Rusland* onderworpenen Natien te zenden. Deze werden op kosten van het Hof, naar de gewoonten van hun land, gekleed. De optocht, die uit driehonderd personen bestond, trok voorbij het paleis der Keizerin, door de hoofdstraten der Stad. Het Bruidspaar verscheen allereerst, opgesloten in eene kooi, en door een Olifant gedragen. Eenige der gasten zaten op Kameelen, de overige, twee aan twee, in sleden, die door rendieren, ossen, honden, bokken, ja zelfs door varkens getrokken werden. Het middagmaal werd in het huis van Buren gehouden, dat tot dat einde gereed was gemaakt. Iedere natie zette men die spijzen voor, die in haar land in gebruik waren. Op den maaltijd volgde een bal, waar ieder zijnen nationalen dans danste. Hierop werd het nieuwe paar echtelingen naar het paleis van ijs gebragt, door de nieuwe soort van artillerie verwelkomd, en in het voor hen bereide bed van ijs gelegd. Schildwach-

(1) Het geschut was van binnen van ijzere cilinders voorzien.

230 STRAF DEN VORST GALITZIN AANGEDAAN, ENZ.  
wachten, die men voor de deur gezet had, be-  
letteden hen vroeg te ontwijken."

De Heer LEVEGUE zegt: dit voorbeeld bewijst,  
dat hoewel *Rusland* de verschillende Godsdiensten  
dult, zich deze staatkundige verdraagzaamheid  
echter niet tot die onderdanen van het Keizerrijk  
uistrekt, welke in de Grieksche Godsdienst geboren  
worden. Onder dezelve regering werd een ander  
aanzienlijk Heer, benevens eenen Jood verbrand,  
die den eersten tot zijne Godsdienst had bekeerd.

*Ephemerides Universelles.*

---

#### VERDRAAGZAAMHEID.

Te *Rochlitz* in *Saxen*, woont één enkele  
Roomsch-Katholieke, een welgesteld man. De  
overige inwoners van deze kleine Stad, alle Pro-  
testanten, kwamen onderling over een, om op  
het derde Eeuwgetijde van de overgave der Augs-  
burgsche Geloofsbelijdenis, hetwelk op den 25sten  
Junij 1830, in de Protestantsche Landen alge-  
meen gevierd werd, hunne huizen te illumine-  
ren; de eerste Magistraatspersoon van de plaats  
echter meende hen te moeten vermanen, om  
hunnen Roomschen medeburger geene onaange-  
naamheid te veroorzaken, wanneer deze, door  
zijn geloof te rug gehouden, aan hunne vreugde  
geen deel nam. Doch op den avond van het  
feest, zag men het huis van den Katholiek ver-  
sierd met guirlanden van bloemen, en beter ver-  
licht, dan menig Protestantsch huis. Men las in  
het midden dit Optchrift: *De vormen des geloofs  
mogen veranderen; maar het geloof zelve blijft  
eeuwig.*

De meeste Katholieke Priesters van *Bohemen*,  
grenzende aan *Saxen*, namen deel aan de vier-  
ring

ring van de overgave der Angsburgsche Geloofsbelijdenis, toen dezelve door naburige Protestanten gevierd werd.

*Le Protestant. I., N<sup>o</sup>. 21. bladz. 168.*

MARTIN CRUSIUS.

De Hoogleeraar te *Tubingen*, MARTIN CRUSIUS, heeft, gedurende de waarneming van zijn ambt, 20.000 disputatiën gehouden; en in 7 Dekanaten, 330 Baccalauren en 329 Magisters in de vrije kunsten gepromoveerd. Zijne Schwabische Annalen, welke in het jaar 1545. verschenen, schreef hij met *éne* pen, en bij het samenstellen van dat werk had hij over de tweehonderd Schrijvers doorgelezen.

Hij schreef meer dan zeventuizend Leerredenen in het Grieksch op, zoodra hij dezelve gehoord had, en vervaardigde achtenzeventig zoo Grieksche als Latijnsche Geschriften.

Hij was een zonderling man, die moeilijk besluiten kon, zich nieuwe kleederen te laten maken. Eens waren twee naden van een lederen wambuis, dat hij veertien jaren gedragen had, losgegaan. Hij sloeg de handen zamen, en riep uit: „De hemel ontferme zich over ons? Is er dan in *Tubingen* geen Kleederenmaker, die een naad kan maken, welke ten minsten twintig jaren duurt?”

DE VROUW VAN EER.

Men kan met regt zeggen, dat de roem, waarvan ons de Markiesin van *Guercheville* een voorbeeld oplevert, in de geschiedenis der wereld niet algemeen is. Jong. schoon en vrij, weder-

stond zij standvastig de gloeiende wenschen van eenen Koning. De bekoorlijkheid van haren geest en van haar gedrag, hare fraaije wezens-trekken en hare betooverende gestalte hadden in het hart van HENDRIK IV, Koning van *Frankrijk*, het beeld der beroemde Gravin van *Greiche* uit-gewischt. Maar de Monarch besteedde alle kun-sten der verleiding te vergeefs; de Markiezin wees zijne aanzoeken met eenen eerbied inboe-zemenden toon van de hand, en zeide eens tot hem: „Ik ben mogelijk niet van zulk eene hooge afkomst, dat ik uwe gemalin zijn kan, maar ik heb een te edel hart, om uwe bijzit te zijn.”

Toen de Koning haar weder voor het eerst op zijnen veldtocht in *Normandijen* beschouwde, was zij de weduwe van HENDRIK VAN SILLIJ, Graaf van *Rocheguijon*. Zij had zich naar het landgoed van dezen naam begeven, om lastige aanzoeken te ontwijken. De Koning, die opzet-telijk een gedeelte zijner jagtpartij naar deze zij-de gerigt had, liet de schoone Markiezin om een nachtverblijf verzoeken. Deze antwoordde, dat zulk eene begeerte haar zeer vereerde, en dat de Koning zoo zou worden ontvangen, als zijn rang eischte.

Terstond werd nu het slot verlicht, en een prachtige avondmaaltijd besteld. De Markiezin, welke door hare betooverende schoonheid, zoo wel als door den uitgezochtesten opschik verblind-de, ontving zelve den Koning, die zich reeds met de zoetste hoop vleide. Naauwlijks had zij echter den Monarch bij de deur der voor hem bestemde vertrekken gebragt, of zij verwijderde zich, en riep met luider stem haren koetzier. HENDRIK liep nu verlegen de trap af, en zeide: „Hoe, mevrouw! ik zou u uit uw huis jagen?” „Sire!” antwoorde zij op eenen vasten toon, „een Koning moet overal heer zijn, waar hij ver-“

verschijnt, en wat mij betreft, ik ben te vreden, als ik slechts nog eenig gezag mag behouden op die plaats, waar ik voorheen beval." Zonder iets meer hierbij te voegen, of naar iets te luisteren, reed zij weg, en bracht den nacht door bij eene, twee mijlen verder wonende, vriendin.

De Monarch vernieuwde zijne aanzoeken; toen zij den Markies van LIANCOURT gehuwd had, maar weder zonder eenig gevolg. Daar hij nu van zijne herdesverklaringen afstand deed, zeide hij tot haar: „Dewijl gij wezenlijk eene dame van eer zijt, zoo zult gij de eerdame mijner gemalin, der Koningin worden." In deze hoedanigheid omving de Koningin, MARIA VAN MEDICIS, de Markiezin te *Marseille*. Het was deze dame, die, betooverd door eene leerrede van den abt, naderhand Kardinaal van *Richelieu*, dezen bij de Koningin bracht, en hem zoo den weg tot geluk baande.

#### DE KALKOENEN.

De eerste vermelding der Kalkoenen vinden wij in de korte beschrijving der Geschiedenis van Indiën, door OVIDO. Uit *Mexico* kwam dit dier in het begin der XVIde Eeuw in *Spanje*, en in 1524. had men ze reeds in *Engeland*. In *Frankrijk* werd de eerste Kalkoen op de Bruiloft van KARL IX, in 1570. gegeten. In *Engeland* mogt deze vogel, in het laatste vierde gedeelte der XVIde Eeuw, bij geenen aanzienlijken maaltijd ontbreken.

Men vindt de wilde Kalkoenen in verbazend groote troepen door geheel *Noord Amerika*, en hij is juist het tegendeel van alle andere inheemsch gewordenen vogels, — veel grooter, schooner, vetter, dan de bij ons opgevoede. Dikwijls zijn zij zoo vet, dat zij van een boom, waar-

waarop men ze schoor, nedervallende, barstten. Het gewone gewigt bedraagt vijftien tot twintig ponden; dikwijls vindt men echter ook Kalkoenen die dertig ponden en meer wegen.

#### DE DUUR BETAALDE PENNEN.

Sir FRANCIS BURDET, betaalde op eene verkooping te *London*, de beide pennen, waarmee de Vrede van *Amiëns*, den 25ten Maart 1802. onderteekend werd, met vijfhonderd pond Sterling. — Hoe hoog zouden de pennen wel gewaardeerd worden, waarmee een GELLERT, — een FAITH, — een VAN ALPHEN, hunne voortreffelijke Oden schreven? — of zou men mischien, daar voor niets bieden?

#### DE GODSDIENST.

Wat zijn aanzien, eer of schatten,  
Die ons deze wereld biedt?  
Ijdelheid der Ijdelheden;  
Ijdel wat ons oog hier ziet.  
Godsdienst! gij alleen, gij zijt het,  
Die ons waar genoegten schenkt;  
Die ons uit den levensbeker,  
Met het zoet der vreugde drenkt.

Even als de zon met luister,  
Door den nacht en nevelen boort,  
En verlichtend en verwarmend,  
Prachtvol aan den hemel gloort;  
Zoo breekt ook de Godsdienst henen  
Door den zwartsten jammernacht;  
Zoo ook wordt door haar in 't harte,  
Licht en leven angebragt.

Zet-

Zetten we op den levensdrempel  
Onzen zwakken wanklen voet;  
't Is de Godsdienst, die voor vallen,  
Die voor struik'len ons behoedt;  
Valt ons de ondeugd in het strijdperk,  
Met haar scherpe wapens aan;  
't Is de Godsdienst, die ons moedig,  
Onverwinn'lijk pal doet staan.

Voert de levenszee haar' golven  
Beukend op ons bootje aan;  
Wil ze ons in den afgrond sling'ren,  
En de kiel aan splinters slaan;  
Wij trotseren 't woen der stormen;  
Moedig worden die verduurd;  
O! wij kennen geen' gevaren,  
Als de Godsdienst 't hulkje stuurt.

Zien wij onze vreugd verbitt'ren;  
Wordt ons levensheil gestoord,  
Drukt de smart ons diep ter neder,  
't Is de Godsdienst, die ons schoort.  
Worden teérgeliefde panden  
Heen gedragen naar het graf;  
Tranen wellen uit onz' oogen,  
Maar de Godsdienst wischt ze af.

Zie dien jongling toom'loos hollen,  
Op des levens kronkelpaën;  
Waar zijn vlammeoog zich wende,  
Lacht hem wellust minnend aan;  
Eensklaps ziet hij de afgrond gapen; —  
Sidd'rend staat hij op den rand; —  
Juicht, — en keert terug van 't dwaalspoor,  
Met de Godsdienst aan de hand.

Zie

Zie dien grijsaard wagg'lend nad'ren,  
 Met de doodverf op 't gelaat;  
 Zie hoe hij zijn schem'rende oogen,  
 Vrolijk nog ten hemel slaat;  
 Hoor hem nog een' juichtoon stem'men,  
 Schoon de levensvonk reeds dooft;  
 Hemelvreugde straalt hem tegen,  
 Door de Godsdienst hem beloofd.

Zie daar ginds die arme weduw',  
 Onder zorgen diep gebukt;  
 Zie hoe zij haar' teedren zuig'ling,  
 Lagchend aan den boezem drukt;  
 Schoon haar deze wiss'lende aarde,  
 Niets dan jamm'ren heeft bereid,  
 Godsdienst stort haar troost in 't harte:  
 Godsdienst schenkt tevredenheid.

Blijft ons wenschen, ons begeeren,  
 Bij de wereld onvoldaan;  
 Wat de wereld niet kan schenken,  
 Biedt ons ruim de Godsdienst aan;  
 Wat de wereld ons doet missen,  
 Vinden we in de Godsdienst weer;  
 Zij voorziet in onze nooden,  
 Ja zij schenkt ons eind'loos meer.

't Is de Godsdienst, die de kluisters  
 Dezer wereld stont verbreekt,  
 En in 't harte van den sterv'ling,  
 Zuiver liefdevuur ontsteekt;  
 't Is de Godsdienst, die ons aansicht,  
 Schoon geen straal van hoop meer blinkt;  
 Met haar zaalgen invloed bijblijft,  
 Schoon ons alles hier ontzinkt.

Schoon



Schoon het graf zijn' muil reeds opent,  
Grijzend ons de dood begroet,  
Met de Godsdienst gaan wij vrolijk  
Dood en grafkuil te gemoet;  
Zij, zij is de heldere fakkel,  
Die ons voorlicht naar het graf,  
En aan gindsche zij der graven,  
Niet ontnemt, wat ze eens ons gaf.

Leidsvrouw op het pad des levens!  
Gids naar beter Vaderland!  
Godsdienst! onder uw' bescherming  
Rijpen wij voor hooger stand:  
Wil ons door uw invloed sterken,  
Op de reis naar de eeuwigheid;  
Zoo bereiken we eens die oorden,  
Waar ons eeuwig heil verbeidt.

Broeders! dan dien Gids gekozen,  
Die ons voor gevaren hoedt,  
Die ons troost en kracht en moed schenkt,  
Hoe de storm des levens weedt:  
't Is een Gids, die nimmer huichelt,  
't Is een Gids, die nimmer faalt,  
Die ons in het regte spoor brengt,  
Hoe ook daar van afgedwaald.

Aan haar' zijde zijn wij veilig,  
Wand'len wij blijmoedig voort;  
Wat de tijd hier ook verniele,  
Niets dat onze vrengde stoort;  
Zinkt de wereld op haar grondvest,  
Juichend staan wij in haar val,  
Doen een blij triomfied klinken,  
Op de puinen van 't Heelal.

G. J. BRINKMAN,  
Theol. Kand.

AAN

## A A N D O R I N D E.

Schoon is de roos, die op uw wangen gloort,  
 Ja, nergens ziet men schooner roosje bloeijen;  
 Het purper, dat uw lieve lipjes boort,  
 Doet elke borst van zoet verlangen gloeijen.  
 Uw helder oog blikst vriend'lijk in het rond,  
 En is getuige van de zielsvree tevens;  
 De gulle lach, die toovert om uw mond,  
 Verzacht en bant de bange smart des levens.

Maar, zie het roosje bloeijen op het veld,  
 Waar ligte zephyrs met zijn blaadjes spelen,  
 Waar zachte geur den wand'laar tegensteelt,  
 En vogels in de rozentakjes kweelen:  
 Zie, hoe de wind gestadig meer en meer  
 De takken schudt, en buldert door de blaren;  
 Daar woedt de storm, en 't roosje — tuimelt neer,  
 En weenend blijft ge op 't ledig plekje staren.

De blonde Auroor, die 't rustig veld begroet,  
 Als gras en struik in heldre daauw zich spieg'len,  
 Treed Floraas tuin ook in met zachten voet,  
 En ziet 't gesloten roosje eenzaam wieg'len:  
 Nu stijgt de zon uit Thetis zilv'ren schoot,  
 Een purpren gloed versiert de oosterkimmén;  
 Het roosje, dat zich voor de nachtlucht sloot,  
 Laat sniks zijn blaadjes 't zonlicht tegenglimmen.

Zie, hoe het prijkt en trots is op zijn schoon;  
 De dartle koeltjes ademeh zijn geuren;  
 Zoo bloeit de roos, maar schoóner op uw koon,  
 En zachter tint mag uwe lipjes kleuren. —  
 Doch schenk het roosje nog een enk'le blik,  
 Als d' avondwinden door de boschjes zwerven;  
 Wat ziet uw oog? gij beeft terug van schrik!  
 De middagzon deed het helaas! versterven.

De

**DORINDE!** deze roos is 't ware beeld  
 Van 't vlugtig schoon: — het wisselt met de jaren;  
**Hoe** thans de bloes uw maagdelijk harte streelt, —  
 Zie slechts in 't rond — gij zult het zelv' ontwaren,  
**Hoe** frische jeugd te menigmaal verkwijnt,  
 En purpren bloes en schoon en kracht moet derven;  
**Het** roosje, dat het puik der bloemen schijnt,  
 Voedt reeds den worm, die 't eerlang doet ver-  
 sterven.

Herinnert ge u, **DORINDE!** nog den dag,  
 Toen 't harde lot het vreeslijk pleit besliste? —  
**Het** gansche dorp in rouw gedompeld lag,  
 De darte jeugd haar schoonste parel miste?  
**Ja**, 'k zie u nog bij 't zielloos ligchaam staan,  
 Bleek als de maagd, wiens dood uw hart ver-  
 scheurde;  
**Hoe** meen'ge zucht, hoe menig stille traan  
 Werd haar gewijd, die nooit genoeg betreunde!

Ach, Laura! gij, gij zonkt te vroeg in 't graf,  
 Gij kwijndet weg in 't bloeijen uwer jaren:  
**Uw** dood perst nog de landjeugd tranen af,  
 En doet ons treurig op uw grafsterp staren.  
**O**, Als de jeugd in 't oog betoov'rend groen  
 Zich kransjes vlecht of dartelt langs de stroomen,  
**Dan** mist men u, in 's levens meisaizoen  
 Uw oud'ren hart en vriendenkring ontnomen.

Rust zacht en vreedzaam in den koelen schoot  
 Der moederaard': mijn hart blijft u gedenken;  
**Uw** reine ziel, — zij was voor d' aard te groot,  
 De Godheid wou haar grootfcher werkkring  
 schenken.  
 'k Zal op het graf, dat uw gebeent' omvat,  
 Nog vaak een traan van stille droefheid plengen,  
**Als** d' aarde rust, van slooven afgemat,  
 En 't nachtelijk uur haar nieuwe kracht komt bren-  
 gen.

BOEKZ. AUG. 1832.

Q

Niets

Niets is op aard bestendig ; ware deugd.

Alleen houdt stand , wat ook de tijd moog slaken.

Wat is genot , wat laat ons zandsche vreugd ,

Zoo onze harten niet van ijver blaken

Voor deugd en Godsdienst? — Wat de tijd verstoort ,

Blijft slechts ons hart de deugd getrouw vereeren ,

Wij staan met moed de zwaarste rampen door ,

En zien de smart dra in geluk verkeeren.

o Dat uw hart de deugd ten leidsvrouw koos

Op 't levenspad , waar stormen ons omgeven!

Zoo zij uw Ichoon vergank'lijk als de roos ,

Uw ziel is boven 't wuste lot verheven.

Dan spoedt uw leven als het beekje voort ,

Dat statig ruischt en door de beemden dartelt ,

Langs wiens gerusten , rijk bebloemden boord

Het stomme vischje vreedzaam speelt en spartelt.

Gelukkig dan , die u als gade kust ,

Die u als gade aan 't kloppend hart mag knellen :

Gelukkig hij , die aan uw' boezem rust ,

En in uw oog een teedre traan ziet wellen.

Die traan , o ja ! zij is hem alles waard ,

Die traan doet in uw oog zijn' hemel lezen ,

Hij waant zich reeds verheven boven d' aard ,

En meent met uw onsterfelijk te wezen.

Zoo zult gij eens , omringd van bloeiend kroost ,

In hun uw beeld met blijdschap zien herleven .

Dan zal uw mond , als gij hen teeder koost ,

Hun lessen van de schoonste deugden geven.

Dan oogst uw hart de schoonste vruchten in ,

En hopen blijft gij grooter heil verwachten ,

Dan zegent gij de deugd en huwlijksmin ,

En kunt gerust een wereldkroon verachten.

*Schalkwijk.*

H. P. C.

SCHOOL.

# SCHOOL-NIEUWS.

---

## CULENBORG.

Na dat op den 15den Junij l. l., het gewone halfjarige Examen der Leerlingen van onze Latijnsche School gehouden was, en aan H. H. Curatoren voldoende proeven gegeven waren, van de vorderingen, welke al de Leerlingen, zoo wel in de Grieksche en Latijnsche Talen, als ook in de *Mathesis*, *Algebra*, en het geen de wet vorder voorschrijft, gemaakt hadden; geschiedde het, den 6den Julij 1832, de openbare bevordering en prijsuitleeving in de Luthersehe Kerk alhier.

De Rector Dr. D. BALFOORT, opende deze plegtigheid met eene korte inleiding, aan het slot van welke hij den Wel Ed. Achtb. Heer B. VAN DER MANDELE, onzen onlangs benoemden Burgemeester, en Medebestuurder dezer Scholen, met die waardigheid geluk wenschte, en derzelver belangen ook aan zijn Ed. Achtb. aanbeval.

Hierna beklom de verdienstelijke Jongeling, D. A. HOOGBRUYN, (van 's Graveland), die van de tweede naar de eerste klasze werd bevorderd, na met eenen prijs vereerd te zijn, den Predikstoel, en hield met gepaste vrijmoedigheid eene Redevoering: *De Desiderio Erasmo*.

Voorts werden met prijzen begiftigd, en tot hoogere klaszen bevorderd: van de tweede tot de eerste, J. H. DE RIDDER, die echter door ziekte verhinderd was, tegenwoordig te zijn. —

Van de vierde naar de derde klasze: J. KUYL, (van Geertruidenberg) en H. M. VAN DER SANDE LACOSTE, (van Werkendam). — Van de zesde naar de vijfde klasze: W. A. VAN DIJST, (van

*Buren*) en J. VERRIPS VAN TIENHOVEN, (van *Ameiden*). — Eindelijk vielen vereerende Getuigschriften en bevorderingen te beurt: op de tweede klasfe, aan A. HOLST, (van *Zaandam*) en aan C. VAN ES VAN DEN ANDEL, (van *Ameiden*), zijnde deze laatste op de zende klasfe. —

De met prijzen vereerde Leerlingen, reciteerden hunne *gratiarum actiones* met veel bevalligheid, terwijl deze plegtige feestviering, waarbij eene aanzienlijk fchaar van toehoorders en toehoorderessen tegenwoordig was, met Orgel-Muzijk werd begonnen, afgewisseld en geëindigd. —

#### D O E T I N C H E M.

Den yden Aug. 1832. Haden had alhier in de Kerk der Hervormden het gewoon halfjarig examen der Latijnsche Schooljeugd plaats. De Rector onzer School opende de plegtigheid met eene redevoering: *de utilitate examinis, quod publicum nannunquam habeatur de literarum scientiarumve studiis*; aan welker slot hij der vergaderde menigte herinnerde het verlies, hetwelk deze stad in het algemeen, en de Latijnsche School alhier in het bijzonder geleden had, door het onlangs afsterven van den Edel Achtb. Heer E. J. PLANTEN, Medicinæ Doctor, Burgemeester dezer stad en President Curator onzer School; en waarbij hij openlijk hulde bewees aan de verdienften des overledenen, terwijl hij vervolgens deszelfs nieuwbenoemden opvolger, den Edel Achtb. Heer J. A. COORS, Lid van den Stedelijken Raad alhier, met deze zijne benoeming als Curator, gelukwenschte, en zijn Edel Achtb. tegelijk met de anderè H. H. Curatoren de belangen zijner School op de nadrukkelijkste wijze aanbeval. Hierop werden de Jongelingen in hunne gemaakte vorderingen in de verschillende takken van dit gedeelte des hoogen onderwijs onderzocht, en gaven daarvan aan H. H. Curatoren en alle aanwezige

wezigen de uitmuntendste bewijzen; waarop de zeer verdienstelijke Jongeling, N. T. VAN MEURS, het spreekgestoelte beklom, en in eene bevallige, door hem zelve grootendeels opgestelde, redevoering sprak *de Amicitia*, ontleend uit eene der elegiën van Ovidius; waarop hij met den hoogsten lof, na met eenen eereprijs te zijn begiftigd, tot de Akademische lessen werd gepromoveerd. Vervolgens werden van lagere naar hoogere klassen bevorderd en met prijzen beschonken, de uitmuntende jongelingen: J. W. NYENHUIS, B. J. WESTERBEEK VAN EERTEN, J. VAN DIELEN, en S. M. E. D'HARVANT. Dit letterfeest vereerd door een aanzienlijk getal toehoorders, ook van andere naburige plaatsen, en voorafgegaan, afgewisseld en gesloten door een fraai orgelmuzijk, uitgevoerd door den zeer verdienstelijken organist, den Heer M. ZWANEVELD, liep tot groot genoegen voor alle aanwezigen af; terwijl ten laatste de Rector in gepaste aanspraken in onze moedertaal alle aanwezigen voor hunne deelneming in het heil der jeugd hartelijk bedankte; zoodat ook hieruit blijkt, dat het hooger onderwijs, hier ter stede op de beste wijze wordt uitgeoefend, en men deze School aan alle belanghebbende, ten volste en met nadruk, kan blijven aanbevelen.

## D E L F T.

Den 13den Augustus 1832. Heden had hier de jaarlijksche bevordering en prijsuitdeeling, van en aan de Leerlingen van het Gymnasium, in de Kerk der Walsche Gemeente plaats. De Rector, Dr. J. M. HOOGVLIET, opende dit Letterfeest met eene Latijnsche prolusio, ten onderwerp hebbende, het betoog der nuttigheid van de zoogenaamde promouën der Latijnsche Scholen. Hierop werd, met veel lof, van de eerste klasse naar de Akademie bevorderd, C. W. SOEK, ontvangende daarbij een *praemium industriae* en een *testimo-*

num, voor de Griekſche Taal. Gezégde Jongeling verliet het Gijmnafium met het honden eener, door hem zelven geſtelde, oratie: *De Batavorum meritis in Literis, praefertim patriis*. Hierop werd van de tweede naar de *ord. ſup.* der eerſte klafſe bevorderd, H. P. SCHUURING, met een *praemium* en *testimonium* voor de Griekſche Taal. Van de derde klafſe naar de *ordo inf.* der eerſte, werd met een *praemium* en *testimonium* voor de Griekſche taal bevorderd, J. H. GERLACH. Van de zelfde klafſe gingen naar de *ord. ſup.* der tweede klafſe over: B. W. SCHOLTEN en J. L. M. C. LAMAIſON; beide met *praemia*, de eerſte met een *testimonium* voor de Griekſche Taal, de laaſte voor de Mijthologie. Van de vierde klafſe naar de *ord. ſup.* der derde klafſe, werd met een *praemium* en *testimonia*, voor de Mijthologie en Romeinſche Antiquiteiten bevorderd: M. BUYS VAN SITTERT; terwijl van dezelfde klafſe met een *praemium* en *testimonia*, voor de Geſchiedenis en de Aardrijkskunde, naar de *ord. inf.* der derde klafſe overging, A. VAN STIPRIAAN LUKCIUS. Van de vijfde naar de vierde klafſe, werden bevorderd: C. E. LACH, W. C. DE LETH en J. HOOL. De beide eerſte met *praemia*. Van de zesde klafſe naar de vijfde gingen over J. E. VALETON, A. A. D. VAN SCHUULENBURCH en J. C. SCHOOR, allen met *praemia*, de eerſtgenoemde ook met een *testimonium* voor de Griekſche Taal. Van de *ordo Novitiorum* werden naar de *ord. ſup.* der zesde klafſe bevorderd, J. E. VAN HASSELT, C. E. OVERGAAUW PENNIS en F. ELLINGHUIZEN BOSS, welke jonge lieden nog niet den genoegzamen tijd de leſſen des Gijmnafiums hadden bijgewoond, om naar een *praemium* te dingen; doch ontvingen de beide eerſtgenoemde elk een *testimonium*, de eerſte voor de Geſchiedenis, de tweede voor de Aardrijkskunde. Bij het voorle-



lezen dezer bevorderingen, werd tevens bekend gemaakt, dat uit het bijzonder onderwijs naar de tweede klasse des Gijmnasiums was overgegaan. M. A. M. S' GRAVEZANDE GUICHERIT, en op de *ordo Novitiorum* waren ingeschreven: A. T. L. METE-LERKAMP en J. POST.

De met *praemia* begifugden betuigden daarvoor in Latijnsche Dichtmaat hunne dankbaarheid, aan H. B. A. Curatoren, terwijl boven vermelde H. P. SCHUURING, ten slotte eene door hem zelven gestelde declamatio hield: *De Leonidae morte pro patria*. Dit letterfeest werd door eene vrij aanzienlijke schare van toehoorders, waaronder men ook weder den Heere Commissaris voor de Latijnsche Scholen tellen mogt, vereerd, en door een fraai Orkest niet weinig veraangenaamd.

## S C H I E D A M

Den 6den Augustus 1832. Heden is hier de jaarlijksche openbare promotie en prijsuitdeeling van de Latijnsche Scholen gehouden. Na eene voorafpraak van den Rector, waarbij hij vol gevoel aan zijnen overleden Vader, den Curator F. BRILLENBURG gedacht, en den nieuwen Curator, den Heer H. P. GYSBERTI HODENPIJL met zijne benoeming geluk wenschte, beklom de veelbelovende jongeling H. S. J. VAN RIJSOORT het Spreekgestoelte en hield eene door hem zelven vervaardigde Redevoering, *in laudem eloquentiae*. Vervolgens werden de zoowel bij dit, als bij het halfjarig examen, toegezegde prijzen en getuigschriften uitgereikt; en werden bevorderd: tot de Academische lessen, H. S. J. VAN RIJSOORT; tot de eerste klasse; A. NIERMEIJER en Q. J. GODDARD; tot de tweede klasse, extra ordinem, G. J. SPRUYT; tot de bovenste orde van de vierde klasse E. M. VAN LEEUWEN, F. VAN WAGTENDONK, en extra ordinem; E. BEZEMER; tot de vierde klasse, F. J. VAN DUSSELDORP, J. C. VAN PELT, en

extra ordinem, J. H. NIJMEIJER, tot de vijfde klasse, G. POST VAN DER BURG en B. COOL.

Getuigschriften voor vorderingen in de Grieksche Taal werden gegeven, aan VAN RIJSOORT, A. NIJMEIJER en GODDARD, en voor Februarij aan VAN WAGTENDONK en H. NIJMEIJER.

In de Geschiedenis, aan: SPRUJT, VAN LEEUWEN, BEZEMER en VAN DUSSELDORF, en voor Februarij, aan: VAN RIJSOORT, A. NIJMEIJER en GODDARD; in de Aardrijkskunde, aan SPRUJT, VAN LEEUWEN en VAN FELT. In de Mathesis, aan SPRUJT, VAN WAGTENDONK en VAN FELT. Aan A. NIJMEIJER en E. M. VAN LEEUWEN, zijn buitengewone Eereprijzen, uit hoofde hunner uitstekende vorderingen in de Mathesis ten deel gevallen. De geheele plegtigheid is met fraai Orgel-Muziek geopend, afgewisseld en gesloten.

#### A M E R S F O O R T.

Den 10den Julij 1832. Na dat op den 23sten en 26sten Junij l. l., bij de toen gehoudene Examina, de Leerlingen aan de Latijnsche School dezer Stad blijken hadden gegeven, van de vorderingen door hen in verschillende vakken van onderwijs, gedurende het afgelopen halfjaar gemaakt, — had op heden de promotie en prijsverdeeling plaats.

Deze plegtigheid, een aanvang nemende, met het beloonen van den ijver der overwinnaars in de Latijnsche en Grieksche Talen, werd geopend door den verdienstelijken Jongeling A. FRIEDENBURG, met eene Redevoering: *De veterum scriptorum tam Graecorum quam Romanorum diligentia lectione, optimo adversus fortunae iniquitatem praesidio*, — die met eenen eereprijs begiftigd *magna cum laude*, tot de Akademische lessen werd bevorderd. — Vervolgens werden gelijksortige belooningen uitgereikt, aan de lofwaaardige Leerlingen: J. ROTTEVEEL, P. N. VAN DER STOK,

STOK, A. C. BINNEVELD, C. G. DE JONG, J. P. VAN DER HOEVEN, A. N. J. VAN DE POLL, C. KOK, C. J. MULDER en G. HONDIUS. — Terwijl aan J. W. VAN BEEK en J. T. J. VAN RIJN, loffelijke *testimonia* te beurt vielen.

Hierop overgegaan zijnde tot het beloonen van de genen, die in de Wiskunde en andere op de Latijnsche Scholen onderwezen wordende wetenschappen hadden uitgemaakt, werden boekgeschenken toebedeeld, aan: A. FRIEDENBURG, P. N. VAN DER STOK, J. ROTTEVEEL, A. C. BINNEVELD, C. DE JONG en A. N. J. VAN DE POLL, en een *testimonium* aan C. KOK.

Voor deze bewijzen van goedkeuring der Heeren Curatoren, werd door alle deze Jongelingen in de Latijnsche en Nederduitsche Talen de hartgrondigste dank betuigd, — en dit feest even gelijk het begonnen, en bij tusschenpozen vervangen was, met fraai Orgel-Muziek besloeten.

#### B O L S W A R D.

Den 31sten Julij 1832. Nadat, op den 25sten dezer, het gewoon halfjarig examen op de Latijnsche school gehouden was, in de Latijnsche en Grieksche talen, Wiskunde, Geschiedenis en Aardrijkskunde, waarbij de leerlingen voldoende bewijzen hunner vorderingen hadden gegeven, had heden alhier de promotie en uitdeeling der eereprijzen plaats, in de kerk der Doopsgezinden. — Deze plegtigheid werd door den Recior geopend met eene passende voorafpraak, waarbij de nieuw benoemde Curatoren de Heeren: VAN DER VEGT, W. VAN HULST, en S. B. OLBRIUS, werden geluk gewenscht, en hulde toegebracht aan de langdurige diensten van den Heer H. BRAUNHUIS OLBRIUS, die zijne betrekking als Curator had nedergelegd.

Hierna beklommen drie verdienstelijke jongelingen J. WIGGERTS EIDEMA, van *Hindeloopen*, R. BINKES, en S. KUIJPER, het spreekgestoelte, spreken.

kende de eerste: *de Coriolano ejusque rebus gestis*; de tweede: *de Bello Numantino*; en de derde: *de Phocione Atheniensis*; waarna zij met grooten lof tot de Akademische lessen werden bevorderd.

Prijzen werden uitgereikt bij hunne bevordering tot hooger onderwijs: aan J. W. RIDSMA, de eerste prijs, aan R. BINKES, de tweede. Op de tweede klasse, aan H. ONEIDES, op de vijfde, aan H. SCRINERUS, op de zesde, aan W. FEIKEMA en O. DE HOOP van *Nieuwland*, een eervol getuigschrift voor betoonde vlijt en goed gedrag.

Verder ontvingen Getuigschriften voor gemakte vorderingen: in de Meetkunde R. BINKES, voor Geschiedenis en Aardrijkskunde J. W. RIDSMA en R. BINKES, en op de vijfde klasse H. SCRINERUS, voor Geschiedenis.

Vervolgens werden bevorderd van de zesde, naar de vijfde klasse: W. FEIKEMA en O. DE HOOP, van de tweede orde der vijfde naar de eerste orde, H. SCRINERUS, H. BINKES en K. VISSCHER en van de tweede naar de eerste klasse, H. ONEIDES.

Mede zijn bij deze gelegenheid prijzen uitgereikt, welke na het gehouden winter Examen, waren toegekend: op de eerste klasse, aan J. W. RIDSMA, en, op de tweede orde van dezelve, aan S. KUIPER, op de tweede klasse: aan H. ONEIDES, op de derde klasse, aan R. VAN DER MOLEN, en op de zesde klasse, aan H. SCRINERUS.

Nadat de met prijzen begiftigde Jongelingen, op eene bevallige wijze hunnen dank aan Caratoren hadden betuigd, werd voorts deze plegtigheid verhoogd, door de belangstelling van vele toehoorders, en; door Orgel-Muzijk afgewisseld, door den Rector met eene toespraak aan zijne Leerlingen besloten.

D. O. K.

## SCHOOL-NIEUWS. 249

### DOKKUM.

Den 13den Aug. 1832. Den 22sten Maart j. l., overleed alhier, in den ouderdom van bijna 53 jaren, de Heer K. STOKT, Ph. Theor. Mag. Litt. Hum. Doct.

Sedert 30 jaren was hij geplaatst aan de Latijnsche Scholen; vroeger als Corrector te *Hasselstein* en te *Zwolle*, de laatste 15 jaren als Rector alhier; als zoodanig belast met den geheelen omvang van het onderwijs, dat aan de Latijnsche Scholen moet gegeven worden, zonder eenige mede. of hulp onderwijzers; daarbij in het belang van zijn huisgezin doorgaans verscheidene kostdiscipelen houdende, en vele privaat lessen gevende, was hij niet in de gelegenheid voor het Publiek als Schrijver en Geleerde op te treden. Wie hem ook mogt leeren kennen, roemde en bewonderde zijne uitstekende geestvermogens, veel omvattende kennis, bijzondere geschiktheid tot het geven van onderwijs en om met jonge lieden om te gaan, en zijne voorbeeldige werkzaamheid en vlijt.

De Akademische Senaat te *Groningen* erkende zijne verdiensten, door hem het Doctoraat in de Letteren, *honoris Causa*, op te dragen. Vele vroegere en latere leerlingen, die hij vormde en tot hoogere studiën opleide, gedenken met dankbaarheid de verplichting, die zij aan hunnen vorigen leermeester hebben, en s'mans dood is evenzeer een groot verlies voor de Latijnsche Scholen, als dezelve smartelijk is voor de nagelatene weduwe en kinderen en vele vrienden, zoo hier als elders.

De oudste zoon van den overledenen, die te *Groningen* in de Godgeleerdheid studeert, maar tevens Kandidaat is voor het Doctoraat in de Letteren, was, door kinderlijke liefde gedrongen, overgekomen om zijnen zieken vader eenigen tijd

tijd in het geven van onderwijs behulpzaam te zijn. Na den dood des vaders werden Curatoren door den Heer Gouverneur van *Vriesland*, namens Z. Exc. den Minister van Binnelandsche Zaken gemagtigd, om dezen zoon met de voorlo-  
 pige waarneming van het Rectoraat te belasten, terwijl later door genoemden Heer Minister tot Rector alhier benoemd is, de Heer J. H. WAA-  
 REN, thans Rector te *Veendam*, die zijnen nieu-  
 wen post met October aanstaande, denkt te aan-  
 vaarden.

Het gewoon halfjarig Examen heeft dus den  
 2den dezer kunnen plaats hebben, en met  
 blijdschap hoorden Curatoren bij hetzelfde de be-  
 wijzen van den ijver, waarmede den Heer W.  
 N. STORT, de hem opgedragene taak tot dus ver  
 vervuld heeft. In den namiddag van denzelfden  
 dag geschiedde de openlijke prijsuitdeeling en pro-  
 motie in de Kerk der Hervormden, bij welke ge-  
 legenheid voor de eerstemaal als Curatoren tegen-  
 woordig waren: de Ed. Achtb. Heer W. R. VAN  
 DER WEIDE, door Z. M. den Koning benoemd  
 tot Burgemeester der Stad, in plaats van den Heer  
 R. VAN KLEFFENS, als zoodanig op deszelfs ver-  
 zoek honorabel ontslagen en de Wel Eerw. Heer  
 J. VAN KUIJK, Pred. bij de Hervormden.

De waarnemende Rector opende laatsgenoem-  
 de plegtigheid met eene aanspraak, in welke hij  
 met aandoening zijnen overledenen vader en diens  
 werkzaamheden ten dienste van het onderwijs,  
 gedacht, en waarin hij Curatoren zijnen dank  
 betuigde voor het in hem gestelde vertrouwen.  
 Vervolgens hielden twee uitmuntende leerlingen  
 door hen zelve opgestelde redevoeringen; de  
 eerste, A. J. HAMERSTER, over de spreuk: *Amicus*  
*certus in re incerta cernitur*; de tweede, A. W.  
 M. VAN HASSELT, over de spreuk: *Concordia res*  
*parvae crescunt, discordia maximae dilabuntur*; de-

deze beide werden daarop naar de Akademie bevorderd, als ook F. VAN BALEN en T. U. NOORDENBOS; en naar de hoogste klassen: S. K. SIKKEMA, B. L. COCK en F. DE BOER; naar de tweede klasse: P. VAN GENDEREN STORT, D. W. VAN KUIJK en G. POSTHUMA; naar de derde: P. H. A. VAN GRENDELLEN; en naar de vierde: E. N. VAN KLEFFENS, P. VAN STEENWIJK, D. DE BOER en J. W. VAN PEIJMA. Praemien werden uitgereikt aan A. J. HAMERSTER, A. W. M. VAN HASSELT, S. K. SIKKEMA, P. VAN GENDEREN STORT, P. H. A. VAN GENDEREN en E. N. VAN KLEFFENS, welke alle daarvoor hunnen dank aan Curatoren betuigden, de eerste in de Latijnsche, de beide laatste in de Nederduitsche taal. De plegtigheid werd door den fungerenden Rector met een Nederduitsch vers, en korte Latijnsche aanspraak besloten.

## A L M E L O.

Den 30sten Julij 1832. Na voorafgegaan examen, waarbij de leerlingen der Latijnsche school en van die voor het middelbaar onderwijs zeer voldoende blijken van hunne vorderingen hadden gegeven, werd heden in de kerk der Doopsgezinde Gemeente de promotie en prijsuitdeeling gehouden.

De zeer verdienstelijke Rector dezer school, de Heer B. MULDER, opende deze plegtigheid met eene verhandeling *de primordiis historiae*, waarna, door de twee meest gevorderde en veel belovende leerlingen der Latijnsche school H. COSTER en B. R. MOLLINK, door hen zelven opgestelde redevoeringen werden uitgesproken; door den eersten *de vita et meritis Phocionis*, — door den anderen *in laudem Epaminondæ*. — Beiden ontvingen tevens welverdiende prijzen tot belooning van hunne voorbeeldige vlijt en goed gedrag. — Voorts werden op de Latijnsche school tot hoogere klassen bevorderd en met prijzen begif-

giftigd H. J. RAEDT, E. C. C. VAN LENNEP, T. E. HOOGKLIMMER, terwijl ook aan A. M. DIKKERS van *Borne*, bij zijnen overgang van de tweede tot de eerste orde der derde klasfe een getuigfchrift van naarftigheid en onberispelijk gedrag werd uitgereikt.

Op de fchool voor het middelbaar onderwijs ontvingen prijzen en werden bevorderd L. D. VAN LENNEP, J. H. DE BOSSON, G. D. RAEDT, J. GOSTER, J. OTHMAR COSTER, A. OLDEMAN. Getuigfchriften wegens betoonde vlijt en goed gedrag werden gegeven aan D. KREMER, en C. J. COSTER, terwijl ook nog de leerlingen der Latijnschen fchool H. COSTER en T. E. HOOGKLIMMER, wegens hunne vorderingen in de Fransche taal, met prijzen van goedkeuring werden begiftigd. —

Al de bekroonde leerlingen hebben op eene gepaste wijze hunnen dank beruigd, en de plegtigheid is zeer tot genoegen van alle aanwezigen afgelopen.

#### M E P P E L.

Den 9den Julij 1832. Heden had afhier in het Kerkgebouw de openlijke prijs uitdeeling en bevordering der Leerlingen van de Latijnsche School plaats.

Deze plegtigheid met eene voorafpraak door den Rector geopend zijnde, werden de volgende verdienstelijke jongelingen met prijzen befchonen: P. J. N. WETSELS, op den tweeden rang van de eerste klasfe; G. P. KITS VAN HEJNINGEN, op den eerften rang van de tweede klasfe; A. VOS HOUWINK, op den eerften rang van de derde klasfe; M. DASSEN, op den tweeden rang van dezelfde klasfe.

Eindelijk zijn tot hogere klassen bevorderd: P. J. N. WETSELS, van den tweeden rang eerste klasfe tot den eerften rang van dezelfde klasfe, G. P. KITS VAN HEJNINGEN van den eerften rang

twee-



tweede klasse, tot den tweeden rang eerste klasse, A. VOS HOUWINK, van den eersten rang derde klasse, tot den tweeden rang tweede klasse, M. DASSEN, van den tweeden rang derde klasse tot den eersten rang van dezelfde klasse. —

# K E R K - N I E U W S.

## H E R V O R M D E K E R K.

ALGEMEENE SYNODE DER HERVORMDE KERK, IN  
HET KONINGRIJK DER NEDERLANDEN.

1 8 3 9.

Uit kracht van het Algemeen Reglement, voor het bestuur der Hervormde Kerk, in het Koninkrijk der Nederlanden, Art. 20. en ingevolge eener dispositie van zijne Excellentie den Minister van Staat, belast met de generale Directie, voor de Zaken der Hervormde Kerk enz. de dato 28sten Mei 1. 1., N<sup>o</sup>. 12. is deze Hooge Kerkvergadering op den 4den Julij, in het Lokaal, voor hare zittingen bestemd, zamengekomen.

Tot Leden dezer Sijnodale Vergadering waren, volgens Art. 17. van het Algemeen Reglement, door de natemelden Provinciale Kerkbesturen, benoemd de navolgende Hoog Eerwaarde Heeren:

Uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*, de Heer H. H. DONKER CURTIUS, Theol. Doct., Pred. te *Arnhem*.

Uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Zuid-Holland*, de Heer J. A. FLUGERS, Pred. te *Leiden*.

Uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Hol-*

*Holland*, de Heer H. WEJLAND, Pred. te *Amsterdam*.

Uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Zeealand*, de Heer A. J. SNOUCK HURONJSE, Théol. Doct., Pred. te *Middelburg*.

Uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Utrecht*, de Heer A. FRANCKEN, Pred. te *Utrecht*.

Uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Friesland*, de Heer J. P. KOFFER, Pred. te *Oudekerkboep*.

Uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Overijssel*, de Heer E. L. SIGGMAN, Pred. te *Delden*.

Uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Gröningen*, de Heer M. COASTIUS, Pred. te *Beersa*.

Uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*, de Heer W. VAN VOLKOM, Pred. te *Breda*.

Uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Drenthe*, de Heer W. H. FOLCKERS GRANSSEN, Pred. te *Dwingelo*.

Uit de Commissie tot de Huishoudelijke Zaken der Waalsche Kerken, de Heer J. TRISSONNE L'ANGE, Pred. te *Amsterdam*.

Uit de Commissie tot de Zaken der Protestantische Kerken, in Nederlands Oost- en West-Indiën, de Heer A. LENS, Pred. te 's *Gravenhage*, en als Ouderling uit het Provinciaal Kerkbestuur van *Utrecht*, de Heer Mr. P. RAS; Ouderling te *Utrecht*, als Secundus van den Heer Mr. P. A. VAN SCHERMBERG, Ouderling aldaar.

Deze waren alle tegenwoordig, benevens den Secretaris der Synode I. J. DERMOUT, Hofprediker van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden en Pred. te 's *Gravenhage*, en den Quaestor Generaal J. B. SCHOLTEN, Oud-Ouderling, te *Amsterdam*.

Tot praeadviserende Leden, waren, door de Godgeleerde Faculteiten der drie Hooge Scholen, afgevaardigd:

Door

Door de Godgeleerde Faculteit te *Leyden*, de  
Hooggeleeraar N. C. KIST.

Door de Godgeleerde Faculteit te *Utrecht*, de  
Hooggeleeraar J. HERINGA ELIZA'S ZOON.

Door de Godgeleerde Faculteit te *Groningen*,  
de Hooggeleeraar J. F. VAN OORDT J. W. ZOON.

Volgens kennisgeving van zijne Excellentie,  
den Minister van Staat, belast met de generale  
Directie, voor de Zaken der Hervormde Kerk enz.  
de dato den 28sten Mei l. l., N°. 12 bleek het,  
dat door zijne Majesteit, bij Hoogstderzelver besluit  
van den 25sten bevorens N°. 24. waren be-  
noemd:

Tot President dezer Sijnodale Vergadering, de  
Heer Dr. H. H. DONKER CURTIUS, Secretaris van  
het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*,  
Pred. te *Arnhem*; en tot Vice-President de Heer  
W. VAN VOLKOM, Pred. te *Breda*, en tot deszelfs  
Secundus de Heer Dr. A. J. SMOUCK HURGRONJEN,  
Secretaris van het Provinciaal Kerkbestuur van  
*Zeeland*, Pred. te *Middelburg*.

Nadat de Leden gezeten waren, verscheen in  
de Vergadering zijne Excellentie de Minister  
van Staat, belast met de generale Directie voor  
de Zaken der Hervormde Kerk enz. vergezeld  
van den Wel Edel Geft. Heer, Secretaris en  
Adviseur.

De President opende de Vergadering met het  
gebed, waarop zijne Excellentie, de Minister van  
Staat, met eene, naar de omstandigheden ingerigte,  
aanspraak, deze zeventiende bijeenkomst van de  
Algemeene Sijnode der Nederlandsche Hervorm-  
de Kerk, in naam van zijne Majesteit den Ko-  
ning, voor geopend verklaarde.

Nadat de President de aanspraak van zijne Excel-  
lentie op eene gepaste wijze had beantwoord, rigte  
zijn Hoog Eerw. het woord tot de Leden dezer  
Kerkyvergadering, en wakte hen bemoedigend op  
ROSKZ. AUG. 1839. R.

tot de gewigtige werkzaamheden, waartoe zij waren zamengekomen.

Op Zondag den 8sten Julij, hield de Sijnode hare openlijke zitting, des voormiddags in de Klooster-Kerk, te 's Gravenhage. In deze zitting, hield de Hoog Eerwaarde Heer J. A. FLUGGERS, Pred. te Leiden, daartoe-uitgenoodigd bij dispositie van zijne Excellentie, den Minister van Staat, belast met de generale Directie, voor de Zaken der Hervormde Kerk enz. de dato den 28sten Mei l. l., N<sup>o</sup>. 12., de Sijnodale Leerrede. Dezelve had tot onderwerp, *Matth. XXIII: 88. Een is uw Meester [namelijk] Christus, en gij zijt alle broeders*; als bevattende een grondbeginsel, door Hem zelve aan zijne Discipelen, en in hen aan al zijne belijders aanbevolen; — door de Kerkhervorming der XVIde Eeuw hersteld en gehandhaafd, en door ons in verschillende betrekkingen nog steeds met alten ernst te behartigen.

De werkzaamheden der tegenwoordige Sijnodale Vergadering, op den 18den Julij, ten einde gebragt zijnde, heeft de President, in tegenwoordigheid van zijne Excellentie den Minister van Staat, deze zeventiende Vergadering van de Algemeene Sijnode der Nederlandsche Hervormde Kerk, met gebeden en dankzeggingen gesloten.

## G E L D E R L A N D.

### A R N H E M.

ARNHEM, den 5den Augustus. Heden is onze nieuwe Leeraar, Ds. J. VAN DER FELTZ, door zijnen jongsten Ambtgenoot J. STANMUYSEN bevestigd, tot de dienst van het Evangelie. De Bevestigiger behandelde *Titus II: 15. Spreek dit, en vermaan en bestraf met allen ernst; dat niemand u ver-*

schet

deht. De Bevestigde deed 's avonds zijne intrede met *Hebr. XII: 28.* *Daarom alzo wij een onbeweeglijk Koningrijk ontrangen, laat ons de genade vasthouden, door dewelke wij welbehagelijk Godde mogen dienen, met eerbiedinge en godvruchtigheid.*

WAGENINGEN. Alhier is na eené ziekte van weinige dagen in den bloei zijns levens overleden, de Wel Eerw. zeer geleerde Heer J. W. VAN DOLDER. De Correspondens zal hier van nader verslag geven.

LUNTEREN. Op den 8ten Mei, gaf Ds. VAN GORROM, bij de vervulling zijner vakaturbeurt, ons kennis van het overlijden van Ds. W. CARP, Leeraar der Hervormde Gemeente, te Leiden, voormaals onze waardige Herder. Dit treurig berigt, en de hartelijke toefpraak, bij deze gelegenheid, werd niet zonder eenige deelneming aangehoord door allen, die den waardigen man gekend hebben.

Van de beroeping van eenen nieuwen Predikant, heeft de Correspondens nog geen verslag bekomen.

BEEKBERGEN. Op den 5den Augustus, is door Ds. P. MANDEN, Pred. te *Wijp*, alhier in zijne dienst bevestigd, de Wel Eerw. Heer W. WESSELING, Kandidaat bij het Kerkbestuur van *Overijsel*.

TWELLO vakant. Zie Jan. 1832.

## Z U T P H E N.

DOESBURG, den 24sten Junij, 1832. Nadt onze oudste Leeraar, de Wel Eerw. Heer, A. H. SANDBERG, op den 22sten dezer, in tegenwoordigheid van Ds. J. PARÉ, Predikant te *Didam*, als gecommitteerde van het Klassikaal Bestuur van *Zutphen*, van zijne betrekking op de Kلاسs van *Zutphen*, en van deze Gemeente was losgemaakt,

R 2

heeft

heeft zijn Eerw. heden van ons een zegenend afscheid genomen, predikende over *Pred. XII: 13*.

DOESBURG, den 5den Julij 1832. Uit het te voren daargestelde twaalfal van Heeren Predikanten, heeft de Kerkeraad der Hervormde Gemeente alhier, den 21sten Junij, het volgend zetsal gemaakt:

DD. J. H. BÖSKEN, Predk. te *Hall*. T. C. R. HUYDECOPER, Th. Dr. te *Woudenberg*. J. F. VAN HOOGSTRAATEN, te *Hengelo*. P. ATTENBOORN L'AL-LEMAND, te *Brummen*. J. PARÉ, Th. Dr. te *Dadum*. A. O. ANTON, te *Monster*. De laatste met het lot tegen DD. J. N. VAN DER ZANDT, te *Gir-ſchot*, en W. G. VAN DER BROEK, te *Hatterm*.

Dit zetsal op heden gebragt zijnde tot het volgend drierat:

DD. VAN HOOGSTRAATEN, PARÉ en HUYDECOPER. Is daarnit dadelijk beropen, de Wel Eerw. Heer T. C. R. HUYDECOPER, Theol. Doch. en Predikant te *Woudenberg*.

GEESTEREN, den 24sten Julij. Heden worden overleed onze geliefde Leeraar, de Wel Eerw. Heer W. DULT, aan een verval van krachten, in den ouderdom van ruim 60 jaren, nalatende eene Weduwe met drie kinderen, waarvoor het annus gratiae zal waargenomen worden.

De Wel Eerw. Heer J. TER MEULEN, Predikant te *Gelselaar*, en Consulent dezer Gemeente, gedacht aan onzen overleden Leeraar, in de eerste vacatuurbeurt, met *Hebr. XIII: 7a*. en wekte ons bij die gelegenheid op, om aan hem te gedenken, en naar het woord, dat hij onder ons verkondigd had, ons levensgedrag in te rigten.

ZUTPHEN, den 30sten Julij. Uit het vooreen gemelde zetsal, is vervolgens dit drierat geformeerd:

DD.

DD. STROUVE, MOLTER en ORRANTEN, respectieve Predikanten te *Maassluis*, *Reijswijk* en *Zualem*, en daaruit op heden beroepen, D. MOLTER, die dit beroep in beraad heeft genomen.

B O M M E L.

WEL EN AMMERZODEN. Den 25den Julij is alhier, op aangebragte Collatie van den Wel Ed. Heer H. VAN DIENEN, als gevolmachtigde van den Hoog Welgeb. Heer L. A. A. BARON DE WOELMONT en VROMWE, J. A. F. A. M. GULANS, Baronnesse DE WOELMONT, geboren Gravin CHRISTIJN DE RIJBAUCOURT, deszelfs Echigenootte, Heer en Vroedwe der Heerlijkheid van *Ammerzaan*, *Wel en Werdagen*, tot Predikant beroepen, de Wel Eerw. Heer M. T. VOS DUTSCLIMMER, Kandidaat bij het Provinciaal kerkbestuur van *Zuid Holland*, die deze beroeping, in afwachting der Kerkelijke en Koninklijke goedkeuringen, heeft aangenomen.

AALST vakant. Zie Junij 1832.

H A R D E R W I J K.

BARNEVELD, den 22sten Julij 1832. Na dat onze, naar *Arnhem* beroepene Leeraar, de Wel Eerw. Heer J. VAN DER FELTZ, op den 18den dezer, door den Wel Eerw. Heer A. L. EVERWYN, als gecommitteerden van het Klassikaal Bestuur van *Harderwijk*, in de tegenwoordigheid van onzen oudsten Leeraar en Consulent dezer Gemeente, van zijne betrekking tot de Gemeente en Kerkeraad was ontslagen, heeft zijn Eerw. op heden van ons afscheid genomen, naar aanleiding van 2 Cor. XIII: 11. *Voorts Broeders! zijt blijde, wordt volmaakt, zijt getroost, zijt eensgezind, leeft in vrede, en de God der liefde en des vredes zal met u zijn.*

BARNEVELD, den 6den Aug. 1832. Na verkregene handopening tot het doen eener beroeping, in de plaats van Ds. J. VAN DER FELTZ, van hier naar *Arnhem* vertrokken, heeft de Ker-

beraad, onder voorzitting van onzen oudsten Predikant, het navolgende twaalfstel van Predikanten gemaakt.

DD. HUYDECOPER, Theol. Doct. te *Woudenberg*. EVERWIJN, te *Voorthuizen*. VAN DEN BROEK, te *Hattem*. VAN DER TOUK ADRIANI, Theol. Doct. te *Deijl en Enspijk*. J. PARÉ, Theol. Doct. te *Didam*. BUIJS BALLOT, te *Brakel*. HESSELING, te *Wierden*. KIST, te *Zelfst*. PARÉ, te *Wehl*. PAUW, te *Spankeren en Dieren*. BLAAUW, te *Zonne-maire*. MEIJES, te *IJzendoorn*.

En daartuit dit zestal.

DD. HUYDECOPER, EVERWIJN, VAN DEN BROEK, HESSELINK, PARÉ, te *Didam*, en BLAAUW.

Drietal:

DD. HUYDECOPER, EVERWIJN en VAN DEN BROEK. Waaruit beroepen is de Wel Eerw. Heer, T. C. A. HUYDECOPER, Theol. Doctor en Predikant te *Woudenberg*.

ELSPEET vakant. Zie Mei 1832.

## ZUIDHOLLAND.

### 'S GRAVENHAGE.

WASSENAAR, den 7den Aug. 1832. Alhier is, ter vervulling der vakature, veroorzaakt door het afsterven van onzen waardigen Leeraar, J. UITDENBROEK, na verkregen handopening, geformeerd het volgend achtstal van Predikanten, in tegenwoordigheid van den Consulent, W. H. FRANKAMP, Pred. te *Leidschendam*.

DD. J. F. VAN HOOGSTRATEN, Pred. te *Hengelo*. J. A. CARLIER, te *Zuilichem* en *Nieuwaal*. B. S. TENCKINCK, te *Kwadijk*. N. J. A. ROLDANUS, Th. Dr. te *Heilo*. L. P. SURINGAR, te *Esten en Dronghelen*. P. J. ZAALBERG, te *Nieuw Beijerland*. M. M. SCHIM VAN DER LOEF, te *Barendrecht*. H. P. TIMMERS VERSHOVEN, Th. Dr. te *Arkel*.

En



... En daaruit dit drielal:

DD. J. F. VAN HOOGSTRAATEN, M. M. SCHIM VAN DER LOEF en L. P. SURINGAR, met het lot tegen N. J. A. ROLDANUS.

Waaruit met eenparigheid van stemmen is beroepen, de Wel Eerw. Heer J. F. VAN HOOGSTRAATEN, Pred. te *Hengelo*, wien die beroeping is toegezonden.

SCHIJPLUIDE vakant. Zie Febr. 1832.

ROTTTERDAM.

HOOGVLIET staat vakant te worden. Zie Junij 1832.

VLAARDINGEN staat vakant te worden. Zie Julij 1832.

LEIDEN.

NOORDEN, den 15den Julij. Op heden, maakte onze tegenwoordige Leersar, op het einde zijner Leerrede over *Psalm XXXVII: 37*, ons bekend, met het afsterven van eenen onzer vorige Leersars, den Wel Eerw. Heer A. NAGEL, die ook onder ons, met ernst en getrouwheid, in de dienst des Evangeliums werkzaam was, en op den 3den Julij l. l., na een langdurig en smartelijk lijden, in den Heere ontsiep. Wekkende ons bij deze gelegenheid op, veel op zijn voorbeeld te staren, en zijne lessen, vermaningen en Christelijk leven natevolgen, op dat ook eenmaal ons sterven, als dat van den zalig ontslapene, vrede zij. —

VALKENBURG den 20sten Julij 1832. Ter vervulling van de in onze Gemeente bestaande vakature, veroorzaakt door het vertrek van Dr. J. J. KNAP, naar de Gemeente van *Heerde*, is de Kerkeraad, na verkregen handopening van het Ministerieel Departement en Consent van den Ambachtsheer van *Valkenburg*, den Wel Eerw. zeer gel. Heer G. R. BENTHOORT VAN VALKENBURG, Predikant te *Saeterwoude*, op den 14den Maart l. l., onder voorzitting van den Consulent, Ds.

R 4

J.

J. TENCKINCK, Predikant te *Voorschoten*, tot het maken der navolgende nominatiën bijeengekomen. Zesal:

DD. STETTEROGGE, Predk. te *Piershil*. HOFSTEDDE, te *Hoogvliet*. KAM, te *Oudenhoorn*. ZAALBERG, te *Nieuw Beijerland*. TENCKINCK, te *Kuvsdijk*, en SEPP, te *Terheide*.

Driejal:

DD. STETTEROGGE, HOFSTEDDE en TENCKINCK.

Waaruit, na bekomen amorisatie, op den 4den Julij is beroepen, Ds. J. D. STETTEROGGE, Predikant te *Piershil*, die deze beroeping, onder inwachting der vereischte approbatiën, op heden heeft aangenomen.

LEIDEN eene Leeraarsplaats vakant. Zie Mei 1832.

HILLEGOM staat vakant te worden. Zie Junij 1832.

#### D O R D R E C H T.

WESTMAAS, den 1sten Julij 1832. Onze Leeraar, C. B. VAN KORTSVELD, maakte ons heden bekend met het zoo onverwacht als treurig afsterven der Hoog Welgeb. Vrouwe, Weduwe FR. DE BOO VAN WESTMAAS, geb. VAN DER KAA, in leven Ambachtsvrouw van *Westmaas en Groep*, overleden te *Dordrecht*, den 27sten Junij 1831, in den ouderdom van 36 jaren. — Gedachtig aan hare Christelijke deugd ook onder ons beroond, wekten wij elkander op, hare nagedachtenis in zegenend aandenken te bewaren, en zelve bij dit zoo treffend sterfgeval, onzes doods indachtig te zijn.

HEERJANS DAM EN KIJFHOEK vakant. Zie Sept. 1831.

CILLERSHOEK vakant. Zie Maart 1832.

GOKINCHEM. Zie Julij 1832.

#### G O U D A.

HAGESTEIN, den 15den Julij. De Kerkenraad onzer Gemeente heden vergaderd zijnde, heeft

heeft, ter vervulling van de vakature alhier, het navolgende zetal van Heeren Proponenten, bij verschillende Kerkbesturen, geformeerd, in tegenwoordigheid van Ds. G. H. HAGENBERG, Consulent alhier, en Predikant te *Everdingen*:

De Heeren: A. H. C. VAN SENUS, J. KOBUS, H. TANNER, J. VAN SOELEN, W. VAN GULPEN en W. J. KULLER.

HAGESTEIN, den 18den Julij. Heden is het navolgende drietal door onzen Kerkenraad geformeerd, weder in tegenwoordigheid van den Consulent:

De Heeren: A. H. C. VAN SENUS, J. KOBUS en J. VAN SOELEN, zullende eerlang tot het beroep worden overgegaan.

NOORDELOOS, den 16den Julij 1832. Op den 2den dezer, werd ons onze Leeraar, ADOLF NAGEL, ten gevolge eener zeer smartelijke ongesteldheid van verscheidene weken, door den dood ontnomen. Zijn Eerw. bereikte den ouderdom van ruim 48 jaren, en laat eene bedroefde weduwe na met zeven onmondige kinderen. Ruim drie en een half jaren had hij onder ons gearbeid, en was bevorens te *Ethen* en *Drongelen*, alsmede te *Noorden*, in de Evangeliebediening werkzaam geweest. De eerste predikbeurt van 's mans overlijden is alhier waargenomen, door den Wel Eerw. zeer gel. Heer van DUUL, Pred. te *Nieuwland*, die de Gemeente, naar aanleiding van *Openb. XIV: 13*, in 't midden: *zalig zijn de dooden, die in den Heere sterven, van nu aan*; bij dit sterfgeval bepaald, en haar opgewekt heeft, om zich door geloof en deugd voor den dood voor te bereiden. Het jaar van gratie voor de weduwe zal door den Ring van *Fianen* worden waargenomen.

BERKENWOUDE c. a., den 22sten Julij. Heden maakte onze Leeraar, A. HISSINK, ons bekend,

hand, voor eenige dagen; eene beroeping ontvangen te hebben naar de Gemeente van *Cillaarshoek*, onder de Klasfis van *Dordrecht*, en dezelve in beraad te zullen nemen.

## B R I E L L E.

PIERSHIL, den 22sten Julij. Heden berigtte ons onze Leeraar, Ds. J. D. STETTEROGGE, dat hij zich verplicht had gevonden, de beroeping naar de Gemeente van *Valkenburg*, van welker ontvangst hij ons voor veertien dagen kennis gaf, onder inwachting der vereischt wordende goedkeuringen, aan te nemen.

## NOORD-HOLLAND.

## AMSTERDAM.

AMSTERDAM vakant. Zie Jan. 1832.

AMSTERDAM eene tweede Leeraarsplaats vakant. Zie Mei 1832.

AMSTERDAM eene derde Leeraarsplaats vakant. Zie Julij 1832.

## A L K M A A R.

BERGEN vakant. Zie Dec. 1831.

## H O O R N.

VENHUIZEN, den 29sten Julij Onze Leeraar, Ds. J. HESS, heeft heden gedachtenis gehouden, van zijne alhier vervulde vijf en twintigjarige Evangeliedienst in deze Gemeente, naar aanleiding van Gen. XXXII: 102. God sterke verder den waardigen man in zijne werkzame en nuttige pogingen, om ons wezenlijk heil, op allerlei wijze te bevorderen, en doe hem vruchten zien van zijnen onvermoeiden arbeid!

HOORN. De beroeping hier uitgebragt, op Ds. J. H. GUNNING, Pred. te *Vlaardingen*, is door hem aangenomen, en heeft reeds de gevorderde goedkeuringen ontvangen.

SPAN.

SPANBROEK EN OPMEER vakant; Zie Junij 1832.

---

Z E E L A N D.

M I D D E L B U R G.

WESTZOUBURG. Alzoo onze Gemeente, bij Koninklijk besluit van den 16den Maart l. l., N<sup>o</sup>. 98. vereenigd is geworden met de Gemeente van Oostzouburg, en bij dat zelfde besluit onze Leeraar, Ds. J. DE ROCHTMOET, salvo honore et stipendio, Emeritus verklaard, zoo heeft zijn Eerw. op den 24sten Junij l. l., zijn dienstwerk in ons midden nedergelegd, met eene plegtige afscheidsrede, naar aanleiding van *Hand. XXI: 14b, 15, 17 en 18*. De opwekking ten doel hebbende, om met eerbiediging van den wil van God, en in gehoorzaamheid aan het besluit van onzen Koning, zich broederlijk met de Gemeente van Oostzouburg te vereenigen. Zoo dat

WEST- EN OOSTZOUBURG, voortaan eene gecombineerde Gemeente zijn zal.

BEKERKE, den 15den Julij 1832. Deze dag was voor ons een dag van genoeg, daar Ds. J. VAN RHEE, in zijne dienst onder ons werd bevestigd, door Ds. S. LUYMES, Pred. te Westkapelle, als tweeden Consulent dezer Gemeente, met *1 Cor. XIV: 12b*. Terwijl de bevestigde een aanvang van zijne dienst maakte, met *2 Cor. V: 14*. Een groot aantal hoorders woonde deze plegtigheid bij, en alles liep naar genoeg af.

GRIJPSKERKE, den 4den Julij 1832. Heden is de Kerkeraad, onder voorzitting van den tweeden Consulent, Ds. S. F. KRUYT, Pred. te Aagsterke, wettig bijeengekomen, en heeft, tot vervulling der alhier ontstane vakature, met medestemming van den Hoog Welgeb. Heer Mr. M. C.

SAS.

PASPOORT VAN GRAUPEKERKE, eenparig beroepen  
Ds. D. A. VAN DER MADE, Kandidaat bij het Pro-  
vinciaal Kerkbestuur van *Utrecht*, die dit beroep,  
onder inwacating der vereischte approbatien,  
heeft aangenomen.

## Z I E R I K Z E E.

THOLEN vakant. Zie Maart 1832.

HAAMSTEDE vakant. Zie Julij 1832.

## G O E S.

'S GRAVENPOLDER vakant. Zie Nov. 1832.

## I J Z E N D I J K E.

KADZAND, den 20sten Julij. Ter vervulling  
der vakature, veroorzaakt door het vertrek van  
Ds. J. VAN RHEE, naar *Bekerke*, is, na verkregen  
handopening, en onder voorzitting van den Con-  
sulent, door den Kerkerad geformeerd het vol-  
gende zetal:

DD. T. R. HUIJERS, J. A. JANSSEN, C. MEUSE,  
J. P. HOFMAN, A. HOUTKAMP en R. SCHOUTEN,  
Pred. te *Retranchement*, *St. Anna ter Muiden*,  
*den Hoek*, *ter Neuzen*, *Nieuwliet* en *Waterland*  
(*Kerkje*.)

Op het drietal:

DD. HUIJERS, JANSSEN en HOFMAN.

Waaruit beroepen is, Ds. J. A. JANSSEN, Pred.  
te *St. Anna ter Muiden*, aan wien de beroepings-  
acte is toegezonden.

ST. ANNA TER MUIDEN, den 22sten Julij.  
(Heden gaf onze Leeraar, Ds. J. A. JANSSEN, ons  
kennis van het ontvangen eener beroeping naar  
de Gemeente van *Kadzand*. en verklaarde de-  
zelfde eenigen tijd in beraad te zullen nemen. —  
Op den 5den Augustus mogten wij, tot onze  
blijdschap, vernemen, dat onze Leeraar en vriend,  
ons, in deze zoo onrustvolle tijden, en in den voor  
deze Gemeente inzonderheid, als liggende op de  
nimmerste grenzen, zoo gevaarlijken toestand, niet  
verlaten, maar bij ons blijven wilde, en verbond  
zich

zich, bij gelegenheid der Avondmaalsviering, aan de Tafel des Heeren, op de liefderijkste en plegtigste wijze, bij vernieuwing aan ons.

OOSTBURG. Zie Julij 1832.

U T R E C H T.

Door het Provinciaal Kerkbestuur van *Utrecht*, zijn op den 1sten Augustus, tot de Predikdienst geadmiteerd: de Heeren B. A. LAAN en G. J. NAHUGS.

A M E R S F O O R T

WOUDENBERG, den 22sten Julij 1832. Onze Leeraar, T. C. R. HUYDECOPER, Theol. Doct., gaf ons heden kennis, dat zijn Eerw. bedankt bad, voor de beroeping naar de Gemeente van *Doesburgh*; en verbond zich van nieuws aan ons, naar aanleiding van *Philipp. I: 15*. Ten anderen maal derwaarts beroepen zijnde, heeft zijn Eerw. tot onze blijdschap wederom bedankt. Waarna wij op Zondag, den 12den Augustus, van onzen Leeraar mogten vernemen, hoe ook eene beroeping, op den 6den Augustus, naar de Gemeente van *Barneveld* ontvangen, door zijn Eerw. was afgewezen.

F R I E S L A N D.

Den 21sten en 22den Aug. l.l., zijn door het Provinciaal Kerkbestuur van *Friesland* tot de predikdienst geadmiteerd: T. OOSTERBEEK, J. H. REDDINGIUS, C. BOON, K. H. B. HASELHOFF ROELFSEMA en T. H. HEINICHS, Kandidaten in de Letteren en in de Godgeleerdheid bij de Akademie te *Groningen*.

LEEU.

## LEEUWARDEN.

BEETGUM, den 15den Julij 1832, is de Kandidaat J. MEYER, als Predikant der Hervormde Gemeente, hier bevestigd geworden, door Ds. W. G. SMIDT, Predikant te *Menaldum* en Consulent van deze Gemeente, met eene Leerrede over *Matth. XXVIII: 19. het tweede gedeelte: leerende hen onderhouden alles wat ik u geboden heb.*

De oplegging der handen geschiedde door den voornoemden Consulent, alsmede door Ds. L. LUBELIJ REDDINGIUS, Predikant te *Engelum*.

De bevestigde Leeraar aanvaardde des namiddags hier zijne dienst, met eene leerrede over *1 Cor. XII: 27. En gij Heden zijt het ligchaam van Christus, en Leden in het bijzonder.*

Den 17den dier maand is de bevestigde Predikant voornoemd, tot Lid der Klasfis van *Leeuwarden*, uit naam van derzelver Bestuur, door den Praeses en Scriba, verklaard geworden.

STIENS staat vakant te worden, Ds. D. A. ZSCHER, Predikant alhier, heeft reeds de Koninklijke approbatie zijner beroeping naar *Bozum*, onder de Clasfis van *Sneek*, ontvangen.

WARGA, WARSTIENS EN WARTENA. vakant. Zie Oct. 1831

## H A R L I N G E N.

FRANEKER, den 22sten Julij 1832. Heden vernamen wij, dat onze jongste Leeraar, Ds. M. A. AMSHOFF, de beroeping onlangs te *Groningen*, op hem uitgebragt, onder inwachting der Kerkelijke en Koninklijke approbatien, had aangenomen. RIJED EN BOER vakant. Zie Nov. 1831.

## S N E E K.

BOZUM vakant. Zie Aug. 1831.

NIEUWLAND vakant. Zie Oct. 1831.

## D O K K U M.

GEAKESKLOOSTER, den 15den Julij 1832.

Dcn



Den 8ten dezer maakte onze Leeraar, D. D. J. WESTERLOO, ons bekend, eene beroeping naar de Gemeente van *Grootegast* en *Doezum*, onder de Klassis van *Groningen*, ontvangen en in beraad genomen te hebben. — Heden berigte hij ons, voor dezelve bedankt te hebben, en verbond hij zich op nieuw aan zijne tegenwoordige Gemeente.

NES OP AMELAND, den 28ten Julij. Onze Leeraar, N. VIÉTOR, gaf ons heden berigt, dat hij eene beroeping had ontvangen tot tweeden Leeraar te *Jemgum* in *Oostvriesland*, dewelke door hem in beraad was genomen.

RIN-UMAGEEST c. a. vakant. Zie Nov. 1831.

H E E R E N V E E N.

TJALLEBERD, c. a. den 1den Aug. 1832.

Heden maakte onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer W. LEMKE, ons bekend, dat zijn Eerw. had ontvangen eene beroeping, naar de Gemeente te *Warga*, c. a. en dat hij zich had verplicht gevonden, die beroeping aan te nemen.

OUDEHORNE EN NIJEHORNE, vakant. Zie Oct. 1829.

HOORNSTERZWAAG, c. a. Zie Junij 1832.

O V E R - U S S E L

Z W O L L E.

AVEREEST. Alhier is op den 18den Julij L. f., op vertoonde acte van Collatie, van Z. M. onzen Koning, door den Kerkeraad, in tegenwoordigheid van den Consulnt Ds H. J. WOLFRINK, Pred. te *Nieuwleuzen*, beroepen, de Wel Eerw. Heer G. DE KONING, S. M. Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Overijsel*, die deze beroeping, onder inwachting van de Kerkelijke goedkeuring, heeft aangenomen.

DAESEN. Zie Junij 1832.

DE.

## DEVENTER.

OLDENZAAL. Ingevolge eene gunstige dispositie van zijne Majestek onzen Koning, werd de Kerkeraad geauthoriseerd, om H. TER KULLE S. S. Min. Kand bij het Provinciaal Kerkbestuur van Zuid Holland, tot Hulp Predikant te beroepen. Dit beroep door hem aangenomen, en met de vereischte approbatie bekrachtigd zijnde, zoo werd gemelde Kandidaat, op den 3den Junij als Herder en Leeraar dezer Gemeente, door onzen Predikant J. PALTRE, in de H. Dienst bevestigd.

De oplegging der handen geschiedde mede, door Ds. HASSELO, HESSELINK, DE LORRAINE HOLLING, STORK en VISCH, respectie Predikanten te Enschede, Wierden, Delden, Weerfelo en Gronau.

De Bevestiger had tot tekst Eph. IV: 11b. *Dezelfde heeft gegeven sommigen tot Herders en Leeraars.* Terwijl de Bevestigde des namiddags zijne intrede deed, met Colosf III: 16a. *Het woord van Christus wone rijkelijk in u in alle wijsheid.*

WEZEPE. Zie Maart 1832.

TUBBERGEN vakant. Zie Junij 1832.

KAMPEN.

KAMPEN. Zie Junij 1832.

## GRONINGEN.

## GRONINGEN.

GRONINGEN. De Heer M. A. AMSHOFF, Predikant te Franeker, heeft de beroeping herwaarts aangenomen.

GROOTEGAST EN DOEZUM, den 13den Julij 1832. Tot het vervullen onzer vacature, door het van Z. M. den Koning, aan onzen ouden Leeraar J. SCHAINCK BOLT, verleende Emeritaat, beginnende met den 1sten Julij, heeft de Kerke-

raad

raad dezer Gemeente, na verkregene handopening, op den 25sten Junij eene poging gedaan, en tot Herder en Leeraar beroepen, den Wel Eerw. Heer D. WESTERLOO, Predikant te *Gerkesklooster*, doch heden vernamen wij, dat zijn Eerw. voor deze beroeping bedankte.

Den 31sten Julij 1832. Heden was de Kerkeraad andermaal bij een tot het vervullen der vakature, en heeft uit een gemaakt drietal, dadelijk tot Predikant beroepen, den Wel Eerw. Heer G. LANDWEER, Predikant te *Lutjewoude* en *Kollumerzwaag*, welke dit beroep in beraad heeft genomen.

FERWERD. Zie Junij 1832.

MIDDELBERT vakant. Zie Julij 1832.

WINSCHOTEN.

FINSTERWOLD. Zie Maart 1832.

NIJEUWE PEKEL A vakant. Zie Julij 1832.

APPINGEDAM.

OOSTERWIJTWERT, den 22sten Junij. Heden voormiddag vierden wij met onzen Leeraar, den Wel Eerw. Heer P. IDEMA, Predikant alhier en te *Ennum*, plegtig gedachtenis van zijne vijf en twintig jarige vervulde Evangeliedienst. Zijn Eerw. had tot Tekst *Hand. IX: 19, 20. Saulus was enz* en schetste ons de prediking van PAULUS, zijnen volstandigen ijver en volharding in dezelve. Groot was de schare van Toehoorders, uit beide Gemeenten; met deelneming vereenigden wij ons in de eerbiedige dankbetuigingen van onzen Leeraar, aan den Algoeden God, en tevens in zijne hartelijke gebeden, om verlenging zijnes levens, bewaring van gezondheid, lust, krachten en vermogens ter verdere voortzetting van zijn dienst.

WESTER EMBDEN vakant. Zie Mei 1831.

TJAMSWEER. Zie Junij 1831.

SLOCHTEREN vakant. Zie April 1832.

MIDDELSUM.

PIETERBUREN en WIERHUIZEN, den  
DORRZ. AUG. 1832. S 22sten

25sten Julij 1832. Heden mozt zich deze Gemeente verblijden, dat haar Leeraar en Voorganger, **DS. J. SMITBLAGE**, de Godsdienslige gedachtenis vierde van zijne vijftigjarige Evangeliedienst, in deze en andere Gemeenten.

Zijn Eerw. predikte bij deze zeldzame gelegenheid, over *Rom. 1: 16. Ik schaam mij het Evangelie van Christus niet*: en wij mogten met hem den God van zijn leven danken, voor het groote voorregt, dat zijn Eerw., in zijn reeds ver gevorderden ouderdom, nog lust, opgewektheid en krachten, naar ligchaam en geest, geniet, om zich met ijver in het heilig dienstwerk bezig te houden; en om het Evangelie van **JESUS CHRIS- TUS** te verkondigen, geheiligd aan het hart, en beoefend door de getrouwe volbrenging van alle de pligten der Godzaligheid, als de eenige en ware bron van troost en hope in leven en sterven.

Dit voorregt worde zijn Eerwaarde nog lang gegund, en vermeerdere zijne en onze dankstof!

**ROTTUM**, den 5den Aug. 1832. Heden had deze Gemeente het genoegen, dat de Heer **V. R. GOUDSCHAAL**, onder ons werd bevestigd, als Predikant van deze plaats. De Heer **CRAMER VAN BAUMGARTEN**, Predikant te *Midwolda*, (aan wien de Heer Consulent dit werk op verzoek, goedgunstig had afgestaan,) predikte bij deze gelegenheid, over *2 Corinth. V: 200. Zoo zijn wij des gezanten van Christus wege*. Terwijl de handoplegging geschiedde door den Heer Consulent **W. JANSSENUS**, Pred. te *Urkwerd*, benevens den Heer **J. VAN DER LANDEN VAN SPRANHUIZEN**, Pred. te *Kansens*. Hier na deed de bevestigde zijne intrede met, *Jac. 1: 21b. (Het woord): hetwelk uwe ziele kan zalig maken*.

**ZANDEWEER**, den 6den Aug. Van hier kan men berichten, dat de Heer Kandidaat **P. SPANDAW**, de

de beroeping tot Predikant in deze Gemeente heeft aangenomen.

**OOSTERNIELAND EN OLDENZIJL.** De Heer N. WARMOLTS, beroepen tot Predikant te *Westremden*, is op den 7den Augustus l. l. van zijne betrekking tot de Kلاسis en Gemeente, door den Heer J. J. DAMSTE, Pred. te *Uithuizermede* ontslagen, en de zorge voor onze Gemeente overgedragen, aan den Heer J. BRAAK, Predikant te *Eppenhuisen*, als Consulent. Den 12den Augustus daaraanvolgende, heeft de Heer WARMOLTS, te *Oldenzijl*, van de Gemeente afscheid genomen, predikende over 1 *Thesf.* IV: 1. *Voorts dan, broeders! wij bidden en vermanen u in den Naam des Jezus enz.* Dus is

**OOSTERNIELAND EN OLDENZIJL** vacant.

## NOORD-BRABAND.

### 'S HERTOGENBOSCH.

**'S HERTOGENBOSCH**, den 25sten Julij 1832. In de Woensdag avondbeurt van heden, is aan de uitnoodiging, die het Klasikaal Bestuur van *'s Hertogenbosch* had ontvangen, bij eene onder No. 3. den 4den Julij l. l. gedagteekende missive van Z. E. den Heere Minister van Staat, belast met de Generale Directie voor de Zaken der Hervormde Kerk enz., voldaan geworden, en als toen hier ter stede, door den Predikant van *St. Michielsgestel*, den Heere J. C. MASMAN, Scriba des evangoenen Klasikalen Bestuurs, na eene doelmatige rede over 1 *Cor.* III: 13a. *Eens iegelijks werk zal openbaar worden, want de dag zal het verklaren*, met de gewoone ordening ingezegend, den Heer Kandidaat tot de heilige dienst bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*, D. T. VAN WOELDEREN, bij Koninklijk besluit van

den 29sten Junij l. l., No. 77. benoemd tot Predikant voor de Protestantische Militairen der 2de divisie van het Leger te Velde, van welk Leger het Hoofdkwartier zich thans bevindt in het resort des meergemelden Klassikalen Bestuurs.

De oplegging der handen is geschied door den Heer Bevestiger, door den Emeritus-Predikant van *Doeveren en Genderen*, den Heer J. DUJZER, en wijders door de Heeren Z. DE JONGH, A. LUBBERT AUGUSTINI en J. J. TER LAAG, Predikanten te 's *Hertogenbosch*, — de laatstgenoemde bij de Ev. Lutherische Gemeente, — benevens de Heeren G. J. DUJZER en J. N. VAN DER ZANDT, Predikanten te *Helvoirt en Oirschot*.

## H E U S D E N.

**DOEVEREN en GENDEREN**, den 20sten Mei 1832. Onze Leeraar, Ds. A. S. NANNINGA, maakte ons heden bekend, eene beroeping naar *Raamsdonk*, te hebben ontvangen en aangenomen.

**RAAMSDONK** Zie Junij 1832.

## E I N D H O V E N.

**VALKENSWAARD**, c. a. Zie Julij 1832. vakant.

**SOMEREN** vakant. Zie Julij 1832.

## D R E N T H E.

## A S S E N.

**VEENHUIZEN** vakant. Zie Junij 1832.

## L I M B U R G. enz.

**DENDERMONDE**, den 18den Julij. Tot Diacon is verkoren de Heer C. BRAHM, welke D. V. den 19den Augustus, bij gelegenheid der Avondmaals-viering, zal bevestigd worden.

**AALST**, den 26sten Julij. Heden had Ds. A. OORDKOP het genoegen, ook in de Militaire Ge-

vakant.

wagenis alhier weder het Evangelie te verkondigen, predikende over 1 Tim 1: 15, 16. in hetzelfde Lokaal, waar hij te voren hetzelfde verrigtte; Predikstoel en Boeken waren ongeschonden bewaard gebleven. — Aan de Gevangenen werden N. Testamenten, als ook één Exemplaar van N<sup>o</sup>. 99 en 100 van het *Tractaat Genootschap* vrgedeeld, die beloofden daarvan elken morgen en avond gemeenschappelijk gebruik te zullen maken, (deze N<sup>o</sup>'s. bevatten *Morgen- en Avond-Gebeden*, voor elken dag der week,). De Predikant gaf hope, bij gelegenheid dat hij in de nabijheid te Dendermonde, zou prediken, ook hier te komen prediken; offchoon noch voor Aalst, noch voor Dendermonde eenig antwoord op het verzoek om *indemniteit van reiskosten* is gekomen.

GENT, den 29sten Julij. Heden had de bevestiging plaats, van drie verkozen Kerkeraads Leden: de Heeren VERSPUCK, W. POWELS en J. BRAUN, *Chmisten*, welke plegtigheid plaats had, in de Godsdienstoefening in de Fransche taal, om dat de twee laatstgenoemde Leden het Hollandsch niet verstaan. Van BRUSSEL wordt, onder dagteekening van den 29sten Julij, gemeldt: De Heer BOSSELET, Hofprediker, heeft zijne demissie gegeven, en keert naar Nantes, zijne vorige standplaats, terug. Hij zal morgen in de Franche Kerk, zijn afscheid prediken, over *Jes. LV: 6* en niet op het Paleis, waar geene *Protestantsche Godsdienst-oefening* meer plaats zal hebben.

#### MAASTRICHT.

GULPEN, c. a. vakant.

SITTARD vakant. Zie Julij 1832.

## WAALSCH E KERK.

**DORDRECHT**, den 12den Augustus. Onze Leeraar, **Ds. MARAURIJN**, vestigde heden, onder gepaste herinneringen, onze aandacht, op het bekomen bericht van het afsterven van den Wel Eerw. zeer gel. Heer **P. H. MARON**, voorheen Leeraar onzer Gemeente, bij dewelke hij op den 21sten Julij 1776 bevestigd werd, en tot in 1785. de heilige bediening bleef waarnemen, wanneer hij als Kapellaan van den Ambassadeur van H. H. H. H. M. M. te *Parijs* aangesteld werd, en aldaar vervolgens als gewoon Herder en Leeraar, bij de Hervormde Gemeente, en in de laatste jaren als Consistoriaal President, zijnen post met ijver bekleedde: in beide betrekkingen bleef zijn Wel Eerw. niettegenstaande zijnen hoogen ouderdom, tot zijn overlijden, op den 18ten dezer voorgewallen, voorbeeldig werkzaam.

**DELFT**, den 12den Augustus. Op den 23sten Julij l. l., in den namiddag overleed alhier, aan eene zenuwziekte van eenige weken, de Wel Eerw. zeer gel. Heer **Ds. A. BERLACH**, Predikant bij de Waalsche Gemeente, eene diep bedroefde Weduwe nalatende, met zes meestal nog jonge kinderen. Daar de overledene uitdrukkelijk bezeugd heeft, dat er geene uitbundige lofspraak, bij zijn afscheiden, in dit Tijdschrift geplaatst werd, heeft de Lezer niets dan een kort en eenvoudigd Levensbericht, in de Boekzaal van Januarij te verwachten.

Op den eerstvolgenden Zondag, na 's mans overlijden, hebben de Leerraren der Nederduitsche Gemeente zijner nagedachtenis de welverdiende hulde toegebracht; en op den 5den Augustus, is de eerste dienst in de Waalsche Kerk verrigt geworden, door **Ds. MOURJAN** voorheen Predikant dezer Gemeente, en thans te *Rotterdam*, die



die aan onzen afgestorvenen vriend en liefde gedacht heeft, naar aanleiding van *Maleach. II: 6*, welke woorden wij gaarne als een Griffschrift op zijne zerk plaatsen. *De wet der waarheid was in zijne mond, en er werd geen onrecht in zijne lippen gevonden: hij wandelde met mij in vrede en in regematigheid; en hij bekeerde er velen van ongerechtigheden.*

Door dit bij de gansche Stad en Gemeente, diep betreurd sterfgeval, is

**DELFT** vakant.

'S GRAVENHAGE, den 15den Augustus. Ter vervulling van de vakature, in de Commissie tot de Zaken der Waalsche Kerken ontstaan, door het overlijden van den Wel Eerw. zeer gel. Heer Ds. A. GERLACH, is, ingevolge Art. 35, van het Algemeen Reglement, deszelfs Secundus, Ds. A. J. KRONENBERG, Predikant te *Arnhem*, in zijne plaats, als Lid van gemelde Commissie opgedreden.

GRONINGEN, den 1sten Aug. Laatsleden Zondag gedacht onze Leeraar J. D. POTTAVIN, in de inleiding zijner Leerrede, aan zijnen dazer dagen te *Delft* overleden Voorganger, den Wel Eerw. zeer gel. Heer A. GERLACH, die, gedurende eenige jaren, onze Gemeente en vele Leden der andere Protestantische Gemeente alhier, door leer en wandel gesticht heeft, zoo dat zijn aandenken bij ons nog levendig is, en zijn vroege dood zeer betreurd wordr. Wij vereenigen ons hartelijk met den wensch en de bede van onzen Leeraar, voor de welvaart en het heil der nablevene Weduwe en der zes onmondige kinderen van den waardigen overledenen.

**VOORBURG** vakant.

**REMONSTRANTSCH E BROEDERSCHAP.****HAARLEM****WADDINGSVEEN** en } vakant.**MOORDRECHT****AMSTERDAM.** Zie Junij 1832.**'S GRAVENHAGE** staat vakant te worden.  
Zie Junij 1832.**FREDERIKSTAD AAN DEN RIVER** staat vakant  
te worden. Zie Junij 1832.**EVANGELISCH LUTHERSCHE KERK.****ROTTERDAM** vakant. Zie Dec. 1831.**LEEUWARDEN.** Zie Julij 1832.**BUITENLANDSCH KERK-NIEUWS.****HERVORMDE KERK.****O O S T - V R I E S L A N D.**

**EMDEN**, den 7den Aug. In den Coetus, heden gehouden, zijn, pro licentia Conclonandi, geëxamineerd, de Heeren: **W. H. VAN AMBLEN**, van *Emden*; en **L. MÜLLER** en **U. E. BAKKER**, beide van *Norden*; en alle drie van de Hoogeschool te *Groningen*, met het gunstig gevolg, dat zij onder het getal der Oostvriesche Kandidaten werden aangenomen.

**EMDEN**, den 14den Aug. In eene buitengewone zitting van een Coetus Contractus, werd heden, pro Ministerio, geëxamineerd, de Wel. Eerw. Heer, **D. G. VENHUIS**, die ad Interim de Predikdienst in de Gemeente te *Loegumer Voorwerk* had waargenomen, doch thans den kanonken ouderdom bereikt heeft. Met volle ruimte

is

is zijn Wel Eerw. aan die Gemeente, als Leeraar, toegewezen.

**NORDEN EN LUTESBORG**, den 12den Aug. Nadat het te voren gemeld zestal van Predikanten, in plaats van den Wel Eerw. Heer, J. EBELING, Pred. te *Weener*, die voor alle aanmerking bedankt heeft, was aangevuld met den Wel Eerw. Heer, J. WJCHGRAM, Pred. te *Neermoor*, en deze ook gepredikt heeft, is heden daaruit dit drietal gemaakt: P. H. HESSE, Pred. te *Midlum*, in *Reiderland*. H. STROMAN, te *Nuttermoor*. en G. RÖSING, te *Krewerd*, in de *Klassis van Appingadam*.

En is hetzelfde aan den Hoog geb. Heere, Grave van *In- en Knijphuizen*, en Heer van *Lutesborg*, enz. enz., ter Electie aangeboden.

**UPLEWARD**. In plaats van onzen Leeraar, J. C. BILKER, vertrokken naar de Gemeente te *Jemgum*, is alhier de volgende Nominatie gemaakt: S. DALHOFF, Pred. te *Wirdum*. G. RÖSING, te *Krewerd*. en D. G. VERNHUIS, de Predikdienst waarnemende te *Loogumer Voorwerk*.

**EMDEN**. Wij kunnen van hier ook melden, dat een hoog gunstig verlot tot het beroepen van eenen zesden Leeraar in onze Gemeente, van het Koninklijk Kabinets Ministerium van *Hanover*, bij ons is ingekomen. Waarom de Eerw. Kerkenraad weldra werkzaam zal zijn tot de vervulling van de bestaande vakature.

**JARSUM** vakant. Zie April 1831.

**EMDEN** vakant. Zie Nov. 1831.

**WOLTZETEN** vakant. Zie Nov. 1831.

**OLDENDORP** vakant. Zie Nov. 1831.

**KANHUIZEN** vakant. Zie Nov. 1831.

**LANDSCHAPSPOLDER** vakant. Zie Julij 1832.

**GROOTEGAST** vakant. Zie Julij 1832.

**JEMGUM**. Zie Julij 1832.

## KREITS SYNODE DUISBURG.

GARTROP vakant. Zie Oct. 1832.

SCHERMBEEK. Eene Predikantsplaats vakant.  
Zie Jan. 1832.

## BIJBELGENOOTSCHAP.

SCHOONDIJKE, den 26sten Julij 1832. Heden had de Afdeeling van het Nederlandsch Bijbelgenootschap in Zeenwisch *Vlaanderen*, nadat sedert den opstand in *België* alle hare gemeenschappelijke werkzaamheden gestremd waren, het genoegen, in plaats van te *IJzendijke*, alhier weder hare algemeene vergadering te houden. Waarbij de Wel Eerw. zeer gel. Heer, G. G. BRUGMAN, Pred. te *Groede*, in het openbaar in de kerk eene redevoering hield, over de hooge waarde des Bijbels, terwijl na zijn Wel Eerw. optrad de Secretaris der Afdeeling, en verslag gaf van den staat, werkzaamheden en derzelver uitwerkselen, zoo van het genootschap zelve, als van de afdeelingen in 't algemeen, maar inzonderheid van die in Oost en West.

De plegtigheid werd met gezang aangevangen, afgewisseld en gesloten, en hoezeer de meeste leden door de omstandigheden werden verhinderd, tegenwoordig te zijn, zoo mogt men zich over belangstellende deelneming van het aanwezige gehoor nog al verheugen. Mocht het Gode behagen spoedig aan ons dierbaar Vaderland die rust te hergeven, welke onze streken weder in staat zou kunnen stellen, om, als te voren, het hare tot het groote doel des Bijbelgenootschaps toe te brengen!

B E.

## B E R I C H T E N.

De Quaestor Generaal van de Algemeene Synode der Nederlandsche Hervormde Kerk, zich gedragende aan zijn algemeen betigt van den oden Februarij dezes jaars, ten aanzien van de inzameling ten behoeve van Noodlijdende Kerken en Personen, gedaan in den jare 1831; voldoet bij dezen aan het bestaand gebruik, om deze inzameling in al derzelver bijzonderheden op te geven, en betigt dienvolgens dat dezelve is geweest als volgt, in de

## PROVINCIE GELDERLAND.

Klasfis *Arnhem.*

<i>Arnhem,</i>	f 84:—
<i>Oosterbeek,</i>	8:30
<i>Rozendaal,</i>	84:82½
<i>Velp,</i>	21:35
<i>Rhede,</i>	9:50
<i>Ellekom,</i>	13:—
<i>Spankeren en Dieren,</i>	10:50
<i>Wageningen,</i>	42:85
<i>Renkum en Heeswijk,</i>	8:40
<i>Bennekom,</i>	4:45
<i>Ede,</i>	6:86½
<i>Scherpenneel,</i>	2:27
<i>Hoewelaken,</i>	2:60
<i>Lunteren,</i>	3:60
<i>Oosterlo,</i>	2:30
<i>Appeldoorn,</i>	15:—
<i>Brekbergen,</i>	5:25
<i>Nijbroek,</i>	6:50
<i>Terwolde,</i>	9:82½
<i>TweHo,</i>	15:05½
<i>Wijl,</i>	11:37½

Transportere f 314:91½

*Voorst,*

per Transport f 314:91½

<i>Voorst</i> ,	.	.	.	-	10:70
<i>Loenen</i> ,	.	.	.	-	4:35
<i>Hal</i> ,	.	.	.	-	7:92
<i>Brummen</i> ,	.	.	.	-	25:—

Somma f 362:88½

Klasfis van *Nijmegen*.

<i>Nijmegen</i> ,	.	.	.	f	71:87
<i>Beek</i> , c. a.	.	.	.	-	9:51
<i>Beuningen</i> ,	.	.	.	-	2:80
<i>Neerbosch</i> , c. a.	.	.	.	-	6:57
<i>Heumen</i> ,	.	.	.	-	7:17½
<i>Asfelt</i> ,	.	.	.	-	3:—
<i>Batenburg</i> ,	.	.	.	-	3:—
<i>Wijchen</i> , c. a.	.	.	.	-	7:—
<i>Burgharen</i> , c. a.	.	.	.	-	3:—
<i>Altforst</i> , c. a.	.	.	.	-	1:—
<i>Wamel en Dreumel</i> ,	.	.	.	-	5:20
<i>Horsfen</i> ,	.	.	.	-	4:20
<i>Afferden</i> , c. a. en <i>Druten</i> ,	.	.	.	-	3:15
<i>Winsfen</i> ,	.	.	.	-	2:—
<i>Elst</i> ,	.	.	.	-	5:65
<i>Gent</i> , c. a.	.	.	.	-	6:—
<i>Bemmelen en Reesfen</i>	.	.	.	-	3:—
<i>Herwen</i> , c. a.	.	.	.	-	3:—
<i>Lobith</i> ,	.	.	.	-	3:46
<i>Angeren</i> ,	.	.	.	-	1:40
<i>Huisfen</i> ,	.	.	.	-	3:82
<i>Elden en Driel</i> ,	.	.	.	-	6:10
<i>Heteren</i> ,	.	.	.	-	5:—
<i>Randwijk</i> , c. a.	.	.	.	-	3:—
<i>Hemmen</i> ,	.	.	.	-	7:25

Transportere f 117:19½

Zet.

# BERIGTEN

255

	per. Transport	f 117 : 15½
Zetten,	-	5 : 38½
Valburg en Honoet,	-	5 : 05
Slijk Ewijk,	-	2 : 40
Herveld,	-	4 : —

Somma f 193 : 94

## Klasfis van Zutphen.

Zutphen,	f	75 : 08½
Gorsel,	-	4 : 70½
Warnsfeld,	-	27 : 75
Almen,	-	6 : 52
Laren,	-	11 : —
Lochem,	-	19 : 70
Gelselaar,	-	1 : 13½
Geesteren,	-	3 : 29
Ruurlo,	-	12 : 04
Vorden,	-	15 : 57
Doesburg,	-	31 : 13½
Steenderen,	-	14 : —
Hengelo,	-	14 : 18
Oldenkeppel, c. a.	-	10 : —
Drumpt,	-	4 : 31½
Angerlo,	-	2 : 85
Bahr en Lathum,	-	1 : 87½
Westervoort,	-	4 : —
Zevenaar,	-	7 : —
Didam,	-	4 : 81½
Wehl,	-	1 : 12½
Deutichem,	-	15 : 45
Hummelo,	-	5 : 19½
Zelhem,	-	6 : 37½
Zeddam,	-	3 : 20
Heerenberg,	-	2 : 40

Transportere f 304 : 71

Gen

	per Transport f	304:71
Gendringen,		7:62½
Terborgh,		3:60
Silvalde,		4:—
Dinxperlo,		10:45
Variseveld,		10:50
Winterswijk,		21:54
Groenlo,		7:60
Rekken,		6:—
Neede,		9:—
Eibergen,		17:—
Borkulo,		12:80
Lichtenvaarde,		3:—
Aalsen,		22:42½
Bredevoort,		6:—

Somma f 445:25

Klasfis van Tiel.

Tiel,	f	46:84
Ijzendoorn,		3:23
Ochten,		10:40
Hien en Dodewaard,		6:50
Echteld,		8:40
Zoelen,		5:50
De Avezanthen,		2:60
Drumpt,		1:10
Wadenaijen,		3:—
Kuilenburg,		16:90
Tricht,		3:35
Buurmalsem,		1:—
Ertchem,		1:50
Buren en Asch,		5:57
Zoetmond,		3:25
Beuſchem,		3:05

Transportere f 122:23

In-



	per Transport f	122 : 23
Ingen,	f	8 : 65
Eck en Wiel,	-	5 : 30
Mauvik,	-	4 : 35
Rijswijk,	-	1 : 58½
Ravenswaaij,	-	1 : 43
Ommeren,	-	6 : 50
Lienden,	-	6 : 15
Kesteren,	-	4 : 18½
Opheusden,	-	2 : 15

Somma f 162 : 55

Klassis van Bommel.

Bommel,	f	13 : 75
Hurwenen,	-	1 : 11
Rossum,	-	3 : 64
Heerewaarde,	-	2 : 15
Driel,	-	4 : 53½
Hadel,	-	4 : 60
Wel, c. a.	-	3 : 73
Brachem en Merkwijk,	-	2 : 60
Nederhemert,	-	1 : 27½
Aalsr,	-	1 : 05
Poederoijen,	-	1 : 81
Brakel,	-	5 : 20
Zuilichem, c. a.	-	2 : 21
Gameren,	-	4 : 03
Tutl,	-	2 : 60
Haafden,	-	4 : —
Helbouw,	-	1 : —
Herwijnen,	-	5 : 15
Vuren en Dalem,	-	5 : —
Gellekom, c. a.	-	2 : 76½

Transportere f 72 : 20½

Beest,

per Transport f 72:20½

<i>Beest</i> , . . . . .	-	2:78
<i>Rups</i> , . . . . .	-	2:50
<i>Deil en Enspijk</i> , . . . . .	-	4:50
<i>Geldermalsen</i> , . . . . .	-	4:70
<i>Est</i> , . . . . .	-	1:55
<i>Meteren</i> , . . . . .	-	1:25
<i>Waardenburg</i> , c a. . . . .	-	11:40
<i>Opijnen en Heeselt</i> , . . . . .	-	3:80
<i>Varik</i> , . . . . .	-	2:—
<i>Ophemert</i> , . . . . .	-	3:50

Somma f 110:18½

## Klasfis van Harderwijk

<i>Harderwijk</i> , . . . . .	-	32:19
<i>Hierde</i> , . . . . .	-	4:45
<i>Ermello</i> , . . . . .	-	4:65
<i>Putten</i> , . . . . .	-	12:65
<i>Nijkerk</i> , . . . . .	-	10:—
<i>Voorthuizen</i> , . . . . .	-	8:—
<i>Barneveld</i> , . . . . .	-	7:50
<i>Kootwijk</i> , . . . . .	-	—:80
<i>Garderen</i> , . . . . .	-	2:60
<i>Elspeet</i> , . . . . .	-	3:55
<i>Hassem</i> , . . . . .	-	8:—
<i>Vorgten</i> , . . . . .	-	5:—
<i>Veesen</i> , . . . . .	-	4:42
<i>Heerden</i> , . . . . .	-	7:65
<i>Epe</i> , . . . . .	-	10:45
<i>Oene</i> , . . . . .	-	6:30
<i>Vaasfen</i> , . . . . .	-	20:—
<i>Nunspeet</i> , . . . . .	-	4:55

Transporteré f 152:76

Doorn-

# BERIGTEN.

287

	per Transport f	152:76
Doornspijk,		10:—
Oldebroek,		10:85
Oosterwolde,		2:60
Elburg,		7:71

Somma f 183:92

## PROVINCIE ZUID-HOLLAND.

Klasfis 's Gravenhage.		
Gravenhage,	f	467:40
Delft,		117:45
Woud,		6:—
De Lier,		10:56
Schippluizen,		8:15
Pijnacker,		16:40
Nooddorp,		12:25
Zeesamer, C.-2.		12:05
Voorburg,		40:—
Massenapr,		6:—
Scheveningen,		27:65
Loosduinen,		20:85
Monster,		4:45
de Gravezanda,		14:25
Naaldwijk,		24:70
Wateringen,		6:90
Rijswijk,		52:—
Leidschendam en Wilsveen,		15:15

Somma f 852:21

## Klasfis Rotterdam.

Rotterdam,	f	307:15
(Engelsche.)		5:—
(Schofsche.)		5:—

Transportere f 317:15

BOERZ. AUG. 1832.

T

Schie

	per Transport f 317: 15
Schiedam,	20: 17
Vlaardingen,	30: 17
Barenburg,	8: 60
Maassluis,	23: 19
Maasland,	5: 91
De Kooij,	6: 06
Delfshaven,	17: 17
Hillegondsberg,	14: 10
Overlichte,	25: —
Berkel en Rodenrijs,	10: 10
Bergschenhoek,	9: 94
Bleiswijk,	13: 15
Moerkapel,	5: 14
Zevenhuizen,	14: 86
Avalingen,	9: 14
Kapelle aan den IJssel,	21: 14
IJselmonde,	24: 75
Charlote,	15: 37
Pernis,	15: 14
Hougluet,	4: 86
Rhoon,	4: 106
Barendrecht,	12: 14

Somme f 675: 38

### Klasfis Leiden.

Leiden,	f 443: 35
Noordwijk binnen,	20: 75
Noordwijk van zee,	3: 75
Noordwijkerhout,	3: —
Hillegom,	18: 20
Lisse,	8: 61
Sassenheim,	6: 50

Transportere f 503: 56

Koor-

per Transport f 503 : 56½

<i>Voorhout,</i>	-	3 : 20
<i>Warmond,</i>	-	21 : 28
<i>Oegstgeest,</i>	-	3 : 25
<i>Rijnsburg,</i>	-	3 : 10
<i>Katwijk binnen,</i>	-	11 : 65
<i>Katwijk aan zee,</i>	-	10 : 19½
<i>Valkenburg,</i>	-	10 : —
<i>Voorsthozen en Veer,</i>	-	25 : 45
<i>Alphen,</i>	-	21 : 50
<i>Oudehoofd,</i>	-	19 : —
<i>Woudbrugge,</i>	-	11 : 40
<i>Hogswilde,</i>	-	6 : —
<i>Koudkerk,</i>	-	11 : 47
<i>Leiderdorp,</i>	-	14 : 62
<i>Zoeterwoude,</i>	-	3 : —
<i>Benthuizen,</i>	-	7 : 45
<i>Hazerswoude,</i>	-	12 : 21½
<i>Borkoop,</i>	-	16 : 60
<i>Zwanmerdam,</i>	-	5 : 15
<i>Woerden,</i>	-	7 : 40
<i>Bodegraven,</i>	-	14 : 50
<i>Aarlanderveen,</i>	-	10 : 35
<i>Nieuwkoop,</i>	-	4 : 10
<i>Noorden,</i>	-	3 : —
<i>Zevenhoven,</i>	-	4 : 10
<i>Kalslagen en Nieuwveen,</i>	-	4 : 10
<i>Lange en Korte Aar,</i>	-	7 : 80
<i>Rhijnzaterwoude,</i>	-	3 : 05
<i>Oude Wetering,</i>	-	6 : —
<i>Leimutden,</i>	-	2 : —

Somma f 786 : 49½

T 2

Klas-

## Klasfis van Dordrecht

Dordrecht,	f 258:80
(Engelsche Kerk,)	3:37
Zwijndrecht,	6:55
Dubbeldam,	3:60
Groote Lindt, c. a.	2:65
Hendrik Ido Ambacht,	2:60
Heer Jansdam,	2:50
Rijsoort,	5:—
Ridderkerk,	14:78
Oud Beijerland,	10:45
Nieuw Beijerland,	2:60
Zuid Beijerland,	5:—
Buitensluis,	9:44
Strijen,	10:04
Klaaswaal,	5:50
Westmaas,	5:02
Cillaarshoek,	1:49
Antoniëpolder,	1:—
Mijnsheerenland,	11:02
Maasdam,	1:49
Heinenoord,	2:31
Puttershoek,	4:50
's Gravendeel,	7:87
Sliedrecht,	14:55
Papendrecht,	8:05
Wijngaarden,	2:29
Oud Alblas,	4:—
Alblasferdam,	7:—
Nieuw Lekkerland,	3:—
Streefkerk,	3:50
Brandwijk en Gijbeland,	5:—
Bleskensgraaf,	2:67

Transportere f 421:78

Mo-

per Transport f 421: 78

Malenwaarsgraaf,	2: 56
Ottoland,	3: 55
Goudriaan,	1: 90
Gerinchem,	36: 88
Arkel,	4: 50
Hoogblokland,	3: —
Hoornaar,	5: —
Schelluinen,	2: 50
Har dinxveld,	7: —
Giesendam,	20: —
Giesen Oudkerk,	4: 30
Giesen Nieuwkerk,	5: 42
Spijk,	—: 50

Somma f 521: 89

## Klasfis van Gouda.

Gouda,	f 80: 40
Moordrecht,	8: 35½
Nieuwkerk aan den IJssel,	24: 60
Waddingsveen,	16: 33
Reeuwijk,	5: —
Stijpwijk,	7: 50
Wijk,	4: 02
Oudewater,	20: 75
Schoonhoven,	22: 65
Bergambacht,	8: 25
Ammerstol,	2: 70½
Lekkerkerk,	11: 60
Krimpen aan de Lek,	6: 50
Ouderkerk en Krimpen,	17: —
Berkenwoude, c. a.	3: 50
Stolkwijk,	6: 10

Transportere f 243: 21

T 3

Gou.

per Transport f 243 : 21

Goudzak,	9 : 28½
Haasrecht,	14 : 45
Willinge Langerak,	2 : —
Vianen,	11 : 75
Lekmond,	8 : 33½
Ameide en Tienhoven,	8 : 81
Langerak over de Lek,	1 : —
Nieuwpoort,	3 : —
Groot Ammers;	6 : —
Noordeloos,	3 : 67½
Meerkerk,	4 : 53
Heicop,	3 : 70
Everdingen,	1 : 50
Flagestein,	1 : 15
Leerdam,	6 : —
Asperen,	3 : —
Heukelom,	7 : 04
Kedichem,	3 : 50
Oosterwijk,	3 : —
Nieuwland,	2 : 75
Loerbroek,	10 : —
Schoonrewoerd,	3 : 65
Zijderveld,	1 : —

Somme f 362 : 33

## Klasfis van Brielle.

Brielle,	f 54 : 27
Oostvoorn,	4 : 50
Rockanje,	9 : 31½
Nieuw Helvoet,	7 : —
Helvoetsluis,	20 : —
Nieuwenhoorn,	24 : 59
Zwartewaal,	3 : 04
Briels Nieuwland,	3 : 47½
Geerkyker,	10 : —
Spijkenisse,	4 : —

Transportere f 140 : 19

He.



per Transport f 140: 19

<i>Hekelingen,</i>	4: 77
<i>Simonshaven, c. a.</i>	3: —
<i>Piershil,</i>	2: 10
<i>Koorndijk,</i>	5: 20
<i>Zutland,</i>	5: 35
<i>Abbenbroek,</i>	6: —
<i>Heenvliet,</i>	2: 60
<i>Oudenhoorn,</i>	8: —
<i>Sommelsdijk,</i>	23: 04
<i>Middelharnis,</i>	16: 05
<i>Stad aan 't Haringvliet,</i>	6: —
<i>Den Bannef,</i>	8: 58
<i>Oude Tonge,</i>	6: 57½
<i>Ooltgensplaat,</i>	15: 40
<i>Nieuwe Tonge,</i>	10: 07
<i>Herkingen,</i>	3: 33
<i>Dirksland,</i>	21: 50
<i>Stellendam,</i>	6: 47½
<i>Goederede,</i>	18: 30
<i>Oudorp,</i>	21: —

Somma f 333: 76

*Amsterdam.*

den 16den Augustus 1832.

De Quaestor Generaal voornoemd,

J. R. SCHOLTEN.

De Quaestor van het Klasfikaal Bestuur van *Leeuwarden* schrijft door deze den Predikanten en Emeriti, onder het bestuur van deze Klasfis, welke de contributie voor de Predikants Weduwen en Wezen in *Vriesland*, voor dit jaar 1832, nog niet betaald hebben, aan, om deze contributie ter somma van twaalf guldens, voor of uiterlijk op den eersten October eerstkomende, vrachtfrij te bezorgen, of aan hem zelven, of aan den Koster van de Groote Kerk te *Leeuwarden*.

*Britsum,* De Quaestor voornoemd,  
den 6den Aug. 1832. G. ROORDA.

T 4

COR-

## CORRESPONDENTIE.

De ons toegezonden *Voorlezing* van v. A. te H., zal geplaatst worden. Het meer uitvoerige stuk van M. te W., zal, mogelijk met inkorting, en bij gedeelten, worden opgenomen. De *Lofzang*, door J. H. B. JUN, zal in de volgende maand geplaatst worden.

De stukjes getiteld: *aan de Gezondheid; Uitboezeming bij het graf enz.; Bede*; kunnen niet geplaatst worden.  
De Redactie.

## LETTER-NIEUWS.

Bij ten Brink en de Vries, te *Amsterdam*, is van de pers gekomen, en afom verzonden:

*De Avondklok of Opwekkingen tot Geloof en Godzaligheid*, door G. GESZNER, tweede deel, naar het hoogd. vertaald en bewerkt door H. RIETVELD, in leven Predikant te *Amsterdam*, zijnde dit het laatste werk, dat zijn Wel Eerw. kort voor het einde van zijn nuttig en werkzaam leven, voor de pers gereed gemaakt heeft, de prijs is f 3. Van het eerste deel zijn nog eenige exemplaren voorhanden.

J. H. den Ouden, Boekverkooper, te *Amsterdam*, geeft uit en heeft verzonden:

I. *De Leer des Bijbels*, of bijdragen van en voor Gereformeerde Christenen, bijeenverzameld door J. J. E. F. SCHRÖTER, No. 4. bij in teekening 62½ Cents, buiten in teekening, 75 Cents.

II. *Leerreden over Ezech. XXI: 13.* van wijlen den Wel Eerw. Heer, J. SCHOONDERBEEK, laats, Predikant te *Nijkerk*, op de *Wetwe*, met eene korte levensschets, 30 Cents.

Bij W. Bravé, te *Amsterdam*, op de Oudezijds Achterburgwal, (schuins over de Munnikenstraat,) is van de pers gekomen:

*Beknopte Handleiding bij het Onderwijs in de Leer des Geloofs en der Godzaligheid*, door ISAAC PRINS, Predikant te *Amsterdam*, in 8vo. a 20 Cents.

Bij

Bij M. Smit te Groningen, is gedrukt en alom  
te bekomen:

I. *Da Stervende Predikant*, door JUNO STILING, 15  
Cents.

II. *Het aandenken aan Jezus*, belangrijk voor kinde-  
ren. Een boekje voor de lieve jeugd, 20 Cents.

Bij G. van Dijk, Boekverkooper, te Amsterdam, en bij  
de Wed. P. Tuijzing, te Rotterdam, wordt  
heden uitgegeven:

Een woord tot bescijning en troost voor Christenen, bij  
de madering der *Cholera*, een gesprek, waarbij gevoegd is,  
Korte aanwijzing ter afwering en genezing van den thans  
algemeen heerschen den Braakloop (*Cholera*), a 20 Cents.

Bij eerstgenomden wordt thans, en zoo lang als de  
*Cholera* zich in ons Vaderland vertoont, uitgegeven, het  
uitmuntende Werk van den beroemden Doctor HUFELAND,  
*Kunst om het menschelyk leven te veranderen*, tweede  
Druk, 2 Deelen, voor den extra verminderden prijs van  
f 3: — in plaats van f 4: 80.

Dr. F. V. REINHARD, Leerredenen over den Dood, en  
staat der afgeschiedenheid, en een stil acht geven op de  
randfelachtige gebeurtenissen van onzen tijd, a 60 Cents.

E. G. RIBBECK, vier Leerredenen over het wederzien in  
de Eeuwigheid. Invloed dier hoop op ons gedrag, en troost  
in treffende ongevallen, en bij de scheiding van onze Ge-  
lieften, a 80 Cents.

L. F. CELLARIUS, of de Gelukzaligen, elkander in het  
toekomstend leven weder kennen zullen, a 50 Cents.

J. C. LAVATER, Nagelaten Werken, behelzende Brieven  
over de Leer der Verzoeningsdood van Jezus, toestand  
der ziel na den dood, werking der afgeschiedene Geesten  
op de nog sterfelijken; en het wederzien van hen, die wij  
lieft hadden, enz. voor f 1: — in plaats van f 1: 80.

Bij G. T. N. Suringua te Leerdam, zijn op  
nieuw van de pers gekomen de volgende werken,  
welke verkrijgbaar bij den Heer W. Brave, Jr.  
te Amsterdam, en voorts bij de voornaamste  
Boekhandelaren in Nederland.

*Neerland's Heldendaden te Land, van de vroegste  
tijden af tot in onze dagen*; door J. BOSSCHA, Hoog-  
leer.

leeraar aan de Militaire Akademie, te Breda, 1e, 2e, 3e, 4e en 5e aflevering, te zamen bij inteekening, f 1: 25  
buiten inteekening - 1: 60.

In deze vijf afleveringen, bevattende *Tafereelen uit de vroegste en de Gruselijke tijden* zijn behandeld: te. *De Batavieren*, 2e. *de Friezen*, ten 3e. *Nederland onder de Leénregering*, ten 4e. *De Strijd met Vlaanderen*, en ten 5e *Pauwvagen, Schuttervagen, Soldij*. De Intee-ning op dit werk, 't welk zal worden voorgezet, als bij Prospectus is omschreeven, staat voor als nog open, terwijl zij, die mogten verlangen hetzelfde in eens bij de laatste aflevering compleet te ontvangen, mede als Inteekenaren zullen worden aangenomen, mits daarvan opgave doende, zullende bij de laatste aflevering, een algemeene titel en voorrede gevoegd worden.

**HULLECONDA VAN TEULINGEN.** Een oorspronkelijk *Nederlandsch Familie Tafereel*, uit het midden der zestiende eeuw, onder de Graselijke Regering van KARL den V. door PH. HALLIG. Eerste deel, met gegraveerd titel vignet, f 2: 40.

Met nog een deel, 't welk reeds op de pers is, zal dit werk compleet zijn, dat, zoo als de uitgever vertrouwt, aan alle Liefhebbers van eene aangename en onderhoudende lectuur welkom zal wezen, en als een oorspronkelijk verhaal, gekleurd met bijzonderheden uit de Geschiedenis des Vaderlands, niet zonder belangstelling zal worden ontvangen.

Bij A. Kloots, Boekhandelaar te 's Hage, wordt uitgegeven en is alom verkrijgbaar:

I. VAN SPALL, een huiselijk tafereel uit *Noord-Holland*, of trekken van het karakter, de zeden en gewoonten der Noord-Hollanders, benevens eenige bijzonderheden van belangrijke plaatsen dezer Provincie, f 2: 40.

II. ——— De onschte Dochter, gene proeve van Gods voorzienigheid, f 2: 40.

III. ——— Karakter of de Kunsthandel in *Parijs*, met een karikatuurplaat, f 1: 40.

IV. *Geesterlike onderswijzingen*, of leeringen van levenswijsheid. Een geschenk voor vrienden van bestaafheid en wereldkennis, f 1: 80.

V. SMYTH, *Instructions anglaises, pour servir d'introduction directe à l'étude des auteurs*, 2e Edn., 30 Cents.

VI. Behoedmiddelen ter voorkoming van de *Cholera*. 10 Cents.

I N.

# I N H O U D.

## BOEKBESCHOUWING.

DE BOULOGNE, Leerredenen. Uit het Fransch vertaald. Eerste Tweetal.	Bladz. 161
H. J. MATTHES, Een woord tot bemoediging en troost voor Nederlandſche Christenen.	165
S. B. L. GAUSSEN, De Bekeering; enz. naar den vierden druk uit het Fransch vertaald.	169
W. A. VAN HENGEL, Oratio de Religionis etc.	172
CHRYSOSTOMUS, Redevoeringen.	174
R. POLLOK, Het vervolgte Huisgezin.	182
J. B. SCHELS, De merkwaardigſte Veldtogten der Ruſſen. Uit het Hoogduitsch.	185
C. SPINDLER, W. HAUFF, Spiegel van menſche- lijke hartstogten in verhalen. Uit het Hoogduitsch. Eerste en tweede Deel.	187
Oorsprong, Aard en Gevolg van den Opſtand in <i>België</i> . Eerste en tweede Stuk.	190
IRIS, Bloemlezing uit buitenlandsche Tijd- ſchriften. Eerste Jaargang.	191
Gedenkboek der vrijwillige Flankeer-Com- pagnie Groninger en Franeker Studenten.	200
M. ADRIAAN, De zwarte Huzaar.	204
J. H. SONSTRAL, Redevoering.	205
H. J. FOPPE, Taferel van Holland, in de jaren 1830 en 1831.	206

## M E N G E L W E R K.

Proeve van betoog der Goddelijke Majesteit, Magt en Wijsheid, blijkbaar ook in kleine gering ſchijnende zaken, in het Boek der Openbaring. ( <i>Vervolg en Slot van</i> <i>Bladz. 689.</i> )	207
Waar-	

# I N H O U D.

Waar toe moet de herinnering aan Gods goedertierene hulp, ons, in Augustus van het voorleiden jaar betoond, opleiden?	215
Hoe moet men Leerredenen hooren en van gehoorde Leerredenen spreken?	222
Over den Geest des tijds; Of: Wie zal gelijk hebben?	223
LUTHER, bij het Sterfbed en het Graf van zijn Dochtertje, MAGDALENA.	224
Bijgeloof en treurige toestand der <i>Cajanos</i> , in <i>Oostindien</i> .	225
Straf den Vorst GALITZIN aangedaan, om dat hij van Godsdienst was veranderd.	226
Verdraagzaamheid.	230
MARTIN CRUSIUS.	231
De Vrouw van eer.	—
De Kalkoenen.	233
De duur betaalde Pennen.	234
De Godsdienst. ( <i>Dichtstukje</i> .)	—
ASIR BORINDE. ( <i>Dichtstukje</i> .)	238
<hr/>	
School - Nieuws.	241
Kerk - Nieuws.	253
Bibel - Genootschap.	280
Berigten.	281
Correspondentie.	294
Letter - Nieuws.	—

# B O E K Z A A L

DER

*GELEERDE WERELD,*

EN

**T I J D S C H R I F T**

V O O R D E

**PROTESTANTSCHER KERKEN,**

I N H E T

**KONINGRIJK DER NEDERLANDEN.**

*Voor* SEPTEMBER 1852.



*Te* A M S T E R D A M, bij

DE ERVEN D. ONDER DE LINDEN EN ZOON,

op den Singel, tusſchen den Blaauwburgwal en  
de Bergſtraat, N°. 320.

M D C C C X X I I.

---

*De prijs is 30 Cents.*

---





# BOEKBESCHOUWING.

*BIJBEL voor de Jeugd. Door J. H. VAN DER PALM. Twintigste Stuk. Te Leiden, bij D. du Mortier en Zoon, 1831. VI en 246 Bladz. In kl. 8vo. De prijs is f 1: 20.*

**W**eder een nieuw deeltje van dit keurig werk, waarmede de Hoogleeraar VAN DER PALM het Publiek aan zich verplicht. 't Is waar, bij den aanvang had men eene mindere uitgebreidheid verwacht, en vooral om de kosten zou eene meerdere beknoptheid ook wenschelijk geweest zijn. De Schrijver heeft dit zelf ook wel gevoeld, maar men hoore ook, hoe hij zich in het korte Voorberigt hierover heeft uitgelaten:

„Ik had gewenscht, en ook gemeend, de levens-geschiedenis van jesus, in dit Stuk, tot op zijn laatst verblijf te Jeruzalem, te kunnen voortzetten; doch de rijkdom der stof heeft ook nu, gelijk meermaal te voren, mijne verwachting teleur gesteld. Hoe zeer ik mij der korthed bevljigd heb, ben ik mij zelven best bewust; maar zij mogt niet in dorheid of schraalheid ontaarden; ik mogt aan dezelve, noch het belang der behandeling, noch het onderhoudende des verbaals, noch de aaneenschakeling der voorvallen, noch het toelichten van hetgeen duister of moeilijk te verstaan was, noch eindelijk het gemakkelijke en levendige van den stijl, voor zoo ver ik daartoe eenige gave bezit, opofferen. Ik verlang hartelijk, ook deze door mij opgenomen taak te voltooijen, maar Hever wil ik die onafgedaan achterlaten, dan dat het *exitus alget* (1) daar-

(1) „Het einde is koud.”

daarop anders, dan buiten mijne schuld, kan worden toegepast. Voorts hoop ik, zoo God mij lust en krachten blijft verleenen, dit Stukje spoedig door een ander te doen opvolgen."

Wie nu zou zich hiermede niet te vrede stellen, wie niet hartelijk wenschen, dat het den welsprekenden Grijsaard gelukken moge, dit zijn nuttig en tot hieraan toe zoo gelukkig bearbeid werk geheel ten einde te brengen?

In dit deeltje zijn elf Hoofdstukken, van dezen inhoud:

„*Eerste Hoofdstuk.* Terugkomst der uitgezonden Apostelen, jesus spijsigt de menigte wonderdadig, en wandelt op de Zee. *Tweede.* jesus in de Sijnagoge te *Kapernaüm*. *Derde.* Reize door *Galilëa*, en omliggende streken. *Vierde.* Vervolg. *Vijfde.* jesus op het Loofhutten-feest te *Jerusalem*. *Zesde.* Verder verblijf van jesus te *Jerusalem*. *Zevende.* Genezing van eenen blindgeborenen met derzelver gevolgen. *Achtste.* Gelijkenissen in den trant van leerzame verhalen. *Negende.* Vervolg. *Tiende.* jesus op het Feest der Tempel-vernieuwing. Vertrek uit *Judëa*. *Elfde.* jesus in den omtrek van *Cesarëa Filippi*. Verheerlijking op den Berg, en wederkomst van daar."

Het vervolg der geschiedenis tot aan den laatsten nacht van 's Heilands leven, is bestemd, om den inhoud van het eerst volgend Stukje uit te maken.

Van de gelegenheid heeft VAN DER PALM, zoo veel hem noodig voorkwam, gebruik gemaakt, tot het geven van ophelderende aanmerkingen, nu eens oordeel- dan uitlegkundige, en betrekking hebbende op den tijd, de gevoelens, de beelden, de spreekwijzen of ook op de woorden en zaken; terwijl tevens niet verzuimd is, het beoefenend nut te doen opmerken, van het gele-

lezene te maken, voor het geloof en den wandel. Voor de jeugd is hier met één woord behoorlijk gezorgd, en ook verder in jaren en kunde gevorderden zullen hier menigen nuttigen wenk aantreffen. Wij verwijzen hier, bij voorbeeld, op het aangemerkte, nopens 's Heilands verheerlijking op *Thabor*, 't welk wij hier daarom ter proeve laten volgen:

„Het zou mischien opmerking kunnen baren, dat de drie Evangelisten, op het laatste gezegde van jesus aangaande de openbaring zijns Koninkrijks, onmiddellijk laten volgen het verhaal zijner *verheerlijking op den berg*. Doch het verband tusschen die beiden bestaat waarschijnlijk alleen in de orde of opvolging des tijds; hoezeer de Apostelen, die van dit luisterrijk tooneel getuigen waren, daarbij wel aan die woorden van jesus gedacht zullen hebben, en in hetzelfde mischien eene schaduw der toekomstige heerlijkheid van het Messias-rijk zullen gemeend hebben te zien. — Er is geene gebedrtenis, die den Uitleggers, welke al het wonderbare en Goddelijke uit jesus levens geschiedenis pogen weg te redeneren, meer moeite gebaard heeft, dan deze verheerlijking op den berg. Het is inderdaad meelijdens-waardig op te merken, hoe zij zich draaijen en wringen, om alles als natuurlijke verschijnselen te verklaren; zoodat er noch *mozes*, noch *elias* verschenen, noch stem uit den hemel gehoord, noch glansrijke wolk gezien is; maar alles zich bepaald heeft tot een' droom der discipelen, een geweldig onweder, en den aanlichtenden dageraad; terwijl de discipelen zelven door hunne verbeelding zonden misleid zijn geworden, en jesus hen in hunne dwaling gelaten en eenigermate versterkt heeft, om der goede gevolgen wil, die deze inbeelding hebben kon. Tot zulke ongerijmdheden, moet men de toevlugt

nemen, wanneer men in JESUS niet meer dan een gewoon mensch, hoe groot anders in hoedanigheden, aanschouwen wil: terwijl alles eenvoudig en aan geen zwaarigheid onderhevig is, wanneer men hem, den gezondenen van den Vader tot behoudenis der wereld, erkent in zijne hemelsche afkomst, en het groote doel zijner verschijning op deze aarde."

„Drie Evangelisten, eenstemmig in hun verhaal, beschrijven het gebeurde zonder eenigen ophef, als of zij zelve niet wisten, hoe groot en heerlijk het was, hetgeen zij zoo eenvoudig daar nederschreven. Waarlijk, het was eene vertooning, hoedanig de aarde nog niet gezien had, en waarin alles samenliep, om een schouwspel aan te bieden, dat men regt hemelsch noemen mag. De berg, die het tooneel er van was, meenen wij, naar hooge waarschijnlijkheid, voor den Thabor te mogen houden. Zoo luidt althans het getuigenis der gansche oudheid; hetwelk men alleen weersproken heeft uit hoofde van den grooten afstand, tusschen Cesaréa Filippi, op de grenzen van het Joodsch gebied, en de vlakte van Jizreël, uit welks midden de Thabor oprijst. Doch men heeft daarbij niet genoegzaam gelet op het tijds verloop, tusschen het laatst gehouden gesprek, en het onmiddellijk daarop volgend verhaal. MATTHEÛS en MARKUS zeggen: *na zes dagen*, en LUKAS neemt het nog ruimer, bij wien wij lezen: *omtrent acht dagen, nadat hij dit gezegd had*; voorzeker tijds genoeg, om van den voet des Hermons tot dien des Thabors te komen, ja zelfs om de heen- en wederreize af te leggen. De Thabor is de schoonste van Palestina's bergen; regelmatig van gedaante, als of hij door de kunst gevormd was; vruchtbaar en rijk in uitmuntende voortbrengselen; en aan zijn top met een krans van groene struiken omgeven; zijn kruip is een ruime

ruime vlakte, van waar men de heerlijkste uitzigten heeft, en aan zijn' voet ontspringt de Kifon; het is of de natuur al haar schoon verspild had, om deze plaats de schouwplaats van JESUS verheerlijking te maken!

» De Heer was, naar het schijnt, met het gezelschap zijner discipelen, tot op een' afstand van dezen berg gekomen, toen hij met drie derzelve zich afzonderlijk derwaarts begaf, terwijl hij den overigen beval zijne terugkomst afte wachten ter plaats, waar zij zich thans bevonden, of waar hij hen bescheide. Het was avond, toen hij met PETRUS, JAKOBUS en JOHANNES (deze ware de drie die hem vergezelden) aan den voet des bergs aankwam. Hij beklom dien, en beval zijne jongeren hem te volgen. JESUS bragt dien nacht, gelijk zoo menigen anderen in het gebed door; zijne discipelen, op kleinen afstand van hem nedergezeten, werden langzamerhand door den slaap overwonnen. Zoo ging de nacht om, onder den heerlijksten lentedhemel, in een der schoonste streken van Palestina. Doch tegen het aanbreken van den dag zag men eene vertooning, waarvoor de glans der sterren en de gloed van het morgenrood verbleekte. Het was JESUS, van wien dit licht afstraalde, daar hij geheel van gedaante veranderd werd; zoodat hij de gestalte van een' hemelling scheen aangenomen te hebben: *zijn aangezicht blonk gelijk de zon, en zijne kleederen werden witter dan sneeuw, werden wit igelijk het licht.* Die hemel-glans deed de discipelen uit hunnen slaap ontwaken, die hunnen Meester zagen, gelijk zij hem nooit te voren aanschouwden, als of hij nu reeds zijn woord vervulde: dat hij *komen zou in de heerlijkheid zijns Vaders met zijne Engeln.*»

Dit zij genoeg ter verdere aanprijzing!

**De OPWEKKING van den Jongeling te Nain.**  
*Een woord tot bemoediging en vertroosting vooral voor bedroefden, door het verlies van geliefde Betrekkingen. Door K. VAN RINTELN, Predikant te Ofsendrecht. (Ten voordeele van de achtergeblevene betrekkingen der mobile Noord-Brandsche schutterij.) Te Preda, bij F. P. Sterk, 1832. 47 Bladz. In kl. 8vo. De prijs is 30 Cents.*

**E**ene stichtelijke rede voor eenvoudigen, waarvan wij wenschen dat het goede oogmerk zal bereikt worden.

**BESCHOUWING, van den invloed, welke de herinnering aan vroeger genoeg hulpbetoon van onzen magtigen God, op ons behoort te maken. Eene Leerrede over Nehemia IV: 14b. gehouden, den 17 Junij 1832, door J. MUNTENDAM, Predikant te Nijmegen. (Ten voordeele van het Vaderland.) Te Nijmegen, bij D. J. Haspels, 1832. 23 Bladz. In gr. 8ve. De prijs is 35 Cents.**

**E**ene nuttige gelegenhedspreek, met goede opwekkingen.

**De RANSEL, een geschenk van Ouders aan hunne strijd bare Zonen, tot bevordering van hun duurzaam geluk; door H. ANNEVELD, Godsdiensg. Onderwijzer, ook in de Hospitalen, te Amsterdam. Te Amsterdam, bij Schalekamp en van de Grampel, 1832. 114 Bladz. In 12mo. De prijs is 30 Cents.**

**D**e krijgslieden aansprekende, zegt ANNEVELD,  
 „ VOOR

„voor niets ben ik meer beducht, dan voor het verlies van de rust uwer zielen, en voor het gemis van de blijdschap uwer gemoederen! O God! hoe zal de mensch, hoe zal de held, de overwinnaar, sidderen, wanneer hij zich aan onregtvaardigheden heeft schuldig gemaakt, en zich voor U zal moeten verantwoorden! Behoed ons voor dit kwaad, die ramp; doe ons den weg des regts bewandelen! Leer ons de lessen in acht nemen, welke door Godsdienstvrienden, door vrienden van ons, hunne natuurgenooten, in uw naam, ons worden toegediend!”

„Zie hier, mijne krijgshaftige Landgenooten! een aantal paalen van mindere en meerdere waarde. Neemt dezelve mede naar de grenzen van ons dierbaar Vaderland! beschouw de dezelve op de wacht! verfiert er u mede! gij zult daardoor eene waarlijk schitterende parade maken. Ik heb onder u duizende kennissen, ik kan ook zeggen, vele vrienden. Tot hen spreek ik in zonderheid. Zij hebben mijn' raad ingeroepen. Toen ik tot u, mijne Broeders! in de hospitalen sprak, met en voor u bad, hetzij gij met den dood scheent te kampen, of mij een hoorend oor leendet, wanneer ik, in de wekelijksche Godsdienst-oefeningen, de woorden des eeuwigen levens sprak, hebben wij elkander leeren kennen en de vooroordeelen tusschen uwen en mijnen stand afgelegd. O! hoe beviel het u, hoe zeer heeft het u verkwikt! wat hebt gij mij dit dikwijls betuigd, en hoe dringend werd ik daardoor aangemoedigd, om voor u te onderzoeken, wat tot onze leering en verbetering geschreven staat. Nog staat mijn hart voor u. Nog wil ik uw geluk helpen bevorderen. Ik wil u met mijn' raad vergezellen dáár, waar gij, door de beflommeringen der wereld, zoo vaak wordt gehinderd, om zoo bedaard en ernstig te denken, als wan-

neer gij u met mij minzaam over 's menschen bestemming hebt onderhouden. Ik bied u dezen RANSEL aan, vol leefstogt, op de reis naar de Eeuwigheid."

Onze brave en dappere helden mogen zich verblijden, dat zij het woord des levens in hunne Chako's medevoeren, als het dierbaarste dat men in zijn leven bezitten kan, en ANNEVELD heeft mede voor hen willen zorgen, door dit boekje hun in den ransel te verschaffen. Wij kunnen niet anders dan dit goede oogmerk prijzen; er komen hier ook ettelijke nuttige spreuken, gezegden en aanwijzingen voor, overwaardig dat ze door den krijgsman behartigd worden. Het is overigens een vrij zonderling zamengeseld allerlei, dat veel te wenschen overig laat. De Chakobijbel is voor den militair veel belangrijker.

**GEDACHTEN en BEELDEN, door B. T. LUBLINK WEDDIK.**

— i suoi pensieri in lui dormir non ponno.

TASSO.

*Eerste en tweede Stukje, te zamen 226 Bladz.*  
*Te Amsterdam, bij G. J. A. Beijerinck, 1831.*  
*In gr. 8vo. De prijs is te zamen f 2: 50.*

**D**e hier gegevene Stukjes, zegt de Eerw. B. T. LUBLINK WEDDIK, van *Purmerende*, zijn opgesteld bij verschillende gelegenheden. De beschouwing van onderscheidene voorvallen des levens, de overdenking veler dingen, welke voor menschen gewichtig zijn, of daarvoor gehouden worden, verwekten in mij gedachten en gewaarwordingen, welke mogelijk niet geheel onbelangrijk zullen beschouwd worden. Ik ben gewoon mijne gedachten en gewaarwordingen op te schrijven; daar.



daardoor verklaren de verschillende omstandigheden, waarin zij gesteld zijn, den afwisselenden toon. Ik heb mij niet voorgesteld iemand na te volgen, want hetgeen ik schreef waren de invallen van het oogenblik. Het grootste gedeelte der stukjes is van eenen meer ernstigen aard. Eenige daarvan zijn reeds vroeger in een onzer Vaderlandsche tijdschriften geplaatst, en zij worden thans, na verkregene toestemming, hier en daar verbeterd, herdrukt."

Men zal deze gedachten en beelden niet lezen, zonder te erkennen, dat ze dikwerf geestig en levendig zijn. Eenige er van zal men verrassend, luimig, puntig, romantisch, sarcastisch, ook wel eens piquant vinden. Schoon geenszins alle oorspronkelijk, hebben ze echter doorgaans iets kenmerkends, en meermalen vonden wij den bal goed geraakt.

Het doel blijkt te zijn, op een minder alledaagse wijze de waarheid te zeggen, en meer prikkelend dan gemeenlijk iets ernstigst te verstaar te geven. Het mangelt hier ook geenszins aan variëteit. Hier en daar zal menig lezer wel eens meesmuilen, en nog al iets vinden aan te merken. Wie weet of er niet zijn, die, bij voorbeeld, in de karakteristiek van den *openhartigen* meer den *onnozelen* vinden zullen? Hoe het zijn moge, wij voor ons kunnen de lezing van dit boekje, aan onze Landgenooten, gerustelijk aanprijzen, en wenschen; dat zij het niet alleen met vermaak, maar ook met eenig nut lezen mogen. Met een humoristisch staaltje hier nog over te nemen, achten wij genoeg gezegd te hebben, om ons in onze betrekking te kwijten:

„Mij-

„Mijne wijsbegeerte op holsblokken.”

„Eene struikeling.”

„Tentanda via est.”

*Virgil.*

„Wat is de ziel? Een inwendig vermogen, hetgeen zich uitwendig afsteekent? Eene vereeniging van krachten, die steeds naar hoogere en meerdere eenheid streven? Een oorspronkelijk bewustzijn eener onbepaalde vrijheid? Cogito, (1) ergo sum! wie zal dat betwisten? Sum, ergo cogito! nog minder betwistbaar; maar hoe besta ik? Waardoor weet ik, dat ik juist zóó en niet anders besta? Door vergelijking met anderen? Dat is verre! want dan zoude eerst een *ander ik* mijn ik moeten worden, om deze vergelijking te bewerkstelligen. Een stapje verder uit dezen doolhof: de ziel is eene eenheid: monas. Van waar al die ziels- en geestvermogens: rede, verstand, gevoel, begeervermogens? Van waar deze divisie? Heeft men de uiterlijke op de innerlijke wereld overgebracht en ingeënt? De ziel is het levendmakend, oorspronkelijk vermogen, aanwezig in elke zenuwdraad en gevlecht, in de ganse harsen-brij, op de zintuigen terugwerkend. Wij kunnen haar van het ligchaam niet afscheiden, dat is: (vive la Philosophie!) niet afgeschelden *denken*. Zoo doordringt de zonnestraal ook het kleinste gedeelte der Atmosfeer. Verder gaat mijn begrip niet.”

„Rampzalig is het, zeg ik, en ieder struiklend wijsgeer zegt het met mij, dat wij in elk woord onzer taal, eene *trope*, eene bedekte, verborgene vergelijking vinden! dat wij scherpzinnigen, onder zoo vele (quasi) synonymes juist die bezigen, welke met ons begrip, weinig,

(1) Kan men *Cogito* niet aanmerken, als uitdrukkende: *ego sum Cogitans*?

*De Red.*

pig, of flauw overeenkomen. Nemen wij b. v. deze overeenkomst tusſchen denkbeeld en woord; een ware afgrond! Hoevele middelaars, tolken en couriers zijn er niet geſtadig aan het heen en weder draven tusſchen: denken, ſpreken, of beteekenen?"

"1°. De trilling in het ſenſorium, (het atelier der ziel)."

"2°. De voorttrilling op de oogzenuwen of ſpraakwerktuigen."

"3°. De beweging der oog- of ſpraakdeelen."

"4°. Het vormen van klanken, het vormen van teekenen."

"5°. Het kunstmatig trillen der tong, ſpreken, of het buigen der vingers met de ſchrijſpen gewapend."

"Alles is hier opvolging en ontwikkeling; ſcherpzinnig lezer! (de hemel beware mij hier voor lezeresſen!)"

"En nu nog verder: hoevele denkbeelden, woorden en ſchrijfteekens op éénen dag, in één uur! hoeveel oorspronkelijks moet er op deze poſtroute verloren gaan, voor dat het *begrip*, als *geſproken* of *geſchreven woord* verſchijnt? Hoe vele gewigtige brieven en dépêches aan uw adres, o wijsbegeerte! komen nimmer te regt! Ach! hoe endeloos veel moet hier verloren gaan, in eene minuut, op dezen korten weg, welke echter alle onze denkbeelden moeten bewandelen, wanneer gij lezer! van derzelve bestaan zult overtuigd worden; hoeveel duisters en gebrekkigs en „*Ex τῷ μέρους*;" evenwel: „*Vive la Philosophie!*"

"Hoeveel toovert het meisje met de ſterlijke hand, met den netten voet, met elke buiging des ſlanken ligchaams. Aan elk harer bewegingen hangen wij ons oog, en ſlingeren ons vast om deze bloeiende boomen der kennisſe des goeds

goeds en des kwaads. Velen als de oude slang; ik liefst als het schuldeloos klimop."

"Een dag in vrede des gemoeds doorgebracht is eene rijpe korenaar op het bebouwde veld des levens, welke zich des avonds van zelfs naar ons heenbuigt, zeggende: pluk mij, en verkwik u met dit dagelijksch brood! Wij behoeven dergelijken bij al de brandnetels van ons beuzelend leven!"

"Wij Tantalussen, aan den Godendisch der wijsbegeerte; de waarheid ligt aan onze onderlip, maar zij bevochtigt ons droog gehemelte niet!"

Het verschijnen van eenen tweeden druk doet zien, dat dit stukje wel ontvangen is.

Kort nadat wij het eerste stukje beschouwd hadden, ontvingen wij ook het tweede stukje, waarin de bladzijden vervolgd worden tot 226, hetwelk door den Eerw. WEDDIK met eenige meerdere gerustheid, gelijk hij verzekert, gegeven werd, terwijl hij ook zijn genoegen te kennen geeft, dat zijn klein boekje meer vrienden en lezers gevonden heeft, dan hij verwacht had.

Het is op dezelfde wijze ingerigt, ademt denzelfden geest en doet hetzelfde doel doorblinken. Zij die het eerste stukje met genoegen lazen, zullen ook gaarne aan dit tweede eenige oogenblikken wijden. Men treft hier gedachten, verklaringen, beelden, karakterscheitsen en ontwikkelingen van Stellingen aan, welke den schranderen denker, en opmerkzamen waarnemer kenmerken, die met vlugheid zijne opmerkingen weet mede te deelen over alles wat voorkomt, en met vrijmoedigheid te laken en te prijzen, naar mate luim en overtuiging dat medebrengen.

Ge.

*Geschied- en Letterkundig MENGELWERK van Mr. J. SCHELTEMA, Ridder der orde van den Nederlandschen Leeuw, Lid van het Koninklijke Instituut en andere Maatschappijen van Wetenschap Vierde Deel. Stuk III. Te Utrecht, bij J. G. van Terveen en Zoon, 1832. VI en 329 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 2: 40.*

**I**n het jaar 1817 ving de Heer SCHELTEMA, zijn Geschied- en Letterkundig Mengelwerk aan, met dit Voorberigt: De uitgaaf van dit Mengelwerk is veroorzaakt, door een gesprek met vrienden, die mij aanmoedigden om zelf zorg te dragen voor eene gepaste vereeniging van mijne *kleine Geschriften*, waarvan sommige als losse Stukjes zijn uitgegeven, vele in verschillende Tijdschriften zijn verspreid en meerdere als nog in de letterkas voorhanden zijn. Ik heb het nut van dezen raad ingezien en volg denzelven. Ik beloof niets en blijf geheel onverbonden ten opzichte van tijd en vorm; alleen wil ik verzekering geven, dat de roem en waarde der Vaderlandsche Geschiedenis, het belang van de Nederlandsche Letterkunde, het genoegen der Lezers en de zorg voor den eigen naam gestadig voor oogen zullen worden gehouden.

Hij is, aan dat zijn voornemen getrouw, voortgegaan met dit zijn werk, en dit derde Stuk van het vierde Deel, dat wij nu voor ons hebben, maakt het twaalfde Stuk uit, terwijl het Voorberigt daarvan de toezegging behelst, van het deriende, of het eerste van het vijfde Deel.

In dit derde Stuk komen twee Verhandelingen voor, de *eerste* over de Volksgebruiken der Nederlanders bij het vrijen, en de *tweede* over de Volks-

Volksgebruiken der Nederlanders bij het trouwen, en daarna volgen: Aanteekeningen, — Bijlagen, — Toevoegfels en Nalezingen, met nog een Aanhangfel over de gebruiken bij verjaarsfeesten van den trouwdag, of over de koperen, zilveren en gouden Bruiloft; terwijl, eindelijk, hier nog gegeven is eene lijst van eenige min bekende woorden, namen, gezegden, sprookjes, enz. in dit stuk voorkomende, en de korte inhoud: welken laatten wij hier willen laten volgen, ten einde den lezer te doen zien, wat hij hier zoeken moet, en hem alzoo te overtuigen, dat de lezing voorzeker niet onvermakelijk voor hem zijn zal.

„ *Eerste Verhandeling.* ”

„ Inleiding. Het begin van het vrijen. De verklaring. Het vrijen om het jawoord. De vermaken in den tijd van het vrijen. Over het trouwen op de vrienden. Oude costumen bij het vrijen in verschillende Provinciën. Het afscheid van den vrijer. Het jawoord, de verloving en de huwelijksvoorwaarden. Het uitzet. ”

„ *Tweede Verhandeling.* ”

„ Inleiding. ”

„ *De Bruidsdagen.* ”

„ Voorbereidingen. De aanteekening. Het Commisfarismaal. De Bruid in haar staatje. De geboden en geboden-malen. De vermaken in de bruidsdagen. Het noodigen. De Huwlijks-geschenken. ”

„ *De Bruiloft.* ”

„ Gebruiken bij het gaan naar, het trouwen in, en het komen uit de Kerk. De Bruilofstafel. Het gezang. De Bruilofsverzen. Tafelvermaken. De kamerspeelen. Het dansen. Het bruidsbed en het gaan derwaards. Latere vermaken. De napret op den *tweeden* dag. De weerreizen en de navettjes. Besluit. ”

Niet

Niet ten onregte mogt dus de Heer **SCHULTAMA** in zijne Voortrede schrijven:

„ik streel mij alleen met de hoop, dat het lezen van deze verhandelingen, eene aangename verpozing van dagelijkse zorgen aan mijne landgenooten zal geven, daar het onderwerp welgevallig zal kunnen zijn: — aan de bejaarden, door de herinnering aan het aangenaamste tijdvak des levens — aan de minnenden, bij het gevoel van hun geluk — en bij de jongelieden in de blijde hoop en verwachting.”

De kundige en naauwkenrige Schrijver heeft zich alle moeite gegeven, om het gekozen onderwerp zoo doelmatig en volledig te behandelen, als hem, behoudens de regels van kiescheheid, en met vermindering van 't geen overtoollig scheen, doenlijk was, terwijl hij zich echter, hoe veel ook verzameld en ontvangen hebbende, meer dan eens beklagt over gebrek aan berigten. Wij wenschen de bevordering van het goede oogmerk.

*PARIJS en FRANKRIJK vóór en na de jongste Omwenteling. Naar het Hoogduitsch van F. VON RAUMER. Eerste Stuk, VIII en 232. en tweede Stuk 222 Bladz. Te Haarlem, bij de Erven F. Bohn, 1831. In gr. 8vo De prijs is f 4: 80.*

**D**e Heer **VON RAUMER** (1) „bragt het vóórjaar en den zomer van 1830 in *Frankrijk* en meerendeels te *Parijs*, door, was door zijn naam als

(1) Het hoofdoel van **VON RAUMER**'s reis, die op kosten der Pruisische regering ondernomen werd, blijkt het opsporen en lezen van *Geschiedkundige Handschriften* in de *Parijsche Bibliotheken* geweest te zijn.

BOEKZ. SEPT. 1832.

X

als gelaerde, en zijne nauwe betrekking met den Koning van *Pruisen*, in de gelegenheid, om tot de meest aanzienlijke kringen in *Frankrijk's* hoofdstad toegang te erlangen, en de teengevers der verschillende partijen persoonlijk te leeren kennen. Zijne dagelijkse ondervinding en de doot hem gehondene gesprekken, teekende hij in brieven aan zijne vrienden op, die naderhand met eenige weglatingen in het licht zijn gegeven; doch waarin hij, zoo als hij bij herhaling betuigt, naderhand geene verandering van eenig belang heeft gemaakt."

Van deze brieven wordt ons nu, in deze bijde Stukjes, eeno Nederduitsche oversetting geleverd, met weglating slechts van de zoodanige, die voor den Nederlandchen lezer min belangrijk geacht werden. De brieven zijn zesig in getal, de eerste is geredeneerd *Halle* den 1den Maart 1830, en de laatste *Desfay*, den 28sten October des zelfden jaars. De inhoud derselve is onderscheiden, en behelst natuurlijk een aantal bijzonderheden, van des bekwamen Schrijvers ontmoetingen, waarnemingen en genietingen in de Fransche Hoofdstad, en op zijne reis en uitstapjes, die wel voor hen, aan welke de brieven gerigt zijn, niet onbelangrijk waren, maar evenwel voor het Publiek van minder aanbelang moeten gerekend worden. Ondertuschen behelzen vele derselve zijne oordeelvellingen, aanmerkingen en gevolgtrekkingen over 't geen hij in *Frankrijk* zag en hoorde, welke eenen man vanervaring kenmerken, en die tevens zeer gematigd is in zijne denkwijze, en door de regels der bedachtzaamheid zich laat leiden. Men wordt hier alzoo in staat gesteld, om bij wijze van dagverhaal te vernemen, hoe een vaderlandlievende en schrandere *Pruis* als *VON RAUMER*, kort voor en gedurende de jongste Fransche omwenteling, over de



de openbare zaken dacht en hoorde oordeelen. Men merke dus, gelijk de vertaler te regt zegt, deze deeltjes aan, niet als geschrift om een vol-ladig, historisch overzicht te leveren, maar als eene niet onbelangrijke bijdrage. Men zal zich alsdan ook niet bedrogen vinden, zich menige goede aanmerking ten nutte maken, en over de lezing zich zeker niet beklagen. VON RAUMER, oordeelt met vastheid, maar tevens met voorzigtigheid over personen en zaken, over sekten en partijen, over stellingen en gevoelens, over re-genten en regeringen, over volksvertegenwoor-digers, ministers en gezanten, over wijsgeeren en geleerden, over omwentelingen en derzelver raddraaiers, over liberalen en Jezuiten, over Gods-dienst en Sinaakunde, over wetenschappen en kunsten, over zeden en zamenleving, met één woord over alles wat hem in dat merkwaardig tijdstip, 't welk hij in *Parijs* doorbragt, of met het doorreizen van *Frankrijk* betreedde, voor-kwam. Zeer gaastig, bij voorbeeld wordt hier de Russische beroemde Afgezant, POZZO DI BORGIO, geschilderd, en met reden de jonge Hertog van *Bordeaux* beklagd, omdat zijne opvoeding be-rust in de handen van Jezuiten; waarom zeker bakwaam Staatsman van hem zeide: geen kwaad kind, maar volwaesfen zijnde, zal hij niet weten, of *Frankrijk* door menschen of door spen be-woond wordt.

Onder de goede aanmerkingen, welke wij hier verscheidene aantreffen, hangen wij gaarne ons regel aan deze:

„Overigens heeft thans de vijf algemeen heers-chende geest van ontevredenheid en opstand niet *alteen* zijnen grond in de gebreken en verkeerd-heden der regeringen, maar ook in het hart der menschen. Waar eenmaal de geest, om alles te gipen en te misdaden, de overhand heeft gewon-

nen, zou geen engel aan de menschen kunnen voldoen; veeleer zou hen dan een duivel kunnen tevreden stellen, die eerst met schoon-schijnende woorden begoochelt, en daarna met ijzeren vuist de bedrogene menigte kneedt naar zijnen wil."

"Even gelijk het alzoo pligt is, de gebreken der Regeringen in het ware licht te stellen, opdat deze erkend en verbeterd worden, even zoo moet men ook de afdwalingen en misdrijven van den Adel, de Geestelijkheid en het Volk niet verschoonen

Wij vonden de beschrijving der omwenteling te *Parijs*, hier zoo eenvoudig, en geschikt om er een goed denkbeeld van te vormen, gegeven, dat wij vermeenen onzen lezer eene dienst te bewijzen, met dezelve althans voor een gedeelte hier over te nemen:

"De bezorgdheid, dat de overwinning over den *Dey van Algiers*, en de *processe*, waarvan ik u een beschrijving gaf, de hoofden der Ministers had doen duizelen, verdween, omdat in de eerste dagen daarna niets gebeurde; en toen nu, zoo als ik zeide, Pairs en Afgevaardigden uitnodigingsbrieven voor de opening der kamers ontvangen hadden, hield ieder de zaak voor afgedaan en wachtte met de grootste gerustheid den uitlag van eene wettige beraadslaging en stemming af. Welk eene verbazing, welk eenen grimmigen toorn moesten dan de Parijzenaars niet gevoelen, toen maandag die reeks van Bevelschriften in het licht verscheen, waarvan één enkel genoegzaam was geweest, om een geheel ander ministerie te doen vallen! — Voorafgegaan van eene bekrompene en [gedeeltelijk] onjuiste voorstelling van den staat van zaken in *Frankrijk*, werden op 's Konings naam ontoereikende en verkeerde redmiddelen aangegrepen; neen, werd, in lijfregte

tegenspraak met alle wetten en inzettingen, het Franche staatsregt veranderd en de *vormen* vernietigd, waarop *Frankrijk*, als op zijn eenig plecht-anker nog bouwde, daar het vertrouwen voor de *personen* des Koninklijken geslachts reeds voor lang ten eenenmale verloren was gegaan. Dat het tot de uitvoering dier verordeningen zou komen, dat de partij der *Camarilla* en der *Jezuïten* voor goed zou zegevieren, viel wel niemand in; maar over den weg om die uitvoering onmogelijk te maken, konden nog twijfelingen bestaan. Men hield het er algemeen voor, dat *uiterlijk* in het begin van September, het bepaalde tijdstip voor de nieuwe verkiezingen, alles beslist moest zijn. De zaak der dagbladen bleek echter spoedig van dringender aard te zijn, dan die der verkiezingen. De uitgevers der grootere en meer gesachte bladen verklaarden reeds 's maandags, dat zij geheel ophielden met drukken. Dit onverwachte besluit blagt de Ministers dadelijk in verlegenheid; zij kwamen tot dringende stappen, om het te doen veranderen, doch te vergeefs. De kleinere en hevigste bladen gaven daarentegen te kennen, dat zij, *zonder zich aan aan de nieuw ingestelde Censuur te storen*, met drukken voort zouden gaan. Ook kwamen enkele spotschriften en blaadjes in het licht. De regering werd daardoor tot handelen genoodzaakt; zij zond soldaten uit, om zich van die geschriften, met name van de drukpersen van het blad *le Temps*, meester te maken. Deze vonden de drukkerij gesloten, en in geheel *Parijs* was geen slotenmaker op te sporen, die het gebouw wilde openbreken, tot men eindelijk den smid daartoe moest gebruiken, die aangesteld is, om de galeiboeven aan elkander te smeden! Het volk schoolde daarbij te zamen, doch werd nog zonder veel moeite verstrooid. Om eene soortgelijke reden had er

Maandag avond een oploop in het *Palais-Royal* plaats, dien ik nog bijwoonde. De winkels en ijzeren hekken werden gesloten, en de soldaten dreven de menigte uiteen, die echter achter hen dadelijk weder samenliep. Eerst laat in den nacht nam het geschreeuw en de onrust een einde. Dingsdag morgen waren alle de wachtposten verdubbeld en afdeelingen der bezetting op verschillende punten der stad onder de wapenen. Voormiddag de straten opgevuld met menschen, eene toenemende gisting, maar nog geen geweld. De soldaten bleven bedaard, en werden door de menigte aangemaand, om niet te schieten, daar alle Franchen toch dezelfde belangen hadden enz. Zoodra de officier deze gesprekken wilde verhinderen, werd het gedruisch grooter; voerde hij zijne manschappen elders heen, dadelijk begon aldaar hetzelfde tooneel. Tegen den middag waren alle de kleinere wachtposten zoodanig door de volkshoopen ooringd en ingesloten, dat zij zich niet roeren of bewegen konden. De grootere afdeelingen der bezetting, inzonderheid de Koninklijke lijfwacht en de Zwissers, die te midden van het gevoel minder bedaard bleven en, verre van voor het gemeen partij te kiezen, de houding aannamen van lieden, die zich niet strafeloos willen laten beleedigen, werden sterker en luider gehoord. Dingsdag namiddag kwam het daarmee het eerst tot schieten, nadat alle trappen van mindere gewelddadigheden en beleedigingen waren doorgelopen. 's Avonds hadden de soldaten de bovenhand behouden, maar de bloedige lijken der gesneuvelde burgers werden, onder wraakgeschreeuw, door de stad rondgedragen, en daardoor steeg de geestdrift, de toorn, de werkzaamheid tot eene ongeloofelijke hoogte. Nu, zoo meende men, stond de vrucht van eene veertigjarige inspanning, de belooning van zoo veel

veel lieden op het spel; men moest overwinnen of sterven. Zoo kwam het woensdag tot eenen vreeselijken strijd. De burgers vereenigden zich tot eene *Nationale Garde*, bezetteden het raadhuis en de voornaamste kerken, en waren overal in beweging. De soldaten bleven vierentwintig uren lang zonder eten of drinken, en aan de vreeselijkste hite en vermoedjenis blootgesteld. Alle pogingen om hun levensmiddelen te doen toekomen, werden door de menigte verijdeld. 's Nachts kliepten alle de stormklokken; de voorraad van wapenen bij de zwaardvegers werd buit gemaakt en verdeeld; wie geen geweer mazzig kon worden, nam een degen; wie geen degen had, een stok; ja, zonder eigenlijke aanvoerders, zonder wapenen, maakten zich lieden uit allerlei standen tot den aanval gereed. Het was nu niet meer het gepeupel, of de aanhangers eener partij; het was de algemeene wil, die zich vreeselijk openbaarde, eene door den strijd en de aanvankelijke zege ten toppunt gestegene geestvervoering. Men de bloote vuist veroverde men kanonnen; ongewapenden overmanden geoefende krijgslieden; onder een onophoudelijk geweervuur en met den degen tuschen de tanden, blouwerden de leerlingen der *école polytechnique* tegen de gaanderij der *Louvre* op, en wierpen de Zwitsers naar beneden of doofstaken hen. Te midden van een moorddadig schrootvuur velde men de boomen der *boulevards*, om deze tot versperringen tegen de aanvallen der ruitery te vormen. Van eene ruitryke afdeeling der lijfwacht, die in de straat *St. Dorys* binnenrukte, kwam, zoo men zegt, slechts een twintigtal levend daar weder uit. Het schrootvuur, waarmede men de straten schoon wilde vegen, deed weinig werking, omdat de burgers zich in de huizen opsloten, en uit de vensters vuurden. Veel geringer was intusschen

het getal der krijgslieden, die door dit geweervuur getroffen werden, dan dat der genen, die op andere wijzen hun einde vonden. Men had namelijk de groote straatsteenen, waarmede *Parijs* geplaveid is, tot op de bovenste verdiepingen gesleept, en wierp ze van daar de soldaten op het hoofd. Iemand verzekert mij gezien te hebben, dat op deze wijze de kanonniërs eener batterij in den vollen zin des woords verpletterd zijn geworden! Een deel der linietroepen legde de wapenen neder, en de *Garde* werd van punt tot punt eindelijk uit de stad verdreven. De laatste strijd had Donderdag, bij den terugtocht naar den kant van *Neuilly*, plaats. Alle aangewende pogingen, om den Koning Dingsdag en Woensdag tot stuiting van het bloedvergieten en intrekken der Bevelschriften te bewegen, bleven vruchteloos. Hij wilde door kracht van wapenen zegevieren, en in geen opzigt wijken; als ware het, om een tegenbeeld tot het gedrag van *LODOWYK XVI.* te vormen, die altijd toegaf. De stelling, dat een Koning *nimmer* moet toegeven is intusschen wel even dwaas en slecht, als die, dat iedere wensch des volks, hoe ook genit, bij den Koning gehoor moet vinden. — Te midden van het gevecht te *Parijs*, waren al de wapenborden en lilien, die de regering der *Bourbons* herinnerden, afgenomen, stukgeslagen, of met slijk bemorst. De borden, waarop *rue Bourbon* of dergelijke benamingen te lezen stonden, waren in een oogenblik verdwenen. Van den toren der *Lieve Vrouwen-Kerk* werd de driekleurige van het eerst uitgestoken; van daar sprong zij (om *NAPOLEONS* uitdrukking te gebruiken) over tot de *Louvre*, de *Tuileries*, *Saint Cloud*, en verder van klokke-toren tot klokke-toren naar de uiterste grenzen van *Frankrijk*. De soldaten hebben braaf gestreden, en zoo lang, tot de ontvangene bevelen hun ge-

gevoel al te zeer kwetsten; maar de Parijſche burgers verdienen den lof van grootere dapperheid. De beſtorming der Baſille 1789, die door 120 Invalides bezet was, is eene kleinigheid, in vergelijking van dezen ſlag, zonder plan, zonder genoegzame wapenen en zonder aanvoerders, gewonnen tegen verſcheidene duizende geregeide krijgslieden. Schier nog merkwaardiger, dan de eigenlijke ſtrijd, is hetgeen men gedaan heeft om de verdediging gemakkelijker te maken. Het is voorzeker niet overdreven, zoo ik het aantal der opgeworpene *Barricades* op 3000 ſchat. Ik telde er ten minſte zes van mijne woning tot het *Palais-Royal*, een aſtand van 200 ſchreden. Men zou meenen, dat er maanden arbeids noodig waren voor hetgeen in twaalf uren tot ſtand is gebracht. Overal zijn de ſtraatſteenen opgenomen en manſhoog op elkander geſtapeld; planken, balken, uithangborden, vaten, karren, *kabriolets*, ja groote *diligences* liggen in bonte mengeling door elkander, en zijn tot verſperringen gebruikt. Voeg daarbij de tallooze menigte boomen, die men op den weg naar *Neuilly*, in de *Champs-Élysées* en op de *Boulevards* geveld heeft. Op de *Boulevards des Italiens* ſtaat geen enkele boom meer, en op die van *Montmartre*, *Poisſonnière* en *Madelaine* ontbreken er niet weinige. — Het merkwaardigſte van alles is, dat, gedurende deze vreesſelijke opgewondenheid der gemoederen, de hoogſte orde is blijven heerſchen; ik bedoel, dat nergens plundering is gepleegd, of buiten den ſtrijd bloeddorſtige wraakzucht is uitgeoefend. In de *Louvre* werd alleen het ſchildertij der krooning van KAREL X. vernield, en zijn borſtbeeld ten venſter uitgeworpen. Wat men uit het Aartsbiſchoppelijk paleis in het water geſmeten heeft, is weder opgeviſcht; een kerel, die een zilveren kerk geſtolen had, heeft men doen nederknielen

en doodgeschoten. Opgevangene *dépêches* zijn door de burgers ongeopend naar de nog in dienst geblevene Overheden gebracht, en deze hebben ze, insgelijks ongeopend, aan de vreemde Gezanten ter hand doen stellen. Donderdag wilde de Koning aan de Ministers hun afscheid geven, maar de Bevelschriften in kracht houden; Vrijdags voor zich zelve, maar niet voor den *Dauphin* van de kroon afstand doen; telkens was het te laat. Thans is hij met de zijnen weggerisid, niemand weet waarheen. Als Koning hier terug te keeren, is voor hem volstrekt onmogelijk, en in de Departementen zal hij nergens eenen magtigen aanhang vinden. De lang onderdrukte haat tegen hem, die zich gewoonlijk onder beleefde vormen verborg, is, nu hij zijn woord gebroken heeft, vreeselijk aan het licht gekomen. De Hertog van *Orleans* heeft, door de aanneming van het algemeen Stedehouderschap, aan de zaken eene bepaalde rigting gegeven, en veel kwaads voorkomen. Had hij blijven weigeren, men had zijn geslacht, even als den oudsten tak der *Bourbons*, geheel verworpen. Heden was de plaats van het *Palais-Royal* den geheelen dag met menschen opgevuld, die luide kreten te zijner eer aanbieden; telkens als hij zich aan het venster vertoonde, was men dol van vreugde. Dit was insgelijks het geval, toen hij tegen den avond te paard langs de kaaijen reed, — *Voilà*, riep het volk, *un Roi, qui ne se cache pas!* Geheele troepen *Nationale Gardes* trekken van tijd tot tijd door de straten, op allerlei wijzen uitgedost, met brooden op hunne geweren, bloemruikers op de degens, en niet weiniger geheel zonder wapenen. Een hunner droeg op een langen stok een halfskop, waaraan een papier met de woorden: *la tête de POLIGNAC* was vastgehecht. Toen ik heden door de straat *Vivienne* kwam, zag ik, hoe



hoe lieden van allerlei stand de hand boden, om voor twee knotten, die vervoerd moesten worden, door de nog zeer hooge *barricades* den weg te banen. Met onbegrijpeliĳken spoed, ja binnen vijf minuten, was de versperring verdwenen, de planken en dergelijke zaken ter zijde gelegd en, met hulp van zeer welgekleede lieden, het paveisel hersteld."

"Het is mij hier, als leefde ik in een droom! Veertien dagen geleden, die optocht des Konings in alle pracht en heerlijkheid, nog acht dagen later die eigenmagtige, gebiedende Bevelschriften, en drie dagen daarna diezelfde Koning voortvtig, van zijne soldaten evenzeer als van de burgers verlaten, ja, door de eersten met bittere verwijten overloden, omdat hij hen door zijne bevelen tot het slagen hunner landgenooten verleid heeft — welk eene verandering!"

"Te *Parijs* is alles vol vreugde en bewondering over het voorgevallene, en slechts zeer weinigen zien daarin den terugkeer van de gruwelen der omwenteling, of het begin van een nieuw tijdperk van jarenlange ellende. Wie durft zich vermeten, in de toekomst door te dringen?"

Hoe zeer ons, eindelijk, niet in alles met den Schrijver kunnende vereenigen, maken wij echter geene zwaarigheid, om met loffelijke vermelding van de verdiensten des beschaafden Schrijvers te verklaren, dat deze brieven de lezing wel waardig zijn. Van de schandelijke en in ons oog geheel wederregtelijke interventie der Franschen, toen onze dapperen op het punt stonden, om geheel zonder vreemde hulp de regtvaardigste zaak volkomen tegen de oproerige Belgen te beslissen, kon de Schrijver toen nog niets weten; hij had er zich anders zeker met billijke verontwaardiging over ongelaten.

*De*

*De KLUIZENAAAR in Rusland, of aanmerkingen op de zeden en gewoonten der Russen in het begin der XIXle Eeuw. Een vervolg op de Verzameling der Fransche, Engelsche, Italiaansche en Spaansche zeden. Uit het Fransch. In twee deelen compleet. Eerste Deel; XVI en 325 Bladz. en tweede Deel, IV en 315 Bladz. Te Dordrecht, bij Blussé en van Braam 1829. In gr. 8vo. De prijs der beide Deelen is f 4: 80.*

**D**e ongenoemde Schrijver heeft zich vijf jaren lang in de Russische Hoofdstad opgehouden, namelijk van het jaar 1819 — 1824; om alzoo een getrouw bericht te kunnen geven van de Russen, van de onderscheidene rangen in de maatschappij, van derzelver gebruiken, nieuwere zeden en wat er van de vroegere gewoonten nog overgebleven is, verder van de voornaamste instellingen en eindelijk van de nationale, zoo godsdienstige als andere feesten.

„Groote vreugd, of groote droefheid, stelt het karakter van een volk in het licht. Bij die plegtige uitboezeming zijner smartelijke of blijde aandoeningen, bewijst de mensch overluid, en dan vindt de opmerker ruime stof voor zijne taferelen. De beide verhalen, in het tweede deel vervaard, zullen, zoo ik hopen durf, de nieuwsgierige belangstelling mijner lezers, inzonderheid opwekken: beide berusten op ware gebeurtenissen, en leveren eene getrouwe voorstelling op der nationale zeden en gebruiken.”

„Ik moet openhartig verklaren, dat dit werk voornamelijk bestemd is voor hen, die in de groote wereld verkeerden; zij zijn het vooral, aan wie ik een nauwkeurig denkbeeld van *Rusland*

*land* heb willen geven. Mijne reisereelen zullen ten minste het aantrekkelijke van de waarheid hebben, en ik zal mij voor mijne verre reizen, en voor mijnen arbeid wel beloond achten, indien ik de verbeelding van den lezer een oogenblik mag hebben gestreeld, en hij, het boek nederleggende, zeggen kan: „ik ben in *Rusland* geweest; ik ken de *Rusfen*.”

Hij verzekert, in zijne overtuiging, dat de meeste reizigers niet van partijdigheid zijn vrij te pleiten, zich op de meest mogelijke naauwkeurige en getrouwheid te hebben toegelegd, en verklaart: dat hij, die door geen vooroordeel verblind noch door kwade trouw gedreven wordt, na eenige jaren verblijfs in *Rusland*, onmogelijk anders kan overtuigd zijn, dan dat dit volk bij uitmendheid goed, vlug van geest, dapper, godsdienstig en liefdadig is.

Bij de schikking en uitgave heeft hij op geene volgorde van dagteekening acht geslagen, en dus zijne aantekeningen en waarnemingen tot deze 48 rubrieken gebragt:

„Overtogt van *Honfleur* naar *Kroonstad*. Eene maand in menschenhaat doorgebracht. *Petersburg*. Eerste ontmoetingen. De Thermometer. Volkskarakter. De Nieuwejaarsdag. *KATHARINA II*. De Gezelschapszalen. De Graaf de *MAISTRE* en Mevrouw *DE STAEL*. De Huisfelijke kringen. Staatshuishouding. Een Maaltijd. Karakterscherfen. De Hertog *DE SERRA CAPRIOLA*. Rijksmiddelen. De Aanzienlijken. De Herimitagie. Algemeen gesnap. De finlandsche Schoorsteenvegers. De dool. De inzegening der wateren. De Klopjagt. De Vastenavond. De Voorjaarsmarkt. Liefdadigheid. Lijfstraffen. De Eeretitels. Ridderlinten en Eeretekenen.”

*Inhoud van het tweede Deel.*

„Militaire Koloniën. Klederpracht en Huwelijks.

lijkspitzetten. Huwelijks- en Doopplegigheid. Peterhoff. Eene mislukte Ambassade. De Brand. ALEXANDER. De Verloving. De Godsdienst. De nieuwe Izaakskerk. De Boeren. De Vrijmakingen. Een Uitsapje. Nog eene wandeling te *Zarskôeselo*. De Epaulette bovenal. Opvoeding der Vrouwen. De Berisper. Over de misdaden in *Rusland*. VARINKA of de roode Kroeg."

Men ziet den Schrijver hier zijn oordeel met vrijmoedigheid vellen, over voorkomende zaken, gebruiken, wetten, feesten, karakters en personen, niet zelden met bijgevoegde uitweidingen en vergelijkingen. Hij spaart ook evenwel, zelf Franschman zijnde, zijne eigene natie niet, en maakt tegenstellingen, die meermalen ten voordeele van de Russen verstreken. Geenzins blind voor de gebreken, die hij in Rusland aantroef, heeft hij 't geen zijns inzins min aannemelijk was, ook wel degelijk aangewezen. Doorgaans echter prijst hij meer en berispt minder. Dikwijls zullen zijne aanmerkingen zeer gegrond voorkomen, somtijds zijn ze luimig en meermalen dragen ze blijken van een helder hoofd en opgeruimd gemoed. De Schrijver heeft ook zijn stokpaardje en ziet somate veel door de bril van een ander, of meteen vergrootglas of met glazen, die niet voor allen bruikbaar zijn. Men trefte hier ook aanmerkingen aan, welke den bevooroordeelden kenmerken en die wij wenschten, dat hier niet voorkwamen, omdat ze voor den onbedachten lezer althans zeer nadeelig werken kunnen, bij voorbeeld, in het anders zeer luimig en aangenaam ontwikkeld artikel, de *verlating*, leest men:

"De jonge MICHAËL treedt onverwacht mijne kamer in; hij schijnt in hevige gemoedsonrust en als buiten zichzelven; ik ondervraag hem, hij toont mij het *prospectus*. Daar dik opheldering genoeg was, vroeg ik hem verder niets, maar ver-

verzocht hem, dat hij plaats nemen, en wat nkrusten zou. — „Ukrusten! Zitten, als ieder vol onrust is! Ik ga terstond drie honderd lotbriefjes halen.” — „Drie honderd lotbriefjes! Zijt gij stapel gek?” — „Integendeel, ik weet zeer wel, wat ik doe: zulk een kans komt niet ligt weer voor.” — „Maar gij hebt u, waarachtig, niet te beklagen over de fortuin.” — „’t Ziet er wel uit! Dertigduizend roebels aan renten, ik vraag eens, wat beteekent dat hier? ’t Is nog minder dan niets. In vergelijking met een twintigtal van mijne makkers bij het regiment, ben ik een arme bloed: het hoogste lot zal ons op gelijken voet brengen.” — „Dus hoopt gij te winnen?” — „Ik ben er zeker van.” „Denk ge wel om het groot aantal mededingers?” — „Wel zeker; ik heb er immers niet meer dan honderd negen en zestig duizend.” — „Wel nu?” — „Wel nu! Ik zal *Varolines* winnen.” — „Denk er toch eens aan, dat de fortuin nimmer onbeschaamder den spot kon drijven met de onnoozelheid van het publiek. Of ge uw geld voor lotbriefjes uitgeeft, of ’t in den *Nova* smijt, dat komt, nagenoeg op het zelfde neder. Het Evangelie zegt: *veelen zijn geroepen, maar weinigen zijn verkozen*; bij deze verloting zijn nog minder kansen: want het is toch te hopen, dat er meer dan één zalig zal worden onder honderd zeventig duizend zondaars. Geloof mij, laat uwe verbeelding....” Ik had nog niet uitgeproken, toen ik bespeurde, dat mijn officier reeds vertrokken was. Hoe ergerlijk!

Geene minder bestraffing verdient het slot van de rubriek Godsdiens, hetwelk wij tot waarschuwing ook hier laten volgen.

„Oorspronkelijk was hier de Bijbel in het Slavonisch gedrukt: eene taal, die deistigheid en eenvondige ketschheid verenigt. Men stelde voor,  
om,

om, tegenover den *Slavonischen* tekst, eene *Russische* vertaling te plaatsen: dat voorstel ging door. Eenigen tijd daarna, werden de afdrukken van den Bijbel, in zulk een' grooten overvloed, regts en links, verspreid, dat een *Engelsch* dagblad zeide: „de tijd zal weldra komen, dat de *Russen*, door de donkere nevelen van het bijgeloof heengedrongen, zich tot de hervormde kerkleer zullen verheffen. „ De *Londensche* dagbladschrijver was, inderdaad, een waarzegger. Gedeekelijik werd zijne voorspelling vervuld, en, voor een ander gedeelte overtrof zelfs de uitkomst zijne verwachting: de boeren van vele provincien gingen tot het Jodendom over. Die afvalligheid drong ook door tot het leger, zoo als de hoofden wel gevreesd hadden, toen zij, tot hnn bitter leedwezen, eene groote lading van bijbelvertalingen zagen aankomen, waarvan er, aan iederen soldaat, eene moest worden uitgereikt. De uitwerking was ploffeling, en het kostte geene geringe moeite, om de gevolgen der bijbellezing te matigen, en perk te stellen aan de algemeene begeerte, om van godsdienst te veranderen. Eere hebbe de verlichte minister, die op dat heerlijk denkbeeld kwam! *Rusland* dankt hem de vermenigvuldiging der ketterij, en de roegenomen verminderingen bij het leger en op het platte land."

Het is dus in deze, bij onzen franschen Schrijver, nog *nacht*, zijn kerkgeloof maakt hem blind en onregtvaardig. Maar wij zouden ook een aantal zeer goede wel doordachte en steekhoudende aanmerkingen kunnen aanvoeren, welke des beschouwers verstand en hart eer aandoen. Aan het slot, bij voorbeeld, van het artikel *vrijmakingen*, vinden wij, ten opzigte van Keizer ALEXANDER, over wien hier veel voorkomt dat ons voor dien waarlijk edelen Monarch inneemt:

„ Wanneer men hier op alles nauwkeurig acht geeft,

geeft, ziet men duidelijk, dat de vrijmaking een der hoofdontwerpen is van Keizer ALEXANDER: een groot deel der handelingen van zijn bestuur draagt er het edele kenmerk van. Onder de vroegere regeringen was de kroon erfgenaam van dan landeigenaar, die geene bloedverwanten naliet; hij had het regt niet om zijne vaste goederen aan eenen vriend te vermaken. Thans kan hij, bij zijn sterven, zijnen lijfeigenen de vrijheid schenken, en, ten hunnen behoefte, over zijne landerijen beschikken, behoudens eenige uitkeeringen, die zij, in dat geval, aan kerken en gasthuizen moeten doen: het rijk is dan slechts erfgenaam, wanneer de eigenaar sterft zonder maagschap en zonder testament. Die bepalingen hebben, klaarblijkelijk, de bevordering ten oogmerk van de vrijheid der lijfeigenen, en zoo is 't ook gelegen met de verordeningen, die den landheer verplichten tot het vrijmaken van den jongman, dien hij voor de wetenschappen of de fraaije kunsten wil opleiden."

De verplichting, die ALEXANDER zich zelf oplegt, om geene landerijen van de kroon meer weg te schenken, zoo als zijne voorgangers deden, schijnt, van eenen anderen kant, ook al verband te houden met zijne ontwerpen voor de toekomst. Hij ziet een tijdstip te gemoet, waarop het belangrijk zal zijn, den adel een eervol voorbeeld te geven, door de vrijmaking van al de domeinen, die den Souverein en zijn huis toebehooren. 't Is welligt met dat oogmerk alleen, dat de Vorst zich streng onthoudt van al, wat eenmaal het gewigt van zulk eene merkwaardige daad zou kunnen verminderen."

Wanneer zal die groote maatregel, tot vreugd van alle menschevrienden, stand grijpen?.... Dit is een van die groote vraagstukken, die niemand onzer kan oplossen. Men zegt, dat de les-

fen des ongeluks zelden wijzer maken; 't schijnt nogtans, dat de treurige voorbeelden, door onderscheiden staten gegeven, voor den Keizer niet verloren zijn. *Rusland* tracht, zoo veel het kan, vrijheid te verbreiden zonder bloedstorting. De rampen van *St. Domingo* en van alle landen, waar groote veranderingen niet langzaam voorbereid, en dan met de grootste omzigtigheid ingevoerd werden, moeten ons waarschuwen voor de gevaren van schoonklinkende theoriën. De loffelijkste bedoelingen kunnen ons op den dwaalweg helpen, en hoe vuriger onze begeerte is tot bereiking van een edel oogmerk, hoe meer wij behoeven te vreezen, door eenzijdige beschouwingen misleid te worden. In de staatkunde, is de heerschappij der zinbetooveringen voorbij. Wee den Vorst, die, sedert dertig jaren, nog niet geleerd heeft, dat niets zoo zeer gelijk op 't kwade, dan het goede, dat met overijling geschiedt!"

Zie hier nog eene andere, maar die wij niet minder juist vinden, bij gelegenheid de behandeling van de opvoeding der vrouwen:

"Ik beken, dat ik ten aanzien van de opvoeding der jonge meisjes vrij ruwe begrippen koester: althans, mijne denkwijze op dat stuk is dood eenvoudig en burgerlijk. Ik wil, dat onze vrouwen, als 't noodig is, een of ander kleedingstuk van den man verstellen, of een strook aan zijn overhemd hechten kunnen; dat zij weten, wat er tot een middagmaal vereischt wordt, en de waarde van iederen lekkeren beet kennen, die op tafel verschijnt; ik wil, dat zij kennis dragen van al, wat er in in huis omgaat, en nimmer het roer uit de handen geven. Noch rijkdom, noch hooge rang kan haar van dat toezigt ontslaan; hoe grooter het vermogen, hoe noodiger de zorg is om het behoorlijk aan te wenden. Twintig *Argus*."



*gusfen* te zamen zien zoo veel niet, als het oog van de vrouw des huizes: zij verzaakt haren pligt, als zij zich aan het bedrog van dienstboden blootgeeft. Laat ons noch de fraaije letteren, noch de aangenaame talenten verbannen: dit ware het leven berooven van al, wat het bekoorlijks heeft; maar laat er ons een matig gebruik van maken, en het onmisbare steeds in de eerste plaats stellen. Het meisje, dat door eene verstandige en liefderijke moeder, reeds vroegtijdig, in het bestuur eener huishouding onderwezen is, staat, wanneer zij trouwt, noch in twijfel, noch in verlegenheid; zij speelt met haar klein gebied; zij weet de inkomsten te verduubelen door haren geest van orde en spaarzaamheid, eene dengd, die wonderen wrocht, en alleen in staat is, om het behoud van ons vermogen te verzekeren. De vrouw behoeft, daarom, noch hare neigingen te onderdrukken, noch van hare vernaken af te zien. Het uitgebreidste huishouden vordert geene twee uren van de vier en twintig, zoo dat er twee en twintig daags overblijven voor de letteren, voor het afleggen of ontvangen van bezoeken en voor den slaap. Die rekening komt nog al voordeelig uit, en ik zou er haast spijt van hebben, dat ik ook geene vrouw ben."

"Tot staving mijner redeneringen over huishoudkunde, moet ik van eene merkwaardige bijzonderheid gewagen, die zeer mijne aandacht heeft getrokken: deze, namelijk, dat men in *Italië* en *Rusland* de meeste rijken vindt, die om geld verlegen, en wier zaken in de war zijn, en dat juist in die beide landen de vrouwen het meest de pligten verzuimen, die haar door de natuur zijn opgelegd, maar, ten gevolge eener zeer verkeerde gewoonte, geheel en al, op de schouderen der mannen drukken."

Wij eindigen onze beschouwing met te betuigen,

gen, dat wij dezen kluzenaar over 't algemeen met genoegen gevolgd zijn, dat verscheidenen der opgenoemde *rubrieken* op eene tevens aangename en leerzame wijze behandeld zijn, dat deze beschouwing eene niet onbevallige lektuur oplevert, en dat men, mits zijn eigen oordeel gebruikende, van de gedurig medegedeelde aanmerkingen nut trekken, zoo wel als zich voordeel doen zal, met de meerdere kennis, welke men hier van de, in beschaving, magt en aanzien in onzen tijd vooral, zoo zeer toenemende Russische Natie onloochenbaar verkrijgt.

*De KLUIZENAAR in Zwitserland, of aantekeningen en aanmerkingen op de zeden en gewoonten der Zwitsers. In het begin der negentiende Eeuw. Naar het Fransch van M. DE JOUY, Lid van de Fransche Akademie, en Schrijver van de Kluzenaar in Italie. Met Platen. Eerste Deel, VIII en 374 Bladz. en tweede Deel, 504 Bladz. Te Amsterdam, bij J. C. van Kesteren, 1831. In gr. 8vo. De prijs der beide Deelen is f 8: 40.*

De ook bij ons niet ongunstig bekende Fransche Schrijver, DE JOUY, deed eene reis door *Zwitserland*, en deelt hier, op zijne wijze, als een geschiedkundig dagverhaal mede, van het geen hij zag, hoorde, ondervond en van elders hem bekend is geworden. Hij vangt aan, met eene natuurlijke Aardrijkskundige beschrijving van dat land, en schrijft vervolgens, over *Basel*, *Argow*, het Hertogdom *Baden*, den oorsprong van den *Rijn*, *Constance*, *Saint Gal*, *Gais*, *Appenzell*, de *Alpen*, de Abdij van *Pfeffers*, *Chur*, *Walsenstadt*, *Glaris*, *Klonthel*, het *Linththal*, de *Kape-*

pel van WILLEM TEL, (aan den uithoek van den *Axisberg*) *Einstedeln*, *Morgarten Zug*, *Zurich*, het kasteel van *Habsburg*, *Aarau*, het *Emmenthal*, *Bern*, *Hofwyl*, *Morat* of *Murten*, *Aventicum*, (*Avenche*) *Freiburg*, *Bern*, *Thun*, *Interlaken*, *Lauterbrunn*, de *Staubach*, *Bern*, *Brienz*, *Meiringen*, *Grund*, *Lucerne*, de *Pilatusberg*, de *St. Gothard*, de *Simplon*, *Walliserland*, de *St. Bernard*, *Lausanne*, *Geneve*, de vallei van *Chamouni* en den *Mont-Blanc*.

Het Land wordt alzoo beschreven met deszelfs bijzonderheden, bergen, valleijen en wateren, kantons, steden, dorpen, gehuchten en gebouwen. De voortbrengselen des lands zijn ook niet vergeten, zoo min als de oudheden en oude en nieuwere mededeelingen. Vooral zijn het de menschen, derzelver regering, zeden, manieren, gebruiken, levenswijze, feesten, kleeding, opvoeding, verdere vorming, en Godsdienslige denkwijze ook, waarvan het eene en andere wordt medegedeeld.

De oude wordt hier en daar met de nieuwe geschiedenis in vergelijking gebragt, en het mangelt niet aan een aantal Anekdoten, overleveringen, sprookjes en volksverhalen, waartoe eene reis in *Zwitserland* zoo veel aanleiding geeft, en die soms stof tot lagchen geven.

Met eene geschiedenis van dit merkwaardig Land verwarre men dus dit werk niet, maar beschouwe het als eene verzameling, van bijzonderheden betreffende hetzelfde, welke door den levendigen beschouwer zijn medegedeeld, om den lezer aangenaam bezig te houden, en hem tevens het een en andere, dat bijzonder zijne aandacht trok, wat nader te doen kennen.

De beide deelen zijn zoodanig afgeperkt en ingerigt, dat de lezing niet verveelt, en men met genoegen den Schriiver blijft vergezellen.

's Mans beschrijvingen van natuurtoneelen, waartoe *Zwitserland* zoo veel aanleiding geeft, zijn soms levendig, en die van de geaardheid, en gebruiken der bewoners, kenmerkende. De landelijke Feesten, vermaken en uitspanningen worden ook niet vergeten. Gedurig mengt hij er zijne aanmerkingen onder, die, hoewel niet altoos even juist en afdoende, echter den bekwamen beschouwer en geoefenden waarnemer doen proeven. Niet zelden laat hij ook anderen spreken en verhalen. Aan de verdiensten van eenige uitmuntende en vermaarde mannen, welke *Zwitserland* in onderscheidene tijdvakken heeft opgeteerd, wordt hulde gedaan en niet vergeten, de aandacht te bepalen, bij den verschillenden graad van cultuur, bij de *Zwitsers* op te merken.

Jouy verheft het schoone en goede, dat hem voorkwam, en vergeet ook niet zijn oordeel te vellen, over het geen hem minder beviel, en hem berispelijk of ongelukkig voorkwam. Zoo men, dus spreekt hij, — en men vindt dat in dit zijn werk gedurig bevestigd, — in sommige streken van *Zwitserland*, te leur gesteld wordt in zijne verwachting, wanneer men de droevige wezenlijkheid vergelijkt met de dichterlijke beschrijving van dezen of genen opgetogen reiziger; zoo moet men aan de andere zijde bekennen, dat er ook landstreken zijn, welke wezenlijk niet minder schoon, grootsch en bevallig zijn, dan die beschrijvingen ons dezelve afmalen.

Zij, die *Zwitserland* zelve verlangen te bezoeken, en te doorreizen, kunnen zich met deze boekdeelen een groot voordeel doen, daar hun hier wordt medegedeeld, wat vooral bezienswaardig is, welke gevaren zij hebben te vermijden, welke wegen zij moeten inslaan, en van welke middelen zich bedienen, om 't best hun oogmerk te bereiken.

On-

Onzen Lezer eene proeve oordeelende te moeten mededeelen, kiezen wij daartoe het vermelde omrent *Bern*. „Wij vertoefden eenige weken te *Bern*. Deze Stad is bijna de eenige in gansch *Zwitserland*, waar men naast de vermaken en de verstrooiingen van eene groote stad, de rust en den stillen vrede van het land kan smaken. Men zou hier niet denken, dat men zich in eene hoofdstad bevond. Er zijn onderprefecturen in *Frankrijk*, waar men meer vertooning maakt dan hier. Men vindt hier geene obeliskken, geene pijramiden, geene triumfbogen; de poort van *Murten* zelve is even zoo eenvoudig als al het overige. Zij is niets meer dan een ijzeren hek, en aan wederzijde twee aardige gebouwtjes, welke het regt van den handel, en dat van de gouvernements schakel beschermen, en deze twee verstaan elkander verwonderlijk goed.”

„De slag van *Laupen*, welke te *Bern* alle jaren met eene openlijke plegtigheid gevierd wordt, heeft aan het volk niet eene eenige belasting gekost, de gedachte aan denzelfden, is niet vereeuwigd door een enkel zegeteeken, waarop wij Franschen zoo trotsch zijn, en waarvan elke steen veelligt gekocht is voor het zweet en de tranen der armen.”

„Maar daarentegen bezit *Bern* een groot aantal fonteynen, die meer nuttig dan fraai zijn; gasten ziekenhuizen, die meer de gezondheid dan wel het sierlijke bevorderen; graanzolders, meer met voedzaam koren beladen dan prachtig gebouwd, weeshuizen voor de beide sekken, die met meer doelmatige zorg, dan wel met eene schitterende uiterlijke vertooning beheerd worden. Maar zoo is het overal in *Zwitserland*, de meeste steden zijn arm in prachtige gebouwen. Wanneer de reiziger daar eenig gedenkteeken ziet,

waarvan de pracht en de oudheid zijne oogen tot zich trekken, dan vindt hij daarin meer waarde dan de inwoners, welke dezelve niet kunnen schatten. Het verledene vertoont zich nauwelijks voor hunnen geest, het is hen even als een lastig denkbeeld, wanneer zij zich daaraan herinneren, en zij werpen het van zich, zoodra als het hen begint te kwellen. Zij schijuen zich ook weinig wegens de toekomst te bekreunen. Zij bemoeijen zich alleen met hetgeen hen het meeste behaagt, en met het tegenwoordige."

„ Er huisvest meer wezenlijke wijsbegeerte; dan men wel zou gelooven, in die deftige Zwitsersche hoofden. De oudheidkenner of de staatkundige vinden in dit land, en vooral te *Bern*, geene bezigheid. De geleerde zou gevaar loopen zich daar te vervelen, doch de schilder zou daar, gedurende eenige dagen, genoeg kunnen smaken. Men moet *épicurist* of *dichter* zijn, om daar zijn leven te kunnen doorbrengen."

„ *Bern* werd in 1191, door *BERTHOLD V*, gesticht; en hetgeen wij gezegd hebben van het onbekommerde karakter der meeste inwoners dier stad, en van *Zwitserland*, is zoo waar dat de meeste den naam van dien stichter niet kennen. De stad *Bern*, heeft nooit, hoewel dezelve versterkt is, de rol van vesting gespeeld, hare burgerlijke krijgslieden zijn hare beste wallen. Men is eenmaal op den inval gekomen om deze stad met muren en grachten te omringen, doch thans ziet men daarvan nauwelijks de overblijfselen.

„ De stad, die aan de *Aar* gebouwd is, te midden van eene aangename en fraaie vlakte, welke gedekt wordt door eene keten van lage heuvelen, die door boomen en boschjes overschaduwd worden, schijnt in de verte voor het oog van den reiziger, als of dezelve zich uit eene mand met groenend loof, verheef. Zeldzaam ziet men

men hare gebouwen, door mist of nevel, omsluit."

"Men ziet zeldzaam zulk een schoon tooneel, dan dat, wat den reiziger in het oog valt, wanneer hij van den weg naar *Murten*, de stad nader. Hij ontdekt die niet dan op den oogenblik dat hij zich voor dezelve bevindt. Hij wandelt langs een amphitheater van groenende heuvelen, door boomen overschaduw, in welke duizenden van vogelen hem, met hun gezang, verwelkomen, tot dat hij zich voor de *Oberthor* genaderd ziet. Van dit Belvedere ontwikkelt zich *Bern* voor zijne oogen; hij poogt dan al het schoone en al het onderscheidene van dit fraaije tafereel met zijne blikken te omvatten; hij wil, als in denzelfden oogenblik, al het bevallige, het levendige en het luisterrijke der natuur met zijne oogen verslinden."

"Houden wij ons een weinig op, om dit alles met hem te beschouwen. Aan onze regterzijde stroomt de *Aar*, die aan de lagchende velden de schatting uit haren schoot komt brengen, aan de linkerzijde, strekt zich eene onoverzienbare vlakte van weilanden uit; een weinig verder, een amphitheater van groenende heuvels, eenige boomen bedekken thans nog een gedeelte van de stad voor ons gezigt; doch zonder moeite kan het oog zich vestigen op die lange en breede straat (*kramgas*) waarin zich onophoudelijk eene menigte van kooplieden en vreemdelingen bevinden, wier geschreeuw en geroep wij kunnen hooren. Bijna alle huizen zijn van dezelfde hoogte. Het is hier geene ijzeren hand, welke de evengelijheid der hoogte van de huizen bepaald heeft, neen, het is veeleer de hand der goude middelmaat, die door *HORATIUS* is bezongen, en die het oog niet heeft willen bedroeven, door eene in het oog loopende ongelijkheid. Het gezigt wordt

eindelijk beperkt door de aan den horizon liggende ijsbergen, welke zoo vele wallen schijnen te zijn, wier bestemming is om de stad te beschermen, zoo wanneer de armen van hare inwoners ooit ongenoegzaam werden om haar te verdedigen."

"Laten wij nu *Bern* binnen treden. De aangename en lachende indruk dien het panorama bij de poort van *Murten* op ons gemaakt had, wordt hier geheel verdreven door opeengestapelde steenhoopen, welke eene vergeefsche en mislukte poging, om het sierlijke met het gemakkelijke te vereenigen, verraden; die zware en lompe galerijen, ter wederzijde van de straten, op welke de eerste verdieping der huizen, met al derzelver zwaarte, rust, terwijl het onderste gedeelte der woningen tot een eeuwigen nacht gedoemd is; deze galerijen verschaffen, wel is waar, eene schuilplaats tegen den regen, een wijkplaats tegen de brandende stralen der zon en tegen het gevaar dat men van de rijtuigen zou kunnen loopen, doch men zou de veiligheid der voetgangers hebben kunnen vereenigen, met den goeden smaak; men zou de levenden hebben kunnen beschermen, zonder de schimmen van *VITRUVIUS* en *PALADIO* te beleedigen; men zou de bogen zoodanig hebben kunnen maken, dat de bewoners der onderhuizen, niet onophondelijk zouden behoeven te roepen, even zoo als de held van de *Iliade*: „Dat de goden ons het licht hergeven!" Het is te hopen, dat men hunne bede geoor zal verleen en als de hand des tijds deze gebouwen heeft vernietigd, en men er toe overgaat om anderen daar neder te zetten. Zij zijn reeds oud, en derzelver onderdom is voorzeker de beste verchooning, welke de inwoner van *Bern* zou kunnen aanvoeren, om de bouwmeesters die de-



deze galerijen gemaakt hebben, eenigzins te regtvaardigen."

"Maar hetgeen moeilijker te ontschuldigen zou wezen, dewijl het hier niet op den smaak maar op de zedelijkheid aankomt, is het gezigt van al die ongelukkigen, die door het zwaard der gerechtigheid en der wetten zijn vervolgd, en die, even als lastdieren, twee aan twee zijn geboeid, en alle dagen de vijf wijken van de stad moeten schoon vegen. Een droevig denkbeeld, een smartelijk tooneel, hetgeen nog droeviger, nog smartelijker herinneringen doet ontstaan."

"Men moet bekennen, dat de bouwkundige, die *Bern* bezoekt, bij elken voetstap een onaangenaam gevoel moet ondervinden. Nauwelijks heeft hij zijne oogen afgewend van die wanstaltige steenhoopen, die men hier vergelijkt met ons *Palais Royal*, of hij vindt wederom nieuwe reden tot ontevredenheid, wanneer hij zijne oogen vestigt op die vooruitstekende daken, die eene helling van twintig of vijf en twintig graden hebben. Men kan zich niet begrijpen, welk denkbeeld den bouwheer bezielde heeft, toen hij zulk eene groote nederwaardsche helling, aan die daken gegeven heeft; de inwoners van *Bern*, zijn evenwel terstond met hun antwoord gereed, door te zeggen: „het is, om de sneeuw des te eerder te doen afzakken," zeer goed geantwoord; maar waarom heeft men dan te *Zurich*, „te *Chur*, te *Basel*, te *Appenzell* niet dit zelfde „gedaan?" Het ware beter te bekennen, dat deze daken, twee eeuwen geleden, in den smaak waren en dat men dezelve heeft behouden, even zoo als de lanwrieten van *Laupen*, die door elk een geëerbiedigd en hoog geschat worden."

"Ondertusschen zijn er evenwel eenige zaden van goeden smaak in het hoofd der Bernschen beginnen te ontkiemen, die eindelijk begrepen heb-

hebben, dat de onvernunftige werklieden, die alle deze steenen op elkander hebben gestapeld, hunne kunst niet te Rome hebben geleerd; dat een republikein, zonder het schitterende te be-  
minnen, voorbeelden van huizen en woningen kan vinden in *PARCIER* of in *LENORMAND*; dat het niet noodig is de muren zoo zwaar en dik te maken, als die van eene sterkte. Reeds begint men hier en daar gebouwen te ontdekken, die noch sierlijkheid, noch evenredigheid ontbreken; — hier en daar ziet men ook tuinen die met smaak zijn aangelegd — bloemperken die door eene kundige hand zijn afgedeeld, en een bevallig gezigt aanbieden.”

„De voornaamste straat in *Bern* is die, welke de gansche stad doorloopt, de overigen die over het algemeen genomen, redelijk breed en luchtig zijn, schijnen evenwel niet anders dan toegangen tot de groote straat te zijn — allen zijn zij bestraat, en overal vindt men loopend water.”

„Deze groote straat gingen wij door, om aan het *hotel de kroon* te komen. Zoo als wij daar binnen traden, hoorden wij in het fransch roepen: „het rijtuig van „*Milady!*” en wij zagen eene jonge dame verschijnen, die, zonder te wachten dat haar jager haar de hand bood, in het rijtuig sprong, terwijl zij rondom zich heen keek of er niet iemand was, die hare vlugheid bewonderde. Het scheen ons toe, dat hare ijdelheid gestreeld werd, toen zij ons zag, en gevaar loopende, van zelf onze zedigheid te verliezen, was het ons, als of wij niet vreemd waren, aan al die kleine bewegingen met het hoofd, die zij maakte, aan die haastige woorden, die zij haren koetsier toewierp, en aan dat nutteloos ophalen en nederhalen van het glas van haar portier.”

„Gedurende al die kunstenaarlijjes, hadden wij den tijd om haar te beschouwen. Zij was zo frisch

frisch van kleur als eene roos, blank als eene Ielie, en zoo welgemaakt als een engel; wij verzoeken om verschooning aan dezulken, die, even zoo als wij, het hoofd schudden, wanneer zij in een boek dergelijke vergelijkingen vinden, die oud en grijs zijn geworden, na den tijd van ANACREON; doch wij konden geene anderen vinden, welke deze jeugdige schoonheid beter zouden kunnen afmalen."

De Nederduitsche Overzetter, heeft zich beijverd om eene welvloeiende vertaling te geven. Eenige nog al in 't oog loopende gebreken echter ontsieren dezelve hier en daar. Men ontmoet hier gedurig fouten, die wij wel onder de drukfeilen zouden willen rangschikken, indien dezelve niet zoo gedurig terug kwamen.

De Accusativus is bij voorbeeld zoo dikwijls in de plaats van den Nominativus gebruikt, dat wij den Heer Overzetter raden moeten, om, bij het nazien der proeven, er beter op te letten, en te onderscheiden tusschen wie? en wat?

Daar zijn Ed. in de Latijnsche taal niet blijkt ervaren te zijn, had hij den eenen of anderen van zijne letterkundige vrienden behooren te raadplegen, die hem voorzeker gaarne de dienst zoude bewezen hebben, om de nu deze deelen ontsierende vitia voor te komen.

Eenige plaatjes versieren deze deelen.

---

*BRIEVEN van den Koning van Polen, JAN SOBIESKI, aan de Koningin MARIA CASIMIRA, gedurende den Veldtocht, tot ontziet van Weenen en de bevrijding der Christenheid, in 1683. Naar het Fransch van den Graaf PLATER. Te 's Gravenhage, bij A. Kloos, 1831. XLII en 217 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 2: 80.*

**V**oorgevel en voorportaal beide, ja zelfs het hek,

hek, dat het gebouw, tot welks bezigtiging men zich begeeft, omgeeft, zijn zoodanig ingerigt, dat men overvloedig wordt voorbereid, en het verlangen opgewekt wordt. Eerst heeft men een Voorberigt van den Nederlandschen Vertaler, daarna een berigt van den Franschen Overzetter, en eindelijk een geschiedkundig overzigt der gebeurtenissen, welke het tijdstip, waarop de Koning van Polen zijnen hier geleverde brieven geschreven heeft, zijn voorafgegaan, door den Graaf PLATER.

De hier geleverde brieven zijn dertig in getal, geteekend de eerste van *Gleywitz*, Aug. 1683, en de laatste van *Lubowla*, 17 December deszelfs jaars. Ze zijn regt hartelijk geschreven, stellen den hoogen Schrijver in een gunstig licht, behelzen eenige bijzonderheden, ten aanzien van den Veldtocht, waarin dezelve geschreven werden, en gaven aanleiding, om over den tijd en de staatkundige betrekkingen van denzelfden verder na te denken. De vertaling is goed uitgevallen.

---

*De TOCHT naar Tervueren: Heldenzaag; opgedragen aan SYLVANUS VAN DE WUYER.*

*Custodo rerum [Sylvano], non furor  
Civillis, aut vis exigit otium:  
Non tra qua precudit enses,  
Et miseris inimicat arbes.*

HORATIUS.

*Derde vermeerderde Druk. Met Platen. Te Rotterdam, bij A. F. H. Smik, 1832. 39 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 1: 40.*

Het verwondert ons in 't geheel niet, dat dit Vaderlandsch Dichtwerk van den Heer VAN DER HOOP, door het getrouwe Nederlandsche Publiek met

met zoo veel graagte ontvangen is, dat reeds de derde druk noodzakelijk wierd, dien wij thans voor ons hebben; ofschoon zijn Ed. zelf verklaart, dat hij zeer weinig waarde hecht aan deze leetervrucht, en het goede debiet er van alleen aan de tijdsomstandigheden toeschrijft. De beruchte VAN DE WUYSE, geniet hier de eer van drie opdragen, waarvan de lezing echter zijne *Excellentie* wel eens zoude kunnen doen niezen.

Na deze ter zake dienende opdragen, volgt dit woord aan den lezer:

't Geen in luimige oogenblikken  
Van mijn Cijthersnaren klonk,  
En me een uur van zielsverkwikken,  
Na een uur van weedom schonk;  
Zij, (gij kwaamt er mij toe nooden)  
U ten *derdemaal* geboden.

Veel moest Nederland beleven  
Na Tervuerens kindertocht;  
Talrijke offers zag het sneven,  
Brusfel in uw inoordrenkrocht!  
Maar wat door ons werd verloren;  
De oude roem is rein herboren.

't Bloed der braven is gewroken;  
Hollands glorie werd hersteld,  
Brabands hoogmoed werd verbroken  
Op zoo menig oorlogsveld;  
Hasfelts muur en Leuven tulgen,  
Hoe de Bat den Belg deed buigen.

't Is geen tijd van hekelkoonen,  
Van geen luimig dichten meer;  
Hollands eedle heldenzonen,  
Eischen 't lied, hun moed ter eer;  
In het loof van beuk en eiken  
Klink' de lofzang der van Speijken!

Ben

Ben ik arm aan dichtvuurspranken,  
 't Hart is rijk aan geestdriftgloed;  
 En ik wijd mijn cijtherklanken  
 Aan den Vaderlandschen moed;  
 Maar keert eens het zwaard ter schede,  
 Dan zing ik uw lof ó vrede!

Hierop leest men nu het Dichtstuk zelve, geheel eene luimige satijre, en waarlijk geestige ten toon stelling, welke den lever doet schudden, en tevens het vernuft vereeren van den Dichter. Het plaatje vooraan met twee karrikatuurscheitsen in het midden bevorderen het vermaak des lezers, en dwingen zelfs den meest bedaarden beschouwer tot gelach. Wij zullen wel, na dit medegedeelde, den lezer niet verder hebben optewekken; anders diene daartoe deze derde opdracht.

„De eerpost van gevolmagtigd Afgezant aan het Engelsche hof; een rijtuig met vier paarden, een rijkge vulde beurs en de titel van excellentie getuigen voor de belangloosheid, waarmede gij u voor de Belgische vrijheid in de bres hebt gesteld. Vele uwer vrienden zijn van het tooneel getreden; gij zijt er op gebleven en steeds werden méér schitterende rollen uw deel. Somwijlen floot uw Vaderland uw spel uit; maar gij wist u immer boven de kabalen te verheffen, even als uw vriend Kessels, die held der helden! Gij moogt intusschen in eer en aanzien zijn opgeklommen; België is diep in ieders achting gezonken, en staat daarin met u gelijk, dat het getal van deszelfs bewonderaars klein is. Tweemaal droeg ik u een dichtstukjen op, welks eenige verdiensten zijn, dat al wat er in voorkomt, vloeyde uit een Hollandsch hart, dat het regt bemint, zijnen Koning lief heeft en alle ondankbaren en gelukzoekers haat; hetzij de pen hun wapen is, de jacobijnsche muts hun schedel dekt, of de gezantschapsrok hun kleedt. Sijlvanus! hoed u voor het oordeel der Geschiedenis!”

**MEN.**

# MENGELWERK.

---

## VOORLEZING,

Ter beantwoording der Vraag:

OF — EN IN HOE VERRE DAN, IN DE BEOORDEELING,  
VAN HET MEER OF MINDER STRAFWAARDIGE  
ONZER DADEN, HET VERSCHIL DER TEMPERA-  
MENTEN MOET IN AANMERKING KOMEN.

door

W. TERNOOIJ APEL,

Predikant te *Berkel*.

---

**H**et is eene algemeen bekende waarheid, dat de geheele geschapene natuur, te midden van die bekoorlijke eenheid, welke in haar zichtbaar is, ook eene verscheidenheid bezit, die zich tot alle voorwerpen uitstrekt. Men merkt dit op aan de boomen, die in onze hoven prijken, aan de bloemen, die onze tuinen versieren, aan het vee, dat op onze weiden graast en tiert, aan de vogelen, die in de lucht zweven, aan de vischen, eindelijk, die zich in onze wateren bewegen; want zoo wel als deze onderscheidene gewrochten der natuur, door zekere eigendommelijke kenmerken, derzelver bijzonderen aard voor eerst en vooral duidelijk toonen, zoo heeft nog daarenboven die zelfde verscheidenheid zich uitgestrekt, tot ieder gewrocht in het bijzonder, en werkt, met eene onbeschrijflijke juistheid, in ieder klein onderdeel der schepping.

BORKZ, SEPT. 1832.

Z

Dan

Dan deze verscheidenheid met eenheid zoo volkomen verbonden heerscht niet slechts in de natuur, met uitsluiting van den mensch — maar zij is ook in den mensch, zoo wel in zijne inwendige als uitwendige hoedanigheden — met niet veel moeite te ontdekken. — Gelijk duizende zedelijke bewoners dezer aarde in gestalte, in houding, in gelaatsrekken en wat daar meer zij, van elkanderen verschillen, en er geen twee onder dezelve aan elkanderen geheel gelijk zijn, zoo ook verschilt ook hunne inwendige ligchaamlijke toestand, en gij zult, ten dezen aanzien, ook vruchteloos naar volkomene overeenkomst zoeken.

In dezen geest sprak een onzer geachte medeleden, in onze naast voorgaande vergadering, en op de opmerking dezer belangrijke waarheid bouwde hij een betoog, dat *dit verschil van 's menschen inwendigen toestand, voor zoo verre dit zeer uiteenlopende karakters deed geboren worden, niet nadeelig, maar allezins voordeelig, moest genaamd worden.*

Reeds te midden van dit betoog, en sinds dien tijd, heb ik nog menigmaal over dat verschil van onzen inwendigen ligchaamsbouw nagedacht. Maar ook te midden van dit betoog en sinds dien tijd, heb ik mij dikwerf herinnerd, hoe vaak dat zelfde verschil aan velen aanleiding geeft, tot de verdediging der zedelijke waarde of onwaarde hunner daden. — Wat men bedrijft, althans wat men ten kwade bedrijft, en wat men niet zelden zelve afkeurt, dat is men gereed op de rekening van zijne bijzondere gesteldheid, — van zijn temperament anders gezegd, te plaatsen.

En het is dan nu dit nadenken, en deze herinnering, welke mij het onderwerp deed vinden, waarover ik in dit uur met u wilde handelen. Ik wilde namentlijk deze vraag zoeken te beantwoorden: *Of, en — in hoe verre dan in de beoordeeling*

VAN



*Van het meer of minder strafwaardig onzer daden, het verschil der temperamenten moet in aanmerking komen.*

Hoort mij met opgevendheid. Het geen ik voordragen zal, zijn slechts wenken. Ik geef ze als de geringe vruchten, die ik door het nalezen van anderen over deze stofte, (1) naar mijn vermogen heb kunnen verzamelen. — Gij kunt die wenken beschaven en uitbreiden, en mij zal het wel zijn, indien ik eenige oogenblikken tot bevordering van uw genoegen, en vooral tot uw nut, mag gesproken hebben.

Wij beginnen dan onze behandeling met in de eerste plaats, een weinig over de temperamenten, voor zoo verre het tot ons tegenwoordig doel noodig is, na te denken.

Het woord temperament, hier van ons gebruikt, is, hoezeer dan van vreemden oorsprong, echter gewis aan niemand onzer onbekend. Het heeft zelfs bij ons een genoegzaam burgerrecht verkregen, om hetzelfde te bezigen, en ons bij voorkeur van hetzelfde te bedienen. Wilde men toch in onze taal het denkbeeld, door het woord temperament aangegeven, uitdrukken, men zoude dan behooren te zeggen: die inwendige gesteldheid des menschelijken ligchaams, welke aan de neigingen der ziel een belangrijk aandeel heeft, die op de handelwijze der ziel haren invloed uitoefent. — Gij zult het nu in mij niet wraken

(1) Ik heb voor en over dit onderwerp nagelezen, en daardoor menig denkbeeld, dat hier is opgenomen, verkregen: JO. L. STATIUS MULLER, *Veel hoofden veel zinnen*. REINHARD, *Christelijke Zedeleer*. C. C. TITTMANS, *Christliche moral*. S. J. VAN DE WIJNPERSSE, *Inst. Philosophie moralis*. — D. S. SCHULTZ, *Menschkunde met betrekking tot de ziel*, en dan ook nog eene *Verhandeling van FORST* SIMONZ,

ken, indien ik mij, om der beknoptheid wille, van het woord temperament blijf bedienen; wij verstaan hetzelfde nu allen.

Gelijk nu het woord temperament, die genoemde inwendige gesteldheid te kennen geeft, zoo wordt hetzelfde, door bijvoeging van een bijvoegelijk woord, nader in deszelfs aard bepaald. Wij willen dit een weinig breeder ontwikkelen.

Het menschelijk ligchaam is een groot geheel, te zamen gesteld uit onderscheidene kleinere onderdeelen. — Deze onderdeelen worden, door der zake kundigen, onderscheiden in twee deelen, en werkelooze en werkende genaamd. Tot de eerste brengt men de beenderen, de aderen, de duizend en duizend vezelen, enz. Tot de laatste het bloed, de gal en het water. Alle deze onderdeelen nu bezitten alle menschen. Want zij staan tot het geheel in een onafscheidbaar verband en maken ons ligchaam tot het dierlijk leven geschikt. Maar niet allen bezitten die onderdeelen in gelijke mate. In tegendeel, hierin heeft eene groote verscheidenheid plaats en bij den eenen, bijv. (wij spreken nu alleen van de werkende) bij den eenen wordt het bloed, bij den anderen de gal, bij den derden het water, overvloediger gevonden. Uit dit verschil nu in die belangrijke onderdeelen, wordt ook een verschil in den geheelen inwendigen bouw des menschelijken ligchaams geboren. Want waar het bloed meerder is, dan de gal is ook deze meerder dan het water of het bloed, enz. daar heeft ook de hand des wijzen Scheppers de vorige deelen des ligchaams zoodanig ingerigt, dat het een naar het ander volkomen berekend is, en het een aan het ander dienstbaar zijn kan. Het volgt derhalve uit deze opmerking als van zelfs, dat uit dezen vaak zoo uiteenlopenden, inwendigen toestand des ligchaams, ook onderscheidene werkingen moeten ontstaan. —

Wer-

Werkingen, anders en beter gezegd, neigingen, die naar bevrediging verlangen, en die zoowel onderling wederom verschillen, als de wijze waarop zij derzelver bevrediging zoeken te verkrijgen zeer ongelijksoortig is. — Van daar dan nu, M. V. dat wij niet slechts van een temperament, maar in het meervoudig getal, van temperamenten moeten spreken. Want de vermenging van de vloeibare deelen in ons ligchaam, waardoor onze neigingen ontstaan, is van zulk een' aard, dat zich, naar het oordeel van deskundigen, geen temperament geheel op zich zelve en onvermengd in een eenig mensch denken laat. Het is ook nog geensins voldingend bewezen, hoe vele temperamenten men optellen kan en mag. Alleen daarin komen allen overeen, immers voor zooveel ik heb kunnen nagaan, dat er vier hoofdtemperamenten zijn: het bloedrijke, het galachtige, het zwart galachtige en het watersachtige temperament.

Deze vier hoofdtemperamenten nu hebben ieder op zichzelf eenen bijzonderen invloed op den mensch, of laat mij liever zeggen, oefenen ieder eene verschillende werking uit in den mensch. Zoo geeft bijv. het Sanguinische of bloedrijke temperament eene gewone kracht, eene groote aandoenlijkheid en eene verbazende vlugheid. Het zet aan tot aanhoudende, dartele vreugd. Het doet bij wenschen ongeduldig zijn, en het deelt voor vele, zelfs geene kleine gebreken, eene groote geneigdheid mede. Zoo verschaft het Cholerische of galachtige temperament eene groote sterkte, eene sijne doch minder uitwendig zichtbare gevoeligheid, en eenen vasten gang in alle handelingen. Het dringt tot eene groote mate van eigenliefde, tot zelf behagen zelfs, en tot verachting van anderen, tot trotschheid maar ook tot getrouwheid, enz. Het melancholische

of zwastgallige temperament goest stille, bedrukt-  
heid, traagheid, en is even als het phlegmatifche  
of waterachtige temperament, aan eene verre,  
gaande ongevoeligheid en onverschilligheid onder-  
hevig, die bij beiden uit eenen siekelijken toe-  
stand des ligchaams, even als de beide laatste-  
genoemde temperamenen zelfve, voortkomen.

Dit en zooveel, M. V. ! moeten wij nu van  
de temperamenen in het algemeen zeggen. —  
Gij gevoelt nu zelfve, dat zij in ons, reeds bij  
onze geboorte, bestaan. Gelijk wij allen met  
verschillende zeer uiteenlopende gehaatstrekken,  
op deze wereld optreden, zoo ook verschillen  
reeds in dienzelfden oogenblik onze temperamen-  
ten. — Ik zeg temperamenen, en dit doe ik om  
nog eenmaal terug te komen op hetgeen ik reeds  
zoo even met een woord heb aangemerkt, name-  
lijk, dat er geen enkel temperament, geheel op  
zich zelfve, geheel onvermengd bestaat.

Zie dezelve wijsheid, welke aan ons ligchaam  
die vloeibare deelen schonk, waardoor wij eene  
geffeldheid: *hazisten*, welke op de *handelwijze on-  
zer ziel invloed heeft*, — dienzelfde wijsheid heeft  
ons eene onderlinge vermenging van die deelen  
daargesteld, welke voor ons heilsaam en voor on-  
ze zedelijkheid allezins bevorderlijk is. — Zoo is  
in dezen het bloedrijke met het galachtige, in genen  
het galachtige met het waarchtige vereenigd. —  
Zoo is bij den een het bloed veel, bij den ande-  
ren weinig. — Zoo is — maar waartoe meer? in  
een woord: zoo zijn bij allen de temperamenen  
vermengd, en hier door wordt het hoofd tem-  
perament gematigd en gewijzigd, — gematigd en  
gewijzigd, offchoon nimmer geheel weggenomen.  
Integendeel hoe groot ook de vermenging der tem-  
peramenen wezen moge, toch evenwel blijft  
het hoofdtemperament, laat dit bloedrijk, galachtig  
of

of ook nog anders zijn, ten allen tijde in grootte kracht werkzaam.

Die zelfde wijziging intusschen, welke het hoofd-temperament van de vermenging met andere ontvangt, verkrijgt het ook nevens alle andere ondergeschikte temperamenen; van den verschillende leeftijd des menschen. — of zoude er tusschen de vloebare des jeugdigen wereldburgers en tusschen die van den aanvankelijk ontwikkelenden knaap, geen onderscheid wezen? Zoude het bloed des jongelings en der maagd niet met snellere vaart door de aderen vlieten, dan dat bij den man van gevorderde jaren, of bij de moeder die hare trekken reeds in een aantal dierbare panden wedervindt, — geschiedt is of geschieden kan? Zie daar gaat de grijsaard eenzaam en verlaten. Alle zijne bekenden, die hem zijn voorgaan, volgt hij met waggelende schreden, naar de plaats waar men uitrust van zijnen arbeid, en waar raad noch wetenschap meer gevonden wordt. Vraagt het hem M. H! dat hij u zijne levensgeschiedenis verhaale, en gewis uit het geen hij u mededeelt, zult gij met weinige moeite besluiten kunnen tot de verandering, die zijn hoofd temperament en alle die ondergeschikte temperamenen in een tijdvak van zeventig tot tachtig jaren ondergaan hebben.

En nu zweeg ik nog van den oord onzer woning. Nu toonde ik u nog niet aan, dat het luchtsysteem waarin wij ademen, ook op onze temperamenen eenen verbazenden invloed heeft. — Nu herinnerde ik nog geenzins..... maar, waar vond ik ook het einde mijner beschouwing, indien ik zoo breedvoerig met u over de temperamenen wilde handelen. Voor ons tegenwoordig doel immers was het slechts noodig, de temperamenen in zoo verre te kennen, als zij de oorzaken onzer neigingen en begeerten zijn;

de oorzaken, die in ons lichaam door eene hoogere hand dan die van ons zelven zijn ingelegd, en die steeds in elken leeftijd, en onder alle omstandigheden, neigingen en bedoelingen voortbrengen, welker vervulling aan onze ziel als onvermijdelijk, als dringend noodzakelijk telkens voorgesteld wordt!

En dit is dan nu eene waarheid M. H. die geene wijsgeerige redeneering, noch oplettende beschouwing van den mensch ons behoeft te leeren. Dit is eene waarheid, die door den onnadenkensten, door den eenvoudigen schier, uit zijne ervaring gekend wordt, en die dan ook door eene verkeerde gevolgtrekking aanleiding geeft aan verlen, dat zij de kwade neigingen, die zij inwilligen, op rekening van hun temperament plaatsen en daardoor beweren willen, dat zij dezelve niet tegengaan of onderdrukken kunnen.

Oppervlakkig beschouwd en teruggedacht aan het geen wij van de temperamenten gezegd hebben, dan heeft deze redenering waarlijk den schijn voor zich. Want, al ware het ons ook niet menigwerf gezegd, wij zouden het door onze ondervindingen weten: de ziel die in ons is en in ons werkt is afhankelijk van het lichaam. — Ziet, het lichaam is niet alleen de woning maar het lichaam is zelfs het werktuig voor de ziel. Door het lichaam ontvangt de ziel kennis en indruk van alle de voorwerpen die ons omringen. Let slechts M. H. op uwe onderscheidene zintuigen en op derzelver werking op de ziel. Herinnert u slechts een oogenblikkelijk gevoel of gedachte, zoodra uw oog iets ziet, uw oor iets hoort, uw smaak iets proeft, en wat daar meer zij. Van daar dan, dat aan den mensch, zoo als hij bestaat uit ziel en ligchaam, eene tweederlei soort van gewaarwordingen toegekend kunnen worden; eene zinlijke namenlijk en eene zedelijke gewaarwording. De eer-

eerste is in het ligchaam; de tweede in de ziel. De indrukken, die het ligchaam door middel der zintuigen ontvangt, deelt hetzelve terstond aan de ziel mede en zij stemt terstond toe, of keurt af, en bepaalt alzoo in dat zelfde oogenblik de handeling, die op den ontvangen indruk volgt. — Deze oogenblikkelijke bepaling en handeling der ziel, zoodra zij eenen indruk van buiten verkrijgt, moge ons nu even onverklaarbaar zijn, als ons de vereeniging van de ziel met het ligchaam onbegrijpelijk is. Wij kunnen evenwel deze waarheid zelfs niet in het geringste betwijfelen, omdat wij zelve daarvan de doorgaande sprekende bewijzen zijn. In al onze handelingen, in al onze bedoelingen, en — hoe zal ik mij uitdrukken? — in geheel ons leven zijn daarvan de proeven. Wat het oog bekoort — wat het oor bezit, wat den smaak streelt, dat geeft aan de ziel eene aangename gewaarwording, gelijk het tegenovergestelde eene onaangename gewaarwording te weeg brengt. — En even zoo, als nu de ziel terstond gereed is, om zich, indien mogelijk, aan het laatste te onttrekken, of daarvan te verwijderen, even zoo gewillig en begeerig is zij, om het eerste bij herhaling te genieten.

Gij bemerkt nu, M. H. l uit deze korte en echter, zoo ik hoop genoegzaam duidelijke voorstelling, dat de ziel in hare gewaarwordingen geheel van het ligchaam afhangt. — Zoo als ons zinnelijk gevoel is, zoo deelt het zich, geheel onveranderd, aan de ziel mede. — Gelijk ik reeds gezegd heb: wat bekoort, wat boeit, wat streelt, dat geeft der ziel aangename — het tegenovergestelde geeft onaangename gewaarwordingen. — De neigingen en begeerten onzer ziel hangen dan alzoo volkomen af van de neigingen en begeerten onzes ligchaams. Want wat ook de ziel zal vermogen wanneer zij eenmaal buiten dit ligchaam zij, en

wat wij ons van hare werking op zich zelve voorstellen kunnen, — zoo lang zij in dit ligchaam is, moet zij even zoo door het ligchaam werken, — als zij door hetzelfde in werking gebragt wordt. — Of hoe anders zult gij het u verklaren M. H., dat verbazend onderscheid in de neigingen en begeerten der menschen? Hoe zult gij het u verklaren, dat de een met aandacht en verrukking een schoon tafereel der natuur beschouwen kan, terwijl de ander daarvoor geheel ongevoelig is. Dat de een door de welluidende toonen der muziek getroffen wordt, terwijl de ander daarbij insluimert of daarvan een' afkeer heeft. — Hoe zult gij het u verklaren? — Want laat ons verder gaan, en onze aandacht op belangrijker punten vestigen, dat hier één ingetogen en eerbaar leeft, en er dáár een is, die zich der ligtzinnigheid zelfs toomloos overgeeft; — dat er hier één de grootste nauwgezetheid en stipte eerlijkheid op prijs stelt, en elders één, ofschoon in geene armoede levende, echter gedurig het geén eens anderen is tracht te bemeesteren, — er hier één geen grooter genoegen kent, dan in den huisfelyken kring en met de zijnen zich te vermaken, en er wederom een ander is, die zijn huis, als eene plaats des verderfs, zoekt te ontvlugten, en die van geene vreugde weet, indien zij niet door de dartselheid en weelde van talrijke gezelschappen wordt aangebragt. Hoe zult gij het verklaren, dat de een goedkeurt wat de ander verwerpt, de een najaagt wat de andere verfoeit, de een vurig begeert, wat de andere niet wenschen zoude. — Hoe? — in dien gij hier niet aan de afhankelijkheid der ziel van het ligchaam denkt, — indien gij hier niet toestemt, het geen wij zoo even beweerden, dat namelijk de neigingen en de begeerten onzer ziel van de neigingen en begeerten onzes ligchaams afhangen.

On-



Onze ziel, M. H. is een zelfstandig wezen, hetwelk naar den aard van onze roeping hier op aarde, en naar den aard van onze bestemming voor de toekomst, de zucht naar genieting en naar geluk is ingeschapen. Het ligchaam, waarin zij woont, en waarin en waardoor zij werkt, moet haar tot de bevrediging van die zucht, dienstbaar wezen. — Ja wat zeg ik dienstbaar wezen? — neen, — ik moet zeggen, zij kan hier op aarde buiten de medewerking van het ligchaam, die zucht welke in haar is, nooit bevredigen.

En wat dunkt u dan na M. H. — Volgt het dan nu niet uit deze opmerking, dat de ziel van het ligchaam zoo afhankelijk is, dat de onderscheidene, straks door ons beschouwde, temperamenten der menschen, onderscheidene, vaak zeer uiteenlopende, gewaarwordingen in de ziel moeten voortbrengen? — Volgt hier uit zelfs niet, dat mijne ziel geheel andere neigingen en begeerten, misschien wel geheel tegen mijne tegenwoordige tegenovergesteld, zoude koesteren, indien zij — laat mij eens deze voorstelling vergund zijn! — in een ander ligchaam met eenen anderen inwendigen bouw geplaatst werd? — Door ons temperament immers, en naar gelang dit vermengd is, ontstaan onze neigingen en begeerten. — Om dus, bij voorbeeld, het gelachtig temperament van luidruchtige vreugde een' afkeer heeft, zoo zal hij, bij wien dit hoofdtemperament is, geene groote feestzalen boven den huisfelyken kring verkiezen. — Om dat het bloedrijk temperament tot vlugheid en vaardigheid dringt, zoo zal de man, bij wien dit het hoofdtemperament is, zich met tegenzin tot zwaren en langdurigen arbeid, waaraan veel inspanning moet besteed worden, bepalen. — Omdat bij het melancholisch of phlegmisch temperament het ligchaam in zekeren meerderen of mindere

deren ziekelijken toestand verkeert, en de ziel reeds hier door, uit hoofde van haar verband met het ligchaam, in haren werkring gehinderd wordt, zoo zult gij geen en melancholicus vinden, die gaarne spoedig voortzet, wat hij onderhanden heeft, noch eenen phlegmaticus, die er lust in schept, om met u eene of andere billijke vreugde te deelen. Neen! het geen ons bekoren, boeijen of streelen zal; het geen onzer zinnelijkheid eene aangename gewaarwording schenken zal, die aan onze ziel medegedeeld, ook voor haar aangenaam is, dat moet met ons temperament overeenkomen, nog beter gezegd, daarheen moet ons temperament ons leiden. — Want, wij herhalen het, en dit kunnen wij nauwelijks te dikwerf! omdat onze ziel van ons ligchaam afhankelijk is, daarom geeft ons temperament den toon aan de neigingen en begeerten onzer ziel.

Zoo is het dan — zegt gij misschien, na deze redenering, zoo is het dan, indien onze ziel zoodanig van ons ligchaam afhankelijk is, billijk en juist, dat wij de schuld onzer verkeerdheden geheel van ons zelve afwerpen, en, onzer lichamelijke gesteldheid alleen toeschrijven. Want indien de neigingen en begeerten der ziel door het ligchaam worden veroorzaakt, dan is de ziel lijdelijk. Het bevredigen der begeerten en neigingen is eene volstrekte noodzakelijkheid.

Toch! vergunt mij u te verzoeken, van met uw besluit ten dezen aanzien niet te spoedig te wezen. Wij moesten u tot op deze hoogte voeren, om nu nog, ten laatste, met weinige woorden aantoonen, wat wij uit deze redenering afleiden, en hoedanig wij de *voorgestelde vraag* beantwoorden moeten. Daartoe dan nog eenige oogenblikken uwe aandacht vernieuwd!

Voorzeker het is zoo, wij willen het niet beproe-

proeven, de waarheid door de geringste tegenspraak in twijfel te brengen. Het is zoo, de ziel is van het ligchaam afhankelijk. Maar — en dit is het punt, waarop onze geheele redenering nederkomt, en waarvan wij uitgaan, om uw zoo even gemaakt besluit te verwerpen. Maar die afhankelijkheid der ziel is niet onwederstaanbaar. In tegendeel zij kan zich boven de magt des ligchaams verheffen, en zelfs over hetzelfde heerschappij voeren. Door de hand des wijzen Scheppers is aan onze ziel het vermogen om te kunnen oordeelen, en de krachten om aanteneemen of te verwerpen — geschonken. Zij ontvangt indrukken van buken en kan die indrukken bewaren. Zij kan die indrukken in zich zelve uitbreiden en ontwikkelen. Zij kan ook dezelve tegengaan en van zich verwijderen. Zij is vatbaar voor het verkrijgen van kennis van zaken, van grondbeginfels en denkbeelden. Zij zelfs heeft in zich zelve een' maatstaf, waarnaar zij het goede en het kwade, het betamende en het schuldige afmeten kan.

Laat het nu waar zijn, gelijk wij bewezen hebben, dat ons ligchaam naar ieders onderscheiden temperament aan de ziel neigingen en begeerten geeft. De ziel heeft de vrijheid, en de kracht en de bekwaamheid tevens, om die neigingen en begeerten te beoordeelen, te toetzen en daarna of te verwerpen of in te willigen. Immers het ligchaam, hetwelk zonder de ziel roerloos en bewusteloos daar neder ligt, is geene werkende oorzak, maar is slechts het werktuig van de ziel. — De ziel is de oorzaak, is de veer, die al de raderen des ligchaams in beweging brengt. En zoude dan nu de oorzaak van het gewrocht onwederstaanbaar afhankelijk zijn? Zoude dan de ziel, de heerscheresse, steeds blind

blindelings moeten volgen, waar het ligchaam, de onderdaan, voorgaat?

Toeh. I wij behoeven ons in geene zielkundige beschouwing te verdiepen, om het ongerijnde hiervan te gevoelen. En welke is onze rang in de rij der geschapene wezens? Wie verheft ons boven het vee, dat in onze weiden graast, of boven den vogel, die in den hoogte zweeft, indien het niet onze redelijkheid is, en indien onze waarde niet daarin bestaat, dat wij het vermogen bezitten om te verkiezen en te verwerpen, om te willen en niet te willen. Het is zoo, wanneer er neigingen en begeerten door ons bijzonder temperament in ons ligchaam zijn, ja dan wordt er voor de ziel veel kracht en inspanning gevorderd, om tegen den drang der temperamenten te bestaan. Want dan is de strijd der ziel een strijd tegen zichzelf, omdat de zinnelijke gewaarwording zich aan de ziel medegedeeld, en in haar eene dergelijke opgewekt heeft. Het is zóó zelfs, dat de ziel, wanneer zij menigwerf de neigingen en begeerten des ligchaams onvoorwaardelijk heeft ingewilligd, hoe langer zoo moeilijker dezelfde neigingen en begeerten kan tegengaan. Zij zelve is dan reeds van lieverlede aan de gehoorzaamheid van het ligchaam gewoon geworden. Daardoor zijn hare eigendommelijke krachten verminderd, uitgeput soms, en het gevolg is niet zelden, dat zij geheel, en dan onwederstaanbaar, aan het ligchaam onderworpen wordt.

Maar M. H. wat zal deze vaak zoo treurige ervaring bewijzen? Zal zij voor ons optreden, als de verdedigster van alle de gruwelen, die ons in de gewijde en ongewijde geschiedenis geboekt zijn, en die het on. leeren, hoe menigwerf tot vader. of broedermoord, — tot verwoesting van ste-

steden en volken, tot voortplanting van de ergste dwingelandij en wat van dezen aard meer zij, blindelings de neigingen en begeerten, door de temperamenten geboren, zijn opgevolgd. — Of voorwaar, dan moeten er noch eere teekens worden opgericht voor de Kains en Luciusen, en voor de Catilina's en de Nero's — voor de Judassen en de Cajaphassen — dan moet men zelfs..... dan waar dwalen wij heen M. H. Neent die ervaring, dat de ziel niet zelden aan het ligchaam onderworpen wordt, — die ervaring bewijst ons wat anders. En in de stede van al de gruwelen, die menschen soms bedrijven, te verdedigen, veroordeelt zij dezelve ten sterkste. Want, laat bij de aanleidingen ten kwade, die in ons temperament gevonden worden, de strijd der ziel moeilijk wezen, onmogelijk — neen — onmogelijk is die strijd geenszins, voor niemand geenszins, hoedanig zijn temperament wezen, en welke sterke pogingen, door dat temperament aangewend mogen worden. Onmogelijk is die strijd geenszins, omdat de Schepper, uit wiens hand wij onze ziel ontvingen, ook aan de ziel de krachten heeft geschonken, om den invloed des ligchaams, waar die nadeelig is, tegen te gaan, geheel te onderdrukken of naar hare behoeften te wijzigen. — Die krachten, ja, bezitten wij in onze ziel. Zij geven den adel aan onze natuur, en stellen onze ziel in staat, om bij al hare afhankelijkheid van het ligchaam, toch evenwel hare heerschappij te toonen, en zich tegen de bevrediging van zinnelijke begeerten te verzetten.

Geene temperamenten dan M. H. en dit is nu de oplossing der voorgestelde vraag, die ik naar mijn vermogen getracht heb te beantwoorden — geene temperamenten dan, kunnen of mogen ter verontschuldiging onzer verkeerdheden, of ter

aan-

aanprijzing onzer dengden, in aanmerking komen. Voor de regtbank der zedelijkheid hebben zij daartoe goene regten.

Het goede, hetwelk wij bedrijven, en waarheen ons temperament ons leidt, bij voorbeeld de afkeer van menige ondengd, of de gevoeligheid, of de mededeelzaamheid, of de bedaardheid, en wat ik meer konde optellen, dat is voor ons geen' deugd. Wij volgen dan den weg, die ons niet door onze ziel, — maar die ons door ons ligchaam wordt aangewezen, en wij bedrijven alzoo zulke goede daden vaak onnadenkend, geheel werktuiglijk.

En nu aan den anderen kant, het kwade, dat wij bedrijven, waartoe ons temperament ons gedurig aanzet, — dat kwade kan, omdat het uit ons temperament voortvloeit, niet alleen *niet* verontschuldigd worden, — maar wij zijn zelfs in geene geringe mate meer schuldig, dan hij, die hetzelfde bedrijft, en wiens temperament hiertoe geene aanleiding gaf. — Onze temperamen ten immers zijn, voor zoo verre zij ons aanzetten, om tegen onze verplichting te handelen, even zoo vele verleiders tot het kwade voor ons. Om nu aan die verleiding toe te geven, worden er tweederlei bezigheden onzer ziel gevorderd. Vooreerst de bezigheid van *toe te stemmen*, en ten tweede die, van het kwade te bedrijven. En is deze schuld, geene dubbele schuld? waarlijk M. H. die menigvuldige aanleidingen ten kwade, uit onze temperamen ten geboren, zijn geene verontschuldigen. Want, indien wij het weten, dat wij meer bijzonder tot dit of dat kwaad, door onze lichamelijke gesteldheid, genegen zijn, wat is er dan wel meerder, wat aanhoudender voor ons noodig, dan eene gedurige waakzaamheid? — Eene waakzaamheid, juist tegen die vijanden van onze rust, welke voor ons

ons de gevaarlijkste zijn, en die tot ons hart den meest gebaanden weg bezitten? Waar die waakzaamheid nagelaten wordt, daar is alrede pligtverzuim, en waar men pligtverzuim kent, daár M. H. ! ja, daár is schuld !

Maar dit is deugd, — dit is deugd, die op de weegschaal der zedelijkheid waarde heeft. Wanneer wij een kwade daad, waartoe ons temperament ons aanzet, niet bedrijven. — Dit is deugd, die de heerlijke vrucht van de heerschappij van onze ziel over ons ligchaam is. — Dit is deugd, die wij noemen, waardoor wij ons, dankbaar aan Hem, die ons daartoe de kracht gaf, verheffen mogen, boven de zulken, die deze aanleiding tot dat verkeerde, in hun temperament niet vinden. Want dan, dan is bij ons strijd, groote, hevige strijd, en naar mate de strijd grooter en heviger is, — naar die mate is ook de kroon der overwinning ongetwijfeld heerlijker. Op ons hoofd, die streken, en die strijdende overwonnen, moet die kroon prijken. — Geenszins op het hoofd van hen, die nimmer nog door den vijand aangevallen, denzelven ook nog nimmer bestreden hadden.

Tot zulk een' strijd ons dan allen aan te gorden, en in dien strijd op eene Christelijke wijze te strijden, dat is, biddende om hooger hulp, en ziende op Hem, die ons ook in dien strijd is voorgegaan en den weg ter overwinning door Hem geopend heeft. Toehoorders ! laat dit van heden af aan, ons vernieuwd voornemen wezen !

---

#### HET VERBORGENE DER TOEKOMST.

De ontmagt van den mensch valt ons nooit meer in het oog, zijne hoogmoed wordt door niets meer vernederd, dan door de vraag: wat weet gij van uw toekomstig-lot op deze aarde. Is zelfs he

BORKZ. SEPT. 1832.

A a

16.

tegenwoordige niet in onze magt, nog minder kunnen wij over het toekomende beschikken. Hoe zullen wij toch iets vermogen, waar wij in het donkere rondlasten en niet weten, wat de dag van morgen opleveren zal. In het plan van God, die ons leidt en bestuurt, kan de worm geene de minste verandering te wege brengen. De natuur gaat haren vasten gang, en wijkt niet af van de haar voorgeschrevene wetten, die wij slechts voor het kleinste gedeelte en zeer onvolledig kennen. Ja zelfs hetgene van menschelijke vrijheid en werkzaamheid afhankelijk schijnt, gebeurt niet altijd naar onzen wensch en ons bevel, dewijl het ons niet vergund is over het hart, de gedachten en besluiten der menschen eene onweerstaanbare magt uit te oefenen. Met één woord, hoe groot ook onze wijsheid, hoe scherpzinnig ons verstand, hoe uitgebreid ons vermogen ook zijn, over de toekomst kunnen wij niet het minste beschikken. Vele menschen vonden in deze verborgenheid der toekomst eene groote reden tot vrees, vooral in onze dagen. Wij zien over de volkeren van Europa nog steeds een vreeze-lijk onweder zamengepakt, dat zich nu eens minder, dan weder meer dreigende vertoont, en welker uitbarsting onvermijdelijk schijnt, daar ongeloof en bijgeloof niet ophouden te woelen, en vele nationale ondengden, schoon nu en dan betengeld, zich telkens weder openbaren in zeer ontrustende verschijnselen. De hecstte grondzuilen der maatschappij worden overal ondermijnd en eene meer schrandere; dan godsdienstige statkunde blijkt geheel onvoldoende te zijn, om het wankelende gebouw te schragen. Wij zien daar en boven overal een Engel des verderfs woeden; zijne slag heeft reeds honderd duizenden getroffen, ook ons Vaderland niet verschoond; de hoop op eene geheele bevrijding dezer smarte-



ijfke bezoeking heeft weinig grond, en wij weten niet te berekenen, welke verwoestingen daar door nog kunnen worden aangerigt.

Alleen de ware Christen, die door het geloof aan het Evangelie verzekerd is, dat niets hem scheiden zal van de liefde Gods, en dit geloof beteest door eenen Godzaligen wandel, kan zich verheffen boven alle vrees voor de donkere toekomst. Het is waar, ook voor zijn oog blijft het verborgen, wat de tijd zal opleveren; geene menschelijke wijsheid kan het gordijn der toekomst wegnemen. Maar is zij ook verborgen voor den Alwetende, bij wien de duisternis licht is en de nacht licht als de dag? Is de Christen op het donker pad door dit land zijner vreemdelingschap niet veilig, wanneer hij zich vasthoudt aan de hand van zijnen onzichtbaren Leidsman? Het is waar, de toekomst staat niet in onze magt, en onze wijsheid kan het gene ons wenschelijk voorkomt daarstellen, noch het gene wij vreezen afwenden. Maar is het voor den Christen niet genoeg te vertrouwen, dat zonder den wil zijns Hemelschen Vaders geen haar van zijn hoofd zal vallen? Is het niet een groot voorregt, dat het bestunr van ons lot niet is toevertrouwd aan onze feilbare wijsheid en zwakke kracht? Met volkomene gerustheid mag immers de Christen zich verlaten op eene Voorzienigheid, die met hare Almagt en onbepaalde Wijsheid eene liefde vereenigt, welke niet ophoudt voor hare kinderen te zorgen. Het is waar, Gods weg is op het heiligdom, hij antwoordt niet van zijne daden, de bange tijd, dien wij beleven, kan worden gevolgd door algemeene rampen, smartelijker, dan wij in onzen merkwaardigen leeftijd ooit ondervonden. Maar de Christen, die dankbaar erkent, dat God tot nu toe geholpen heeft, vindt ook in de treurigste omzigtigen voor de toekomst geene reden van vrees.

A a 2

Nooit

Nooit zal toch de wereld ophouden te staan onder het bewind van Hem, die in **CHRISTUS** zijn Vader is; nooit zal het ophouden waarheid te zijn, dat de Heer kastijdt den genen, die hij lief heeft, en dat Hij den genen, die Hem liefhebben, alle dingen zal medewerken ten goede. Het is waar, ook de Christen heeft groote bekommering over het lot zijner geliefden, zijner medeburgers en medemenschen, wanneer hij ziet, dat zij de tucht versmaden en opstaan tegen de hand, die hen slaat; maar ook deze bekommering wordt gematigd door het eerbiedig geloof, dat de Vader der menschen, naar den raad zijner Wijsheid, alle gepaste middelen aanwendt, om, al is het dan door smartelijke wegen, zijne afgedwaalde kinderen tot inkeer, schuldberisping en verbetering te leiden. Terwijl thans de roepstem tot boetvaardigheid zich zoo luide laat hooren, ontbreekt het niet aan voorbeelden van menschen, die geheel zorgeloos en verhard schein, maar nu aanvankelijk naar God leeren vragen. Deze eersteligen kunnen naar den rijkdom der Goddelijke genade achtervolgd worden door eenen heerlijken oogst. De Geest des Heeren heeft de Gemeente van **CHRISTUS** niet verlaten! Hij toont gereed te zijn, de smartelijkste bezoeking aan de harten der zieken te heiligen. Onder de duizenden, die voorheen Gods woord en dienst verwaarloosden, maar zich nu in het huis des gebeds vereenigen om te smeken om genade en geen regt, kent de Heere niet weinigen, wien het waarlijk ernst is hunne slechte wegen te verlaten. Wij mogen bidden en hopen, dat hun gemaal zal toenemen, en schoon dan de toekomst steeds donker blijft en Gods oordeelen voortduren, indien maar een rijke aanwinst voor het koninkrijk van Christus daarvan de vrucht is, dan zal de Christen daarin meer stof vinden tot dankbare blijdschap dan in het

het bestendig genot van tijdelijken, nationalen voorspoed.

Heil u mijn Vaderland! ook uw toekomstig lot wordt door God bestuurd. Hij, die uw Beschermer was, terwijl gij te vergeefs van aardſche magten heil hebt verwacht, zal u niet verlaten! De bezoeken, die u thans treffen, zijn eene proeve zijner nabijheid! Altiid zult gij het voorwerp zijn van Gods hoede en bescherming, wanneer opregte godsvrucht, zoo als die in het Evangelie is voorgeschreven, in alle ſtanden der maatschappij toeneemt en bloeit. De nood wordt uw toegezonden als een tuchtmeester tot Christus, opdat gij Hem, naar wiens naam gij een *Christelijk* volk genoemd wordt, moogt leeren liefhebben en u alleen door christelijke beginselen zoudt laten besturen. Er zal geen einde komen aan uwe rampspoeden, wanneer het doel der goddelijke tuchtroede bij ons niet bereikt wordt. Maar wanneer de vrede en liefde Gods zich onder ons vermenigvuldigt, en de goddeloosheid wordt afgebroken door gerechtigheid, wanneer wij een volk worden, welks God de Heer is, dan mogen wij ons verheugen in eene betere toekomst!

OPMERKELIJKE BIJZONDERHEDEN AANGAANDE DE PESTZIEKTEN, DIE IN DE 17DE EEUW TE AMSTERDAM EN ELDERS HEERSCHTEN.

Onlangs in de *Beschrijving van Amsterdam*, door WAGENAAR, naar iets anders zoekende, vond ik aangaande de pestziekte, welke in het jaar 1602 te *Amsterdam* en elders in het land heerschte, deze thans vooral ook opmerkelijke bijzonderheden vermeld: „Men verboodt ook de pruimen, „spinagie en komkommers, en het houden van „het lof aan wortelen, rapen en radijzen, om

„ dat men begreep, dat de besmetting daarop  
 „ meest hechte. — Aanmerkelijk is, ondertus-  
 „ schen, 't geen sommigen melden, dat deze  
 „ langdurige besmettelijke ziekte niemand der  
 „ Burgemeesteren. Schepenen, Thesaurieren,  
 „ Regenten van 't Weeshuis, Predikanten, Ou-  
 „ derlingen, Diakenen, Huiszittenmeesteren,  
 „ Rectoren of Leerreesteren der Latijnsche  
 „ Scholen, dit jaar, tot op den zeventienden  
 „ Augustus toe, in 't graf sleepte: waaruit mis-  
 „ schien af te nemen is, dat zij voornamelijk de  
 „ kleine gemeente getroffen heeft, en uit gering  
 „ of ongezond voedsel ontstaan is.” (1)

„ In het jaar 1635 openbaarde de Pest, die na  
 „ het jaar 1625 niet gewoed hadt, zich wederom  
 „ in *Holland*, met name te *Leiden* en hier ter  
 „ stede, daar altoos groote overvloed van gerin-  
 „ ge ingezetenen plagt te zijn, onder welken  
 „ deze kwaal meest heerschte. Te *Amsterdam*  
 „ stierven in dit jaar 8177. Doch ten naasten  
 „ jare sleepte de besmettelijke ziekte, hier ter  
 „ stede, wel 17,193, andere schrijven 17,502  
 „ menschen weg. Zoodra de gevaarlijke kwaal  
 „ zich te *Leiden* geopenbaard hadt, zorgde men  
 „ hier, om dezelve buiten de stad te houden;  
 „ doch alle voorzorg was te vergeefs. De pest  
 „ kwam hier zoo sterk als elders. De Wethou-  
 „ derschap verbood onder anderen, gelijk voor-  
 „ heen ook geschied was, het verkoopen van  
 „ spinagie, pruimen, komkommers, en worte-  
 „ len. rapen en radijzen met het lof.” (2)

„ In den zomer des jaars 1655 woedde de pest  
 „ zoo sterk, dat er hier ter stede, in 'den tijd  
 „ van één jaar, dat is tot den zomer des jaars

„ 1656

(1) Zie uitgave in folio, I. 4. 8.

(2) Akd. bl. 531.

„ 1656, 16,727 menschen aan overleden waren.  
 „ In de eerste zes maanden stierven wel 13,508  
 „ menschen. Men oordeelde, dat de lucht tans  
 „ oorzaak was van deze besmettelijke ziekte,  
 „ omdat de gewoonlijke Zomer en Herfstvogels  
 „ geheellijk vervlogen of gestorven waren. —  
 „ t Inbrengen en verkoopen van blaauwe  
 „ pruimen, zwarte kriecken en komkommers  
 „ werd volstrektelijk verboden. Men stelde  
 „ eenige Stads - Doctoren, Chirurgtjns en  
 „ Apothekers aan, om de kranken van behoor-  
 „ lijke hulpmiddelen te voorzien. Wat later wer-  
 „ den ook drie buitengewone ziekentroosters  
 „ aangesteld. — Het stroo, waarop de kranken ge-  
 „ legen hadden, moest verbrand worden. — Elk  
 „ moest de goot voor zijne deur, tweemaal ter  
 „ weeke doen reinigen. De lijken moesten ten  
 „ langsten binnen drie etmalen begraven wor-  
 „ den. — In Augustus werden eenige dagen ag-  
 „ ter een 180 pektonnen gebrand, op 16 on-  
 „ derscheidene plaatsen in de stad. — Het toene-  
 „ men der kwalen gaf, op vertooninge van den  
 „ Kerkenraad, gelegenheid, tot het instellen van  
 „ eenen wekelijkschen Bededag, die met woens-  
 „ dag, den 18sten September, ten vier ure aanving;  
 „ doch bij het ophouden der buitengewone sterf-  
 „ ten, werd op woensdag 5 Januarij 1656. een  
 „ plegtige dankdag gehouden. (1.)  
 „ In 1663 bragt een Oorlogschip van dezen  
 „ Staat, hetwelk lang voor *Algiers* gelegen had,  
 „ terwijl de pest aldaar kort te voren heviglijk ge-  
 „ woed had, en nog niet geheellijk opgehou-  
 „ den was, deze ziekte hier ter stede, zoo  
 „ dat er in dit jaar 975 menschen alhier be-  
 „ graven werden. — In 1664 bleef het getal der  
 „ doo-

(1) Zie ald. 592—594.

„dooden te Amsterdam, doorgaands verre over-  
 „de 200 ter weeke, en in het voorjaar ver-  
 „meerderde het in den zomer tot over de 800, 900-  
 „en 1000 toe. — Tegen het einde des jaars nam-  
 „de pestziekte af. Het getal der begravenen-  
 „hier ter stede was echter dit jaar (1664) 24, 148-  
 „geweest. (1.)

Uit deze, bij velen zeker onbekende, aantee-  
 keningen blijkt, onder anderen, hoe veel ver-  
 schooning God ons in dezen tijd doet genieten  
 boven onze voorvaderen. Dat wij het opmerken-  
 en, in plaats van bittere klacht, hierover tot eer  
 van Gods genade gedurig spreken.

## JOODSCHE VERHALEN.

### L

#### DE WEG TEN LEVEN.

Rabbi JUDAS de groote zonde eens gevraagd  
 hebben, of ieder mensch hier op aarde reeds  
 rust en vrede kan genieten? Josua antwoordde  
 hem hierop het volgende:

Door de straten eener stad trok eens een vro-  
 me Rabbi, die het goed meende met de menschen  
 en riep: wie wenscht te leven? wie wenscht te  
 leven? Eene menigte menschen kwamen op dit  
 geroep bij hem, en wilde het onfeilbaar middel  
 om het leven regt te genieten, dat hij te koop  
 aanbood, zien, en tot elken prijs van hem ont-  
 vangen. Doch de Rabbi nam een klein boekjen  
 uit zijne zak, het was een bundel heilige liede-  
 ren, sloeg het open en las: *Wie is de man die  
 rust ten leven heeft? Hy hoede zijne tong van het  
 kwa-*

(1) Zie ald, bl. 603.

*kwade en zijne lippen, dat zij geen bedrog spreken; hij wijke af van het kwaad en doe het goede; hij zoeke den vrede en jage dien na. (1)*

## I I.

## HET VERTROUWEN OP GOD.

Het betaamt den mensch God zoo wel voor het kwaad als voor het goede te danken, gelijk de Schrift zegt: *Gij zult den Heer uwen God liefhebben, van ganscher harte, van ganscher zielen en met alle krachten.* Dit hebben wij ook geleerd van Rabbi Achiba, die altijd gewoon waste zeggen: *Alles dient tot mijn best.* Hij reisde eens door een woest land, en had niets bij zich dan eene lamp, om des nachts de wet te lezen, een haan, die hem herrinnerde hoe laat het was, en een ezel waarop hij reed. Op zijne reis kon hij geen herberg bekomen, en moest dus in een bosch op den grond gaan slapen. Hij legde zich neder met zijne gewone spreuk: *Ook dit dient tot mijn best.* Naauwelijks had hij dit woord gezegd, of er kwam een leeuw, die zijnen ezel doodde, een wolf, die zijnen haan opat, en een hevige stormwind blies zijne lamp uit. Doch Rabbi ACHIBA riep uit: *Geloofd zij de Heere, want wat Hij doet is welgedaan!* Toen werd het naburige Dorp in dien zelfden nacht door eene bende roovers overvallen, die alle ingezetenen vermoordde, en alle hunne have mede nam. Doch aan Rabbi ACHIBA werd geen haar gekrenkt. Daarom riep hij uit: heb ik het niet gezegd? *Alles wat de Heer doet is welgedaan; zelfs het ongeluk dient tot ons welzijn!*

DE

(1) Psalm XXXIV: 13 en 16.

## DE WITTE KLEEDEREN.

Rabbi JOCHANAN verklaarde, het gezegde van SALOMO: *Laten uwe kleederen te allen tijde wit zijn, en laat het uw hoofd niet aan olie ontbreken.* (Pred. IX: 8.) door de volgende gelijkenis.

Een Vorst noodigde eens zijne dienaars tot een groot Feest, zonder hun evenwel den dag te noemen, waarop hetzelfde zoude plaats hebben. De wijzen onder hen maakten zich nu dadelijk gereed, trokken hunne Staatskleederen aan, en wachtten alzo nugerust des Konings verdere bevelen af. Is de Koning niet onze Heer, zeiden zij, kan hij ons niet elk oogenblik roepen? Doch de dwazen onder hen hielden zich met allerlei dingen bezig, en stelden het van den eenen dag tot den anderen uit om zich voor het feest te bereiden, zij zeiden: zoo spoedig zal de feestdag wel niet worden gehouden. Doch plotsling ontbood de Koning zijne dienaars bij zich. Nu kwamen de dwazen slordig gekleed, maar de wijzen in gepast gewaad te voorschijn. Over dezen verheugde zich de Koning, maar genen liet hij zijn ongenoegen blijken. Tot de wijzen zeide hij: gij hebt u het feestmaal waardig gemaakt, komt binnen en neemt daarvan uw deel. Doch tot de dwazen sprak hij: gij hebt u door eigene schuld van dit voorregt beroofd, nu zult gij getuigen zijn van het geluk der genen, met welken gij niet kunt deelen. Rabbi MEIR voegt hier bij: verschijnt daarom altijd in witte kleederen, en laat het uw hoofd aan geene olie ontbreken, dat is: altijd moet gij bereid zijn, dat uwe ziel voor den Koning aller Koningen vlekkeloos in witte kleederen, en met onverwelkelijke bloemen van waarheid en deugd, kan verschijnen, op dat gij, wanneer Hij u oproept, het loon kunt ontvangen, dat Hij beloofd heeft aan allen, die Hem lief hebben.



## I V.

## DE TROOST DER TRANEN.

Rabbi josa zeide : alles , wat de Heer aan de stervelingen gegeven heeft , is goed ; maar de tranen zijn de kostelijkste gaven des hemels. Hierop verhaalde hij het volgende :

Nadat de eerste mensch het gebod van zijnen Hemelschen Vader ligtzinnig had overtreden en uit het Paradijs was verwezen , verliet hij , bedrogen en zondig , dit schoone verblijf der onschuld en des vredes zonder een enkel woord te spreken ; maar zijn geheel gestel was door droefheid overmeesterd. Voor het laatste riep de Vader der menschen hem nog ter plaatse , waar Hij gewoon was hun te verschijnen en sprak : wat zult gij , arm schepsel ! moeten lijden op de woeste , koude aarde ! Leed en kommer zullen u dikwijls aanvallen als wilde dieren ; in uw binnenste zal de zonde woeden , en kouder nog , dan de aarde is in den wintertijd , zullen zij u menigmaal behandelen , die zich uwe broeders en zusters noemen. Zelfs de vreugde , — want gij zijt niet tot vreugde geboren , — wanneer zij in groote mate uw hart vervult , zal uw teeder gestel te veel schokken. En wie zal u dan beschermen , helpen en troosten ? Doch nu omhelsde de Albarmhartige Vader den mensch , en in dit dorre , moeltevoulle leven gaf Hij hem mede twee droppels van hemelschen dauw , die het voorkomen hadden van helder schitterende paarden. Neem deze , zeide de liefderijke Godspraak , en uw smartvol lijden zal tot uwe blijdschap weldadiger zijn. En adam weende bij deze woorden en bij dit geschenk , en zag nu nogmaals , doch met natte oogen , naar de onschuldige woning zijner vrolijke kindschheid ; doch zijn wezen was helderder , zijn gemoed geruster , dan voorheen , het scheen hem ligter om  
het

het hart te zijn geworden, zoo dat hij met mindere droefheid het Paradijs konde verlaten.

De Cherubim en Seraphim, die om den Koning der wereld geschaard stonden, vragden den Vader der menschen: wat hebt gij den mensch gegeven, dat hem zoo spoedig heeft veranderd?

En de Vader der menschen antwoordde, hetgene gij niet noodig hebt o dienaren van mijn woord! die gij verheven zijt boven leed en vreugde, hetgene geen schepsel op aarde bezit, dat gaf ik aan den mensch. Hij zal dit geschenk op aarde noodig hebben. Hetgene ik hem schonk in die schitterende paalen, waren *tranen*, mijne beste, mijne kostelijkste gaven.

## V.

### HET GEBED VOOR ZONDAARS.

Men vroeg eens, of men zich ook aan een zondaar moest laten gelegen zijn? Rabbi ABA antwoordde hierop: in de nabuurschap van Rabbi ABIA woonden eenige booze menschen, die den Rabbi bij elke gelegenheid verdriet veroorzaakten, en hem eindelijk zoo zeer zijn geduld deden verliezen, dat hij om hunnen dood wilde bidden. Doch zijne Huisvrouw BRARIA zeide tot hem: de Schrift zegt — (de overlevering) *de zonde zal verdelgd worden van de aarde*. Dus niet de verdelging der zondaren, maar de vernietiging der *zonde*, zal eenmaal plaats hebben. Bid daarom liever om hunne bekeering tot God. Dit mag dienen tot een antwoord op de vraag. Bidt voor hen dat zij tot God wederkeeren, en tevens dat gij hen niet moogt haten; dan zullen de Engelen zich over u verblijden.

## VI.

### ZACHTMOEDIGHEID.

Eens kwam een Heiden bij SAMAI: en zeide ik  
ben

ben voornemens een Jood te worden; doch zag mij vooraf hoe vele wetten gij hebt. SAMAI antwoordde: wij hebben eene geschrevene en eene mondelijke wet. Hierop zeide de Heiden: de geschrevene wet geloof ik, maar de andere niet, kan ik dus nu een Jood worden? Doch Rabbi SAMAI stiet hem met verachting van zich. Nu ging de Heiden tot den door zijne zachtmoedigheid beroemden HILLEL, en vraagde hetzelfde. HILLEL nam hem met liefde tot zich, gaf hem onderrigt in de geboden des Heeren, en bewees hem nu, dat men geen echte Jood konde zijn, zonder beide wetten te gelooven; want de eene moet door de andere verklaard worden. De Heiden dankte hem en werd een vroom man.

EENE MOEDER BIJ HET GRAF VAN HARE  
EENIGE DOCHTER.

Rust zacht geliefd en dierbaar Pand,  
Het moederhart zoo heilig;  
In 't eenzaam stil en donker graf  
Rust thans uw ligchaam veilig.  
Als nog beween ik uwen dood,  
De diepste aller wonden  
Heb ik in 't Moederhart gevoeld,  
Ja ik heb 't verlies van U op 't smartlijks ondervonden.

Eens mogt ik U aan 't kloppend hart,  
Aan 't moederharte drukken,  
'k Zag U door mijne zorg behoed,  
Om voor het kwaad te bukken,  
Gij traadt den weg des levens op,  
Beveiligd door Gods hoede,  
Gingt g'onbekommerd vrolijk voort  
Vertrouwend op uw God, als Schenker van het goede.

Doch

Doch naauwlijks weinig voorrigan

Stort g' op een ziekbed neder ;

En stierf in uwen Lentetijd

'k Zag U op aard niet weder ;

Gelijk een reiziger , verdwaald

In dorre woeste streken ,

Zijn' schreden bevend voorwaarts zet ,

Terwijl de hoop en vrees hem angstig doen ver-  
bleken.

Ach ! zoo bedrukt was mijn gemoed ,

Ik zag geen lichtstraal blikken ,

Ik miste U , geen raad noch troost ,

Niets kon mijn hart verkwikken :

'k Zag diep bedroefd een dierbaar pand ,

Mijn' vreugd , ten grave dalen ,

Ik sloeg een treurig oog om hoog ,

Mijn borst door smart beklemd kon naauwlijks adem-  
halen.

Zoo zat ik bij mijn huisgezin

Den ganschen dag ter neder ,

Een tranenvloed mijn kind gewijd ,

Verhief zich telkens weder ;

Ik dacht gedurig aan 't gemis ,

Van 't voorwerp mijner liefde ,

'k Riep weenend het op aard terug ,

En 't was of elken dag 't gemis mij dieper grietde.

Op eens sprak mij de Wijsheid toe ,

„ Mort g' om Gods handelingen .

„ Wat vaak de mensch als ramp beschouwt

„ Zijn dikwerf zegeningen ,

„ 't Is waar gij hebt wel treurens stof ,

„ Maar 't is Gods welbehagen ,

„ Zie dan van 't droevig weenen af ,

„ Berust in Godes wil en staak 't gedurig klagen . ”

„ Gij wenscht , vervuld met bitteren rouw ,

„ Uw Lieveling nog op aarde ,

„ Waar-

- „ Waarom ? om dat een teeder kind,  
 „ Steeds uwe vreugd bewaarde?  
 „ Laat af en volg een Hemelsch licht,  
 „ Aanbid Gods wijze schikking,  
 „ Zie hopen op het heil uws kinds,  
 „ De Dood was haar geen ramp, maar zalige verkwik-  
 king.”

Dit werkte in mij een helder licht,  
 Dit staken mijn' ontroering,  
 Dit bragt mij tot mijn Christen pligt,  
 Tot stille vreugd vervoering.  
 Neen! dierbaar pand! 'k ween nu niet meer,  
 Hoe zou 'k nog wenen kunnen,  
 Gij zijt in eeuwige heerlijkheid,  
 En zou ik U dat heil, die zaligheid misgunnen? —  
 Neen! dan zou ik geen Christen zijn,  
 'k Juich liever opgetogen,  
 Gods eeuwige zondaars liefde toe,  
 Zijn trouw en Alvermogen;  
 Mijn hart dat nooit mijn kind vergeet,  
 Moog nog een zucht ontglippen,  
 Maar 't zal een zucht ten Hemel zijn,  
 En geene wrevele klagt kom' meer van mijne lippen.

*Amsterdam 1832.*

J. H. DU SART.

#### LOFZANG AAN DE ZON VAN OSSIAN.

Ó Gij, die langs uw spoor gaat treên,  
 Rond als het schild van mijne vaders:  
 Waar rigt ge ó Zon, uw stralen heen?  
 Waar zal uw eeuwig licht eens nadren?  
 't Eerwaardig schoon van uwen gloed,  
 Doet starren aan den hemel kwijnen;  
 De koude, bleeke, zachte maan,  
 In westelijke vloedden schijnen;  
 Maar gij treedt voort, daar niets u stuit:  
 Wie snelt uw langen loop vooruit?

De

De eik, die op 't gebergte praalt,  
 Ja zelfs de bergen zullen zinken;  
 De Oceaan nu rijst dan daalt,  
 De maan verdwijnt bij 't treurig blinken;  
 Maar gij blijft altijd, die gij zijt,  
 Gij kunt u in uw glans verblijden,  
 Wanneer de storm met duisternis,  
 Het wereldrond komt overspreiden.  
 De donder, bliksem en de orkaan,  
 Lacht gij van uit de wolken aan.

Als op der oosterwolken trans,  
 O Zon! uw gouden lokken schitteren,  
 Of als omhuld met gloed en glans,  
 Uw stralen in het westen slikkren,  
 Vergeefs werpt gij uw schijnsel dan;  
 Vergeefs schijnt gij van uit den hoogen:  
 Ach! Ossian ziet u niet meer:  
 Wat zijn uw stralen voor zijn oogen!...  
 Welligt dat ons één lot verbeidt,  
 Dat ge ook eens eindigt met den tijd.

Welligt rolt ge in uw wolken voort,  
 Dan zult gij slapen zonder zorgen,  
 Tot dat ge in 't eind de roepstem hoort,  
 De roepstem van den eeuw'gen morgen.  
 Wees blij dan, in de kracht der jeugd,  
 De ouderdom is norsch en donker,  
 Gelijk het schemerlicht der maan,  
 Wanneer zij bij het nachgeflonker,  
 Door losgebroken wolken praalt,  
 De nevel op den heuvel daalt!

den 12den Julij  
 1832.

J. H. B. J. A.

SCHOOL

# SCHOOL-NIEUWS.

---

## A R N H E M.

Den 10den September 1832. Na dat door Curatoren der alhier gevestigde Latijnsche School, ten gevolge van het op den 16den Julij l. l. door de Leerlingen afgelegd examen, en volgens de aantekeningen van elks betoonden fiver, ontrent ieders verdiensten uitspraak was gedaan; werd aan het toen door hun Ed. Achtb. genomen besluit gevolg gegeven, bij de openbare bevordering van, en prijsuitdeeling aan de meestverdienselijke Jongelingen, die heden in de Gasthuiskerk op de gewoone wijze plaats had.

In eene korte voorafpraak rigte de Rector dezer School, de Heer A. ROMBOUTS, een woord van gelukwensching aan den Wel Ed. Gestr. Heer Mr. J. RAU, Lid der Regtbank van Eersten aanzeg te dezer Stede, wegens deszelfs benoeming als Curator. Vervolgens maakte hij loffelijke melding van de bevordering naar de Hooge School van den eersten Leerling der bovenste klasse N. NAEFF, die, na het ontvangen van den gewonen eersten, en van een buitengewonen tweeden prijs, voor het groot aantal ontvangene getuigschriften van vlijt, en het leeren der verschillende wetenschappen, en met twee nieuwe getuigschriften vereerd, eene redevoering zou hebben uitgesproken, indien niet wettige redenen hem verhinderd hadden tegenwoordig te zijn. Doch de tweede Leerling derzelfde klasse, A. BROUWER, genoot de eer, van ter zijner oefening, eene lofrede te houden, op de standvastigheid van ziel, waarmede de Wijsgeer SENECA den dood onder-  
ROSKZ, SEP. 1832. B b ging,

ging, de L. ANNARI SENECAE, in obitu merto, animi constantia.

Vervolgens werden fraaije en voor hen bruikbare Boekgeschenken uitgereikt aan T. STAAL, die in de tweede klasse, bij de getuigschriften voor de Steilkunst, de Geschiedenis en de Fabelkunde, den eersten, en M. D. D. POPKENS, van Batavia, die den tweeden prijs ontving. Met deze beide werden naar de eerste klasse bevorderd: E. R. J. OTTEN en L. C. GOURIN. Van de derde naar de tweede klasse gingen over: N. LAMMAN, met een prijs, en O. R. A. J. VAN HASSELT. Van de vierde naar de derde klasse E. W. BRROOIJ, met een *praemium assiduitatis*. Van de vijfde naar de vierde klasse: O. J. VAN HASSELT, met een prijs en een Getuigschrift voor de Geschiedenis, W. HASSELBACH en T. J. MARJUS. Eindelijk van de zesde naar de vijfde klasse: H. M. DULLERT, met den eersten prijs en een Getuigschrift voor de Rekenkunde, G. C. GORDON, met den tweeden prijs en een Getuigschrift voor de nieuwe Aardrijkskunde E. L. J. VITRINGA, C. A. NIJHOFF, H. WAARDENBURG, M. G. J. ESTELAAR en O. D. DE RUUK.

De met prijzen vereerde Jongelingen, benigden voor dezelve aan H. H. Curstoren hunnen dank, door het opzeggen van *gratias actiones*; gelijk de Rector de plegtigheid besloot met dankzegging aan de toehoorders voor derzelver vereerende tegenwoordigheid.

### N I J M E G E N.

Den 4den Sept. Heden werd de promotie der Latijnsche Schooljeugd en de prijsuitdeeling aan dezelve alhier, met de gewone plegtigheid gevierd.

Naar de hooge School werden met prijzen bevorderd: H. P. G. M. DE MAN en Th. J. V. H. VAN DEN GHEYN, die met door hen zelve bearbeide redevoeringen, de eerste de *causa erga patriam*, de



de tweede de *dicto Ovidii: Nescio qua natale Iulium cat.* van de Scholen afgeleid genomen hebben.

Van de tweede werden naar de eerste klasfe met prijzen bevorderd: W. LUPS en J. VAN ELSBROEK; van de derde naar de tweede klasfe: H. ALBERS en P. J. SMITS, de eerste met een prijs; van de vierde naar de derde: J. P. S. BERENDS, J. H. KOK, H. SCHIFF en J. A. POST, de eerste met een prijs; van de vijfde naar de vierde: E. M. LUPS, M. CORNEN, D. VAN DER BURG, F. C. GRAAFT SMITS, G. E. BOESSES, W. S. DEN DOCTER en J. J. VAN ULST, de drie eerste met prijzen; van de zesde naar de vijfde: S. G. KITZINGER, B. J. H. TAATS, W. RAPPAARD, C. D. L. KANNOIJSER en W. F. OKT, de eerste met een prijs, de tweede en derde met Getuigschriften.

Voor vordering in de Geschiedenis werd een prijs verleend aan J. A. POST, en een getuigschrift aan S. G. KITZINGER, aan wien ook de prijs voor de Aardrijkskunde, is ten deel gevallen.

In de eerste orde der Wiskunde is de prijs behaald door TH. J. V. H. VAN DEN GHEIJN, met het lot tegen H. P. G. M. DE MAN en W. LUPS; in de tweede door H. ALBERS, in de derde door W. RAPPAARD.

#### T I E L.

Na dat, op den 29sten Junij 1. l. het halfjarig examen gehouden was, had den 31sten Aug. de promotie plaats. De Rector P. H. TYDEMAN, openende de plegtigheid met eene korte inleiding, waar-  
*na C. F. SPHERING, de legum praestantia et necessitate in civitate bene constituta*, eene oratie hield, zoo ook J. C. LANGE: *de Censore censore*, en J. A. VAN KRIEKEN: *de Xenophonte Historico*; waarbij die drie verdienstelijke Jongelingen tot de Akademische lessen werden bevorderd. Voorts declameerde J. C. DIEHL, *de Socrate*, en ging tot

de eerste klasfe over. Tot de vierde werden be-  
worderd: M. L. VAN LIDTT DE JEUDE, W. CAMPAGNE,  
M. D. HOUDTZAGERS en E. POST en tot de vijfde: G.  
J. DE JONGH en V. VAN DER WILLIGEN. Allen ont-  
vingen prijzen en VAN LIDTT en POST, ieder nog  
een getuifchrift, waarvoor zij hunnen dank be-  
zuigden. Terwijl de geheele plegtigheid door  
Orgelmufijk voorafgegaan, afgewifeld en befloten,  
aan de vergaderden veel genoeg verfchaften.

### Z A L T B O M M E L.

Den 7den September. Na dat op den 29ften  
Junij, het Zomer Examen had plaats gehad,  
waarbij de Leerlingen blijken van hunne vorder-  
ringen in de oude Talen, en in de wetenfchap-  
pen, welke aan 't Gijmnafium onderwezen wer-  
den, gegeven hadden, werd heden de promotie  
gevierd

De Rector H. J. MATTHES J. CZN., opende deze  
plegtigheid, met het houden eener Redevoering:  
*Over de oorzaken, die den bloei der Wetenfchap-  
pen in ons Vaderland bevorderd hebben, federt  
de herleving der letteren in Italie*, en wenschte  
vervolgens den Wel Ed. Achtb. Heer Mr. J.  
THEOFT, Burgemeester dezer Stad, geluk, met  
zijne benoeming tot Curator der Latijfche  
Scholen.

Vervolgens ging hij over tot het bevorderen  
der Leerlingen. Van de vierde klaffe ging tot de  
derde over C. H. D. BUYS BALLOT, aan wien een  
prijs voor zijne vorderingen in het Latijn, en  
één voor het Griekfch werd overhandigd, bene-  
vens *testimonia* voor zijne vliet in het beoefenen  
der Gefchiedenis, Aardrijkskunde en Mijthologie  
aan den dag gelegd.

Van de vijfde tot de vierde klaffe, werd be-  
worderd D. MACALESTER LOUP, die een *praemium  
diligentiae* ontving.

Tot de vijfde klaffe gingen uit de zesde, over  
W.

W. P. JS. VAN VLOTEN en J. F. L. BECKERS, beide met een *praemium diligentiae*, terwijl zij tevens een *testimonium* ontvingen voor hunne vorderingen in de Mijthologie.

Aan W. VAN ESSEN, die van de benedenste orde der zesde klasfe tot de bovenste werd bevorderd, werd een *praemium diligentiae* overhandigd, benevens *testimonia* voor de Geschied- en Aardrijkskunde en Mijthologie.

In de Wiskunde ontvingen, C. H. D. BUYS BALLOT en W. VAN ESSEN, ieder een prijs.

Voorts werd aan C. H. D. BUYS BALLOT en W. VAN ESSEN, volgens besluit van H. H. Curatoren, nog een getuigschrift uitgereikt, om derzelver bijzondere goedkeuring te betuigen, wegens de naarstigheid en 't goede gedrag, waardoor deze beide Leerlingen zich, in den afgelopen Cursus, onderscheidden hadden.

De *gratiarum actiones* werden met bevalligheid opgezegd, en de plegtigheid, die een aanzienlijk aantal toehoorders door hunne tegenwoordigheid vereerde, met Muzijk besloten, waarmede zij begonnen en afgewisseld was.

### 'S G R A V E N H A G E.

Den toden September. Heden werd alhier de promotie der Latijnsche Schooljeugd gevierd. Twee uitmuntende jongelingen naar de akademische lessen bevorderd, J. C. VAN DE KASTEELLE en H. W. H. KIST, bielden hunne redevoeringen, *de C. Julii Caesaris eloquentia* en *de vita et rebus gestis Pisistrati*; en werden daarna met prijzen begiftigd. Die van den laatstgenoemden dezer jongelingen, was, wegens deszelfs aanhoudende vlijt in het leeren der Geschiedenis, Fabel- en Aardrijkskunde, buitengewoon versierd. Daarenboven werd hij ook met een mathematischen prijs vereerd. Verder ontvingen prijzen in de tweede orde der eerste klasfe: W. A. DE BEVEREN, die

ook den Griekſchen prijs in deze klafſe behaald had, en W. H. MULLER. In de derde orde der eerſte klafſe, D. A. JUNIUS, VAN HEMERT. In de tweede klafſe: H. TH. DE BLAAUW, A. J. MOLENAAR en R. L. F. A. VAILLANT, welke laaſten om hunne gelijke vorderingen in het Griekſch beide een Griekſchen prijs ontvingen. In de derde klafſe H. VOLLENHOVEN, die ook den Griekſchen prijs in deze klafſe verdiend had, G. R. REÜTHER, A. PRINS en J. P. HUGBENS. In de bovenſte orde der vierde klafſe: G. O. SCHOONEVELDT, J. NOLTENIUS VAN ELSBROEK en J. J. FRANCOIS. In de onderſte orde der vierde klafſe: CHR. W. VOLCKE die ook den Griekſchen prijs in deze klafſe verkregen had, M. W. VAN DER JAEGT en N. J. B. KAPPEIJNE VAN DE COPPELLO. In de vijfde klafſe: W. A. BAUD, die ook een Griekſchen ontving, D. CHANTEPIE DE LA SAUSSAIE en A. A. SCHOKKER. In de bovenſte orde der zesde klafſe: W. L. K. DE WITT, J. CHR. G. EVERS en W. J. A. JONCKBLOET. In de onderſte orde der zesde klafſe, prijzen van aanmoediging, G. R. EMANTS, B. VAN DER HAAR, TH. L. W. MULLER, A. G. H. VAN DEVENTER en G. R. J. VAN DEN BERGH.

Getuigſchriften voor de Geſchiedenis hadden verdiend, in de eerſte orde der eerſte klafſe: J. C. VAN DE KASTEEL en J. WIGERI FRANCOIS. In de tweede orde der eerſte klafſe: W. A. DE BEVEREN, W. H. MULLER, J. A. RIJGERBOS OUWENS en H. C. BOOIMAN. Daar deze verdienſtelijke jongeling kort geleden aan eene heilige zenuwkoorts was overleden, werd het door hem behaald getuigſchrift aan zijnen broeder S. CHR. BOOIMAN, overhandigd. In de derde orde der eerſte klafſe: D. A. JUNIUS VAN HEMERT en M. J. CAAN. In de tweede klafſe: H. TH. DE BLAAUW, A. J. MOLENAAR R. L. F. A. VAILLANT. N. J. VAN HOORN TOT BURGH CHR. W. EIKENDAL en A. A. VAN DE KASTEEL. In de

der derde klasse: H. VOLLENHOVEN, G. E. REUTHER, A. FRANK, J. P. HUIGENS, L. LANGEVELD, J. DE WITTE VAN CITTERS en A. CHR. BOOMAN. In de bovenste orde der vierde klasse: J. NOLTENIUS VAN ELSENROEK, W. L. OVERDUYN en G. G. SCHOONEVELD. In de onderste orde der vierde klasse: CHR. W. VOLCKE, J. P. STRICKER, N. J. B. KAPPEIJNE VAN DE COPELLO, W. WINTGENS en J. A. TRUTER.

Voor de Fabelkunde, in de tweede klasse: W. TH. DE BLAAUW, CHR. W. EIKENDAL, A. A. VAN DE KASTELE en A. J. MOLENAAR. In de derde klasse H. VOLLENHOVEN, G. E. REUTHER, J. P. HUIGENS en J. DE WITTE VAN CITTERS. In de bovenste orde der vierde klasse: J. NOLTENIUS VAN ELSENROEK, G. G. SCHOONEVELD en J. J. FRANÇOIS. In de onderste orde der vierde klasse: CHR. W. VOLCKE, N. J. B. KAPPEIJNE VAN DE COPELLO, W. WINT en J. P. STRICKER.

Voor de Aardrijkskunde, in de vijfde klasse: W. A. BAUD, A. A. SCHOKKER, D. CHANTEPIE DE LA SAUSSAIE, P. J. LICHTENBERG, J. SCHADE en F. L. RIJST. In de bovenste orde der zesde klasse: W. L. K. DE WITT, J. CHR. G. EVERS, W. J. A. JONCKBLOET en J. SARLUIS. In de onderste orde der zesde klasse: G. B. EMANTS en B. VAN DER HAAR.

Voor de Wiskunde, in de eerste orde der eerste klasse: J. WIGERI FRANÇOIS. In de tweede orde der eerste klasse: W. A. DE BEVEREN. In de derde orde der eerste klasse: M. J. CAAN en D. A. JONKUS VAN HEMERT. In de tweede klasse: A. A. VAN DE KASTELE, H. TH. DE BLAAUW en N. J. VAN HOORN TOT BURGH. In de derde klasse: J. DE WITTE VAN CITTERS, G. E. REUTHER, H. VOLLENHOVEN en J. P. HUIGENS. In de bovenste orde der vierde klasse: J. J. FRANÇOIS en W. L. OVERDUYN. In de onderste orde der vierde klasse: J. P. STRICKER, J. A. TRUTER en CHR. W. VOLCKE. In de vijfde klasse: W. A. BAUD, J. G. VAN MAANEN,

NEN, A. A. SCHOKKER, F. L. KIST en J. KIPP. In de bovenste orde der zesde klasse: W. L. E. DE WIT, H. ROSENBERG, W. J. A. JONCKBLOET, J. H. CAAN, J. SARLUIJ, J. CHR. G. EVERS en W. C. DE GREVE. In de onderste orde der zesde klasse: G. E. EMANTS.

De plegtigheid dezer promotie, welke eene aanzienlijke menigte van toehoorders en toehoordersen met hare tegenwoordigheid vereerde, werd door een fraai orkest veraangenaamd en verlevendigd.

### R O T T E R D A M.

Den 27sten Augustus 1832. Heden werd te dezer Stede, op den gewonen tijd en plaats, de plegtigheid der halfjarige promotie, van de Leerlingen der Erasmiaansche School gevierd. De Rector, Mr. W. TERPSTRA, opende dezelve met eene nadrukkelijke dankzegging aan Heeren Curatoren, voor de achting en toegenegenheid, aan zijnen van hier naar *Harderwijk*, als Rector beroepen Zoon, Dr. J. TERPSTRA, bewezen, waarop hij zich tot den in plaats van zijnen Zoon aangestelden Heer, Dr. J. W. SLUITER, wendde, om hem met zijne benoeming geluk te wenschen, en zijne Ambtgenooten en zich zelven in zijne vriendschap aan te bevelen.

Hierop deelde de Rector de door Heeren Curatoren beslotene bevorderingen mede. Tot de Hoogeschool werden bevorderd: J. S. WENTHOLT, met een' prijs in het vak der Latijnsche Letterkunde, in het Grieksch, volgens lotsbeschikking, met een' prijs, in de klasse der Geschiedenis met een vereerend bewijs in plaats van prijs, R. A. SOETBROOD PICCARD, met een' prijs in het Latijn, in het Grieksch; bij loting, met een vereerend Getuigschrift, J. VIRULIJ en P. L. H. KAUFF. ontvingen dezelve eerbewijzen.

Al.

Allen bielden door hen zelven gemaakte Re-  
devoeringen.

De eerste, *De Gullielmo IV., Principe Arau-*  
*facio. optime de patria merito.*

De tweede, *De Sophoclis humani ingenii cogni-*  
*tione in Electra conspicua.*

De derde, *De Musices natura, origine et apud*  
*antiquos cultu.*

De vierde, *De Boerkavil memorabilibus.*

Na dezen beklom C. J. LONCQ, welke uit de  
*ordo Majorum* naar de Candidati bevorderd, en  
met een' prijs in het Grieksch en Latijn, en, bij  
loting, met een vereerend Getuigschrift in de  
Geometrie beschonken werd, het Spreekgestoelte,  
om eene Declamatie te houden: *De maximis Ca-*  
*roli magni in Aequales meritis*, door hem zelven  
vervaardigd. Tot de *ordo Candidatorum* werd met  
hem bevorderd G. KUYPER HZ., in de Geometrie  
en Historie, bij loting, met prijzen vereerd.

Uit de *ordo Minorum* derzelfde vierde klasse  
of Rectors School, gingen naar de *Majores* over  
F. PINCOFFS en G. J. SALZMANN BONGA.

Uit de derde klasse naar de vierde; J. TH. PA.  
VAN OORDT, in de Algebra, bij loting, den prijs  
ontvangende, en P. M. E. OEVERS DEJUNOOR. Uit  
de *ordo Minorum* naar de *Majores*: D. C. VIRULI,  
in het Latijn met een' prijs; in de Algebra, bij  
loting, met een vereerend getuigschrift begiftigd,  
en P. BOODT, in het Grieksch en Latijn met een'  
prijs versierd.

Uit de tweede naar de derde: M. BICHON VAN  
NISSEMONDE, in het Grieksch en Latijn met prij-  
zen; in de Arithmetica en Mythologie, bij loting,  
met vereerende getuigschriften, en in de oude  
Geographie met een prijs bekroond, A. WERRAET  
met een' prijs in 't Latijn; in de Arithmetica en  
oude Geographie, bij loting, met vereerende ge-  
tuigschriften, J. J. OOSTERZEE in de Arithmetica,

Mijthologie en de oude Geographie, bij loting, met vereeerende getuigschriften, F. J. B. TOLLANS, in de Arithmetica, bij loting, met een prijs, en in de Mijthologie, op dezelfde wijze met een vereeerend getuigschrift beloond.

Uit de *ordo Minorum* naar dien der *Majores* werden bevorderd: C. F. SMITTEL en M. A. DE JONGH, beide, bij loting, in de Mijthologie, met vereeerende getuigschriften begiftigd.

Uit de eerste klasse naar de tweede: F. C. VAN DEN HAM, met een' prijs in het Latijn en Grieksch, en, bij loting, met een vereeerend getuigschrift in de Mijthologie, 12. THOOF, met een' prijs in het Latijn, en, bij loting met een vereeerend getuigschrift in de Mijthologie, J. L. SCHLIMMER met een' prijs in 't Latijn, J. E. ERNLAERT, B. LIGT, met een' prijs in de oude Geographie, en bij loting, met een vereeerend getuigschrift in de Mijthologie, J. CH. BALLOT en J. HARDERWIJK, beide met een vereeerend getuigschrift in de Mijthologie, bij loting.

Uit de zoogenaamde *ordo prioris semestris* naar de *Majores* J. A. SCHELLEKENS, met een' prijs in 't Latijn, in de Mijthologie, bij loting met een vereeerend getuigschrift, J. P. DE KUIJER, met een vereeerend getuigschrift in de Mijthologie, bij loting, L. G. GRIBBELING, H. C. VOORHOEVE, met een vereeerend getuigschrift in de Mijthologie bij loting en H. A. G. DENNER VAN DER GOM.

Uit de *ordo posterioris semestris* naar de *ordo prioris semestris*: J. B. L. WENTHOLT, met een vereeerend getuigschrift in de Mijthologie bij loting, O. SCHUMACHER, S. E. BORGER, C. F. DE KAT met een' prijs in de Mijthologie bij loting, H. KRUYFF, A. STERKER en J. N. SCHOT.

G R O E N L O .

Den 13den Aug. 1832. Nadat, op den 18den Junij, j. l. het gewone halfjarig examen van de  
Leer-



Leerlingen der Latijnsche School gehouden was, had op heden de promotie en prijsuitdeeling in de Hervormde Kerk plaats.

Deze plegtigheid nam eenen aanvang met eene redevoering, uitgesproken door onzen Rector, Dr. L. HASONDER, over *het aanbelang der jongelingsjaren*. Vervolgens werden prijzen en testimonia, bij de bevordering tot hoogere klassen uitgereikt. — In de derde klasse, aan: J. J. W. VAN RAAB VAN CUNSTEIN, met eenen Griekschen prijs; L. HASONDER met den tweeden prijs in de Wiskunde; M. H. A. LISMAN, met een buitengewoon testimonium van bijzondere naarstigheid; J. GRAAFLAND en A. S. NALIS, ieder met een testimonium; in de vijfde klasse aan H. J. ROELVINK, met een Latijnschen prijs; B. A. ROELVINK, met een testimonium; in de zesde klasse, eerste orde, K. LANS, met eenen Latijnschen prijs; tweede orde H. O. ROELVINK, met een testimonium voor het Latijn en de Rekenkunde.

De *Gratiarum actiones* werden door de onderscheidene leerlingen met veel vrijmoedigheid uitgesproken. Eene aanzienlijke schaar van toehoorders vereerden dit letterfeest met haar bijzijn, 't welk begonnen, afgewisseld en geëindigd werd met het bespelen van het orgel.

#### H O O R N.

Den 31sten Aug. 1832. Heden had alhier de Promotie der Leerlingen van de Latijnsche Scholen plaats.

Nadat de Rector de plegtigheid met eene korte voorafpraak geopend had, beklom H. MENSCHMANS het spreekgestoelte en hield eene redevoering over *Quintus Fabius Maximus*, terwijl H. MARNSTRA, tot onderwerp gekozen had, de verdiensten van PUBLIUS CORNELIUS SCIPIO den Afrikaner. Beide verdienstelijke jongelingen werden vervolgens met kostbare boekgeschenken begif-

giftigd en tot de Akademische lessen bevorderd; voorts werden bevorderd tot de eerste klasse: D. VAN AKERLAKEN; tot de tweede: L. VERMANDE, J. J. DE HOLLANDER en G. DE VICQ; tot de derde P. J. HEIJNING; tot de vierde klasse: J. HEIJDENRIJK en D. M. ALWIJN; tot de vijfde: F. N. DE VICQ, D. J. COCKUJT en M. H. LEON; tot de Majores der zesde klasse: J. C. PAN, F. A. VAN SLOGTEREN, J. SILLER, W. C. J. DE VICQ, N. J. DIJK; tot de Minores: J. C. VAN DE BLOCQUERIJ en A. A. COCKUJT; en werden met prijzen beschonken D. VAN AKERLAKEN, L. VERMANDE, J. J. DE HOLLANDER, J. HEIJDENRIJK, F. N. DE VICQ en J. C. PAN, die voor dezelve aan H. H. Curatoren op eene bevallige wijze hunnen dank betuigden; ook werden Collegie-prijzen uitgereikt aan: H. MENSONIDES, D. VAN AKERLAKEN, L. VERMANDE, F. N. DE VICQ, F. A. VAN SLOGTEREN en J. C. PAN. Deze plegtigheid werd met schoon Orgel-Muzijk afgewisseld en besloten.

#### Z I E R I K Z E E.

Op den vierden September l. l. had alhier de openbare bevordering van, en prijsuitdeeling aan de Kweekelingen van ons Gijmnasium plaats. Na dat de plegtigheid door den Rector, Ds. G. VAN WIERINGHEN BORSKI, was geopend, werd de verdienstelijke Leerling J. P. ERMERINS, na het uitspreken eener oratie: *De vi et efficacitate, quam victoriae., quas Romani de Carthaginiensibus, Macedonibus, Graecis Syrisque reportarunt, in eorum mores habuerint*, tot de Akademische lessen bevorderd. Vervolgens gingen, met prijzen begiftigd, tot hoogere klassen over: D. C. PLAÏTJE, J. W. C. VAN VRIJBERGHE, J. J. BOEJE, J. SCHUURBEQUE BOEJE, W. M. KROEF en L. W. A. SCHUURBEQUE BOEJE.

#### A P P I N G E D A M.

Den 29sten Augustus 1832. Nadat op den 4den  
Ju-

Juli, 1. l. het gewoon halfjarig examen ten genoegen van H. H. Curatoren en verdere aanwezigen had plaats gehad, vierden wij heden, in de Nicolai Kerk, de plegtigheid der promotie, welke afgewisseld, veraangenaamd en opgeluisterd werd door fraai Orgel Muziek. Eerst handelde de Rector kortelijk in eene Latijnsche voorafspraak *over opstand en omwenteling*, en of dezelve godsdienstig en zedelijk geoorloofd kunnen zijn. Hier op beklom de verdienstelijke jongeling, G. DIEPHUIS, die *op de eervolste wijze* tot de Akademie bevorderd en met eene premie begiftigd werd, de kathedr en hield eene, door hem zelven opgestelde redevoering *de Tarquinio Superbo Roma expulso* of *over de verdrijving van den Alleenheerscher TARQUINIUS*, de voordragt van den nog zeer jeugdigen spreker was gepast en duidelijk. Van de derde tot de tweede klasse werden bevorderd; H. VAN DER WEST en B. W. SIEMENS, de eerste met een getuigschrift wegens bescheidenheid, vlijt en orde, de laatste insgelijks wegens zedig gedrag en naarstigheid. Van de vierde tot de derde klasse ging over M. L. CLEVERINGA, met een prijs, waarvoor hij eene *Grattiarum Actio* aan H. H. Curatoren voordroeg. Op de vierde klasse ontving M. J. MARTENS een getuigschrift van bescheidenheid. Van de zesde tot de vijfde klasse werden bevorderd: C. F. WENNIGER en F. ALTING MARS, beiden met een getuigschrift van bescheiden gedrag.

## B R E D A.

Den 5den September 1832. Heden had alhier in de Fransche Kerk de jaarlijkse promotie bij de Latijnsche Scholen plaats, en werden de na het onlangs gehouden Zomer-Examen, toegewezen prijzen, aan de Leerlingen uitgereikt. De Rector TH. VERWAAYEN, opende deze plegtigheid met eene Latijnsche Redevoering, over het aangename

en

en nuttige, in de beoefening van de geschiedenis der oude Volken.

Hierna werden van de tweede tot de eerste klasse met prijzen bevorderd: F. M. C. PELS RIJCKEN en F. J. STEVENS, en werd aan den eerstgenoemden daarenboven een getuigschrift gegeven van vordering in de Wiskunde.

Van de derde tot de tweede klassen werden bevorderd: J. G. A. GOUVERNEUR, H. VAN NAESEN, F. HERMUS en J. L. RAMAER, de beide eersten met een gewonen prijs, de derde met een prijs voor de wiskunde, en de vierde met een prijs van aanmoediging.

Van de vierde tot de derde klasse gingen over: C. C. A. BEENS, A. PELS RIJCKEN en J. F. DE PRUYSS, elk met een prijs, en werd aan den eerstgenoemden mede een prijs voor de Wiskunde, en aan J. M. GOMMERS en A. J. T. ALLEBES, welke mede tot de derde klasse bevorderd werden, een prijs van aanmoediging geschonken. Einde-lijk ontvingen op de vijfde klasse F. J. J. VAN HOVEN, een prijs, en A. DE VOS en C. BOSMANS, een getuigschrift van vordering in de Wiskunde. De aldus bekroonde Jongelingen betuigden achtervolgelyk aan H. H. Curatoren, op eene be-  
vallige wijze hunnen dank, voor de belooning en aanmoediging, hun geschonken.

De Rector deed hierna in de Nederduitche taal eene hartelijke toespraak aan de Leerlingen, en dankte de zrlryke Vergadering, welke dit Letterfeest met hare tegenwoordigheid vereerd had.

De plegtigheid werd door een welluidend Orgelspel afgewisseld en gesloten, en het geheel liep alzoo in de beste orde en tot ieders genoegen af.

## H E U S D E N.

Heden den 29sten Aug. greep alhier, na dat op den 28sten d. l. het gewoon Zomer-Examen, bij de

de Latijnsche Scholen was gehouden, de jaarlijkse promotie en prijsuitdeeling, in de groote Kerk plaats.

Deze plegtigheid werd geopend door den verdienstelijken Jongeling J. ARNTZEN, (van *Woudrichem*), met eene door hem zelf geselde redevoering: *de Pistrato*, zijnde hij bij zijne promotie van de tweede naar de eerste klasfe met een' eereprijs begiftigd.

Gelijke vereerende boekgeschenken, vielen te beurt aan de vlijtige Jongelingen: F. BOOGERS VAN BUUREN, van *Meeuwen*, en W. VAN VLEN, van *Aalburg*, bij hunne bevordering van de vierde tot de derde klasfe, alsmede aan W. M. VAN HAAFTEN, van *Sliedrecht*, in de zesde klasfe.

Vooraf werden loflijke getuigschriften voor de Mathesis en andere Wetenschappen uitgereikt; in de tweede klasfe aan J. ARNTZEN en J. A. SCHIPHORST PAPE, van *Heusden*, in de vierde aan F. GOUDRIAAN KUIJERS, van *Drunen*, in de vijfde aan B. POORTEN, van *Ethen*, en W. M. VAN HAAFTEN.

Op eene gepaste wijze werd door deze Jongelingen aan H. H. Curatoren, voor de ontvangene boekgeschenken, in het latijn dank gezegd, en het genoegen van dit Letterfeest, voor de talrijke anschouwers, niet weinig verhoogd door een keurig orgelmuziek, waarmede de bekwame Organist VAN DER WEYDE, hetzelfde aanving, bij wasschenpozen afwisselde, en eindigde.

K E R K

# K E R K N I E U W S.

## H E R V O R M D E K E R K.

### G E L D E R L A N D.

#### A R N H E M.

**ARNHEM.** Acte van Lidmaatschap der Classis is uitgereikt aan de Heeren J. VAN DER FELDE en G. WASSALUX, bevestigde Predikanten te *Arnhem* en te *Beekbergen*.

**LUNTBREN** den 18den Junij. Op heden is de Kerkeraad dezer Gemeente, na verkregene handopenlag, onder voorzitting van den Consulair F. J. WYNOLDI, vergaderd geweest tot het doen van een beroep, en heeft alzoo uit een een en twintigtal Kandidaten bij onderscheidene Provinciale Kerkbesturen, beroepen den wel Eerwaarden Heer J. G. VAN DEN STERN, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*, die deze beroeping, onder inwagting der daartoe benoodigde approbatien heeft aangenomen.

**LUNTEREN** den 23sten Julij. De Kerkelijke en Koninklijke approbatien op bovenstaand beroep ingekomen zijnde, vleijen wij ons met de hoop van eerlang onzen beroepenen Leeraar in ons midden te zien.

**BEEKBERGEN** den 29sten Junij 1832. De Leeraar dezer Gemeente, Ds. J. H. VAN DER LINDT bij besluit van Z. M. Emeritus verklaard, salvo honore et stipendio, en door ongesteldheid verhinderd zijnde, zelf eene afscheids leerrede voor de Gemeente te houden, is, op den 24sten dezer, dit werk verrigt door zijn Behuwdbroeder G.

G. J. SMALBRAAK, Predikant te *Koorwijk*, die tot rekest gekozen had *Hebr. 13: vs. 20, 21.* — In eene Kerkeraadsvergadering, op heden gehouden, onder voorzitting van den Consulent dezer Gemeente, Ds. A. ROELOFS, Predikant te *Apeldoorn*, werd onze Leeraar van zijne betrekkingen op deze Gemeente en op de Klassis van *Arnhem* ontslagen, door den Gecommitteerden van het Klassikaal Bestuur, Ds. P. MANDEN, Predikant te *Wilp*.

BEEKBERGEN, den 12den Aug 1832. Onze beroepen Leeraar, Ds. S. WESSELINK, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Over-Ijsel*, werd heden in de H. Dienst bevestigd, door zijnen Behuwd broeder, Ds. P. MANDEN, Pred. te *Wilp*, aan wien de Consulent dezer gemeente, Ds. A. ROELOFS, Pred. te *Appeldoorn*, dit werk wel had willen afstaan. De Bevestiger had tot tekst gekozen, *Hand. XXIV: 24, 25.* De Bevestigde aanvaardde zijne dienst met eene leerrede over *Exod. III: 10.*

WAGENINGEN, den 11den Aug. Heden trof deze Gemeente een groot verlies, door het onverwacht overlijden van haren zeer geliefden Herder en Leeraar, den Wel Eerw. zeer gel. Heer, J. W. VAN DOLDER, die sedert ruim dertien jaren het Evangelie Gods met ijver en getrouwheid onder ons verkondigde. Was zijn sterven, wiens leven voor Christus was, hemzelven gewin; eene bron van billijke droefheid is het voor ons, voor zijne vijf kinderen en inzonderheid voor zijne nagelatene, hoogzwangere, bitterlijk bedroefde, doch op God stil hopen de weduwe.

Bij de bekendmaking van dit smartelijk sterfgeval, door zijnen Ambtgenoot en vriend, op den volgenden dag bewees de droefheid, bij de gansche vergadering zichtbaar, de hoogachting en liefde der gemeente voor haren nu ontslapenen.

BOEKZ. SEPT. 1832.

C c

Voor-

Voorganger en hare hartelijke deelneming in den treurigen toestand van zijne weduwe en kinderen.

De Voormiddag Godsdienst van den eerstvolgenden dag des Heeren werd toegewijd aan des Overledenen dierbare nagedachtenis, als dienaar van Christus, aan onze vermaning en vertroosting, waartoe des ontslapenen Ambigenoot eene leerrede hield over *Hebr. XIII: 7, 8*.

God, bidden wij, zegene die gedachtenis-rede voor ons! Hij zij met de achtingwaardige weduwe, doe haar op zijnen tijd eene blijde Moeder worden en zijne Vaderzorg ruste op hare wezen! — Onze Gemeente ondervinde, met haren overgebleven Voorganger, bij voortduring de genadige hulp en zorg van onzen Heer Jezus Christus, die gisteren en heden en tot in eeuwigheid dezelve is.

Het sterfviendeeljaars en het annus gratiae zal door den Ring worden waargenomen. Dus is WAGENINGEN vakant.

TWELLO vakant. Zie Jan. 1832.

#### Z U T P H E N.

ZUTPHEN, den 8ten Sept. **Dr. MOLTER**, voor het beroep naar deze Gemeente bedankt hebbende, zoo is, uit het voorgemeelde zetal, herdrietal, nevens **DD. STROEVE** en **GERRITSEN**, Predk. te *Maasfluis* en *Zoelen*, aangevuld met **D. ATTENDOORN L'AELEMAND**, Predk. te *Brammen*, en hierbij beroepen, **Dr. STROEVE**, doch die almede zich verplicht heeft gevonden, deze beroeping niet aan te nemen. Dus blijft

ZUTPHEN vakant.

DOESBURG. Zie Aug. 1832.

GEESTEREN vakant. Zie Aug. 1832.

#### T I E L.

ZOELEN, den 2den Sept. 1832. Heden voormiddag wekte onze Leeraar **Dr. J. GERRITSEN** ons op tot dankbare nagedachtenis van den Wel Eerw. zeer gel. Heer, **J. A. P. MONHEMUS**, van wiens overlijden wij in de afgelopen week het



het treurig berigt ontvingen. De liver waarmede hij, van het jaar 1791 tot 1806, alhier het Evangelie verkondigde; en zijne welwillendheid en dienstvaardigheid deden hem in ruime mate deelen. In de achting en liefde dezer Gemeente, bij welke zijn naam steeds in zegening blijven zal.

B O M M E L.

AALST vakant. Zie Junij 1832.

WELL EN AMMERZODEN. Zie Aug. 1832.

H A R D E R W I J K.

BARNEVELD, den 6den Sept. 1832. De *Mijnheer*, Theol. Doct. en Predikant te *Woudenberg*, voor de beroeping naar onze Gemeente bedankt hebbende, is het twaalf, zes- en drietal (Zie Augustus 1832.) aangevuld met den Wel Eerw. Heer C. W. KASTEN, Pred. te *Rhenen*, welke daarop met eenparige stemmen tot Herder en Leeraar beroepen is.

ELSPEET vakant. Zie Mei 1832.

## Z U I D - H O L L A N D.

### 'S G R A V E N H A G E.

SCHIEFLUIDEN, De Eerw. Kerkenraad was al vroeg bedacht, om zoo spoedig mogelijk de bestaande vakature te vervullen, en heeft daartoe zich verbonden aan de Predikants weduwe te zullen voldoen, gerekend van het tijdstip der bevestiging en intrede van den te beroepen predikant, het als dan nog aan Haar Edele, wegens het annus gratiae, verschuldigde.

Den 16den Augustus, zijn, na verkregene handopening, op het zesttal gebragt: de wel Eerw. zeer geleerde Heeren Ds. C. A. KLINKENBERG, Predikant te *Noordorp*, en de volgende Kandidaten bij onderscheidene Provinciale Kerkbesturen: DD. L. J. L. VAN NECK, H. W. CH. HEKEN, G. D. SCHOTEL, W. H. VAN DEN STERN en H. FANNER, welke nominatie is gecommuniceerd aan den Hoog. Ed. geb. Ambachtsheer van *Schipluide* en *Hodenpijl*, Mr.

A. BACHMAN, Ridder van de orde van den Nederlandschen Leeuw, Lid der Staten Generaal, Wethouder van 's *Gravenhage* enz.

Den 26sten Augustus, zijn door den Eerw. Kerkenraad, benevens de laatst afgetreden Kerkenraadsleden, op het drietal het eenparige stemmen geplaatst: de wel eerw. Heeren J. LEONARDUS LAMBERTUS VAN NECK, Kandidaat bij het Provinciaal bestuur van *Noordholland*, HENDRIK FANIER, Kandidaat bij het Provinciaal bestuur van *Gelderland* en W. H. VAN DEN STERN Kandidaat bij het Provinciaal Bestuur van *Overijsel*, welk drietal ter electie aan den Hoog Ed. Geb. Ambagtsheers voornoemd zijnde aangeboden, heeft zijn Hoog Ed. Geb. daaruit geëligeerd, den Wel Eerw. zeer geleerde Heer LEONARDUS J. LAMBERTUS VAN NECK; die den 31sten dito door den Eerw. Kerkenraad en afgetreden leden, eenparig tot gewoon Herder en Leeraar dezer Gemeente beroepen zijnde, onder afwachting der vereischt wordende Kerkelijke en Koninklijke approbatien, die beroeping bereidvaardig heeft aangenomen — De onderscheidene Vergaderingen zijn gehouden; onder voorzitting van den Wel Eerw. Hr. Consul-lent, Ds. J. HORE, Predikant te *Lier*.

RIJSWIJK den 19den Augustus 1832. Onze Leeraar Ds. J. A. D. MOLTER, die ons den 4den dezer bekend maakte, dat hij eene beroeping ontvangen had naar de gemeente van *Zusphen*, berigte ons heden, dat hij zich verplicht had gevonden voor dezelve te bedanken.

SOETERMEER EN ZEGWAART den 19den Augustus 1832. Heden vernamen wij met hartelijke deelneming, uit den mond van onzen Leeraar, Ds. J. J. VAN SITART, het treurig overlijden van onzen voormaligen geliefden Leeraar, den wel Eerw. zeer gel. Heer PETRUS HUONHOLTZ, hets rustend Leeraar te *Utrecht*, die den tijd van ruim vier en een half jaren het Evangelie dar

22-

zaligheid met alle getrouwheid en tjer onder ons verkondigt heeft, en wiens nagedachtenis ook alhier in zegening zal blijven.

WASSENAAR. Zie Aug. 1832.

ROTTERDAM

HOOGVLIET den 19den Augustus. Onze Leeraar, de wel Eerw. Heer H. J. HOFFSTEDE, van hier beroepen naar *Gorinchem*, is door den gecommiteerden van het Klasikaal Bestuur van *Rotterdam*, den wel Eerw. Heer J. H. GUNNING, Predikant te *Vlaardingen*, behoorlijk losgemaakt, en heeft heden van ons afscheid genomen, met eene leerrede over *Hand. XX: 36. En als hij dit gezegd had, heeft hij nederknielende met hen allen gebeden.* Dus is.

HOOGVLIET vakant

BERKEL EN RODENRIJS den 2den September. Onze Leeraar, de wel Eerw. Heer W. TERMOOTAPAL, maakte ons heden bekend, dat zijn Eerw. zich verplicht had gevonden om de beroeping twaalf dagen vroeger ontvangen, naar de gemeente te *Vlissingen*, onder inwachting der noodige approbatien, aantenemen. Zoodat eerlang

BERKEL EN RODENRIJS vakant zal worden.

MAASSLUIS den 9den September. Onze Leeraar, J. STAOEVE, maakte ons heden bekend, dat hij voor de beroeping naar de Gemeente te *Zutphen*, waarvan wij voor veertien dagen kennis ontvingen, bedankt had.

VLAARDINGEN staat vakant te worden. Zie Julij 1832.

LEIDEN.

HILLEGOM den 28sten Augustus. Heden werd alhier, door den Kerkenraad, onder voorzitting van den Consulent PAGENSTECHEER VAN GROIN, Pred. te *Lisse*, het volgende twaalfstal gemaakt:

DD. B. TER HAAR, Predikanten te *Eemnes Binnen*. ROLDANUS, Theol. Doct. te *Heiloo*. KONING, te *Limmen*. CANNE, te *Castricum* en

C c 3

Heems.

*Heemskerk.* AKERSLOOT, te *Eemnes Buiten.* ROOFT-  
HUMUS MEIJES, te *IJzendoorn.* VAN DOUJL, te  
*Nieuwland.* GRIETHUIZEN, te *Zalk.* CALKORN, te  
*St. Laurens en Brigdamme.* RIBBECK, te *Leusden.*  
P. VAN DER VELDE, te *Oldemarkt.* en B. A. VAN  
HETEL, te *St. Maarten en Valkoog.* Terwijl de  
zes eersten op het zesal, de drie eersten op  
het drietal gebracht werden, en daaruit is beroe-  
pen geworden, de Wel Eerw. en zeer gel. Heer  
R. TER HAAR, Pred. te *Eemnes Binnen.*

LANGER EN KORTER AAR, den 2den  
September 1832. Op den 22sten Augustus  
i. l., overleed, op den Huize den *Dingshof*,  
nabij *Zutphen*, in den ouderdom van bijna 79  
jaren, de Hoogwelgeboren Heer, Mr. WOLF  
FLORIS, Baron VAN HEMERT tot *Dingshof*, Lid  
der Ridderchap en Staten en Oud Directeur  
der Registratie in de Provincie *Overijsfel*, Re-  
presenterend Ambachtsheer der Heerlijkheid van  
de Dorpen en Landen van *Voshol*; waartoe ook  
deze plaats behoort. — Onze Leeraar, H. VAN  
SCHELLE, ons van dit overlijden berigt gevende,  
wekte ons op, om bij zoo vele voorbeelden van  
ouden en jongen, die wij steeds, en vooral in  
dezen tijd, voor ons zien ten grave dalen, met  
ernst aan onzen eigen dood te gedenken, opdat  
hij ons niet onvoorbereid overvallen moge.

ZWAMMERDAM, den 2den September 1832.  
Ontvingen wij hier, voor weinige dagen, het treu-  
rig berigt, van het afsterven van den Hoog Wel-  
geboren Heere, Mr. W. F. BARON VAN HEMERT,  
tot *Dingshof*, in leven Heer van den *Dingshof*,  
Lid der Ridderchap en Staten, en Oud-Direc-  
teur van de Registratie, enz., in de Provincie  
*Overijsfel*, — Vertegenwoordigend Ambachtsheer  
van *Zwammerdam*, enz., overleden ten Huize  
den *Dingshof*, den 22sten Augustus i. l., in den  
ouderdom van bijna 79 jaren. Onze Leeraar,

L. M. LOBBY, heeft op den eerstvolgende Zondag, predikende over *Spreek. X: 7. De gedachtenis des rechtsvaardigen zal tot zegening zijn*, met de vereischte deelneming van dat overlijden tot ons gesproken, en ons de belangstellende zorg herinnerd, door zijn Hoog Welgeboren, ook voor deze Gemeente, sinds verscheidene jaren betoond. — Als *mensch*, als *achtgenoot en Vader*, en als *Christen* wordt Hij van allen, die hem kennen of betrekking op hem hadden, hartelijk betreurd en blijft zijn naam hier in een zegenend aandenken, terwijl hij het loon zijner werken in den hemel geniet.

LEIDEN eene Leeraarsplaats vakant. Zie Mei 1832.

VALKENBURG. Zie Aug. 1832.

HILLEGOM staat vakant te worden. Zie Junij 1832.

# D O R D R E C H T.

HEER OUDELANDS AMBACHT, den 21sten Augustus. Heden avond overleed, op deszelfs Hofftede *Panoord*, na eene langdurige verzwakking, in den ouderdom van bijna 69 jaren, de Wel Eerw. zeer gel. Heer J. A. F. MONHEMIUS, sedert den eersten Januarij dezes jaars, rustend Leeraar der Gemeente, te *Maasbommel en Alphen*, onder de Classis van *Nijmegen*.

GORINCHEM, den 2den September 1832. De van *Hoogvliet* tot ons beroepen Leeraar, de Wel Eerw. Heer H. J. HORSTADE, werd heden onder ons bevestigd, door zijnen jongsten Ambtgenoot, den Wel Eerw. Heer H. KOK, met eene Leerrede over *1 Cor. IV: 4b. Die mij oordeelt, is de Heere*. De Bevestigde deed 's avonds zijne intrede, tot tekst hebbende *Colosf. I: 28. Den welken wij verkondigen, vermanende eenen iegelijken mensch, en leerende eenen iegelijken mensch in alle wijsheid*

Cc 4

heid, op dat wij zouden een iegelijken mensch volmaakt stellen in Christus Jezus.

**HEERJANSDAM EN KIJFHOEK.** Bij aanstelling van den Hoog Ed. Welgeboren Heer Jonkheer N. J. STEENGRACHT VAN DUIVENVOORDE, Ambachtsheer van *Heerjansdam*, is op den 31sten Mei, dezès jaars, ten overstaan van den Consulenc D. DAGEVOS, Predikant te *Rijsoord*, Kerkelijk beroepen de Wel Eerw. Heer J. L. T. COX, Predikant te *Loon op Zand*, die, na beraad, voor deze beroeping bedankte. — Waarna, op vertoonde acte van Collatie van gemelden Hoog Ed. Welgeboren Ambachtsheer, tot Leeraar van *Heerjansdam*, werd benoemd B. S. TENCKINCK, Predikant te *Kwadijk*, die op den 6den Augustus, in de tegenwoordigheid van den Consulenc, door den Kerkeraad beroepen is, doch, na eenigen tijd van beraad, zich verplicht vond voor die beroeping beleefdelyk te bedanken. Dns blijft

**HEERJANSDAM EN KIJFHOEK** vakant.

**MOLENAARSGRAAF**, den 2den September. Heden morgen bepaalde onze Leeraar, G. JANSSEN, ons, in zijne voorafpraak, bij het afstervan van den laatst overgeblevenen onzer voormalige Leeraars, den Wel Eerw. en zeer geleerden Heer J. A. F. MONHEMIUS, rustend Predikant van *Maasbommel* en *Alphen*, en van den 25sten van November des jaars 1787, tot den 18den van September van het jaar 1791, onze Voorganger in de Godsdienst, en wekte ons op tot een ernstig aandenken, aan de lessen en aansporingen tot echt Christelyke gezindheden, die wij in vroeger jaren, uit den mond van den nu overledenen hoorden.

**SLIEDRECHT**, den 4den Sept. De Hervormde Gemeente alhier, een getal van 4,400 zielen bevattende, en sedert lang aanspraak hebbende op een tweeden Predikant, heeft een harer vermo-

gen.

genda Leden, wiens naam de bescheidenheid meent te moeten verzwijgen, daar hij verklaard heeft, niet door zucht tot roem en eere gedreven te zijn geweest, haar bij levenden lijve een kapitaal aangeboden, waarvan jaarlijks 800 gl. interest kan getrokken worden, ten einde daarmede althans voor het grootste gedeelte het traktement van een tweeden Leeraar te bestrijden, alsmede eene som van 6,000 gl. tot het bouwen van eene Pastorij, voor een der beide Predikanten.

Na dit aanbod, heeft zich de Kerkeraad tot Z. M. den Koning gewend, met verzoek, om op grond van hetzelfde nog een Predikant te mogen beroepen, hetwelk gunstig toegestaan zijnde, heeft dezelve, na dat de tweede Pastorie volbouwd was, en het traktement uit de fondsen der Gemeente nog eenige verhooging ontvangen had, heden, onder voorzitting en bestuur van onzen tot nog toe eenigen Leeraar, Ds. J. J. NEUMAN, de volgende nominatie van Predikanten gemaakt. Twaalfstal:

DD. TH. VAN SPALL, Predd. te *Dusfen*. H. MAANDAG, te *Dubbeldam*. H. P. TIMMERS VERHOEVEN, Th. Doct. te *Arkel*. A. P. VAN GRONINGEN, te *'s Gravendeel*. E. B. SWALUE, Th. Doct. te *Korrendijk*. K. J. VAN DRIEL, te *Bieselingen*. G. L. VAN DER KUIJP, te *St. Antoniepolder*. K. HERINGA, te *Berlikum*. J. E. C. DE WIJS, te *Alblasferdam*. P. VAN ROGGE, te *Ketel*. H. VAN STEENBERGEN, te *Wijngaarden*. en C. SIMONS, te *Rhoon*.

Zesstal:

DD. SWALUE, TIMMERS VERHOEVEN, VAN SPALL, SIMONS, MAANDAG en DE WIJS.

Drietal.

DD. TIMMERS VERHOEVEN, SWALUE en SIMONS, Waartuit met eenparigheid beroepen is Ds. H. P. TIMMERS VERHOEVEN, Th. Doct. en Pred. te *Arkel*,

*tel.* die deze beroeping heeft in beraad genomen.  
**CILLAARSHOEK.** Van hier is bij den Correspondens nog geen legaal bericht ingekomen.

**ARKEL**, den 9den September. Onze Leersaar, de Wel Eerw. Heer H. P. TIMMERS VERBOGVAN, maakte ons heden, bij de voormiddag Godsdienstoefening, bekend, dat zijn Eerw. eene beroeping, als tweede Predikant, in de naburige Gemeente te *Sliedrecht*, ontvangen, en dezelve in beraad genomen had.

#### G O U D A.

**HAGESTEIN.** Zie Aug. 1832.

**NOORDELOOS** vakant. Zie Aug. 1832.

#### B R I E L L E.

**PIERSHIL** staat vakant te worden. Zie Aug. 1832.

### N O O R D - H O L L A N D.

#### A M S T E R D A M.

**AMSTERDAM** vakant. Zie Jan. 1832.

**AMSTERDAM** eene tweede Leeraarsplaats vakant. Zie Mei 1832.

**AMSTERDAM** eene derde Leeraarsplaats vakant. Zie Julij 1832.

#### H A A R L E M.

**HAARLEM**, den 9den September 1832. Aan den avond van dezen dag, had de oudste Leersaar dezer Gemeente, Ds. J. VAN DER ZANDT, het voorregt, in de groote Kerk alhier, gedachtenis te vieren, zijner op den vorigen dag vervulde vijftigjarige Evangellebediening. Na korten tijd in de Gemeente van *Abbenbroek*, daarna in die van *Appeldoorn* en het *Loo*, niet zonder zegen te zijn werkzaam geweest, mogt zijn Eerw. van daar herwaarts geroepen, bijna vier en veertig jaren in



In het midden dezer Gemeente, met ijver en getrouwheid den weg der zaligheid verkondigen. In deze feestelijke ure werd zijn Eerw. door alle zijne Ambtgenooten en eene daartoe benoemde Commissie, uit Ouderlingen en Diakenen, onder heerlijk Orgelmuzijk, naar den Predikstoel geleid. Door de zorg der Kerkmeesteren voor eene buitengewone verlichting der Kerk, en eene zeer talrijke opkomst der Gemeente, werd die feest geen geringe luister bijgezet. De tekst, naar aanleiding van welken door zijn Eerw. gesproken werd, was *Jes. XL: 6, 7 en 8*. Zij, nu de ouderdom en de grijzigheid daar is, God verder de sterkte van onzen Leeraar, zijne nog overige levensdagen worden gekenmerkt, door vele blijken van Gods goedertierenheid, en worde daartoe genadiglijk verhoord en vervuld, wanevens zijn Eerw. alle zijne Ambtgenooten op dien dag voor zijn Eerw. gebeden hebben!

A L K M A A R.

BERGEN vakant Zie Dec. 1831.

H O O R N.

SPANBROEK EN OPMEER vakant. Zie Junij 1832.

HOORN. Zie Aug. 1832.

E D A M.

KWADIJK, den 2den Sept. Onze Leeraar B. S. TENCKINCK, gaf ons heden kennis, dat zijn Wel Eerw. zich verplicht gevonden had, te bedanken voor de beroeping naar de Gemeente *Heerjansdam* en *Kijfhoek*, welke op zijn Wel Eerw. uitgebragt was, op vertoonde collatie van den Hoog Wel Geb. Heer Jonkheer N. J. STEENGRACHT VAN DUIVENVOORDEN, Ambachtsheer van *Heerjansdam*.

ZEE-

VLISSINGEN, den 24sten Junij 1832. Na dat onze oudste Leeraar, Ds. J. VAN WARMELO, bij besluit van Z. M. onzen geeerbiedigden Koning, salvo honore et stipendio, emeritus verklaard, den 21sten dezer door Ds. B. LOOSE, Predikant te *Oostzauburg*, als Gecommitteerde van het Eerw. Klasikaal Bestuur van *Middelburg*, van zijne betrekking tot de Klasfis, en deze Gemeente ontslagen was, nam zijn Eerw. heden van ons afscheid, met 2 Gor. XIII: 13. *De genade van onzen Heer Jezus Christus, de liefde Gods en de gemeenschap des H. Geestes zij met u allen! Amen.*

De zegen des Almagtigen vergezelle den waardigen grijsaard, die schier 28 jaren, door leer en wandel, ons slichtte, en ook in de treurigste omstandigheden van deze Stad en Gemeente, ons niet verliet. Zijne welverdiende rust zij langdurig en genoegelijk, en strekke zoo veel mogelijk tot nut van onze, hem zoo dierbare Gemeente!

VLISSINGEN, den 26sten Aug. 1832. Bij onze voormiddag Godsdienstoefening, vernamen wij van onzen Leeraar Ds. P. J. ZIJNEN, dat een onzer voormalige Leeraren, de Wel Eerw. seer gel. Heer P. HUGENHOLTZ, rustend Predikant te *Utrechts*, den 16den dezer aldaar overleden was. zijn Eerw. arbeidde, onder groote aanmoediging, in het begin van deze eeuw, schier 2 jaren in ons midden. Allen, die den ijverigen Leeraar gekend hebben, hoorden dit berigt met veel aan-doening.

ZOUTELANDE, den 29sten Aug. 1832. Heden werd onze waardige Leeraar, Ds. J. HOOG-KLIM-

WILHELM VAN HEULEN, ons op het onverwachts door den dood ontruikt. Zijn Eerw. had den voorgaanden Zondag nog twee malen gepredikt, en maar zeer wienige oogenblikken voor het einde van zijn werkzaam leven, was hij zijn gezin nog ten voorganger in het huisfelijk avondgebed. In onderscheidene Gemeenten heeft hij met ijver en getrouwheid, gedurende bijna 53 jaren, het Evangelie van zijnen Heer verkondigd, en sedert den 30sten April 1809, was hij onze geliefde Herder en Leeraar. Hij stierf in den loop van zijn 78ste levensjaar, diep betreurd door zijne hoog bejaarde weduwe en vier kinderen, die eenen braven Echtgenoot en liefhebbenden Vader in hem verzezen. Zijne nagedachtenis blijve bij ons in zegening! Daartoe zijn wij, bij de begraving van onzen ontslapenen voorganger, opgewekt, door eene zeer treffende en doelmatige toespraak van Ds. J. P. W. KONIGSFELDT, Predikant in het naburig *Melis en Marienkerke*, terwijl Ds. J. VAN RHEE, Pred. te *Bekerke*, als Consulent dezer Gemeente, den waardigen grijsaard in liefde is gedachtig geweest, bij het uitspreken van eene opzettelijke Nijkrade over *Ps. XC: 12. Leer ons, enz. Zoodat* ZOUTELANDE vakant is. Het gratiejaar zal echter, door den ring van *Vlissingen*, voor de Weduwe worden waargenomen.

VLISSINGEN, den 1sten Sept. 1832. Na dat, ter vervulling der vacature, veroorzaakt door het Emeritaat van onzen oudsten Leeraar, Ds. J. VAN WARMELO, door zijn Excellencie den Minister, handopening verleend was, werd door den breedten Kerkeraad, op den 11den Junij l. l. uit een te voren gemaakt grostal, een twaalfstal van Predikanten geformeerd. Op hetzelfde waren geplaatst:

DD. C. DE VISSER, Pred. te *Tholen*, J. S. VAN DEN HEDVEL, te *Cortgene*, J. H. SOLI, te 's Gra-

ve-

bestaande. W. TERNOOIJ APPEL, te *Berkel en Rodenrijs*. J. J. DENIER VAN DER GON, te *Naaldwijk*. P. J. KOOLHAAS, te *Hoorn*. M. A. JENTINK, te *Hartingen*. H. M. BOUVIN, te *Koudekerke*. J. C. VAN DER VELDE, te *Brielle*. O. J. DE WIT, te *Brouwershaven*. I. H. GUNNING, te *Vlaardingen*. en B. LOOSE, te *Oostzouburg*.

Op den 18den Junij l. l. maakte de breede Kerkeraad een viertal, bestaande uit de Predikanten W. TERNOOIJ APPEL, P. J. KOOLHAAS, J. H. SOLI en M. A. JENTINK. De twee laatste met het lot tegen J. S. VAN DEN HEUVEL, maar zag zich, door gewichtige redenen gedrongen, de beroeping successievelijk uit te stellen.

Den aosten Aug. l. l. echter tot dezelve overgegaan zijnde, werd Ds. W. TERNOOIJ APPEL, Predikant te *Berkel en Rodenrijs*, beroepen. Zijn Eerw. deze beroeping in beraad genomen hebbende, berigte ons heden tot ons genoegen, dat bij deze beroeping, onder inwachting der Kerkelijke en Koninklijke approbatien aannam. Zoo dat de derde Predikantsplaats alhier, eerlang zal vervuld zijn.

NIEUW EN ST. JOOSTLAND, den 1den Sept. 1832. Onze Leeraar Ds. L. JUTTING, maakte ons heden, in eene voorafpraak, naar aanleiding van Ps. LXXXIX: 49. *Wat man leeft er om*, het overlijden bekend van een onzer vorige Leeraars, den Wel Eerw. zeer gel. Heer J. A. F. MONHEMIUS, sedert een halfjaar rustend Predikant van *Maas Bommel* en *Alfen*, die van het jaar 1806 tot 1809, onder ons het Evangelie had verkondigd. Velen herinnerden zich nog des mans ijver en getrouwheid in het werk der bediening. Hartelijk werden wij opgewekt, om de onderwijzingen en vermaningen, welke hij ons had achtergelaten, ter harte te nemen, en het Christelijk voorbeeld, dat wij in hem gezien hadden, na te volgen.

KLE-

**BELEVERSKERKE**, den 2den September 1832. Onze Leeraar **DS. J. DE WAAL**, eene beroeping hebbende ontvangen naar *Cadzand*, gaf ons daar van heden kennis, terwijl hij dezelve in beraad heeft genomen.

**GRIJPSKERKE**. Het beroep van den Candidaat, **DS. D. A. VAN DER MADE**, tot Predikant bij deze Gemeente, de vereischte goedkeuringen ontvangen hebbende, zoo zien wij de bevestiging van zijn Eerw. in ons midden eerlang te gemoet.

### ZIERIKZEE.

**HAAMSTEDE**. De Wel Eerw. Heer, **J. S. VAN DEN HEUVEL**, Pred. te *Cortgeen*, nevens wien op het zesttal geplaatst waren: **DD. VAN DBIEL**, Pred. te *Biezelingen*. **JOOSTING** te *Maurik*; **KIST** te *Zeist*. **DRESSSELHUIS** te *Wolphaarsdijk*, en **VETTEN** te *Renesse* en *Noordwelle*; en op het drietal: **DD. VAN DBIEL** en **JOOSTING**, voor de beroeping, den 4den Junij l. l. op zijn Wel Eerw. uitgebragt, bedankt hebbende, heeft de kerkeraad dezer vakant Gemeente, den 10den Aug. een nieuw zesttal gemaakt; bestaande uit de Wel Eerw. Heeren: **NIEUWHOF**, Pred. te *Zundert* en *Rijsbergen*. **HAGEN** te *Heinkenszande*. **LIX RAVEN**, te *Loenen*. **CALKOEN** te *St. Laurens* en *Brigdama*. **VAN OOSTERZEE** te *Elkerzee*, en **BLAAUW** te *Zonnemaire*. Op het drietal werden geplaatst: **DD. NIEUWHOF**, **LIX RAVEN** en **VAN OOSTERZEE**, en daaruit beroepen, de Wel Eerw. zeet gel. Heer, **D. NIEUWHOF**, Pred. te *Zundert* en *Rijsbergen*, die, na beraad, onder de noodige goedkeuringen, deze beroeping heeft aangenomen.

**THOLEN** vakant. Zie Maart 1832.

### G O E S.

**HOEDEKENSKERKE**, den 9den Sept. 1832. Onze Leeraar, **G. HARLES**, maakte ons heden bekend, het onverwacht afterven van den Wel Eerw.

Eerw. zeer gel. Heer, J. HOOGHEMMEER VAN HET-  
LEN, laatst Pred. te *Zoutelande*, en wekte ons  
bij die gelegenheid op, tot eene getrouwe beoe-  
fening van dat Evangelie, hetwelk zijn Eerw.  
ook, van den jare 1779—1785, onder ons ver-  
kondigd heeft.

'S GRAVENPOLDER vakant. Zie Nov. 1831.  
IJZENDIJKE.

KADZAND, den 27sten Aug. Nadat Ds. J.  
A. JANSSEN, Pred. te *St. Anna ter Muiden*, vóór  
de beroeping bedankt had, is door den Kerke-  
raad ter vervulling der vakature, in tegenwoor-  
digheid van den Consulent, het volgende drielid  
geformeerd:

DD. J. DE WAAL, T. R. HUIJERS en J. DE RO-  
CHEFORT, Predd. te *Kleverskerke, Retranchement*  
en *Westzouburg*.

Waaruit beroepen is de Wel Eerw. Heer, J.  
DE WAAL, aan wien de acte van beroeping is  
toegezonden.

OOSTBURG. Zie Julij 1832.

## U T R E C H T.

### UTRECHT.

UTRECHT, den 20sten Aug. Op den 16den  
dezer, werd wederom aan deze Gemeente een  
harer Leeraaren, de Wel Eerw. zeer gel. Heer  
P. HUGENHOLTZ, door den dood ontnomen. Hij  
bezwweek in den ouderdom van bijna 67 jaren,  
ten gevolge eener langdurige verzwakking, waar-  
onder hij, sedert het begin des vorigen jaars,  
eene billijk verlangde en eervol toegeftane rust  
mógt genieten, nadat hij 40 jaren in de onder-  
scheidene Gemeenten van *Amerongen, Soeter-  
meer, Vlispingen* en alhier, aan de bediening van  
het Evangelie had gewijd. Met hoeveel voor-  
beel-

beeldige nauwgezetheid, getrouwheid en ijver hij daarin werkzaam was, mogt vooral deze Gemeente sedert het jaar 1803 ondervinden. Ook nadat hij haar door de openbare Predikdienst niet meer dienen kon, hield hij niet op, zoo veel hij slechts konde, in zijne rust nog werkzaam en in velerlei betrekking, nuttig te wezen, en vonden vooral de onderscheidene Godsdiensige inrigtingen in deze Gemeente in hem niet alleen eenen hartelijken voorstander, maar ook, tot in zijne laatste dagen toe, eenen ijverigen medewerker. Gelijk het voor zijne nagelaten weduwe en overgeblevene kinderen eene bittere smart is, hem te moeten missen, hebben ook onze onderscheidene Leeraren, op den eerstkomenden dag des Heeren, met gepaste basteringen en vertroosting, de Gemeente bij het verlies van een zoo waardigen Leeraar en voorganger bepaald. En terwijl de Heer, wien hij diende en op wien hij hoopte, hem verdere beproeving bespaarde, en door eenen zachten dood tot zich nam, zal hij door een dankbaar en gezegen aandenken blijven leven, in de harten van zoo velen zijner betrekkingen, leerlingen en vrienden.

## A M E R S F O O R T

BLAAUW KAPEL, den 2den Sept. 1832.  
Nadat voor 14 dagen, door den Heer van SENUS, Kandidaat tot de H. Dienst, alhier eene Predikbeurt vervullende bij afwezigheid van onzen Leeraar, ons het overlijden was bekend gemaakt van den Wel Eerw. Heer, J. W. VAN DOLDEN, Pred. te *Wageningen*, die alhier, van Mei 1813 tot Maart 1816, het Evangelie der zaligheid verkondigd heeft; bepaalde heden morgen onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer L. HERINGA, in zijne voorafpraak, onze aandacht meet bijzonder bij dit aandoenlijk sterfgeval. Hij riep in onze gedachten den dag terug, op welken hij met ons

BORKZ. SEPT. 1832. De den

den overledenen het H. dienstwerk onder ons hoorde aanvaarden, herinnerde ons den arbeid door hem aan ons besteed en wekte ons op, om door geloof en wandel, naar den regel van het Evangelie, daaraan te beantwoorden; terwijl hij ons voorging in het opdragen van de bijzondere belangen der weduwe en kinderen des overledenen aan de hoede en zorg des Allerhoogsten.

W I J K.

**AMERONGEN**, den 19den Aug. 1832. Onze Leeraar, Dr. G. J. COOLHAAS, maakte ons heden het overlijden bekend van eenen onzer voormalige Leeraars, den Wel Eerw. zeer gel. Heer, P. HUGENHOLTZ, laatst rustend Leeraar bij de Nederduitsche Hervormde Christelijke Gemeente te *Utrecht*; veertig jaren was zijn Eerw. werkzaam in de bediening van het Evangelie en in de zeven eerste jaren daarvan onder ons. Allen die zijn Eerw. gekend hadden, werden opgewekt, om zijne nagedachtenis in zegening te houden, zich zijner lessen en vermaningen te herinneren, en daarnaar hunne gedragingen te regelen.

**NEDER LANGBROEK**, den 19den Aug. Heden vernamen wij, door onzen Leeraar, het overlijden van den Wel Eerw. zeer gel. Heer, J. W. VAN DOLBER, van 1816 tot 1819 onze hartelijk geliefde Herder, Leeraar en Vriend, en na dien tijd een ijverige en getrouwe Leeraar in de Gemeente des Heeren te *Wageningen*. Naar aanleiding van *Hebr. XIII: 7*. werden wij opgewekt tot dankbare nagedachtenis van den afgestorvenen, en tot navolging van het geloof van hem, die in zijnen Heer ontsliep.

VRIES.



## F R I E S L A N D.

## L E E U W A R D E N.

STIENS den 26sten Augustus, heeft de Leet-  
 nar dezer Gemeente, Ds. D. A. ZSCHER, van hier  
 beroepen naar *Bozum*, onder de klasfis van *Sneek*,  
 na dat hij den 22sten dier maand, door Ds. G.  
 ROORDA, Scriba van het Klasikaal Bestuur van  
*Leeuwarden*, door het zelve hier toe gecom-  
 miteerd, in de tegenwoordigheid van den Con-  
 sulent, Ds. G. VAN TROJEN, Predikant te *Pla-  
 kum* en *Hijum*, van de Gemeente van *Stiens* en  
 zijne betrekking op derzelver Kerkenraad en op  
 de Clasfis van *Leeuwarden*, behoorlijk losgemaakt  
 was geworden, van deze Gemeente afscheid ge-  
 nomen, met eene leerrede over *Joh. XIV: 1.*  
 het eerste gedeelte: *Uw hart worde niet ont-  
 voerd.*

Den 3den September daar aanvolgende, is we-  
 der door den Kerkenraad, in gevolge de stemming  
 van Hervormde Floreenpligigen, in deszelfs plaats  
 beroepen Ds. WILLEM MUURLING Theologiae Doc-  
 tor, en Kandidaat tot de heilige dienst bij het  
 Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*, die der-  
 ze beroeping dadelijk heeft aangenomen.

WARGA, WARSTIENS EN WARTENA. va-  
 kant. Zie Oct. 1831.

## H A R L I N G E N,

RIED EN BOER vakant. Zie Nov. 1831.

FRANEKER staat vakant te worden, Zie Aug.  
 1832.

## S N E E K.

BOZUM vakant. Zie Aug. 1831.

NIEUWLAND vakant. Zie Oct. 1831.

## D O K K U M.

RINSUMAGEEST c. a. vakant. Zie Nov. 1831.

Dd 2

HEK.

HOONSTERZWAAG, JUBBEQA en SCHU.  
REGA, den 26sten Aug. 1832. De dag van  
heden was voor deze Gemeente, die door het  
goedgunstig Besluit van Z. M. onzen beëindigen  
Koning, dat den 28sten Oct. 1831, tot eene  
afzonderlijke kerkelijke Gemeente werd gever-  
eigd, een bij uitstek aangename en verblijdende  
feestdag. In den voormiddag van dezen dag werd  
onze beroepen Leeraar, de Heer O. TEN CAT, *Kand. bij het Provinciaal Kerkbestuur van Gra-  
nningen*, in zijn dienstwerk onder ons bevestigd,  
door den Wel Eerw. Heer, J. BARNER, Provi-  
neciaal Consulent dezer Gemeente en Pred. te  
Gorredijk, die bij deze gelegenheid predikte, over  
*1 Tim. VI: 20. Bewaak het pond u toever-  
trouwd*. De oplegging der handen geschiedde,  
behalve door den Bevestiger, door de Wel Eerw.  
Heeren: B. BRANDSMA en T. BRAAM, respectie  
Predikanten te *Wijnsterp c. 2.* en *Dunkerkrook c. 2.*  
In den namiddag van denzelfden dag aanvaardde  
de Bevestigde Leeraar zijne gewigtvolle bedie-  
ning onder ons, met eene leerrede over *Rom. I:  
16, het midd. gedselste: Het is eene kracht Gods  
tot althouding, een tegelijk die gelaest.*

OUDEHORNE EN NIJHORNE, vakant.  
26 Oct. 1832.

TJALLEBERD c. 2., staat vakant te worden.  
Zie Aug. 1832.

O V E R - I J S S E L

Z W O L L E.

DAEPSSEN, den 2den Sept. Heden voormid-  
dag werd alhier in de H. Dienst bevestigd, de  
Wel Eerw. zeer gen. Heer REEVE, *Theol.  
Doct. en Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbe-  
stuur*

kuur van *Utrecht*, door Ds. H. WEJLAND, Pred.  
te *Amsterdam*, met eene leerrede over *Hand.*  
VIII, 56. (*Philippus*) predikte *hun Christus*.  
De oplegging der handen geschiedde, behalve door  
den Bevestiger, door den Consulent H. J. ROME  
N, Pred. te *Zwolle*, J. A. SCHRADER, te *Raalte*  
en J. SIBLESZ, te *Heino*. Des namiddags deed de  
bevestigde zijne intrede over 2 *Petr.* I: 16, 2.  
*Dengenen, die even dierbaar geloof met ons ver-*  
*cregen hebben, genade en vrede zij u vermentg-*  
*vuldigd door de kennis van God en van Jesus*  
*onzen Heer!*

AVEREEST. Zie Aug. 1832.

D E V E N T E R.

WEZEPE. Zie Maart 1832.

TUBBERGEN vakant. Zie Junij 1832.

K A M P E N.

KAMPEN. Zie Junij 1832.

## G R O N I N G E N.

### G R O N I N G E N.

GRONINGEN. Gaven wij, in de Boekzaal voor  
Junij des verleden jaars, berigt, dat de Heer D. M.  
ZEN, geboren *Israeliet*, in den Heer geloovig ge-  
worden, en door den Doop Hem toegewijd was,  
wij kunnen thans met dankbaar genoegen melden,  
dat in Februarij dezes jaars ook zijne echtgenoot,  
Vrouw JUDITH DE BZER, het Christelijk geloof  
beleden en den Doop ontvangen heeft, na dat  
reeds in September te voren, de twee kinderen  
dezer Echtelieden in de Gemeente waren ingelijfd;  
dat vervolgens in Junij van dat jaar haar broeder,  
de Heer IZAAK BARUCH DE BZER, na afgelegde  
geloofsbelijdenis, gedoopt is, en kort daarna ook  
zijne drie kinderen heeft laten doopen; terwijl

eindelijk ook zijne eigene Vrouwe HENRIËTTE GOESCHALK, in Augustus 1. l. de Gemeente des Heeren door beïjdenis en doop is toegewijd.

MIDDELBERT. Den 15den Augustus, werd hier ter vervulling der vakature, ontstaan door het vertrek van den Heer G. H. VAN SENDEN, naar Zwellø, door de Stemgeregigden een twaalftal gemaakt, bestaande uit de Heeren:

DD. T. VAN DER TUUK, Predd. te Noordlaren. HASELHOFF, te Westerbroek. RUTGERS, te Breede. SLOTHOUWER, te Burg op Texel. BORGESIUS, te Rolde. BLIJENBERG, te Engselbert. CORSTIUS, te Lellens. HOLWERDA, te Risperkerk c. 2., VAN GENNIP, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van Friesland. DIRKSEN, Predd. te Groes-Midlum. VAN TROOJEN. te Finkum en Hijum. en MEIJER, te Visvliet.

Den 20sten werd hiernit gevormd een zespel, bestaande uit de Predd. T. VAN DER TUUK, HASELHOFF, RUTGERS, SLOTHOUWER, BLIJENBERG en CORSTIUS; van welke op het drietal geplaatst werden, de Predd. T. VAN DER TUUK, HASELHOFF en CORSTIUS. Hiernit werd beroepen de Heer T. VAN DER TUUK, Pred. te Noordlaren, die deze beroeping, in afwachting der vereischte approbatiën, heeft aangenomen.

FERWERD, den 26sten Augustus 1832. Wij hadden heden het genoegen, dat wij, bij afstand van onzen Consulnt, H. TIMMER, den Heer J. RUTGERS, Pred. te Groningen, in tegenwoordigheid eener talrijke vergadering, en in het bijzijn van zijne twee Zonen, de Predikanten P. en A. RUTGERS, zijnen derden Zoon A. RUTGERS, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van Drenthe, tot onzen Leërsaar hoorden bevestigen, naar aanleiding van 2 Cor. IV: 5. Mogt deze redevoering met een echt vaderlijk gevoel uitgesproken, een dankbaar medegevoel opwekken. Hetzelve werd

werd niet weinig verlevendigd, toen de Bevestiger, die reeds 51 jaren den Kansel betrad, afklom en met den Consulent, zijne twee andere Zonen, en den Heer D. M. HAACK, Pred. te *Garnwerd, Baflo, Breede en Oldehove*, de inzegening en de oplegging der handen verrigtte. Des namiddags begon onze Leeraar, A. RUTGERS, zijne dienst onder ons, met eene Leerrede over *Matth. XXVIII: 20*.

**GROOTEGAST EN DOEZUM.** Van hier is verzuimd geworden te berigten, dat onze oude en getrouwe Leeraar, J. SCHAINCK BOLT, die hier bijkans 28 jaren het Evangelie verkondigd heeft, en door Z. M. den Koning, tegen den 1sten Julij dezes jaars Emeritus verklaard is, op den 24sten Junij afscheid van ons genomen heeft. Sprekende in de Kerk te *Grootegast*, over *1 Cor. XV: 1, 2*.

Den 16den Augustus vernamen wij, dat de Heer G. LANDWEER, Pred. te *Lutjewoude en Kullumer-swaag*, voor de op hem uitgebragte beroeping naar deze Gemeente, bedankt heeft.

Den 27sten Augustus. Heden is door den Kerkeraad, volgens uitgebragte benoeming van Jonkheer U. T. ALBERDA VAN MENKEMA en J. J. MULDER, beroepen de Heer J. O. WOLDRINGH, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Groningen*, die deze beroeping, onder inwachting der Kerkelijke en Koninklijke approbatiën, heeft aangenomen.

**GRONINGEN** Zie Aug. 1832.

#### WINSCHOTEN.

**NIEUWE PEKEL AA**, den 22sten Augustus. Nadat Ds. J. E. FRISSE, Theol. Doct. en jongste Pred. te *Winschoten*, voor de op zijn Eerw. alhier uitgebragte beroeping, (van welke echter aan den Consulent des tijds geene legale kennis is toegekomen) beleefdelyk bedankt had, is hier heden, op vertoonde Acte van Collatie der Edel Achtbare Heeren Burgemeester en Wethouders

D d 4

der

der Stad Groningen, onder het bevel van den Heer Consulent dezer Gemeente, Ds. e. van der Kerk, beroepen Ds. D. J. SIKEMA, jongste Predikant te *Bellingwold*, welke later die beroeping heeft aangenomen, gelijk blijkt uit

BELLINGWOLDE, den 1den September. Onze jongste Leeraar, Ds. D. J. SIKEMA, eene beroeping ontvangen hebbende naar de *Nieuwe Parochie*, en ons daarvan kennis hebbende gegeven, berigte ons op heden, dat zijn Eerw. zich verplicht had gevonden, onder inwachting van de vereischte approbatiën, deze roeping te moeten volgen. Dus staat

BELLINGWOLDE vakant te worden.

EINSTERWOLD vakant. Zie Maart 1832.

#### A P P O I N T E M E N T.

WESTER BOMDEN, den 10den Aug. De Wel Eerw. Heer N. WARMOLTS, Predikant te Oosterveld en Oldenzijl, op vertoonde acte van collatie, alhier beroepen zijnde, en deze beroeping, na eenigen tijd van beraad, onder inwachting van de vereischte approbatiën aangenomen hebbende, werd heden in zijne dienst onder ons bevestigd. De bevestigingsrade geschiedde, bij afstand vanden Consulent, Ds. W. D. VAN HALSBERG, Pred. te *Stedum*, door zijnen Vader, den Wel Eerw. Heer N. WARMOLTS, Pred. op 't Zand; welke bij deze gelegenheid tot tekst gekozen had, *Titus II: 45. Sprekt dit onz. De bevestigde aanvaardde zijn dienstwerk, met eene Leerrede over Ps. XXXIV: 12. Komt gij kinderen thout naar mij, ik zal onz.*

DELFTZIJL, den 10den Aug. Heden in de namiddag Godsdienstoefening, vierde onze geachte Leeraar C. MOS, plegtig gedachtenis van zijne vierug jarige vervulde Evangeliedienst, in onderscheidene Gemeenten van ons Vaderland, als bij die van *Westwoud* en *Binnewijzend*, bij het Leger van den Staat te Velde in 1793, op het Ei-

*Eiland Marken, Winkel, Nieuwendam, Warden,* en nu bijna vijftien jaren bij deze Gemeente. Aandoenlijk was deze plegtigheid, daar zij voor den waardigen man zoo vele treffende herinneringen opleverde, van onderscheidene 10geval1len.

Dankbaar erkende zijn Eerw. de Vaderlijke leidingen der Goddelijke Voorzienigheid, onder alle afwisselende wederwaardigheden, gedurende zoo vele jaren ondervonden. Hartelijk vereepigden wij ons met zijn Eerw. in de welmeenende beden tot God, om vermeerdering van de dagen zijnes levens, om gezondheid, kracht en vermogens, bij het klimmen zijner jaren, om zegen en voorspoed in het werk zijner bediening, op dat hij zijnen loop verder met blijdschap voortzetten, en volbrengen moge.

**SLOCHTEREN**, den 2den Sept. 1832. Reeds voor eenigen tijd werd deze Gemeente verblijd, door het berigt, dat, ter vervulling van de vakature, ontstaan door het overlijden van den Wel Eerw. Heer H. W. HEMMES, in leven Predikant alhier, op vertoonde acte van collatie, van den Hoog Wel Geboren Heer, Jonkheer W. HORA SICCAMA, Heer van *Slochteren*, enz. als Unicus Collator van *Slochteren*, door den Kerkeraad tot Herder en Leeraar bij deze Gemeente, was beroepen, de Wel Eerw. Heer A. RUGTERA VAN DER LOEFF, Ridder van de Militaire Willemsorde, Kandidaat tot de h. dienst, bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Vriesland*, en dat die beroeping door zijn Eerw. was aangenomen. Heden had zij het genoegen, om zijn Eerw. alhier in het h. dienstwerk te zien bevestigen. De bevestiging geschiedde, bij vriendschappelijke afstand der predikbeurt van den Consulents dezer Gemeente, den Wel Eerw. Heer G. W. JANNES. Pred. te *Kolham*, door den waardigen Vader van den nieuwsberoepen Leeraar, den Wel Eerw. Heer A. SCHMIDT VAN DER LOEFF, Pred. te *Groningen*, naar aanle-

leiding van *Gal. VI: 14a*. De inzegening geschiedde, behalve door den Bevestiger en den Consulent dezer Gemeente, door de Wel Eerw. Heer H. H. BEGEMANN, Pred. te *Siddeburen*, BEKENKAMP, Pred. te *Schildwolda*. JANSONIUS, Pred. te *Ustwert*. FOLKERSMA, Pred. te *Kou-dum*. JANSONIUS, Pred. te *Andel*. Des nademiddags hield de bevestigde zijne intreerede, naar aanleiding van *Rom. XV: 7*.

TJAMSWEEER. Zie Junij 1831.

### M I D D E L S T U M.

OOSTERNIELAND EN OLDENZIJL vakant.  
Zie Aug. 1832.

ZANDEWEER. Zie Aug. 1832.

## N O O R D - B R A B A N D.

### 'S HERTOGENBOSCH.

'S HERTOGENBOSCH, den 5den September 1832. In de Woensdag avondbeurt van heden, had alhier eene soortgelijke indrukwekkende plegtigheid plaats, als die was, welke heeft plaats gehad, in die van den 25sten Julij l. l. De Heer J. G. ZIRPPRECHT, Kandidaat tot de heilige dienst bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*, en bij besluit van Z. M. den Koning, van den 4den Aug. jongstleden No. 20, benoemd tot Veldprediker bij de reserve divisie van het Leger te *Velde*, werd daarin tot die dienst met de gewone ordening ingezegend. Het werk der inzegening werd verrigt, door den Heer J. VAN AKEN, Predikant te *Tilburg*, en Asfessor, bij en tot dat werk gecommitteerd, door het Klasfikaal Bestuur van 's Hertogenbosch, en dat, na het houden eener doelmatige rede over *Luc. III: 18*. *Hij dan ook nog vele andere dingen vermanende, verkondigde den volke het Evangelium*. De oplegging der handen geschiedde, door genoemden Heer J. VAN AKEN, door den Emeritus Predikant van  
Doe-



*Doeveren* en *Cenderen*, den Heer J. DUJZER en wijders door de Heeren Z. DE JONCH, TH. SANDERS en J. J. TER LAAG, Predikanten te 's *Hertogenbosch*, de laatstgenoemde bij de Evangelische Lutherische Gemeente, benevens de Heeren J. C. MASMAN, A. TAK, en H. W. VOLLENHOVEN VAN DAALEN, Predikanten te *St. Michielsgestel*, *Engelen* en *Vucht*. De tegenwoordigheid daarbij van eene, door Z. Exc. den Heer Luitenant Generaal CORT HEIJLIGERS, daartoe gezondene Commissie, en bestaande uit de Heeren Luitenant Kolonel ROEST, Chef van den Staf der reserve, divisie Kapitein Adjudant VAN DUNNE, der 2de afdeeling Vriesche Schutterij, en Kapitein VAN IDEMA, van het 2de bataillon van gemelde afdeeling, verhoogde de plegtigheid.

RAVENSTEIN den 9den September. Heden had alhier eene bijzondere en aandoenlijke Godsdienstige plegtigheid plaats, dewijl drie en dertig manschappen, behoorende tot het korps Pontonniers en den Pontonnierstrein, alhier en in naburige plaatsen eenige maanden gecantonneerd geweest zijnde, openlijk, na alvorens behoorlijk hunne geloofsbelijdenis afgelegd te hebben, door den Predikant S. HANEWINCKEL als ledematen werden bevestigd. — De Predikant, bij wien zij alle onderwijs in de Godsdienst genoten hadden, had ook reeds den 24sten Julij, l.l. zes Pontonniers na behoorlijk onderwijs, openlijk in de kerk als ledematen bevestigd. Deze beide plegtigheden werden met een diep gevoel en tot algemeene stichting en vreugde van de geheele gemeente en van alle aanwezigen verrigt. Ook had de Predikant aan alle deze manschappen (eenige weinigen, die niet lezen konden, uitgezonderd) Nieuwe Testamenten, welke hij op zijn verzoek van den Bibliothecaris van het Nederlandsche Bijbelgenootschap uit *Amsterdam* ontvangen had, uit-

gedeeld, welke door hen en ook door anderen, zoo vcr het getal der gezondene exemplaren strekken kon, met de hartelijkste vreugde en de gevoeligste dankbaarheid ontvangen werden. Zeer zeker hadden nog meer manschappen hunne geloofsbelijdenis afgelegd, dewijl zij zeer ijverig de katechizatiën, welke, voor hen afzonderlijk, tweemaal in de week gehouden werden, altijd bijwoonden, doch zij werden onverwacht naar elders gedetacheerd. Wanneer het Corps Pontonniers, dat van hier naar andere cantonnementen spoedig moet vertrekken, mogt terug keeren, dan twijfelen wij niet, of nog meer manschappen, zoo van den pontonniers als van de pontonniers trein, zullen hier weder behoorlijk onderwijs in de Godsdiensleer ontvangen, en in staat gesteld worden, om hunne geloofsbelijdenis af te leggen, en wel te meer, dewijl de Heer Commandant en andere Officiëren van gemeld Corps het altijd zoo hebben ingerigt, dat geen der manschappen wegens hunne dienst of exercitiën, eene enkele katechizatie behoeften te verzuimen.

## B R E D A.

ZUNDERT den 26sten Augustus 1832. Veramen wij voor acht dagen (19 Aug), van onzen Leeraar, den wel Eerw. Heer D. NIEUWHOF, dat hij eene beroeping had ontvangen naar de Gemeente van *Haamstede*, Klasfis *Zierikzee*; heden moesten wij hooren, dat zijn Eerw. zich had verplicht gevoeld, de beroeping naar die Gemeente, onder inwachting van Kerkelijke en Koninklijke goedkeuring, aan te nemen. Zoodat de Gemeente van ZUNDERT EN RIJSBERGEN vakant staat te worden.

## H E U S D E N.

DOEVEREN, GENDEREN EN GANSOIJEN, den 26sten Augustus 1832. Nadat onze Leeraar, Ds. A. S. NANNINGA, den 20sten dezer, behoorlijk

lijk door den Gecommitteerde van het Klasikaal Bestuur van *Heusden*, den Wel Eerw. zeer gel. Heer J. F. FRANKBRUGK, Pred. te *Vlijmen*, van zijne betrekking op deze Gemeente ontslagen was; predikte zijn Eerw. des voormiddags te *Genderen*; zijn afscheid, met *Hebr. IV: 7b Heden indien gij zijne stem hoort, zoo verhardt uwe harten niet*, en des namiddags te *Doeveren*, met *2 Thesf. III: 5d, De Heer rigte uwe harten tot de liefde Gods!* Dus is

**DOEVEREN** vakant.

**RAAMSDONK**. den 2den September. Heden werd onze van, *Doeveren, Genderen en Gansloijen*, beroepen Leeraar, Ds. A. S. NANNINGA, onder ons bevestigd, door den Consulent Ds. C. J. WELLE, Pred. te 's *Gravenmoer*, welke tot onderwerp gekozen had, *1 Cor. III: 9. Want wij zijn Gods medearbeiders, Gods akkerwerk, Gods gebouw zijt gij.*

De Bevestigde Leeraar, hield des namiddags zijne intrede, met *1 Cor. XIII: 9—12. Want wij kennen ten deele — gelijk ook ik gekend ben.*

**ETHEN EN DRONGELEN**. Den 22sten Julij vernamen wij het afsterven van onzen voormaligen Leeraar, den Wel Eerw. zeer gel. Heer, A. NAGEL, Pred. te *Noordeloos*. Door onzen tegenwoordigen Leeraar, Ds. L. P. SURINGAR, werd bij die gelegenheid de gemeente in de voormiddag Godsdienstoefening bepaald, bij *Pred. XII: 5. De mensch gaat naar zijn eeuwig huts*, en des namiddags bij *Philip. I: 21. Het leven is mij Christus en het sterven is mij' gewin.*

**EINDHOVEN.**

**VALKENSWAARD**, c. a. Zie Julij 1832. vakant.  
**SOMEREN** vakant. Zie Julij 1832.

**DRENT.**

## L I M B U R G. 1832.

MARIA HOORNBEKE den 17den Augustus. Eergisteren hadden wij het voorrecht .het H. Avondmaal te vieren, na 'savonds te voren door eene voorbereidings leerrede daartoe gestemd te zijn. In plaats echter van eene dankzeggingspreek, werd ons door een der leden onzer gemeente eene gedrukte leerrede voorgelezen; wegens het navolgend geval: op den vorigen dag was een godvruchtig Protestant, die oorspronkelijk in de roomsche Kerk geboren, door het lezen des Bijbels tot de kennis der waarheid gebragt was, en de kracht en den troost daarvan aan zijn hart gevoelende zich verplicht acht, om dat dierbaar woord door *Colportage* onder zijne vorige geloofsgeenooten te verspreiden, in de gevangenis geworpen te *Sasseghem*, twee uren van *Lier*, na dat hij, wegens zijne boekverspreiding in het huis van den eersten Schepen door eenen Geestelijken was verhoord, doch op wiens vragen hij, als Protestant, eindelijk weigerde te antwoorden. Men vond spoedig een gebrek aan formaliteit in zijne papieren, en beroofde hem van zijne vrijheid. Dien zelsden dag gaf hij daarvan aan onzen waaardigen Schoolonderwijzer LAMERS kennis, en deze begaf zich met een der Diakenen, op staande voet, derwaarts, hoopende den braven JEAN BAPTISTE SIX uit de gevangenis te verlossen; terwijl de Predikant goedkoop het werk van Voorzanger en Voorlezer gedurende de voorbereidings predikatie zelve uitoefende. Die poging vruchteloos zijnde, besloot de Kerkenraad onmiddellijk na de Avondmaals viering

ring eene commissie van vier leden naar *Onderaarden* te zenden, aan welker hoofd zich de Predikant GOEDKOOP plaatste, om bij den Prokureur de vrijlating van gemelden *six* te bewerken: met dit gelukkig gevolg, dat gemelde man, die anders volgens de bepalingen van Politie naar *Brussel* zou vervoerd zijn, heden in vrijheid is gesteld, en naar zijne woonplaats *Waterloos Nord*, een dorpje op de Fransche grenzen, is teruggekeerd, om het gebrekkige in zijne reispapieren te herstellen, en zich weer op nieuw aan de Bijbelverspreiding over te geven, waartoe hij op nieuw aan Ds. GOEDKOOP eene verzending van Bijbels en Nieuwe Testamenten vertaling van *MOURENTOIS* aangevraagd heeft; en welke arbeid onze Heer met zijnen zegen bekroone.

DENDERMONDE den 19den Aug. Heden hadden wij het voorregt, waarvan wij twee jaren bijna verstoken zijn geweest, dat ons namelijk het H. Avondmaal des Heeren werd toegediend, waaraan nog twee godsdienstvrienden uit *Brussel* waarvan een lid is van den Kerkenraad aldaar, deel namen, en het gewoel van dezen dag in die stad ontweken.

's Avonds te voren werden onze harten tot die viering des H. Avondmaals gestemd, door eene voorbereidings leerrede, aan het slot van welke de bevestiging als Diaken van den Heer BREHM plaats had, terwijl des morgens van dien dag te *Alost*, in de Militaire gevangenis was geprekikt. Den 20sten begaf zich de Predikant GOEDKOOP, naar *St. Bernard*, (bij *Antwerpen*) om ook in die gevangenis het Evangelie te verkondigen. Offchoon de *Cholera* ook aldaar, en in den omrek veele slagtoffers gemaakt heeft, bleven de Protestanten, zoo gedetineerden als beambten, tot nog toe bevrijd van dien geesfel.

MAAS-

## MAASTRICHT.

SITTARD, den 15den Augustus 1832 Van hier is voor de Boekzaal van Juli, nog verzuimd te melden, dat de Ring van *Venlo* voor de twee minderjarige Weezen, van nu wijlen onzen waardigen Leeraar, Ds. GRIMM, gedurende het annus gratiae, de dienst zal waarnemen in deze vakante Gemeente. Het Belgisch Gouvernement wil zich houden aan hetgeen bij Koninklijk Besluit van den 16den April 1816, aangaande de Weduwen en Weezen van Predikanten bepaald is. Onze Kerkeraad was ook reeds van uit *Brusfel* aangezocht, om tot een nieuw beriep over te gaan, en een andere Leeraar denzelven aanbevolen. Maar ook *Sittards* Kerkeraad, gaat niet van de Reglementen af, en verstoof de Weezen zijns overledenen Leeraars niet.

GULPEN, c. a. vakant.

## WAALSCH E KERK.

DELFT, den 14den Sept. De jaarlijkse bijeenkomst der afgevaardigden der Waalsche Kerken, die ingevolge het 74ste artikel van het algemeen Reglement, en de vastgestelde volgorde, dit jaar in deze Stad tegen den 2den Augustus was uitgeschreven, heeft eerst den 6den dezer maand plaats kunnen hebben. De ongesteldheid van onzen waardigen Predikant, deed de Waalsche Commissie, op aanzoek des Kerkeraads, tot dit tijdelijk besluiten; en de heerschende ziekte, die intusschen zich in de meeste plaatsen geopenbaard had, maakte het bij velen onzer Leeraars of afgevaardigden der Kerken onmogelijk, hun eerste voornemen te volvoeren. Wij hadden echter het genot, de volgende Predikanten, Ouderlingen en Diakenen, in ons midden te zien verschijnen, en de Reunie te zien uitmaken.

De

De Leden der Commissie tot de huishoudelijke zaken der Waalsche Kerken, als:

Ds. J. TRISSÈDRE L'ANGE, Ridder van den Nederlandschen Leeuw, Predikant te *Amsterdam*.

Ds. G. S. DE CHAUFFEPIÉ, Predikant te 's *Gravenhage*.

Ds. P. MOUNIER, Predikant te *Rotterdam*.

Ds. G. H. M. DELPRAT, Predikant te *Rotterdam*.

Benevens den Heer P. G. VAN HOORN, Ouderling te *Leiden*. Secundus van den Heer J. PASSAVANT, Ouderling te *Amsterdam*.

En de afgevaardigden der Waalsche Kerken van *Delft*, Ouderlingen W. J. VAILLANT en P. A. HARTZ. Diaken P. J. VAN DER COLFF, Secundus Ouderl. A. U. MOOSER.

's *Gravenhage* Ds. J. C. J. SÉCRETAN, Ouderling H. BARON VAN SLINGELANDT VAN GOIDSCHALKSOORT. Secundi Mr. A. J. A. DRABBE, Diaken Mr. G. DELPRAT.

*Rotterdam* Ds. P. MOUNIER, Secundi Ds. G. H. M. DELPRAT, Diaken Mr. J. J. M. VAN HEEL.

*Amsterdam* Ds. P. J. L. HUET.

*Middelburg* Ds. H. E. BRANDT, Diaken P. HÖLSCHER.

*Leeuwarden* Ds. J. H. DE DOMPIERRE DE CHAUFFEPIÉ.

's *Hertogenbosch* Ds. J. D. REVEL.

*Utrecht* Ds. M. A. VAN DER BANK.

Benevens Ds. D. T. HUET, Pred. te *Rotterdam*, en van wegen de Commissie voor het Fonds tot de verbetering der traktementen, Mr. D. G. VAN TEJLINGEN, Ouderling te *Rotterdam*.

De post van Voorzitter werd, als naar gewoonte, door Ds. TRISSÈDRE L'ANGE, en die van Secretaris door Ds. DE CHAUFFEPIÉ bekleed, waarvan de eerste op den 6den dezer de Vergadering met eene gepaste aanspraak, en een hartelijk gebed opende, bij welke gelegenheid nog aan

BOEKZ. SEPT. 1832.

E e

ou.

onzen afgestorvenen Leeraar en Vriend, met aandoening en liefde gedacht werd.

De plechtige opening geschiedde, bij afwezigheid van Ds. D. SERRIER, van *Dordrecht*, die ten dien einde door de vorige Vergadering was benoemd, doch door huiselijke omstandigheden verhinderd geworden, door deszelfs plaatsvervanger, Ds. SECRETAN, met eene Leersede over 2 Tim. I: 13, 14. Terwijl des Zondags, in de voormiddags en namiddags uren, de predikdienst door DD. P. J. L. HUET en BRANDT werd waargenomen, en tot de opening der volgende Vergadering, welke D. V. in 1833, te *Rotterdam*, zal gehouden worden, werd benoemd Ds. P. J. J. MOUNIER, Pred. te *Amsterdam*, en als Secundus Ds. L. PATOIR, Pred. te *'s Gravenhage*.

Niettegenstaande het gering getal Leden, werden alle de loopende zaken behoorlijk behandeld; de rekeningen der verschillende Financiële Commissiën opgenomen, het verslag der Commissarissen aangehoord, en het ontwerp omtrent het fonds ter verbetering der tractementen, onder de Kerken, die verklaard hadden aan hetzelfde te willen daelnemen, tot rijpheid gebragt. Een der Jongelingen, met beursen begiftigd; deed, in tegenwoordigheid der afgevaardigden, een voorstel over een opgegeven tekst. De Vergadering hoorde met belangstelling de mededeelingen der Waalsche Commissie aan; en de zezallen voor de afstredende Leden derzelve in het aanstaande jaar, werden naar gewoonte in gereedheid gebragt.

Voorts werden de giften ingezameld, zoo voor de Waldenzen, als voor personen, hier te lande, meer rechtstreeks met de Waalsche Kerken in betrekking staande; en het bleek, uit de verschillende berigten der afgevaardigden, dat de gift door de meeste der Waalsche Kerken voor het Synodaal Fonds voor noodlijdende Kerken en Personen, door



door collecte of anderszins bijéengebragt, de niet onaanzienlijke som beliep van f 443,08 welke door den Secretaris aan den Quæstor Generaal van het algemeene Hervormde Synode zal worden overhandigd.

De Vergadering werd, op den 10den, onder hartelijke dankzegging aan God en zegenbede over Kerk, Koning en Vaderland, door den Voorzitter gesloten.

VOORBURG vakant.

DELFT vakant. Zie Aug. 1832.

### REMONSTRANTSCHÉ BROEDERSCHAP.

HAARLEM

WADDINGSVEEN en } vakant.

MOORDRECHT

AMSTERDAM. Zie Junij 1832.

'S GRAVENHAGE staat vakant te worden.

Zie Junij 1832.

FREDERIKSTAD AAN DEN RYDER staat vakant te worden. Zie Junij 1832.

### EVANGELISCH LUTHERSCHE KERK.

LEEWARDEN, den 22sten Julij 1832.

Heden deed onze nieuw beroepen Leeraar, de Wel Eerw. Heer, H. SCHUTTE, zijne intrede in deze Gemeente, met eene leerrede over 1 Cor. IV: 1, 2, na alvorens aan dézelve te zijn voorgesteld, door den Wel Eerw. Heer, H. WALKENHORST, Pred. te Harlingen, met eene leerrede over Eph. II: 19—22.

ROTTERDAM vakant. Zie Dec. 1831.

# PROTESTANTSCH KERKEN IN NEERLANDSCH OOST- EN WEST-INDIË.

Door Zijne Majesteit den Koning, is den 9den Augustus L. I. sub N°. 89, genomen het volgende besluit:

*Wij WILLEM, bij de gratie Gods, Koning der Nederlanden, Prins van Oranje Nassau, Groot-Hertog van Luxemburg, enz enz enz.*

Willende als een vervolg, op ons besluit van den 19den November j. l., N°. 48. en ter verdere beschikking, op de daarbij behandelde verzoekschriften, overgaan, om aan het bestuur van de Kolonie *Suriname*, dien vereenvoudigden vorm te geven, welke door de omstandigheden geboden wordt, en waarvan een plaatselijk onderzoek, inmiddels, de mogelijkheid heeft aangetoond.

Gezien het rapport van onzen Staatsraad, *ad interim*, belast met de Directie van het Departement voor de Nationale Nijverheid en de Koloniën, van den 14den Mei 1832. N°. 67 K. geheim.

Den Raad van State gehoord (advies van den 10den Julij 1832. Aa., Art. 4.)

Gezien het nader rapport van onzen Staatsraad voornoemd, van den 31sten daar aanvolgende, N°. 114. K.

Hebben besloten en besluiten:

Art. 1.

Wij keuren enz.

Art. 6.

De thans in de Kolonie *Suriname* dienende Geestelijken worden bij derzelver tegenwoordige inkomsten gehandhaafd; doch zullen bij nieuwe benoemingen, aan hen geene hogere Jaarwedden worden verleend, dan de volgende:

Aan den Predikant bij de Hervormde Gemeente f 6000.

Aan

Aan den Predikant bij de Lutherſche Gemeente  
f 5000.

Aan den Roomsche Catholijken Priester en Pas-  
ſoor f 3500.

Aan den Roomsche Catholijken Kapellaan f 1500,  
zonder meer.

Art. 7.

Aan de enz.

Affchriften dezer zullen worden gezonden, aan  
onzen Staatsraad belast, *ad interim* met de Di-  
rectie van het Departement voor de Nationale  
Nijverheid en de Koloniën, ter uitvoering, en aan  
den Raad van Staten tot informatie.

**BUITENLANDSCH KERK-NIEUWS.**

**HERVORMDE KERK.**

**O O S T . V R I E S L A N D .**

EMDEN den 4den September. In de Gewone  
Zitting van heden werd, pro Licentia Conclonandi,  
geëxamineerd de Wel Eerw. Heer G. O.  
DREESMAN, Proponent bij het Provinciaal Kerk-  
bestuur van *Drenthe*: met het gunstig gevolg,  
dat zijn Wel Eerw. ook onder het getal der  
Oostvriessche Kandidaten werd aangenomen.

Ook gaf zich aan de Wel Ed. Heer G. LANGE,  
Emdanus en Philosophiae Doctor aan de Univer-  
siteit te *Halle*; om in eene Buitengewone Zit-  
ting, den eersten Dingsdag in October, tot Kan-  
didaat geëxamineerd te worden.

NORDEN EN BARGERBUHR. Uit het te  
voren gemeld drietal van Predikanten, is door  
den Hooggeb. Heere Grave van *Inn en Knyp-  
hausen*, tot Leeraar dezer Gemeente, verkoren,  
de Wel Eerw. Heer G. RÖSING, Pred. te *Kre-  
wert*, in de Klasfis van *Appingadam*; die deze  
beroeping ook heeft aangenomen.

E e 3

LAND.

**LANDSCHAPS POLDER.** Alhier is, uit het te voren gemeld drietal van Predikanten, beroepen de Wel Eerw. Heer H. STROMAN, te *Nieuwmoer*; doch die daarvoor (volgens zeggen) ook reeds bedankt zou hebben.

**GROOTEGAST.** Uit de te voren reeds niet degedeelde Nominatie, is alhier beroepen de Wel Eerw. Heer J. P. DIRKSEN, Kand. bij den Oost-*Westfrieschen* Coetus; die deze beroeping ook heeft aangenomen.

**UPLEWARD.** Nadat de Hoog Eerw. Heer S. DALHOFF, Superintendent en Pred. te *Wirdum*, voor de Nominatie bedankt heeft, is daarvoor wel eerst in plaats gesteld de Wel Eerw. Heer J. WYCHGRAM, Pred. te *Nieuwmoer*; doch die insgelijks daarvoor bedankte: alzoo heeft ook de Wel Eerw. Heer G. RÖSING, Pred. te *Krewert*, den 1den September hier predikende, in de Namiddag Beurt te kennen gegeven, dat zijn Wel Eerw. tusschenbeide berigt had gekregen van eene beroeping in de Gemeente van *Norden en Bargerbuhr*; en uit dien hoofde verzocht, op zijn Persoon geene verdere aanmerking te willen maken. — Voor beide deze Heeren is de Nominatie dan ook reeds aangevuld, met de Wel Eerw. Heeren H. THOLENS en E. SIKKES, de Predikdienst ad Interim waarnemende te *Kanhuizen en Oldersum*: welke verzocht zijn, op dezelve te komen prediken.

**JARSUM** vakant. Zie April 1831.

**EMDEN** vakant. Zie Nov. 1831.

**WOLTZETEN** vakant. Zie Nov. 1831.

**OLDENDORP** vakant. Zie Nov. 1831.

**KANHUIZEN** vakant. Zie Nov. 1831.

**JEMGUM.** Zie Julij 1832.

KREITS.

## KREITS SYNODE DUISBURG.

GARTROP vakant. Zie Oct. 1832.

SCHERMBEEK. Eene Predikantsplaats vakant.  
Zie Jan. 1832.

## B E R I C H T.

De Buitenleden der Klassikale Weduwenbeurs te Goes, die hunne contributie, verschenen den 1sten April II., nog niet betaald hebben, gelieven dezelve nu spoedig aan den ondergereekenden te Goes vrachtfrij te bezorgen, willen zij niet vervallen in de boeten bij de wet bepaald.

Goes,

September 1832.

C. COLMSCHATE, qq.

## CORRESPONDENTIE.

De volgende ingekomen opstellen zijn van te weinig belang geoordeeld, om geplaatst te worden.

*Iets over de St. Simonisten**Gedachten bij het woeden der Cholera.**Over Ps. LI: vs. 7.*

*Kosten, die opgebracht worden, enz. — Anecdote — De bedrogen Gierigaard. — De groote Bakkerij.*

*De ons toegezonden Dichtstnkjes, getiteld: De onbestendigheid des Menschelijken Levens. Het Roosje.*

*De Dood — de Gezelligheid.**De Hoop des Wederziens.**Troost in Rampen.**Christentaal in Rampvolle Tijden.*

Hebben te weinig dichterlijke waarde, om in dit Tijdschrift te worden opgenomen.

*De heiluisboezeming, bij gelegenheid van 's Konings*

E e 4

nings

nings Verjaardag, is ons te laat toegezonden, en zou dus te laat komen, wanneer zij in het vervolg geplaatst werd.

Het stuk van den Heer SONSTRAL, zal geplaatst worden: zoo als ook het Dichtstukje getiteld: *de Oordeelsdag*.

Den Schrijver van de *Proeve van betoog*, enz. wordt berigt, dat aan zijn verzoek, in den brief gedateerd 18<sup>432</sup>, niet kan worden voldaan; de reden daarvoor vindt zijn Ed. reeds in de Boekzaal voor Augustus 1832. bl. 207. in de aantekening. Als zijn Ed. de verkorting van zijn opstel vergelijkt met het oorspronkelijke, dan zal hij ontdekken, dat de *geest* van zijn stuk is bewaard, ofschoon dan ook vele *bijzondere* denkbeelden niet zijn behouden gebleven, hetwelk bij zoo groote uitvoerigheid niet mogelijk was. Zijn Ed. leze nog eens nauwkeurig, wat er over Joh. XIX: 24 gezegd is, en leze op het woordje *nooit* aan het einde van het gezegde over *Hanz.* III: 1. en hij zal zien, dat het bedoelde is voorgedragen.

Wat voorts zijn Ed. letteren van 18<sup>432</sup> betreft, daar men niet aanstonds van dezelve kon gebruik maken, heeft men zich gehouden aan zijn eigen geuit oordeel, dat het te veel achter aan zou komen. Alleen wil men nu nog gaarne den Lezer verzoeken, om in de Boekzaal van Maart bl. 318. reg. 20. in plaats van *New-Ijork Rivier* te lezen *New-Ijork Review*, en te denken aan een in *New Ijork* uitkomend tijdschrift.

De Red.

LET.

# LETTER-NIEUWS.

---

Bij S. de Visser, Boekverkooper in 's Gravenhage,  
is van de pers gekomen:

LUC. EGELING, Predikant te *Leiden*, zooden wij Dienaars, Predikers van het Evangelie, onze prediking niet nuttiger en vruchtbaarder voor de Gemeente kunnen maken? — Eene vriendelijke vraag aan mijne Mede-broeders.

Met vergunning, getrokken uit den Kerkelijken Raad-vanger en Raadgever, van J. HERINGA ELIZA'SZ. II<sup>de</sup> Deel 2<sup>de</sup> Stuk, *Utrecht*, bij van Terveen en Zoon en de Kruijff, Door den Schrijver nagezien en vermeerderd.

De Christelijke liefde heeft deze afzonderlijke druk be-stemd, om een exemplaar ten geschenke aan te bieden aan al de Evangelie-dienaars der Protestantische Gemeenten in dit Rijk; en de medewerking verkregen van het Departement van de Eeredienst, om hetzelfde aan een ieder gunner te doen toekomen.

Zij heeft ook bij denzelfven gratis verkrijgbaar gesteld:

E. KIST. Predikant te *Dordrecht*, beknopte beoefeningsleer; of de leer welke den mensch onderrigt, aangaande de middelen, om als een waar leerling van den Heere Jezus Christus, getroost en heilig te leven, 2 deelen.

Voor alle Protestantische Gemeenten in *Zuid-Holland*:

Beneden de 500 zielen, twee exemplaren, van 500 tot 1000 zielen drie exemplaren, van 1000 zielen, en daarboven, vier exemplaren, welke door den voornoemden Boekverkooper, tegen Reçu van den Kerkenraad, zullen worden afgegeven.

De bedoeling hiermede is:

1°. Om deze beoefeningsleer, ter lezing te brengen onder het bereik van minvermogenden.

2°. Om aan meervermogenden, het gebruik en de verspreiding van dit, voor ieder Christen-belijder onschatbaar, werk aan te prijzen.

---

## RAADGEVING BIJ TREFFENDE RAMPEN.

Oplettenheid in de gevolgen onzer daden; het waarnemen en betrachten van den Godsdienst; bevordering van deugd

en wederhouding van ondeugd; het vertrouwen op God; verheffing van den geest, kennis van zich zelve; aansporing tot menschlievendheid. Deze, en vele, belangrijke onderwerpen, is de inhoud van het, vooral in deze dagen, overtuigend en troostrijk werk van den door zware druk beproefden J. S. FRET, getiteld: *de Voordeelen van rampen en tegenspoeden des menschelijken levens*, 2 deelen, in gr. 8vo, de prijs is f 2:80. Nog eenige Exemplaren van hetzelfde zijn te bekomen bij de Boekhandelaars van Brink en de Vries, te Amsterdam.

J. H. den Ouden, Boekverkooper, te Amsterdam, geeft uit en heeft verzonden:

I. Waarschouwing in den naam van den Heere God gedaan, aan een iegelijk die vloekt, of zijnen Heiligen Naam misbruikt, 7½ Cents.

II. *Gemoedelijke toespraak aan de Kinderen Gods in Nederland*. Bij gelegenheid van het doordringen der Cholera, voortafgegaan van eene korte Toespraak aan hen die buiten de Leer van het Kruis Christi, hunne veiligheid zoeken, 30 Cents.

III. D. MOONINGS, Leeraar der Gereformeerde Kerk, thans te Wijk, in het Land van Heusden, te voren te Nijkerk op de Veluwe. Leerrede, over de bekeering van LYDIA, 30 Cents.

IV. Toespraak aan de Heeren Studenten, in de H. Godgeleerdheid, op 's Lands Hooge- en Doorluchtige Scholen, door wijlen den Wel Eerwaarde Heer, J. HOELMAN, in leven Leeraar te Sluis in Vlaanderen, met een Voorrede en Aanbeekeningen vermeerderd, 20 Cents.

Bij G. J. A. Beijerinck, te Amsterdam, is van de pers gekomen, en heeft alom verzonden:

I. *Christelijke Raad en Troost in donkere dagen*. Een woord uit het hart tot het hart van allen, die goeden raad en troost noodig hebben en ontvangen willen. Door J. CORSTIUS, Leeraar bij de Hervormde Gemeente, te Amsterdam, in gr. 8vo, twee Stukken compleet, 2de Druk f 2:70. (inhoudende): *Gods leiding, hoe donker ook, is altijd weldadig. — Het vertrouwen op God. — De vraagde der Godsdienst gaat in aardse tegen-*spoed



spoed niet verloren. — Moed en standvastigheid. — De heldere en bemoeitigende zijde van Gods oordeelen. — Betegeling en bestuur van de zucht tot klagen. — Bij het vooruitzicht van krankheid en dood. — Zelfbeproeving op het krankbed. — De ware Gods- vrucht als de beste steun tegen dreigende rampen. — De ware wijsheid in tegenspoed en voerspoed. — De ware sterkte van ziel in verschillende omstandigheden des levens. — Noodzakelijkheid ooner spoedige bekeering. — Toespraak aan bejaarde en Jongelieden. — Voor kranken. — Geheden en Spreuken. — Voor herstelden, enz, enz.

II. Over de Wedergeboorte en Heiligmaking, door J. CORSTIUS, 1e deel, in gr. 8vo. f 2: 40. (inhoudende:) Eerste Afdeeling. Aard en hoedanigheid der Wedergeboorte. 1.) Hoe de wedergeboorte wordt voortbrengd. 2.) Hoe de wedergeboorte van den mensch tot stand komt. 3.) Invloed der wedergeboorte op de vermogens en neigingen onzer ziel. Tweede Afdeeling. Over de noodzakelijkheid van den bijstand des Heiligen Geestes, en de middelen, waarvan hij zich bedient. 1.) Onmishaarheid van Gods hulp en leiding. 2. Over de middelen welke de Geest van God gebruikt, om ons tot andere menschen te vormen. 3.) Inkeering tot ons zelyen.

Heden is bij de Boekverkoopers Blusfé en van Brzani te Dordrecht, van de pers verschenen en alom verzonden:

1. *Centraal Amerika* uit een geschiedkundig, aardrijkskundig staatsiek oogpunt beschouwd, door J. HAEFKENS, Oud Consul-Generaal der Nederlanden in die Republiek, met kaart en platen, f 4: 80.

Een driejarig verblijf in dat nog te weinig bekend land, heeft dezen onderzoeklievend Schrijver in staat gesteld, om het publiek de juiste en nieuwste beschrijving van die belangrijke oorden mede te deelen.

II. Hertog BERNHARD VAN SAKSEN-WEIMAR-EISENACH'S Reize naar en door Noord-Amerika 1825 en 1826, in twee deelen compleet, uit het Hoogduitsch, met kaarten en platen, f 18: 80.

Bij den Boekhandelaar en Boekdrukker J. C. van Kesteren op het Rokin No. 157 te *Amsterdam*, is op heden van de pers gekomen en alom verkrijgbaar gesteld:

Geruststelling voor minkundigen, zakkelijk zamengetrokken uit het *Onderzoek over de kometen*, van BALTHAZAR BRKKER, Predikant te *Amsterdam*, en uitgegeven bij gelegenheid der verschijning van twee kometen in 1832 en 1834, door P. G. WITSEN GEGSBERG, een deel, in gr. 8vo, met gegraveerden titel en vignet, de prijs is f 1: —

J. G. van Terveen en Zoon, Boekhandelaars te *Utrecht*, geven uit en hebben verzonden:

I. *Geschied- en Letterkundig Mengelwerk* van Mr. J. SCHELTEMA, Ridder enz. 5de Deel, rste Stuk a f 2: 40. van het voornaamste Stuk hierbij voorkomende, getiteld: *Berigt en besordeeling van het werk van Mr. C. A. SCHAAB, De Geschiedenis der Uitvinding van de Boekdrukkunst* door JOHANN GUTENBERG, te *Mentz*, welk werk tegen de aanspraak van *Haarlem*, en de eere van LAURENS KOSTER gerigt, thans in *Duitschland*, en vooral te *Mentz*, zeer veel gerucht maakt, zijn eenige exemplaren met een eigen titel gedrukt en te bekomen voor f 2: —

Van het onlangs uitgekomen Stuk van denzelfden Schrijver, *Volks gebruiken der Nederlanders bij het vrijen en vrouwen* a f 2: 60. zijn nog eenige exemplaren te bekomen.

II *Gods vaderlijke Voorzienigheid omvat alles; bemoedigende gedachten bij de rampen van dit leven. — JEZUS, de verzorgende Vriend der zijnen tot in den dood; bemoediging bij het verlies onzer dierbare panden. — De hoop des wederziens; blijde verwachting bij den dood onzer geliefden. — Wij zullen opstaan; de hoogste verwachting van den Christen. Deze en nog 17 andere, in deze dagen, belangrijke Onderwerpen, maken den inhoud uit van de twee Deeltjes van: Het Evangelie eene bron van troost en bemoediging, door H. BIELVELT, Onderwijzer in de Godsdienst, te Utrecht, a f 3: —*

VOOR

VOOR DE SCHOLEN,

is bij den Boekhandelaar J. Römelingh, te *Groningen* uitgegeven, en mede bij W. Brave, Jr. te *Amsterdam*, en alom te bekomen:

I. JOZER in *Egypte*, onder de leiding der Goddelijke Voorzienigheid. Een Aartsvaderlijk Tafereel uit de geschiedenis der geopenbaarde Godsdienst; als Leesboek voor de Jeugd, naar de gewijde Schrift, op eene eenvoudige, leerzame en onderhoudende wijze, aanschouwelijk en levendig voorgesteld. De prijs is 25 cent.

II. H. J. NASSAU, iets voor jonge Kinderen, of het eerste onderrigt verbonden met het lezen leeren. Twee stukjes, zesde druk; de prijs is 20 cent.

III. ——— Bijbelsche Geschiedenisfen, voor Kinderen, in verhalen, gevolgd naar LÖBA, tweede verbeterde druk, (het Oude Testament) à 25 cent. Idem (het Nieuwe Testament) à 20 cent.

IV. J. F. BRINS, zes Vaderlandfche Gezangen, vervaardigd op bekende Zangwijzen, voor de Nederlandfche Jeugd. Tweede Druk, à 10 cent.

V. D. VAN DER REYDEN, NZ., Gezangen voor de Jeugd, op gemakkelijke eenftemmige Zangwijzen. Tweede verbeterde Druk, à 25 cent.

*Morgenwandelingen door en in den omtrek van 's Gravenhage, of fchoonheden en merkwaardige bijzonderheden, betrekkelijk deze residentie, eene bijdrage tot de nationale lektuur; te s' Gravenhage, bij A. Kloots, en verder alom, prijs f 4:50.*

NB. De bestellingen, welke onmiddellijk op dit werk worden gedaan, komen nog gedeeltelijk ten voordeele der lijdenden en behoëftigen dezer Stad, doch moeten uiterlijk met November aanftaande door den uitgever worden verantwoord.

A. FORKE, SZ. Werken. (Verzameling van) 7e. Deel.

Inhoudende: *Iets over alles*, eene Menippesche Satijre, 1ste en 2de Afdeeling, verfierd met gekleurde platen, is op

op heden van de pers gekomen, en aan de respective Inteekenaren afgeleverd door den Boekhandelaar en Boekdrukker J. C. van Kesteren, te *Amsterdam*, en ook verkrijgbaar bij zijne Correspondenten. Voor de Inteekenaars op het werk zonder platen wordt, op het haast verzoek, a f 2: — afgeleverd een stel platen, behoorende tot de reeds uitgegeven 6 deelen. Buiten Inteekening zullen geene deelen, na het 6de deel, worden afgeleverd, dan tegen f 1:80 per deel zonder, en f 2: — per deel met plaat.

Bij den Boekhandelaar J. Rönclingh, te *Groningen*, is uitgegeven en mede bij W. Braye Jr., te *Amsterdam*, en alom te bekomen:

I. *De Geestentoren aan de Bodenzee, of de Zwaar-beproeefde Geliefden.* Eene Kloostergeschiedenis uit de Middeleeuwen, door A. LEIBROCK. Uit het Hoogduitsch, a f 1:80.

II. *Niets blijft verborgent* Uit het Leven van *Ge-schafte Misdadigers*, tot leering en waarschuwing, door J. O. MUNCH, Hoogleraar te *Tubingen*. Uit het Hoogduitsch, a f 1: —

III. *Trouwhart van Dalheim, De Godvruchtige en Verstandige Eendman*, door F. ARNDTS. Den tweeden Hoogduitschen druk gevolgd, a 40 Cents.

IV. J. J. HRSZ, *Over het bestuur der Voorzienigheid*, zichtbaar in de bevordering der verbreiding van den Bijbel in onze dagen. Tweede uitgave, a f 1:25.

# I N H O U D.

## BOEK BESCHOUWING.

J. H. VANDER PALM, Bijbel voor de Jeugd. Bladz.	301
K. VAN RINTELN, De opwekking van den Jon- geling te <i>Nafn</i> .	306
J. MUNTENDAM, Leerrede.	—
H. ANNEVELD, De Ransel.	—
B. T. LUBLINK WEDDIK, Gedachten en Beelden. Eerste en tweede Stukje.	308
J. SCHELTEMA, Geschied- en Letterkundig Mengelwerk. Vierde Deel, Stuk III.	313
F. VON RAUMER, <i>Parijs en Frankrijk</i> . Naar het Hoogduitsch. Eerste en tweede Stuk.	315
De Kluizenaar in <i>Rusland</i> . Uit het Fransch. Eerste en Tweede Deel.	326
M. DE JOUY, De Kluizenaar in <i>Zwitserland</i> . Naar het Fransch. Met Platen. Eerste en tweede Deel.	334
Brieven van den Koning van <i>Polen</i> . Naar het Fransch.	343
A. VAN DER HOOP, JR. De Tocht naar <i>Tervueren</i> . Derde vermeerderde Druk. Met Platen.	344
M E N G E L W E R K.	
W. TERNOOY APPEL, Voorlezing.	347
Het verborgene der toekomst.	363
Opmerkelijke bijzonderheden aangaande de Pestziekten, die in XVIIde Eeuw te <i>Am- sterdam</i> en elders heerschten.	367
Joodsche Verhalen.	370
Eene Moeder bij het Graf van hare eenige Dochter. ( <i>Dichtstukje</i> .)	375
Lofzang aan de Zon, van OSSIAN.	377
<hr/>	
School-Nieuws.	379
Kerk-Nieuws.	394
Berigt.	433
Correspondentie.	—
Letter-Nieuws.	435



**B O E K Z A A L**

**D E R**

**GELEERDE WERELD,**

**E N**

**TIJDSCHRIFT**

**V O O R D E**

**PROTESTANTSCHER KERKEN,**

**I N H E T**

**KONINGRIJK DER NEDERLANDEN.**

*Voor* OCTOBER 1852.



*Te* **A M S T E R D A M**, bij

**DE ERVEN D. ONDER DE LINDEN EN ZOON**

op den Singel, tusſchen den Blaauwburgwal en  
de Bergſtraat, N°. 320.

**M D C C C X X I I.**

---

*De prijs is 30 Cents.*

---





# BOEKBESCHOUWING.

*DE KERK en DE STAAT in wederzijdsche betrekking, volgens de Geschiedenis; door W. BROES, Leeraar bij de Gemeente der Hervormden, te Amsterdam. Vierde en laatste Deel. Eerste Stuk. Te Amsterdam, bij J. van der Heij en Zoon, 1832. XII en 358 Bladzz. In gr. 8vo. De prijs is f 7: 50.*

Voor de maand December van het jaar 1830, hebben wij eene beoordeelende beschouwing medegedeeld, van de drie eerste Deelen, van het oordeelkundig en met veel beleid geschreven werk des Eerw. BROES, waartoe dit vierde Deel behoort en er het slot van behelst.

„Bij mijn geschrift over de *wederzijdsche betrekkingen van Kerk en Staat*, (zegt BROES, en wij achten het noodig dit hier over te nemen:) stelde ik mij eene tweeledige taak voor waarvan het eerste deel zijn zou de geschiedenis, van die betrekking te verhalen, het tweede, de moeilijke vraag: hoedanig zij behoort te wezen, en bijzonder in ons Vaderland zijn moet, bij het licht van de voorgedragene fakkel der geschiedenis, eenigermate te onderzoeken. Ligtelijk evenwel zal het aan mijne Lezers onder het oog vallen, dat deze twee gedeelten van mijn ondernomen werk van elkander zeer gestreng noch konden, noch moesten worden afgescheiden. Want hoe zoude ik, bij het verhaal van hetgeen in een allerteederst belang van de wereld, gedurende den loop van eeuwen, heeft plaats gehad, of in de tegenwoordige eeuw daaromtrent is ingesteld

Ff 2

ge-

geworden, van alle beoordeeling, goed en afkenrende, mij onthouden? En ter andere zijde moest de achteropvolgende beoordeeling, wat ten aanzien van dat groote belang het betere en het beste zij, indien zij in eene afgetrokken wijsgeerige verhandeling, met geen verhaaf zamengevoegd en doorweven, vervat ware, een uiterst *Aeterogeen* en bont afstekend tweede stuk, in betrekking tot het eerste, uitleveren. — Gelijk ik dan, bij de geschiedenis, die ik, voor zoo ver zij algemeen is, heb ten einde gebragt, eenigermate in de beoordeeling ben vooruitgelopen, zoo zal ik, van nu af, aan de zijde van het op te volgen wijsgeerig onderzoek stellen, hetgeen van de geschiedenis nog overig blijft te berigten, namelijk: de *bijzondere geschiedenis van de Nederlanden en van Noord Amerika*; en het geheele onderzoek, *aan welken vorm van betrekking tusschen Kerk en Staat de voorkeur zij te geven*, voor zoo ver ik dit durf ondernemen, doen bestaan: voor een deel in de beoordeeling van hetgeen in de Nederlanden te dien opzichte vroeger plaats had en thans is ingesfeld, voor een ander deel, en voornamelijk, in eene *wegende vergelijking van de instellingen des Nederlandschen Rijks met die van het Noord-Amerikaansche Gemeenebest*. Op deze wijze zal het geheele werk, van het begin tot het einde, eenparig den vorm van geschiedenis behouden, en de twee hoofdgedeelten alleen zoo ver verschillen, dat, terwijl bij het eerste de geschiedenis vooraan en de beoordeeling ter zijde stond, in het tweede naar omgekeerde orde, het wijsgeerig onderzoek den voortogt zal hebben, door de geschiedenis blootelijk vergezeld en aan derzelver hand gaande."

„Het beschrevene ontwerp heeft mij te meer behaagd, omdat het, de bijzondere geschiedenis en

en de verhandeling over het groote vraagstuk, dus twee stukken tot één enkel zamenvlechten-  
de, tot zeer aanmerkelijke bekorting van mijn  
werk dienstbaar zijn zou; en niet het minste,  
omdat ik mij daardoor ontslagen vond van eene  
opzettelijk te verhalen geschiedenis van de Kerk-  
en Staatsbetrekking in ons oude Vaderland, een,  
althans zoo veel het vroegere tijdvak aangaat,  
allersplinterigst werk, en hetwelk na zoo veel,  
dat daarover vroeger en later geschreven is, en  
nog onlangs door den arbeid van *JPRIJ* en *DER-  
MOUR* uit zulk, en door van *DER KEMP* uit een  
ander oogpunt ter toetsing gebragt werd, voor  
overtollig mag gehouden worden. Het geheel  
zal nu, naar mijn ook nog in andere opzichten en  
om andere redenen veel ingekort plan, in vier  
matige afdeelingen kunnen zamengevat worden,  
van welke de eerste den vroegeren stand der *Ne-  
derlanden* van 1651 tot aan de Fransche Omwen-  
teling toe, in 1795, ten aanzien der wederzijd-  
sche betrekking van Kerk en Staat, met billijk-  
heid zal beoordeelen, en over het geheel prij-  
zen; de tweede aan de tegenwoordige inrigting  
van het Nederlandsche Rijk eenen hooger en lot  
toekennen; de derde betoogen, dat die, aan den  
Noord-Amerikaanschen vorm, op verre na, niet  
is achter te stellen; de vierde zediglijk aanwij-  
zen, dat daarin echter nog wel iets te volmaken  
schijnt overig gebleven te zijn."

Dit Deel behelst alzoo deze vier Hoofdstukken.

*Hoofdstuk I.* De vorm van betrekking tusschen  
de Kerk en den Staat, welke in de Republiek  
der vereenigde Nederlanden, tot aan de Fransche  
omwenteling in het jaar 1795 toe, was ingesteld,  
van vele zijden lofwaardig.

*Hoofdstuk II.* De wederzijdsche betrekking van  
Kerk en Staat, welke in het nieuw gevestigde  
Koningrijk der Nederlanden plaats heeft, beschre-

ven, en in vergelijking met de voorvaderlijke inrigting eenen hooger en lofwaardig gekeurd.

*Hoofdstuk III.* De wederzijdsche betrekking van Kerk en Staat, welke in het nieuw gevestigde Koninkrijk der Nederlanden plaats heeft, aan die van Noord-Amerika, op verre na niet achter te stellen.

*Hoofdstuk IV.* Of de Nederlandsche Kerk- en Staatsbetrekking, offchoon de voorkeur verdienende boven de Noord-Amerikaansche, niet nog wel iets te wenschen overlaten?

In het eerste *Hoofdstuk*, bejijvert zich naom door aanwijzingen, welke de geschiedenis, deels uit gemaakte vorderingen, deels uit gebeurde zaken ontleent, genoegzaam te bevestigen, dat de Nederlandsche Republiek ten aanzien van wederzijdsche Kerk- en Staatsbetrekking te prijzen is: 1.) om dat hare bevoorregte Kerk, hoewel eene heerschende, echter geene uitsluitende is, maar integendeel eene merkelyk uitgebreide verdraagzaamheid toelaat jegens anderé gezindten; en 2.) dat bij haar de Kerk en Staat in groote mate zijn afgescheiden; en wel eerstelyk, aan de zijde van de Kerk, de Kerk van het gezag van den Staat geheellyk is uitgesloten, en zelfs al wat eigenaardig tot het bestuur van den Staat behoort, doorgaans buiten het Kerkelyk beheer is gehouden; en ten anderen, aan Staats zijde het gezag, hetwelk de Staat over de Kerk voert, de grenzen weinig ver te buiten gaat, of waar dit eenigermate plaats heeft, de tijdagasteldheid het doorgaans schijnt te vorderen.

Elk nadenkende merkt op, hoe wel overdacht dit plan gevormd werdt, en even zoo doordacht is ook de uitvoering, door geschiedkundige aanwijzingen; waarop vervolgens de beschreven staat van zaken nog aan eene nadere, voorsl. vergelijkende beoordeeling wordt onderworpen, die dan

dan ook tot eere van het Nederlandsche Gemeenebest uitvalt. Wijsfelijk heeft de Eerw. Schrijver het begin niet vroeger gesteld, dan in het midden der XVIIde Eeuw, of wel bij de zoogenamde *Groote Vergadering*, waarin het Nederlandsche Gemeenebest, ten aanzien van Kerk en Staat, beide, nader en als bij geresumeerd besluit is bevestigd geworden.

Met een aanhangfel wordt dit Hoofdstuk besloten, over de betrekking van den Staat tot de Buitenlandsche, vooral de Oost-Indische Kerk, en tot de van heinde en verre aangekomene Gemeenten der Israëliken. Onpartijdigheid en waarheidsliefde wedijveren hier overal met wijs overleg en met de zucht om liever te prijzen dan te laken.

Uit hoofde van de omwenteling in de Zuidelijke Provinciën, stelde zich de Schrijver, bij de bewerking van het *tweede Hoofdstuk*, de vraag voor: zal ik de vijftien jaren, gedurende welke de XVII Provinciën tot één Rijk vereenigd waren, en de Staatswet, tot dat Rijk behoorende, als voorbijgaande verschijning van een ongelukkig gestarnte met stilzwijgen voorbijgaan, en daarentegen tot beschrijving nemen de vroegere verordeningen van het jaar 1818, welke voor eene wijl onder den Souvereinen Vorst hebben stand gegrepen, en eerlang, bij de herziene Staatsregeling, welke verwacht wordt, waarschijnlijk met weinig of geene verandering, staan terug geroepen te worden? of zal ik liever de laatst ingevoerde instelling van 1815, welke dus ver meer opgeschorst is, dan wettiglijk afgeschaft, en zeker door geene nieuwe orde van zaken is vervangen, hoe zeer dan ook eerlang veranderd zullende zijn, nog als tegenwoordige en geldende instelling blijven beschouwen? Om goede redenen, naar het ons voorkomt, heeft men aan dit laatste plan van behandeling de voorkeur gegeven.

Hij blijft getrouw aan zijn doel, om den bestaanden nieuwen vorm van Kerk- en Staatsbetrekking doorgaans te roemen, als eene aanmerkelijke verbetering van het onde, en daarenboven aan te wijzen, dat hetgeen in de nieuwe inrigting onvolkomen mogt zijn, gedeeltelijk op rekening mag gesteld worden van het omwentelings tijdperk, hetwelk haar naast was vooruitgegaan.

„ Aan dit Hoofdstuk, wordt (om des geëerden Schrijvers eigene woorden te gebruiken,) even gelijk aan het voorgaande, eene tweeledige taak opgedragen. Het moet van den stand der wederzijdsche betrekking tusschen de Kerk en den Staat, welke bij de *Constitutie-acte* van 1815, eene toen herziene en over de zuidelijke provinciën uitgestrekte, bepaald is geworden, eerst een beknopt berigt geven; het moet, *vervolgens*, dien stand beoordeelen; en beide in dit berigt en in die beoordeeling moet doorgaans, vergelijken-derwijze, worden teruggezien op de orde van zaken, welke, volgens het voorgaande hoofdstuk bij de vóorvaderen van vroeg af tot aan de omwenteling van 1795 heeft stand gegrepen. Het verslag, hetwelk vooruitgaat, zal ik eerst algemeener geven, daarna meer bepaald en tot bijzonderheden uitgebreid; ik zal er van afsnijden, even als ik vroeger deed, het onmiddellijk voorgaande omwentelingstijdperk van 1795 tot 1814, echter eene beknopte melding daarvan ergens inlaschen, omdat over geene instelling ooit regtmatig is te oordeelen, ten zij men de gebeurtenissen en inrigtingen kenne, waaraan Zij is opgevolgd. Insgelijks zal het beoordeelend gedeelte van dit hoofdstuk tweeledig zijn. Eene bijzondere beoordeeling, welke de gelijkheid van godsdienstregten, de scherpere afscheiding van kerkelijke en burgerlijke zaken, de mate en de soort van het staatskerkgezag en meer ander betreft, zal de eerste

ste plaats hebben; en tot eene meer algemeene beoordeeling zal ik, vervolgens, het oog mijner lezers deels rugwaarts rigten op den stand van zaken, uit welken, wat als de tegenwoordig plaats hebbende instelling was opgegeven, van lieverlede is nitgegaan, deels voorwaarts op de gevolgen, het zij gunstige of ongunstige, welke die dusver heeft te weeg gebragt. Naar dit ontwerp heb ik mijne gedachte geleid, mij echter veroorlovende om bij het eerste stuk, waaraan het mededeelen van berigt onderscheidenlijk is opgedragen, meer-malen in het bedrijf van beoordeelen vooruit te loopen."

Over het gebeurde, bepaalde en gehandhaafde, benevens derzelver gevolgen en uitwerkingen, wordt hier met veel bezadigdheid gehandeld, en aan de hand der geschiedenis opgemerkt, wat hier vooral in aanmerking komen, beoordeeld, afgekeurd en meer of minder geprezen worden moest. Van de Joden wordt dus hier ook gesproken, gelijk over het Belgische opzoot, en de daardoor veroorzaakte gevolgen; terwijl tot aanhangfel nog een woord gesproken wordt, over het Patronaats- of Collatie-regt in ons Vaderland. Ten bewijze dat BROES, hoe zeer altoos met voorzigtig beleid zijn gevoelen niten-de, daar, waar hij zulks noodig vindt, zeer duidelijk zijne denkwijze openlegt, nemen wij de volgende zeer gegronde aanmerking hier over:

„ Een kwaad nu is wel te ontzien en te ont-wijken, doch niet zoo, dat uit het ontzien en ontwijken een veel erger kwaad geboren wordt. Even zoo is het hier met de zaak gelegen. Waar eene Ultramontaansche Kerk — de Roomsche Kerk is het doorgaans, en in groote mate is het de Zuidelijke — zonder wet is, heerscht zij; en waar zij heerscht, is vlijt, is welvaart, is beschaving, is ondergeschiktheid en orde, is het dierbaarste regt, de gewetensvrijheid, is alle vrijheid

verloren. Tot zoo kostbaren prijs worden misnoegen en onrust onder een volk te duur gerantfoeneerd. Het oproer, hetwelk wij in *België* gezien hebben, is eene razende koortsbeweging, welke den kranke met levensgevaar bedreigt, en de wakers, die rondom den kranke oppassen, in schrik zet, stoot, kneust, op de vlugt drijft; doch het bezadigingsmiddel van zulke razernij, in onbepaalde kerkvrijheid den lijder toegediend, is het moordend opium. Het ware daarenboven een onwaardige maatregel, hoedanig een de zwakke, laffe vader des huisgezins ter hand neemt, als hij, om des lieven vredes wil, voor eene heerschzuchtige vrouw of wederspannige kinderen al zijn vaderlijk gezag wegwerpt; maatregel dus, alleen van een' nieuwen en uit oproer geteelden koning, niet van een' legitiemen en wél gevestigden, en voor de eer des koninklijken rangs gevoeligen, te verwachten. Dat de Staat over de Kerk niet dan een allermatigst gezag voere, en bijzonder aan de R. Katholijke Kerk geen meer tengels aanlegge, dan orde en wet volstrektelijk vereischen, is het voorschrift beide van regvaardigheid en van bedachtzame staatkunde; — daarentegen eene uitgebreide Kerkgemeenschap, en zelfs de R. Katholijke, ja ook de R. Katholijke in de zuidelijke provincien, aan eigen meesterschap overlaten, ten einde tegen hare ongunst en opstand zekerte zijn, ware het kleine kwaad vreezen, en in het groote roekeloos zich nederstorten (1).

Men weet met hoe veel ophefser dikwerf geschreven en gesproken wordt, over de voorregten in den Staat van *Noord-Amerika*, ook ten aanzien van het Godsdienstige en de vrijheden welke men ook ten dezen opzichte daar geniet en bewaart. Het is dus geheel niet vreemd, dat onze nadenkende Schrijver, ook daarop zijn oog

ves-

(1) Getuige de treurige ervaring!



vestigde, die zaak opzettelijk en vergelijkend onderzocht, en deze gelegenheid waarnam, om een Hoofdstuk toe te wijden, aan eene beredeneerde voorstelling van de wederzijdsche betrekking van Kerk en Staat in ons nieuw gevestigd Koningrijk, als geenszins te stellen beneden die van *Noord-Amerika*; ten einde alzoo te doen blijken, dat het Nederlandsche Rijk, bij overnemen der algeheele Noord Amerikaanse Kerk- en Staats-afscheiding, verre na geene winst zou doen.

Wij willen weder de orde van behandeling met des Schrijvers eigen' woorden opgeven.

„ In eene eerste afdeeling, (zegt hij,) zal ik eerst mij toeleggen om, wat ik het N. Amerikaansch *ideaal* of liever nog *principe* noem, en hetwelk ook inderdaad de geest en het onderscheidend kenmerk is van de N. Amerikaanse instelling, in eenige hoofdtrekken te beschrijven; ten andere zal ik van de werkelijk N. Amerikaanse instelling, dat is, zoo als zij naar het voorschrift van de *Unie-acte* en de grondwetten der onderscheidene Staten, of ook bij gebruik, hetzij overgebleven of nieuw ingevoerd gebruik, in werkelijkheid bestaat, een onderscheiden berigt zoeken te geven. De tweede en voornaamste afdeeling zal vervolgens aan het straks beschreven betoog gewijd zijn. Zij moet, in overeenstemming met de eerste, tweeledig zijn; eerst, doch kortelijk, met opzigt tot de N. Amerikaanse instelling, zoo als wij die in der daad aantreffen, bewijzen, dat zij althans boven de Nederlandsche geene voorkeur verdient; ten andere en breeder in het licht stellen, dat ook het N. Amerikaanse *beginsel* voor den Nederlandschen bodem weinig voegen zou, en zelfs over het geheel in geene groote mate is aan te prijzen.”

Wij heeft, volgens dit wel overwogen plan, de zaken naauwkeurig uit een gezet, en het geheel

heel zoo wel beredeneerd, met in het midden brengen zelfs en beantwoorden van allerlei meer of minder schijnbare bedenkingen, dat men inderdaad niet aarstelen kan, om er zijne toestemming aan te geven en op te merken, dat *Nederland* ook ten dezen opzichte, boven *Noord-Amerika*, verre de voorkeur heeft, en den voorrang verdient.

Dit belangrijk Hoofdstuk wordt besloten met een aanhangsel over het nog voortdurend gebruik, om eere teekenen te stichten in gebouwen der afgeschafte Staatskerk; gebouwen, welke thans tot den eigendom en het beheer van bijzondere Kerkgemeenten zijn overgegaan. Dat dit hier afgekeurd wordt, gevoelt men reeds uit de gebezigde woorden eenigermate, en het kan dus niemand verwonderen, dat BROOS hiertoe andere voorstellen in bedenking geeft, waardoor zijnes erachtens het doel beter kon getroffen worden.

Men leze dit in het werk zelve, en late er zijne gedachten over gaan. Het beginsel, waarvan BROOS hier uitgaat, is ten minsten dengdelijk.

Tot het vierde, of laatste Hoofdstuk gevorderd zijnde, meenden wij meer te moeten verwachten, dan ons de lezing vervolgens opleverde. Wij werden dus in zekeren opzichte ter leur gesteld, daar wij den Schrijver zelve hoorden verklaren:

„De drie Hoofdstukken afgewerkt zijnde, heb ik mij, naar de beschrevene schrijforde, gezet, om de gezegde vraag van het vierde of laatste Hoofdstuk te beantwoorden; om ten antwoorde op dezelve ettelijke verbeteringen voor te slaan, welke bij het Nederlandsche gebouw van Kerk en Staatsbetrekking, zonder dat in het minste om te keeren, allengskens, in tijd en wijle, en bij gelegenheden van architecten-inspectie, welke ook bij de best ingerigte en zorgvuldigst onderhou-

houdene gebouwen gebruikelijk is, zouden kunnen aangebragt worden. Doch naauwelijks was ik begonnen de stof hier toe te verzamelen, of ik zag mij uiterst verlegen en verward. Ik bemerkte, namelijk, dat al wat nu in het laatste Hoofdstuk moest gezegd worden, alreeds gezegd was; zulks door de vroegere Afdeelingen en vooral door de laatste, bij onordelijke *anticipatie*, zijnde ingenomen."

"Men oordeele over de mate mijner verlegenheid. Zij is echter allengskens bedwaard geworden, als ik begon in te zien, dat het kwaad, uit mijn vooruitloopen geboren, niet de zaken, maar alleen de orde en den vorm betrof, en door den goedgunstigen lezer ligt zou te verhelpen zijn, indien hij zich de niet zeer groote moeite gaf, om het te vroeg gestelde naar de ordelijke plaats, dat is, naar dit laatste Hoofdstuk, over te brengen. En ten slotte begon ik nu zelfs te vermoeden, dat de mistelling met zeker donker overleg mogt geschied zijn, buiten klaar bewust zijn en toch uit geneigdheid van den schrijver ontstaan; namelijk uit bezorgdheid, dat hij, een man van weinig betrekking tot het Kerk en van geene in het geheel tot het Staats bestuur, schijnen mogt als medicijnmeester te willen optreden, die, en wel ongeroepen, ten behoeve van het meer of min ongestelde ligchaam zuiverings en versterkingsmiddelen voorschrijft, een schijn die hem tot onbescheidene aanmatiging kon worden toegerekend en hem zelven niet het minste hinderlijk zijn zou. Namelijk, geheel ongezocht kwam het mij, op mijnen weg, voor, om tegen hen, die aan de N. Amerikaansche Kerk en Staatsbetrekking de groote voorkeus geven, en bijzonder omdat zij met geen Roomsche Concordaat in het minst zich inlaat, haar hoogen lof toekeuren, de Nederlandische instelling te handhaven en te verdedigen."

digen; ik vond tot dat einde aan mijne partij te antwoorden: „wat bij uwe zoo geliefkoosde verordening beter mag zijn en aan de Nederlandsche te berispen wezen, is van een zoo beslissend belang niet; ligt ware dat door eenige verschikking te verhelpen, en ten opzichte van een Concordaat moogt ge u volkomen gerust stellen!” Maar is het nu wel vreemd, dat ik door deze gelegenheid, welke mij voorkwam, om, in het ambt van plekbezorger voor de bestaande instelling, veel eer dan in de hoedanigheid van berisper en betweter, enkele in mijn oog begeerlijke verbeteringen te vermelden, mij liet medevoeren, of zelfs gretig die te baat nam? Gewis zou ik van mij niet verkrijgen kunnen, op eene andere dan deze kiesche wijze iets gebrekkigs in onze Nederlandsche inrigting aan te wijzen, wél overtuigd, dat zij over het geheel is goed te keuren, en aan de N. Amerikaansche, hoe luid ook door velen geroemd, doorgaans voor te trekken.”

Hiermede vergenoegen wij ons dus, en dat te liever, omdat eene naauwkeurige lezing van het voorgaande, des Schrijvers denkwijze ten dezen ook niet alleen genoeg doet kennen, maar ook, naardien wij ons met den schranderer beoordeelaar volkomen overtuigd houden, dat men ten dezen nimmer eene zoo hooge mate van volkomenheid bereiken zal, welke niets te wenschen of te bedillen zoude overlaten, en wij ook zeer twijfelen, of het zelfs wel wenschelijk zoude zijn, in de gegevene omstandigheden, al weder aan het maken van veranderingen te denken.

Wij zijn dus tot het einde onzer beschouwing genaderd, van dit, gelijk BROES het zelf noemt, *bloot populair* geschrift, maar het welk toch, naar onze overtuiging, om doel te treffen, nog al eenige kundigheden vordert, en een behoorlijk geoefend oordeel.

Over

Over 't geheel zal men bevinden reden te hebben, om met dit Deel ook te vreden te zijn, en te erkennen, dat het met de vorige een belangrijk geheel uitmaakt. Het zou trouwens ook het onmogelijke te vorderen moeten heeten, indien men van zoodanig eene behandeling verlangde, dat dezelve in alles en aan allen voldoen zou. Ieder heeft zijne wijze van zien en beschouwen, maar dit kunnen wij met volle overtuiging verklaren, dat geen onpartijdig beoordeelaar dit werk lezen zal, zonder hulde te doen aan de bekwaamheid des Schrijvers, en het overal duidelijk doorstralend doel te roemen, om den Nederlander dankbaar voor zijne voorregten te maken, en hem te bewegen, om daarvan het nuttigst gebruik te maken.

De Kerkw. BROES, handelt geheel als Eclectic, en om dit door allen te beter te doen verstaan, en tevens het kenmerkende van dit werk dus nog te meer in 't oog te doen vallen, willen wij tot slot hem hier nog eens zelve doen hooren :

„ Gaarne ga ik tusſchen goed- en afkeuren, overnemen en verwerpen in het midden door. Zoodanige *Eclectica* behoort eigenhandig tot mijn ondernomene taak, welke is onderling vergelijken en waarden van den N. Amerikaanſchen en Nederlandſchen kerk- en ſtaatsvorm. En pleeg niet de *Eclectiſche* ſchool, bij haar oordeelen, hetzij over volken of bijzondere perſonen, over zamenſtellen van waarheden of ſtaatsinrigtingen, boven andere, groote aanprijzing te verdienen ? Zij beſtracht de wijsheid, door van alles het ware en goede te kiezen ; zij handhaaft onpartijdigheid, door niets uit vooroordeel of om twiſting te verwerpen ; zij legt zich op liefde en beſcheidenheid toe, door zelfs, waar over het geheel te berispen is, het eene of andere als nuttig te prijzen en over te nemen. Met volgzzaamheid einde.

delijk paart zij eene waardige zelfstandigheid, door in geen geval, om het hoog gezag van voorbeelden, of om luide aanprijzingen, het minder goede in te ruilen tegen het veel betere, waarvan men in het werkelijke bezit is. Naar het woord van den Apostel des Heeren, *beproeft zij alle dingen, en behoudt het goede*.

Op dit eerste Stuk van het laatste Deel, heeft broes nog een tweede Stuk laten volgen, waartoe bijlagen geleverd worden; doch daarvan kunnen wij nu geene melding maken, en wachten daarmee dus tot eene volgende gelegenheid.

*Geschiedenis van de LANDVERHUIZING der Evangelische Saltsburgers, in den jare 1732. Eene bijdrage tot de Kerkelijke Geschiedenis. Naar de bronnen bewerkt door KARL PANSE.*

Le faux zèle est un tyran, qui depopule les provinces. La tolerance est une tendre mère, qui les rend florissantes.

*Memoires pour servir à l'histoire de Brandebourg.*

*Uit het Hoogduitsch. Te Groningen, bij W. Zuidema, 1832. 202 Bladz. In gr. 8va. De prijs is f 1 : 80.*

**D**it Boekdeeltje behelst eene korte beschrijving van de lotgevallen dier *Saltsburgers*, welke juist een eeuw geleden, (in 1732) om het Evangelisch geloof uit hun Vaderland verdreven, door Pruisen werden opgenomen, en in *Lithauen* zich hebben nedergezet, alwaar thans nog hunne nakomelingen het onwaardeerbaar voorregt genieten van het bezit der gewetens vrijheid en van eene bloeiende welvaart. Om meer dan eene reden moet ook voor den Nederlander de herinnering daar

daaraan belangrijk voorkomen. Te weten, niet alleen, omdat zij dus ook zich te meer leert verheugen, over die groote voorregten, welke hij in zijn Land genieten mag, maar ook, vermits hij hierbij zijne brave voorouders, zich mag voorstellen, die door de ongelukkige, en wegens hun gezuiverd geloof zoo jammerlijk mishandelde, *Salzburger*s zich aan te trekken en hen krachtadig te ondersteunen, met raad en daad getoond hebben, dat zij de zaak der gewatens vrijheid hoog waardeerden, en alzoo ook niets vuriger verlangden, dan dat ook hunne mede-christenen, waar zij ook wonen mogten, daarvan het zaligst genot zouden hebben.

De Heer PANSE heeft, volgens zijne eigene verzekering, welke wij volkomen gelooven, er jaren aan gearbeid, en dit zijn nuttig werkje aan den Koning van Pruisen opgedragen.

Het was wel waardig in het Nederduitsch overgebracht te worden, als belangrijk voor den Protestantischen Nederlander.

„Immers hier (gelijk de Overzeuter te regt aanmerkt) wordt gewaagd van eene gebeurtenis, welke de zegepraal verkondigt van het Evangelie over het rijk der duisternis! Want offchoon het niet zoo zeer de uitwendige grootheid der gebeurtenis is, welke ons treft, het is die inwendige zedelijke kracht des Evangelischen geloofs, waardoor deze eenvoudige bergbewoners zich boven alle leed verheven en vasthielden aan hunnen God, zonder zich te bezoedelen met eenen misdadigen opstand. Zoo ooit, dan hebben ook zij de uitspraak des Apostels bekrachtigd: *dit is de overwinning, die de wereld overwint, namelijk ons geloof!*”

„Voorts kan de *Katholijke* Nederlander hier leeren, welke onzuivere oogmerken en schandelijke bedoelingen er dikwijls onder het masker van

BOEKZ. OCT. 1832.

Gg

ijver

ijver voor de Kerk zijn verborgen, welke misdaden en gruwelen er onder dat masker zijn gepleegd, en dat het Jézuitisme even zoo min der Katholijken waarachtig geluk bedoelt, als het der Protestanten rust en vrede kan verdragen. Elk wie ooren heeft om te hooren en oogen om te zien, hoore en zie, dat het Evangelisch geloof nooit iemand beleedigd, nooit de rust der staten verstoord heeft, maar dat juist door dat geloof rust en vrede bevorderd en liefde en menschengeluk gekweekt worden."

De Schrijver heeft zijn werkje in drie boeken verdeeld. In het eerste geeft hij eene naar waarheid ingerigte geschiedkundige schets van het gebeurde, tot aan den *Grooten Raad*, of het zogenoemde Zontverbond van den 5 Augustus 1731.

Met eene oordeelkundige beschouwing van de uitwerking daarvan, houdt het tweede boek den lezer bezig.

In het derde wordt de geschiedenis vervolgd, om een denkbeeld te geven van het bittere der dagen van rampspoed, welke de Evangelische *Saltburgers* hebben moeten verduren, tot het jaar 1731; terwijl tot slot hier bijgevoegd is, eene aanwijzing van die betere dagen, welke hierop voor hen aanbraken. Levendig maar kort is hier hunne aankomst in *Lithauwen* gescheit, en het eerste gevolg der betrekking van dit hun nieuw Vaderland.

Wij nemen gaarne het volgende hier nit over:

"Dit gewest, met meiren en vloedten doorsneden en dankbaar voor de vlijt aan heizelve besteed, werd van nu af aan de werkplaats van nijvere krachten; onbevolkte oorden werden afgemeten, verdeeld en verlevendigd; de familien, door banden des bloeds en der vriendschap aan elkaar verbonden, bouwden naast elkander hare nieu-



nieuwe haardsteden , waartoe aan haar de bouwstoffen edelmoedig werden geleverd De oude bezigheden , waaraan zij in hun Vaderland gewoon waren , keerden weder ; zoodat deze wereld den hemel der *Germanen* geleeke , alwaar elk in zijn voormalig beroep werkzaam is ; de huizen rezen bij honderden uit den grond op , terwijl de bewoners zich wederom in hunne gemeenten , als te voren , vereenigd zagen , waaruit slechts de Landvoogd was weggebleven , die hen zoo dikwerf had doen beven ; voorts werd hij , die nog geene eigene woning kon erlangen , van levensmiddelen voorzien. In den tijd van drie jaren werd er eene *Nieuwstad* aangebouwd , en eer de volgende zomer was ten einde geloopt , bedekten nieuwe dorpen en hoeven de voormals ontvolkte beemden. Scholen en kerken rezen op , jonge kudden graasden weder op de grasrijke weiden , en de bekwame *Saltsburger* , die te voren aan zijne Alpen een stuk gronds voor zijne zaden wist te ontwoekeren , leerde thans schuiftjes bouwen en het water aan zich onderwerpen. Aller handwerken meesters en gezellen verkregen vrij burger- en gilderegt , voorts ter bebouwing van woeste plaatsen , behalve de ruwe stoffen , vijftien daalders ten honderd naar de waarde der woning ; in de steden genoten zij één jaar , en degenen die zich hier gingen nederzetten , gedurende negen jaren , vrijdom van alle burgerlijke lasten , en even zoo op het land. Even snel als de *Salzburgsche* gewesten ontvolkt werden , daagde de dag eener nieuwe kultuur in *Lithauen* op en riep de oude welvaart , welke sinds jaren uit deze gewesten was ontvloden , terug. Onledig met de gedachte aan zijne schepping , liet de Koning nog in den zomer , terwijl gansche scharen van emigranten zijne landen binnen rukten , in *Ragensburg* bekend maken , dat elk , wie komen mogt

zou opgenomen worden, al steeg ook het aantal nog over de tienduizend."

De Overzetter verklaart, uit vrees, dat het boekje anders te veel zoude zijn; uitgedijd, zich van breedere en overvloediger aantekeningen te hebben onthouden. Ons komt het ondertusschen voor, dat hij voor velen eene aangename dienst zoude bewezen hebben, met van de gelegenheid, om er eenige belangrijke aantekeningen bij te voegen, zich te bedienen. Garne zou men daarvoor eenige stuivers meer betaald hebben.

Ondertusschen prijzen wij nu deze overzetting zeer aan, en twifelen er geen oogenblik aan, of zij zal door velen met belangstelling gelezen worden.

Het *Exulantenlied* is te regt, als een meer zeldzaam geworden Dichtstuk van dien tijd, hier achter aan geplaatst, en des Vertalers vriend heeft zich verdienstelijk gemaakt, door deszelfs wel gelukte vertaling insgelijks in gebonden rede.

*De Familie VAN WAARDENSTEIN. Gesprekken over de Leer der Christenen. Eerste Deel. Te 's Gravenhage, bij G. Vervloet, 1832. VIII en 284 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 2: 20.*

**D**e ongenoemde Schrijver zegt: „Voornamelijk het van tijd tot tijd verschijnen van menigvuldige vlagschrijftjes van godsdienstigen inhoud, van welke vele, helaas! maar al te zeer de strekking hebben, om, door het voorstaan en verbreiden eener bekrompene en gestrengte Godsdienstleer, der dweepzucht voedsel te verschaffen, de christelijke liefde te verminderen, en den welmeenenden, maar minder doorzigigen Christen, noodde.

deloze angsten en bekommelingen te veroorzaken, heeft mij op het denkbeeld gebragt, dat het, hoe veel er ook anders, in onzen tijd, over de Godsdienst reeds geschreven is, welligt noch ongepast noch overtollig zijn zoude, in even zulke kleine gedeelten, een werk het licht te doen zien, waarin de leer der Christenen zal worden voorgedragen, maar die mildere beginselen, welke door het gezond verstand evenzoergewenscht als gebillijkt worden, en door welke aanneming wij, althans naar mijn insien, het best beantwoorden aan de liefderijke bedoelingen van Jazus en zijne Apostelen, zoo duidelijk in het Evangelie uitgedrukt. Ik wenschte alzoo mijne christelijke Landgenooten overtuigend te doen zien, dat men, om eene vrije en verlichte denkwijze, omtrent de Godsdienst, aan te nemen, geheel geen *deïst* of zelfs geen *rationalist* behoeft te zijn, noch eenige der ons in het Evangelie geopenbaarde waarheden behoeft te verwerpen of te betwijfelen; maar dat zulk eene denkwijze veelmeer aanleiding geeft, om de waarheid, op goede en proefhoudende gronden, voor te staan en te verdedigen."

„Tot dat einde heb ik mij voorgesteld, om eerst te onderzoeken, wat wij, enkel door het gebruiken onzer rede, omtrent God en Godsdienst weten en vermoeden kunnen, ten einde daardoor onze volstrekte behoefte aan eene Goddelijke Openbaring in het licht te stellen; vervolgens de gronden te ontwikkelen, waarop wij onzen Bijbel voor het boek dier openbaring houden kunnen; en daarna de waarheden van de Godsdienst, zoo als zij in dezen Bijbel ons geleerd worden, stukwijze te behandelen. Alles, echter, zonder mij aan eenige stelselmatige orde slaafsch te binden. Integendeel wil ik gelijk zijn aan den reiziger, die, wanneer hij, op zijnen weg, iets aantrest,

dat hem bijzonder fraai of merkwaardig voorkomt daarbij weleens wat langer blijft vertoeven, en ook tusſchenbeide eens een zijpad inſlaat, om iets belangrijks te bezien, doch daarna, echter, telkens tot zijnen eigenlijken reisweg wederkeert en dien vervolgt."

Hierdoor kent men dus het doel en de ſtrekking van dit reeds te voren, bij een uitvoerig berigt, aangekondigd werk, waarvan wij het eerste deel nu voor ons genomen hebben, om er den lezer een weinig mede bezig te houden.

Dit deel behelst XX Gesprekken, te weten:

I. Waarde des Christendoms. II. Waarde van het Protestantisme. III. Ons aanwezen. IV. Ons leven. V. De mensch. VI. Ons ligchaam. VII. Onze ziel. VIII. Doring der ziel. IX. Onze zielsvermogens. X. Onze oorsprong. XI. Onze beſtemming. XII. Ons geluk. XIII. Opmerkzaamheid. XIV. Het aanzijn der Wereld. XV. Gods aanwezig. XVI. Gods wijsheid. XVII. Gods goedheid. XVIII. Gods billijkheid. XIX. Algemeen geloof aan God. XX. Godsdienst.

Omrent de inkleeding wordt men door de inleiding ingelicht. MEVROUW VAN WAARDENSTEIN met hare Dochteren HENRIETTE en LOUISE, en Zonen ADOLF, EDUARD en CHRISTIAAN, waarvan de eerste Zee-Officier, de tweede Koopman en de derde Predikant was, allen in het Sticht van Utrecht, op een aangenaam gelegen dorp woonachtig, komen hier in gesprek voor, terwijl de jongste Dochter LOUISE, in het bijzijn ook van eene reeds bejaarde, getrouwe dienstbare ANNA, die tot dit huisgezin opgenomen dat zoo vriendelijk verzocht, alzo Godsdienstig onderwijs ontvangt. LOUISE had namelijk nog geene belijdenis gedaan, en deze werd nu daartoe in de tegenwoordigheid van alle de genoemden, door haren Broeder, een zeer waardig Predikant, die met de noodige kun-

kundigheden een opgeruimd en beminneijk karakter vereenigde, onderwezen. Dat onderwijs geschiedde in een ongedwongen' vorm, bij wijze van gesprekken; en het zijn die gesprekken, welker uitgave met dit doel is aangevangen.

Die vorm is niet kwalijk uitgedacht, en de Schrijver heeft zich wel moeite gegeven, om de personen in hunne denkwijze en karakter altoos te laten spreken. Daardoor hebben deze gesprekken iets eigenaardigs, zijn ze regt onderhoudend, en erlangde de Schrijver de beste gelegenheid om te zeggen, wat hij leeren wilde. 't Is zoo, men kan op dien vorm wel eenige aanmerkingen maken; de uitvallen bijzonder van den Zee-Officier zijn wel soms wat los en ruw, de toon zal hier of daar wel eens wat luchtig voorkomen; maar blijkbaar had de Schrijver daarvoor steeds zijne redenen, over 't geheel is het waarlijk zeer goed uitgevallen, en het doel met en bij de inkleeding verdient eervolle vermelding.

De Predikant vooral, als de persoon, door wien de Schrijver spreekt, handhaaft voortreffelijk zijn karakter, betoont zich aan alle kanten geschikt, tot het geven van goed Godsdienslig onderwijs, en spreekt zoo dat men hem hoog moet achten, en velen veel van hem leeren kunnen.

Hij is beschaafd, kundig, vriendelijk, ernstig, gevat, met één woord zoo regt de man, om de twijfelaars tot staan, de ongelooovigen tot nadenken, de ligtzinnigen tot zwijgen, en de naar verlichte kennis in de Godsdienslig hakende, tot vraagbaak en leidsman te verstrekken.

De Moeder is overal de achtingwaardige Vrouw, en komt steeds voor, als eene matrone voor welke men eerbied en liefde gevoelen moet, daar zij niet alleen hare kinderen, hoe verschillend ook van karakter en aanzien, bemint, maar

ook een zeer gezond verstand bezit, voor de ware Godsdienst geheel is ingenomen, en niets vuriger verlangt, dan dat alle de haren met haar derzelver weldadigen invloed en zegenrijke gevolgen in eene ruime mate mogen ondervinden.

De behandelde (boven door ons naar den inhoud opgegevene) onderwerpen, worden hier mensch-, ziel- en oordeelkundig behandeld, en leveren overal aangename bewijzen op van des Schrijvers bekwaamheid, om naar de behoefte van den tijd Godsdienstig onderwijs te geven, bijzonder aan een beschaafd publiek, en aan de hoogere standen in de maatschappij.

Bij den eersten opslag zullen wel eenige redeneringen hier voorkomende, aan sommigen wat al te diepzinnig, of zelfs ook misschien minder noodzakelijk voorkomen; edoch voor iemand, die meer bakend is met de geschiedenis van onzen tijd en met een aantal geschriften, van tijd tot tijd in het licht verschenen, zal dit niet alleen niet hinderlijk sehjnen, maar zelfs voor de eigenlijke bedoelde lezers en lezeressen blijken, het werk des te meer belangrijk te maken.

Wij voor ons aarselen dan ook geen oogenblik, om den Schrijver ons genoegen te kennen te geven, dat hij dit zijn geschrift over de Godsdienst het licht doet zien. Wij hebben dit eerste deel althans allezins aanbevelingswaardig bevonden, en prijzen de opmerksame lezing er ten sterksten van aan, ons overtuigd houdende, dat het voor velen onder den Goddelijken zegen nu nog werken zal. Men zal door hetzelfde ongevoelig voor onze schoone redelijke Godsdienst meer worden ingenomen, en zien hoe ijdel alle redeneringen zijn van het ongeloof, om derzelver kracht, invloed en troost te verzwakken.

Met verlangen zien wij naar het vervolg uit,

en

en hopen, dat de schrijver daarin niet minder gelukkig slagen zal.

Met het volgend staaltje, besluiten wij nu onze beschouwing:

„CHRISTIAAN. Wel, in welke gevallen, zoudt gij denken, dat iemands werk de kenmerken zijner wijsheid draagt?”

„LOUISE. Ik zou denken, wanneer het behoorlijk in orde is, een nuttig oogmerk heeft, en daaraan voldoende beantwoordt.”

„CHRISTIAAN. Dit uw oordeel is zeer juist; en dit alles treffen wij ook werkelijk in Gods schepping aan. Vertegenwoordigen wij ons toch, voor zoo verre onze verbeelding ons zulks toelaat; dat onmetelijk heelal, met deszelfs ontelbaar heerliker van zonnen en wereldbollen, waarvan de meesten, uit hoofde van hunnen verbazenden afstand, ons gezigt ontwijken, of zich, zelfs aan het door kunst gewapend oog, als nauwelijks merkbare lichtende stipjes voordoen; en nemen wij dan in aanmerking, dat de voorzigtige zwaarte van elk dier wereldbollen zoo juist berekend en zoo evenredig verdeeld is, dat zij, in de vloeistof, waarin zij zich bewegen, altijd elk op eenen verschillenden afstand van het hen aantrekkend middenpunt, om hetwelk zij zich bewegen, en dat wel in een behoorlijk evenwigt, gehouden worden; zoodat zij, ook ondanks het onderling verschil en de vervaarlijke snelheid hunner bewegingen, nimmer tegen elkander botsen, of elkanders loop belemmeren; en schoon zij zich, schijnbaar, vrij bewegen, nogtans hunnen omloop, met zoo veel gelijkmatigheid, en in eenen zoo juist bepaalden tijd, volbrengen, dat het ons, in zoo verre wij hen met ons gezigt bereiken kunnen, altijd mogelijk is, om, ook zelfs bij de kleinste tijdsverdeeling, het juiste oogenblik van hunne verschijning, in een

aangewezen punt des hemels, reeds eenwen te voren, met onmisbare zekerheid te berekenen: en wie gevoelt zich dan niet, tot de hoogste mate van bewondering, opgetogen, wanneer hij zich de alles omvattende wijsheid poogt voor den geest te brengen, die noodzakelijk gevorderd werd, tot het uitdenken en in werking brengen van eene zoo nauwkeurige orde, bij eene zoo oneindige verscheidenheid? En, evenwel, hoe klein en nietig is dan, gewis, nog dat gedeelte, hetwelk voor onzen blik toegankelijk is, in vergelijking met het onbegrensd geheel! Dit alles enkel toe te schrijven aan de werking eener redelooze kracht, die niets meer dan een gevolg zijn zou van de wijze van bestaan of zamenstelling der dingen zelve, behoort dan, voorzeker, toch wel onder de ergste en plompste dwaasheden, die ooit in eenig menschelijk brein zijn opgekomen; en wat ons, bij eene bloot wijsgeerige en geheel afgetrokkene beschouwing van Gods magt, dan ook, in dezen, als minder zeker, of althans als minder duidelijk bewijsbaar, zoude mogen voorkomen, wordt ons, ook reeds bij den eersten vlugtigen blik, dien wij op de onloochenbare en overal aanwezige blijken zijner wijsheid werpen, zoo heerlijk en voldingend opgehelderd en bevestigd, dat ieder overschot van twijfel aan het werkelijk aanwezig eener hoogste volmaakte, en van al het stoffelijke ten eenemaal onderscheidene en onafhankelijke Godheid, in den redelijken mensch, niet anders dan misdadig kan gerekend worden."

"EDUARD. En waarom dat?"

"CHRISTIAAN. Omdat ook zelfs de minst nadenkende ligt begrijpen kan, dat in geene bloote uitwerksels eener redelooze kracht, die aan geen hooger relik Wezen of beginsel onderworpen of haar bestaan verschuldigd ware, bij mogelijkheid,



heid, die schoone orde heerschen kon; en dat, derhalve, eene schepping, die, enkel door zulk eene kracht, in stand gehouden en bestuurd wierd, slechts te ordelloozer en verwarder zijn moest. naar mate de gezegde kracht onbepaalder en algemeener werkte."

"ADOLF. Maar alle menschen zijn toch geene sterrekundigen; en ik durf wel wedden, dat de meesten, van alles wat gij daar zoo even opgenoemd hebt, hoegenaamd niets weten."

"CHRISTIAAN. Men behoeft ook juist geen sterrekundige te zijn, of zelfs van de samenstelling der schepping, buiten onzen aardbol, iets te weten, om zich van de Goddelijke wijsheid, door hetgeen men van hare werken ziet, ten volle te kunnen overtuigen, en haar, met aanbidding, te bewonderen; daar toch de beschouwing, ook slechts van het kleinste deel dier schepping, ons, ten aanzien van Gods wijsheid, onmisbaar tot hetzelfde besluit moet leiden, als die van het groot geheel. Beschouwen wij toch, met eenige opmerkzaamheid, den bol, dien wij bewonen, en zien wij hoe hij, door eene bewonderenswaardige evenredigheid in de verdeeling der onderscheidene hoofdstoffen, waaruit hij is zamengesteld, tot een vast geheel gevormd en in evenwigt gehouden, zijnen omloop om de zon, met eene onbegrijpelijke, en toch zich zelve steeds zoo naauwkeurig gelijkblijvende snelheid, volbrengt, dat daartuit eene onafgebrokene, en in onverstoorbare orde voortgaande afwisseling van zomer en winter, dag en nacht op zijne oppervlakte ontstaat, waardoor zoowel de groei eener oneindige verscheidenheid van planten, als het leven van eene ontelbare menigte diersoorten, welk alles buitendien geene plaats zou kunnen hebben, mogelijk en natuurlijk wordt, dewijl daardoor steeds de dampkringslucht in die gestadige beweging

ging wordt gehouden, die haar in staat stelt, om de onderscheidene, voor dien groei en dat leven, onmisbare stoffen op te nemen, en op alle plaatsen, in genoegzame hoeveelheid, aan te voeren; staan wij tevens de natuurlijke gesteldheid van de oppervlakte der aarde gade, en zien wij, hoe de aldaar plaats vindende afwisseling van hemelhooge bergen en onpeilbare zeeën, van groenende wouden en dorre woestenijen, van vruchtbare velden en kale rotsen, van gloeiende zandwoestijnen en nimmer smeltende ijsklompen, datzelfde doeleinde moet bevorderen; en laten wij, eindelijk, tevens op die, voor het menschelijk verstand, nog altijd zoo geheimzinnige wetten van zwaarte en aantrekkingskracht, waardoor alle hier aanwezige lichamen, in weérwilt hunner vrije beweegbaarheid, altijd in een zoo schoon verband gehouden worden; dan immers behoeven wij ons waarlijk, met onze beschonwingen, niet buiten dien kring van den anders slechts middelmatigen bol onzer woning te verwijderen, om, bij het besef der goddelijke wijsheid, die in de samenstelling van alle deze hare gewrochten en de daarin heerschende orde doorstraalt, van verwondering als te verstommen."

„HENRIETTE. En als ons de samenstelling van onze kleine aarde reeds zoo vele wonderen van Gods wijsheid oplevert, wat moet het dan wel zijn met die grootere lichamen, zoo als, bij voorbeeld, een *Jupiter*, van wien ik wel eens gehoord heb, dat men wil kunnen berekenen, dat hij wel honderd malen grooter zijn moet."

„CHRISTIAAN. Ja, HENRIETTE, nooit kunnen wij onze eigene geringheid, in tegenoverstelling van Gods onbegrijpelijke grootheid, dieper en levendiger gevoelen, dan bij eene zoodanige beschouwing. Onze aarde toch is, in het onmetelijk heelal, slechts een nauwelijks merkbaar stip-

je;

je; en heeft de Goddelijke wijsheid zich dan, in hare samenstelling, reeds zoo kunstervol verheerlijkt, dan is het immers ook meer dan waar-schijnlijk, dat zulks met alle andere wereldbol-len, hoe onnoemelijk groot hun aantal dan ook wezen moge, in geene mindere mate het geval zal zijn."

"ADOLF. Als ik u zoo hoor praten, CHRISTIAAN, dan zou ik waarlijk wel lust krijgen, om er eens heen te reizen. Dat zou toch nog wat anders de moeite waardig zijn, dan een reisje naar *Oostindia*."

"CHRISTIAAN. Dat zou het zeker; doch wij zouden er gewis niet dat genot van hebben, dat wij er ons, welligt, van voorstellen. Op deze aarde behooren wij, voor als nog, te huis, en daar zouden wij nu nog vreemdelingen wezen; en zijn onze begrippen nu nog te beperkt, om datgene, wat ons, reeds van onze geboorte af, onmiddellijk omringt, met eenige juistheid te le-ren kennen; hoe weinig zouden wij dan, wel-ligt, bevatten van inrigtingen, die, hoedanig zij dan ook wezen mogen, toch zeker van de hier aanwezige weder grootelijks verschillen; daar toch wel, even als op deze aarde, zoo ook in de geheele schepping, overal verscheidenheid zal plaats vinden. Heeft God, daarenboven, alles met zoo veel wijsheid daargesteld, dan mogen wij ook veilig vertrouwen, dat Hij, met gelijke wijsheid, ook onze plaats, in zijne schepping, in overeenkomst met den aanleg en de vatbaar-heden, ons door Hem geschonken, zal uitgeko-zen en berekend hebben; en dat dus het oord, waar wij ons thans bevinden, ook nu nog, voor ons, het beste en geschiktste is; zonder dat wij evenwel nu reeds bepalen kunnen, waar een-maal onze verblijfplaats zijn zal, wanneer onze redelijke geest, aanvankelijk hier ontwikkeld,  
voor

voor uitgebreidere beschouwingen en hoogere genietingen vatbaar zijn zal."

"EDUARD. Wanneer God zich echter, met het lot van elke bijzondere soort van schepselen, eens niet zoo opzettelijk bemoeide, zou deze nuwe veronderstelling toch ook geheel niet kunnen doorgaan."

"CHRISTIAAN. De bewonderenswaardige goddelijke wijsheid, die, ook in het lot en de onderlinge betrekking der onderscheidene schepselsoorten, hier op aarde, doorstraalt, strekt ons tot eenen onmiskenbaren waarborg van Gods bemoeijng met dezelve. Niet enkel toch staan hier de onderscheidene rijken der natuur in eene zoo nauwe onderlinge betrekking tot elkander, dat het eene, altijd, voor de instandhouding (van het andere onmisbaar is; zoo als, bij voorbeeld, de meeste dieren zich met planten voeden, terwijl hunne uitwerpselen, en zelfs hunne doode lichamen, op hunne beurt, den groei van deze laatste wederom bevorderen; en dezelfde stoffen, in den dampkring, die, voor het dierlijk leven, schadelijk zijn zouden, dat der planten moeten onderhouden, en door deze worden opgenomen; terwijl zij, wederkeerig, de zoodanige, als voor hunnen groei nadeelig, van zich werpen, die tot onderhouding van het dierlijk leven strekken moeten; maar ook de evenredigheid, waarin de onderscheidene schepselsoorten, op den aardbol, zijn verdeeld; en die ten gevolge heeft, dat, voor ieder schepsel, altijd het benoodigd levensonderhoud te vinden is, ter plaatse waar het zich bevindt; terwijl zoodanige diersoorten, die enkel van den roof bestaan, altijd schaars, en daarentegen die, welke wederom tot voedsel voor anderen strekken moeten, altijd overvloedig zijn, en zoo ook de gewassen in te rui-

ruimeren overvloed voortkomen, naar mate het getal der wezens, die er zich mede moeten voeden, te aanmerkelijker is. Dit alles, en nog zoo veel meer, als ik hier ligt zou kunnen aanvoeren, bewijst ontegenzeggelijk, dat ook de onderscheidene schepselsoorten, wel degelijk, de voorwerpen zijn moeten van de aanhoudende bemoeijng der goddelijke wijsheid; en dat dus ook de wijze van hun bestaan, en de daarin heerschen- de orde, een onloochenbaar bewijs voor het bestaan dier wijsheid, en gevolgelyk, voor het wer- kelyk aanwezen eener Godheid, opleveren."

*Beknopte HANDLEIDING bij het onderwijs in de Leer des Geloofs en der Godzaligheid. Door I. PRINS, Predikant te Amsterdam. Te Amster- dam, bij W. Brave, 1832. 48 Bladz. In kl, 8vo. De prijs is 20 Cents.*

**D**e Eerw. PRINS, die zich bijzonder verdienste- lyk gemaakt heeft door zijne leerboekjes, over de Bijbelsche Geschiedenis, laat hierop dit over de Godsdienstleer, als daarmede in naauw verband staande, volgen

Men vindt hier geene vragen en antwoorden, om van buiten te leeren, maar stellingen met vragen onder dezelve, geschikt voor den Onder- wijzer, om de leerlingen te toetsen, of zij we- ten en begrijpen, wat in de stelling vervat is.

Zich voorkellende, om Bijbelsche Godsdienst- leer, en geene Godgeleerdheid aan de Leerlin- gen mede te deelen, heeft hij zich, zoo veel mogelijk van alle sijsthematische vormen en bepa- lingen trachten te onthouden.

Het boekje is in deze zes Leszen afgedeeid.

*Eerste Les.* Over den Bijbel, als bron der Godsdienstige kennis,

*Twee-*

*Tweede Les.* Over God.

*Derde Les.* Over den mensch.

*Vierde Les.* Over JESUS CHRISTUS, den Middelaar Gods en der menschen.

*Vijfde Les.* Over hetgeen er in ons vereischt wordt, om door JESUS CHRISTUS zalig te worden; en

*Zesde Les.* Over den oorsprong, de hulpmiddelen en het geluk van een leven naar den wil en tot eer van God en den Zaligmaker.

Op de genoemde boekjes over de Bijbelsche Geschiedenis, en het daarbij behoorend *Leesboek*, wordt gedurig hier terug gewezen, waardoor het vroeger genoten onderwijs herhaald en nuttig toegepast wordt.

„Ik had, (zegt de Schrijver) dit boekje in drie boekjes kunnen splitsen. Ik heb dit echter niet willen doen, om niet het telkens aankopen van een boekje noodzakelijk te maken: maar nu heb ik het zoo ingerigt, dat het tot *drieërlei* gebruik dienen kon.”

„Ik wilde *eerst* de stellingen, met de daarbij gevoegde Bijbelteksten en Bijbelsche voorbeelden, behandelen. — Wanneer de leerling daarin behoorlijk geoefend is, wilde ik, tot eene *tweede* behandeling, hem de vragen, met vooraangeplaatste titeltjes, ter beantwoording opgeven. — Als hij ook daarmede zich nuttig heeft bezig gehouden, kunnen eindelijk de, tusschen twee haakjes geplaatste, vragen met hem behandeld worden: — zoo kan de Onderwijzer dit boekje met *eerstbeginnenden*, *eenigzinsgeoefenden* en *meergevorderden* op dezelfde katechizatie gebruiken, en alle te gelijk, ieder, naar de mate zijner bekwaamheid, daaruit onderwijzen.”

Dit boekje levert een nieuw en aangenaam bewijs op, van des Eerw. Schrijvers bekwaamheid en zucht, om het Godsdienstig onderwijs, zoo ge-

geschikt en nuttig mogelijk te maken, en wij zijn volkomen overtuigd, dat hetzelfde, wel gebruikt wordende, blijken zal zeer geschikt te zijn, om goede leden te vormen voor de Christelijke Gemeente; waarom wij het daartoe hartelijk aanprijzen.

**ERNST en LUIM**, door Mr. P. S. SCHULL, Advokaat te Dordrecht, en Lid der Maatschappij van Nederlandsche Letterkunde te Leiden.

Ernst wil getemperd zijn.

- HOOFD.

Te Dordrecht, bij Blussé en van Braam, 1829.  
XIV en 211 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is  
f 1: 80.

**D**e Heer SCHULL zegt in zijne Voorrede:

„De stukken in dezen bundel zijn den oorsprong verschuldigd aan de door mij opgenomene verplichting, om op mijne beurt bij te dragen in de vergaderingen van het Letterkundig en Wetenschappelijk Genootschap *Diversa sed Una*, en van de afdeeling der Maatschappij *tot Nut van 't Algemeen*, beide te Dordrecht gevestigd, terwijl derzelver verschijning in het openbaar voornamelijk aan de Heeren Uitgevers te wijten is.”

„Den lezer zullen zelden meer uiteenloopende geregten zijn voorgezet; echter hope ik, dat hij het doel van allen niet voorbij mag zien, namelijk de vereeniging van het nuttige met het aangename, zoo veel mijne geringe talenten dit vermogen. De spreuk van het Genootschap *Diversa sed Una*; voor hetwelk meestal deze stukken en stukjes vervaardigd zijn, is ook de vlag, waaronder wij deze voortbrengselen van onze snipperuren geplaatst willen hebben, *Le Pavillon couvre la*

BOEKZ. OCT. 1832.

Hh

mar-

*marchandise* zegt het zeeregt. Deze aanmerking, hopen wij, dat tevens dienen mag, om de oppervlakkigheid en het niet behoorlijk uitwerken van sommige, zoo al niet te verdedigen, ten minste verschoonbaar te doen voorkomen.

Het eerste stuk is eene Verhandeling over de *verbeeldingskracht*, waarin de vragen beantwoord worden: wat verbeeldingskracht is, en hoe de voorwerpen op haar en zij op de voorwerpen werkt? Eenige goede en ter zake dienende aanmerkingen komen hier voor, maar op volledigheid maakt de Steller zelf geene aanspraak. Over het noodige bestuur van dit heerlijk vermogen van 's menschen geest, heeft de Schrijver zich dan ook niet opzettelijk verklaard, hoewel hij er in het slot eenigzins aan gedacht heeft.

N<sup>o</sup>. 2. heet eene *Proeve over den vorm*, en bestaat in eene luimige redenering, om de toehoorders op eene aangename wijze eenige oogenblikken bezig te houden.

De derde plaats beslaat hier eene Verhandeling over den stijl der Natuurbeschrijvers. SCHÜLL stelde zich daarbij voor, de vraag eens te beantwoorden: op welk eene wijze de Natuurlijke Historie moet worden geschreven? en zijne aanmerkingen met eenige proeven uit de werken van groote meesters te flaven.

Gaarne geven wij aan het gevoelen van onzen Advocaat, hier ontwikkeld, onzen geheelen bijval. De hier gegevene aanmerkingen zijn juist en goed gestaafd; zij bewijzen het goed oordeel van den Schrijver. De ter staving aangehaalde voorbeelden vergoeden eenigzins het anders mingschikte der stof voor eene Verhandeling.

Hierop volgt eene redevoering *over den maed*. Na eene beredeneerde omschrijving van den moed, als: bestaande in het *wel kennen*, *wel berekenen* en *wel bezigen* onzer natuurlijke en zed.



delijke krachten in de maatschappij , beschouwt **SCHULL** hier die drieledige verplichting afzonderlijk , doet zulks overtuigend en eindigt daarop met eene doelmatige peroratie.

N<sup>o</sup>. 5. Bevat een geschiedkundig tafereel , of *het geslacht van ARKEL* ; niet ongeschikt als aanvulling van een gezelschappelyken lees-avond , daar het voor den beminnaar van de Vaderlandsche Geschiedenis niet onbelangrijk is.

De marteldood van **ANNA VAN HOVEN** , in den jare 1597 , bij *Brusfel* levende begraven , uit hoofde dat zij niet tegen hare betere overtuiging handelen wilde , in N<sup>o</sup>. 6. naar de geschiedenis beschreven , is eene nog belangrijker bijdrage.

In eenen luimigen trant is weder N<sup>o</sup>. 7. ingerigt , eene bijdrage geheeten , over de verdiensten van den *Profjter* , welke eindigt met de fabel van **PROMETHEUS** , gedeeltelijk ten minsten allegorisch voorgesteld ; voor den kenner te weinig beteekenende , en voor den niet ingewijden minder verstaanbaar . Geheel deze bijdrage is ons niet zeer bevalen ; ook verwonderde het ons **L. KANT** hier een van die sterren te hooren noemen , *van welke het licht geheel nog tot ons moet komen*.

Met eene proeve over de beoordeeling der voortbrengselen van den menschelyken geest , wordt dit bundeltje gesloten . De vragen worden daarin overwogen : wat verstaan wij door beoordeeling van de voortbrengselen van den menschelyken geest ?

Wie zijn de bevoegde beoordeelaars en regters ?

Wie zijn de bevoegde pleitbezorgers ? En

Welke onderwerping zijn partijen schuldig aan de gewijsden ?

Hier heeft de Heer Advocaat aan beoordeelaars eenige wenken meenen te moeten geven , welke zij zijnes erachtens behoorden in 't oog te

houden, en ter dezer gelegenheid zijn billijk ongenoegen uitgedrukt over de behandeling door sommigen den Heer NISSTRAS, (Lid van verdiensten van het Dordsche Genootschap *Diversa sed una*) aangedaan, zonder echter zijn Apologist te willen worden.

Wij dachten aan (het allerbelangrijkst werk!) de Lessen over de redekunst en fraaije Letteren door HUGO BLAIR, ook in onze moedertaal reeds voor de tweedemaal gedrukt, waarvan wij het gebruik ten sterksten blijven aanprijzen. Het zegt iets: *Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci*, en wij wenschen ook den Heer SCHULL toe, dat zijne redenen doorgaans het kenmerk van deze overtuiging dragen mogen, en dat hij alzoo, ook buiten zijne ambtsbetrekkingen, veel nut stichte, waartoe het zijn Ed. ook hier blijkt aan geene bekwaamheid te ontbreken.

*Verschillende REIZEN en lotgevallen van s. ROORDA VAN RIJSINGA, in leven Predikant en Schoolopziener te Batavia, Lid van het Bataviaasch Genootschap; Secretaris van het Hoofdbestuur van het Bijbel-Genootschap in Nederlandsch Indië, en Visitator der Kerken van Makassar en Moluksche Eilanden; mitsgaders die van deszelfs Zoon P. P. ROORDA VAN RIJSINGA, voormaa's belast met het Departement van Inlandsche Zaken op Java, thans, als Secretaris der Residentie Bantam, met verlof in Nederland. Uitgegeven door laatstgemelden. Tweede Deel. Te Amsterdam, bij J. van der Heij en Zoon, 1831. VIII en 408 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 4: 20.*

Voor de maand Julij des verledenen jaars, 1831.

verden wij eene korte aanprijzende beschouwing van het eerste Deel, en willen dus nu ook van het tweede, hierop gevolgd, den lezer eenig berigt geven. Het vangt aan met het vervolg en slot der reizen in het eerste vervat, van *Batavia* naar *Makassar* en de *Molukische Eilanden*, en wordt vervolgd door verschillende reizen en lotgevallen van P. P. ROORDA VAN RIJNINGA, den uitgever, behelzende: ontmoetingen en opmerkingen in *Frankrijk*, *Rio de Janeiro*, *Batavia*, over geheel *Java*, *Sumatra* en *Bangka*; mitsgaders rapporten over *Siam*, *Bali*, *Cochinchina*, *Borneo Proper* en de nog weinig bekende *Lampangs*, en eindigt met een staathuishoudkundige beschrijving van de Residentie *Buitenzorg*.

De eerste hier voorkomende aantekeningen, zijn gedateerd den 21sten November 1822, en het Journal wordt alzoo vervolgd, met een uitstapje naar *Meros*, deelt nog eenige bijzonderheden mede van *Makassar*, en levert eindelijk de schets van des gemelden Predikants reis naar *Amboina*. Dezelfde manier van mededeelen treft men hier aan, als in het eerste gedeelte, door ons vermeld; gelijksoortig zijn ook de aanmerkingen hier van tijd tot tijd gemaakt, en ze zijn dus nu eens luimig en dan meer ernstig. Verscheidene merkwaardige bijzonderheden komen hier alzoo voor, welke den lezer met de landen en plaatsen eenigzins bekend maken, en met derzelver voortbrengfels, de zeden en manieren van de menschen; en die tevens doen zien, hoe het bij hen met kennis, beschaving en Godsdienst gesteld is, ja hoe veel er in dezen zou vallen te verbeteren. Van hetgeen Ds. R. VAN RIJNINGA, als Predikant deed, en als Opziener over het Schoolonderwijs, op deze reizen, overeenkomstig zijnen gewigtigen last, erlangt men in dit zijn gehouden Journaal ook berigt, zoo wel als van

zijne lotgevallen en ontmoetingen. Deze verscheidenheid maakt dan ook de lezing te onderhoudender, en geeft aanleiding tot nadenken en vrome wenschen. Onder de veelvuldige gelegenheden, welke men hier aantreft, hopen wij dat eenige doel zullen treffen, onder andere ook deze uit *Tihulali*, op *Ceram* gemaakt:

„Wij bezigtigden de negerij, die zindelijk, stil en lommerrijk is, met vele knappe huisjes, meer dan op andere plaatsen. Des meesters woning munt uit. Beneden wonen alleen Christenen, hoog in 't gebergte, op een' aanmerkelijken afstand, vindt men Alfoeren, die nu en dan afkomen. In Januarij dezes jaars hebben zij een onschuldig meisje van vijftien jaren, dat nog al lief geleerd had en op het punt stond, om aangenoemen te worden, bij gelegenheid dat zij zich ging waschen, of water wilde halen, gesneld. Is dat eene heldendaad van mannen, of een sluikmoord van lafaards?”

„Intuschen leven de Christenen hier in gedurige vrees, want, mij naar het bad willende begeben, zag ik mij door eene gewapende menigte begeleid, die mij niet verliet. Hoe belangrijk zou het zijn, om hier de Alfoeren tot het Christendom over te halen! Hoe wenschelijk zelfs voor het Gouvernement, en voor de veiligheid der Christenen! Ook behoort dit niet onder de vrome wenschen, die nooit vervuld kunnen worden; neen! ik houde dit voor zeer mogelijk, zoo de zaak maar regt wordt aangevangen. Wanneer een zendeling van den echten stempel en met den regten geest beziel, zich met voorzigtigheid daaraan wil toewijden, zal het hem gewis gelukken. Een Christen opperhoofd moet een hoofd der Alfoeren noodigen; de zendeling komt er als het ware toevallig bij, maakt kennis, is vriendelijk, vraagt met deelneming naar verscheidene  
voor-

voorwerpen en zaken, verzoekt de hoofden ook bij zich en onthaalt ze deftig. Daarop belooft hij een tegenbezoek, dat vooraf moet bekend gemaakt worden. Hij neemt eenige snuisterijen van kralen, spijkers, glas, mesfen of Neurenbergfche waren mede, en deelt die uit. Nu is hij veilig en ieder zal hem ontzien. Hij moet de taal grondig leeren en vlug fpreken, om vertellingen te doen, met nuttige en eenvoudige aanmerkingen doorweven, dan zal men hem lief krijgen. Laat hem daarbij een' tuin aanleggen, en een huis bouwen, dat regelmatig en gemakkelijk is, dan zal men zijne meerderheid zien en hem eerbied bewijzen. Weet hij iets van de natuur, kan hij kleine proeven doen, eene zon- of maaneclips voorzeggen, dan wint hij het vertrouwen en hem is de weg tot de harten gebaad. Hij moet de negerijen gedurig bezoeken en niet den moed laten zinken. Hij moet een godvruchtig hart bezitten, en op den bijstand des Hemels vertrouwen. Gewis, zijn werk zal niet ijdel zijn."

Eene Publicatie van den toenmaligen Gouverneur Generaal v. d. CAPellen, geteekend *Amboina*, den 15den April 1824, hier geplaatst, doet het verstand en hart van zijne Excellentie eere aan.

De Heer Uitgever vangt zijne berigten aan, met een verslag van 't geen hij aanteekende van zijnen togt als Luitenant, met de Armée, naar *Frankrijk* in 1815, heen en terug. Vervolgens spreekt hij van zijn besluit om naar de *Oost-Indiën* te gaan, en vermeldt de uitvoering daarvan, en eindelijk geeft hij den lezer kennis van zijn arri-vement te *Batavia*, zijn eerste verblijf aldaar, zijn eervol ontslag uit de krijgsmacht, zijne benoeming als elève voor de inlandfche talen, en zijn reisje met eenen Doctor BLUM, die als Inspecteur over de Vaccine, door alle Residentiën van het Eiland zich begeven, en als Natuur-onder-

zoeker al het merkwaardige op *Java* nasporen moest, wordende, alzoo tot slot hier mede opzettelijk van *Buitenzorg* melding gemaakt, zoo als boven gezegd is.

Ook deze aantekeningen zijn hier en daar niet onbelangrijk, vooral in 't laatste gedeelte, kenmerken den ijverigen en belangstellenden waarnemer, en zullen over 't algemeen met genoegen gelezen worden.

Wordt dit reisverhaal vervolgd, gelijk wij verwachten, wij zullen er dan ook op zijnen tijd eenig verslag van geven. Met het bericht omtrent den Plantentuin te *Buitenzorg*, willen wij onze beschouwing besluiten :

„ De plantentuin te *Buitenzorg* is niet alleen de merkwaardigste van geheel *Java*, maar strekt ook *Neêrlands Indië* tot roem. Dezelve is aangelegd onder het oppertoezicht van den hoog geleerden profesor REINWARDT, door de kundige heeren KENT en HOOPER, en is voor beminnaars van kruid- en landbouwkunde van groot belang. In dezen tuin zijn niet alleen onderscheidene planten en boomen van *Java's* hoogste bergtoppen, maar ook uit de *Molukkos*, *Bengalen*, *China*, *Japan*, *Brazilië* en *Europa* verzameld, en met zorg aangekweekt. De eik van het noorder halfrond heeft aldaar tot nabuur de kajoedjati, het sieraad der *Javafche* boschen. De broodboom dient tot steun van de steeds klimmende banilleplant van *Zuid Amerika*; terwijl de pronk der Europefche bloemperken, de koningin der bloemen, de roos, hare geur verspreidt aan den voet van den als een' waaijer opschietenden waterboom, die te regt *l'arbre du voyageur* genoemd wordt. Een in vroegere jaren woeste grond, in de nabijheid van het paleis van den Gouverneur generaal gelegen, is thans in een' fraaijen lusthof herschapen, in welken het nuttige met het schoone gepaard gaat

gaat. Natuur en kunst wedtjveren, om denzelven tot eenwaar paradijste maken, datideszelfs oorsprong aan den Gouverneur-generaal VAN DER CAPELLEN te danken heeft."

Zeker is het lezen van dergelijke schriften meer aan te prijzen, dan van een aantal Romans, die niet zelden de verbeelding te zeer verbitten, en daardoor voor onervarenen zeer schadelijk werken kunnen. Een plaatje versiert dit Deel, voorstellende een gezigt op de bouwvallen van twee Brahmienfche Tempels, in de residentie *Bezoekje op Java.*

*KARAKU, of de Kamschatdaal in Parijs. Door J. E. SCHUT. Te 's Gravenhage, bij A. Kloots, 1822. VIII en 117 Bladzz. In gr. 8vo. De prijs f 1 : 40.*

**H**et *ridendo dicere verum* heeft ten allen tijde nog al ingang gevonden, en men kan ook niet ontkennen, dat zulks, wanneer het wel geschiedt, met genoegen niet alleen aangehoord kan worden, maar ook nut kan stichten. Schrijver dezen blijkt in deze overtuiging te deelen, en heeft daarom met dit Stukje eene proef willen nemen, hoe verre hij het in deze zoude kunnen brengen. Hij zegt en bewijst ook tevens onderscheidene reizen, dat hij geen Latijn of Grieksch verstaat, en dat is hem zoo kwalijk niet te nemen; maar waarom zich dan ook niet onthouden van het gebruik van zulke woorden, die nu zoo jammerlijk geradbraakt hier voorkomen, en een zoo belagchelijk figuur maken? De vinding, om een *Kamschatdaal in Parijs* te brengen en te laten redeneren, is niet onaardig; de Schrijver heeft ook van de hem dus gegevene gelegenheid

Hh 5

goed

goed gebruik gemaakt, om op zijne humoristisch-komische wijze over de onderwerpen van den dag zijn gevoelen te zeggen, en menige waarheid onder het algemeen te brengen. Satijriek en sarcastisch is menige brok of uitval, en het geheel heeft ten doel, de gebreken en ondeugden van onze dagen te hekelen. *Frankrijk* en de *Belgen* zijn vooral niet vergeten. Ondertusschen wordt er wat veel omgehaald, en de schijn althans openbaart zich van snapperij en praatzucht, welke, zeer naar het gemeene overstaande, den indruk niet weinig verzwakt. Men behoeft maar den inhoud der VIII Hoofdstukken, vooraan geplaatst, in te zien, om er zich van te overtuigen. De brochure ondertusschen mag wel gelezen worden, en men zal zien, dat de Schrijver menigwerf hier den spijker regt op zijn kop geslagen heeft. Mogt de wereld maar wijzer worden, al ware het dan ook door de aanmerkingen van eenen zoogenaamden Kamschadaal, die zich in *Europa* jammerlijk te leur gesteld vindt!

Met een klein staaltje ter proeve, nemen wij van dit karrikatuur werk afscheid:

„Alle verdiensten er dus aan te ontkennen, zou ondankebaar zijn; het is genoeg dat het woord *non-interventie* — ik zeg het woord! — eene groote rol in de geschiedenis zal spelen; aan dit woord zal eene *nieuw soort* van vrijheid, vrede en goede trouw verbonden zijn, terwijl in de geschiedenis zal aangeteekend staan: in het jaar 1830 vond de onuitputtelijke, eerlijke en brave TALLEYRAND de *non-interventie* uit, hoort volkeren en geslachten, *hij* vond ze uit!!! en bragt ze door geheel *Europa* in praktijk! — Zegt men u, dat het de schitterendste bedriegerij was, welke de staatkunde ooit gepleegd heeft. Geloofst het niet, want TALLEYRAND vond ze uit! en wel in de eeuw der vrijheid en verlichting. Maar waar-

voor



voor dient dit gebeuzel? Ziedaar wij vervallen weder in het zwak der oude wijven en kinderen! praatjes dienen maar voor de vaak. Ellieve het praten is toch zoo kwaad niet, vindt ge dit ook niet, mijnheer KARAKU?"

"Ja dacht ik zoo bij mij zelven; maar gij zijt vooral een lastige snapper." —

"Nu, vervolgde hij, de wijzen er buiten gesloten, want die amuseren zich veeltijds niet hun eigen ik, dan zien wij de rest van het respectieve en honorabele menschedom, meestal, in eenen sprekenden toestand, drukke bewegingen makende, en alzoo de verveling verdrijvende; maar geloof niets van hetgeen de menschen veeltijds zeggen, want op de schaal der waarheid haalt een geheel raisonnement dikwijls nog geen aasje. O! als de leugenaars eens tot stilzwijgen veroordeeld werden, welk eene doodelijke stilte zou er heerschen, welk eene akelige eenzaamheid! Dan zwegen zeker de meeste wijsgeeren, zielverzorgers, medicijnmeesters en advokaten. En de diplomaten? O dien zonde zeker het eerst een slot op den mond gelegd worden, want die verstaan de kunst meesterlijk; daarvoor zijn ze ook in de regten gepromoveerd; en het is dus niet zonder reden, dat men wel eens van dezen of genen zegt: hij kan praten als een advokaat; dat wil dan zoo veel zeggen, als: hij liegt, hij draait u een rad voor de oogen."

"Dan schijnen uwe diplomaten niet veel goede trouw te bezitten, mogt ik zoo zeggen."

"Hoe spreek je daar van goede trouw?"

"Zeker, dat is een echt Kamschatdaalsch woord."

"Och, beste maat! hernam hij, hier houdt men dat voor gemeen en barbaarsch, de goede vrouw is bij ons lang uit de mode, althans wat de politiek betreft. Hier en daar is ze echter,  
in

in het klein, nog niet geheel ontaard, en men vindt ze dan onder de burgerdeugden gerangschikt; in het groot is zij in de zee der staatkunde en op de klippen der diplomatie vergaan; men heeft wel alle moeite gedaan, om haar weder te vinden en van den bodem dier zee op te vischen, doch alles is vergeefs geweest, zoo dat men er een ander ding voor in de plaats heeft gesteld, en wel het *egoïsmus*, offchoon onder eenen anderen naam, namelijk dien van regten van mensch en burger; ook wel dien van den vrede en het geluk van *Europa*; doch de meesten weten het wel, maar ze willen het niet wéten, en het is immers altijd veel schooner, om de welvaart van *Europa* op den voorgrond te stellen, dan het lage en ont-eerende *egoïsmus*, die drijfveer van alle staatsligchamen en ligchaampjes, benevens derzelver naaste en verwijderde bestanddeelen; het schijnt dan, dat de welvaart van *Europa* aller aandacht bezig houdt, en dit is genoeg; want neemt men niet dikwijls den schijn voor het wezenlijke? Ja alles is schijn; de meeste vrije staten zijn waarlijk niet vrij; zij schijnen zulks, en de schijn is alleen in staat om de volken te bevredigen. Zoo was het altijd, zoo zal het altijd zijn; maar dit kan men de menschen met geene mogelijkheid beduiden. Ze vleijen zich zoo gaarne met hersenschimmen; ze leenen het oor zoo spoedig aan hoogdravende, bloemrijke en opgesmukte, theoretische voorstellingen, en ze vliegen met hunne gedachten zoo verbazend hoog, zonder den gezigteinder, waarnaar hunne wenschen reikhalzen, te kennen. Van daar dat de meesten ook zoo gemakkelijk te bedriegen en in de draaikolk der theoriën mede te slepen zijn. Zij nemen de taal der hartstogten voor de taal der overtuigende waarheid; zij verwarren de drogredenen met die, welke op zedelijke, natuurlijke en vooral mathematische grond-  
ves-

westen berustende zijn; en eilieve! daar is nog al eenig onderscheid in: de taal der waarheid is eenvoudig en opregt; — van die der leugen kan men zeggen: *zij komt als een dief*; de taal der waarheid is duidelijk en kort, de andere ingewikkeld, omslagtig en onverstaanbaar; de laatste is een verderfelijk middel in de hand van elken fortuinzoeker."

---

*De Kolonel DUVAR, natuurlijke zoon van NAPOLEON. Eene levensgeschiedenis, door hem zelf beschreven. Naar het Fransch. Twee Deelen. Eerste Deel, IV en 212 bladz. Tweede Deel, VIII en 192 Bladz. Te Amsterdam, bij J. C. van Kesteren, 1829 In gr. 8vo. De prijs der beide Deelen is f 3:60.*

In het eerste Hoofdstuk wordt den lezer berigt, dat deze levensgeschiedenis in handschrift door eenen Amerikaanschen Scheepskapitein te *Havre* ter lezing gegeven werd aan den bezorger der uitgave, met vergunning om er dat gebruik van te maken, hetwelk hij mogt goedvinden. Het handschrift was den Amerikaan door eenen Franschen Generaal Officier, die zich in N. Amerika had neergezet, en in zeer naauwe betrekkingen met den kleinen LEON DUVAR scheen te staan, verzegeld ter hand gesteld, met verzoek om, in *Frankrijk* gekomen, er zoodanig gebruik van te maken, als hij voegzaam zoude oordeelen, zonder het echter gedurende zijne reis te openen.

De Hollander J. DE Q. . . las deze boekdeeltjes en begreep dezelve te moeten vertalen, om alle zijne landgenooten, die het Fransch niet lezen, een aangenaam tijdverdrif te doen vinden in die oogenblikken, waarin zaken van meer aanbelang

lang hun dit genoeg niet ontzeggen. Aan de nieuwsgierigheid wordt hier eenige voldoening verschaft, terwijl ook de weetlust voedsel vindt.

De Kolonel DUVAR was krijgsman, en men volgt hem hier, naar zijne eigene aantekeningen, overal van zijne jeugd af tot aan zijn dood toe, met eenige gapingen echter. Zijne lotgevallen houden, daar ze zeer belangrijk zijn, de aandacht bezig, terwijl men gedurig gelegenheid erlangt, om de tijden en gebeurtenissen zich voor te stellen, waarin hij leefde en betrokken was. Eenige uitweidingen over personen, plaatsen, volken, oorlogen en gebruiken, welke men hier ontmoet, leveren eene niet onaangename verscheidenheid op.

Aangaande het soldatenleven, komen hier ettelijke bijzonderheden voor, en ef worden van kasernen, hospitalen, rantsoenen, uitspanningen, gevechten, expeditien, exercitien, rangen, gevaren enz. enz. berigten gegeven.

Van den mislukten Franschen togt naar *Rusland*, wordt ook hier eenig gewag gemaakt, vermits de held dezer geschiedenis daarbij natuurlijk ook werkzaam was; als ooggetuige en bij ervaring spreekt er DUVAR met gevoel van, en 't geen men alzo verneemt, dient tot bevestiging van 't geen reeds van elders bekend was. Men zal dit echter niet zonder aandoening ook als Hollander lezen. Vooral niet, als men opmerkt, gelijk hier ook aangeteekend is, dat het Hollandsch bloed ter dezer gelegenheid gestroomd heeft.

Overal komt ons, voorts, de Kolonel hier voor, als een dweepend bewonderaar, en hartsogtelijk vereerder van *NAPOLEON*, wiens kind hij was, in overspel geteeld; en aan het slot van zijn schrift ontwaart men, dat deszelfs diepe, zoo zeer verdiende vernedering en verbanning naar *St. Helena* hem allergeweldigst trof, ja zijne ge-

geheele ziel jammerlijk schokte. Uit een blyfschrift blijkt, dat het berigt van deszelfs dood hem de handen aan zich zelve deed slaan,

Meer schten wij niet noodig hier aan te stippen, om den lezer eenigzins bekend te maken met het geen hij hier vinden kan.

Alleen moeten wij nog opmerken, dat de Hollandſche Overzetter lof verdient, omdat hij die Hoofdstukken weggelaten heeft, welke de wetten der kieschheid overtreden.

*Vaderlandsche Zangen, den Verdedigers van het Vaderland opgedragen, door S. P. OUDKERK POOL. Te Amsterdam, bij Gebroeders van Arum, 1832. IV en 54 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f f 1:25.*

De Heer POOL geeft hiermede zijne eerste lettervruchten en biedt ze met gepaste bescheidenheid aan. Het zijn acht dichtstukjes, alle ten doel hebbende den roem en de eer van *Nederland* en deszelfs helden. Het gevoel, zegt hij, gaf mij den toon, het gevoel bezielde mij bij de voordragt, en dat gevoel hope ik in dezelve te hebben overgebracht.

De inhoud is:

„ *Nederland in 1830. (Fragment.)* J. C. J. van Speijk. Uitboezeming bij het vernemen der tijding van het voorwaarts rukken onzer troepen in *België*. Aan onze dapperen, bij het verlaten van ons grondgebied. De tiendaagsche Veldtocht. Bij de terugkomst onzer troepen op *Nederlandschen bodem*. Aan Z. M. den Koning, op zijn geboortedag, den 24 Augustus 1831, door liefhebbers bij die gelegenheid gezongen. Aan mijn *Vaderland*.

De zedigheid des makers ontwapent de kritiek en doet de feilen ligt verschoonen, en dat te eer.

eerder, daar hier ook onderscheidene aangename bewijzen voorkomen van des jeugdigen Dichters goeden aanleg en warme vaderlandsliefde. Terwijl wij gaarne het getuigenis geven, dat deze eerste lingen met een aantal andere vaderlandsche dichtstukjes van onzen in deze zoo vruchtbaren tijd, wel kunnen wedijveren, moedigen wij den Dichter aan om zich verder te oefenen en vooral met verder gevorderde Dichters te raadplegen, voor dat hij weder aan uitgeven denkt:

Een klein staaltje ter proeve eindige deze beschouwing.

.. Gij, die op den Troon van Nederland gezeten,  
U steeds voor ons belang zoo ijvig hebt gekweten,

O Eedle WILLEM! U wordt door het nageslacht  
Gewis de opregtste dank en hulde toegebracht.  
Eens roem het uwe deugd in 't barnen der gevaren,  
Den onverschrokken moed, waarop wij juichend  
staren.

Ja, wat u ook begeev', gij staat bedaard en pal,  
Gerust in onze dengd, die u ook schragen zal.  
Ja, juist dit tijdyak dient om de aarde uw dengd te  
toonon.

En ook die deugden, die in Nederland nog wonen,  
Ziet men in dezen tijd in 't heiderst licht gesteld,  
't Is weér het oude volk, zoodra 't zijn vrijheid  
geldt.

o Voorbeeld voor Euroop! ik kan, ik durf u roemen,  
En met een' eedlen trots mij Nederlander noemen,  
Verheven boven al, om WILLEMS troon geschaard,  
Rigt ge u eene eerzuil op, door eigen deugd  
vergaard.

't Cement, dat haar vereent, is edel, uitgelezen,  
't Is liefde tot den Vorst, en dit zal duurzaam wezen;  
't Vertrouwen op Gods magt 't arduin, waaruit zij  
rijst,

En *Eendragt* is haar spreuk, waar zij Euroop'  
op wijst.



M E N.

# MENGELWERK

---

DE HERVORMING EEN HECHT BOLWERK TEGEN  
HET ONGELOOF.

door

J. H. S O N S T R A L,

Evang. Luth. Predikant, te *Holder*.

---

**G**root en stout was de omwenteling in de zestiende eeuw, zij heeft aan de Christenkerk een nieuw tijdperk gegeven. Onberekenbaar was hare invloed op zedelijkheid, op kunsten en wetenschappen, op burgerlijke orde en welvaart. Langzaam voorbereid, spoedig ontwikkeld, ondersteund door geleerden, door Vorstenarm beschermd en niet het minst door onzichtbare magt geschraagd, breidde zij zich heinde en verre uit, onttrok miljoenen aan de gehoorzaamheid van Rome's Opperpriester en kon alleen door staatkunde en ligzinnigheid, door geweld en moord, van volslagen triomf terug gehouden worden.

Is het niet te verwachten, dat de uitspraak over deze gebeurtenis, waarmede zoo vele nevenomstandigheden vermengd waren, ver uit een loopt? dat de een veracht, hetgeen de andere toejicht; dat deze zijn geluk en welvaart meent gevestigd te zien in dat gene, hetwelk de andere als noodlottige ramp ontvlugt? Het is bekend, hoe vinnig men weleer de Hervorming bestreed als eene broeinest van oproer tegen wettig gezag; maar de ondervinding heeft deze dwaling bitter  
BORKL. OCT. 1832. I i doen

doen betreuren. Even zoo is men gewoon geworden te verwijten, dat Protestantisme en zucht tot ongeloof kinderen ééner moeder zijn; maar de geschiedenis is niet terug gebleven, om ook deze vrij onmaatsche aantijging te logenstraffen. Thans is het beslist, waar het ongeloof het onbeschaamdst het hoofd heeft opgestoken.

Droevig getuigen daarvan die volken en gewesten, waar zoogenaamde *vrijheidszin* en *ongeloof* niet van elkander zijn te scheiden, gelijk er beurtelings *altaargeloof* en *slavernij* te zamen huizen. Zonder eenige aanmatiging of grootpraak durven wij integendeel vaststellen, *dat de Hervorming in haren aard en strekking voor een hecht bolwerk tegen ongeloof te houden is.*

Wij zetten ons neder om dit te bewijzen, echter niet met het doel om andersdenkenden te grieven, maar om den Protestant op te wekken tot getrouwheid aan zijne beginselen, en den Katholiek, zoo hij deze bijdrage leze, om met zijnen broeder, schoon van elkander ongelukkig verwijderd, te wedijveren in kennis en betrachtting van dat Evangelie, hetwelk ons een nimmer eindigend geluk waarborgt en het van de kansen der tijdelijke lotgevallen, en van menschelijke leerbepalingen onafhankelijk maakt. Mocht de hieaan te wenden poging bij dezen of genen doel treffen, de schrijver zou er zijn geluk door verhoogd zien, die niet slechts in een bepaald Genootschap zijne broeders en zusters telt, maar in allen van wat kleur en naam, die het eene hoogere eer rekenen in geest en waarheid Christenen te zijn, dan den naam van Roomsche of Onroomsche te dragen.

Wij gaan de Hervorming als een hecht bolwerk tegen ongeloof beschouwen, op deze drie gronden:

I.



I. Om dat zij het schier verloren Bijbelboek op deszelfs plaats heeft terug gebragt ;

II. Den mensch de wettige vrijheid tot deszelfs onderzoek verleen; en eindelijk,

III. Evenmin de verwerping van erkende waarheden des Evangelies dult, als aan menschelijke bijvoegfels plaats vergunt.

I.

Als wij den aard en de strekking der aanvalsen, welke het Christendom heeft moeten verduren, bedaard overwegen, zullen wij spoedig erkennen, dat dezelve niet zoo zeer het eigenlijk Christendom, als wel toevallige bijvoegselen en instellingen raken, en het behoeft weinig bevoog, dat zoodra hetzelfde daarvan gezuiverd is, de aanleiding tot vijandelijken aanval grootelijks opgeheven wordt. Inderdaad, vreemd moet het voorkomen, dat menschen, die prijs stellen op de vereering van eenen God, die te groot is, om van menschen handen iets te behoeven, te goed, om zijne schepselen ongelukkig te maken, en te wijs, dan dat Hij aan zijne magt en liefde geene doelmatige rigting zou weten te geven, eene Godsdienst kunnen belagen, welke ons eenen God bekend maakt en ter vereering aanprijst, die zich juist langs dezen weg als Vader aan zijne kinderen geopenbaard heeft. Als wij toch den gemoedelijken bestrijder van het openbarings geloof vragen: welk stelsel hij aankleeft en wat het zelve behelst? wat heeft hij dan, dat de Christen niet even goed, zoo niet beter bezit, en hoeveel ontbeert hij dat voor dezen is weggelègd? Het is zoo, wij durven hun, die voor de Hervorming leefden, deze vraag niet voorleggen; want toen was het Opperwezen in zijne ware grootheid, wijsheid en liefde voor het

oog der menschen verborgen, Toen was de kennis van Jezus Evangelie zoo zeldzaam, als deszelfs beoefening vreemd en de toepassing valsch; deszelfs plaats stond bezet met schitterende eeredienst en menschen-vonden, het verstand was bedorven door het aanleeren van fabelachtige legenden en ziellooze spitsvondigheden. Het hart mogt verrukt worden door zinnelijke praal, het bleef echter koel en onvatbaar voor de vertroosting van Jezus Evangelieleer, omdat men zich niet tot den Ongeziene verheffen kon, die door een drom van Heiligen, als opgedrongen gunstelingen omstuwd, schier ongenaakbaar was geworden.

Kan dit aangerorde aan den eenen kant bewijzen, dat het gemis des Bijbels het ongeloof in de hand werkt en de Apostolische spreuk „*Hoe zal men gelooven zonder prediking?*” staakt, het kan aan de andere zijde verklaren: hoe juist bij het doorbreken der verlichting het ongeloof het hoofd opstak, hetwelk, schoon het den Pauselijken stoel naderde, meer dan eens onder Priesterlijken tabbaard voor de altaren van Christus stond, alleenlijk uit dien hoofde in het duistere omwoelde, omdat men den gloed van den inquisitiebrandstapel vreesde. In den nacht der middeleeuwsche barbaarschheid openden de Grieken, uit het gevallen *Konstantinopel* verdreven, in *Italië* hunne Scholen van oude Letterkunde en Wetenschappen. De Italiaan, onder eenen reinen, helderen hemel, vol kunstgevoel en vatbaar voor indrukken van het verhevene en schoone, hing onafgebroken aan de lippen dier wijzen; baande zich eenen weg tot de Ouden, drong, zoo veel hij kon, in den geest hunner schriften en vormde zijnen smaak naar hunne leszen. Wat wonder dus, dat hij in zijne Godsdienst, ledig van Bijbelkennis en zalving, maar zoo veel te voller van laffe benzelarij en verdichting, niet meer vond

vond, hetgeen hij er vroeger in genoot. Zijne nieuwe Meesters en modellen waren Heidenen, wier achtbaarheid en roem de glansrijkste eeuwen van verlichting niet zullen overschaduwen, om dat zij oorspronkelijk waren; hunne lesfen hadden het gezond verstand op zijde, of men geloofde het althans; hunne redeneringen waren eenvoudig en juist, dan het monniken gesnap, waarmede zijne jeugd zich had moeten te vreden stellen. Juist dit boezemde hem weerzin in 't gemoed, tegen hetgeen zijnen zuiverder smaak beledigde, en beginnende met het bijgeloof te bespotten, eindigde hij met afzwering van het geheele Christendom. Zoo is het hun, zoo is het duizenden gegaan. Verstoken van het bezit des Bijbels, opgevoed in de begrippen van hunne eenw of hun volk, welke den Letterkundigen wanstaltig onder de oogen kwamen, en buiten staat of misschien wel te lusteloos, om het dampige middelwezen uit den weg te ruimen, hetwelk hem belette het beeld der waarheid in haar eigen schoon te aanschouwen, hield hij de toevallige dwaling voor het wezen des Christendoms en veroordeelde met voorbarigheid hetgeen hem te veel was, bij het licht van het gezond verstand, nauwkeurig te onderzoeken.

Dit gevaar heeft de Hervorming verbannen; want het Evangelie uit bestoven kloostercellen halende, heeft zij allen met deszelfs bezitting verrijkt. Het is niet te veel gezegd, dat de Bijbel in de eeuw der hervorming een vergeten boek geworden was en het in de kerk, welke eene verbetering *van het hoofd tot de voeten* afwees, ook wel zou gebleven zijn, indien de aanvallen der Protestanten, die hunne wapenen uit dit boek, als uit eene welgevulde voorraadkamer haalden, hunne partij niet gedwongen hadden zich nader met hetzelfde bekend te maken,

en insgelijks tot afwering er voordeel mede te doen, ten einde de bespottung van onkunde in het wetenswaardige niet welverdiend op zich te laden.

Het zij echter verre van ons dat gemis uitsluitend aan misdadige oogmerken toe te schrijven. Zeer veel droeg daartoe bij, dat dit Boek in de volkstaal onleesbaar was. Het bestendig gebruik eener vastgestelde kerktaal en de moeijelijkheid om in de eerstgenoemde bevattelijk overgebracht te worden, hielden dit gemis gaande. Men denke aan Duitschland, waar LUTHER voor zijne omzetting de taal schier scheppen moest. Daarbij veroorzaakten de heerschende onkunde en vudigheid, onder het gros der geestelijken, eene verregaande minachting voor Bijbel en Bijbelstudien. Er was genoeg voorzien om de openbare eeredienst gaande te houden, men had huismiddelen en voorraad om zalig te worden, en men had de kunst geleerd om ook anderen langs geen onvoordeelligen weg zalig te spreken. Tevens was het, voor de uitvinding der Boekdrukkunst, schier onmogelijk de verspreiding van boeken zoo algemeen te maken, als wij thans daarvan getuigen zijn.

Is echter het Evangelie de eenige kenbron der Christelijken leer, dan moet ieder, die hetzelfde algemeen verspreidt, de werking der waarheid bevorderen. Daarop heeft het Protestantisme aanspraak. Van Rome's Altaren tot den Bijbel toevlugt nemende, en daaruit de bouwstoffen tot eene zich zelve ontwikkelende kerkverbetering trekkende, hielden de Hervormers zich dadelijk onledig, met denzelve in de volkstaal over te geven. Geheel op den Bijbel gegrond, had het Protestantisme van deszelfs verspreiding niets te vreezen, maar alles te hopen; omdat het daardoor deszelfs echte afkomst aantwees en staafde. Nimmer be-

bedoeld hebbende eene afzonderlijke Gemeente uit te maken, wenschte het slechts het verfloten Evangelie op deszelfs eigene plaats terug te voeren. Deze Geest is niet verflaauwd. Geen Protestantisch gewest, geen vlek of Stad, waar de Bijbel wordt uitgesloten of vreemdeling is.

Zoo is de vrome wensch van den edelen Erasmus vervuld geworden, welken hij voor zijne bijbeluitgave, in den jare 1516, uitdrukte: ik hoopte het geheel niet met hen, die de H. S. van ongeleerden in hunne landtaal volstrekt niet willen gelezen hebben; als of Christus zulke verborgene leeringen had voorgedragen, die nauwelijks van eenige weinige godgeleerden verstaan kunnen worden, en als of het eene steun ware voor de Christelijke godsdienst, dat men den Bijbel niet kent. De geheimen der Koningen moet men welligt verbergen, maar Christus wil zijne verborgenheden volstrekt bekend gemaakt hebben. Ik wenschte, dat alle vromen het Evangelie, en de brieven van Paulus lezen; waren toch dezelve in alle talen overgezet, opdat zij niet slechts van Schotten en Ieren maar ook van Turken en Saraceenen gelezen en verstaan konden worden! Verondersteld dat velen over dezelve lachten, anderen zouden met die H. S. ingenomen worden! Mocht de landman daaruit zingen bij den ploeg, de wever in zijnen weverstoel en de reiziger de onaangenaamheden van zijnen togt doorderzelver verhalen verzachten!

Is onkunde de troebele bron van voorbarigheid, en is het oordeel der voorbarigheid in het bepalen van Godsdienstige waarheden het meest te vreezen, dan zie de onbevooroordeelde, waar in de aanleiding tot ongeloof het overvloedigst voortvloeit: daar, waar onkunde in de waarheid schier onmogelijk is voor elk, wien het niet te veel is zijne gemoedsrust te verzekeren; of

wel daár, waar men uit den veronderden tempel des Vatikaanschen Jupiters aanbliksems (Gode zij dank! zonder vuur) afflingert, tegen bevordering van de kennis der Godzaligheid, waar men onbeschaamd beweert, dat bij al de razernij, welke het Protestantisme gewrocht heeft, de geheele aarde een dolhuis zal worden, indien het doel der Protestantische Bijbelverspreiding bereikt wordt. — Wat men ook inbrengt, om de onkunde, onder den valschen naam van eenvoudigheid, als geschikt te roemen tot het gedwee volgen aan de priesterlijke hand; die gedweeheid is niet altijd algemeen, slaat vaak tot opstand tegen onderdrukking over en verplet den dwingeland met de eigen kluiusters, die hij om armen geklonken had, welke behooren vrij te zijn. Doch wat hier van zij, der Hervorming kan de verdienste niet betwist worden, van het gevaar tot ongelooft, in zoo ver onkunde daartoe medewerkt, zoo al niet weggenomen, dan toch zeldzamer gemaakt te hebben. Immers door haren arbeid is elk, die denken en bevatten kan, in staat gesteld eene behoorlijke schifting tusschen Goddelijke en menschelijke inzettingen te maken, te weten, wat waarheid is in den mond van jesus en zijne Apostelen, en van hen zelve te leeren, wat wij tot zaligheid moeten weten en doen.

Van daar is het gereedelijk te verklaren, waarom bij den echten Protestants de beoefening van Geschiedenis, Wijsbegeerte en oude Letterkunde geen nadeel aanbrengt, ja veeleer zijn geloof vaster grondvest. Wordt hij ingenomen met de heerlijke voortbrengselen der Ouden uit Hellas en Latium, hij vergelijkt ze niet met bespottelijke wonderhistoriën van nog bespottelijker Heiligen, maar met zijnen Bijbel; en ruischt dan de Godspraak van APOLLO hem stoot in de ooren, de stem van JEHOVA en van zijnen Zoon dringt dieper in zijn hart

hart, en hij bewondert de hoogere voortreffelijkheid in dezelve. Onderscheid ontwaart hij zeker, maar het bestaat daarin, dat de oude Wijzen de grenzen van het menschelijk kenvermogen in het Goddelijke hebben afgebakend, en het Evangelie zich daarmede opzettelijk bezig houdt, om den weg naar den hemel aan het *niet verder* (non ultra) der menschelijke rede aan te sluiten.

Dit een en ander zal, zoo ik hope, genoeg doen zien, dat wij der Hervorming geene verdiensten onverdiend toeschrijven, als wij volhouden, dat zij, door het Evangelie op deszelfs plaats terug te brengen, eenen dam tegen het ongeloof opgeworpen heeft. Nu zal het te bezien staan, in hoe verre zij op dien roem bogen mag, *door het verkleenen van wettige vrijheid tot Bijbelonderzoek.*

## II.

Luttel voordeel zou de verspreiding des Bijbels aan de bevordering van een echt Christendom toegebracht hebben, indien niet daarmede tegelijk ware toegestaan geworden, om uit deszelfs inhoud op te maken, wat wij aangaande God en zijne beschikkingen over ons lot, aangaande onze verplichting jegens Hem, jegens onzen naasten en ons zelve, te gelooven en te betrachten hebben; deze vrijheid, sedert lang onderdrukt, zijn wij aan het Protestantisme verplicht. Hetzelve heeft den geest van vrijzinnig en onbekrompen onderzoek in Christus Kerk terug gebracht en boven haren ingang de te lang uitgewischte keuze der Apostelen op nieuw opgehaald: *onderzoek alle dingen en b houd het goede!*

Men dwaalt echter in 't beschouwen en is even onregtvaardig in het besluiten, als men beweert, dat de Hervorming door het in trein brengen van gewetensvrijheid, zoo al niet regt-

streekt dan toch van ter zijde losbandigheid. begunstigde. Het protestantisme was geen godsdienstig jacobijnisme, dat, van ingebeelde orde droomende, daadzaken over het hoofd ziet en herschenschijnt men in de plaats zet. Het verdiepte zich niet in onvruchtbare redeneringen, want het opgewekt Godsdienstig gevoel riep luide om beoefening, en wilde in de doodsche schaduw der bespiegeling niet werkeloos gaan zitten. Er gaapt intusschen een breede afstand tusschen vrijheid en losbandigheid; want de mensch, die waarlijk vrij wil zijn, versmaadt geene billijke wetten, en weet, dat het vermogen van verkeerd te handelen niet door de beginselen van vrijheid bestuurd wordt, maar dat deze alleen daarin bestaen, om niets anders te willen, dan het goede.

Om misverstand voor te komen, verdient het wel aangewezen te worden, dat men den Bijbel niet in handen gaf, om de menschen wijzer dan de Bijbel te maken; maar op dat men uit denzelven verlichting voor het verstand, vertroosting voor het hart, en verbetering voor den wandel zou opzamelen. De Hervormers waren te ingenomen met het licht, dat hen bestraalde, dan dat zij vermoedden, dat iemand, die bezadigd in hetzelfde wandelde, er door verblind of verbijssterd zou worden. Voorstanders van het gezuiverd Christendom zijnde, erkenden zij het Evangelie voor het hoogst Geregtschhof, waarboven geen beoep viel te doen. Het is derhalve gemakkelijk te bepalen, wat bij de Hervormers vrijheid van geweten beteekende. Zij bestond in ongehindert vergelijken van menschelijke begrippen met — en toetsen van dezelve, aan de uitspraken des Bijbels, waarbij aan dezen een albeslissend gezag als eerste en eenige kenbron van godsdienstige waarheid werd toegekend.

Men hield het voor uitgemaakt, dat vlijtige Bij-



Bijbellesing den geest van onderzoek opfcherpende en bij ongehoorde werking weldadige verlichting verspreidende, in plaats van twijfelzucht en ongelooft voedsel te geven, vastere overtuiging, en eindelijk onomstootbare zekerheid brengt. Men kon, en daartoe was men te edelmoedig, de tegenwerping van partij niet geheel wagnemen, dat alles, wat in den Bijbel staat, juist niet voor huiselijke lectuur geschikt is; maar men mogt toch ook verwachten dat een wel aangelegd, door volksleeraren doelmatig bestiaard gebruik, tot eene geschikte keuze kon en dadelijk zou heenleiden, welke door onvoorwaardelijk leesverbod ten eene male afgesneden werd.

Dezelfde vrijheid, welke de Hervormers vergunden, weerden hunne vijanden. Hier treffen wij het onderscheidend kenmerk tusschen Protestantisme en Katholicisme aan. Het laatste vordert, met gestreng verbod van eigen nasporing, een onvoorwaardelijk geloof en houdt den menach bij voortdoring, zonder den gang van toenemende verlichting en dien van hare zusterlijke wetenschappen in aanmerking te nemen, in eenen belemmerden staat van onmondigheid. Het protestantisme, oordeelkundig van aard, omdat het met oordeelkundige schriften beginnen moest, lokt hare vrienden uit tot vrijmoedig onderzoek, en de gevolgen hebben aan het verschil der beginselen beantwoord. De geest van onderwerping aan dwingend gezag heeft de onkunde te baat genomen, om zich te doen gelden; maar waar dan ook deze, voor zijdelings, invallend licht te rug kromp, „vlugtuken, niet weinigen uit dit kwetzend mengfel van licht en donker in den tempel van waanzinnig ongelooft, waar men hoopte, dat het licht der waarheid weldadig zou schijnen. Hoe kon de zelfdenker (en wiens geheugen heeft geens voorbeelden daarvan bij de hand?) zich in ketenen laten kniusteren „ wel-

welke priesterlijke bekrompenheid gefneeed had en nimmer en voor niemand in hare aanmatigingen een duim breed vieren wilde? Hij moest ze wel verbreken, zoodra hij zijne eigene meerderheid gevoelde; en daar hem dit door wettige middelen niet gelukken kon, zijns ondanks tot onwettige detoevlugt nemen. De regten van het kerkelijk gezag betwijfelende, kwam hem de waarheid van het Evangelie zelfs verdacht voor. Onbekend met deszelfs eigendommelijken aard en aanzeg, voor het minst hetzelfde verwarrende met den dwang der slavernij, waaraan hij zich trachtte los te wringen, vreesde hij, dat hetzelfde een geregeld onderzoek van het gezond verstand niet kon doorstaan: omdat men hem dit zoo hardnekkig weigerde. Is het dan nu wel wonder, dat de hoogmoed op zijne meer verlichte begrippen boven het knielend gemeen hem vervoerde, om uit de hoogte op het Christendom neer te zien, als een buigzaam werktuig in staatkundig-priesterlijke hand, om eenen zekeren bevoorregten stand tot een ondragelijk meesterschap over het geweten te verheffen, dat ten koste der maatschappij zich baadt in weelde en overvloed, en niet zelden straffeloos, soms wel tot meerdere eer van God, veelvuldig kwad bedrijft.

Aanminniger tafereel biedt ons de blik op Protestantische gewetens-vrijheid aan. Daardoor is eene verlichting ontstoken, waarbij het Christendom zich wel bevindt. Daardoor zijn, voor zoo verre het in de bepaalde eindigheid onzer natuur mogelijk is, de oorzaken des ongeloofs, schoon zij niet uitgeroeid konden worden, zeer veel verminderd; daardoor althans is ieder voor dezelfde zedelijk verantwoordelijk gesteld. Onkunde en misvatting kunnen onder Protestanten niet plaats grijpen, ten zij men zelf te lusteloos, of te bedorven van hart zij, om met besef van blijven.

vende behoeften, in eenig Godsdienstig onderzoek te treden. Dit is altoos zeker, dat hij uit de inrigtingen van zijn Genootschap, welken naam het drage, geen' weerzin tegen het Christendom zal opvatten. Men moge den naauwgezetten Katholijk het mis- of getijde-boek tot leering (?) en stichting zien gebruiken, de hervormde Godsdienstvriend draagt zijnen Bijbel in handen en is er in 't huis. — Is hij het niet, — op hem kleeft de smet van onvergefelijke ondankbaarheid jegens God en menschen!

Waar en wanneer zijn zoo vele ophelderingen over dit Goddelijk boek verspreid? waar en wanneer is het zoo treffend en vofdoende tegen oppraak en laster verdedigd, dan sedert de Hervorming en door Protestanten? Men leze de Apologiën der Katholijken! Wij laten ruimte voor enkele waardige uitzonderingen, maar over het algemeen hvert en kampt men voor de achtbaarheid van Romes opperpriesterlijken Stoel; en laat het Evangelie op den achtergrond, als in zijne schaduw verscholen. Vrij natuurlijk echter: want indien men met het laatste begon, zou de eerste zijne plaats moeten afstaan. Bij den Protestant kan kerkelijk gezag geen spoorflag tot ongeloof aan de waarheid des Christendoms geven; want hij is gerechtigd het menschelijke van het Goddelijke te schiften, en al ware het, dat hij in zijn Genootschap niet alles kunne aannemen, hij moge zich dan niet rangschikken onder de meer gestrengte Lutherschen of Calvinisten; hij blijft even goed Christen en zal uit geene broederschap verdreven worden, waar vrijheid van geweten waarachtige verdraagzaamheid huldigt, en aan elk de broederhand toereikt, die in de school van Jezus levenswijsheden en bij zijn' kruis zaligheid zoekt. — Van welk eene gunstigen zijden men het Katholicisme beschouwe; wat het in

in zich vereenigde, om den zinnelijken mensch, door zuidelijk vuur verwarmd, aan hare altaren en voor hare Madonnas (1) te kluisteren; de mildere handelwijs van het Protestantisme ontbeert het; het kan uit deszelfs aard geene vrijheid dilden, veel minder begunstigen, en niets past minder in deszelfs mond dan de Hervorming den aanleg tot ongeloof aan te tijgen; welke beschuldiging de Protestant zegevierend wederlegt, en zich op zijn grondgebied als in een hecht bolwerk tegen het ongeloof verstant.

## III.

Nu blijft ons nog eene belangrijke afdeling over, te weten; dat het Protestantisme ook daarom voor een bolwerk tegen het ongeloof te houden is, omdat het evenmin de verwerping van erkende waarheden des Evangelies dult, als kan menschelijke bijvoegfels plants vergant.

Wij zullen met de beantwoording dezer vraag beginnen: *wat heeft de Hervorming van hetgeen in haren tijd als Christelijke waarheid geëerbiedigd werd, verworpen? Wat als zoodanig behouden?* Als wij met een vergelijkend oog op den Bijbel des Schrifters der Hervormers lezen, twijfel ik niet, of wij zullen overtuigd worden, dat zij in zoo verre dit voor feilbare menschen doenlijk was, met welberaden zin en vaste hand het onkruid hebben uitgewied, en de voedende vrucht behouden. Weggenomen is de zinnelijke pral, die uit het Jodendom, en nog meer, echter minder voegzaam, uit Jupiters tempelen in Christus

(1) PAUL ALEXANDER DE KEDDE liet zijn Meisje als zoodanig eene Madonna schilderen, en zich zelven aan hare voeten! De vrome bidster zou er ook niet gaarne een ander gezien hebben.

Christus Kerk was overgegaan. — Geen misoffer werd langer geduld, want Christus is slechts eenmaal geofferd en heeft voleindigd voor allen, die door hem tot God gaan. — Gefnuikt is de overmagt, waar mede de Geestelijken de gemoederen beheerschten en de beurzen uitmergelden; want wij hebben slechts één Hoofd te eerbiedigen, dat geene stoffelijke, maar zedelijke hulde begeert; weggeruimd is de drom der heiligen, die eeuwen lang in de Kerk meer opzien baarden, dan Christus eerbied vond. Opgeheven is de ongehuwde staat der Kerkelijken, welke Romes beheerscher in staat stelde over zijne Priesters, als eene van de Maatschappij afgescheidene legerbende te beschikken; want ook de Leeraar in de Kerk is burger van den staat en even zoo gehouden aan deszelfs eischen te voldoen, als hij bevoed is deszelfs voordeelen te genieten. Het kloosterwezen is vernietigd, om dat, sedert verlichting algemeen is doorgebroken, kunsten en wetenschappen, binnen kloostercellen niet meer herbergzaamheid komen bedelen, in één woord, dit alles is afgeschaft; om dat niets of juist het tegendeel er van in de Gewijde Bladeren vermeld stond.

*Maar wat heeft de Hervorming dan wel behouden? Alles, wat het Evangelie zelf als waarheid aanprijst. Het lust mij dit met enkele proeven uit de Augsbursche Belydenis te staven: | daar staat er geschreven: „Christus is voor onze zonde gestorven op het kruis en tot onze gerechtigheid opgewekt.” men leze het derde Artikel en men heeft copie van deze Evangelietaal in handen: | „uit genade zijt gij zalig geworden; het geloof maakt rechtvaardig voor God,” Het vierde Artikel levert er een zuiveren weerklank van: „alle menschen zijn zondaren, en hun onsbreekt de heerlijkheid Gods.” Om kort te*

te

te gaan, de Hervorming heeft elke waarheid behouden, welke het Evangelie bevat, maar alles afgewezen, het geen buiten deszelfs grenzen lag.

Waarlijk de Hervorming verdient de blaam niet, dat zij afgebroken heeft, zonder op te bouwen. Zij was den vermetelen niet gelijk, die onze sobere hut sloopt, en ons weidsche paleizen belovende, ons op puinen laat vernachten. Zij brak den tempel der fabelen af, maar op deszelfs bouwvallen trok zij het heilighdom der waarheid op. Zij benijdde het anderen niet, dat bij de Godsdienstviering oog en oor beter verrukt werden, door het wegslegend schoon van toon en beeldkunst, wier hulp het bijgeloof moet inroepen, om hare regten boven het gezond verstand te doen gelden; zij had de waarheid gevonden, deze was te groot en te rijk om vreemden opschik te vragen. Wordt de Protestant door pracht en luister niet uitgelokt; versieren geene beelden der gewijde geschiedenis zijne tempelwanden; staart zijn oog niet op tafereelen, die hem den uitgang en triomf zijns Heeren malen; walmt Oostersche specerijengeur van rijkgetooiden altaren hem niet in het aangezicht, dit alles kan hij zeer wel misfen, want in zijn hart rijst een blijvend altaar, waarvan geuriger wierook ten hemel opklimt. In het hart draagt hij het beeld van Hem, die alleen in geest en waarheid wel vereerd zijn. Wat klage men dan, dat de Hervorming *dutzend heiligen* heeft weg genomen; zij heeft het open vak niet ledig laten staan, maar den *eenigen Christus* er in geplaatst, wiens lof alle tongen vermelden, voor wien alle knien zich buigen moeten, ter eere Gods des Vaders. Kon het getijde-boek hoe rijk versierd geen prijs meer bouden, de Bijbel steeg zoo veel te hooger in waarde, en werd het eigendom van groot en klein. Ja dat werd hij, en het

het is te verwonderen, hoe dezelve in een kort tijdsbestek nagenoeg door geheel Europa heen drong en hoofden en harten won. Men mogt Bijbels ten vure doemen, die magtelooze woede was te bespotten; want men droeg den inhoud in het hoofd. De Protestant, die verachting noch vervolging, moordschavotten noch brandstapels schroomde, was een wandelende Bijbel, en even als in de eerste dagen des Christendoms, bezielde zijn adem met Evangelisch leven, tot in de blijde of bange ure des doods.

Maar nu rijst eene andere allergewichtigste vraag *Is men onder de Protestanten aan dit beginsel getrouw gebleven?* Heeft de stoot, welke de Hervorming aan het navorschend verstand gaf, hare aanklevers niet onwillekenrig, zoo men wil tot erge gevolgen gedreven, en in plaats van den aandrang des ongeloofs te stuiten, deszelfs stroom vooruitgejaagd? Wie zou zich ook daardoor hebben laten beperken, zoolang men zijne vrijheid en onafhankelijkheid gevoelde? Heeft de geschiedenis niet treurige uitkomsten opgeleverd? Immers eenmaal begonnen met weg te redeneeren, holde men bij het licht eener hoogere kritiek zoo verre en zoo onbesuisd voort, dat deze eindelijk zelve hare dienst moest weigeren. Daar stond dan die gezuiverde Kerk! ach! gezuiverd eerst van Christelijke leerbegrippen, onder den naam van menschenvonden weggesmeten, later van den Bijbel zelve, omdat men deszelfs echtheid had wegge-redeneerd, en deszelfs Goddelijken boventoon niet verdragen kon; daar stond die gezuiverde Kerk, zoo ledig van Evangeliesche zalving als van toehoorders, die eindelijk het onrophoudelijk dorre uitmonsteren moede werden, en zich niet langer lieten stichten met eene onchristelijke voordragt van stal en keukerpligten uit de heerlijkste uitspreken van het Evangelie ontleend!

Ontzettende vloed van treurige bedenkingen! Derzelver waarheid is niet te ontkennen, schoon deze ramp al niet zoo algemeen gewoed hebbe, als allerwege geloofd en ons tamelijk onhensch voorgeworpen wordt. Aan onbillijkheid make men echter zich schuldig, indien men dit aan de Hervorming zelve wijt. Op evenveel zoo niet op meerderen grond, durven wij vrijmoedig beweerden, dat dezelve zucht tot *neologie*, zoo als dit *bastaardkind* van betere verlichting genoemd is geworden, ook onder Katholijken geheerscht heeft of nog heerscht, welke hier en daar, uit angst voor Kerkelijke wrak, zich wel minder openbaar vertoonde, maar toch even schadelijk, voor het minst gevaarlijker was, om het ongeloof in de hand te werken. Hoogst onbillijk derhalven dit verwijt aan de Hervorming gedaan! Blijkt zal het oordeel uitvallen, als men aanneemt, het geen *VILLERS* in het algemeen van haar zegt: (1), „het goede, dat zij heeft daargesteld, was een uitwerksel van den geest, die haar wezen uitmaakte: het kwade, dat zij veroorzaakt heeft, hing meerendeels af van de toevalligheden, waaraan zij onderworpen was, van den tegenstand, dien zij ontmoette en van vreemde omstandigheden, die haar verzelden. Men moet dus hier twee zaken in aanmerking nemen, welke men, zonder onbillijk te zijn, niet onder een verwarren kan; de eene is de oorspronkelijke zedelijke strekking, of invloed der Hervorming, de andere, de gevolgen, of gebeurtenissen welke daarnit voortsproten, toen bij deze oorspronkelijke strekking zoo vele nevensgaande omstandigheden kwamen, die dezelve verschillend wijzigden, of van natuur deden veranderen. Met andere woorden, men moet ten op-

zig-

(1) *Geest en invloed der Hervorming*, bl. 215.



DE HERVORMING VAN RECHT EN BILDER, ENZ. 509

zigt der hervorming, den geest en deszelfs uitwerkselen, het oogmerk en deszelfs gevolgen in aanmerking nemen. Oneindig juist zou het daar om te bepalen zijn, wat het Protestantisme zij te wijten, al dan niet, indien het ongehinderd ware tot stand gekomen en zonder wrijving van buiten ware gebleven. Daar dit echter niet heeft mogen gebeuren, daar het nooit tot rust is gekomen, maar telkens aangerand en bestreden geworden met alle die wapenen, welke list en geweld ter beschikking staan, zoo worden wij zelfs door verwondering aangegrepen, dat de drift, welke zich immer tussehen strijders mengt, de Protestanten niet tot meer onbedachte handgrepen, welke de beste zaak konden bederven, verleid heeft dan men hun bij de hoogst overdreven aantijgingen voorwerpen durft."

Vrees voor indringende magt van buiten, woelende oneensgezindheid van binnen, — zoo natuurlijk bij menschen, die op verbeteren losgaan, en niet uit één oogpunt zien, — dreef, misschien wat al te vroeg, de Protestanten aan, een vaste regelmaat te kiezen, en eigen gekleurde geloofsleuzen op te steken, waaraan men den vriend van den vijand, den getrouwe van den verrader in staat was te onderscheiden. Wegens het hoog gezag en den diepen eerbied, dien men jegens de Kerkvaders koesterde, waren zij verplicht, ten einde niet bitterder aan de kaak gezet te worden, zoo veel althans schadeloos voor de goede zaak geschieden kon, zich op deze manieren te beroepen, en hunne stelsels in derzelver stijl en vorm in te kleeden. Waarlijk niet onwijsfelijk gehandeld! want Rome bleef geene enkele stenn meer overig, zoodra het voldongen werd, dat de Hervorming, leunende op Bijbelsch gezag, met de stoude Leeraren en Voorstanders der Kerken nauw bevriend was. Dat dit echter

op den uiterlijken vorm van de geloofsformulieren der Hervormers eenen zichtbaren invloed verkreeg, behoeft niet gegist te worden. Nadeel zou het echter niet gewrocht hebben, indien maar de echte geest van onderscheiding, welke hen geleid had, bij hunne nazaten niet onder onbeduidende en verstands kwellende spitsvondigheden ware vervlogen, welke men besteedde tot twisten met broeders en vreemden, en tot bepalen van onvruchtbare stelsels, welke de middel-eeuwen dreigden terug te voeren. Maar, en hier zijn wij der treurige bron genaderd, ook aan dien zelfden geest van onderscheiding haperde het, toen men in de laatste helft der vorige eeuw, de aangenomene begrippen voor de vierfchaar der rede riep, wier uitspraak verdacht moest zijn, indien zij niet volgens eigen, maar opgedrongen gewijsden vonnis velde. Het is zoo, men ontdekte hier en daar leemten; men slootte op bewijzen, die niets bewezen; men hoorde begrippen voor Evangeliewaarkheden uitventen, die niets dan schoolsche stellingen bevatten; men werd gehinderd door een onzaggewekend gezag, der inquisitie voegend, maar dat de mannen, van wie het ontleend werd, zich nimmer hadden aangematigd. Gelukkig, indien men met bezadigde hand het toevallige van het noodzakelijke afscheiden, en den weg door SPENER ingeslagen, vervolgd, de stoutheid van SEMLER niet overdreven had; doch hier schuilde de adder in het gras, vermeteler dan de laatste, minder nauwgezet van gemoedsbestaan dan beiden, meende men niet ver genoeg te kunnen gaan, ons eigene, nog veel minder bijbelsche begrippen aan te prijzen. Men droeg den naam van Hervormden, en moest dus voort hervormen; maar om dat het naar eigen dunk en uit hoogmoed geschiedde, verviel men op de klip van misvorming; men was Protestant, en moest ver-

verder protesteren. Het kon met vrucht voor Godsdienstkennis en zedelijke beschaving geschied zijn; maar om dat men het deed en in dit ondernemen volhield, uit zucht om tegen te spreken, verloor men de bescheidenheid uit het oog en de waarheid te gelijk; protesteerde men zoo wel tegen goed gebruik als misbruik, zoo wel tegen Godswerk, als menschenwerk, en men werd, eer men 't wist, wijzer dan wijs.

De oorzaak eener nadere, zekerlijk te wenschen verbetering in de Schoolsche rigting der Godgeleerdheid lag even min in het wezen der Hervorming, als de verkeerde gang, dien dezelve ongelukkig genoeg genomen heeft. Van de plant, welke nu totschijnbaren wasdom gedeeg, waren bereids voor de Hervorming in *Italië* de zaden gestrooid en, ten nadeele van den Protestantischen akker, in het Socinianismus, als in een plantbak bewaard en gekoesterd, om na het wijken van het stormend getijde in de open lucht overgeplant te worden. Wat wijten wij der Hervorming, hetgeen vreemd aan haren grond was? — Zoo werd bij gebrekkige Hervorming, bij onzalige twisten over kerk-orde en liturgie, bij wisseling van Republikeinsche dwepertij en koninglijke lichtzinnigheid het ongeloof gelegenheid geschonken zich in *Engeland* te vestigen, en andere gewesten met hare wrange vruchten, die wel vastheid, maar geene sappen hadden, te vergiftigen. Even zoo werkte eene zonderlinge zucht tot navolgingen eene afgodische bewondering van den losfen en wegslependen stijl der Fransche zoogenaamde *sterke geesten* mede om het ongeloof tot eenen modetoon van verfijnde beschaving in de anderzints meer ernstige bevolking der Protestantische Staten te doen dienen.

Al deze oorzaken stemmen den menschenvriend wel tot weemoed, maar beuren hem toch ook

op bij de gedachten, dat, daar dezelve van buiten en niet uit het inwendig gestel zijn opgekomen, hij zich gerust mag stellen, dat het Protestantismus die jammieren niet heeft uitgelokt, en voor geene pestkoorts der Godsdienstigheid te houden is, al wordt hetzelfde ginds en elders door inquisitie-kordons als eene zedelijke Cholera afgesloten.

Men rekene het gene zwakheid, dat Protestanten de wereldrijke magt niet ter berouwing inroepen, als het heilige door onverschillen onthelgd wordt; zoo in iets, komen zij daarin Gods handelwijze nabij, die door liefde en weldaden zijne kinderen lokt, maar niemand door den bliksem zijner almacht verplet, om dat hij niet weet dankbaar te zijn.

Het is voorzeker te veel gezegd, dat het Protestantisme uitsluitend door den geest van verwerping geleid wordt, en slechts ontkennend van aard en aanleg is. Daartoe bepaalden de Hervormers zich te angstvallig bij het Bijbelwoord. Door dat zij allen, als vrije menschen, de vrijheid van eigen onderzoek toefonden, konden zij niet willen, dat men willekeurig de waarheid uit het Evangelie uitroeide. Menschen uit Savernij roepende, hadden zij het oogmerk niet Christus en zijne Apostelen tot slaven te vernederen. Het minst van alles begunstigten zij de aanslagen der verwatenen, die hunne dwaasheid met den stempel van onfeilbare wijsheid sikten, en aan hunne ijdelheid op het onworteld kruisēvangelie altaren bouwden, ten koste van de rust en het geluk der menigte, door hen op het dwaalspoor des verderfs gebragt.

Zonderling suldt het zeker, dat de Hervorming dan alleen aan hare bestemming zou voldaan hebben, als zij geene misbruiken onder hare gevolgen geteld had, want dan immers kon zij zich trotschelijk zelfs boven het Christendom verheffen,

ten, dat met Goddelijke reinheid van boven gedaald en met het heiligst doel den mensch in handen gegeven, des niet te min eene onschuldige bron van verdeeldheid en jammer geworden is. De tegenwerping schiet hier te kort, of het gansche Christendom verliest mede deszelfs waardij, het geen ook hier en daar is misvormd geworden; dat vooral de Katholijk niet ontkennen zal, die de hervorming eene misvorming des Christendoms pleegt te noemen.

Nog heden ten dage noemen wij de Hervorming een stevig bolwerk tegen den vijandelyken aanval des ongeloofs. Schoon er velen van hare vrienden verraderlijk over hare wallen geklommen, als lafhartige overloopers op de dorre vlakte des ongeloofs onzwerven. In weerwil van dit inwendige gevaar en boosaardig indringen van vreemde soortige beginselen, is de geest en strekking der Hervorming dezelfde gebleven, om het Evangelie zuiver te bewaren en op den nakomeling over te brengen. Nergens heeft men onder Protestanten de banier des Anti-Christendoms openbaar opgestoken. Het troosteloos ongeloof moge onder hen in de gehoorzelen der wijzen, en in eene bijna ontvolkte kerk schrale toejuiching gevonden hebben, het heeft zich van de algemeene volksstem niet meester kunnen maken. Dit leed heeft het Katholicismus in al deszelfs bitterheid moeten doorstaan, wat men niet ontziet het Protestantisme te laste te leggen; er zijn uit deszelfs boezem nog geene Theofilanthropen noch St. Simonisten opgestaan, die op de vergruisde altaars en binnen ontwijde Tempelwanden des Christendoms, onbeschaamd uitschreeuwen: *dat het Christendom heeft uitgediend!* en tot ergernis der wereld, als wilde men met éénen slag het gevoel der zedelijkheid vermorselen, eenen zelfmoordenaar

met den vlekkelloozen Jezus vergelijken. Nergens is nog, zoo als in het ligtzinnig *Frankrijk*, waar men gister klokken doopte, en heden kruisen vertrappt, de opgesmukte Godin eener mismaakte rede, in de persoon eener ontuchtige vrouw met bloemen en kransen bestrooid; nergens is het nog, als in dit zelfde Katholieke land behoefte geweest: van staatswegen het bestaan van eenen God te proclameeren. Voor deze gruwelen heeft Bijbelkennis en Bijbeloefening den Hervormden bewaard, want bij het Goddelijk licht laat hij zich niet blinddoeken. Wien het evenwel te lastig is, zich met een onderzoek der waarheid onledig te houden, en met wufte ligtzinnigheid zich van God en plicht losscheurt, hij is evenmin Katholiek als Protestant, om dat hij nooit Christen geweest is.

Den Protestant durven wij het meest beveiligd tegen het ongeloof noemen; want van hem zou men kunnen zeggen, dat hij de gave bezit om de geesten te wegen, of zij uit God zijn, dan niet. De Bijbel is zijne schaal. Weegt hij daarop zijne vooronderlijke belijdenissen; hij legt er tegen over, wat door tijdgenooten daartegen wordt ingebracht; hij kiest hetgeen den evenaar overhaalt, om dat hij geleerd heeft, het goede te behouden.

De Hervormers hebben nimmer voorgewend, dat zij hunne taak afgewerkt hadden. Dit zouden met zich zelve in tegenspraak gebragt hebben; want gedurig gingen zij, met de omstandigheden, verder voort, en de dood belette natuurlijk den voortgang of liever de voortgangers zelve. Dit bezeggende, hebben zij hunne navolgers het regt niet betwist, of mogen betwisten, om hun voetspoor verder in te slaan, maar met edele verontwaardiging zonden zij uit hunne  
gra-

graven ieder teeroepen, die de hervorming poogde te misvormen. *Wij hebben u nooit gekend!*

Zij alleen verdienen den naam van hunne vrienden en navolgers, die te alle tijde met de waarheid toegerust, op het kampveld tegen misbruik, onder welke gedaante het zich ook voerde, zijn opgetreden, en de overwinning wegdragende, een genoegzaam tegenwigt, tegen het berokkend nadeel geleverd hebben. Zij hebben de blanke zuiverheid der Evangelieleer in Christus Kerk gehandhaafd, de tegenspraak verstomd, den laster beschaamd en met woord en daad getoond, hoe schoon en heerlijk het Protestantisme daar staat, als een *hecht bolwerk tegen ongelooft*!

OPMERKELIJK VERKLARING VAN J. G. HERDER,  
MET BETREKKING TOT DEN RIJSEL.

De beroemde HERDER schreef aan een geestelijke, die hem raad vroeg over het aanleggen van eene godgeleerde Hand-Bibliotheek, „Indien gij, mijn Vriend! een zoo kinderlijk, ik mogt wel zeggen aangeboren genoege vond in den Bijbel, als ik heb, hoe klein zal dan uwe Bibliotheek worden! slechts uit liefde tot den Bijbel werd ik een Theologant, en ik herrinner mij mijne kindsche jaren, in welke ik job, den *Pre-diker*, jezaja en de *Evangelien* las, gelijk ik geen boek immer gelezen heb en lezen zal. Mij geheel leven ontwikkelt mij nu, wat mij mijne kindsheid leerde.

---

 HET ONDERWIJS IN FRANKRIJK.

De Minister van het openbaar onderwijs in Frankrijk heeft naar de Provinciën twee boeken gezonden, om in de Scholen te worden gebruikt. Het eene is een *Alphabetik*; het andere een boek getiteld: *L'instruction du peuple Français*. Beide zijn zij van het zelfde allooi. In het *Alphabetik* wordt eene soort van overzicht over alle en iedere bijzondere wetenschap gegeven. Dit moge den kinderen van het volk, en bijzonder dien der Landlieden een bijzonder toevenen in kennis verschaffen, het zal hun tot veel en niets weiers maken. Van God wordt weinig gesproken; slechts eenmaal wordt van Hem gewaagd en dan zoo onbestemd, dat het den vijanden der Godsdienst geen ongenoegen kan geven. Men spreekt zoo over het Opperwezen, gelijk ieder *Deïst* het doen zou. Eens, en wel aan het einde des books, komt de naam van den Heiland voor. Om eene volkomene Godsdienstleer te geven, heeft men de *tien geboden*, het *Onze Vader* en het *Geloof* in het *Latijn* medegedeeld. Hiermede heeft men ongetwijfeld gemeend een sterk bewijs te leveren van toegeven aan het vooroordeel; maar het geheel is zoo dor, dat de kinderen er niets aan hebben. Echter heeft men ter goedmaking hiervan niet verzuimd in het *Alphabetik* het *Charter* op te nemen, gelijk men in de Republikeinsche tijden, in den Kerechismus der Republikeinen, de regten van den mensch leerde lezen.

Het boek, *L'instruction du peuple Français* bestaat uit leefregelen van VAUVENARGUES, waarvan eenige onbestemd en koud, andere valsch en gevaarlijk en nog andere hoogdravend en voor kin



kinderen onverstaanbaar zijn. Wat nut zullen de Dorpskinderen uit deze verzameling van overgedistilleerde wijsheid, die zij niet verstaan, trekken? Den Onderwijzers zal dezelve tot raadfel zijn. Zullen door zulke grondbeginselen der jeugd in te boezemen orde en vrede in den staat bewaard worden? Zullen daardoor goede burgers gevormd worden?

En toch moeten deze boeken, als grondslagen van het eerste onderwijs dienen. Ongelukkig Land! Beklagenswaardige jeugd! Nederlanders! erkent uwe voorregten en die uwer kinderen; maakt er getrouw gebruik van, en, waarop *Frankrijk* zich verheft, gij, roemt gij uwen God, die u in het licht doet wandelen en uwe kinderen reeds van de eerste jeugd of doet onderwijzen in het geen den mensch waarlijk nuttig en Hem welbehagelijk is.

#### BOURSAULT, OF DE WISSELING DER FORTUIN.

BOURSAULT WAS vroeger Toneelspeler, maar daar hij een ondernemend man was, pachtte hij de speelhuizen en de reiniging der straten in *Parijs*. Deze beide dingen pasten zoo goed bij elkander, dat men gewoon was te zeggen: „BOURSAULT had al het vuilnis van de Hoofdstad in pacht.” Dewijl het geld hem meer diende tot een middel, om zich te verheffen, dan wel om het zelve te verzamelen en op te leggen, gebruikte hij zijnen zoo gemakkelijk verkregen rijkdom, om door aankoop van belangrijke gronden en eigendommen, in eene eenzame straat van *Parijs*, zich eene gelegenheid aan te schaffen, waar hij onder het genot van de afgebrachte schoonheden der natuur en der kunst, zijne dagen, in rust en genoegen kon doorbrengen. Zijne tuinen wer-

werden voor de schoonste van *Parijs* gehouden, en zijne schilderijen behoorden onder de voornaamste verzamelingen van particulieren. Maar ziet, — in zijn 80ste jaar bekruipt hem de lust, om eene Schouwburg op te rigten en te besturen. Welligt was dit een overblijfsel van zijne neiging tot het Komedianten leven, waarmede hij zijne loopbaan was begonnen. Hij ondernam eene *Komische Opera*, behield nauwelijks twee jaren het bestuur over dezelve, offerde daaraan bijna een millioen op, en was genoodzaakt, zijne zoo schoon aangelegde eigendommen, op welke hij zijne dagen gerust en aangenaam hoopte door te brengen, te verkoopen en zich uit het land te begeven.

Zoo bevestigt zich hier op nieuws *SALOMO's* uitspraak: *Goed, van ijdelheid gekomen, zal verminderd worden*, (*Spreek. Xlvi: 11a.*), dat is: *die schielijk tot rijkdom komt, ziet denzelfden vaak even schielijk verminderen.*

---

#### MISBRUIK DER H. SCHRIFT:

Het is bekend, dat de beroemde *GALILEO GALILEI* in zijn Vaderland zeer verketterd werd, omdat hij het *Copernicaansche* stelsel, volgens het welk de zon in het midden van onze planetenwereld stil staat, sterk voorstond. Dit stelsel werd als strijdig beschouwd met eene plaats in den Bijbel (*Jos. X. 12 13.*) De Monniken predikten daarom openlijk tegen hem, waarbij een hunner, om zijn vernuft te toonen, de woorden (*Hand. 1: 2.*) „*vir Galilaei, quid statis adspicientes in coelum?*” (*Gij Gallileesche mannen! wat staat gij, en ziet op naar den hemel?*) tot tekst nam.

---

## DE UITLEGGER DER WET.

De President von w., liet aan den Directeur der Policie \* \* vijf pistolen, welke hij denzelven den vorigen avond aan de speeltafel schuldig gebleven was, den volgenden morgen zeer vroeg bezorgen; doch verwonderde zich niet weinig, toen de Directeur der Policie hem des avonds in de Societeit een der pistolen terug gaf, met bijvoeging, dat die valsch was.

De Heer von w. liet zijnen bediende komen, door wien hij het geld gezonden had, en vroeg hem, hoe het kwam, dat er onder hetzelfde een valsche pistool gevonden werd. Hij antwoordde: „Ik heb er die valsche pistool bij gelegd, en daarvoor eene echte genomen, en dat om deze eenvoudige reden, dewijl de wet beveelt, al het valsche geld aan de Policie te bezorgen.”

---

## DE HOEDENMAKER EN DE HOEDENKOOPEL.

Kortelings kwam een *Bonvivant* van aanzienlijken stand, maar die bekend stond, gaarne schulden te maken, bij den Hoedenmaker A. te B.; liet zich eenige hoeden voor den dag brengen, en kocht er een, die hem beviel. Zijne oude hoed aan den Hoedenmaker gevende, zeide hij: „Ik zal u het geld voor de nieuwe hoed spoedig zenden.”

„Daarmede kan ik mij niet te vrede stellen, antwoordde de Hoedenmaker:” „betaal mij liever op het oogenblik; ik heb eene bijzondere reden, om dat te verzoeken!”

„En

„En welke bijzondere reden hebt gij daarvoor?” zeide de ander.

„Om dat ik niet gaarne mijnen hoed voor mijnen hoed afneem, en dat zou toch het geval zijn, zoo lang gij dezelve niet betaald hebt, en ik zou toch, als ik u ontmoette, u behooren te groeten.

DE CHRISTEN TOT ZIJNE VERTROOSTING GODS VOL-  
MAAKTHEDEN BESCHOUWENDE.

Hoe groot zijt gij, mijn God!  
Mijn Heer en eenwig Koning!  
Die praat in 's hemels woning;  
Beschikker van mijn lot.  
O zuil van mijn vertrouwen!  
Om eeuwig op te bouwen.

O onafhankelijk eeuwig licht!  
Laat tijd en wereld mij ontzinken;  
Geen star op 't pad des levens blinken,  
In puin veranderen 't grootst geslacht;  
'k Heb niet te vreezen in deez' staat,  
Daar Gij steeds blijft mijn toeverlaat.

Uw wijsheid kan voor mij barmen,  
Wat 't nuttigst en voordeeligst is;  
Ook daar 'k niets zie als duisternis,  
Kunt Gij voor mij de wegen banen,  
Die mij doen zien, dat uw beleid,  
Uw doen is enkel majesteit.

Uw almacht, die de wereld draagt,  
Gaf 't aanzijn mij en doet mij leven,  
'k Behoef dus voor geen ramp te beven,  
Als Gij mij sterkt en onderschraagt;

Gij kunt door 't dal des doods mij leiden,  
Mijn' tranen droogen, mij verblijden.

Al ween ik aan de uiterst' einden,  
In 't barre Noord- of Zuiderland,  
Ook daar, beschermd door uwe hand,  
Zoudt Gij mij op mijn pad geleiden;  
In 't licht, zelfs in den donk'ren nacht,  
Blijft Gij mij bij en houdt de wacht.

d' Alwetenheid kent mijn belang,  
Mijn nooden in deez' lagen kringen,  
Het gansch gedrag der sterfelingen,  
En staat mij ga, mijn leven lang.  
'k Ontlast mijn zorg' in uwen schoot,  
o Vader! die mijn bede hoort.

Uw trouw en waarheid zijn pilaren,  
Waarop ik steun in 't aardse dal,  
Schoon berg en heuvel nederval,  
En alles moge 't ondervaren;  
Zij doen mij in dit aardse gewemel,  
Mijn hope stellen op den hemel.

Word' ik belasterd of gesmaad,  
Verworpen door de menschen;  
Mislukken vaak mijn wenschen,  
In dezen ondermenschen staat:  
Mijn oog vest zich op u o God!  
Die regt doet en bestraft elks lot.

Wat zult g' o Heer! die mij uw Zoon,  
Geschonken hebt ten-leven,  
Mij met dien Zoon niet geven?  
Daar gij een goedheid spreidt ten toon,  
In deze gift te schenken,  
Te peilen noch te denken.

Gij

Gij zult mij troosten, sterken,  
 In mijnen levensloop,  
 Bekroonen mijne hoop,  
 't Kwaad doen ten beste werken,  
 Mij leiden aan uw hand,  
 Naar 't hemelsch Vaderland!

*Windeweer*, 1832.

E. Z.

### DE OORDEELSDAG.

O dag van schrik en glorie!  
 Eens breekt ge ook voor mij aan,  
 'k Zie reeds in mijn verbeelding:  
 De graven opengaan;  
 'k Zie Jezus op de wolken,  
 Omstuw'd van 't Engelenheer;  
 Ik zie de vierschaar spannen,  
 De dooden leven weer.  
 De booten zie ik beven,  
 Hun vonnis schokt mijn hart;  
 Ik zie hen pijlsnel varen  
 Naar 't vreeslijk oord der smart.  
 'k Zie verder 't koor der vromen,  
 Door Serafs begeleid,  
 De woning tegensnellen,  
 Reeds lang voor hen bereid.  
 Voor mij ook? durf ik hopen?  
 Mijn ziel! wat antwoordt gij?  
 Voert Jezus of de zonde  
 In u de heerschappij?

's Hage.

L. J. N.

SCHOOL

# SCHOOL-NIEUWS.

## W A G E N I N G E N.

Den 27sten September 1832. Heden had alhier de gewone halfjarige promotie en prijsuitdeeling aan de Leerlingen onzer Latijnsche Scholen plaats. De Rector opende deze plegtigheid, met eene korte voorafpraak. Hierop werden de prijzen uitgereikt en de Leerlingen tot hoogere klassen bevorderd. —

Op de hoogste orde der vierde klasse, ontvingen prijzen : H. WELLENBERGH en C. WIELING. — Van de hoogste orde der derde werd, met een prijs verfiert, bevorderd tot de onderste orde der vierde klasse, W. BRUYN, van de bovenste orde der tweede klasse ging, met een prijs begiftigd, naar de onderste orde der derde klasse over, B. VAN MARLE, terwijl van de onderste orde der tweede klasse buitengewoon naar de onderste orde der derde klasse bevorderd werd S. DE BRUIN, deze werd met een prijs en een *testimonium Geographiae* begiftigd.

Alle jonge lieden, welke met prijzen begiftigd waren, zeiden hunne *gratiarum actiones*, met bevalligheid en gepaste vrijmoedigheid op: terwijl dit letterfeest, met Orgelmuziek aangevangen, afgewisseld en besloten, tot genoegen der talrijk verzamelde toehoorders afliep.

## D O E S B U R G.

Den 29sten Augustus. Heden werd hier de halfjarige promotie gehouden. De Rector W. H. VERSTEG opende deze plegtigheid, met een kort betoog over den Dialogischen vorm van vele wijsgeerige geschriften der ouden, meer bepaaldelijk van CICERO's gesprek over den ouderdom, tot inleiding strekkende voor de door tot de eerste klasse bevorderde jongelingen G. M. GESELSCHAP en L. VERMEER te houden *orationes* over dit werk. Na  
BOEKZ. OCT. 1832. L1 dat

dat deze zich van hunne taak zeer wel gekweten hadden, spraken de tot de tweede klasse bevorderde jongelingen, A. J. J. WARNSINCK EN M. DE BRUYN, na voorafgaande inleiding; de eerste *de Ovidii Amor. L. I. El. XV*: de tweede *de Ejusdem Operis L. II. El. VI*. Daarna ontvingen ook de Discipelen der overige klasfen hunne, hun door de Wel Ed. Achtb. H. H. Curatoren dezer Scholen, na het gehouden examen, toegewezene Præmia; als in de derde klasse; H. J. CAUDRIE, N. LOBBY DE BRUYN, J. J. KEUKEN, T. W. B. ROORDING EN J. C. P. KALDEN; in de vierde, O. C. G. PAUW; in de vijfde, H. W. G. SMIDT, J. W. H. WARNSINCK EN M. G. RIETVELD, in de zesde, A. G. PERSILLE. Voor den afwezigen Discipel der vierde klasse, werd het *praemium* bewaard. Hiermede eindigae deze plegtigheid, welke door een grooter getal toehoorders, dan naar gewoonte, in het bijzijn van eenige aanzienlijke Vrouwen, werd opgeleusterd.

## L E I D E N.

Den 12den September. De promotie van de Leerlingen der Latijnsche Scholen, had hier hebben op de gewone wijze wederom plaats. Twee verdienstelijke Leerlingen werden met prijzen van de onderste orde der eerste klasse, tot de Akademie bevorderd. De eerste A. H. H. DRASSE, hield eene Redevoering, over den invloed, dien de verovering van *Konstantinopel* door de Turken op de beschaving van *Europa* gehad heeft. De tweede P. J. SURINGAR sprak over *Medea*.

Vervolgens gingen twee verdienstelijke Leerlingen, met prijzen bekroond, van de bovenste orde der tweede klasse over tot de bovenste orde der eerste klasse. De eerste G. MATTHES hield eene declamatie over de zeden en het karakter van ALEXANDER DEN GROOTEN. De tweede C. J. N. NIJWENHUIS over het leven en de bedrijven van TIMOLEON.

Eind



Eindelijk werden door de volgende Leerlingen, voor hunne bekomenen prijzen, *gratiarum actiones* gereciteerd: V. C. JUNIUS, J. LANGELAAN, T. G. VAN GORKUM, P. L. FORTMAN, J. SURINOAR, J. S. VAN REEZEMA, R. PEERLKAMP, J. DE JONG, J. LE FEVRE DE MONTIGNY, H. B. VAN RHYN, J. P. SCHIPPERS, C. VAN FOREEST, H. B. NIEUWENHUIS, F. BOOIJ, J. S. MOQUETTE, H. T. DRABBE, J. BRONKHUIJZEN, P. MAZIREL, B. F. MATTHES, P. L. F. BLUSSÉ, C. LUHRMANN, A. SIX, G. J. VAN CATZ SMALLENBURG en J. C. DRABBE.

## G O U D A.

Den 11den October. Na dat het gewoon half-jarig Examen in de Latijnsche School gehouden was, en de Leerlingen bij het onderzoek goede blijken van hunne vorderingen in de Grieksche en Latijnsche talen, als ook in de Wiskunde, Geschied-, Aardrijks- en Fabelkunde gegeven hadden, had hier heden de publieke Promotie, en uitdeeling der prijzen plaats. Deze plegtigheid werd door den Rector D. WILLEMIER geopend, met eene profusio de *Lexicographis Graecis*, bij welke gelegenheid de Edele Achtbare Heer A. VAN BERGEN, Burgemeester dezer Stad, volgens Koninklijk besluit, in het Collegie van Curatoren medezitting genomen hebbende, de Wel Eerw. Heer J. L. NIJHOFF, op nieuw herkozen, en de Wel Edele Heer M. F. HOFFMAN, voor het eerst als Curator bij deze plegtigheid aanwezig, met deze betrekkingen tot de School geluk gewenscht werden. Hier na werden de onderscheidene prijzen en getuigschriften uitgedeeld.

Van de tweede klasse ging dadelijk tot de eerste orde der eerste klasse over: B. J. J. GABRIJ, met een *praemium ordinarium*, een *praemium diligentiae*, een prijs in het Grieksch, in de oude en nieuwe Geschied- en Aardrijkskunde, in de Fabelkunde en Wiskunde; van de derde tot de

tweede klasfe P. VAN SOCH, met een *praemium ordinarium* en *diligentiae*.

Van de zesde klasfe ging dadelijk over tot de vierde klasfe, C. R. VAN BOCHOVE, met een *praemium ordinarium* en *diligentiae*; van de zesde tot de vijfde klasfe, R. L. VAN BURREN, met een *praemium ordinarium* en een *praemium secundum* in de Wiskunde. J. VAN BREDa KOLFF, ontving een *praemium ordinarium* en *diligentiae*, in de oude en nieuwe Gefchied- en Aardrijkskunde, in de Fabelkunde en Wiskunde, J. HOLSTEIN en A. J. G. DE METS, een *praemium ordinarium*. Deze drie Jongelingen werden, alhoewel *novitii*, van de zesde tot de vijfde klasfe bevorderd. Eindelijk werd, in de zesde klasfe, met een *praemium assiduitatis* begiftigd N. G. LA LAU.

Al deze Leerlingen hebben Heeren Curatoren voor de bekome ne Eereprijzen, op eene bevallige wijze bedankt; voorts is deze *Actus* volgens gewoonte met Orgel-Muzijk begonnen, afgewisseld en geëindigd.

De Rector D. WILLEMER, zich thans tot een zeer klein aantal *Kostleerlingen* bepalende, wil zich gaarne belasten met de zorg voor de opvoeding van Jongelingen ook van mindere jaren, kunnende zij in alles, wat tot eene goede opvoeding behoort, onderwezen worden.

#### U T R E C H T.

Den 19den Sept. 1832. Heden had alhier in de Walsche Kerk wederom, onder voorzitting van Heeren Curatoren van ons Gijmnasium, de openlijke bevordering plaats van de Latijnsche Schooljeugd. De Rector van gemeld Gijmnasium, S. NYHOFF, thans wegens zijnen gevorderden leeftijd door de Regering van deze stad eervol ontslagen, en met pensioen begunstigd, bestuurdde de plegtigheid. Tot hooger onderwijs werden met prijzen bevorderd van de eerste orde der eerste klasfe: J. G. HULLEMAN, ook met den Griek-

schen

schen prijs, H. INDERWIJ, D. Z., nog met den prijs van de Wiskunde, en D. J. VAN HAEFTEN. De eerste hield eene redevoering: *de Dione Syracusana, qui, post infractam a se Dionysiorum tyrannidem, foeda proditiōe petiit*, en gispte het schandelijk verraad, waardoor Dion van Syracuse, na het verbreken van het willekeurig gezag der Dionysiusen, is omgekomen; de tweede sprak: *de verae amicitiae indole, in Niso et Eurijalo apud Virgilium conspicua*, den waren aard der vriendschap voorstellende uit het bedrijf van Nisus en Eurijalus bij Virgilius; de derde handelde: *de M. Attilio Regulo, cum rebus gestis, sum fide et constantia, quondam apud Romanos praeccellente*, en prees Regulus, zoo als die oudtijds bij de Romeinen door zijne krigsdaaden, maar vooral door trouw en standvastigheid had uitgeblonken. Verder gingen met prijzen over van de tweede orde der eerste klasse tot de eerste orde: J. O. B. SCHUSLER, ook met het getuigschrift van het Grieksch, H. A. M. VAN ASCH VAN WIJCK, tevens met het getuigschrift van de Wiskunde, en R. VAN RIJNINGA; van de eerste orde der tweede klasse tot de tweede orde der eerste: J. W. RÖMER, nog met den Griekschen prijs en een buitengewoon getuigschrift van de Wiskunde, W. VAN GOUDOVER, M. BAUMHAUER, met het lot de derde, hebbende het getuigschrift van de Wiskunde, buiten het lot, afgegaan aan W. A. VANDER LINDEN; van de tweede orde der tweede klasse tot de eerste orde: A. C. VAN HEUSDE, tegelijk met het getuigschrift van het Grieksch, J. F. OP TEN NOORT, ook met het getuigschrift van de Wiskunde, en B. J. LANTELO DE GRER; van de eerste orde der derde klasse tot de tweede orde van de tweede klasse: J. W. A. BOERS, tevens met een getuigschrift van het Grieksch, waarvan hij den prijs, buiten het lot, gelaten had aan A. DAVELAAR, verder H. H. KEMINK en J. M. VERHOESEN, en met het getuigschrift.

schrift van de Wiskunde s. F. GROEN, door den eersten hem, buiten het lot, gegund; van de tweede orde der derde klasse tot de eerste orde: L. C. E. SCHUSLER, ook met het getuigfschrift van de Wiskunde, J. C. VAN DER VOORT, H. G. RÖMER, welke drie mede een getuigfschrift kregen van het Grieksch, omdat zij hiervan den prijs, buiten het lot, hadden afgeftaan aan J. G. DE WIT; van de eerste orde der vierde klasse tot de tweede orde van de derde klasse: TH. TEMPERMAN VAN DER HOEVEN, J. C. P. VAN HEECHEREN, ook met het getuigfschrift van de Wiskunde bij het lot, waardoor hij dat van het Grieksch miste, L. C. E. E. FOCK, buitengewoon bevorderd tot de eerste orde der derde klasse, die door het lot het getuigfschrift van de Wiskunde miste; en met het getuigfschrift van het Grieksch bij het lot, W. L. WELTER; van de tweede orde der vierde klasse tot de eerste orde: C. L. J. BACKER, A. J. BACKER, beiden ook met het getuigfschrift van de Wiskunde, E. H. BAUMHAUER, en met het getuigfschrift van bijzondere vlijt, D. A. VAN SCHIL GAARDE; van de eerste orde der vijfde klasse tot de tweede orde der vierde klasse: H. KRITZER, nog met het eerste getuigfschrift van bijzondere vlijt, F. H. E. SCHUSLER, G. KEMINK met het lot tegen J. DORN REIFFEN, die hiervan een getuigfschrift bekwam; verder H. TH. VAN DER SCHROEFF met het tweede getuigfschrift van bijzondere vlijt, en W. C. B. VAN DE POLDER met dat van de Wiskunde; ook werd G. KEMINK loffelijk vermeld, wegens zijnen ijver in het Nederduitsch; eindelijk gingen met getuigfschriften over, van de tweede orde der vijfde klasse tot de eerste orde: F. C. JONXIS met het eerste getuigfschrift van bijzondere vlijt en met dat der Wiskunde, wordende tevens met lof vermeld om zijnen ijver in het Nederduitsch; en met het tweede getuigfschrift van bijzondere vlijt, P. MOOIJ.

EN.

## E N S C H E D E.

Den 22sten Augustus 1832. Na het Zomer-Examen had heden de promotie plaats. De Rector van onze School A. P. VAN DE SIJPKAMP, opende deze plegtigheid, met eene Redevoering *over het verband der huyselijke opvoeding met het openbaar onderwijs*, waarin hij tevens de nagedachtenis van een' zijner waardige Leerlingen, G. J. VAN HERCK, op eene gepaste wijze vereerde. De prijsuitdeeling had plaats aan die Leerlingen, die aan Heeren Curatoren de meest voldoende blijken van hunne gemaakte vorderingen, zoo in de Latijnsche en Fransche talen, als andere wetenschappen gegeven hadden. Op de Latijnsche School droeg den eersten prijs in de vierde klasfe weg, R. TER KUILE, den tweeden prijs H. TEN CATE, in de vijfde klasfe H. W. BANRICHTEN, in de zesde klasfe J. J. F. PENNINK. Op de Fransche School, in de vierde klasfe, W. RORRING, in de vijfde klasfe, G. LASONDER. Voor eene aanzienlijke fchaar werd deze plegtigheid gehouden, en met Orgel-Muzijk begonnen, afgewisseld en befloten.

## W O R K U M.

Den 27sten Aug. 1832. Heden werd alhier weder het examen der Latijnsche Schooljeugd gehouden. De verdienstelijke Jongelingen P. L. DE BOER, G. A. OOSTERBAAN, F. L. VISSER, L. DE BOER en L. BRANDENBURGH, gaven loffelijke blijken van hunne naarstigheid en vorderingen, en werden door Heeren Curatoren, de eerste met een Griekfchen, de vier andere met Latijnsche eereprijzen befchonken, waarvoor zij den verfchuldigten dank betuigden.

## K A M P E N.

Den 25sten September 1832. Op heden heeft de plegtige uitdeeling van prijzen onder de leerlingen van de Latijnsche School plaats gehad.

Reeds voor de vacantie was op den gewanen,

bij de wet bepaalden tijd, het halfjarige openbaar examen gehouden, en waren tot de Akademische lessen bevorderd, de verdienstelijke jongelingen, C. M. HEIJN en J. C. BIJSTERBOS, terwijl andere, mede verdienstelijke Jongelingen, van klasse tot klasse gepromoveerd werden, en de prijsuitdeeling bepaald was, als naar gewoonte, op den eersten vrijdag na de vakantie.

Dan ongelukkig viel kort daarop in de vreeselijke ziekte, welke ook deze stad zoo zeer geteisterd heeft, en waardoor vele verrigtingen van niet zeer dringenden aard werden verschoven en ritgesteld. Thans echter, na dat die ongelukkige bezoeking van onder ons geweken schijnt, is men ook spoedig bedacht geweest, om deze verschovene plegtigheid te doen plaats hebben, en zijn dus bovengenoemde twee jongelingen te voorschijn getreden. De eerste, C. H. HEIN, hield eene plegtige door hem zelven opgestelde Redevoering, *de iis, quae Theologiae studium difficile quidem, sed et gratum acceptumque reddunt*, welke hij met zeer veel bevalligheid en sierlijkheid uitmunten heest uitgesproken. Daarna betrad de tweede, J. C. BIJSTERBOS, het spreekgestoelte, zijne, mede door hem zelven bewerkte, redevoering: *De fatis urbis Tijri* uitsprekende; en offchoon ook eenigzints ongesteld, dezelve echter uitvoerende op de hem eigene naive wijze, terwijl het opstel zelf blijken droeg van des jongelings zucht tot onderzoek en van oudheidkunde.

Vervolgens reciteerden, mede met zeer veel bevalligheid, hunne *gratiarum actiones*, de navolgende Jongelingen, als: L. RIETBERG, gepromoveerd naar de 2de klasse; J. W. SCHORSE en H. J. FIJNBROEK, naar de 4de klasse, G. J. T. MERZ en B. J. HEMING, naar de 5de klasse 1sten rang, waarna nog met *buitengewone* eereprijzen begiftigd werden: J. C. BIJSTERBOS, voor de *wiskunde*; C. H. HEIN, voor de *Geschiedenis*; J. W. G. SCHOR-

SE,

te, voor de *Wiskunde* ade klasfe; G. J. T. MERZ, voor de *Aardrijkskunde*; en H. J. FIJNEBROEK, voor de *Fabelkunde*.

Na dit alles werd deze Feestviering, welke met fraai orgelmuzijk, door den kundigen Heer VAN DER DUSEN, gedurig werd afgewisseld, niet weinig verangenaamd, door den waardigen en grijzen Rector H. WEJTINGH, die, na de plegtigheid met eene *latijnsche* vooraffpraak geopend te hebben, dezelve met een uitmuntend *Nederduitsch* Dichtstuk, op de zoo gelukkig doorgeworfeldte zekste, besloot, waarin hij den dank daarvoor aan het Opperwezen toebragt; terwijl hij tevens aan de stedelijke regering, en de door dezelve aangestelde commissie tot leniging van den nood der armen, voor hare onvermoeide zorgen, als mede aan de Heeren Geneeskundigen, voor hunne ijverige pogingen tot stuiting dier vreesfelijke plaag, de welverdiende hulde bewees.

#### A S S E N.

Op den 19den en 20sten Julij. l. l. heeft alhier het jaarlijksche openbare examen, op de latijnsche School en de inrigting met dezelve verbonden, als naar gewoonte plaats gehad, ten overstaan van H. H. Curatoren en verscheidene toehoorders. Genoegzaam eenparig hebben alle leerlingen blijken van eene loffelijke vlijt gegeven, die, bij derzelver voortdoring, de meeste voldoening moet opleveren.

JAN AAFKE GRATAMA, reeds het vorige jaar naar de Akademie bevorderd, doch, om zijne jaren, nog op school gebleven, heeft door zijne overzettingen (explicatiën uit PLATO *De Republica* en CICERO *De Finibus*) bedrevenheid in de geschiedenis, vaardigheid in het latijn spreken, wiskunde enz. de meest voldoende bewijzen gegeven, dat hij in het afgelopen jaar met dienzelven ijver was voortgegaan, die hem vroeger altijd eigen was. Buiten de gewone schoolstudien in het *Fransch*

*Duitsch* en *Engelsch*, had hij zich, onder de leiding van den Wel Eerw. zeer gel. Heer. Dr. G. BENTHEM REDDINGIUS, die zich hiertoe wel had willen lenen, niet zonder goed gevolg, ook op het *Hebreeuwsch* toegelegd.

Als eene voorloopige oefening, om in het openbaar te spreken, zijn er, tusschen de werkzaamheden van het examen, verzen opgezegd, door J. A. G. DE VOS VAN STEENWIJK en P. P. GRUIJS; door den eenen met meer waardigheid en uitdrukking dan door den anderen, door beide echter op eene gepaste wijze.

Op den avond van den tweeden dag, heeft genoemde J. A. GRATAMA eene latijnsche redevoering gehouden over *de wijsgeertige schriften van CICERO*; waarna de bevorderingen hebben plaats gehad, en de prijzen zijn uitgedeeld, en zijn bevorderd: van de tweede afdeeling der eerste klasse tot de eerste afdeeling derzelfde klasse (naar orde der namen,) E. K. J. BERTLING, W. J. FEITH, W. HESSELINK, A. W. VAN HOLTHE TOT ECHTEN, E. J. LEUR VAN ADUARD, L. S. PEDRO MEIJBOOM, C. E. OOSTING, H. L. SYPKENS en C. WIERKMA. Van de tweede klasse tot de tweede afdeeling der eerste (naar orde der namen,) C. H. WOLF VAN DER FELTZ, J. A. WILLIGE GRATAMA, P. POLMAN GRUIJS, C. E. KNIPHORST en C. RÖMELINGH. Van de derde klasse tot de tweede afdeeling der tweede klasse: J. A. GODERT DE VOS VAN STEENWIJK, D. COHEN, A. VOS en P. L. BREVET. Van de vijfde klasse tot de vierde: M. F. GRATAMA en K. L. KNIPHORST. Prijzen hebben ontvangen, eerste klasse tweede afdeeling, eerste prijs: L. S. PEDRO MEIJBOOM, tweede prijs: C. E. OOSTING, tweede klasse, W. J. FEITH, met het lot tegen H. L. SYPKENS. Derde klasse, eerste prijs: J. A. GODERT DE VOS VAN STEENWIJK, tweede prijs: D. COHEN. Vijfde klasse eerste prijs: M. F. GRATAMA, tweede prijs: K. L.



L. ENIPHORST en R. NUMAN, voor de levende talen.

De bovengenoemde J. A. GRATAMA eindelijk, door H. H. Curatoren met een' buitengewonen prijs, den *Cicero Orellii* beschonken, heeft, namens allen, met de gewone dankbetuigingen, dezen Schoolactus gesloten.

## KERK-NIEUWS.

### HERVORMDE KERK.

#### GELDERLAND.

Door het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*, zijn op den 3den, 4den en 5den October, geëxamineerd en tot de Predikdienst toegelaten de Kandidaten in de letteren en Godgeleerdheid **J. RIJGS**, **C. CONRADI**, **J. LEGERWEIJ**, **P. M. LAMPING**, **J. VAN DER VEN** en **J. L. KOTTING**.

#### A R N H E M.

**LUNTEREN**, den 7den October. Onze beroepene Leeraar, **Ds. J. G. VAN DEN STEEN**, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*, werd heden in de H. Dienst bevestigd, door onzen voormaligen Predikant **J. H. OOSTERDUS**, aan wien, op verzoek van den nieuwen Leeraar deze beurt door den Consulent dezer Gemeente **Ds. F. J. WJNOLDIJ**, Predikant te *Otterlo*, vrijwillig was afgegaan. De bevestiger predikte over *Hebr. XIII: 17. Zijt uwen voorgangers gehoorzaam* enz. Terwijl de bevestigde zich des nademiddags aan de Gemeente verbond, met eene Leerrede over *Rom. VIII: 34b. Die ook voor ons bidt.*

De oplegging der handen geschiedde, behalve door

door den Bevestiger en Consulent, door Ds. J. VAN DER FELTZ, Predikant te *Arnhem*.

LUNTEREN. Op den 11den October, is Acte van Lidmaatschap der Klasfis uitgereikt, aan den Wel Eerw. Heer J. G. VAN DEN STAEN, bevestigd Predikant alhier.

TWELLO vakant. Zie Jan. 1832.

WAGENINGEN vakant. Zie Sept. 1832.

### N I J M E G E N.

MAASBOMMEL, den 13den September 1832. Onze Leeraar, de Wel Eerw. zeer geleerde Heer J. A. F. MONHEMIUS, door Z. M. goedgunstig Emeritus verklaard zijnde, nam den 8sten Julij l. l. van ons afscheid. Het was ons genoeg, zijn Wel Eerw., na een afzijn en eene langdurige ziekte van eenige maanden, nog eens het Spreekgestoelte te zien beklimmen, en ons zijne laatste vermaningen naar aanleiding van 2 *Thesf.* II: 15—17. te hooren mededeelen. Hoe wenschten wij zijn Wel Eerw. van harte, dat hij lange van de rust hem door onzen Geëerbiedigten Koning toegestaan, een verblijdend genot zou hebben: dan het behaagde den Bestuurder van dood en leven, hem in de achte maand zijner rust, den 21sten Augustus l. l., tot de bitterste droefheid der zijnen, van deze wereld op te roepen.

Onze tegenwoordige Leeraar, de Wel Eerw. zeer gel. Heer J. W. VAN HILLE, herinnerde ons op den volgenden Zondag, dat het nu juist acht weken geleden was, dat onze oude Leeraar het laatst tot ons sprak en deed ons den waardigen Overledenen gedenken, predikende over *Joan. XIII: 16. Alzoo hij de zijnen, die in de wereld waren, liefgehad had, zoo heeft hij ze lief gehad tot den einde,*

### Z U T P H E N.

DOESBURG, den 28sten Augustus 1832. Ds. HUYDECOPER, Theol. Doct. te *Woudenberg*, voor de

de beroeping herwaarts bedankt hebbende, en eene op nieuw aangewende poging insgelijks mislukt zijnde; heeft de Kerkeraad dezer Gemeente het vroeger gemaakte twaalf en zestal, op den roden dezer aangevuld met Ds. N. J. A. ROLDANUS, Theol. Doct., Pred. te *Heilo*, en is daaruit dadelijk geformeerd het volgende drietal:

DD. J. F. VAN HOOGSTRATEN, te *Hengelo*. J. PARÉ, Theol. Doct. te *Didam*. N. J. A. ROLDANUS, Theol. Doct., te *Heilo*.

Op heden tot de beroeping zullende overgaan, is de keuze gevallen op Ds. J. F. VAN HOOGSTRATEN, te *Hengelo*; zijn Eerw. evenwel volgens Art. 55. op het Reglement der vakaturen enz. niet beroepbaar zijnde, heeft de Kerkeraad zich, voor het afzenden van den beroepsbrief, ter verkrijging der gevorderde dispensatie, gewend tot zijn Excellentie den Minister van Staat, belast met de generale Directie voor de zaken der Hervormde Kerk.

ZUTPHEN, den 9den October 1832. Ter vervulling der vakature, is alhier den 20sten September, bij vernieuwing, een twaalfstal van Predikanten gemaakt, waarop geplaatst zijn:

DD. HOOGER, Pred. te *Zaltbommel*. KERSTEN, te *Rhenen*. VAN DE VELDE, in *den Briel*. BOSKEN, te *Hal*. BORGSTEIN, te *Bolsward*. GERRITSEN, te *Zoelen*. DE KANTER, in *den Briel*. WIJNAENDTS, te *Warnsveld*. L'ALLEMAND, te *Brummen*. HAZEU, te *Vlaardingen*. VISSER, te *Tholen* en F. BEECHMAN, te *Voorst*.

Voorts den 26sten dit zestal:

DD. HOOGER, VAN DE VELDE, HAZEU, GERRITSEN, BOSKEN en L'ALLEMAND.

Den 2den dezer dit drietal:

DD. VAN DE VELDE, HOOGER en HAZEU.

Waar uit heden beroepen is, Ds. VAN DE VELDE, Pred. in *den Briel*.

GEES.

GEESTEREN vakant. Zie Aug. 1832.

B O M M E L.

AALST, den 26sten September 1832. Na be-  
komene handopening, van het Departement voor  
de Kerkelijke Zaken, is men heden ten overstaan  
van den Wel Eerw. Heer J. A. HANEWINCKEL,  
Consulent en Pred. te *Nederhemert*, overgegaan  
om een Nominatie te formieren, ten einde een  
ander Leeraar en Herder te beroepen, ter ver-  
vulling der vakature, veroorzaakt door het Eme-  
ritaat, van den Wel Eerw. Heer P. D. DE LANGE.

Op de Nominatie van een zestal, werden de  
volgende Predikanten en Kandidaten geplaatst:

DD. J. LEYDS en J. A. HANEWINCKEL, Predd. te  
*Veenendaal* en te *Nederhemert*. J. A. VAN WALSEM,  
C. F. J. PAPP, G. C. DE LA COUTURE en J. A. M.  
MENSINGA, Kandidaten van de H. Dienst bij de Pro-  
vinciale Kerkbesturen van *Gelderland* en *Over-  
Ijsel*.

Uit dit Zestel werden geplaatst op het drietal,  
de drie eerste, waarnit met eenparigheid van stem-  
men wettig beroepen is, de wel Eerw. Heer,  
J. LEYDS, Pred. te *Veenendaal*, onder de Klasfis  
van *Rheenen*, aan wien de beroepingsbrief, ge-  
greërd door den Heer J. J. BAX, namens den  
Heer VOGEL van *Aalst*, is toegezonden.

WELL EN AMMERZODEN. Zie Aug. 1832.

H A R D E R W I J K.

BARNEVELD den 23sten Sept. 1832. Onze  
beroepen Leeraar, de Wel Eerw. zeer gel. Heer  
C. W. KERSTEN, heeft de op hem uitgebragte be-  
roeping, onder inwachting der noodige approba-  
tiën, aangenomen. Zoodat te

BARNEVELD eerlang de tweede Predikants-  
plaats vervuld zal worden.

ELSPEET vakant. Zie Mei 1832.

ZUID-

## ZUID-HOLLAND.

Door het Provinciaal Kerkbestuur van *Zuid-Holland* zijn in deszelfs Vergadering van October tot de Predikdienst toegelaten, de Heeren: P. T. M. VAN LEEUWEN, G. T. GEZELLEN MEERBURG, H. P. SCHOLTE, A. W. VERMEIJ, C. D. L. BÄHLER en S. A. BUDDINGH, Kandidaten in de Letteren en Godgeleerdheid te *Leiden*.

## 'S GRAVENHAGE.

WASSENAAR, den 14den Sept. 1832. De Wel Eerw. Heer J. F. VAN HOOGBRATEN, Pred. te *Hengelo*, voor de op zijn Wel Eerw. uitgebrachte beroeping bedankt hebbende, heeft alhier op heden de Kerkenraad, in tegenwoordigheid van den Consul, W. W. FRANKAMP, Pred. te *Leidschendam* en *Wilsveen*, het navolgend acht en drietal van Predikanten geformeerd:

DD. N. J. A. ROLDANUS, te *Heilo*. J. A. CARLIER, te *Zulichem* en *Nieuwaard*. B. S. TENCRINK te *Kwaadijk*. L. P. SURINGAR, te *Ethen* en *Drongelen*. P. J. ZAALBERG, te *Nieuw-Betjerland*. M. M. SCHM VAN DER LOEF, te *Barendrecht*. H. P. TIMMERS VERHOEVEN, te *Arkel* en C. L. P. METELERKAMP, te *Zoest*.

## Drietal.

N. J. A. ROLDANUS, M. M. SCHM VAN DER LOEF, en L. P. SURINGAR.

Waaruit den 16den Sept. met voorkent en goedkeuring van den Wel Ed. Heer, J. A. VAN BERGEN, gevolmagtigden van den Hoog welgeb. Heer, J. D. K. BARON VAN HEEREN VAN TWICKEL als in huwelijk hebbende de Hoog Welg. Vrouwe M. C. GRAVIN VAN WASSENAAR, met eenparige stemming beroepen is, N. J. A. ROLDANUS, Pred. te *Heilo*.

WASSENAAR. Bij het berigt, geplaatst in de Boekzaal van Aug. 1. l., bladz. 260 is verzuimd te

te melden, dat het beroep van Ds. VAN HOOGSTRATEN, is geschied op Collatie van den Hoog Welg. Heer BARON VAN HEEREN VAN TWICKEL, Ambachtsheer van *Walsenaar c. a.*

SCHIJPLUIDE zie September. 1832.

### ROTTERDAM

HOOGVLIET den 3den September. Na verkregene handopening tot het doen eener beroeping, vergaderde de Kerkeraad van de gemeente van *Hoogvliet*, en formeerde het volgende twaalfzes- en drietal van H. H. Kandidaten. W. VAN GULPEN, J. S. BOELEN, VAN DEN STEEN, HEENCK, TANNER, VAN SIJLL, VAN ANDEL WEIJERS, VOGET, SLUITER, WUNDER, VAN BINSBERGEN, FULLINK; zescal: de H. H. VAN DEN STEEN, HEENCK, TANNER, S. BOELEN, VAN SIJLL, VAN GULPEN; drietal de Heeren J. L. HEENCK, H. TANNER, en W. VAN GULPEN met het lot tegen J. S. BOELEN.

Uit welk drietal, op den 12den September, met groote meerderheid van stemmen, beroepen werd de wel Eerw. Heer J. L. HEENCK, Kand. bij het provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*, die deze beroeping, onder inwachting der noodige approbatien, heeft aangenomen.

VLAARDINGEN den 30sten September. Na dat onze tweede Leeraar, Ds. J. H. GUNNING, op den 20sten dezer, door den gecommiteerden van het klasikaal bestuur van *Rotterdam* Ds. A. A. C. BONNET, Pred. te *Maasland*, van zijne betrekkingen tot de klasfis en gemeente ontslagen was, heeft zijn Eerw. heden zijne afscheidsrede gehouden, predikende over *Hand. XX: 32, En nu dan Broeders! ik beveel u Gode, en den woorden zijner genade.* De Kerkeraad is daarop den volgenden dag overgegaan, na verkregene handopening, ter vervulling der bestaande vakature, en heeft tot dat einde het navolgende twaalfstal geformeerd: D. D. B. TER HAAR te *Eemnes binnensdijks*, M. L. REIJERKERK

te *Reeuwijk*, H. P. TIMMERS VERHOEVEN te *Arkel*, J. TENCKINCK te *Voorschoten* en *Veur*, H. BRON te *Gouderak*, C. KLINKENBERG te *Nooddorp*, E. PHINAPPEL VAN VOORTHUIZEN te *Leersum*, F. E. HERMSEN te *Maasland*, J. F. ASMA te *Rijp*, C. J. WIJMAENDS te *Warnsveldt*, J. JENTINK te *Nieuwkoop* en S. PRUYN te *Bleiswijk*, en daaruit dit zestal: D. D. B. TER HAAR, H. BRON, J. TENCKINK, M. L. REIJERKERK, H. P. TIMMERS VERHOEVEN en J. TENCKINK, en terstond daarop eenparig beroepen is: Ds. B. TER HAAR Predikant te *Eemnes binnensdijks*, aan wien de beroepsbrief is toegezonden. BERKEL EN RODENRIJS staat vakant te worden. Zie Sept. 1832.

## L E I D E N.

VALKENBURG den 7den October 1832. Heden werd onze beroepen en van *Piershil* tot ons overgekomen Leeraar, de wel Eerwaardige Heer J. D. STETTEROGGE, in zijne Evangeliedienst onder ons bevestigd, door zijnen leermeester en vriend, den Hoog Eerwaardigen Hoog geleerden Heer W. A. VAN HENGEL, Hoogleeraar in de godgeleerdheid te *Leijden*, bij afstand van den Confulent Ds. J. TENCKINK, Predikant te *Voorschoten*, met eene leerrede over *Filipp. II: 29 b. Houdt dezulken in waarde*. Des namiddags aanvaardde onze nieuwe Leeraar zijn heilig dienstwerk onder ons, predikende over *1 Theisal. III: 8. Want nu leven wij, indien gij vast staat in den Heere!* →

Aan zijn Wel Eerw. is akte van lidmaatschap in de klasfe gezonden.

HILLEGOM den 16den October, 1832. Onze Leeraar J. J. RAMBONNET, werd op den 14den October losgemaakt, door den gecommitteerden van het klasikaal bestuur van *Leijden*, Ds. A. C. MEYERS SCHOLTEN, en predikte heden afscheid met *Hand. XX: 36*.

BOEKZ. OCT. 1832.

M m

Ds.

DS. TERHAAR, alhier beroepen, heeft voor die beroeping na beraad bedankt. Dus is HILLEGOM vakant.

LEIDEN eene Leeraarsplaats vakant. Zie Mei 1832.

### D O R D R E C H T.

OTTOLAND EN NEDER-BLOKLAND. Onze waardige Leeraar, de Wel Eerw. Heer P. P. DU RUG, overleed den 12den October l. l. Zijn Eerw. werd onder ons bevestigd, den 3den Julij, des vorigen jaars. Van het begin zijner bediening, was zijne gezondheid in eenen wankelenden staat, zijn Eerw. deed echter wat hij kon, en dikwerf meer, dan zijne krachten toelieten. Onder zijn lijden gaf hij een voorbeeld van Christelijke gelatenheid en eenswillendheid met God; zoodat zijne nagedachtenis bij ons, en allen, die zijn Eerw. gekend hebben, in zegening zal blijven. Dus is

OTTOLAND EN NEDER-BLOKLAND vakant.

ARKEL, den 16den September 1832. Onze Leeraar H. P. TIMMERS VERHOEVEN, Theol. Doct., berigte ons heden, voor de beroeping naar *Sliedrecht*, waarvan zijn Eerw. ons den vorigen Zondag kennis gegeven had, bedankt te hebben.

CILLAARSHOEK. Onze vorige beroeping geen voortgang gehad hebbende, heeft de Kerkeraad den 11den Julij l. l., beroepen den Wel Eerw. Heer A. HISSINK, Pred. te *Berkhout*, die, na beraad, bedankt heeft. Daarna heeft de Kerkeraad, den 18den September l. l., uit eene Nominatie van Kandidaten, bestaande uit de Heeren H. RIETVELD CREJCHTOW, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Utrecht*, W. H. VAN DEN STEEN, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Overijssel*, en R. VAN SJLL, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*, beroependen Wel Eerw. Heer W. H. VAN DEN STEEN, Kan-



Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Overijsel*, die deze beroeping, onder de vereischte wordende goedkeuringen, aangenomen heeft, — zijnde deze beroeping reeds Kerkelijk goedgekeurd en opgezonden ter Koninklijke approbatie.

HEERJANS DAM EN KIJFHOEK vakant. Zie Sept. 1832.

SLIEDRECHT Zie Sept 1832.

G O U D A.

BERKENWOUDE, c. a., den 5den Augustus. Heden morgen mogten wij van onzen Leeraar, A. HISSINK, vernemen, dat zijn Eerw. besloten had, voor de beroeping naar de Gemeente van *Cillaarshoek*, waarvan zijn Eerw. ons den 22sten der vorige maand kennis gaf, te bedanken; en verbond zich weder aan ons, naar aanleiding van 1 Cor. XVI: 7b. *Ik hoop eenigen tijd bij u te blijven, indien het de Heer zal toelaten.*

HAGESTEIN, den 27sten Augustus. Heden is de Kerkeraad onzer Gemeente, in tegenwoordigheid van onzen Consulent, Ds. C. H. HAGENBERG, vergaderd en heeft, uit het reeds opgegevene drietal van de Eerw. Heeren Kandidaten, tot Herder en Leeraar voor deze Gemeente beroepen, den Wel Eerw. Heer J. KOBUS, Kandidaat bij 't Provinciaal Kerkbestuur van *Utrecht*. Zijn Wel Eerw. heeft, onder inwachting der noodige Kerkelijke en Koninklijke goedkeuring, deze beroeping bereidvaardig aangenomen, zoo dat de vakature alhier eerlang weder vervuld zijn zal.

NOORDELOOS vakant. Zie Aug. 1832.

B R I E L L E.

BRIELLE, den 14den October. Onze Leeraar, Ds. J. C. VAN DE VELDE, gaf ons heden bericht, dat zijn Eerw. eene beroeping had ontvangen naar de Gemeente van *Zusphen*, en dezelve had in beraad genomen.

M m 2

PIERS.

**PIERSHIL**, den 1sten October. Onze Leer-  
aar **Ds. J. D. STETTEROGGE**, beroepen naar *Val-*  
*kenburg*, nam gisteren van ons afscheid, met eene  
Leerrede over *1 Cor. XV: 58. Zoo dan mijne*  
*geliefde Broeders! zijt standvastig, onbeweeglijk,*  
*altijd overvloedig zijnde in het werk des Hoe-*  
*ren, als die weet, dat uw arbeid niet ijdel is*  
*in den Heere.*

Ter vervulling der hierdoor ontstane vakature,  
is de Kerkeraad op heden vergaderd, in het bij-  
zijn van den Consulnt, **Ds. E. B. SWALVE**, Pred. te  
*Korendijk*, tot het doen van een beroep, uit een  
viertal, bestaande uit de Heeren:

**E. A. BRUNNER**, **C. L. JUNGUS**, **J. V. TERSTEEG**  
en **J. SICKENS BOELENS**, alle Kandidaten, de eerste  
bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Zeeland*, de  
overigen bij dat van *Noord-Holland*, zijnde de twee  
eersten voor het tweetal gekozen, en daaruit be-  
roepen **Ds. E. A. BRUNNER**, die deze beroeping  
heeft aangenomen.

**DEN ROMMEL**. Onze Leeraar **Ds. P. J. CON-**  
**RADI**, sinds den 29sten Mei des vorigen jaars,  
door ongesteldheid en spraakbelemmering buiten  
staat tot waarneming van zijne predikdienst, is, bij  
gunstig besluit van *Z. M. onzen geliefden Koning*,  
van den 28sten Aug. l. l. No. 92 Emeritus ver-  
klaard salvo honore, en met een jaarlijks pen-  
sioen, ingaande met den aanvang des volgende[n]  
jaars. Dus staat

**DEN BOMMEL** vakant te worden.

De noodige handopening reeds verkregen zijnde,  
zal de Kerkeraad eerlang overgaan tot het doen  
van een beroep.

## **NOORD-HOLLAND.**

Het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Holland*  
heeft,

heeft, in de Vergadering van October, de Heeren: H. A. MATTHES, W. BEZEMER, W. R. VREDER, Theol. Doct., J. HAGA, E. H. CATS en J. MASMAN geëxamineerd, en tot de openbare predikdienst toegelaten.

A M S T E R D A M.

ANKEVEEN, den 21sten Oct. Onze Leeraar C. M. PLEIJTE, berigtte ons heden, dat hij eene beroeping naar *Hillegom*, van welker ontvangst hij ons voor acht dagen kennis gaf, had aangenomen. Zoo dat

ANKEVEEN staat vakant te worden.

AMSTERDAM vakant. Zie Jan. 1832.

AMSTERDAM eene tweede Leeraarsplaats vakant. Zie Mei 1832.

AMSTERDAM eene derde Leeraarsplaats vakant. Zie Julij 1832.

A L K M A A R.

WINKEL, den 30sten September maakte onze Leeraar, E. ROMAR, ons bekend het overlijden van den Wel Eerw. zeer gel. Heer, C. MOS, laatst Pred. te *Delfzijl*, welke van 1798 tot 1802 ook onze Leeraar geweest was. Onze Leeraar herinnerde ons te dezer gelegenheid zijnen ijver en getrouwheid in de dienst van zijnen Heer, ook ter bevordering van den bloei dezer Gemeente. Hij vermaande ons, om zijne lesfen en Evangelieprediking in gedachten te houden, om zijn voorbeeld navolgende, met hem eenen zaligen uitgang te erlangen, naar *Philip. III: 20a. Onze wandel is in den hemel.*

HEILO, den 7den October 1832. Onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer, Ds. N. J. A. ROLDAMUS, Theol. Doct., die ons den 23sten Sept. l. l., bekend maakte, dat door hem eene beroeping was ontvangen naar de Gemeente van *Wassenaar*, berigtte ons heden, dat hij zich verplicht gevonden had, om voor die beroeping te bedanken, en

verbond zich op nieuw aan ons met eene Leerrede over *Philip. II: 5. Dat gevoelen zij in u, hetwelk ook in Christus Jezus was.*

BERGEN vakant. Zie Dec. 1831.

H O O R N.

WESTWOUD EN BINNENWIJZEND. Den 30sten September maakte onze Leeraar, Ds. H. D. STRUUVING, in de voormiddagbeurt ons bekend, met het afsterven van eenen onzer vorige Leeraren, den wel Eerw. Heer C. MOS, laatst Pred. te *Delfzijl*. Wij werden te dezer gelegenheid opgewekt, om ook aan hem te gedenken, het woord van God, ons nog verkondigd wordende, te eerbiedigen, en ons voor de onzekere komst des doods voor te bereiden.

SPANBROEK EN OPMEER. Het beroepingswerk alhier, onder voorzitting van den Consulcent Ds. D. J. FABER, hervat zijnde, is uit het bekende drietal van Heeren Kandidaten, REYERS, WILLEMS en DE HAART, de laatste beroepen. Het lot heeft tuschen WILLEMS en DE HAART beslist. En is deze beroeping op Ds. H. J. DE HAART, aldus uitgebragt. Kerkelijk goedgekeurd, alsmede met de Koninklijke approbatie bekrachtigd, door den beroepenen aangenomen, welke D. V. den 28sten October, in zijne dienst zal bevestigd worden.

HOORN, den 7den Oct. Ds. J. H. GUNNING, van *Vlaardingen* tot ons overgekomen, werd heden morgen als Leeraar onder ons bevestigd, door zijnen Ambigenoot, P. J. KOOLHAAS, die predikte over *1 Cor. XVI: 10b. Hij werkt het werk des Heeren.* De Bevestigde deed des avonds zijne intrede met *Rom. I: 12. (Ik verlang) om mede vertroost te worden onder u, door het onderling geloof, zoo het uwe als het mijne.*

E D A M.

NIEUWENDAM, den 30sten Sept. 1832.

On-

Onze Leeraar, Ds. R. A. VAN DEURSEN, maakte ons in de voormiddag Godsdienst bekend, het afsterven van onzen voormaligen waardigen Leeraar C. MOS, latst Pred. te *Delfzijl*, die van den jare 1802 tot 1811, alhier met alle getrouwheid, het Evangelie had verkondigd, waarbij wij ernstelijk werden opgewekt, om ons de lessen en vermaningen diens eerbiedwaardigen Voorgangers ten nutte te maken, op dat zijne nagedachtenis nog bij velen in zegening blijve.

WARDER, den 30sten Sept. 1832. Ook alhier maakte onze Leeraar Ds. S. L. NAPJUS, op heden aan de Gemeente bekend, het spoedig afsterven van een' onzer vorige hooggeschatte Leeraars, den Wel Eerw. zeer gel. Heer C. MOS. tot ons overgekomen den 9den Junij 1811, en van ons vertrokken den 1sten Sept. 1817. naar de Hervormde Gemeente te *Delfzijl*.

Onze Leeraar nam bij deze gelegenheid uit *Hebr. IX 27.* aanleiding om te spreken, over de broosheid en kortstondigheid van het menschelijk leven, over de zekerheid des doods, en over de onzekerheid van ons stervens uur. Hij besloot dit alles met eenige voorschriften, ter besturing van hart en wandel, en met zeer ernstige opwekking om onzer Leeraren welmeenende lessen, ook die van afgestorvenen of naar elders vertrokene, die bij ons nog in zegenend aandenken zijn en blijven, op te volgen en te gehoorzamen.

## Z E E L A N D.

MIDDELBURG den 3den October. Heden zijn, door het Provinciaal Kerkbestuur van *Zee-land*, tot de predikdienst geadmitteerd, de Heeren W. VAN DEN HAM, B. HAAGEDOORN, J. D. BLOMEN M. C. VAN HOUTEN en P. WOLTERS.

M m 4

MID-

VLISSINGEN. Zie Sept. 1832.

ZOUTELANDE vakant. [Zie Sept 1832.

GRIJPSKERKE. Zie Sept 1832.

## ZIERIKZEE.

ZIERIKZEE, den 7den Oct. Heden morgen trof de Hervormde Gemeente dezer Stad een zware slag: de Groote of St. Lieve's Monstkerk, werd in minder dan 7 uren tijd, door eenen hevigen brand aan de zuidwestzijde van het dak angetast, eene prooi der vlammen. Het werd, ondanks de spoedig aangebragte hulp, met deszelfs fraaije Predikstoel, kostbaar Orgel, en kunstig bewerkte bochten, in de asch gelegd, en niets is kunnen gered worden, dan het zilver, hetwelk tot de bediening des Avondmals, die in den voormiddag moest plaats hebben, gewoonlijk gebruikt werd. Groot en onherstelbaar is dit verlies, van welke de oorzaak voor als nog niet met zekerheid bekend is. In den namiddag hield één onzer Leeraren, de Wel Eerw. Heer G. C. DROOG-LEVER FORTUIN, in de kleine Kerk, naar aanleiding van *Daniel IX: 17. En nu o onze God! hoor naar het gebed uwes knechts, en naar zijne smekingen, en doe uw aangezicht lichten over uw heiligdom, dat verwoest is*, eene treffende toespraak tot de Gemeente, die met wederzijdsche aandeningen gehoord werd, terwijl zijn Ambtgenoot de Wel Eerw. Heer J. B. BARENBRUGH, in zijne weekbeurt in eene opzettelijke Leerrede over *Ps XLVI: 9. Komt en aanschouwt de daden des Heeren, die verwoestingen op aarde aanregt*, weder aan die ramp gedacht, en dezelve aan het heil onzer onsterfelijke zielen trachtte dienstbaar te maken. De Heer sterke en vertrooste ons bij zoo zwaar verlies, vergoede ter zijner tijd ons gemis, en beveilige de Gemeenten onzes Vaderlands, vooral in onze dagen, tegen alle kwaad.

THO.

THOLEN vakant. Zie Maart 1832.

HAAMSTEDE. Zie Sept. 1832.

G O E S.

'S GRAVENPOLDER vakant. Zie Nov. 1831.

IJZENDIJKE.

OOSTBURG den 30sten September. Heden is de Kandidaat A. BAX, als Herder en Leeraar van deze gemeente bevestigd geworden, door Ds. J. M. HENRIJ, Pred. te Zuidzande, en Consulent dezer Gemeente. De bevestiger behandelde 2 *Timoth. IV: 5. Doe het werk van eenen Evangelist.*

De oplegging der handen geschiedde door den voornoemden Consulent, als mede door D. D. C. MERUSE, J. A. JANSSEN, C. SCHIETERATTE en P. R. BEERTA, Predd. op den *Hoek*, te *St. Anna ter Muiden*, *Schoondijke*, de laatstgenoemde bij de doopsgezinde gemeente te *Aardenburg*.

De bevestigde Leeraar aanvaardde des namiddags hier zijne dienst, met eene leerrede over *Ezech. XXXIII: 11. Zoo waarachtig als ik leef, spreekt de Heere Heere, zoo ik lust heb in den dood der Goddeloozen! maar daar in heb ik lust, dat de Goddelooze zich bekeere van zijnen weg en leve.* Aan den bevestigden Predikant voornoemd, tot lid der klasse van *Ijzendijke* verklaard, is de acte van Lidmaatschap ter hand gesteld. —

KADZAND. De Predikant J. DE WAAL, heeft na beraad, voor de beroeping alhier op zijn Eerw uitgebragt, bedankt. Dus blijft

KADZAND vakant.

## U T R E C H T.

Door het Provinciaal Kerkbestuur van *Utrecht* is den 3den October l. l. tot de predikdienst geadmuneerd de Heer J. KOSTER.

M m 5

UTRECHT.

## UTRECHT.

**JAARSVELD** den 26ten Augustus. Heden werd ons, bij gelegenheid van de openbare Godsdienst, door onzen Leeraar het overlijden bekend gemaakt van onzen Ambachtsheer, den Wel Edgeb. Heer w. VERHAGEN. Wij deden hulde aan zijne nagedachtenis en onze sterfelijkheid en bestemming werden ons herinnerd.

**LOPIKER KAPEL**, den 9den Sept. 1832. Daar het dezer Gemeente niet doenlijk was, om de vernieuwingen en aanmerkelijke reparatien, welke haar Kerkgebouw hoogstnoodig vorderde, alleen te kunnen daarstellen, werd op de aanvraag van Kerkvoogden, door het Provinciaal Collegie van Toezigt over de Kerkelijke Administratie, bij de Hervormden, in de Provincie *Utrecht*, bij Hun Ed. Groot Achtbare, de Gedeputeerde Staten dezer Provincie bewerkt, dat uit de Provinciale kas eene daartoe benoodigde som, goedgunstiglijk werd verleend, om alzoo met de door de Gemeente bijeengebragte gelden, gezegd Gebouw, in een behoorlijken staat te brengen.

Dien ten gevolge dan, mogt deze Gemeente op heden in een geheel verbeterd, en voor het doel waardig gebouw, vergaderen.

Verre zij het van hen, dat Kerkvoogden van zich zouden verkrijgen, dat geene dankbare melding van dit voorregt der Gemeente zoude worden gemaakt, waarom zij dan hier openlijk aan gemelde Heeren Gedeputeerde Staten dezer Provincie, zoowel als aan genoemd Provinciaal collegie van toezicht, enz. eerbiediglijk hunnen dank beruigen.

Dat het zoo zeer verbeterd Gebouw zelve de tolk moge zijn, welke de Gemeente bij haar bijzonder voorregt, hetwelk aan hare openlijke Godsvereering bevorderlijk is, bepale, en dat zij, wars van laauwheid en onverschilligheid, niet slechts



Hechts een goed Gebouw *bezitten*, maar ook *gebruiken* moge!

## AMERSFOORT.

EEMNES BINNENDIJK, den 16den September 1832. Heden voor acht dagen, werd ons door onzen Leeraar, den Wel Eerw. Heer B. TER HAAR, berigt, dat zijn Eerw. eene beroeping ontvangen had, naar de Gemeente van *Hillegom*, onder de Klassis van *Leijden*, en heden ochtend mogten wij van zijn Eerw. vernemen, dat hij voor deze beroeping had bedankt. Dan, op Zondag den 7den October l. l., gaf zijn Eerw. ons kennis, dat hij voor weinige dagen ontvangen had eene beroeping naar de Gemeente van *Vlaardingen*, en dezelve door hem was in beraad genomen.

## W I J K.

OVER LANGBROEK, den 23sten September. Het Kerkgebouw en de Predikantswoning dezer Gemeente, welke in het jaar 1824, in zeer vervallen staat waren, zijn na dien tijd, door bijdragen uit de Gemeente, en door liefdegiften van onderscheiden Godsdienstvrienden in deze streken, aanvankelijk in dien staat gebragt, dat onze toen beroepen Leeraar, Ds. A. F. KRASSEN, er in kon wonen, en de Godsdienstoefeningen er in konden gehouden worden.

Door toelagen, van wege de Ed. Groot Achtb. Heeren Staten dezer Provincie, van Z. M. onzen geëerbiedigden Koning, en van de algemeene Synode der Hervormde Kerk, daarna van tijd tot tijd ontvangen, mogten wij in deze maand de voltooiing zien der door ons zoo zeer gewenschte geheele herstelling der voornoemde Gebouwen.

Onze waardige Leeraar bepaalde ons heden, naar aanleiding van *Psalm LXXXIV: 2.*, bij de zegeningen der openbare Godsdienstoefeningen, en wekte ons op tot beantwoording aan de daaruit voor ons voortvloeiende verpligtingen, in 't  
bij-

bijzonder ook tot erkentelijkheid aan Z. M. onzen Koning, de Staten dezer Provincie, de algemeene Sijnode, en aan allen, die op eene en andere wijze, tot de vervulling onzer wenschen, edelmoediglijk hebben medegewerkt; maar vooral tot dankzegging aan God, waarin hij ons plegtiglijk voorging. Mogten zijne opwekkingen niet vruchteloos zijn, onze gemeenschappelijke dankzeggingen en gebeden Gode welgevallig, en met rijken zegen bekroond worden!

---

### V R I E S L A N D.

Bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Vriesland*, is, op den 3den October l. l., tot de Predikdienst geëdmitteerd M. HERBORG, Kandidaat in de Leuten; en in de Godgeleerdheid bij de Groninger Akademie.

### L E E U W A R D E N.

STIENS. De beroeping van Ds. w. MUURLING, Theol. Doct., en Kandidaat tot de H. Dienst, tot Predikant van deze Gemeente, is, den 26sten September 1832, door den Praeses en Scriba van het Klasikaal Bestuur van *Leeuwarden*, uit naam van dat Bestuur geaprobeerd geworden, als overeenkomstig de Kerkelijke Reglementen, en, na dat den 2den October daaraanvolgende, voldaan was geworden aan het bepaalde bij Art. 45, van het Reglement op het Examen enz., om de Koninklijke approbatie verzocht.

WARGA, WARSTIENS EN WARTENA. Hier is, den 6den Augustus 1832, door den Kerkeraad, in gevolge de stemming van Hervormde Floreenpligtigen, tot Predikant beroepen, Ds. w. LEMKE, Predikant te *Tjalleberd* c. a., die deze beroeping heeft aangenomen.

Den 26sten September daaraanvolgende, is deze beroeping, door het Klasikaal Bestuur van *Leeu.*

*Leeraarden*, geaprobeerd geworden als overeenkomstig de Kerkelijke Reglementen, en vervolgens om de Koninklijke approbatie verzocht.

## H A R L I N G E N.

**RIED EN BOER**, den 30sten September 1832. Na dat op den 7den September l. l., alhier ter vervulling der vakature, veroorzaakt door het overlijden van den Wel Eerw. Heer R. NICOLAI, door den Kerkeraad, in tegenwoordigheid van de Predikanten der beide naastbijgelegene Gemeenten, tot Herder en Leeraar in deze Gemeente beroepen was, de Wel Eerw. Heer G. BUSSCHER, Predikant te *Peins* en *Zweins*, zoo werd ons heden bekend gemaakt, dat zijn Eerw. deze beroeping, in afwachting der Kerkelijke en Koninklijke approbatien, had aangenomen.

**PEINS EN ZWEINS**, den 30sten Sept. 1832. Maakte onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer G. BUSSCHER, ons den 9den September l. l., bekend, eene beroeping naar de Gemeente van *Ried en Boer*, ontvangen te hebben, heden werd ons berigt, dat zijn Eerw. deze beroeping, in afwachting der noodige approbatien, had aangenomen. Dus staat

**PEINS EN ZWEINS** vakant te worden.

**FRANEKER**, den 3den October 1832. Nadat onze jongste Leeraar, Ds. M. A. AMSHOFF, beroepen naar *Groningen*, in eene Kerkeraads Vergadering, gehouden den 25sten der vdrige maand, door den Heer A. BRUNING, als gecommiteerde van het Klasikaal Bestuur van *Harlingen*, van zijne betrekking op die Klasfis en deze Gemeente was ontslagen, heeft zijn Wel Eerw. daar op den volgenden Zondag zijn dienstwerk onder ons besloten, met eene Leerrede over *Hand. XX: 31a. Daarom waakt.*

Ter vervulling van de vakature, hier door ontstaan, zijn door den Eerwaarden Kerkeraad, na ver-

verkregene handopening, geformeerd de navolgende Nominatiën.

Twaalfstal:

DD. H. W. DE WILDE. T. C. R. HUIDECOPER. J. E. FEISSER. J. A. D. MOLSTER. P. PARSON, J. A. GOOSZEN. L. C. MEIJER. M. A. SCHIM VAN DER LOEFF. A. VAN DIJK. J. VAN DER VEGT. J. E. JENTINK en G. TER WEEME, respectie Predikanten, te *Doetinchem*, *Woudenberg*, *Winschoten*, *Rijswijk*, *Steenwijk*, *Eibergen*, *Houtenisse*, *Barendrecht*, *Mansgum*, *Bolsward*, *Nieuwkoop* en *Westzaandam*

Zestel:

DD. DE WILDE, VAN DER LOEFF, PARSON, JENTINK, MOLSTER en FEISSER.

Drietal:

DD. DE WILDE, VAN DER LOEFF en MOLSTER, en is daartuk heden beroepen, de Wel Eerw. en zeer gel. Heer J. A. D. MOLSTER, Predikant te *Rijswijk*, aan wien de beroepsbrief is toegezonden.

### S N E E K.

BOZUM, den 2den Sept. 1832. Heden werd onze beroepen Leeraar, de Wel Eerw. zeer gel. Heer, D. A. ESCHER, Pred. te *Stiens*, door den wel Eerw. zeer gel. Heer J. B. DE BORN, Pred. te *Marrum*, aan wien de Consulent, L. A. OFFERHAUS, Pred. te *Oosterwierum*, op verzoek dit werk had afgestaan, in de heilige Dienst onder ons bevestigd met eene Leerrede over *Joh. VI: 68, 69 Simon Petrus antwoordde Hem: Heere! tot wien zullen wij heenen gaan? Gij hebt de woorden des eeuwigen levens; en wij hebben geloofd en bekend, dat gij zijt de Christus, de Zoon des levendigen Gods.* De bevestigde aanvaarde zijne dienst, met eene leerrede over *2 Cor, VII: 21. Geef ons plaats.*

HEEG, den 2den Sept. Onze Leeraar, J. W.

EEK.

**BECKING**, vierde heden dankbaar gedachtenis van zijne, in vier onderscheidene Gemeenten vervulde 25jarige Evangeliedienst, namelijk in de Gemeenten van *Oudwoude* en *Westergeest*, *Oldenhove*, *Oostermeer* en *Eestrum* en alhier. — Zijn Eerw. hield bij deze gelegenheid eene rede, over *Hand. XXVI: 22, 23*.

**NIEUWLAND**, den 5den Sept. 1832. Op heden ontvingen wij berigt, van den Wel Eerw. Heer w. MUURLING, Theol. Doct. en S. M. Candidaat, die op den 22sten Augustus l. l. tot Leeraar in deze Gemeente was beroepen, dat zijn Eerw. voor deze beroeping bedankte, daar hij eene andere naar de Gemeente van *Stiens*, had aangenomen. Dus blijft

**NIEUWLAND** vakant.

**WOLSUM**, den 8ten Sept. 1832. In den ouderdom van bijna 63 jaren werd ons heden door den dood ontruikt, onze geachte Leeraar, de Wel Eerw. zeer gel. Heer, H. WILHELMY. Bijna 22 jaren heeft hij in de Hervormde Gemeente te *Wolsum* en *Westhem* het Evangelie der zaligheid verkondigd, en is hij onder ons als Leeraar en Herder werkzaam geweest. Zijne liefderijke gezindheid, hulpvaardigheid en hartelijke welwillendheid in het behartigen van het welzijn zijner gemeenten zullen zijne nagedachtenis onder ons in aandaken doen blijven. Dus is

**WOLSUM EN WESTHEM** vakant.

**JUTRIJP c. a.**, den 16den Sept. 1832. Heden morgen maakte onze Leeraar, E. SCHRAPER FOCKENS, in de voorafpraak ons bekend met het afsterven van den Wel Eerw. Heer, H. WILHELMY, Pred. te *Wolsum c. a.*, op den 8ten j. l., aldaar overleden, die sedert 1793 tot op het einde van 1809, ook in deze Gemeente het Evangelie verkondigd heeft. — Wekkende ons bij deze gelegenheid op, om zijne lessen en vermaningen in gedachtenis te houden, en alzoo voor eene zalige onsterfelijkheid voorbereid te worden.

**DOK-**

## D O K K U M.

**NES OP AMELAND**, den 21sten Julij. Onze Leeraar, N. VICTOR, gaf ons heden berigt, dat hij eene beroeping had ontvangen tot tweeden Leeraar te *Jemgum*, in *Oost Friesland*, dewelke door hem in beraad was genomen.

**AUGSBUUR (LUTJEWOUDE)** c. a. den 19den Augustus 1831. Onze Leeraar G. LANDWEER, maakte voor 14 dagen ons bekend, eene beroeping ontvangen te hebben, naar de Gemeente *Grootegast* en *Doezum*, in *Groningerland*, en heden, dat zijn Eerw. voor dezelve bedankt had.

**DOKKUM**, den 13den Sept. Bij besluit van Z. M. den Koning, van den 28sten Aug. 1831, d. f. 92. zijn de Heeren J. KIERS, Predikant te *Hiaure*, c. a. en J. P. ESSCHER, Predikant te *Birdaard*, c. a. verklaard Emeriti salvo honore, en met een jaarlijksch pensioen in te gaan den 1sten Januarij 1833. Zoo dat

**HIAURE EN BORNWERD** staat vakant te worden.

**BIRDAARD EN JANUM** staat vakant te worden.

**RINSOMAGEEST EN SIJBRANDAHUIS.** Hier zal eêrlang eene beroeping gedaan worden, zijnde daartoe reeds handopening verleend door Zijne Excellentie den Minister van Staat, belast met de Generale Directie. voor de Zaken der Hervormde Kerk, enz.

**BALLUM OP HET AMELAND**, den 7den Oct. 1832. De weldadige zorg van onzen Koning, ook voor onze Kerkelijke belangen, schonk ons heden eenen heugelijken feestdag. Voor de eerste maal mogten wij in ons geheel nieuw Kerkgebouw vergaderen, hetwelk in de plaats van het bouwvallige en eenzaam buiten het dorp staande Godshuis, binnen drie maanden in ons midden verrees. Onze Leeraar Ds. J. F. HERBORG, heiligde het den

den Allerhoogsten plegtig met eene feestrede over 1 Kon. VIII: 29a. *Dat uwe oogen open zijn , nacht en dag , over dit huis , over deze plaats , van welke gij gezegd hebt : „ Mijn Naam zal daar zijn ! ”* en deed ons daarin gevoelen , hoe verheven en heilig de bestemming van ons Bedehuis was , en hoe wij de proeven van Gods waakzame hoede over hetzelfde in den zegen moesten zoeken , welken wij van onze Godsdienstige samenkomsten aldaar voortaan zouden wegdragen. Vervolgens wekte hij ons op tot eene getrouwe opkomst in dit heiligdom , en tot eenen onze belijdenis versierenden wandel , en besloot deze plegtigheid met gepaste dankbetuigingen aan Z. M. onzen geliefden en geeerbiedigden Koning , die ons , tot de stichting der Kerk , de aanzienlijke som van f 3000. verleend had , en voorts aan allen , welke tot bevordering der goede zaak , door woord of daad , hadden medegewerkt.

H E E R E N V E E N .

OUDE EN NIEUWE BERKOOP , den 1sten October 1832. Het heeft Z. M. onzen Koning behaagd , bij Hoogstideszelfs besluit van den 28sten Augustus 1832 , No. 92. aan onzen waarden Leeraar , den Wel Eerw. Heer J. P. KORFF , op zijn verzoek goedgunstiglijk toe te staan , het emeritaat salvo honore , en met een pensioen van f 600. zoo dat deze Gemeente staat vakant te worden , en zulks met den 1sten Januarij 1833 , wanneer het Emeritaat een aanvang neemt.

OUDEHORNE EN NIJEHORNE , vakant. Zie Oct. 1829

TJALLEBERD c. a. , staat vakant te worden. Zie Aug. 1832.

Door het Provinciaal Kerkbestuur van *Overijssel*, zijn op den 3den October 1 l. tot de predikdienst toegelaten H. G. HUIJKES en H. N. MULDER, Kandidaten in de Letteren en Godgeleerdheid te *Utrecht*.

## Z W O L L E.

AVEREEST. Zie Aug. 1832.

## D E V E N T E R.

WEZERE, den 7den October. Heden bevestigde de Wel Eerw. zeer gel. Heer L. W. WERNINCK, Predikant te *Bathmen*, onzen beroepenen Leeraar E. KREIKEN, met *Ps. XVIII: 47a. De Heere leeft*. De oplegging der handen geschiedde door den Bevestiger, en de Wel Eerw. Heeren J. P. BÖKEN, L. EILERTS DE HAAN, L. KROON en J. P. G. MÜLLER, Predikanten te *Diepenveen*, *Olst*, *Welsum* en *Holten*. De bevestigde aanvaardde zijne dienst, met den tekst *Exod. XVII: 15b. De Heer is mijne banier*.

TUBBERGEN vakant. Zie Junij 1832.

## K A M P E N.

KAMPEN, den 23sten Sept. Heden werd de Wel Eerw. zeer gel. Heer J. J. RAMBONNET, Theol. Doct. van *Hillegom* naar deze Gemeente beroepen, in de h. dienst bevestigd, door zijnen jongsten Ambtgenoot, den Wel Eerw. zeer gel. Heer H. DWARS. De bevestiger hield zijne leerrede, met *1 Cor. III: 22b, 23. Zij zijn alle uwe doch gij zijt Christi, en Christus is Gods*; terwilt de bevestigde des avonds zijn dienstwerk aanvaardde, met eene Leerrede over *Rom. I: 11 en 12. Want ik verlange om u te zien, op dat ik u eenige geestelijke gave mogt mededeelen, ten einde gij versterkt zoudt worden, dat is, om mede vertroost te worden onder u, door het onderling ge-löve, zoo het uwe als het mijne*.

Aan den Bevestigde is door het Klasikaal Bestuur



stuur acte van Lidmaatschap der Classis nitgereikt, gelijk zulks vroeger geschiedde aan den Wel Eerw. zeer gel. Heer G. A. WAGERS, bevestigd Predikant te *Kuinre*.

G R O N I N G E N.

G R O N I N G E N.

NOORDLAREN. Onze Leeraar, de Heer A. TEBBENS VAN DER TUUK; van hier naar *Middelbert* beroepen zijnde, heeft die beroeping aangenomen. Dus staat

NOORDLAREN vakant te worden.

SEBALDEBUREN Na een langdurig en smartvol lijden, is de Predikant dezer Gemeente K. D. SCHÖNFELD, op den 3den Oct. l. l., ten huize zijner Onders te *Roderswolde* overleden, in den jeugdigen ouderdom van nog geen 25 jaren, nalatende eene weduwe. Dus is

SEBALDEBUREN vakant.

GRONINGEN Zie Aug. 1832.

MIDDELBERT. Zie Sept. 1832.

GROOTEGAST EN DOEZUM. Zie Sept. 1832.

W I N S C H O T E N.

BELLINGWOLDE staat vakant te worden, Zie Sept. 1832.

FINSTERWOLD vakant. Zie Maart 1832.

NIEUWE PEKEL AA. Zie Sept. 1832.

A P P I N G E D A M.

DELFIJL, den 21sten Sept. Gaven wij in de laatst voorgaande Boekzaal kennis, dat onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer, C. MOS, op den 12den Aug. dankbaar gedachtenis had gevierd van zijne veertig jarige vervulde Evangeliedienst; thans moeten wij het treurig bericht mededeelen van zijnen dood. Heden morgen stierf Zijn Eerw. zeer onverwacht; eene slijmberoerte maakte als in een oogenblik een einde aan zijn leven in den

N n 2

ou-

ouderdom van 62 jaren en 10 maanden. Zijne nagelatene Weduwe en twee van hare Dochters, uit een voorgaand huwelijk verwekt, betreuren met ons dit zoo treffend sterfgeval.

Ds. H. H. B. CLEVERINGA, Pred. te *Uitwerda*, Consulent dezer Gemeente, vriend en naboot des overledenen, was op zondag den 30sten Sept. met hartelijke deelneming zijns gedachtig, in eene opzettelijke Lijkrede over *Joh. XI: 11b. Lazarus onze vriend slaapt.*

Het annus gratiae zal voor de Weduwe worden waargenomen. Dus is

DELFZIJL vakant.

TJAMSWEEER. Zie Junij 1831.

M I D D E L S T U M.

OOSTERNIELAND EN OLDENZIJL vakant.

Zie Aug. 1832.

ZANDEWEER. Zie Aug 1832.

## N O O R D - E R A D A N D.

### B R E D A.

ZUNDERT EN RIJSBERGEN staat vakant te worden. Zie Sept. 1832.

### H E U S D E N.

DOEVEREN EN GENDEREN, den 8sten Oct. De Kerkenraad dezer Gemeente noodigt, behoudens de vrijheid zijner keuze op eenen Predikant, ter vervulling der bestaande vakature, H. H. Kandidaten tot de H. Dienst uit, om te prediken; met verzekering, dat zoo H. H. Kandidaten genoeg geven, zij ten opzichte van Predikanten niet zullen achterstaan. Zij worden verzocht ter vertooning hunner acten zich te vervoegen, bij den Consulent Ds. L. P. SURINGAR, Pred. te *Eshen en Drongelen.*

EIND-

## EINDHOVEN.

**BUDEL**, den 16den Sept. Onze Leeraar, **Ds. H. A. HEIJMANS**, berigue ons den 19den Aug. l. l., dat hij de beroeping naar de Gemeente *Valkenswaard* ontvangen, en heden, dat hij, na rijp beraad, besloten had, daarvoor te bedanken.

**VALKENSWAARD**, den 17den Sept. 1832. Ter vervulling onzer vakature, is door den Kerkeraad, onder voorzitting van den Sec. Consulent, **Ds. DE GIDS**, op den 15den Aug. een Zes- en Drietal geformeerd, en daaruit onmiddellijk beroepen, **Ds. H. A. HEIJMANS**, Pred. te *Budel*, van wien echter heden berigt is ingekomen, dat Zijn Eerw. besloten heeft, voor deze beroeping te bedanken.

Op het voornoemde Zestel waren geplaatst:

**DD. J. L. A. KREMER AZ.**, Pred. te *Heeze* en *Leende*, **J. DE GIDS**, te *Eindhoven*. **H. A. HEIJMANS**, te *Budel*. **R. A. VAN HEUSDEN**, te *Oosterwijk*. **D. W. VAN WOERDEREN**, Pred. bij het Leger te veld. en **J. W. VAN DE VEN**, Min. Kand. bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*.

Uit hetzelfde zijn op het Drietal gebragt:

**DD. HEIJMANS, DE GIDS en VAN WOERDEREN**.  
Dus blijft

**VALKENSWAARD** vakant.

**SOMEREN** vakant. Zie Julij 1832.

## D R E N T H E.

Het Provinciaal Kerkbestuur heeft, op den 4den en 5den dezer, tot de predikdienst toegelaten: de Heeren **WYBE WYBENGA**, **J. H. VAN IJSEL**, **N. HOMMES** en **J. DE VRIES**, Kandidaten in de Letteren en Godgeleerdheid te *Groningen*.

**A S S E N.**

**VEENHUIZEN** vakant. Zie Junij 1832.

DENDERMONDE, den 19den September. Onder dagteekening van den 11den dezer, ontvingen wij van de stedelijke regering eenen brief, waarin ons werd gemeld, dat ons verzoek om *indemniteit* van reiskosten voor den Predikant van *Gent*, om ons 's maandelijks éénmaal te bezoeken en te stichten, was afgeslagen, „om dat „wij te weinig in getal zijn; en de Predikant „GOEDKOOP, onder andere *civels* tractement „noeg ontvangt.” Dit ongunstig antwoord heeft echter niet belet, dat wij heden namiddag weder door zijne prediking gesticht wierden, en onze kinderen bijzonder onderwijs in de Godsdienst ontvangen, na dat hij 's morgens te *Aalst*, waar zich omtrent een twintigtal Protestantische *Militaire* gevangenen bevinden, het Evangelie verkondigd had.

Voorts moeten wij met leedwezen berigten, dat de Heer voss *Oud Luitenant*, en sedert vele jaren, Lid en Penningmeester van den Garnisoens-Kerkeraad alhier, onze uitnoodiging, om zich als Lid des Kerkeraads te blijven beschouwen, en onze indirecte aanmaning om rekening van zijn Penningmeesterschap over de negen maanden 1830 te doen, beantwoord heeft, door zich in het laatste der vorige maand openlijk in de Roomsche Kerk dezer Stad te laten herdoopen, en de belijdenis af te zweren, die hij in October 1818 voor den Kerkeraad te *Gent*, na genoten onderwijs, door Ds. GOEDKOOP afgelegd had!

GENT, den 24sten September. Daar in den loop dezer maand de *Cholera*-ziekte zoo verminderd is, dat ook het Hospitaal, dat zich in onze Kerk bevond, gesloten kon worden, zoo voeden wij de hope, om eerlang weder van het Gebouw gebruik te kunnen maken, wanneer hetzelfde genoegzaam gereinigd en uitgezuiverd, in den

den staat hersteld zal zijn, vóór dat het tot een Hospitaal wierd ingerigt, hetwelk eenigen tijd vordert.

Offchoon onze Predikant, in het laatste der vorige maand, ook door die ziekte ligtelijk werd aangetast, herstelde hij spoedig, en heeft de openbare prediking zoo hier als in de andere plaatsen in *Oostvlaanderen*, noch te *St. Bernard*, geleden.

Wij nemen deze gelegenheid waar, om der Hooge Kerkvergadering onzen hartelijken dank te betuigen, voor het aandenken in onze behoeften, die door de vermindering van het getal vermogende Leden, en het blijven van hulpbehoefigen, groot zijn.

MARIA HOOREBEKE, den 16den September. Mogten wij het genoegen hebben, door onzen vriend Ds. GOEDKOOP, gesticht te worden, en tevens tot hiertoe voor den geesfel der *Cholera* zoo bevrijd te blijven, dat slechts één geval heeft plaats gehad, dat den dood ten gevolge had; met niet minder genoegen vernamen wij, dooreen brief van Ds. R. W. PRINS aan Ds. GOEDKOOP, dat niet alleen de hooge Kerkvergadering aan onze behoeften gedachtig is geweest, maar ook een onbekend Godsdienstvriend, onder den letter F bij den Hoog Eerw. Quaestor der Synode, voor onze Gemeente *dertig Guldens* had gedeponceerd, ten onzen behoeve. God zegene dien weldoener en de Hooge Kerkvergadering, terwijl wij deze hulpbehoevende Gemeente, bij voortduring, aan de edelmoedigheid onzer Geloofsgenooten blijven aanbevelen.

MARIA HOOREBEKE, den 7den October. Heden werd ons door Ds. GOEDKOOP herinnerd, hoe wij voor twee jaren den eersten Zondag in October, van alle Godsdienstoefening, uit hoofde der onrustige omstandigheden verstoken waren;

terwijl onze waardige Leeraar Ds. P. W. PHINS verplicht was, onder eskorte der Burgerlijke wacht, zijne woonplaats *Oudenaarden* te verlaten, en welke donkere vooruitzichten wij hadden: doch ook tevens hoe veel goeds ons boven bidden en denken voor ons en onze jeugd overig gebleven was, terwijl wij tot een bestendig nuttig gebruik wierden opgewekt. In den voormiddag preekte Ds. GOEDKOOP, over *Gal. VI: vs 7 en 8.* en 's namiddags over *vs. 14a.*

Tot hiertoe zijn wij genadig verschoond gebleven van de Cholera, die elders zoo vreeslijk woedde.

### M A A S T R I C H T.

GULPEN, c. a. vakant.

SITTARD vakant. Zie Julij 1832.

### W A A L S C H E K E R K.

VOORBURG vakant.

DALFT vakant Zie Aug. 1832.

### REMONSTRANTSCH E BROEDERSCHAP.

'S GRAVENHAGE, den 16den Sept. 1832. Onze geliefde Leeraar A. A. STUART, van hier naar *Amsterdam* beroepen, nam heden van ons afscheid, met 1 *Thesj. V: 23.* *De God des Vredes zelf heilige u geheel en al: en uw geheel oprechte geest, en ziel en ligchaam worde onberispelijk bewaard, in de toekomst van onzen Heer Jezus Christus.* Dus is

's GRAVENHAGE vakant.

AMSTERDAM, den 30sten Sept. Onze be-  
roepen Leeraar, A. A. STUART, aanvaardde heden zijn dienstwerk onder ons, predikende over *Matth. XI: 28—30.* *Komt herwaarts tot mij allen, die vermoeid en belast zijt, en ik zal u ruste geven. Neemt mijn juk op u, en leert van mij, dat ik zachts-*

*zachtmoedig ben en nederig van harte, en gij zult ruste vinden voor uwe zielen. Want mijn juk is zacht en mijn last is ligt.*

HAARLEM

WADDINGSVEEN

MOORDRECHT en

FREDERIKSTAD AAN DEN RIEDER

} vakant.

### EVANGELISCH LUTHERSCHE KERK.

ROTTERDAM, den 10den Oct. 1832. Na verkregene handopening ter vervulling der vacature, bij onze Gemeente veroorzaakt door het overlijden van wijlen haren oudsten Leeraar, den Wel Eerw. Heer S. J. J. SNABILIS, is, uit eene bevorens gemaakte nominatie, waarop gebragt geworden zijn de Wel Eerw. Heeren B. T. LUBLINK WEDDIK, J. A. KRAMER, C. RICKEN en R. T. F. REUDLER, respectie Predikanten te *Purmerende, Zutphen, Zaandam en Utrecht*, door den Eerw. grooten Kerkeraad onzer Gemeente, tot haren derden Leeraar beroepen, de Wel Eerw. Heer B. T. LUBLINK WEDDIK, die deze beroeping, onder inwachting der kerkelijke en Koninklijke goedkeuring, heeft aangenomen.

### PROTESTANTSCH KERKEN IN NEERLANDSCH OOST- EN WEST-INDIË.

Door Zijne Majesteit den Koning, is den 22sten September 1832 No. 79, genomen het volgende besluit:

*Wij WILLEM, bij de gratie Gods, Koning der Nederlanden, Prins van Oranje Nassau, Groot Hertog van Luxemburg, enz. enz. enz.*

N<sup>o</sup> 5

Ge.

Gezien ons besluit van den 9den Augustus 1. 1.  
No 89. houdende nadere regeling van het Bestuur  
voor de Kolonie *Suriname*.

Willende enz.

Hebben besloten en besluiten :

Art. 1.

In enz.

Art. 4.

De thans te *Curacao* dienende Geestelijken,  
worden bij derzelver tegenwoordige inkomsten  
gehandhaafd, doch zullen, bij nieuwe benoemin-  
gen, aan hen geene hoogere jaarwedden worden  
verleend, dan de volgende:

Aan de twee Predikanten, bij de Protestantsehe  
Gemeente, elk f 3,000.

Aan den Roomsch Katholijken Priester en Pas-  
toor f 2,000.

Aan de twee Roomsch Katholieke Kapellanen  
f 1200. elk, zonder meer.

Affchrift dezès zal worden gezonden aan on-  
zen Staatsraad, belast ad interim met de Direc-  
tie van het Departement voor de Nationale Nij-  
verheid en de Koloniën, ter uitvoering.

## BUITENLANDSCH KERK-NIEUWS.

### HERVORMDE KERK.

#### OOST-VRIESLAND.

JARSUM vakant. Zie April 1831.

EMDEN vakant. Zie Nov. 1831.

WOLTZETEN vakant. Zie Nov. 1831.

OLDENDORP vakant. Zie Nov. 1831.

KANHUIZEN vakant. Zie Nov. 1831.

JEMGUM. Zie Juli 1832.

NORDEN en BARGERBUHR. Zie Sept. 1832.

LANDSCHAPS POLDER. Zie Sept. 1832.

GR00-



GROOTEGAST. Zie Sept. 1832.  
 UPLEWARD vakant. Zie Sept. 1832.

### KREITS SYNODE DUISBURG.

GARTROP vakant. Zie Oct. 1832.  
 SCHERMBEEK. Eene Predikantsplaats vakant.  
 Zie Jan. 1832.

### INWIJDING VAN DE KERK TE NIEUWEVEEN.

NIEUWEVEEN den 22sten April 1832. Deze dag was voor ons een dag van groote blijdschap en dankbetuiging aan God! — Wij hadden het genoegens ons geheel nieuw Kerkgebouw, (waarnaar zich onze vurigste wenschen sedert verscheidene jaren hadden uitgestrekt,) in zoo verre voltooid te zien, dat wij de voordeelen van de openlijke en gemeenschappelijke Godsdienst weder aan de plaats onzer inwoning mogten genieten; — een voorregt, waarvan wij gedurende vijftien maanden waren verstoken geweest; hoewel dat gemis ons eenigzins werd vergoed, daar bij vriendelijke vergunning het bestuur van de openbare Eerdienst tuschen den Leeraar van het nabij gelegen *Zevenhoven*, en het hoofd onzer Gemeente, verdeeld werd. — Gaarne getroostten wij ons, uit liefde voor de beste en edelste zaak, eenige moeite en opofferingen, en dikwerf was het daar gevestigd Bedehuis — vooral bij schoon weder, naauwelijks in staat, de toegesloede menigte te bevatten. Onze Leeraar Ds. P. SCHOENMAKERS nam op den vorigen Zondag van deze Gemeente (met welke wij zoo genoegelijk waren vereenigd geweest,) een vriendschappelijk afscheid, haar vermanende en opwekkende met de woorden van den Apos,

Apostel PAULUS Kol. I: 10, tot een voortdurend onderzoek en hartelijke beoefening des Evangelie's, als zijnde het beste middel, om in geloof en heiligheid des levens toesenemen", terwijl hij aan het einde zijner rede niet nalatig bleef in de betniging onzer erkenenis aan allen, die, door hunne deelneming in onze dierbaarste belangen, eene regmatige aanspraak hadden verworven op onze aching en liefde. Het goede zaad door de dienst van onzen Voorganger daar gestrooid, moge onder den Goddelijken zegen gelukkig gekiemd en opgeschoten zijn, en vele gewenschte vruchten dragen ten eeuwigen leven! —

Na met gepaste belangstelling en stichting deze Godsdienstoefening te hebben bijgewoond, zagen wij met reikhalzend verlangen den dag en de ure te ontmoeten, waarin wij voor de eerste maal ons nieuw gesticht Heiligdom hoopten binnen te treden. De dag, waarop de Christenheid hare gewijde Tempels zoude ontsluiten, om een feest te vieren ter eere van den Overwinnaar van dood en graf, aan wien zij de duurste verplichting heeft, was daartoe bestemd. Na dat het gebouw, door lofzang en gebed, aan de openbare vereering van God en zijnen Zoon was toegewijd; sprak onze Leeraar, — overeenkomstig de plegtigheid van het Christen Paaschfeest, — naar aanleiding van 1 Cor. XV: 14. *Over de onschatbare voorregten, die uit de luistervolke Opstanding van onzen Heer Jezus Christus ontspruiten*, deed ons, in de verdere behandeling zijner rede, deze gebeurtenis kennen: 1. *als hoogst belangrijk voor ons geloof aan de waarheid en Goddelijkheid van het Evangelie, door Jezus en zijne Apostelen gepredikt*: 2. *Als bij uitnemmenheid geschikt, om ons te vervullen met blijmoedig vertrouwen op Christus, die door zijnen dood en opstanding onze verlossing en zaligheid heeft te weeg gebracht*: en 3. *Als eenen vasten waarborg*

*borg voor onze hoop en verwachting op eene toekomstige verrijzenis uit de dooden, tot een onsterfelijk zalig leven; terwijl hij zijne toespraak besloot: met eene ernstige aanmaning tot dankbare omhelzing en standvastige beoefening van onze Christelijke Godsdiens, uit overtuiging, dat dezelve op de onwankelbaarste grondslagen gevestigd is! —* Gelijk het gansche onderwerp ten doel had, om ons de magt, liefde en trouw van God en den verhoogden Zaligmaker, in de stichting, bewaring en uitbreiding des Christendoms te doen kennen, en daar over hartelijk en dankbaar te verheugen; zoo beijverde zich de Spreker, vooral aan het einde zijner voordragt, om ons tot eerbiedige en dankbare gezindheden jegens onzen hoogsten Weldoener op te leiden, door de gepaste herinnering, dat de dag van heden en deze feestelijke bijeenkomst in eenen nieuwen Tempel, eene vernieuwde proeve was van de liefderijke zorg des Heeren voor het heil en welzijn dezer Gemeente. — Naast God, dien wij voor alle genadige schikkingen tot onze zaligheid en dus ook voor dit geschenk zijner liefde, onzen eersten dank toebagten; werd het gevoel van verpligting ook in ons opgewekt en verhoogd jegens het geëerbiedigd Hoofd van den Staat, onzen geliefden Koning, doch wiens edelmoedige gezindheid ons eene gift van f 1200: — uit 's Rijks Kas ten deel viel: jegens H. Ed. Gr. Achtb. Gedeputeerde Staten dezer Provincie, welke ons ter begunstiging dezer onderneming eene som van f 2800: — hadden geschonken, en eindelijk jegens allen, die door wijzen raad en verstandig overleg, door vrijwillige bijdragen, en deelneming aan eene daartoe geopende Negotiatie, werkzaam waren geweest ter verkrijging van onzen regtmatigen wensch.

Eene aanzienlijke schare van Toehoorders uit  
na-

naburige en meer verwijderde plaatsen zamengevloed, (waaronder ook eenige Leeraars,) ver eerde ons met hare tegenwoordigheid, en eene regt Christelijke stemming, welke ook zichtbaar was in onbekrompene mildadigheid. vermeerderde het plegtige en statelijke dezer Feestviering.

De Algoede verhoorde de wenschen en gebeden, welke door den Leeraar met vuur en hartelijkheid werden ontboezemd, over Z. M. onzen beminden Koning, en het Koninklijk Huis, de hooge Ambtenaren van den Staat en verdere aanzienlijke Begunstigers, in en buiten deze Gemeente woonachtig! Hij geve, dat wij aan deze gewijde plaats den weldadigen invloed der Evangelie prediking, met nadruk, aan onze harten mogen ondervinden! En wanneer ons stof tot de asch onzer Vaders reeds lang verzameld zal zijn, dan mogen onze nakomelingen in dezen Tempel, den Alleroogsten nog loven en verheerlijken, en zich verblijden in de bescherming van JESUS, het verheerlijkt Opperhoofd zijner Kerk!

\* \* Eenige inwendige werkzaamheden, welke gedurende den Winter tijd niet konden geschieden, in de maanden Junij en Julij, gelukkig tot stand gebracht zijnde; vereenigden wij ons andermaal, op den 5den Augustus, in ons nieuw gesticht en nu geheel voltooid Bedehuis. Onze Leeraar legde bij die gelegenheid de merkwaardige Godspraak tot Mozes gerigt, *Exod. III: 5b. De plaats, daar gij op staat, is heilige grond*, tot grondslag zijner rede, en sprak naar aanleiding van dezelve, *over de onzichtbare tegenwoordigheid Gods aan alle plaatsen, maar vooral aan die, welke aan zijne eer en dienst zijn toegewijd*; terwijl hij ons tevens deed opmerken, dat den Christen nergens dieper eerbied en teederder ontzag betaamt, dan in het midden der Gemeente, waar hij, in den vol-

volsten nadruk, onder het oog en opzigt van God en den Zaligmaker verkeert.

Hoogst aangenaam was het ons in deze bijeenkomst te vernemen, dat de pogingen door het Kollegie van Kerkvoogden, in vereeniging met die van onzen Leeraar, ten vorigen jare aangewend, om uit het Sijnodaal Fonds eenigen onderstand te erlangen, tot den opbouw eener nieuwe Kerk, met den besten uitflag waren bekroond geworden; daar het der hooge Kerkvergadering in hare zitting van den 14den Julij j. l. goedgegunstig had behaagd, op onze dringende aanvraag eene som van f 1500. toe te staan.

Volgaarne maken wij van dit bewijs van Christelijke liefdadigheid dankbare melding, opdat onze Hervormde Landgenooten hoe langz zoo meer mogen overtuigd worden, van het nuttige en hielzame eener inrigting, welke ten doel heeft, om door de inzameling van jaarlijksche Collecten in de Hervormde Kerken, de belangen van de uitwendige Eeredienst te bevorderen.

De nieuwe Kerk, die met eenen fraaijen toren uitsteekt, is hecht en sterk gebouwd. Volkomen ingerigt naar de behoeften dezer Gemeente, praalt zij niet met zinnelijken toefstet in uiterlijke pracht, maar met al dat betamelijk sieraad, 't welk de goede smaak en geoefende kunst van onzen verdienstelijken Architect, den Heer ELSMEYER, onder *Nieuwkoop* woonachtig, daaraan hadden kunnen toevoegen.

## B E R I G T E N .

## V E R V O L G

DER OPJAVE VAN DE COLLECTE VOOR NOODLIJDENDE  
KERKEN EN PERSONEN, GEDAAN IN DEN  
JARE 1832.

(Zie *Beekzaal* voor Augustus 1832. bladz. 293.)

## PROVINCIE NOORD-HOLLAND.

Klasfis van *Amsterdam*.

<i>Amsterdam</i> ,	.	.	.	f 2182 : 45
( <i>Engelsche</i> ),	.	.	.	45 : 27½
<i>Woesp</i> ,	.	.	.	42 : —
<i>Diemen</i> ,	.	.	.	8 : 72
<i>Sloterdijk</i> ,	.	.	.	29 : 25
<i>Sloten</i> ,	.	.	.	4 : 45
<i>Amstelveen</i> ,	.	.	.	15 : 75
<i>Aalsmeer</i> ,	.	.	.	18 : —
<i>Ouderkerk</i> ,	.	.	.	20 : —
<i>Thamen</i> ,	.	.	.	12 : 87
<i>Naarden</i> ,	.	.	.	14 : 06
<i>Muiderberg</i> ,	.	.	.	5 : —
<i>Muiden</i> ,	.	.	.	9 : 65
<i>Huizen</i> ,	.	.	.	20 : 10
<i>Blaricum en Laren</i> ,	.	.	.	2 : 25
<i>Hilversum</i> ,	.	.	.	15 : —
<i>Kortenhoeft</i> ,	.	.	.	1 : 65
<i>'s Graveland</i> ,	.	.	.	18 : —
<i>Ankerveen</i> ,	.	.	.	5 : 75
<i>Nederhorst den Berg</i> ,	.	.	.	6 : 92
<i>Bussem</i> ,	.	.	.	1 : 61½

Somma f 2413 : 75

Klas

Klasfis van Haarlem.

Haarlem,	f 190: 97½
Spaarndam,	12: 95
Heemstede,	8: 54
Bennebroek,	13: —
Zandvoort,	3: 20
Bloemendaal,	19: 12
Beverwijk, c. a.	17: 40
Velsen,	20: 30
Castricum,	9: —
Uitgeest,	13: 60
Westzaandam,	43: 09
Oostzaandam,	45: 73
Oostzaan,	7: 50
Jisp,	6: —
Wormer,	8: —
Zaandijk,	73: 08½
Koog aan de Zaan,	40: —
Westzaan,	16: —
Aspendelft,	11: 25
Wormerveer,	26: 59
Krommenie,	26: 60
Krommeniedijk,	1: —
Knollendam,	5: —

Somma f 617: 89

Klasfis van Alkmaar.

Alkmaar,	f 52: 43
Heilo,	3: 23
Akersloot,	1: 65
Limmen,	8: 63

Transportere f 65: 94

BORCKZ. OCT. 1832.

O o

Eg-

	per Transport f	65: 94
Egmond Binnen,	4: —	
Egmond aan Zee,	2: 50	
Bergen,	4: 80	
De Rijk,	7: 60	
Oost en Westgrafdijk,	5: 15	
Graft,	3: —	
Grootfchermer,	6: 53	
Schermerhorn,	7: 10	
Bedijkte Schermer,	10: —	
Driehuizen en Zuidfchermer,	3: 10	
Guddorp en Oterloek,	7: 15	
Zuidfcharwoude en Broek,	4: 30	
Noordfcharwoude,	5: —	
Oudkarfjel,	3: 25	
Nieuwe Niedorp, c. a.	7: 22	
Oude Niedorp,	3: 15	
Winkel,	3: 80	
Haringcarfjel en Dirkshorn,	2: 35	
Warmenhuizen,	6: 32	
Schoorl, Groot en Kamp,	5: —	
Koedijk,	5: 45	
Panras,	1: 50	
Noordzijpe,	11: 30	
Zuidzijpe, c. a.	8: 77	
Wieringerwaard,	4: 20	
Kolkhorn,	2: 60	
Barfngerhorn,	2: —	
Schagen,	9: —	
Ss. Maarten, c. a.	1: 60	
Petten,	3: 16	
Calandsoog,	5: —	
Huisduinen,	1: 75	
De Helder,	12: 83	
Hijpolituschoef,	4: —	
Oosterland, c. a.	3: —	
Burgt op Texel,	00: 00	

---

 Transportere f 160: 72

Den



	per Transport f	260: 72
Den Hoorn,		7: 56
Oude Schild,		8: 93
Waal en Koog,		3: 05
Oosterend,		5: 47
Oostvlieland,		4: 80
Westerfchelling,		3: 10
Midland en Hoorn op Ter- fchelling,		6: 45
Somma	f	300: 00

Klasfis van Hoorn.

Hoorn,	f	92: 60
Berkhout,		7: 14
Scharwoude,		5: —
Groothuizen, c. 1.		7: 20
Zwaag,		4: 40
Oost- en Westerblokker,		15: 50
Schellinghout,		3: 08
Wijdenes en Oosterleek,		3: 35
Enkhuizen,		48: 20
Bovenkarspel,		4: 70
Grootenbroek,		9: —
Lutjebroek,		4: —
Hoogkarspel,		6: —
Westwoud, c. 2.		10: —
Hem,		3: 50
Venhuizen,		4: 50
Urk, (t Eiland)		9: —
Medemblik,		14: 70
Ardijk,		8: 50½
Wervershoof,		5: 60
Midwoude,		2: —

Transportere f 260: 97½

O o 2

Ab.

# 574 B E R I C H T E N .

per Transport f 260: 97½

<i>Abbekerck, c. a.</i>	4: 50
<i>Twisk,</i>	9: 40
<i>Opperdoes,</i>	3: 35
<i>Urzem,</i>	8: —
<i>Wognum en Wadwaij,</i>	3: 65
<i>Obdam,</i>	1: 50
<i>Hauwaart,</i>	2: —
<i>Zijbekarspel,</i>	2: 50
<i>Hoogwoud, 1830 a 1831.</i>	10: 83½
<i>Aartswoud,</i>	2: 60

Somma f 316: 31

## Klasfis van Edam.

<i>Edam,</i>	f 20: —
<i>Warder,</i>	5: —
<i>Etershem en Schardam,</i>	1: 40
<i>De Beets,</i>	6: —
<i>Oudendijk,</i>	6: 95
<i>Oosthuizen en Hobrede,</i>	9: 10
<i>Middelie,</i>	3: —
<i>Purmerend,</i>	12: 75
<i>De Beemster,</i>	27: 39½
<i>Kwadijk,</i>	5: 74½
<i>Purmerland,</i>	2: 75
<i>Ipendam,</i>	7: 95
<i>Watergang,</i>	2: 60
<i>Landsmeer,</i>	7: 86
<i>Buikflood,</i>	4: 20
<i>Monnikendam,</i>	23: 55
<i>Broek in Waterland,</i>	48: —
<i>Zunderdorp,</i>	2: —
<i>Nieuwendam,</i>	9: —

Transportere f 205: 25

Dur:

# B E R I G T E N.

575

per Transport f 205: 25

Durgerdam,	3: —
Ransdorp en Schellingwoude,	2: 40
Holifloot en Uisdam,	2: —
Zuiderwoude en Uisdam,	4: —
Marken, ('t Eiland)	5: 75

Somma f 222: 40

## PROVINCIE ZEELAND.

### Klasfis van Middelburg

Middelburg,	f 282: —
(Engelsch)	2: 30
St. Laurens, c. a.,	2: 75
Arnemuiden,	9: 70
Nieuwland,	7: —
Kleverskerke,	1: 42
Vlissingen,	24: 73
(Engelsche)	1: 70
Ritthem,	2: 70
Oostzouburg,	3: —
Westzouburg,	1: 16½
Koudekerke,	6: —
Bekerke,	3: —
Zoutelande,	2: 40
Meliskerke,	5: 10
Westkapelle,	5: —
Vere,	5: 70
Gapinge,	1: 74½
Vrouwenpolder,	2: 50
Serooskerke,	9: 60
Domburg,	4: 75
Oostkapelle,	6: 20
Aagtekerke,	10: 05
Grijpskerke,	3: —

Somma f 403: 51

O o 3

Klas.

## Klasfis van Zierikzee.

Zierikzee,	f 39: 60
Ouwerkerk,	2: —
Nieuwerkerk,	3: 30
Oosterland,	5: —
Bruinisse,	5: 14
St. Jansland,	2: 65
Kerkwerf,	1: —
Brauwershaven,	4: 50
Zonnemaire,	10: 05
Noordgouwe,	1: 57
Drafschor,	6: 30
Elkerzee,	5: —
Renesse,	1: 73
Noordwelle,	1: 80
Serooskerke,	—: 90
Haamſtede,	10: 95
Burgt,	6: 25
Tholen,	27: 27
Oudvoſſemeer,	3: 75
Poortvliet,	2: 54
Scherpenisse,	4: —
Maartensdijk,	5: 05
Stavenisse,	4: 15½
St. Annaland,	5: 55
Philipsland,	2: 05

---

 Somma f 162: 10½

## Klasfis van Goes.

Goes,	f 17: 16½
Hoer Hendriks Kinderen,	1: 50

---

 per Transport f 18: 66½

per Transport f 18: 66½

's Heer Arentskerken,	6: 05
Kattendijke,	7: —
Wolphersdijk,	5: 35
Kloetingen,	11: —
's Heer Abtskerke,	3: —
Cortgene,	5: 20
Wisfekerke,	14: 60
Colijnsplate,	3: 06
Cats,	2: 80
Kruiningen,	18: 22½
Krabbendijke,	6: 28
Bath, (t Fort) c. a.	12: 60
Waarden,	4: 50
Schore en Vlakte,	3: 85
IJeraeke,	6: —
Wemeldingen,	7: 07½
Kappelle,	2: 60
Biezelingen,	3: 40
Borselen,	4: 70
's Heerenhoek,	6: —
Heinkenszand,	4: —
Nisse,	7: 29
Overzande en Driewegen,	3: 35½
Ellewoudsdijk,	2: 02½
Oudelande,	2: —
Baarland,	4: 70
Hoedekenskerke,	2: —
's Gravenpolder,	5: 32

Somma f 183: 54½

Klasfis IJzendijke.

IJzendijke,	f 5: 20
Biervliet,	4: 60

Transportere f 9: 80

O o 4

Hoofd-

	per Transport f	9: 80
<i>Hoofdplaat,</i>		3: 79
<i>Waterland Kerkje,</i>		1: —
<i>Schoondijke,</i>		6: 50
<i>Breikens,</i>		3: 75
<i>Groede,</i>		9: 25
<i>Nieuwvliet,</i>		3: 75
<i>Sluis,</i>		6: 92
<i>St. Anna ter Muiden,</i>		9: 10
<i>St. Kruit,</i>		3: 10
<i>Aardenburg,</i>		7: 07
<i>Oostburg,</i>		14: 50½
<i>Zuidzande,</i>		7: 52½
<i>Retranchement,</i>		1: 50
<i>Cadzand,</i>		6: —
<i>Axel,</i>		7: —
<i>Den Hoek,</i>		3: 60
<i>ter Neuzen,</i>		6: 48
<i>Zaamslag,</i>		3: 50
<i>Hontenisse,</i>		2: 60
<i>Hulst,</i>		7: 93
<i>Sas van Gend,</i>		3: 88

Somme f 129: 05

## BERIGTEN.

De Scriba van de Klasfif van *Utrecht* geeft aan de Leden van de Klasfikale Weduwe-Beurs, en verdere belanghebbenden, bij deze kennis van zijne benoeming tot Quaestor van gemelde Weduwe Beurs, met verzoek, dat de jaarlijksche contributiën voor den laatsten December hem vrachtfvrij worden toegezonden of bezorgd.

*Ijsfelfteir,* De Scriba voornoemd,  
den 13den Oct, 1832, F. L. ABBESCH.

De

De geëerde Lezer zal gevonden hebben, in de Boekzaal dezes jaars van Junij, bladz. 713, het navolgende Berigt, *Spaansbroek en Opmeer. Het Klasfikaal Bestuur van Hoorn heeft in het ver-eenen der Kerkelijke Approbatie als strijdig met Art. 46. van het Reglement op de vakature enz. op de beroeping van den Kandidaat J. WILLEMS, gedifficulteerd.* Gemelde Art. 46. is van dezen inhoud: „De beroeping der Predikanten zal geschieden door den Kerkeraad, bij volstrekte meerderheid van stemming: en, waar een Consulent moet werkzaam zijn, onder diens voorzitting, doch zonder dat hem daarbij het regt van stemming toekomt.” Hieruit ziet elk, dat het *difficulteren* van het Klasfikaal Bestuur van Hoorn, om gemeld beroep te approberen, zijn grond *alleen* gehad moet hebben, en ook werkelijk alleen gehad heeft, in de *wijze* van beroeping, en in gebrek van den *vorm* derzelve; en niet (zoo als men bij onkunde van boven vermeld Art. zou kunnen vermoeden,) daarin, dat er door den beroepene iets onbehoorlijks of onwettigs verrigt, of dat er op hem, wat leer of wandel betreft, iets zoude aan te merken geweest zijn.

De Ondergeteekende had gewenscht, ja verwacht, en dit met grond, dat zulks tot handhaving zijner eer, aan het Publiek zoude zijn bekend gemaakt. — Hierin echter zich bedrogen vindende, en intusschen van onderscheidene zijden bemerkende, dat deze zaak ten zijnen nadeele wordt uitgelegd, vond zich aan zijnen goeden naam verplicht, deze Advertentie in de Boekzaal te plaatsen, wenschende hij deze gevoelige teleurstelling zich op betamende wijze te getroosten, haar voorts overlatende, aan de verantwoording der veroorzakers.

*Amsterdam,*

J. WILLEMS.

13den Oct. 1832.

Kandidaat tot den H. Dienst.

COR.

---

## CORRESPONDENTIE.

Het Stuk ter beantwoording van de Vraag: *Wat kan men omtrent den Godsdienstigen geest van het Leger aanmerken?* met het bijgevoegde kan, als minder geschikt voor dit Tijdschrift, en als veel te omflagtig, niet worden geplaatst.

De vertaling van B. uit P. getiteld: *Nieuw Voorbeeld* enz. zal worden geplaatst: gelijk ook het Dichtstukje: *De hoop des beteren levens*.

Niet gewoon zijnde om ons toegezondene beoordeelingen te plaafsen, verzoeken wij, dat zij, die zulks voornemens mogten zijn, zich die moeite gelieven te besparen: terwijl dit tevens dient tot narigt voor hen, welke ons reeds zoodanige hebben doen toekomen.

*De Redactie.*

---

## LETTER-NIEUWS.

De Gebroeders van Cleef in 's Gravenhage en te Amsterdam, hebben gedrukt en uitgegeven:

*Geschiedenis des Ouden en Nieuwen Verbonds*, leesboek, op nieuw bewerkt naar J. J. HRSZ. Met platen en vignet; op velin postpapier, in octavo, gecartonneerd f 4: 80.

Om de Bijbelsche Geschiedenis, wanneer men bij derzelver behandeling, minder het aanvankelijk onderrigt, dan de verlevendiging en uitbreiding van het reeds geleerde op het oog heeft, regt vruchtbaar te maken, behoort de zelve, en van hare zedelijke zijde, en als de geschiedenis der Goddelijke Openbaringen te worden voorgesteld.

Het onderhavig Leesboek is in dien geest bewerkt, en heeft derhalve de bepaalde strekking, om onder het aangeschakeld verhalen, het jeugdige gemoed die heilzame lessen, welke met zoo grooten rijkdom in de Bijbelsche verhalen zijn verspreid, diep in te prenten, en om nevens

211.



andere leerzame opmerkingen, vooral oplettend te maken op den trapwijzen voortgang van dat hemelsch onderwijs, waarmede eens hoogere tuschenkomst den mensch begiftigd heeft, en hetwelk door Jezus Christus zijn hoogsten trap van ontwikkeling heeft bereikt.

Een aanmerkelijk gedeelte van dit Leesboek is gewijd aan de voorstelling der merkwaardigheden uit het leven van Jezus, en mag het tot desselfs aanbeveling strekken, dat daarin nevens zijne daden en lotgevallen, zijne gesprekken, gebijkenissen enz. in breedere of beknopter omschrijving zijn opgenomen, ten einde Hem in zijne voortreffelijkheid als Leeraar meer van nabij te doen kennen, en den schat bloot te leggen van dat onvergelykelijk onderwijs, hetwelk ook voor het jeugdige verstand en hart zoo veel aantrekkelijks en nuttigs bevat.

Overigens bieden de afdeelingen van niet grooten omvang, waarin het geheel is gesplitst, en welke in den *Inhoud* zijn aangewezen, een aantal rustpunten aan, tot meer gemak bij het gebruik van dit werk, welks uitvoering men zich vleit, dat niet geheel is beëindigd de waarde des onderwerps.

Praktikale Bijbelbeschouwing door D. MOLENAAR, Hervormd Leeraar te 's Gravenhage. Dit werk zal bij intekening worden uitgegeven, te Amsterdam, bij J. H. den Ouden, in stukken van een vel of 16 bladzijden, in gr. 8vo. voor den prijs van 10 cents, waarvan den 5den Januarij 1833, het eerste stukje zal uitkomen, en elke veertien dagen met een stukje zal worden vervolgd, een geheele jaargang zal bestaan uit 26 stukken, waarvan de prijs zijn zal f 2:60. waarbij gratis zal worden gegeven een algemeen register en tijtel, het bericht van intekening is alom gratis te bekomen, bij de voornaamste Boekhandelaars, de intekening staat open tot den laatste November 1832.

Te Utrecht, bij J. G. van Terveen en Zoon, is van de Pers gekomen en alom verzonden:

Verhandelingen en Leeredenken oyer de Openbaring van den Apostel JOANNES, door P. J. LAAN, rustend Predikant bij de Hervormde Gemeente te Amersfoort, Eerste Deel, in gr. 8vo

Inhoud. *Eerste Hoofdstuk.* Is de Openbaring van JOANNES

was een Goddelijk boek? *Tweede Hoofdstuk.* Waar en wanneer JOANNES zijne Openbaring geschreven heeft. *Derde Hoofdstuk.* Of de Titel van het Boek der Openbaring, en deszelfs Voorberigt. *Hoofdst.* I: 1; 2, 3, ook van den Apostel JOANNES zijn, en welke derzelver zin zij. *Vierde Hoofdstuk.* Over het zevental in de Openbaring van JOANNES voorkomende. *Vijfde Hoofdstuk.* Vrijmoedige en bescheidene beoordeeling van eenige verschillende opvattingen van JOANNES Openbaring. *Zesde Hoofdstuk.* Korte en beredeneerde opgaaf van den inhoud van JOANNES Openbaring in het algemeen, in verband met de Geschiedenis der vervulling. *Zeyende Hoofdstuk.* Over het Beekdsprakige in JOANNES Openbaring, en den pligt des Uitleggers omtrent het zelve. *Achste Hoofdstuk.* Over den persoon des Zaligmakers en deszelfs Goddelijke grootheid, zoo als die voorkomt in de *vijf eerste Hoofdstukken* van JOANNES Openbaring. *Negende Hoofdstuk.* Over den toestand en de lotgevallen der *zeyen Gemeenten* van *Klein Azië*, in verband met de Brieven aan dezelve geschreven. *Tiende Hoofdstuk.* Over de Opwekkingen tot bekeering aan de dwalende, en de beloften des Heilands aan de getrouwe en godzalige Leden der *zeyen Gemeenten.* *Leerredenen.* Leerrede over *Openb.* I: 10a. Leerrede over *Openb.* I: 18b. Leerrede over *Openb.* III: 20. Leerrede over *Openb.* IV en V. Leerrede over *Openb.* V: 5b.

J. H. den Ouden, Boekverkooper te *Amsterdam*, geeft uit en heeft verzonden:

I. C. C. CALLENBACH, Leeraar bij de Gereformeerde Gemeente te *Nijkerk op de Veluwe*, Het bovensl begheertelijke van met Christus te zijn, eene leerreden over *Philip.* I: 23b. 30 Cents.

II De kracht des geloofs of aantekeningen betrekkelijk J. C. RIBU, in leven Predikant te *Frederica*, 50 Cents.

III. D. MOLENAAR, Leeraar bij de Gereformeerden Gemeente te *'s Gravenhage*, De roede Gods over *Nederland*, blijkbaar in de thans heerschende en verwoestende ziekte, voorgesteld in een viertal leerredenen, de prijs is op verzoek van den Auteur ter algemeene verkrijgbaarmaking, f 1:—

IV. J. J. E. F. SCHRÖTER, De leer des Bijbels of bijdragen van en voor Gereformeerden Christenen, No. 5. bij intekening. 55 Cents buiten intekening 65 Cents

Da

De Boekhandelaren en Drukkers Menfing en van Westreenen, te Rotterdam, hebben uitgegeven en alom verzonden:

I. D. T. HURT, *Zal er een kwaad in de stad zijn, dat de Heer niet doet?* Een woord van geruststelling bij de thans heersche Ziekte, tweede druk, prijs 30 Cents.

II. Het vervolgde Huisgezin: eene Geschiedenis uit de tijden van de onderdrukte Presbijterianen, onder de regering van KAREL DE II. vertaald uit het engelsch, door ADR. VAN DEINSE, laatste Predikant te Ostende, met een titel vignet; prijs f 1:80.

III. MARTHA, eene eenige en geliefde Zuster, geschetst in haar leven en sterven, door haren Broeder, den Wel Eerw. Heer AND. REED. Uit het Engelsch vertaald door ADR. VAN DEINSE, Predikant van Ostende, met een titel vignet; prijs f 3:—

IV. Vijf Verhalen van een' Dorps Predikant. Uit het Engelsch vertaald, prijs f 2:70.

Bij I. A. Nijhoff, Boekhandelaar te Arnhem, is heden van de pers gekomen:

*De leer van Gods Voorzienigheid, overeenkomstig de uitspraken der Rede, Geschiedenis en Ervaring. ontwikkeld en ter bemoediging voorgesteld, voor beschaafde vrienden des Christendoms*, uit het Hoogduitsch, door J. PARÉ, Theol. Doct. en Pred. te Didam. prijs f 3. Dezelfde heeft nog eenige exemplaren voorhanden van het voortreffelijke en hoogst belangrijke werk: *Mijne gronden voor het Christendom*, herzien en op nieuw bevestigd, gevolgd naar het Hoogduitsch van G. S. FRANKE, door J. H. KROM, en zal voortgaan, die aan de eerstkomenden tegen f 3:60. af te leveren.

Bij W. Zuidema, Boekhandelaar te Groningen, is gedrukt en door denzelfden alom verzonden:

*Geschiedenis van de Landverhuizing der Evangelische Saltzburgers*, in den jare 1732. Eene bijdrage tot de Kerkelijke Geschiedenis. Naar de bronnen bewerkt door KAREL PANSE. Uit het hoogduitsch, a f 1:80.

Dk

Dit werkje bevat niet slechts een allerbelangrijkst onderwerp uit de Geschiedenis der Kerk in 't algemeen, aangenaam en onderhoudend voorgesteld; maar het kan ook in het bijzonder in dezen tijd, een' tijd van onrust door oproer en heerschende ziekte veroorzaakt, dienstbaar geacht worden, om te leiden tot die rust des gemoeds, welke alleen verkregen kan worden door een verheven Evangelisch geloof en leven, waardoor de Evangelische Saltzburgers zoo zeer hebben uitgemaakt; en waardoor zij in staat waren, de wereld te overwinnen. Is toch het Evangelie een kracht Gods tot zaligheid, voor een iegelijk, die gelooft; dat wordt ons aanschouwelijk en tastbaar in het voorbeeld der Evangelische Saltzburgers. Hun voorbeeld kan dienen tot opwekking, om te gaan naar die bron, welke het water des eeuwigen levens geeft om niet.

---

Bij den Boekhandelaar H. Frijlink, te Amsterdam, komt heden van de pers:

I. *Nederlandsche Volks-Atlas*, voor 1833. Met bijdragen van de Heeren ROBIDÉ VAN DER AA, BEETS, BRESTER, VAN OOSTERWIJK BRUYN, CHRISTEMEYER, FRITH, POPPE, GÉBEL, VAN ENST, KONING, LOOJEN, NAGEL, STAKING, VAN WALRÉ, WARNSINCK, LUBLINK WEDDIK, DECKER ZIMMERMAN, Mej. MOENS, enz. enz., en voorts met platen, geteekend door de Heeren SMITS, TEN CATE en KRUGER, en gegraveerd door de Heeren NEUWHOFF en VEELWAARD. De prijs is ingespaald 60 Cts.

Met proefdruk der pl., vignet, in karton, verguld op snede en koper f 1:20.

II. *Merkwaardige Reis-Aventuren en Zeldzame Lotgevallen en Ontmoetingen te Water en te Land*. Met vignet f 3:60.

III. *Pier dagen op reis of de zeyende October*. Een luimig Verhaal. Met vignet f 3:—

IV. ELISABETH WERNER, of *Brussel in de zestiende Eeuw*. Een Geschiedkundig Verhaal. Door G. DÖRING, met vignet f 2:80.

Gemelde heeft voorts in den loop van dit jaar mede uitgegeven:

V. *Avondsonden aan scherts en vrolijkheid gewijd*, luimige Vertellingen van TH. HUBER, C. SPINDLER, en anderen. Met vignet f 2:90.

VI.

VI. NAPOLEON, of dertig jaren van Frankrijk. Een Dramatisch Tafereel. Door DUMAS f 1: 50.

VII. Wandelaars Oogst. Luimige schetfen en Tafereelen, verzameld op vroeger gedane Uitftapjes en kleine Reizen, door het Vaderland en elders. Door O. H. NAGEL. Met vignet f 2: 60.

VIII. Galerij van Merkwaaardige Gebeurtenissen, bijeenverzameld door H. FAGLINS, met vignet, derde en laatste deel f 2: 90.

Bij W. Zuidema, te Groningen, is gedrukt en mede alom te bekomen:

1. H. TIMMER, Proeve eener Theoretische en Practifche *Menschkunde*. Eerfte Deel. f 2: 50.

Het tweede deel is reeds ter pers.

2. H. J. ABBRING, *Maurits van Weidenberg of de Vrijgeest*. Met titelvignet, geteekend door H. P. OOSTERHUIS en gegraveerd door W. NIEUWHOFF, f 3: 60.

3. Christelijk Onderwijs voor Eenvoudigen 7½ Cts.

4. Hetzelve vermeerderd 25 Cents.

Bij den Boekhandelaar J. Guijckens, te Amsterdam, is van de pers gekomen en alom verkrijgbaar gesteld:

NAPOLEON EN LAURA, of het fchoone Meisje van *Orgon*; benevens een Bloemkransje uit waarheid en Dichting gefchreekt, één Deel compleet, met gegraveerden titel en vignet. De prijs is f 2: 90.

Wat een Werk belangrijks in fierlijke voordragt, lofheid van ftijl, en uitlokkenden verhaaltant bevat, — vereenigt zich in dit werk. Het is opgefteld uit de keurigfte Schrijvers, en levert voor elken Lezer en elke Lezeres van fmaak niet alleen eene aangename maar ook nuttige lectuur op, ter bevordering van menfchen en wereldkennis. Ook is dit werk ten aanzien van deszelfs zedelijke ftrekking allezins aanbevelenswaardig; en kan men het aan jongelingen en jonge dochters, gerust in handen geven: zij zullen er veel voedfel voor hun verftand en hart in vinden.

# I N H O U D.

## BOEK BESCHOUWING.

W. BROKS, De Kerk en de Staat. Vierde en laatste Deel. Eerste Stuk.	Bladz. 445
M. PANSE, Geschiedenis van de Landverhuizing der Evangelische Saltzburgers, in den jare 1832. Uit het Hoogduitsch.	458
De Familie VAN WAARDENSTEIN. Eerste Deel.	462
I. PRINS, Beknopte Handleiding bij het onderwijs in de Leer des Geloofs en der Godzaligheid.	473
P. S. SCHULL, Ernst en Luim.	475
P. P. ROORDA VAN EUSINGA, Verschillende Reizen en Lotgevallen. Tweede Deel.	478
J. E. SCHUT, Karaku, of de Kamtschadaal in Parijs.	483
De Kolonel DUVAR, natuurlijke Zoon van NAPOLEON. Naar het Fransch. Twee Deelen.	47
S. P. OUDKERK POOL, Vaderlandsche Zangen.	489

## M E N G E L W E R K.

J. H. SONSTRAL, De Hervorming een hecht bolwerk tegen het Ongeloof.	491
Opmerkelijke Verklaring van J. G. HERDER.	515
Het onderwijs in <i>Frankrijk</i> .	516
BOURSAULT, of de wisseling der Fortuin.	517
Misbruik der H. Schrift.	518
De Uitlegger der Wet.	519
De Hoedemaker en de Hoedenkooper.	—
De Christen tot zijne vertroosting, Gods volmaaktheden beschouwende. ( <i>Dichtstukje</i> .)	520
De Oordeelsdag. ( <i>Dichtstukje</i> .)	522

---

School - Nieuws.	523
Kerk - Nieuws.	533
Berigten.	570
Correspondentie.	580
Letter - Nieuws.	—

# B O E K Z A A L

DER

*GELEERDE WERELD,*

EN

## T I J D S C H R I F T

VOOR DE

PROTESTANTSCHĒ KERKEN,

IN HET

KONINGRIJK DER NEDERLANDEN.

*Voor* NOVEMBER 1852.



*Te* AMSTERDAM, bij

DE ERVEN D. ONDER DE LINDEN EN ZOON

op den Singel, tuschen den Blaauwburgwal en  
de Bergstraat, N<sup>o</sup>. 320.

M D C C C X X I I.

---

*De prijs is 30 Cents.*

---





# BOEKBESCHOUWING.

*Nieuwe VERHANDELINGEN van het Genootschap tot verdediging van de Christelijken Godsdienst, tegen deszelfs hedendaagsche Bestrijders. Voor het Jaar 1830. In 's Gravenhage, bij de Erve J. Thierrij en C. Mensing en Zoon, 1831. 296 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 2 : 30.*

**H**eeren Bestuurderen van dit reeds zoo veel nut gesticht hebbende Genootschap, *Tot verdediging van de Christelijke Godsdienst*, hadden het genoegen, op de vraag, over de *geloofwaardigheid en het belang van de Boeken der Chronieken voor de Bijbelsche Geschiedenis*, onder andere eene Hoogduitsche Verhandeling te ontvangen, aan welke zij de gouden medaille oordeelden te moeten toewijzen, en het is die, welker vertaling den inhoud van dit boekdeel uitmaakt. Zij heeft tot Opsteller jo. GEORG DAHLER, Dr. der Theol. Prof. am Protestantischen Seminarium und Mitglied der Theol. Facultät zu Straßburg in Elsas, en is nauwkeurig en oordeelkundig bewerkt. De Schrijver heeft zelf eene schets, om orde en inhoud volkomen vooraf te doen kennen, vooraan geplaatst, waaruit men ziet, dat hij, na eene ter zake dienende inleiding, zijne Verhandeling drie afdeelingen gegeven heeft, waarvan de *eerste* de toetsing behelst der gronden voor de geloofwaardigheid van den Schrijver der Chronieken; de *tweede*, de beproeving van de beschuldigingen tegen den Chroniekschrijver ingebragt; en de *derde* de belangrijkheid kortelijk

Pp 2

aan-

590 NIEUWE VERHANDELINGEN VAN HET GENOOTSCHAP  
aanwijst van de boeken der Chronieken voor de  
Bijbelsche Geschiedenis.

De bevoegdheid van den Hoog Eerw. Schrijver, om in dit onderzoek het woord te voeren, blijkt al aanstonds bij de lezing der Inleiding, die hij reeds, volgens de aanhaling daar geschied, in 1819 eene Disertatie schreef, de *librorum Paralipomenon auctoritate atque fide historica*, en later gaf, *Nach malige Prüfung der Glaubwürdigkeit der Bucher der Chronik*, in de Theol. Nachrichten der *neuesten Theol. Annalen*, herausgegeben von J. SCHULTHESS, in 1826.

Zeer goed is het, dat DAHLER eenigen der bestrijders genoemd heeft, om welker vooraf in *Duitschland* algemeen gemaakte uitvallen, drogredenen en bedenkingen, een onderzoek als het tegenwoordige voor sommigen althans ter waarschuwing eenigzins noodzakelijk geworden is. Bij het opnoemen van eenige ter bevestiging van de geloofwaardigheid dezer Bijbelboeken bestaande aanwijzingen, zou een Hollandsche Godgeleerde nog verscheidene hebben kunnen opnoemen.

De eerste afdeeling is weder afgeperkt in VI Hoofdstukken; waarvan

Het eerste handelt over den leeftijd van den Schrijver der Chronieken;

Het tweede handelt over den persoon des Schrijvers;

Het derde handelt over de bronnen door den Schrijver gebruikt;

Het vierde handelt over de bekwaamheid des Schrijvers;

Het vijfde handelt over zijne onpartijdigheid, en

Het zesde handelt over zijne oogmerken.

In het eerste Hoofdstuk wordt het meest algemeen aangenomen gevoelen, te regt, verdedigd, dat de Schrijver, namelijk, niet later dan

EZRA

EZRA OF NEHEMIA zal geleefd, en zijne historische verzameling gegeven hebben.

Met weinige woorden doet DAHLER opmerken, dat en waarom hij EZRA niet voor den Schrijver meent te moeten houden, maar iemand die tot den Stam van LEVI behoorde, en dus in de beste gelegenheid was, om deze verzameling te maken. Met anderen, zoo als VAN HAMELSVELD en VAN DER PALM, (om slechts een paar namen te noemen,) blijven wij het althans niet voor onwaarschijnlijk houden, dat EZRA de verzamelaar is, en de redenen daartegen, door onzen Schrijver bijgebracht, waren geheel niet geschikt, om dit ten minsten niet onaanneemelijk gevoelen aan het wankelen te brengen. Gelukkig echter dat de zaak niet van dat aanbelang is, om er lang bij stil te staan. Van meer gewigt is het, op te merken, gelijk hier in het derde Hoofdstuk goed wordt aangewezen, dat de ongenoemde, bekwame Schrijver uit goede bronnen geput heeft en daardoor in staat was, deze Chronieken te schrijven.

Over de bekwaamheid des Schrijvers wordt ook eene en andere goede aanmerking, in navolging van anderen, hier te berde gebracht, in het vierde, en over zijne onpartijdigheid in het vijfde, terwijl DAHLER in het zesde Hoofdstuk zeer goed aanwijst, dat het doel des Schrijvers zuiver geschiedkundig is, en dat hij daaraan voortreffelijk beantwoord heeft.

Na alzoo aangetoond te hebben, dat er volstrekt geene reden bestaat tot twijfel, of hij de waarheid heeft *kunnen* en *willen* zeggen, gaat DAHLER tot zijn tweede deel over, ter wederlegging van de beschuldigingen tegen dezen Chroniekschrijver ingebracht. Deze afdeeling is dus afgeperkt in acht Hoofdstukken.

*Hoofdstuk I.* De beschuldiging van onkunde des Schrijvers onderzocht.

*Hoofdstuk II.* De beschuldiging van onachtzaamheid des Schrijvers onderzocht.

*Hoofdstuk III.* Onderzoek of de Schrijver door wonderzucht gedreven zij.

*Hoofdstuk IV.* Onderzoek of hij zich aan overdrijving schuldig make?

*Hoofdstuk V.* De beschuldiging van bijgeloovigheid des Schrijvers onderzocht.

*Hoofdstuk VI.* De beschuldiging van den Schrijver wegens onbillijke vooringenomenheid jegens de *Leviter* onderzocht.

*Hoofdstuk VII.* De beschuldiging wegens onbillijke vooringenomenheid met de uiterlijke Godsvereering onderzocht, en

*Hoofdstuk VIII.* De beschuldiging van partijdigen haat des Schrijvers tegen het rijk van Israël onderzocht.

Het is vooral tegen GROMBERG, (C. P. W.) dat DAHLER hier wel toegerust ten strijde trekt; zijne meestal zoutelooze (1) en schandelijk oneerbiedige, jammerlijk onregtvaardige aanmerkingen ontzenuwt, uitvoerig wederlegt, in al derzelver naaktheid ten toon stelt en mannelijk de geloofwaardigheid des Chroniekschrijvers handhaaft.

Hier en daar moge men wel eene kleine aanmerking kunnen maken, zoo als ook door den Hollandschen Vertaler nu en dan geschied is, maar met volle overtuiging verklaren wij, dat DAHLER hier allergeukkigst geslaagd, en dat dit tweede deel, verre het belangrijkste is van geheel de Verhandeling. Ter bevestiging van ons gunstig oor-

(1) *Die chronik nach ihrem geschichtlichen charakter und ihrer Glaubwürdigkeit neu geprüft.* Halle 1832. Het is schier niet te gelooven, dat iemand naar zijne redelijke overtuiging zulk een boek heeft kunnen samenstellen en daaraan dezen titel geven.

oordeel, willen wij, uit het *VIIIste Hoofdstuk*, de eerste en laatste paragraaf (§ 112) afschrijven: .

„ De laatste beschuldiging van GRAMBERG s. 212, ff. tegen den Kronijkschrijver ingebracht, is deze dat hij jegens het rijk van *Juda* gunstig en jegens het rijk van *Israel* vijandig gezind was. Of schoon nu de geleerde Recensent in de *Hallische Literatur-Zeitung* oordeelt: „ Dit een en ander „ heeft GRAMBERG met zoo treffende voorbeelden „ den aangetoond, dat het bezwaarlijk nog in „ twijfel zal kunnen getrokken worden, „ geloof ik evenwel niet slechts deze beschuldiging te kunnen betwijfelen, maar ze ook voor geheel ongegrond te moeten verklaren. Welk een geest deze beschuldiging ingegeven, en bij het opzamelen der bewijzen gewerkt hebbe, blijkt reeds terstond uit de inleiding van GRAMBERG tot deze afdeeling, waar gezegd wordt „ dat de Kronijkschrijver ons zou willen overtuigen, dat zijn „ geliefde *Juda* aan JEHOVA vasthield, de heilige „ Kaste opnam, en haar met eer en rijkdom „ overlaadde.” Maar hoe kan een Schrijver, die „ zoo veel verhaalt van de afgodsdienst; waaraan de Koningen en het volk zich dikwijls overgaven, en al het onheil, hetwelk den Staat getroffen heeft tot aan deszelfs geheelen ondergang, als straf daarvan voorstelt, het oogmerk hebben om ons te doen gelooven, dat *Juda* aan JEHOVA vasthield? Gaat hij eenige bijzondere stukken van afgoderij, die de Schrijver *der Koningen* vermeldt, met stilzwijgen voorbij; de zoodanige, welke hij bijbrengt, zijn genoegzaam, om de veelvuldige ontrouw van *Juda* tegen den Heer, zijnen God; buiten allen twijfel te stellen. Maar dat *Juda*, toen de tien Stammen van het huis van DAVID afvielen, getrouw bleef aan de vereering van JEHOVA in den tempel te *Jeruzalem*, dit weten wij ook uit het verhaal *der Koningen*. Dat de Pries-

ters en Levieten, die in het rijk der tien Stammen woonden, toen zij genoodzaakt werden naar *Juda* te vlugten, omdat hun in het eerstgenoemde rijk alle levensonderhoud afgesneden werd, door *Juda* werden opgenomen; dit zegt wel de Kroniekschrijver alleen, maar het was toch slechts een natuurlijk gevolg van hetgeen ook de Schrijver der *Koningen* zegt, dat *JEROBEËM*, tot de dienst der opgerigte beelden, anderen dan Levitische Priesters genomen heeft; en de Kroniekschrijver verhaalt dit, zonder eenige omstandigheden er bij te voegen, die tot verheffing der zaak zouden kunnen dienen, gelijk iemand, die schrijft om eene bepaalde uitwerking bij zijne lezers te weeg te brengen, toch zeker zou gedaan hebben. Van verrijking der Priesters wordt in het geheel niet gesproken; de geschenken werden gegeven voor den tempel, tot viering der feesten, en slechts voor een gedeelte tot onderhoud der Priesters en Leviten. Verder zegt *GRAMBERG*: „hij verwaarloost de geschiedenis der *Israëlieten* niet geheel. Bij gelegenheid brengt hij hier en daar iets van hen bij, doch op eene zeer on aangename manier. Want alle deze verhalen zijn bijvoegfels van den Kroniekschrijver, die zijnen nationalen en godsdiensthaat niet minder aantoonen, dan zijne dikwerf herhaalde opmerking, dat de *Israëlieten* van *Jehova* afgevallen, en deswegens van Hem verworpen zijn geworden.” Hiertegen beweert ik, zonder te vreezen, dat een onpartijdige lezer der *Chronieken* mij zal logenstraffen, dat de Chroniekschrijver, overeenkomstig zijn doel, uit de geschiedenis van *Israël* niets bijbrengt, dan wanneer het verband derzelve met de geschiedenis van *Juda* hem daartoe drong; dat verre weg het meeste, wat hij daarvan bijbrengt, met de berigten in de Boeken der *Koningen* overeen-

eenstemt; dat in het bijzonder het kwade, dat hij van de Israëlieten vermeldt, op verre na zoo veel niet is, als hetgeen in de Boeken *der Koningen* wordt opgegeven; dat juist eenige begripen, die hij opgeeft, en die bij den anderen Schrijver niet voorkomen, eer ten voordeele, dan tot nadeel der Israëlieten zijn (102), en dat hij over hunnen afval en verwerping zich niet anders uitdrukt, dan de Schrijver *der Koningen*, en dan de Profeten HOZEA, AMOS en anderen; zoodat, wanneer hem deswegens haat tegen *Israël* te laste gelegd moet worden, hetzelfde oordeel ook andere Bijbelschrijvers treffen moet. (Zie boven §. 24.) — GRAMBERG voegt nog hierbij: „zoodanige aanwijzingen stelt hij zeer dikwijls „aan anderen tegenover, door welke hij wil „bewijzen, dat de Joden bijzonder geliefd van „Jehova, en wegens hunne vroomheid steeds „gelukkig waren.” Het heeft hem echter niet goed gedacht, voorbeelden van zulke tegenoverstelling bij te brengen. Maar dat de Schrijver zou willen bewijzen, dat de Joden van Jehova bijzonder geliefd waren, (anders dan dit ook door MOZES en de Profeten wordt getuigd) en dat zij wegens hunne vroomheid steeds gelukkig zijn geweest, daartegen spreken luide al de onheilen, die hij verhaalt en als straffen voorstelt, en de

(102) B. v. de overwinning van den Koning PERHA op ACHAZ behaald, en de vrijlating der gevangene Joden 2 *Chron.* XXVIII: 6. verv. en de uitnoodiging van HISKIA aan al de stammen, om deel te nemen aan de feestviering te *Jeruzalem*, waarvan ook velen gebruik maakten, 2 *Chron.* XXX: 5—11. [Voor het overige zal het naauwelijks behoeven herinnerd te worden, dat *Joden* hier beteekent de inwoners van het rijk van *Juda*, *Judeërs*, gelijk *Israëlieten*, die van het rijk van *Israël*. Vert.]

596 NIEUWE VERHANDELINGEN VAN HET GENOOTSCHAP  
de bestraffende redenen der Profeten, die hij bijbrengt."

Al wat de meest ingespannen vlijt, geholpen door buitengewone scherpzinnigheid, en eene door heftige begeerte versijnde opmerkzaamheid, in de *Chronieken* slechts vinden kon, is door GRAMBERG bijeenverzameld, om deze geschriften te verlagen, en alle achting voor dezelve weg te nemen; en door zijne bijtende oordeelvellingen en hoogen beslissenden toon, heeft hij het in het gemoed van alle niet zelve onderzoeken- de lezers diep zoeken in te drukken. Ik heb daarom tot verdediging van derzeiver *geloofwaardigheid* noodig geoordeeld, de door hem ingebrachte beschuldigingen allen, naar volgorde, te onderzoeken en in derzeiver naaktheid voor te stellen. Maar ik reken dit dan ook tot handhaving dezer boeken voldoende te zijn, omdat niet ligtelijk eenige beschuldiging van aanbelang zal kunnen ingebracht worden, die ons hier niet reeds is voorgekomen. Zijn nu al de beschuldigingen, dien wij onderzocht hebben, naar mijne overtuiging, en, zoo ik hoop, ook naar die van mijne lezers, onvoldoende, om te bewijzen, dat de Kroniekschrijver, hetzij dan uit *wonderzucht*, of uit *bijgeloovigheid*, of uit *partijdige vooringenomenheid voor Priesters en Levieten*, voor de *Jeruzalemsche tempeldienst* en voor *Juda*, of uit *haat tegen Israhel* bewogen is geworden om de geschiedenis te vervalschen; en kunnen zij evenmin bewijzen, dat, wegens *onkunde* en *stordigheid* van den Schrijver, zijne berigten niet te vertrouwen zijn; dan blijven ook de redenen, die wij in het *eerste deel* van deze verhandeling bijgebracht hebben, in hare volle kracht, en mogen wij dus volhouden, dat hij *uit goede bronnen*, en meer bepaaldelijk uit andere, dan door de Schrijvers van *SAMUËL* en *der Koningen* gebruikt zijn



zijn, zijne verhalen ontleent, en dit met *bekwaamheid*, *trouw* en *onpartijdigheid* gedaan heeft, zoodat hij ten aanzien zijner geloofwaardigheid in gelijken rang staat met de Schrijvers van SAMUEL en *der Koningen*. Hier komt nog bij, dat de tegen hem ingebragte beschuldigingen voor een deel elkander weerkeerig vernietigden. Want wie kan gelooven, dat iemand van zoo bekrompen verstand, van zoo groote onkunde, en van zoodanige onbedachtzaamheid en achteloosheid, die de openbaarste ongerijmdheden en tegenstrijdigheden zonder nadenken ter nederschrijft, zoo als GRAMBERG op vele plaatsen, (b. v. s. 54, 61, 65, 94, 95, 97, 103, 219, 224, enz.) hem beschrijft, in staat geweest zou zijn, om zoodanig een ingewikkeld plan te ontwerpen, ten einde zijne lezers te bedriegen, en bij de uitvoering daarvan zich zelven zoo gelijk te blijven, als men van hem voorgeeft s. 71, 87 f. 169, 224. enz. ? En hoe zou hij gemeend kunnen hebben, de Joden te eeren, terwijl hij ze als hoogst strafbaar voorstelt ?

De laatste afdeeling kon nu natuurlijk veel korter uitvallen, ter aanprijzing der belangrijkheid van deze heilige boeken, voor de Bijbelsche Geschiedenis. Dit is hier dan ook in minder dan tien bladzijden afgehandeld. De Schrijver doet opmerken, dat in deze boeken niet onbelangrijke bijzonderheden voor de Bijbelsche Geschiedenis, benevens ophelderingen, aanvullingen en verbeteringen van eenige plaatsen in de boeken van SAMUEL en *der Koningen* voorkomen, wijst verderaan dat hieruit de tekst kan verbeterd worden van 2 Sam. XXIII: de naamlijst van DAVID *Hoofdst.* VI: 13. VIII: 18. XXI: 19 XXIV: 13; en doet eindelijk zien, dat deze boeken ook tot Godsdienslige leering en slichting strekten, voor de Is.

Israëlieten, en dat zij ook nog voor ons belangrijk zijn.

Dit slot hadden wij wel wat breedvoeriger gewenscht, maar, hoe kort ook, bevat het echter eene voldoende aanwijzing van het groote nut dezer Bijbelboeken, en eene schoon dan hier niet uitgedrukte opwekking om voor de bewaring derzelve in den Heiligen Kanon dankbaar te wezen, en om er dus een erkentelijk gebruik van te maken.

Het is ons voorgekomen, dat de Schrijver misschien wel eens wat meer roegevende, dan hij had behoeven te doen, als een beschaafd geleerde, zijne verdediging zoodanig heeft ingerigt, dat men deze zijne Verhandeling het goud wel waardig noemen mag, dat hij zelf zich de noodige moeite gegeven heeft, om alles behoorlijk te onderzoeken, en een goed gebruik tevens gemaakt heeft, van de voorhanden zijnde en door hem gekende hulpmiddelen.

Dit verdedigings- geschrift, stichte veel goeds! Ook de Leeraars der Godsdienst (gelijk wel de meesten dank Gode! die met alle die bedenkingen van het dierste en onbeschaamde ongeloof niet bekend zijn) kunnen er voordeel uit trekken.

**LEERREDENEN** naar de behoeften van onzen leeftijd, door JOHANNES CLARISSE. Te Groningen, bij J. Oomkens, 1831. XII en 293 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 2 : 80.

**D**e Hoogleeraar J. CLARISSE, geeft hier weder een achttal Leerredenen aan het Godsdienstig Publiek, met eene ter zake dienende inleiding, waarin hij de bijzondere uitdrukking: „naar de behoefte van onzen tijd.” verklaart, en wel aan de

de eene zijde met dankbaarheid doet opmerken het goede van onzen tijd, maar tegelijk ook waarfchuwt, om zich daardoor niet te laten verblinden, maar ook de keerzijde voor oogen te houden.

„Of staat het, (zegt hij, inderdaad) niet te vreezen, dat de uitkomst ook voor als nog geenszins in allen deele beantwoord heeft aan hetgene van zoo vele lichtverspreiding en inrigtingen tot verbetering en veredeling scheen verwacht te moeten worden. Met de meerdere kennis schijnen meerdere ernst en deugd geen' gelijken tred te houden. Aan beoefenaren van wetenschap ontbreekt het niet: maar wordt dezelve — ook zelfs die, welke Godsdienst en Christendom betreft — wel over het algemeen aan de hoogste en dierbaarste belangen der Menschheid dienstbaar gemaakt? Is, met het prijswaardig afkeuren en afleggen der onverdraagzame vervolgziekte, ook niet bij velen geheele verflauwing van betamelijken ijver voor de zaak van God en Christus ingeslopen? Kan men zich zelve in ernst opdringen, dat het vals en verderfelijk gevoelen, „het zij om 't even, wat men geloove, „zoo men maar wel leve,“ niet meer en meer bij allerlei standen en menschen ingang vindt? Zou deze onverschilligheid omtrent het allerwezenlijkste niet eene der voorname redenen zijn van zoo veler onloochenbare onkunde, ten aanzien van den inhoud, en niet minder van de gronden der goddelijkheid, van het Evangelie? En zou deze weder niet het gereede middel zijn, om sommigen tot twijfelarij, of zelfs tot on geloof en vrijgeesterij te vervoeren, en anderen eene gemakkelijke prooi te maken van de onvermoeide pogingen der nimmer sluimerende, altijd loerende Profelietenmakers, der onverstandig voor hetgene zij zelve niet verstaan ijverende dwepers,

pers, en der genen, die den waren geest der Evangelieleer miskennen, door de geloofsleer in eene nieuwe soort van wetprediking te veranderen? Of mag het ontkend worden, dat diezelfde onverschilligheid ook op de zedelijkheid dien nadeeligen invloed uitoefent, dat men zich al minder en minder tegen insluipend bederf, met kracht van taal en voorbeeld, verzetten durft, en menig een, deels bespottelijk, deels versfoeielijk gebruik al ligter en ligter dult, of zelfs overneemt, omdat het verkeerde en suode er van niet levendig meer gevoeld wordt? En, het een en ander te zamen genomen, zal het ook den sleutel niet behelzen van de in onzen leeftijd, meer dan in vroegere dagen, merkbare onberadenheid of zelfs wanhoopige radeloosheid, — althans van de weinige onderwerping en berusting in de hooge en duistere, maar altijd wijze, heilige en weldadige besturingen van Gods Voorzienigheid?"

Te regt oordeelt hij dus, dat de openbare Leemans der Christelijke Gemeenten, en bijzonder in grootere en aanzienlijke, er thans bijzonder hun werk van moeten maken, om de hoofdgebreken van het tegenwoordig tijdperk deels te ontmaskeren, deels met allen ernst tegen te gaan; en heeft hij zelf met deze uitgave een proeve willen geven, wenshende:

„Mogt Waarheidsliefde met Vredelievendheid verbonden, — regte kennis en waardering van de hechte gronden des Christelijken geloofs, — juist inzien in den geest van het Evangelie en Protestantismus, — toeheiliging der belangrijkste Wetenschappen, ook der Natuurkundige, aan de zaak der beste en verhevenste van allen; — mogt het najagen van de echte menschelijke Wijsheid, in de regte vreeze Gods gelegen; — mogt betamelijke eerbiediging van alle Gods wegen, vruchtbaar in een gelijkmoedig bestaan in voor- en tegen-

genspoed, — en bij dat alles opregtheid van hart, in geloof en heiligen wandel, met moedig tegenstand bieden aan heerschende dwalingen en ondengden, — ook door dezen Bundel, bij velen, zeer velen, bevorderd worden!”

Hartelijk vereenigen wij ons met dezen wensch, terwijl wij ons verzekerd houden niet slechts, dat niemand dit doel misprijzen, maar ook tevens, dat ieder die oordeelen kan, de geschiktheid van den inhoud en de bewerking dezer Leerredenen daartoe roemen zal. Ter bevestiging van dit ons gunstig oordeel, willen wij dezelve zoo veel onze ruimte dit toelaat, een weinig van nader bij beschouwen.

In de eerste Leerrede wordt, naar aanleiding van den gepasten tekst *Zach. VIII: 19b.* die uit en naar de omstandigheid des tijds vooraf was toegelicht, over de pligtmatige vereeniging van waarheidsliefde en vredelievendheid gehandeld, en wel eerst de zaak zelve aangewezen, 2.) het pligtmatige daarvan en 3.) het heilzame van derzelve werking in den huisselijken en maatschappelijken kring, en in het Godsdienslige, naar den geest der profetie en des Evangelies.

Verrassend is de wijze van behandeling van jesus uitspraak, over het karakter van *Nathanael*, *Joan. I: 48.* in de tweede Leerrede, daar dezelve beschouwd wordt, 1.) als een scherp verwijt voor de Israëlieten van dien tijd; 2.) als eene geheel ongemeene lofspraak op den uitstekenden Israëliet, en 3.) als eene proeve der volstrekte eenige grootheid van den Heere jesus zelven.

De derde Leerrede, heeft tot tekst, *1 Cor. VI: 3—10*, en ten inhoud: den toestand en het gedrag der eerste Evangeliedienaren, een bewijs voor de waarheid en Goddelijkheid der Evangelieleer. Zij werd uitgesproken ter voorbereiding tot de viering van het Christelijk Pinksterfeest.

Het

Het voorbeeld van PAULUS, is hier als model uitnemend voorgesteld, en met ernst en nadruk wordt daaruit aangetoond, hoe zich de door het groote Pinksterwonder toegeruste Apostelfchaar, ter beantwoording aan roeping en bevoorregting, van de aanbevolene taak gekweten, — hoe zij het Christendom geplant, aanbevolen, als Goddelijk van oorsprong en gezag, ingang verschaft, gestaafd en alzoo zelfs middelijk te weeg gebracht hebben, dat ook onze voorvaderen, — dat ook *wij*, — in hetzelfde zijn opgevoed, en het, in zijn' geheel omvang, als waar en Goddelijk hebben leeren kennen."

Dit geschiedt hier tevens met de vermelding en wederlegging van sommige zeer verkeerde begrippen, en dwaze redeneringen, die maar al te velen terug houden van de regtgeloovige beoefening des reinen positiven Christendoms.

Naar aanleiding van *Job XXVIII: 28*, wordt de vierde Leerrede verstandig gebezigd, om de vreeze des Heeren voor te stellen, als des menschen ware wijsheid. Na, ook met tegenstelling, de vreeze des Heeren te hebben doen kennen, toont CLARISSE aan, dat zij

- 1.) Den mensch volkomen waardig is.
- 2.) Zijne meest dringende behoeften vervult.
- 3.) Voor ieder mensch in het bijzonder toegankelijk en verkrijgbaar, en
- 4.) Gevolgen uit dit betoog af te leiden, namelijk:

- 1.) Wie dus God niet vreest, is een dwaas.
- 2.) Des Heeren vrees, beveelt zich inzonderheid hem aan, die er wel vooruit komen, dat zij naar wijsheid zoeken, en
- 3.) Het betaamt allen die op den eernaam van mensch prijs stellen, op die vreeze Gods met allen ernst zich toe te leggen.

*Psalm VIII: 4, 5.* is de tekst van de vijfde Leerre-

re.

rede. Na de opgave van den inhoud van dat Godverheerlijkend lied, zonder zich, als strijdig met zijn doel, over het gebruik uit te laten, door den Schrijver van den brief aan de *Hebreërs* Hoofdstuk II: 6 en 7, hiervan gemaakt, beschouwt CLARISSE, den heerlijken Sterrenhemel, en wekt vervolgens op, om, naar DAVIDS voorbeeld, zoodanige beschouwing nuttig en Godverheerlijkend aan te wenden. Ter dezer gelegenheid wordt niet vergeten met dankbaarheid te doen opmerken, hoe verre men, na DAVIDS leeftijd, in de Sterrekunde gevorderd is, zonder evenwel iets te zeggen, dat niet bevattelijk is, voor ieder eenigzins geoefend Christen.

Voor de zesde is tot tekst genomen, *Gal. III. 5.* behandeld bij gelegenheid van het Pinksterfeest. Na eene gepaste verklaring blijkt des Hooggeleeraars doel geweest te zijn, om der Protestanten dure verplichting te doen opmerken, dat zij niet door de werken der wet, (op eene Joodsch wettsche wijze) maar naar de zuivere Evangelieleer, uit Gods genade, door de verlossing, die in CHRISTUS JESUS is, volgens den geest dus ook der gezegende Hervorming, moeten zoeken *geregtvaardigd te worden*, wel toeziende van zich niet door Priester-heerschappij en gewetensdwang te laten afschrikken van het eenvoudige Evangelie.

In de zevende Leerrede, over *Rom. XI. 32-36.* doet CLARISSE juist opmerken, dat de Apostel daar alleen de diepe wijsheid van den raad Gods dankbaar vermeldt, die alles langs ongeziene, en schijnbaar ook van het doel afleidende wegen, op de beste en heerlijkste, en dus ook weldadigste, eindten doet uitloopen. Wanneer men opmerkt, dat de Hooggeleeraar deze Leerrede gehouden heeft, toen hij het eerst weder tot de Gemeente sprak, nadat hem een zeer zware slag, het verlies van eenen geliefden zijner waardigen

Zoon, (reeds beroemd Hoogleraar te *Groningen*) getroffen had, gevoelt elk hoe gepast deze keuze was. Niet minder juist en treffend nu is ook de uitvoering, en bijzonder geschikt, om voor al lijdenden de diepe wijsheid van Gods, voor ons ondoorgrondelijk bestuur Christelijk te doen eerbiedigen. Gaat het anderen gelijk ons, dan noemen zij deze Leerrede allergelukkigst bewerkt, regt hartelijk uitgevoerd en een sierraad in dezen bundel.

De Christelijke gelijkmoedigheid wordt, naar *Fil. IV: 10-20.* in de laatste Leerrede, uit het voorbeeld van *PAULUS*, aangewezen. Eene wel vloeiende en in zekeren zin omschrijvende toelichting van den tekst gaat hier vooraf, om te doen opmerken, dat wij hier zien: 1.) wat de ware Christelijke gelijkmoedigheid, 2.) hoe voortreffelijk dezelve zij, en 3.) langs welken weg dezelve ook door ons geleerd en bekomen kan worden. In het tweede deel wijst *CLARISSE* het onderscheid aan tusschen echte Christelijke gelijkmoedigheid, en moedwillige hartsverharding, of ongevoeligheid, stompzinnigheid, en doet gevoelen, hoe groot, edel, nuttig en weldadig zulk een bestaan waarlijk genoemd verdient te worden. Wij dachten bij deze zeer nuttige Leerrede, aan *Job II: 10.* *Zouden wij het goede van God ontvangen en het kwade niet ontvangen?* en herinnerden ons des Hoogleeraars Verhandeling over de *vergenoegdheid*, met zoo veel goedkeuring door de meesten ontvangen.

Door *CLARISSE* is ook de gelegenheid niet voorbijgegaan, blijkens bij voorbeeld, de eerste, de vierde en vijfde Leerredenen, om een hartelijk woord aan de jeugdige Kweekelingen van *Leijdens* Hoogeschool toe te voegen, 't welk wij hopen dat bij velen doel zal treffen.

Wij zullen, na het gezegde, nauwelijks noodig



dit hebben, den lezer te verzekeren, dat de lezing derer Leerredenen verdient aanbevolen te worden. Hiertoe diene dan ook tot slot de overneming van een gedeelte uit de laatste of achtste: „De Christelijke gelijkmoedigheid,”

„Zij is geene *moedwillige* hartsverharding. geene opzettelijk aangeleerde *ongevoeligheid*, noch voor genoegen en levensvreugde, noch voor smart en verdriet. Laat den Stofschijn bogen op zulk een ongevoelig „verstalen van het hart,” zoowel „tegen het stekend spits der rampen,” als tegen den liefelijk streelenden invloed van troost of genot: wij bentjden „het treurige voorregt” niet van „verheven te zijn boven de zwakheden des menschelijken levens, en — boven derzelver balsemende vertroosting en mede.” Om niet te zeggen, dat zij, die het zich toe-eigenen, de natuur verkunstelen, verwringen, vernielen, en — ook zelfs aldus nog, wanneer het er op aankomt, bij hunne eigene voorschriften te kort schieten; — om niet te zeggen, dat hunne overspanning op geestdrijverij en dweepsucht, zoowel als op onhijdelijken trots en verachting van anderen, en zelfs, bij volkomen volhouden van het beginsel, ten laatste op Godslatering uitloopt; — om dit niet te zeggen, zij het genoeg, te hebben opgemerkt, dat, noch de Inrigting der wereld, die ons omringt, noch de wijze, waarop onze ziel en zinnen voor den indruk der dingen buiten ons vatbaar en berekend geschapen zijn, met zulk eene onaandoenlijkheid, met zulk een aangematigd vernielen aller gewaarwording, is overeen te brengen. Christelijke gelijkmoedigheid al vast is eene andere, eene geheel andere. Zij laat plaats over voor blijdschap, ja, voor het *grootelijks* verblijd worden. Zij belet niet, het onderscheid te gevoelen tusschen het genot van *overvloed* en de pijnlijke gewaarwor-

ding van *honger* en dorst. Gebrek *lijden*, *honger lijden* is en blijft haar *lijden*. En verdrukking houdt bij haar niet op *verdrukking* te zijn. Ja, zoo iemand daar deel in neemt, gemeenschap daarmede hebben en den druk, naar vermogen, verligten wil, dan levert dit een verkwikkelijk gevoel, opbeuring, troost, blijdschap op. Zoo blijft de mensch, bij dezelve mensch, en wordt door dezelve een groot en edel mensch."

"Zij is dan ook geene *stompzinnigheid*, die Christelijke Gelijkmoedigheid, en geenszins te verwarren met den toestand van hen, die voor het gevoel van vreugde en genieting, zoowel als voor het besef van droefheid en lijden, onvatbaar zijn. Er zijn menschen, zoo koud en onverschillig van aanleg, dat zij door niets bijna te treffen, en voor alles gevoelloos en onaantrekkelijk zijn. Door niets bekoord, met niets bijzonder ingenomen, ontvangen en verliezen zij, zonder dat het hen beweegt of roert. Niet innig verblijd door Gods milde zegeningen, worden zij even weinig krachtig geschokt door rampen. 't Is, alsof zij alle gewaarwording, zoowel als nadenken, misten, en, van menschen, in steenen beelden veranderd waren. Hetgene daaraan bij sommigen eene verwaarloosde opvoeding toebrengt, of zware en aanhoudende lichaamsarbeid, of gedurige verstrooiing, hetzij door bestommingen, het zij door vermaken en uitspanningen, het zij eindelijk door het onophoudelijk lezen van verdichte verhalen en het leven en zweven in eene denkbeeldige wereld, gepaard met gebrek aan behoorlijk nadenken over hetgeen waarlijk is en eenmaal zijn zal; — hetgeen dan dit alles en meer bij sommigen aan die verstomping toebrengt, dat werkt de gewoonte wel eens bij anderen uit. Sedert lang blootgesteld aan zeer treffende en vaak herhaalde verandering van hun lot, nu ten goede, dan

dan ten kwade, verliest het eene, zoo wel als de andere, voor hen den prikkel; hunne gewaarwording verflauwt: en geen grievend verlies, maar ook even weinig eenig ongehoopt voordeel of genoegen, is meer in staat, om hen te verwakkeren en uit die gemoedsverstijving en stompzinnig los te schokken. Ongelukkigen, met wien het alzoo gesteld is! Zij zijn waarlijk niet de Christelijk-gelijkmoedigen. Zij missen zelfs de schrale verdienste, die wij den stroefzinnigen Wijsgeer niet konden ontzeggen, die, namelijk, van door vrije krachtsinspanning en aanhoudende oefening in zelfbeheersching, het zoo verre in gehardheid gebragt te hebben."

"Neen, T. ! Ongevoeligheid is geene Gelijkmoedigheid. Die tot de vreugde zegt: „gij zijt „tjdel!" en tot de smarten: „wat maakt gij?" hoe zal die erkentelijk kunnen zijn, wanneer anderen aan zijn geluk of ongeluk, op eene regt menschelijke wijze, deelnemen? Hoe zal hij het waarderen, wanneer men komt, om „blijde „te zijn met den blijden," of „te weenen met „den weenenden?" De lach der vreugde is verstijfd op zijn, niets meer uitdrukkend, gelaat, en de tranen der droefheid zijn verdroogd in hunne holle en dorre bronnen. Maar bij een Paulus was het geheel anders. Zoo zeer trof hem het liefdeblijk der Filippiërs, dat hij er door verblijd, *grootelijks verblijd* was; zoo zeer gevoelde hij de waarde hunner gemeenschapsoefening met zijne verdrukking, dat hij zijne *lofprijzing* en *dankzegging* niet kon binnen houden; zoo opgenomen was hij met het gezondene, dat hij er met ophef van gewagen moest: „ik heb alles „ontvangen, ik heb overvloed, ik ben vervuld „geworden; 't is een welriekend offer, Godewel- „behagelijk!" En die gevoeligheid aan de waar-

de der weldad deed hem dan ook zijn hart ontlasten in vorige gebeden tot God, om hun warschig en bevestigend geluk."

*De KERK en de STAAT in wederzijdsche betrekking, bijzonder in de Nederlanden en in Noord-Amerika, het eene Land met het andere vergeleken. Door WILHELM BRODS. Leeraar bij de Gemeente der Hervormden, te Amsterdam. vierde Deel, Tweede stuk. Te Amsterdam, bij Johannes van der Heij en Zoon, 1832. IX Bladz. en voorts van 359 tot 698. In gr. 8vo. De prijs is f 3:90.*

**D**e geëerde Schrijver heeft het noodig gedacht, in eene Voorrede voor deze beloofde verzameling van Bijlagen, ter zijner verantwoording te beuigen, dat hij er verre af is, van een onbepaald liberalisme aan te prijzen. Ik arzel niet, zegt hij, te bekenne, dat ik aan een wel geordonneerd mengfel van het liberalisme, met het absolutisme, de voorkeur geeft:

„Zoodanig mengfel, waarbij de Vorst gaarne en langmoedig hoort, doch na alle hooren het beslissende besluit aan zich houdt, de onderdanen onbeschroomd spreken, doch aan het einde, immers zoo ver niet het geweten den tegenstand volstrektelijk gebiedt, gehoorzamen en zich onderwerpen, met de hoop op het betere, dat in tijd en wijle wezen zal, zich tevreden houdende. Door een hooger liberalisme tegen over den Vorst wordt, meen ik, als behoorende tot de republiek en de volksregering, het onderscheidene wezen des koninkrijks vernietigd. Het is daarenboven aan de hand der volken, zoo lang zij niet beter zijn geworden dan zij werkelijk zijn, kwa  
lijk

zij toevertroefd; en misschien zal het in geen en tijd ooit voegen, vermits in zoodanige eeuw, waarin de onderdanen zij mogten zijn geworden voor het voeren van toezien's voogdij'schap, de vorsten in evenredigheid (wat ik gewis niet durf beweren, dat reeds in onzen tijd, bij voorbeeld in het jaar 1831 en 1832 het geval is) tot dien trap van wijsheid en zedelijkheid zullen opgeklommen zijn, bij welken er aan geen toezien's voogd ten hunnen opzichte meer behoefte is."

„ Maar mogt de omwentelingsdrift, welke ten onzen tijde alles beroert en omverwerpt, behalve door dat aanprezen gematigd *liberalisme*, hetwelk met vrij oordeelen en spreken gewillig gehoorzamen voegt, nog door een' anderen teugel worden ingetoomd! Mocht — dezen meest vermogenden en edelsten teugel bedoel ik — door verbreiding en krachtige werking der Evangelieleer een godsdienstige zin over de volken worden uitgestort, welke nederig, dankbaar, wél te vreden en lijdzaam maakt; welke in de gestelde Overheid, zij moge geacht worden of regstreeks of langs den omweg van 's volks wil uit God oorspronkelijk te zijn, eene door de Godheid zelve verordende magt eerbiedigt; welke in de tegenwoordige wereld niet anders of meer dan de onvolmaakte en voorblijvende ziet; in de opvolgende eeuw onzer kinderen en latere nakomelingen den voortgang van het, allengs tot het betere leidend, Godsbestuur; in de wereld, welke hier is, de vreedelingschap, en in die welke daar boven is, het vaderland; in de tegenwoordige de school, aangelegd tot elks bijzondere bereiding voor de toekomstige, waar het dus veel meer voegt op eigen leeren te passen dan op de medediscipelen en de meesters scherp toe te zien. — En indien in de Vorsten, aan het hoofd van die godsdienstig-dengdzame volken een gelijke zin voor

God, den Heer en Vader van allen, een gelijke zin voor het Hemelsch Koningrijk, aller bestemde erfdeel, heerschende wierd, er ontstond dan een wedstrijd van wel regeren en wel gehoorzamen, waarbij de wensch der Engelen wierd verwezenlijkt: *Vrede op aarde, eere aan God in de hoogsten, zijn welbehagen aan menschen.*"

Hoe zeer wij voor ons, die den Schrijver kennen, zulk eene verdediging geenszins noodig hadden, oordeelen wij echter dat dezelve, ter wering van misverstand, hier en daar nuttig kan zijn.

Over den gang dezer nu volgende bijlagen, deed BROOS opmerken, dat zij bij de eerste afdeeling aan bladzijden van den tekst gebonden zijn, bij de tweede in zamenstellende zakelijke orde, en in de derde op nog andere wijze geschikt worden.

De bijlagen tot het tweede hoofdstuk zijn veel overvloediger en uitgebreider gegeven, dan bij het eerste-geschied is. Daarvan geeft hij deze redenen op:

„Vooreerst wilde ik het grooter aantal mijner lezers, die noch aan Kerk- noch aan Staatsbeheeren deel hebben, gerieven met eene beknopte verzameling van stukken, waaruit de inrigting van de Nederlandsche Kerk en derzelver bestuur van staatszijde, kunnen gekend worden. Ten andere en voornamelijk is mijn doel, om, terwijl ik voor mij, van hier af, van alle oordeelen mij ontsla, (ik deed het dusver in mijn geschrift niet dan schaars en beschroomd) daarentegen aan al wie tot zelf en geheel onafhankelijk oordeelen lust heeft, de, daar voor noodige, *materialism*, zoo ver die namelijk openbaar en onder mijn bereik zijn, in handen te leveren. Doch zal eene verzameling van wetten en besluiten, welke over eene reeks van vijftien jaren zich uitstrekken, voor

voor het gezegde doel eenigermate geschikt zijn, zoo mag het geene bloot losse verzameling wezen. Ik heb daarom, op eenige zakelijke rangschikking mij toeliggende, de navolgende orde ontworpen: dat *vooraan staan* de algemeenere stukken, welke de Nederlandsche Kerk, in haar geheel, aangaan, en hierop de bijzondere *volgen*, welke voor het eene deel tot het eene en voor het andere deel tot het andere Departement van eeredienst behooren. Wat stukken in derzelver geheel, en welke alleen naar derzelver hoofdinhoud verdienen geplaatst te worden, valt moeilijk te beslissen. Tot eene goede keus daaromtrent zal ik mij bevljtigen. Voorts zal het bij de rubriek van de R. Katholieke Kerk te pas komen, om benevens aan slechts af te drukken Staatswetten, meermalen aan historische berigten, en eene enkele reis aan een beoordeelend vertoog, mede plaats te geven; zoodat de schrijver in deze bijlagen nog dikwijls tot de taak van zelf spreken, en wel uitvoering spreken, zal terugkeeren."

Bij het aantal hier geleverde stukken, valt over dat uitwoerig spreken niet te klagen. 't Is waar, de Eerw. BROOS, heeft zich eenige uitweiding veroorloofd over de Kerkelijke tucht in de Nederlandsche Hervormde Kerk, van ruim 10 bladzijden, maar wie zou niet zijne denkwijze, in deze gewis nog al belangrijke zaak, willen vernemen, vooral daar dezelve hier zoo kenmerkend is uitgedrukt. Het aangewezen en de beoordeelende beschouwing van het *Concordaat* in 1801. gesloten tusschen Z. H. PIUS VII. en den Franschen Consul, benevens de van 's Consuls zijde aangehangene organieke wet, en van dat (welk een verschil!) gesloten tusschen Z. M. den Koning der Nederlanden en Z. H. den Paus, met het geen voorafgegaan en gevolgd is, kon hier niet gemist worden, en geeft aanleiding tot gewigtige op-

merkingen. Belangrijk is ook het hier historisch medegedeelde omtrent de pogingen tot een zeer dringend gevorderd verbeterd onderwijs, in de zuidelijke Provinciën, het *Collegium Philosophicum* vooral, met de gevolgen.

Op *Hoofdstuk* III. komen hier acht zoogenaamde (*excursus*) uitweidingen voor:

De eerste raakt de Pensijlvanische Kerken en behelst een kort bericht van dezelve en van hare betrekking op de Nederlandsche.

De tweede, betreft den eed, een bedenkelijk punt ten opzichte van de wederzijdsche Kerk en Staatsbetrekking.

De derde, toetsing van een der artikelen van het Concordaat, tuschen Z. M. den Koning der Nederlanden en den Paus gesloten, betreffende de R. K. kerkelijke dienst.

De vierde, vijfde, 6de en 7de over het *huwelijk*, als op de grenzen van de Kerk en den Staat gelegen; en

Ten achtste: ter aanwijzing, dat eene bepaalde en ontwikkelde regelmaat voor de wederzijdsche betrekking van Kerk en Staat te vergeefs zoude gezocht worden in de Heilige oorkonden der Evangelische Godsdienst.

Ook deze bijlagen zijn geene overvloedige toevoegsels, zij helderen menige bijzonderheid nader op, behelzen verscheidene zeer nuttige wenken en leeren de bijzondere, eigendommelijke denkbeelden, aan de hand der geschiedenis voorgedragen, nader kennen van den Eerw. schranderen Schrijver, die niets verzuimd heeft na te slaan en te overwegen, wat hem voorkwam.

Ter proeve schrijven wij gaarne dit staal af, over het artikel van den eed in het bewuste Concordaat, met den Paus van *Rome*.

„ Het derde bezwaar ligt in de mogelijkheid, ja in de groote waarschijnlijkheid, dat uit een zoo

wijd-



wijdsprekkend als kwalijk gegrond *principe*, indien men het toestaat of blijft toestaan, ter zijde van den Paus, aan wien hetzelfde wordt ingewilligd, allerlei bezwarende gevolgen tot schade der andere zijde, de zijde van den Staat, die de inwilliging doet, in tijd en wijle zullen afgeleid en gedrongen worden. Het beginsel, hetwelk ik onder het oog heb, is, dat het aan den Paus nevens of wel boven den Staat toekome te regelen, tot hoedanigen eed jegens den Staat de R. Katholieke Kerkelijke zij te verplichten. Maar nu de gevolgen, hieruit af te leiden, hoe vele zijn die niet! Eén gevolg, dat namelijk de Roomsche Stoel het recht heeft, om, wat de Staat in het vermelde opzigt denzelven hebbe voorgedragen, van de hand te wijzen, en de Staat alsdan van zijn voorgedragen verlangen behoort af te zien, is bezwaarlijk tegen te spreken. Zoo even is dit reeds opgemerkt geworden. Doch er zijn nog andere gevolgen meer. Ligt, en waarlijk niet geheel *inconsequent* zal de Paus nu mede aan zijne wetgeving, of immers aan zijne inzage en toestemming, onderworpen achten allen eed, die door den Staat, hetzij aan R. Katholieke ambtenaars, hetzij aan R. Katholieke ingezetenen mogt worden opgelegd; ook alle *dispensatie* van een' eed of ontslag van denzelven ter gelegenheid van staatsomwentelingen, bij welke het soevereine gezag van den *legitimen* Vorst in de handen eens veroveraars komt, of van den veroveraar tot den *legitimen* Vorst terugkeert. Immers indien Rome's Bisschop over den eed zijner ondergeschikte kerkelijken, *gelijkelijk met den Staat*, te oordeelen en te zeggen heeft, mag hem dan zoo wijd omvattend toezigt op die handeling, zoo ver de R. Katholieke gelovigen betreft, wel onttrokken worden; zijnde de eed zoo wel eene zedelijke en godsdienstige als bisschoppelijk kerkelijke handeling, ten aanzien van welke dus niet en

enkel de opzieners der kudde, — hetzij van hooger bischoppelijken, hetzij van minderen rang — maar evenzeer de schapen, aan den oppersten herder ondergeschikt zijn?"

"Ik gevoel wel, dat de Minister van Eeredienst, met het *territoriale* kerkregt en met des Konings hoogen persoon onder het oog, al die gevolgen weinig vreest. De Pans, houdt hij zich verzekerd, zal ze in onzen tijd niet meer aanvoeren. De hand des Konings zou ze des noods genoeg weten te weren. Het Concordaatsartikel zet er een' vasten dam tegen. Indien dan door eene vriendelijke overeenkomst met *Rome* gewonnen wordt, dat de eed, welken de Staat van de Kerkelijken vordert, tegen alle tegenspraak van hunne zijde gedekt is, biedt zij niet eene winst aan, waarop aanzienlijke prijs mag gesteld worden, en van wege welke eene wijze staatkunde raadt eenige voordoordeelen van de oude eeuw te viëren, eenige *disharmoniën* en *inconsequenties* over te stappen?"

"Mag ik hierop antwoorden? Ik doe het uit liefde voor hetgeen in mijn oog waarheid is, en Vorst noch Minister zal het mij ten kwade duiden, daar de meening, welke ik mij veroorloof te bestrijden, als zijnde door de meeste Hoven van *Europa* in onzen tijd aangenomen, niet schijnen kan van haar vorstelijk en ministerieel aanzien door *mijne* tegenspraak iets te verliezen. Eerstelijk dan komt het mij voor, dat de winst, welke net toegevend en beleefd viëren der pausselijken kerkelijke, in onderscheiding van ieder andere kerkelijke, magt zoude aanbrengen, veel te hoog berekend wordt. De R. Katholijken, niet de Protestantische Landen, zijn het, die in de laatste halve eeuw, door opstand tegen derzelver wettige Vorsten, zich hebben berucht gemaakt; en het hoog gezag Zijder Heiligheid heeft het niet gekeerd.

keerd. België heeft zijn Koning verworpen, en de eed van trouw, door de kerkelijken daar gezworen, en welken het Pauselijk Concordaat nog voor kort zoo heilig bevestigd en ten prijze van ruim toegeven gewaarborgd had, heeft het niet afgewend. Het voordeel nu, uit het dikwijls vermeld Concordaatsartikel te trekken, blijkbaar geene zeer groote waarde hebbende, weet ik mij niet te onthouden, van aan ieder, daar tegenover staand, nadeel des te grooter gewigt toe te kennen. Eene en andere schade is reeds vermeld geworden. Doch eene veel grootere vind ik nog ten slotte aan te wijzen: deze namelijk, dat alzoo blijft in stand gehouden, gevoed en aangekweekt worden het denkbeeld van twee onderscheidende magten in den Staat, de wereldlijke en de kerkelijke, die, meent men, door ieder in den hare van de andere onafhankelijk te wezen, in vriendelijke eendragt het hooge bewind te zamen deelen. Dit middelcentwische, in de rekkelijkste mandementen der hooge Prelaten, als in dat van den Luikschen Bischoep (ook VAN DE MEËN, zie bl. 546) nog altijd heerschend denkbeeld, heeft het niet het gebrek, van in wanstaltige *dis-harmonie* te staan met de ter onzer eeuw gevestigde regering? Sticht het niet van wege eenen kenbaren strijd met het, over het geheel te prijzen, regeringsstelsel meer dan één zeer aanmerkelijk nadeel? Het brengt te weeg, dat de R. Katholieke Kerk niet ophoudt voor den Staat, hetzelfde, of de Vorst Protestant of R. Katholijk zij, een weinig handelbare gemeenschap te wezen. Het is oorzaak, dat leeken der R. Katholieke Kerk, wanneer ook overigens kundige, brave en kloekmoedige mannen, in weerwil van zich zelf, eene mindere geschiktheid hebben voor de hoogere staatsbesturing, vermits zij, bij het voorkomen van menigerlei zaken in 's Konings Raad, hui-

huizerig zijn om aan te vatten; wat misschien kon kunnen behooren, of door den Biechtvader getrokken wordt, onder het *territoire* van die tweede kerksovereiniteit. Geweerd dan en verbannen zij het schadelijke begrip, en — zou ik zeggen — het allerm minst worde door den Staat zelf nog aan de hand gehouden wat gescbikt is, om het duurzaam te maken en te vereeuwigen. Het hoog gezag van den Staat kan niet anders dan één en onverdeeld zijn. Het heeft geen gelijk aan zijne zijde; en het zoogenoemd gezag van de Kerk of van onderscheidene Kerken in den Staat, zoo ver zij niet, om des Staats wil, aan den Staat onderworpen zijn, is eigenlijk gezegd geen gezag, maar veeleer *regt van zelfbestuur*, hoedanig aan onze bijzondere huisgezinnen toekomt, met opzigt tot derzelver inwendige orde, en aan ieder ingezeten over zijne vrije, van de wet niet afhankelijk, bewegingen. Ziedaar het ware oogpunt, waaruit kerk en staatsbetrekking te beschouwen is, wel waardig, dat van hetzelfde de verdonkering en verwarring worde afgeweerd, waarmede het door het bedenkelijke Concordaats-artikel zoo zeer bedreigd wordt."

Ook het hier aangevoerde ten aanzien van het *huwelijk*, is een woord op zijn pas gesproken, en wij kunnen er ons doorgaans geheel mede vereenigen; alleen zou de uitdrukking: „dat, „ onder het driftig handhaven der geslachtsdrift, „ als eene natuurlijke, geheel onzondige en tot „ bevolking der wereld allerheilsaamste begeerte, „ te veel is voorbij gezien, hoe die andrift haren „ invloed in het wettige *huwelijk* zelf niet zeldzaam „ zich voordoet, als telg van 's menschen verdorvenheid, te weinig bestierd en ingetengeld „ en te ver van zielsgemeenschap afgescheiden, „ om den mensch die naar Gods beeld geschapen „ en voor den Hemel bestemd is, waardig te

„ we-

„wezen,” onzes erachtens eene aanmerkelijke verandering hebben kunnen en behooren te ondergaan, om redenen die wij niet noodig achten hier aan te voeren.

Wij eindigen dan onze beschouwing, met onze blijdschap uit te drukken, dat **BROS** dit stuk heeft mogen geven, en dat hierdoor het geheele werk eene meerdere volkomenheid ontvangen heeft. Het is ons aangenaam dat deze niet karige verzameling van bijlagen en uitweidingen, zeer vele zeer gewigtige stukken behelst, waardoor vooral voor de latere Kerkgeschiedenis eene aanmerkelijke aanwinst ontvangen is.

Vuriglijk wenschen wij, dat het goede oogmerk des achtingswaardigen Schrijvers bereikt worde, en dat de betrekking van Kerk en Staat, hoe langer zoo meer verbeterde, tot bevordering van de rust, den bloei en het welzijn van beide.

*AFSCHIED van de Kinderen mijner Gemeente:  
In eene Kinderpreek over Pred. XII: 13. Door  
D. BROEDELLET, rustend Predikant te Purmerende.  
Te Purmerende, bij Broedelet en Rijken-  
berg. 46 Bladz. In kl. 8vo. De prijs is 30  
Cents.*

**W**ij kunnen deze Kinderpreek met volle ruimte aanprijzen, zij is wat zij zijn moet, (als men toch Kinderpreken raadzaam vindt) ernstig-duidelijk, vriendelijk en getrouw. Daar de Eerw. **BROEDELLET** nu wegens ouderdom en zwakheid zijne rust als Leeraar verzocht en verkregen had, was het een zijn verstand en hart vereenend denkbeeld, om niet tegenstaande hij reeds in de Catechisatie afscheid van zijne onderwijzelingen genomen had, nog eene voor 't laatst voor al.

alle zijne Purmerender leerlingen op te treden, om hùn den besten raad vaderlijk mede te deelen, in de tegenwoordigheid ook van hunne ouders, vrienden en betrekkingen. Zijn Eerw. heeft wel gedaan, met aan het aanzoek tot de uitgave gehoor te geven, en van die gelegenheid gebruik te maken, ten einde ook zijne gehechtheid en aandenken te bewijzen aan die genen welke hij ook in vorige Gemeenten als kinderen onderwezen heeft.

Dit vaderlijk afscheid zal, des honden wij ons verzekerd, lang aan Vader Broederlet doen denken, ook als hij reeds geheel van zijnen arbeid hier rusten zal.

**HANDLEIDING tot Bidden, inzonderheid in den tegenwoordigen tijd. Met eenige Gebeds-Opstellen, voor Protestanten. Door D. B. rus-send Evangelie Dienaar. Tweede Druk. Te Purmerende, bij Broedeleet en Rijkenberg. 16 Bladz. In kl. 8vo. De prijs is 10 Cents.**

**D**ezelfde Eerw. Schrijver, het voor nuttig houdende voor zijne Protestantische Medechristenen eenige gebeden naar de tijdsomstandigheden, door den druk algemeen te maken, heeft daaraan door deze uitgave voldaan. Het zijn vier opstellen, om te gebruiken, 1.) als men in die week bewaard en gezond gebleven is, 2.) bij gevoel van zonden, 3.) bij bekommering over het Vaderland, en vrees voor de ziekte, en 4.) om redding van het Vaderland, herstel van zieken, en bevordering van het Godsrijk op aarde.

Wij voor ons zijn er veel meer voor, om onze Gemeenten, bij voorkomende gelegenheden, in het bidden op zulk eene manier te onderwijzen,

zen, dat zij geene voorschriften behoeven, hoe zij in hunne bijzondere omstandigheden, of in die van anderen, van Land en Kerk enz., tot God hunne harten hebben te verheffen.

, Echter prijzen wij het goede oogmerk, en verklaren, dat deze voorschriften voor hen die het noodig hebben, zeer nuttig kunnen werken.

**GENERAAL GRAAF HOHEIM en zijn Kinderen**  
*Eene Briefwisseling, (naar het Hoogduitsch)*  
 van S. J. F. WALDEN. *Eerste Deel, IV en 241*  
*Bladz. Tweede Deel, 285 Bladz. Te 's Gra-*  
*venhage, bij A. Kloots, 1830. In gr. 8vo. De*  
*prijs der beide Deelen is f 4: 80.*

**W**ij hebben deze beide Deelen over 't algemeen met veel genoegen gelezen. De Schrijver had blijkbaar het beste doel bij het zamenstellen van dit zijn werk, hij bleef daaraan getrouw en heeft door de wijze, waarop hij het zocht te bereiken, getoond, dat hij er voor berekend was. De Generaal Graaf HOHEIM verloor zijne voortreffelijke echtgenootte vroeg; zij liet hem verscheidene kinderen na; en als een goed vader liet hij niets onbeproefd om dezelve gelukkig te maken. Hij kende de wereld, maar ook de Godsdienst en was een Christen in hart en wandel. Niets verlangde hij vuriger, dan dat al zijne kinderen vroeg mogten leeren den Heere te vreezen, en als Christenen zich te onderscheiden, volkomen verzekerd voor zich zelve, dat zij zich dan onbesmet van de wereld houden en gelukkig worden zouden. Hij wist zich door gepaste getrengheid, gewijzigd en geëleerd door hartelijke goedheid, van het hart zijner kinderen meester te maken, zoodat zij

BORKZ. NOV. 1832. R r hem

hem allen vuriglijk beminden, gaarne gehoorzaamden en met hem raadpleegden. Zij morden niet, wanneer hij hen bestrafte, maar lieten zich door zijne ernstige redenen tot nadenken brengen, en het gevolg was, dat zij hem dankten en om vergiffenis vraagden, en dat zij hoe langer zoo verstandiger, edeler en beter werden. Het verschillende van derzelver jaren, geaardheid, aanleg en eigenschappen wordt in de onderscheidene hier voorkomende brieven van hen aan hunnen voortreffelijken vader en van dezen aan hen behoorlijk in 't oog gehouden, en in dezelve heerscht een toon en verscheidenheid, welke de lezing veraangenaamt en regt nuttig maakt. Graaf HOHEIM wordt hier in verschillende omstandigheden voorgesteld, welke nu eens van eenen aangename aard zijn, maar dan ook in de zoodanige, die men ontmoedigend, zeer onaangenaam, ja zelfs geheel ter nederstaande noemen moet. Van allen, die hem kenden en zijn voortreffelijk karakter wisten te waarderen, geacht, geliefd en bewonderd, moest hij ook de wederwaardigheden des levens op eene zeer gevoelige wijze ondervinden, en stond den nijd, den laster, en eenen onverzoenlijken haat van eenige slechten ten doel, zoo dat hij er bijna onder bezweken was, en op het punt stond, van als een verrader van Koning en Vaderland, geheel onschuldig ter dood gebragt te worden. Nimmer echter verloochende hij zijn karakter, nimmer werd hij, ook in de verschrikkelijkste oogenblikken, aan zijne edele beginselen ontrouw; nimmer verliet hem zijne Godsvrucht en vertrouwen op God, en liever verkoos hij den dood op het schavot onschuldig te sterven, dan zich, door het doen van ontdekkingen te bevrjden, welke hij vreesde, dat velen in het verderf zouden storten. Eindelijk zegenvierde op 't alleronverwachtst zijne braafheid over de slechtheid



heid zijner verfoeilijke tegenstanders en gewetenlooze benijders, hij werd in eer en aanzien volkomen hersteld, en verheugde zich er met zijne lievelingen, zijne kinderen, en zijne menigvuldige vrienden hartelijk, en als een Christen over. Nu trok hij zich echter ook het lot zijner vijanden aan, die tot zijn verderf op eene zoo ijsfelijke wijze hadden zamen gespannen, vergold haat met liefde en deed al wat hij kon, om hen te redden en de wél verdienende straf te vergiften; zoodat men gedrongen wordt hem te bewonderen en op te merken, wat het waarachtig Christelijk geloof op den mensch vermag.

EMILIA, zijne oudste Dochter, was en werd meer en meer een voorbeeld van braafheid, binnelijkenheid, ware Godsvrucht en goedheid en het verblijdt den lezer, dat zij door eenen Jongeling begeerd en met hem verbonden werd, die waardig was zulk een dierbaar kleinood uit de hand des Vaders te ontvangen.

EDUARD, de oudste Zoon, hoe zeer hij niet altoos onberispelijk was, en zelfs eenmaal eene zeer ernstige bestraffing, ja gevoelige straf zelfs van zijnen Vader ondergaan moest, werd volkomen genezen, vormde zich voortaan geheel naar zijnen Vader, werd een uitstekend jong mensch, een Zoon zulk een Vader waardig, die toonde, hoe lief hij zijnen Vader had, en hoe zeer hij het door hem ontvangen onderwijs wist te waardeeren, en zich ten nutte te maken

Een gedeelte van eenen brief door hem aan zijne Zuster EMILIA geschreven, willen wij tot een bewijs afschrijven:

„Ik heb mij voor eenige oogenblikken van vader verwijderd; het is nacht. Hij wil niet dat wij bij hem waken, maar wij doen het toch; hoe zonden wij het kunnen nalaten! Heden is het mijne beurt; een togtficherm houdt mij voor hem

schnel, en hij ligt zoo voor mij, dat hij, die zich niet kan omwenden, daardoor verhinderd is, om mij op te merken. Zeer zacht, op velin papier, zoodat het geen geruisch maakt, durf ik de pen slechts vlistig te voeren, opdat ik mij niet ver- raad, anders zendt hij mij dadelijk naar bed."

"Daar ligt hij! wanneer ik mij zoo tot schrijven zet, kan ik hem geheel zien; hij meent alleen te zijn; in het zij vertrek jaapt *Wunschel* (1) of, afwisselend, een ander bediende. Hij laat ze zooveel mogelijk in rust, maar zij allen beminnen hem te zeer, om niet bij de geringste beweging, bij het minste geruisch, dadelijk waakzaam te zijn."

"Zonder twijfel is u dat kleine nieuwe testament bekend, dat hij steeds bij zich draagt? Hieruit en uit andere godsdienstige boeken zijn hem eene menigte spreken bekend, bij voorbeeld die woorden, welke *Scupulie* onzen Heiland in den mond legt en die hij thans stil voor zich herhaalt. *J'ai bien voulu me réduire à une telle extrémité pour l'amour de vous, ne voudriez-vous pas souffrir quelque douleur pour soulager, tant soit peu les miennes?*"

"Ik kwel u ongaarne, mijne lieve kinderen!" zegt hij tot Ferdinand en mij, en al zijne dienstboden, die hem zoo gaarne bedienden. Zelden vordert hij iets, neemt echter alles, aangenaam of onaangenaam, liefderijk en vriendelijk aan. Dikwerf kunnen wij, bij hem staande, onze tranen niet weêrhouden, bij de operatie was het onmogelijk, en dikwijls, wanneer hij zoo ontzettend lijdt, dat hij, bleek als een doode, en zonder dat zich iets aan hem beweegt, de tranen, door overgroote smart, zacht langs zijne wangen rol-

(1) De kamerdienaar van den graaf.

rollen: „Kinderen,” zegt hij dan, — wanneer hij bemerkt, dat wij aangedaan zijn, — „dat is slechts natuurlijke smart, ik ween wel, maar zonder treurigheid; dat heet geen weenen, dat bedenkt gij niet,” en dan poogt hij ons toe te lagchen. Ach, Emilia! en dezen edelen man kon ik verdriet aan doen! Uit zijn hart stroomden de tranen om mij, om mij, die hem zoo smartte, zoo krenkte, zoo smadelijk beledigde! — Onlangs stonden Ferdinand en ik bij hem; wij gevoelden het in onze ziel, hoeveel hij leed; daar zag hij ons lachend aan: „Ziet slechts, heb ik u, mijne lieve zoons! toen gij kleine knapen waart, niet gestraft? Thans doet mijn Hemelsche vader het mij! En is het dan niet billijk, dat ik mij gaarne door Hem laat straffen?” Toen wierp hij eenen blik op Ferdinand, waardoor hij wilde zeggen: gij verstaat mij, moet ik de vaderlijke hand, die mij straft, niet zooveel te liever hebben? O, Hij weet het, dat ik ook die hand, die geliefde hand, die ik noodzaakte mij te straffen, daarom te meer bemir! Heb ik eens vrouw en kind, o noch de eene noch de andere zal ik ooit zoo rein kunnen beminnen, als ik hem bemir!”

„Daar ligt hij! hij staart met onafgewenden blik op het beeld van den gekruisten Verlosfer, dat voor hem staat. Hij zegt thans stil voor zich zijne geliefde spreuk van *Frans van Sales*: *Les douleurs, que je souffre, ne sont que des roses en comparaison de vos épines!* Alles van dien aard zegt hij slechts, wanneer hij gelooft geheel alleen te zijn; op die dagen, wanneer er iemand bij hem is, laat hij zich voorlezen, doch weinig, om niemand te vermoelen; des nachts zegt hij dikwerf zulke spreuken op, maar zoo zacht, dat men het nauwelijks verstaan kan; — ach! mogt hij thans toch een weinig kunnen smimeren!”

„De nacht is nog lang, en ik weet, het ver-

bijdt u, wanneer ik u van hem verhaal; maar ik moet op mijne hoede zijn, hij zou mij anders kunnen hooren. Ik kan u daarom slechts met flauwe trekken schrijven. Eenigen tijd geleden, weinige dagen na zijnen val, had hij, op mijn dringend verzoek (na de vier eerste nachten, die Ferdinand en ik bij hem gewaakt hadden, wilde hij het niet meer toestaan,) mij vergund, een bed in zijne slaapkamer te laten brengen; hopen- de, dat, wannneer ik mij nederleide, ik ook zoude slapen; ik moest mij nu daarop nederleg- gen, doch hij bemerkte spoedig dat ik niet kon slapen. „Eduard!” riep hij, met zijne gewone vriendelijke stem. Ik trad aan zijn bed, hij reikte mij de hand, ik knielde voor hem neder. „Mijn zoon, het schijnt mij reeds lang toe, als of gij iets op uw hart hebt; kunt gij het mij niet zeg- gen? Gij ziet hoe ik thans lijde, gij zoudt mijne smart daardoor verligten,” — Ach vader! wat ik u heb te zeggen, dat is niet geschikt, uw lijden te verminderen, het zoude daardoor slechts vermeerderen!” — „Hoe meent gij dat? spreek duidelijker, mijn geliefd kind! niet waar, gij zegt het uwen vader? Ben ik niet uw vriend? wilt gij mij met uw vertronwen” ..... „Vader!” viel ik in, „mijn gansche hart! O, alles, alles wat ik ben, is het uwe! Maar .....” — „Nu mijn Eduard! wat belet u te vervolgen? Zeg het mij, mijn kind! Geloofst gij niet, dat uw vader zich zelve in zijne kinderen herkent, en dat ik, in het gene u betreft, in dat gene wat in u omgaat, deel neem? kan ik iets anders wenschen, dan slechts het geluk en de vreugde mijner kinde- ren?” — „Mijn vader, uwe goedheid, uwe teederheid drukt mij op het hart! Ach! dat ik u nog nooit mijne geheele schuld heb bekend, dat” — „Dat mijn Edrard!” viel hij mij in; „zou ik dan zijn, dat gij mijnen raad wenscht?” — „Dat

„Dat julst niet, mijn vader, maar...” — „of mijne hulp? noem dan slechts de som” — „vader! neen! zop meen ik het niet! O neen! Al mijne schulden bij de menschen zijn door uwe goedheid uitgewischt. Maar ik heb veel meer, en — o, veel erger gedwaald dan ik u ooit nog bekende, ik....” — „Laat dat, mijn kind, mijn lieve zoon! Beken dat aan God, verootmoedig u voor Hem, en wend dan uwen blik niet achterwaarts, maar voorwaarts! Zoo innig het mij verheugt, dat gij mij deze moeilijke bekentenis ongevergd wilt doen, zoo ontsla ik u daarvan als een bewijs van mijne liefde, van mijn vertrouwen. Ik dank u voor uwe opregte kinderlijke liefde, die ik ook daarin erken; wij zwijgen dus daarover. Maar, niet waar, gij hadt mij toch nog iets toe te vertrouwen? hadt gij niet?” — „Vader, ja! dat ongeduldig, onbepaald verlangen in mijne borst; die onleschbare dorst zonder voldoening! Het komt mij voor, dat, om mij te bevredigen, ik eerst moet ervaren, wat deze wereld te schenken heeft, wat zij aanbiedt om eigene krachten te ontwikkelen!” — „Denkt gij er dan wel aan, op welke eene wijze gij uwen wensch het best en het spoedigste kunt voldoen?” — „Ik kan zulks nog niet bepaald zeggen; nu denk ik dat mij dezen, dan weder genen weg het snelste, tot het glansrijkste en het genotrijkste doel zal voeren.” — „Maar gij weet immers, Eduard! dat ik, om elken uwer wenschen te voldoen, steeds bereid ben?” — „Dat weet ik vader.” — „Overleg wel, indien een ander beroep, eene andere plaats u beter mogt bevallen.” — „De oorlog, lieve vader? moet voorzeker eerst geëindigd zijn.” — „Ja! dat denk ik ook.” — „Maar, vader! is het dan daarin gelegen? zoude ik vinden wat ik zoek? Ik weet zelf niet regt wat ik wil!” — Hij lachte. „Mijn lief kind, waarom zoude ik niet hopen,

pen, dat God u geluk en vreugde zal schenken, Deze wereld schenkt ook veel reïne vreugde." —  
 „Ik wenschte slechts eerst te weten, hoe ik het zal aanvangen, met dat gene wat ik ernstig wil uitvoeren." — „Kunt gij mij dan eenen mensch noemen, van wien gij gelooft, dat hij het regt wist? — of eene plaats, die u dit standpunt aanduidt, nadat.....?" „Lieve vader! gij spreekt thans niet regt uit uw hart tot mij! Ik weet, gij denkt meer dan gij mij wilt zeggen. — Doe het mijn vader!" — „waarom meent gij dat?" — „Vader! ik weet het!" — „Maar wanneer gij dat weet, kunt gij het dan u zelve et zeggen, het gene ik u anders moet zeggen?" — „Ik hoor het van u liever, en zoo als gij, kan ik — kan niemand het mij zeggen?" — „Mijn lieve kind! alles wat ik u zeggen kan, en gaarne, zoo dikwerf gij het hooren wilt, u wil herhalen, ligt ook in uwe eigene borst! God, die aan elk mensch zijnen weg heeft aangewezen, geleidt ons, zijne kinderen, over wie hij zich ontfermt, dikwerf naar de wenschen van ons hart; maar hoogst gewigtig blijft het, den werkkring, den weg dien Hij ons heeft aangewezen, niet te buiten te treden: op dezen weg komt zijn zegen ons het rijkste te stude. — Wanneer ik u zeide: uwe bestemming is niet voor de aarde maar voor den Hemel, en u naar den Hemel verwees, welke waarlijk ons vergenoegen kan, niet waar, dan zoudt gij evenwel de behoefte in u gevoelen, uwe jeugdige krachten aan de aarde te wijden? Derhalve, wat zal ik u anders zeggen, dan: onderzoek — beproef — en geniet! wat ik heb, is het uwe! *Onderzoek alles maar behoud het goede*, gelijk *Paulus* zegt." Hij zweeg „Mijn vader!" ving ik, na eene poos weder aan, — „ik weet dat ik u alles mag zeggen?" „voor-zeker! —" „Nu dan, dan moet ik u mijne ver-

verwondering betuigen, dat gij mij uitnodigt tot genteting, daar gij u zelven elk genot ontzegt." — „*Gaudeamus igitur! Juvenes dum sumus!*” riep hij schertsend; ik voer echter voort: „Lieve vader! ik ken niemand, aan wien ik zoo gaarne wensch te gelijken, niemand, dien ik zoo algemeen eerbied en liefde zie genieten, als u. en dat is het inderdaad, wat ik als het doel mijner wenschen begeer te stellen; maar — gij zijt veel te streng tegen u zelven; nooit kon mij uwe levenswijze bevallen!” — „Dat is geene kwelling, mijn kind” zeide hij lagchende; „intusfchen echter, juist daarom, beproef, geniet, en ondervind zelf!” — „O vader! ik heb ondervonden. te veel, te vroeg ondervonden! Gij weet niet. ....” — „Mijn Eduard! gij zult nog meer ondervinden, uw levendig, ligt opgewekt gemoed gaat nog menigen storm tegen; en behaagde het Gode, dat ik, door eigen smart, u voor smart en pijn kon bewaren! Gij weet het, dat ik u daarom niet minder vertrouw, wanneer ik, terwijl gij zegt reeds te veel ondervonden te hebben, u antwoord, gij zult nog meer ondervinden. Doch gelijk gij bedoel ik het niet! Ik meen, dat hij, die haakt naar genot, inwendig wordt gedrongen, om in verzoekingten te komen; en daardoor ontgaat hij minder smart, dan degene, wiens kalm gemoed hem bedaard doet handelen: daarentegen kan echter zijne groote vatbaarheid hem welligt meer genot verzekeren.” — „Mijn vader! Laat mijn vader! daarom *uwe* ondervinding en niet de *mijne* mij leiden! Hecht gij dan werkelijk aan rijkdom, pracht, eer, roem, levensgenot, invloed of magt volstrekt geene waarde? Dit alles hebt gij boven anderen ter uwer beschikking, doch ik merk steeds, dat gij daarop weinig acht staat; — het wast voor uwe voeten, zonder dat gij uwen blik daarop vestigt.

tigt. Thans lijdt gij, en ik zie u vrolijk en aan u zelven gelijk, juist zoo als in de dagen van vreugde. — Vertoorn u niet op mij, mijn Vader! maar ik denk altijd, het streven naar de dingen des Hemels, welke uwe geheele ziel vervullen, kunnen zich met dat, waarnaar mijn hart verlangt, nimmer vereenigen! O mijn vader! thans zult gij u op mij vertoornen!” — Vertoornen? danken! slechts danken, en met meer recht u aan mij verbieden, als uw vader, als uw vriend! van dit oogenblik af aan, waarin gij mij zoo onbepaald uw vertrouwen schenkt, en mij daardoor zoo gelukkig maakt!” Hij drukte mij aan zijn hart. „Zie, mijn Eduard! het is goed, dat gij onbewimpeld zegt, wat in u omgaat, daardoor zult gij het eerst de misleiding ontgaan, die met de neiging tot het kwade, sedert den val onzer eerste ouders, in ons hart wortelde. Tweevoudig is de misleiding, die ons nassuipt, om in elken oogenblik op nieuw onzen wil te verasfen en te verblinden. Of wij houden het onvereenigbare voor vereenigbaar, en willen God en de wereld te gelijker tijd dienen, of wij laten door moedeloosheid en traagheid ons beangstigen als of wij ons elk genot moesten ontzeggen, als of de weg des Hemels slechts met doornen bezaaid ware. — Gij moet nu besluiten, aan wien gij u wilt toevertrouwen! Gij zult meer dan eene stem in uwen boezem ontwaren, die u toeroept: gebruik den tijd uwer jeugd! laat u in geene ketenen slaan, en laat uwe vrijheid niet verloren gaan! vertrouw u zelven, en acht die zwarmoedige knorrepotten niet, die u langs eenen anderen, moeilijken, langwijfigen weg voeren, of u willen overreden dien te bewandelen, dewijl zij zelven het niet verstaan, om gelukkig en vrolijk te zijn? — Aan meer dan ééne stem zal het dikwerf gelukken, in uw binnenste den He-

fe-



felijken klank eener wereld vol aangename harmonie te laten weërgalmen. Daartegen ken ik echter ook eene stem in de borst mijns Eduards! deze stem zegt hem zacht: Hij, die uw schiep, weet alleen wat u nuttig is! Hij, die u de vatbaarheid tot elk genot gaf, moet toch wel het beste weten, wat u tot genot voert, wat eeuwig — oneindig genot u verzekert! kunt gij nu besluiten, u aan Hem toe te vertrouwen? —”

Wij verwonderen ons dus in 't geheel niet over de gunstige vooringenomenheid des Vertalers met dit werkje, prijzen hetzelfde ter lezing zeer aan, en vleijen ons, dat het nut stichten zal. Eene aanmerking kunnen wij echter niet te rug houden, dat namelijk het geheel niet is vrij te pleiten van eenige overdrijving, bijzonder in eenige brieven van EMILIA. Dit verhindert ons echter niet om te wenschen, dat bijzonder onze jonge lieden deze deelen met dankbaarheid gebruiken zullen, terwijl wij alle ouderen gelukkig roemen, wier Zonen en Dochteren er smaak in zullen vinden.

---

*Het Merkwáardige KRIJGSMANSLEVEN van JOHN SHIPP, door hem zelveu te boek gesteld. Uit het Engelsch, in twee Deelen compleet, met eene plaat. Eerste Deel IV en 237. en tweede Deel 196. Bladz. Te Dordrecht, bij Blussé en van Braam, 1829. In gr. 8vo. De prijs der beide Deelen is f 3 : 60.*

**M**ijn doel, zegt de Engelsche Schrijver, is niets anders (geen ander) dan om een eenvoudig verhaal van mijnen levensloop, van mijne kindsheid tot na mijn vertrek uit Oost Indie, op te teekenen. Onze held werd den 16den Maart 1785.

te *Saxmundham*, in het Graafschap *Suffolk* geboren, van onbemiddelde Ouderen; en opgevoed in het armenhuis, spoedig kreeg hij zin in de krijgsdienst, werd reeds in het jaar 1795, onder de *Experimental Regiments*, (waarin jongens van 10 tot 16 jaren konden opgenomen worden, om alzo ook eenige verligting aan sommige Gemeenten te geven, in het onderhoud der armen kinderen,) voer naar *Guernsy*, van daar terug naar *Portsmouth*, kort daarop aan boord van *Surat Castle*, naar de *Kaap de Goede Hoop*, en in 1801, naar de *Oost Indië*. Nu 18 jaren oud, werd hij van Pijper Korporaal onder de Soldaten, woonde, den 16den Nov. 1804, den slag bij van *Furrakabad*, werd gewond voor *Burtpoer*, klom op tot Sergeant, tot Vaandrig en tot Luitenant, en kwam na veel ondervonden te hebben, en meermalen gewond te zijn, met het Regiment, bij hetwelk hij tot Luitenant bevorderd was, in October van 1806, behouden weder in *Engeland* terug.

Daar zijne aanstelling, om schulden, verkocht hebbende, werd hij spoedig weder Serjant, en reisde als Kwartiermeester aan boord van de *New Warren Hastings*, op den 9den Januarij 1808. van *Spithead* naar de *Indië*, waar men hem, na elf maanden van *Engeland* onderweg geweest te zijn, den 9den November 1809, te *Meerut* weder ontmoet. Hier sprak hem de Generaal-Majoor *NEED* bij de inspectie op deze wijze bemoedigend aan: Het doet mij leed, u in dezen toestand te zien; na de vele lauweren, die gij in *Indië* op het veld van eer hebt geplukt; gij zijt thans Serjant, maar wees verzekerd, dat ik uwe verdere bevordering niet uit het oog zal verliezen. Na aldaar braaf gedruild te zijn, werd hij tot Serjant-Majoor bevorderd, en vervolgens, door den Gouverneur *HASTINGS* tot Vaandrig bij het zevenentachtigste regiment.

Met

Met dezen rang bekleed, woonde hij den veldtocht tegen de *Nepalezen* bij, welke voor de Engelschen zoo roemrijk eindigde.

Na *Kaunpoer* terug gekeerd, trad hij aldaar op den 4den April 1816, in het huwelijk met eene Dame, aan welke hij zich te voren verbonden had, en bragt met haar een jaar rustig en aangenaam door. Daarop volgde een veldtocht tegen *DIARAM*, den *Caja* van *Huttras*, die wel kort maar evenwel bloedig was, en eindigde met de overgave en een Contract, volgens 't welk hij, met een aanzienlijke jaarwedde, onder Engelsche bescherming leeft. Voor zijne ter dazer gelegenheid uitgevoerde heldendaden, werd onze held vereerd met eene aanstelling als *Pakkaadj Meester*. (1) Naast het titelblad staat *SHIPP* afgebeeld, de krijgshelden tegen de sterke *Huttras*, aanvoerende.

Nu besloten zijnde om de *Pindarjers* te ruchtigen, wier magt hier wel op twee honderd duizend ruiters geschat wordt!! verliet hij, andermaal zijne huisvrouw, aan welke hij zoo zeer gehecht was, om eenen nieuwen veldtocht te maken. De Provinciën *Saugur* en *Randis*, werden nu veroverd. Na eene korte rust, in welke *SHIPP* ook zijne vrouw eenigen tijd weder bij zich had, werd het oprukken tegen *Asfiargur* bevolen; eene zeer sterke vesting, die omtrent honderd uren van *Saugur* verwijderd gelegen was. Met de gewenschte inneming daarvan eindigde deze Engelsche veldtocht van het jaar 1818 en 1819, en de krijgsmans loopbaan van onzen Officier.

De terugtocht werd nu aangenomen en volbragt over *Alhow*, *Indore Ougijn*, *Bopaul*, *Balsa*, *Sau-*

(1) Een Pakkaadjemeester, is Staf-Officier, en behoort even als de Opperkwartiermeester, Oppercommisaris tot het gevolg van den Veldheer.

*Sangar en Kaunpoer*, waar hij in Juli 1819. aankwam, met zijne afdeeling van het Bengaalsche legerkorps. Na dit tijdstip bracht hij een paar jaren in genoegelijke rust door, terwijl hij in stilte de pligten van zijn beroep vervulde, en in vriendschap met zijne krijgsmakkers leefde.

„Tevens (schrijft *SHIPP*.) genoot ik, door de geboorte van eenen zoon, den vaderzegen. Dan, toen ik mij in mijne verbeelding de schoonste uitzigten in de toekomst voorstelde, hingen mij reeds de zwaarste rampen boven het hoofd. Deelgenootschap in de wedspelen der harddraverij bragten mij in geschil met den luitenant kolonel *BROWNE*, hetwelk, voor den krijgswaad bepleit, ten gevolge had, dat ik in *Indië*, met behoud mijner halve jaarwedde, uit de dienst werd ontslagen (1). Gedurende het tijdsverloop, dat dit vonnis ter bekrachtiging naar Europa werd gezonden, verwijderde ik mij uit het gewoel mijner wapenbroeders, van welke er velen mij met eene vriendschap vaarwel zeiden, die nimmer uit mijne herinnering zal gewischt worden. Ik zocht en vond thans eenigen tijd vrede en genoegen in mijnen huisfelyken kring; doch hier stond mij nog veel grievender leed te wachten; want ik verloor haar, die mijn alles op aarde was, in den jeugdigen bloei des levens, terwijl zij mij weder een pand onzer huwelijksliefde schonk. De diepe aandoening, die ons oudste kind, een knaapje van vier jaren, over den dood zijner moeder te kennen gaf, voltooide mijne ramp. Hij was van het lijk zijner dierbare moeder niet af

(1) In het oorspronkelijke werk vindt men eene breedvoerige aanhaling van dit pleidooi, alsmede getuigenissen van opperofficieren, wegens betoonde dapperheid en goed gedrag, die wij voor den Nederlandschen lezer overtollig achten.

af te scheuren; hij kuste haar koud aangezigt, en riep telkens, dat zij hem antwoorden en weder opstaan moest. Ook na hare begravenis bleef het knaapje nog zoo bedroefd, dat wij voor de krenking zijner vermogens begonnen te vreezen, en hij kuste alles, wat hem zijne veelgeliefde herinnerde. Mijne behuwdmoeder sprak gedurende de eerste maanden nauwelijks een enkel woord, en zij bleef in eene zekere gevoelloosheid kwijnen, terwijl zij haren kleinzoon, die om haar ziekbed huppelde, niet eens herkende."

"Op dit droevige tijdstip mijns levens kreeg ik de aanzegging, dat het vonnis van den krijgsraad in *Engeland* was bekrachtigd geworden, en ik dus, met behoud mijner halve jaarwedde, naar *Engeland* moest terugkeeren."

"Ik had nu van mijn negende tot mijn een en veertigste jaar — een tijdperk van twee en dertig jaren — de wapenen gevoerd. Mijne dienstverrigtingen gedurende dat tijdperk heb ik den lezer medegedeeld. Ik had zes kogelwonden in den strijd gekregen."

"Eene boven de oogen in het voorhoofsbeen, waardoor mijn gezigt zeer veel had geleden."

"Twee op het bovenste gedeelte der hersenpan, waaruit men, op verschillende tijdstippen, zestien groote beensplinters had getrokken, en die mij tot een pijnlijk weerglas verstrekten."

"Eene in het vleezige gedeelte van den regter arm."

"Eene in den wijsvinger der linker hand. Deze vinger heeft alle spierkracht verloren, nadat men er verscheidene beentjes uitgetrokken heeft."

"Eene in het vleezige gedeelte mijner regter heup."

"Tevens heb ik nog verscheidene ligte wonden, die ik niet noemenswaardig oordeel. De gel-

geldelijke onderstand, door onzen tegenwoordigen koning aan gewonde officieren verleend, heb ik slechts voor een zeer gering gedeelte genoten, daar ik de meeste wonden in een vroeger tijdperk had gekregen."

"Ik had mij, ik moet het bekennen, steeds nog met de hoop geveid, dat mijne bewezene diensten en gekregene wonden gunstig voor de vereffening eener zaak zouden pleiten, die slechts een nietswaardig geschil kon genoemd worden, en mijne teleurstelling viel mij derhalve des te grievender. In droevig gepeins verzonken, viel mijn knaapje mij om den hals, terwijl hij riep:

"Wat deert u, lieve vader? Gij zijt altoos zoo bedroefd, sedert dat moeder weggegaan is."

"Deze woorden moesten mijn gemoed nog heviger schokken, want het kind meende bestendig, dat zijne moeder slechts uitgegaan was, en hij vroeg telkens, wanneer zij zou terugkeeren. Te midden mijner droefheid kreeg ik een bezoek van den hoofdman MARSHALL. Deze officier was mijn naburige vriend, die mij met de gulhartigste belangstelling te gemoet kwam, en van wiens echtgenoot mijn kinderen de liefderijkste opvoeding genoten. Voor dit achtingswaardige paar zal ik steeds de innigste dankbaarheid koesteren, en ik hoop, dat zij deze mijne betuiging in het ver verwijderde gewest in stillen vrede zullen lezen. Toen kapitein MARSHALL hoorde, dat mijn vonds in *Europa* bekrachtigd was geworden, betoonde hij mij zijn innigst medelijden. Nogtans zocht hij mij op te beuren, terwijl hij zeide:

"Hoe, SHIPP! gij hebt zoo dikwijls de gevaar-

"volle bres beklommen, en zou het u thans aan

"moed ontbreken?" Met deze woorden nam hij mij met zich naar zijne gastvrije woning, alwaar hij door een vriendschappelijk avondkransje mij de pijnlijke herinneringen eenigzins wilde doen verge-

ge-

geten. Doch gezelligheid en toonkunst kon mijne weemoedigheid niet lenigen, en het verstrekte mij inderdaad nog meer tot vertroosting, indien ik met mijne moederlooze knaapjes mijn onherstelbaar verlies ongestoord mogt beweenen."

Ik had de aanzegging gekregen, om binnen eene maand, over de hoofdstad van *Indie*, naar *Engeland* te vertrekken. Hierdoor zag ik mij genoodzaakt, om al mijne huisraad voor eenen spotprijs te verkoopen. Mijn zwager MELLAIRN, indigo planter te *Tirhoot*, nam mijn jongste zoontje tot zich, en ik begaf mij, met het oudste knaapje, naar de plaats mijner bestemming. Onze langdurige togt op den *Ganges* was niet zeer geschikt, om mij door aangename gewaarwordingen te vertroosten. Ik kwam nogtans behouden in de hoofdstad aan, alwaar ik eenen geruimen tijd naar een schip moest wachten. Eindelijk kreeg ik het bevel, om mij, met den kapitein MATHERS, aan het hoofd der invaliden te plaatsen, die naar *Europa* stonden terug te keeren. Hierdoor kon ik mijn zoontje niet medenemen, dewijl de krijgsslieden alle ruimte innamen, en de scheepskapitein buitendien duizend Ropyen voor de overvaart eischte. Op een ander schip zoude ik zeker, voor de toelaag van vijftien honderd Ropyen, die de maatschappij aan de officieren voor de overvaart vergunt, de reiskosten voor mij en mijn zoontje hebben kunnen vergoeden. Aldus werd ik van het genoegen beroofd, mijn zoontje naar *Engeland* mede te nemen, die nog tot heden bij mijnen schoonbroeder in *Indie* is gebleven."

In April van het jaar 1825, nu aan boord van den *Euphratus*, Kapitein MEAD, schiep gegaan, kwam hij na eene reis van zes maanden, in bestendige wederspannigheid en onaangename bemoeijenisse doorgebracht, en gedurende welke eenenveertig zijner togtgenooten hunne levens-

reis eindigden, behouden te *Gravesend* binnen, en droeg den volgenden dag te *Chatham* het bevel over de ruchteloze krijgskabende, welke hij gedurende de reis had moeten bevelen, aan den Staf-Officier van *Pittsfort*, met weinig leedwezen over.

Dit een en andere wordt, in deze deelen, den lezer met een aantal bijzonderheden berigt. Na ruurlijk ontbreekt het hier niet aan uitweidingen aantekeningen en Anekdoten, betreffende den persoon zelven, de menschen, de landen, de zeden, gebruiken en bijzonder aangaande het Engelsche Krijgwezen.

Opzettelijk heeft *SHIP*, bij voorbeeld, zijn gevoelens gezegd, over het Engelsche Staatswezen in Indië, en meer bijzonder nog behandeld, in twee Hoofdstukken, over de noodzakelijkheid, om de ontorende lichaamsstraffen in de Armeeën geheel af te schaffen, en de beste wijze, om, langs eenen anderen weg, het gewenschte oogmerk te bereiken; het welk ons is voorgekomen wel zeer eene nadere toetfing te verdienen.

Voorts treft men hier eenige belangrijke waarschouwingen en goede raadgevingen aan voor jonge milkairen, vooral voor hen die in de Indië gaan dienen, en men zal met genoegen menigwerf de edele gevoelens ontwaren, door den Heer *SHIP* hier ten toon gespreid, waardoor men inderdaad met belangstelling zijne verhalen leest.

Aan het slot heeft *SHIP* nog de vrijheid genomen, om eenige Anekdoten en kleine ontmoetingen, of zoogenaamde legetrampen aan te stippen, welke, offchoon de koelzinnige aanschouwer dezelve minder belangrijk mogt oordeelen, echter op het oogenblik, dat dezelve gebeurden, vaak hartelijk zullen hebben doen lagchen.

Wij twifelen niet; of de lezing dezer Deeltjes, zal menigeen aangenaam zijn.



M E N



# M E N G E L W E R K.

## VOORLEZING.

OVER DE ONDERHOUDING EN BEVORDERING VAN  
DEN VOLKSGEEST, TEN PLATTEN LANDE.

*Opgave van middelen, welke dienen kunnen om den Volksgeest, of de hartelijke belangstelling in de eer, het geluk, de veiligheid en den bloei des Vaderlands, vooral ten platten lande te bevorderen, of te onderhouden. — Eene Voorlezing in een der Departementen van de Maatschappij: Tot Nut van het Algemeen.*

**O**vertuigd van onzer aller verplichting, Geachte Medeleden, om onze Vergaderingen, zoo nuttig en genoeglijk mogelijk te doen zijn, willen wij dan u over eene zaak, welke ons naauw aan het harte ligt, onderhouden.

Op deze aarde geplaatst, hebben wij onderscheidene betrekkingen, wij hebben vooral een Vaderland, dat is het land waarin wij geboren, opgevoed zijn en wonen.

Dat wij dit Vaderland moeten beminnen, deszelfs belang ons bovenal moet ter harte gaan, en wij alles moeten aanwenden, wat tot den bloei en welstand des Vaderlands dienen kan, zal wel ieder moeten erkennen; naar dien deze verplichting, uit den aard der zaak, de voorschriften des Bijbels, en het voorbeeld van onzen Zaligmaker kan worden afgeleid. Wat alleen uit koelen plicht geschiedt, geschiedt nooit met dat genoegen, en dan tijver als wanneer een levendige

S s 2

geest-

geestdrift daar voor aller harten vervult, en wij van den waren volksgeest doordrongen zijn. De laatste tijden, welke wij beleefden, de geschiedenis onzer Vadersen, en de dagen van strijd en moeite hebben het ons bewezen.

Waardoor, vroegen wij daarom met veel belangstelling ons zelven af, kan vooral *ten platten lande de volksgeest bevorderd en onderhouden worden*, ook dan, wanneer (God geve het!) een liefelijke vrede den staat des oorlogs en der spanning zal vervangen hebben? En al dadelijk kwam in ons de wensch op, om hier over na te denken, en de vrucht daarvan u mede te deelen. Bepalen wij ons in onze onderzoekingen tot het *Platte Land*, het is omdat wij daarop allereerst de naaste betrekking hebben; en men (wij zeggen dit, zonder in deze de bewoners des Plattenlands in het minst te miskennen,) nergens meer gevaar loopt, om zonder bijzondere opwekking dien volksgeest te zien verslaauwen, en het echter altijd van belang zal blijven, dat dezelve ook daar onderhouden worde, vooral nadat wij gezien hebben, in onze dappere vrienden op de grenzen, wat men van de bewoners des Plattenlands verwachten kan, wanneer de ware en echte volksgeest bij dezelve is opgewonden: zij hebben roem en eere ingeoogst, en reeds naar de dankbare schatting van ons en het nageslacht verdiend!

1. *Allereerst zal het van belang zijn, dat den Landbewoners eene gepaste achting voor zich zelven worden ingeeuwend.*

Ieder een' staat trotschheid en hoogmoed kwajlijk, en elke stand, welke meent, dat hij zich daardoor zal aanbevelen, dwaalt. Van daar dat men bijna altijd met verachting spreekt, van *Adeltrots, Geleerde, Geestelijke en School-Orderwijzers hoogmoed*, en *Volkstrots* en zoo meer. Maar verre hier van vervreemd, is het gepast ge-

gevoel van zijne waarde, en het nut van zijn persoon en stand in de maatschappij, wanneer men zich daarop niet verheft, noch de gebreken voorbij ziet, welke hem aankleven.

De Landelijke stand mag dus ook een gepast gevoel van eigene waarde hebben en behoeft niet te denken, dat de boven denzelven zich dikwijls verheffende Stedeling gelijk heeft, wanneer hij op den eenvoudigen Landman met eene zekere minachting nederziet en voor niet hooger dan een *boer*, en wel een *lomp* *boer* beschouwen mag, omtrent wien hij de vrijheid hebbe, indien hij eenigzins durft, de regelen eener gepaste wellevendheid en bescheidenheid te verwaarloozen en te verzuimen. Alles moet worden aangewend om bij den Landman achting voor zichzelven te onderhouden; en hij gevoele het, dat zijn stand in het Vaderland eene wezenlijke en nuttige plaats bestaat; ja de eenvoudigste, maar brave arbeider, is verre verheven boven die ijdele en nutteloze ledigloopers in de steden, welke welligt niet anders doen dan het vooronderlijk vermogen op te hoo- pen of te verteren. Alleen bij dit gepast zelfgevoel, kan de Landman liefde en belangstelling in zijn Vaderland hebben en behouden en zich genegen gevoelen, om waar het de eer, de veiligheid en het geluk van zijn Vaderland geldt, met den Stedeling mede te werken om dezelve te bewaren en te onderhouden.

Maar waardoor kan dit gepast zelfgevoel aangeweekt worden?

Door den Landman en van de eerwaardigheid en van het nut van zijnen stand te overtuigen. Hij wet- te, dat schoon in ons Vaderland de koophandel de ze- nuw van den staat moge genoemd worden en de eerste bron, waaruit de bloei en welvaart des Lands voort- vloeit, dezelve eigenlijk in vele opzichten niet

meer vernag, dan te verhandelen, wat de noem-  
vlijt van den Landman het eerst uit den grond  
gewaekerd heeft; dat de eerste bestemming van den  
mensch landbouwer is en in Landbouwende Sta-  
ten doorgans de zeden het eenvoudigste en het  
meest onbesmet bleven, en de bloei der zelve  
aan die verscheidenheid toe en afnemng niet  
zijn blootgesteld, als elders, waar men in den koop-  
handel zijn bestaan heeft. Dat, zonder den Boer,  
de Koning zelfs niet eten, wonen zich kleeden kon;  
en dat er in oude tijden koninkrijken (1) waren  
waarin de Koning eens in het jaar den ploeg aan-  
vatte, om zijne achting voor dien stand uit te druk-  
ken; dat in het Romeinsche Gemeenebest de on-  
kenkbaarste Overheden Landbewoners in de  
buitenwijken en in meerdere achting waren, dan  
die der stad.

Hetgeen echter hier nog meer bijdragen kan,  
is: dat de plattelandbewoner zijn werk make te  
weten, welke diensten de landelijke stand aan het  
Vaderland bewees, en hoe de Huislieden en Op-  
gezeenen niet alleen verdier en waren aan de  
steden, brood en arbeid aan vele ambachtsteden  
in dezelve verschaften, maar in den bangen strijd  
tegen *Spanje* en later ten jare 1672 en dikwijls  
bij de belegering van vele inlandsche Steden de  
gewichtigste diensten hebben gedaan. Onze beste  
bootsgezellen en zeeklieden in die dagen, vooral  
in het Noordelijk gedeelte van *Holland* en in *Zee-  
land*, waren Landlieden, en door *Gelderland* wer-  
den de beste krijgslieden voor den Staat door  
den Landelijken stand geleverd.

Zal een gepast gevoel van eigene waarde in  
den

(1) Thans heeft de Keizer van China nog zijn gouden  
ploeg, waarmede hij eens in het jaar, onder veel plechtig-  
heid, eenige voren in den plukker ploegt.

OVER DE BEVORDERING VAN DEN VOLKSGEEST. 641  
den Landman onderhouden worden, dan zorg men,  
dat alle beschimping en verlaging van denzelven  
ophoude, en hij toone, dat een landbewoner en  
een onkundige en onbeschaafde niet dezelve zijn.

Nimmer meene de landman, dat het bij hem op  
kennis en beschaving niet moer aankomen, of dat hij  
niet op een gepaste wijze zou behoeven wellevend  
te zijn.

Wij zijn er wel verre af, om den geest goed  
te keuren, welke in vele standen, zelfs in den  
lageren middenstand is doorgedrongen, waardoor  
men steeds in alles zich vermeet de hoogere stan-  
den na te volgen, en meent, dat men alles mag  
doen, wat deze doen; neen wij viaden (schoon  
wij ons verblijden dat deze of gene groote geest  
uit den laagsten kring der maatschappij verheven  
wordt) wij vinden het niet noodig, dat de *am-  
bachts* en *boerenstand* het hoofd breken met de  
hoogere wetenschappen, waarvan men helaas! zoo  
vele *snuffjes*, gelijk de menschkundige *vosmaak*  
zegt, op vele scholen mededeelt. Wij gelooven  
het ook niet, dat het altijd ware wellevendheid is,  
wat men hier en daar daarvan leert, en helaas! de  
kunst van wel te leven noemt, terwijl het niet anders  
is, dan die van zich gemaakt en geveinsd voor te  
doen. De landman zorg echter, dat hij eene op  
zijn minst oppervlakkige kennis van zijn Vader-  
land en deszelfs geschiedenis hebbe; een gezond  
denkbeeld van den *Bijbel* en de *leer des Christendoms*;  
dat zijn oordeel zoo ver geoefend en de *smaak gevormd*  
worden, dat hij de *eenvoudige* en *wetenschappe-  
lijke werken* over zijn vak; *godsdiens*t, *geschiede-  
nis*, *zedekunde* en *natuurkunde* lezen en verstaan  
kan, eene goede hand schrijve en zooveel rekenen  
kunne als voor zijn stand nuttig is, om niet telkens  
de hulp van anderen te moeten invoeren; dat hij  
eere leere geven, wien hij eere schuldig is, gevoel-  
lig

*lig zij voor het schoone en goede, en zich daar door onthoude van uitdrukkingen en gebaren die morfig, onbescheiden en walgelijk zijn, vervreemd van alle gemaaktheid en naäping der grooten.*

Ieder landman, welke deze vereischten heeft, zal met edele vrijmoedigheid en eerwaardig zelfvertrouwen, zonder trotschheid op geld, vee of land zelfs voor eenen Koning kunnen en durven verschijnen, en nook het ontslag van de pligten der wellevendheid behoeven te zoeken in de zijnen stand vernederende verschooning: *ik ben maar een boer.* Wordt alzoo bij den landbewoner de achting voor zich zelve opgewekt, en gevoelt men zelf daardoor geen onnuttig lid in de maatschappij en het vaderland te zijn, de liefde voor het vaderland zal bij hem worden aangekweekt en vermeerderd; vooral daar hij dan daggelijks gevoelen en ondervinden zal, dat ook het Vaderland hem hoogacht en bemint.

2. Wie zal echter zijn Vaderland beminnen en met geestdrift voor deszelfs belangen vervuld zijn, welke het *schoone* en *goede* van zijn *Vaderland* niet kent en de voorregten, welke daarin gevonden worden. Men leere het hem, dat, hoe de zeden ook bedorven zijn, en de eenvoudigheid der vaderen geweken is, de bewoners van ons land voor geen volk in eerlijkheid en matigheid, in vlijt en spaarzaamheid behoeven onder te doen, zoo dezelve niet boven de meesten uitmunten.

Het was en is nog altijd het land, waar men de meeste volksvrijheid geniet. Hier kan en mogt men tot heden toe 'God naar zijn geweten dienen en vereeren, en was de onderdrukking over het algemeen vreemd. Op de meeste plaatsen geregeerd door wijze en goede Overheden, zachte en billijke wetten, vond ieder gelegenheid om  
naar

niet zijn smaak te leven, en had uitzigt, dat hij bij de nijvere inspanning zijner krachten, brood en onderhoud vinden zou; gelijk trouwens de overkomst van zoo vele vreemdelingen daarvan getuigde. In geen land was men zoo veilig voor de aanslagen van diefstal en moord, nergens had men zoo vele inrigtingen voor ouden, zwakken, zieken en weezen, zoo vele Instellingen aan beschaving diensbaar; ja, welk land leverde naar evenredigheid van deszelfs bevolking, zoo vele wijze en geleerde mannen, dappere zeelieden, moedige krijgs-oversten op? Men moge de liefelijke landsdouwen, beken, bergen en boschen van andere landen missen, hoe veel is onder ons door kunst en vlijt der natuur te hulp gekomen; hoe veel nut heeft men hier van rivieren en kanalen; en schoon wij bestendig een grooten vijand te bestrijden hebben, het water dat door stormen opgestuwd, onze duinen, dijken en dammen rameit, nergens is men nog veiliger; geene sneeuwvallen bedreigen onze dorpen of steden, geene vuurspuwende bergen of aardbevingen verwoesten de vrolijkste landsdouwen, en geene bergvloedten spoelen akkers en boschen weg. Minder warm dan elders is men toch doorgaans gezonder en kent men de hevigheid der besmettelijke ziekten zoo niet, welke elders treft, terwijl de zucht tot reinheid, onzen landaard eigen, niet weinig tot de gezondheid des volks bijdraagt. Het regt te weten welk eene waardij ons land heeft, waar niets de gewetens dwingt, het vrij gebrnik des Bijbels plaats heeft, en de weg der kennis van God en den Zaligmaker voor ieder open staat. zal dat Land met zijne voorregten doen waardeeren, en liever alles veil hebben, eer dat men toelaten zou, dat vreemden de bronnen van ons bestaan stoppen, het goede verwoesten en sloopen.

pen zonden, het tot een prooi makende van Bijgeloof en Priesterdwang.

Is er verder M. V. wel een land, welks geschiedenis rijker is in groote gebeurtenissen, en welks bewoners meer gedaan en geleden hebben, om te verkrijgen en te behouden, wat zij hebben, dan ons land? Welk volk kan meer op den bijstand en zegen van God bogen, in de hachelijkste omstandigheden, dan ons volk, wat is dan nuttiger tot onderhouding en bevordering van den Volksgeest ook ten Platten Lande, dan dat de bewoners daar bekend zijn en meer en meer worden met de Geschiedenis van ons Vaderland?

Zal men niet door alle tijden heen dat geen het meest waarderen, dat men met de meeste moeite verkregen of behouden, en aan het zichtbaar bekluur der Voorzienigheid te danken heeft; dat dan ieder bewoner van ons Rijk, en die van het Platte Land in het bijzonder, meer bekend worde met de Geschiedenis des Vaderlands.

Oud en jong leere het, welk een bangen en langen strijd het aan ons Vaderland gekost heeft, om van Spanjes juk verlost te worden; wat moed en volharding onder den zegen van God in vroegen en lateren tijd heeft uitgewerkt, en hoe menigmaal wij van eenen dreigenden ondergang zijn gered geworden. Zal men, indien men dit weet, al die voorregten tot zulk een prijs gekocht en verkregen, niet op waarde stellen en voor derzelver behoud niet alles over hebben? Zal men het dulden, dat miktucht en geweld die dierbare voorregten zouden durven aanranden of verderven? Neen, slecht staat het den zoon, dat hij het, door de noeste vijft zijner voorouderen verkregen goed, doorbrengt of door lafheid zich ontnemen laat; nog meer zou het den Nederlander tot schande zijn, indien hij door lafheid en



**OVER DE BEVORDERING VAN DEN VOLKSGELUST. 543**  
onverschilligheid des Vaderland, de natienschap  
van de vijt en volharding onzer Vaders, zich  
zouken ontroeven of in waardij en welvaart ver-  
mindereu. Ieder heffe liever zijn arm op en nie-  
mand rekene den zijnen te goed, om met het  
zwaard aan de heup, drienheid en geweld te keer  
te gaan. Zoo denkt ieder die de geschiedenis des  
Vaderlands kent; en wat sul dan ook de Land-  
bewoner doen, indien men zorgt, dat hij met de-  
zelfde wordt bekend gemaakt?

3. Weet gij echter, M. H.! wat naar onze  
gedachte nog vooral van belang zou zijn, bij het-  
geen het wijs beleid van onzen Koning reeds be-  
paald heeft; zij die voor ons ten strijde gingen,  
weten en mogen het eenmaal zien, op wat prijs  
wij de gevoeligheid, ondergeschiktheid en moed  
onzer plakelanden schuutert stellen. Kon het zijn,  
dat zij, die van het platte land te veld trokken,  
door de ijverige medewerking der gegoeuen, even  
als die van vele steden, sierlijke en geschikte veld-  
teekens, anders vanden genamnd, hadden, wel-  
ke, indien God geeft, dat zij na betoonden moed  
en volharding gelukkig te rug keerdeu, in de hoofd-  
plaats, waartoe dit of dat gedeelte der schuutert  
behoorde, in eene of andere openbare plaats kon-  
nen worden opgehangen; kon dit niet, doe men  
dan ten minste de namen der genen welke zoo  
voorbeeldig, gewillig en moedig gestreden heb-  
ben, in onze kerken, ieder op zijne plaats,  
openlijk ten toon hange. Wellicht zou men wel  
gelegenheid hebben deze of gene gedenkteekenen  
van den tijd waarin wij leuen, hierbij te voegen,  
hoedenig wij eens in eene onzer vaderlandsche  
dorpskerken van den vrede te *Breda*, en de over-  
winning op de *Theemr*, waar deze een gevolg  
van was, een voorbeeld zagen.

Mijne vrienden! wij wenschen en hopen, dat  
God

God regt over onrecht, gehoorzaamheid over muizucht, verlichting en beschaving over domheid en onkunde, godsdienstigheid over bijgeloof zal doen triomferen. In die hope stellen wij ons diegenen voor, welke nu als jongelingen en mannen ten strijde togen, bij hunne namen voor het nageslacht bewaard of bij het veldteeken, dat hun in den strijd gediend had, als grijsaards met hunne kinderen of kleinkinderen bij zich. Hoe zoude dit den moed opwekken, de liefde voor het vaderland verhogen; en hoe veel aanleiding krijgen, zij daar door om dan dat zelfde gevoelen hunnen kinderen in te prenten.

Ja, de nakomeling ziet in later dagen met welgevallen de namen van zijne Voorouders, en vindt zich opgewekt om het Vaderland, waar voor zij streeden, te beminnen, en hunne voorouderen niet ongelijk of tot schande te wezen, maar tot eere, en het geslacht te beminnen van dien edelen Vorst, welke het Scheepje van Staat, door klippen en branding, onder hooger opzien tot God, met zoo veel beleid henen stuurt!

4. Mocht onze wensch vervuld worden, en de volksgeest ten Platte Lande onderhouden en bevorderd worden! De meer beschaafde werke daartoe mede op de minder beschaafden! Laat niemand iets meer ter harte gaan, dan het onderwijs van zijn kroost en de aankweeking van die Godsdienstigheid en beschaving, welke de rijke bron van volksgeluk en volksvrijheid uitmaakt. Het onderwijs op onze *Dorpscholen*, moge zoo gemakkelijk te verkrijgen zijn, en zij zoo *huis-houdelijk* ingerigt, als mogelijk; zoo *schielijk als doenlijk*! Ten minste met het tiende jaar moeten de kinderen der *minvermagen*den weten, wat zij vooral noodig hebben te weten, om de Geschiedenis des Vaderlands te leeren kennen, en het Godsdienstig onderwijs met nut te ontvangen, op dat zij

zij tijdig voor den aanbrekenden stroom der verleidings worden bewaard, de eenvoudigheid van zeden hersteld worde, en men lust en gelegenheid vinde om zijn tijd nuttig door te brengen.

Onze edele Maatschappij heeft reeds veel nuttigs en goeds uitgewerkt; het verbeterd Schoolwezen is een bestendig gedenkteeken van hare bemoeijingen, en de vermindering van vele bijgeloovige begrippen is de vrucht harer pogingen. Zij ga voort om ook alles aan te wenden, wat den volksgeest onder ons onderhouden en bewaren kan.

De Leeraars wenden, waar het pas geeft, alles aan, wat dienen kan, om de kinderen het Vaderland te doen waarderen en beminnen, en de voorregten, welke wij in dit goede land, onder een mild en zacht bestuur genieten, op prijs te leeren stellen! Huisvaders werken mede om hunne kinderen in de kennis onzer Vaderlandsche Geschiedenis op te kweeken!

En niemand der Onderwijzers belge zich, wanneer wij van hen, bij hetgeen wij genoemd hebben, alle medewerking vorderen; hunne scholen moeten meer zijn dan *oefenplaatsen* in het lezen, schrijven en rekenen; daar moeten de kinderen van vele landbouwers, welke het te huis niet krijgen kunnen, hunne opvoeding en vorming voor wellevendheid en beschaving, voor de liefde tot het vaderland ontvangen. Het klassikaal onderwijs, goed ingerigt, dient vooral tot besparing van den tijd, om langs dien weg tot dat doel te geraken.

Spreek men gelijk het behoort, bij een geschikt onderwijs, veel met de kinderen, over hetgeen zij lezen en leerden; zoo dat de schoone Leerboekjes, vol van edele voorbeelden van deugd, hun tot nut en leering zijn. Geene school

hoo

hoe klein, moge er zijn, zelfs onder de eenvoudige landlieden, of eenige uren in de week zijn toegewijd aan het onderwijs in de Natuurlijke en Staatkundige Geschiedenis en der lotgevalen van het Vaderland, door *bespreking* en *ondervraging*. Men *vertelle* daarvan, in den kindergeest en toon, en met den ijver van hen, die hun Vaderland beminnen.

*Prenuxbeeldingen* zouden, hier toe kunnen dienen, maar mist men tot heden toe de gelegenheid om de kosten tot aanschaffing van meer uitgewerkte en van genoegzame grootte te vinden, indien zij al voorhanden zijn; bij de goed ingerigte schoolborden, bij het leeren zingen der vaderlandsche liederen, die voorhanden zijn, behaange men, bij gebrek van iets beters, en tot zoo lang de verlangde aanwezig zijn, de muren der schoolvertrekken met de eenvoudige prenten der Vaderlandsche Geschiedenis, door de Maatschappij uitgegeven; tot dezelve geleide men de kinderen eenige uren in de week, en onderhoude men, door *vragen* en *verhalen*, dezelve over hetgeen op dezelve is afgebeeld; dan zal men den volksgeest bij ons aankweeken en onderhouden, en het opkomende geslacht zal noch voor het Vaderland, noch voor de Godsdienst, noch voor de Regering, onverschillig zijn, gelijk wij nu en dan opmerkten dat plaats had, maar Godsdienst, Vaderland en Koning beminnen. —

**REIS UIT DE EGYPISCHE OUDHEDEN TOT OPHEL-  
DERING VAN DEN BYBEL.**

door

**Dr. N. WESTENDORP,**

Ridder der Orde van den Nederlandschen  
Leeuw, Predikant, enz. te *Leiderdorp*.

De nasporingen van CHAMPOLLION den jongere omtrent de Egyptische hierogliffen en oudheden geven nu reeds in veel opzichten veel licht, en beloven nog meer. Zonder thans de menigvuldige voordeelen op te tellen, welke wij reeds aan het onvermoeide onderzoek van dien schranderen en zeer verdienstelijken man te danken hebben, willen wij ons liever bepalen bij eenige weinige punten, uit de oude geschiedenis van het Joodsche volk, welke zich hier door duidelijker voordoen.

CHAMPOLLION heeft met allen ijver, geholpen door zijnen broeder, al de opschriften en oorkonden geraadpleegd, welke inlichting konden geven aangaande de tijdrekenkunde der oude Egyptenaren. Eene menigte van hierogliffische opschriften, verscheidene papijns-rollen, de grafkamers der oude Pharo's en van anderen, en inzonderheid ook de tafel van ABDOU hebben hierover een licht verbreid, het welke de duisternis en de onzekerheid aanmerkelijk zal doen verminderen; want wat is er meer verward en onzekerder, dan deze tijdrekenkunde en de voorgestelde opvolging der Koningen? Getuigen zijn MARSHAM, PARIZOTUS, GUMERLAND, SPANHEIM, ROSEVELD en anderen.

Eerst viel bij het lezen en nagaan van eenige  
van

van 's mans Verhandelingen, en zijne uit *Egypte* geschrevene brieven onze aandacht op de geschiedenis van JOZEF, op het Bijbelsche verhaal van der Joden verblijf in *Egypte*, nopens MOZES en AARON en van den uittocht der Joden uit *Egypte*. Hieromtrent willen wij eenige inlichtingen mededeelen. Daarna zullen wij de zoo algemeene dwaling, dat de Egyptische Koningen SISAK en SESOSTRIS dezelfde Vorsten zijn, wegnemen; vervolgens de waarschijnlijke overeenkomst tusschen de Ethiopische Koningen SO en SEVECHUS aanwijzen en iets nopens TIKHEKA aanvoeren. De Pharaos NECHOO de II, HEOPHRA en anderen zullen ons insgelijks eenige oogenblikken bezig houden; terwijl wij met een oogopslag op de vroege Egyptische beschaving zullen sluiten.

## I.

JOZEF kwam in *Egypte*, tijdens *Neder-Egypte* door een Nomaden-volk, dat zich de Koninklijke Nomaden of Herders noemde, overheerd werd; en de afstammelingen der Pharaos zich naar *Opper-Egypte* hadden begeven, en zich daar staande hielden, onder eenen gedurigen oorlog met deze overweldigers. Mijns inziens, is er zeer veel gronds, om dit volk voor Arabieren te houden; hoe CHAMPOLLION hier bij Schijthen komt, begrijpen wij niet, of het moest juist de naam van Hicischos zijn, dat men zeide van *Koninklijke Herders* te beteekenen. (1) Zij werden wederom door THURAO AMOSIS en zijnen Zoon AMENOTHEP verdreven (2).

Nemen wij nu aan, dat JOZEF aan het Hof van eenen

(1). Uit het Oosten: BOSVELD, *Tijds.* II. 346 J. MARSHAM *Canon Chronicus*, ed. tn. p. 104 et 314.

(2) THOUTMOZOS DE I. was de Zoon van AMENOTHEP, die de barbaren verdreef, *Tijds.* II. 339, 391, 392 en onze Aanteekeningen, bl. 393.

enen Egyptischen Koning maakte, die tot den stam der Arabieren behoorde, dan bevreemdte het ons niet, den wel opgevoeden en door Priesteren onderwezenen Zoon van eenen Emir, in korten tijd in *Egypte* zoodanigen opgang te zien maken. Taal, gewoonten, zeden baanden hem hiertoe beter den weg, dan zij aan het Hof der oude Pharaos van den Egyptischen stam zouden gedaan hebben, bij hetwelk de verfijning reeds groot en de bloei der kunsten reeds verbazend was. Zoodanige persoon als JOZEF won ook, bij de eerste en vertrouwste Ambtenaren aan dit, in het land van SAIS gevestigd, Hof, veeleer het volste vertrouwen, dewijl men bij hem genegenheid voor hen en tegenzin tegen de Egyptenaren en hunne Vorsten konde vooronderstellen.

De Heilige Schrift schrijft de oprigting van korenschuren in *Egypte* aan JOZEF toe; gelijk dan ook de Egyptische Geschiedschrijvers van de Joden gezegd hebben, dat zij zich daarvan meester gemaakt en de natie zeer gedrukt hebben. (1) Natuurlijk moest de opdragt hunner landerijen en van hun vee aan Pharaos en de overneming daarvan in vruchtgebruik tegen de uitkeering van een vijfde der veldvruchten, onder de landbouwende klasse groot ongenoegen baren, die nu van allen eigendom ontbloot waren geworden, en geheel ondergeschikt aan den Vorst. Deze klasse werd dan ook niet erkend in de verkiezingen bij het uitsterven eener dynastie, maar slechts de priester- en de krijgsmansstand.

De priesterlijke stand behield echter deszelfs landerijen. Van de krijgslieden wordt dit niet ver-

(1) *Tijds.* II. 349. *Genesis* XLI: 34, 35. Opziens over het land, die de eigenaars der landerijen tot vruchtgebruikers maakten, en de granen in de steden verzamelden en bewaarden.

verzekerd, zoodat men zouds kunnen gissen, dat deze dijnastie de Egyptische Krijgsmanskasten insgelijks van dezelve heeft ontbloot en die onder voorwaarde van het verleenen van onderhoud, in eigendom terug erlangd (1) en aan de kroon ge-  
hecht heeft.

Nadat de Joden zich in het land *Gosen* of *Rhamesses* (2) hadden nedergezet, bleven zij er gerustelijk wonen, tot dat de Herders, welke *Neder-Egypte* hadden bemagtigd, door de Pharaos weder van daar werden verdreven.

Hierna beval de Pharao AMENOPHIS, op raad van eenen aanzienlijken perfoon, mede AMENOPHIS (3) geheeten, (zijnde uit den Priesterlijken stand,) om de onreine Hebreërs in de steengroeven te doen arbeiden. Vervolgens vergunde de Koning hnn, om zich te *Avaris* of *Iyphen* nabij *Pelufus*, neder te zetten, welke stad door de Herders was verlaten. Hier zonden zij, volgens het verhaal van den Opperpriester MANETHO, dien ik hier volg, eenen Priester van *Heliopolis*, OSARSIPH (4) genaamd, tot hun opperhoofd verkozen, (welke nu den naam MOZES erlangde,) en zich enkel aan hunne godsdienst en zeden gehouden hebben.

De

(1) BOSVELD uit MANETHO, *Tijdm.* II. 338.

(2) *Rhamfes* is een der tijtels van den Zonnegod PHRE: men zoude het dus van de provincie kunnen verstaan, waarin de Zonnestad *On* of *Heliopolis* gelegen was.

(3) Er is nog een heerlijke grafkamer en breedvoerig opschrift van eenen AMENOPHIS, bevelhebber der schepen, die onder deze beide Vorsten in de oorlogen diende, waarbij de Herders werden verdreven.

(4) *Tijdm.* II. 347. en 349. en JABLONSKY *Opuscula*, T. I. p. 186. Ed. TE WATER. Hij heette echter OSARSIPH en niet OSIRSAPH. MANETHO verbindt deze benaming aan of leidt dezelve af van de dienst van OSIRIS, die te *Heliopolis* plaats had en waarin hij dus MOZES ingewijd achtte. De ziele van OSIRIS was insgelijks in het westen, maar hij was voornamelijk een God van het doodenrijk, zoo als het schijnt.



De eerste aanval tegen dezelve viel ongelukkig uit, en noodzaakte AMENOPHIS tot eenen terugtrek naar *Memphis* en naar *Ethiopie*.

Vervolgens hadden zij uit *Kanaän* hulp erlangd, en de Egyptenaren gedrukt, de Egyptische Godsdienst strengelyk vervolgd en zelfs pogen uit te roeijen (1).

De Koning AMENOPHIS en zijn Zoon RHAMSES (SETHON) hadden hen eindelijk overwonnen, en naar *Sijrie* doen verhuizen (2).

LYSIMACHUS heeft in zijne Egyptische historie gemeld, dat de uitdrijving der Israëlitcn, onder Pharao BUCHORIS (3) geschied is, die door den God AMNON geraden was, om de onreine Joden te verdrinken, en de overigen in de woestijn te jagen. Hij verhaalt, dat zij den togt hadden aangevaard onder geleide van MOZES, des nachts lichten en vuren brandden, des daags vastten en gedurig voorttrokken, tot dat zij bebouwde landen vonden: en dat zij zich eindelijk in *Judea* vestigden (4).

MANETHO had gezegd, dat de verdrevene Koninglijke Herders zich naar *Jeruzalem* begeeven en zich daarvan meester gemaakt hadden. Thans overmeesterden de verdrevene Joden deze stad (5).

Indien het zoo wezen mogt, dat JOZER en de overige Joden waarlijk onder de Arabische Herders;

(1) *Tijdm.* II. 347—349.

(2) L. 17 bl. 350. AMENOPHIS was de vader van SETHOS, SECHORIS, SESOSTRIS, anders ook RHAMSES de VI genaamd. De Koningen van de 19 dijnastie droegen allen de naam van RHAMSES. Van dezen SESOSTRIS is er veel over.

(3) DIODORUS spreekt van eene dijnastie, bestaande uit CHEMNIS, CHABRIJS, MYCENINUS en BUCHORIS, Stichters van pijratiden en Memphisiters; waarop de Ethiopier SABACO volgde: doch deze BUCHORIS leefde nog al rijkelyk eene eeuw na SISAK, en is derhalve eene andere dan deze.

(4) *Tijdm.* II. 366, 367.

(5) *Tijdm.* II. 339, 367.

ders, welke *Neder-Egypte* hadden overheerd, aldaar zijn aangekomen, het gene met de staatkundige belangen van deze overheerschers zeer wel zoude zijn over een te brengen; dan is het begrijpelijk, waarom POTIPHAR, een overste der trawanten, met nadruk een Egyptische man wordt genoemd (1). En zijn de Joden wederom gedrukt en vervolgd onder de Pharao's van den ouden Egyptischen stam, dan laat zich ook deze verdrukking beter begrijpen. Ook ziet men beter in, hoe hun getal zoo ongemeen is aangegroeid, dewijl zich ligtelijk een aantal Arabieren onder hen verschole, waarom zij ook van de Egyptenaren gemakkelijk iets kostelijks ter leen konden erlangen, en waarom zij het waagden om zich in de Arabische woestijn te begeven; waar MOZES bovendien reeds betrekkingen had aangeknoopt.

MOZES zegt bij *Exod.* XII: 40, dat de kinderen Israëls 436 jaren in *Egypte* hebben gewoond.

## II.

Er zijn, die alles aangewend hebben, om te verdedigen, dat SESOSTRIS, van wien straks is gesproken en SESONCHIS of SISAË, welke laatstgenoemde 967 jaar voor CHRISTUS geboorte (2) met eene aanzienlijke magt in *Juda* viel, de vaste steden wegnam. *Jeruzalem* overrompelde en den tempelschat en de Koninklijke schatten en kostbaarheden wegroofde, doch den Koning REHABEAM in zijne waardigheid liet, mits aan hem schatpluig, dezelfde zijn;

(1) *Gen.* XXXIX: 1, 2, 5. — JOSEF's Schoonvader, een Overste van ON, (HELIOPOLIS, heet ook POTIPHARE: het schijnt dus een tijtel geweest te zijn. JAKLONSKY en anderen willen, dat het zoo veel zegt als des Konings vader, zoo als ook de tijtel van JOSEF was, (*Gen.* XLV: 9.)

(2) 1 *Koningen* XIV: 25, 26, 27. en 2 *Chronijken* XII: 2—10.

**JEROMAN**, toenmaals Koning van Israël, stond integendeel bij den Egyptischen Vorst zeer wel, want hij had zich aan deszelfs Hof opgehouden, van den tijd af dat hij uit *Jeruzalem* had moeten vlugten tot aan den dood van **SALOMO**. **JOSEPHUS** had wel degelijk gelijk, wanneer hij **SISAK** en **SESOSTRIS** voor zeer verschillende personen uit zeer verschillende tijden hield. De Koning **SISAK**, in het Egyptische **SESONCHIS** genoemd, was de eerste van de Bubastische dynastie; die op de Tanitische volgde en de Saitische voorafging. Hij bouwde den grooten tempel te *Bubastis*, welke door **HERODOTUS** is beschreven, als mede den eersten hof van het paleis van **KARNAC** te *Theben*: hij komt insgelijks voor in een opschrift te *Sifselis*. Een basrelief in een der oude bouwvallen te *Theben* heeft intusschen deze zaak tot zekerheid gebragt. Op hetzelfde wordt een zegepralende optogt van dezen Pharaö afgebeeld, en worden de hoofdpersonen der verschillende volkeren, die door hem overwonnen waren, als gevangenen aan de Goden van *Theben* aangeboden: hunne namen staan daarbij in hieroglÿphenschrift uitgedrukt. Onder deze volkeren nu wordt ook opgeteld: „*Joudah-malek*“, de Koning der Joden of van *Judea*.” De kundige **MARSHAM**, **BOSEVELD** enz. hadden dus groot ongelijk, van met allen ijver en tot herhaalde malen toe de overeenkomst van **SESOSTRIS** of *Rham-fes* de groote en van **SESONCHIS** te beweren.

### III.

Bij 2 *Koningen* XVII: 1. wordt gewag gemaakt van de schatpligtigheid van den Koning **HOSKA** van *Israel* aan **SALMANESAR** Koning van *Assyrie*, van wien hij dat rijk in leen nam; doch naderhand maakte de Koning **HOSKA** eene verbindtenis met den Koning so van *Egipte* en bragt nu het jaar-

hijfche gefobent aan dezen, in plaats van aan den Afyrischen Koning, op, iets, hetwelke eene langdurige belegering en eindelijke verovering der stad *Samaría* door *SALMANESAR* ten gevolge had.

Koning *HOSEA* regeerde in 726 voor *CHRISTUS* en in 720 werd *Samaría* belegerd. (1).

Dit verbond met den *Pharao* so, soo of *SABA* had plaats in 722, (voor *CHRISTUS*) en deze zoude dezelve zijn als *SABA*KOOS, die door *HERODOTUS* wordt opgenoemd.

De Ethiopische dynastie, welke zich op den troon van *Egypte* had geplaatst, bestond uit de Koningen *SCHOBAK*, *SEVEKOTHEB* en *THARAK*; anders *SABACON*, *SEVECHUS*, *THARAKA* en *ANNEIRS* genaamd.

Wij houden het daarvoor dat door *Pharao NIV* waarschijnlijk *SEVECHUS* is bedoeld.

Van den Koning *TIRHAKA*, *THARAKA* van *CORRICH* (Ethiopië) wordt meermalen in de heilige Schrift gewaagd. Uit het verhaal van *HERODOTUS* zoude men kunnen opmaken, dat hij die gene is, welke ook *SETHON* en een priester van *VULKAAN* wordt geheeten. *THARAKA* zal omtrent 709, 710 711 enz. in *Egypte* hebben geheerscht. Het was in 711 dat *SANHERIB* in *Judea* viel en de belegering van *Jerusalem* het bewerktuigen door eenen zijner Veldoversten, terwijl hij zich intusfchen met een gedeelte zijner magt naar *Egypte* wendde, om *Pharao THARAKA* tegen te houden, die met een leger tot ontzet van *Jerusalem* opdaagde. *SANHERIB* meende het veiligst te doen van dezen vijand vooreerst op te zoeken, liet daarom dit beleg opbreken en trok deze troepen aan zich, om *Egypte* met zijne geheele magt aan te vallen. Het was in dezen veldtogt, dat de genoemde Afyrische Koning bijkans zijn geheel leger verloor. *HERODOTUS* spreekt van een zoedanig door muizen voorbereid verlies zijner magt bij

Per

(1) *Tydm.* II, 5, 6.

*Paletina* in *Neder-Egypte*. (1). De spits Melnium was het aan den Egyptischen Krijgsgod geheiligde dier: van daar dat men de tot Pharao verhevene *sathon*, uit den priesterstand en niet uit de krijgsmanskaste gekozen, vertoonde met eene muis in zijne hand. Het kan zijn dat deze gebeurtenis zinnebeeldig, heroglijphisch dichterlijk aldus is uitgedrukt, of althans dat men door eene buikengewone hoogere bestiering en tuschenkomst ook in *Egypte* dit leger vernietigd achtete. Bij 2 *Koningen* XIX: 35. leest men hiervan, dat de Engel des Heeren in het leger der Assyriërs 185,000 man versloeg, hetgene dus ook geen veldslag, maar eene andere gebeurtenis aanduidt.

IV.

De Ethiopische vorst *SABACON* had *NECHAO* den vader van *PSAMMITICUS* den I, omgebragt. *PSAMMITICUS* en anderen stuiteden de Ethiopiërs: en de vorst had zelfs het geluk van de gerezene burgerlijke verdeeldheden te doen ophouden, welke in *Egypte* heerschten. Op dezen *PSAMMITICUS* volgde Pharao *NECHAO* de II, die den Koning van *Juda* *JOCHAS*, zoon van den aan zijne wonden overledenen *JOSIA*, in 608 voor *CHRISTUS* geboorte gevangen nam en *JOAKIM* tot Koning van *Judea* aanstelde. Deze Pharao behoorde dus tot de Saitische familie en vorstenrij. Van dezen Vorst zijn nog onderscheidene opschriften en stalen over.

Op dezen *NECHAO* den II. volgde *PSAMMITICUS* de II, van wien zijn de fraaije obelisk van *Monti Citario* te *Rome*, en de verbazende kolommen van den eersten hof van het paleis *Karnac* te *Theben*.

*APRIES*, (*OUAPHRIS*) in den Bijbel, Pharao *HOPHRA* en ook door de Grieken *PARTAMIS* genoemd, regeerde

(1) *Tydm.* II, bl. 71, 14, 17, 73, 74, 102—106. enz.

de in 595 vóór CHRISTUS. Deze poogde te vergeefs de voortgangen van NEBUCADNEZAR in *Juda* te spuiten en *Jeruzalem* te ontzetten. Zijne tombe wordt nog in de bouwvallen van *Sais* aangezien en ook zijn er verscheidene hieroglifische opschriften van dezen vorst overgebleven.

AMASIS trad in zijne plaats, omrent 570 vóór CHRISTUS, en deze werd opgevolgd door den ongelukkigen PSAMMENITE, die van den Egyptischen troon door de Perlianen werd beroofd. Het waren deze, die langer dan eene eeuw *Egypte* beheerschten. De overwinnaar bij dezen eersten persischen inval was CAMBISES, wiens naam in de egyptische opschriften KAMBOTH wordt geschreven. De naam van XERXES luidt KHSCHERSCH en van ARTAXERXES, ARTAKHESCH.

## V.

Men ziet met verwondering op de zoo vroege, zeer gevorderde beschaving van *Egypte* neder, dat reeds 2272 jaren vóór CHRISTUS, het zeer heerlijke en bijkans ongeloofelijke paleis van OSMANDAYS of het Mandouëion stichtte onder den PHARAO MANDOËI. De zesde Pharaó, na hem TIMAUS of CONCHARIS, werd door de barbaren of Herders verdreven. Deze hebben veel verwoesting aangerigt, en van hen is niets over, maar nadat deze BYZSCHOS door de oude Egyptische vorsten wederom genoodzaakt waren *Neder-Egypte* te verlaten, treden de fraaiste tempelen, de heerlijkste basreliefs en schilderijen, de allerkostelijkste grafkameren, de keurigste hieroglifische opschriften, de kolossale beelden en de prachtige paleizen wederom op. De Egyptische gedenkteeken

(1) *Jes* XLIV: 30. *Tijdm.* II, bl. 53, 54, en vooral ook bl. 162.

nen blijven ons vervolgens onafgebroken ten einde bij. Van THOUTMOSIS den I., die het begunnende werk in het verdrijven der Herders volvoerde, vindt men nog een kolosiaal beeld te *Turin*. De liide van dien naam is hem gevolgd. Van de Koningin AMENSE, die 21 jaren regeerde, is nog te *Rome* eene obelisk aanwezig, gewijd aan AMMON. De beroemde MOERIS (MERI) of THOUTMOSIS III, haar zoon, heeft ons zeer veel nagelaten. De fraaije kolosale obelisk van st. JEAN van *Leteraan* te *Rome*, is van deszeifs opvolger AMENOPHIS I. Het Memnonium en de kolosale Memnons beelden, zijn van AMENOPH den II. of AMENOPH MEMNON. Van eenige latere Vorten van de 19den dijnastie, welke grootendeels den titel van RHAMSES voerden, (mede een naam van PHRÉ of den Zonnegod,) is nog veel aanwezig: zoo als van MANDOUËI eene obelisk op de plaats van het volk, te *Rome*; van OUSEREI eene prachtige grafkamer te *Theben*, waarvan de sarcophage in *Engeland* is: van MEIAMOUN of RHAMSES den I zijn de sarcophage en de mummie te *Parijs*. Dan komt RHAMSES de VI of SESOSTRIS, die zeer veel nagelaten heeft. Van RHAMSES den II is de kostelijke grafkelder nog aanwezig; van zijnen opvolger AMENOPHIS heeft men nog een papijrus, een standbeeld, enz.; van den volgenden RHAMSES den IX de grafkamer. Uit AMÉMNEMI'S (RHAMSES de X.) tijd heeft men nog publieke acen, enz.; SELESTRIS leefde in de XV eeuw voor Christus, en althans niet lang na den uittocht der Israëlieten uit *Egypte*.

## NIEUW VOORBEELD VAN HEIMELIJKE PROSLIJ- TENMAKERIJ DER ROOMSCH CATHOLIEKE KERK.

Sedert vijftien jaren omtrent, woonde in *Buchweiler*, (een stadje is het Departement van den *Neder Rhijn*,) de familie HAREL, waarvan de vader met een zoon en drie dochters de Roomsche Catholieke, en de moeder de Protestantische Godsdienst beleeft. Bovengemelde familie leefde steeds eendragtig met de Protestantische inwoners dier plaats, onder welke zij hare beste vrienden telde; zoo dat zelfs het tijdstip, waarop het onbetuigdste fanatisme door het jammerlijkst absolutisme begunstigd, zoo magtig het hoofd opstak, en in zoo menig, voor heen vreedzaam gezin, oneenigheid en tweedragt stichtte, niet in staat was deze eendragt te verstoren. Omtrent een jaar geleden werd de moeder, die allerwege als eene nauwgezette Protestantische vrouw bekend stond, ziek, en hare ziekte weldra van dien bedenkelijken aard, dat men zich gedrongen vond den Protestantischen Leeraar te verzoeken, om haar met den troost der Godsdienst op te beuren en te verkwikken. Na een langdurigen en moeilijken doodstrijd, zoo als den doctor, naar zijne eigene verklaring, maar zeldzaam in zijne practijk was voorgekomen, bezweek, eindelijk, de zieke. Men had reeds al de noodige schikkingen en toebereidsels tot de begrafenis gemaakt, toen, weinige uren vóór dezelve, de Heer HAREL, de zoon, Hoofdredacteur van het *Journal de l'avenir*, in in *Buchweiler* aankwam. Hij begaf zich terstond naar den Heer KUNLIN, Protestantisch Leeraar aldaar, en verklaarde hem dat zijne overledene moeder sinds den 25 der vorige maand tot de

Kaa



Katholieke Kerk was overgegaan. Niet zoo zeer deze overgang zelve; — want die moet aan ieders overtuiging en geweten worden overgelaten, — maar derzelver aard en wijze, verdient openlijk te worden ten toon gesteld.

Voor het overige beoordeel men de bijzonderheden van zulk een verschijnsel in onze dagen, in de navolgende authentieke stukken:

*Affschrift van den brief des Heeren HAREL,  
aan Ds. KUNLIN.*

*Buchsweller, den 17 Mei 1831.*

*Mijnheer!*

Ik ben het aan de waarheid verschuldigd u te verklaren, dat mijne moeder als Katholieke leek is afgestorven, dat zij in den nacht van den 25 der verloopene maand (April) de Katholieke Ge-loofsbelijdenis omhelsd, en in handen van den Pastoor van *Pfaffenhofen*, (een naburig vlek van *Buchsweller*) afgelegd heeft; welke Priester haar dan ook al de sacramenten der h. Kerk heeft toegediend. Hierin heeft zij geheel en al haar geweten gevolgd. Dit is eene zaak tuschen God en haar hart, die verder niemand anders aangaat. Ik wil mij dus over dit punt minder met u inlaten, maar u alleen vragen of gij, terwijl gij hier nu toch met het voorgevallene, 't welk ik u niet meende te mogen verzwijgen, bekend zijt, uwe toestemming wilt geven, dat het lijk der afgestorvene op het Protestantsche Kerkhof begraven worde.

In dit geval zullen wij, daar alles er reeds toe gereed is, na de toestemming der kerkelijke overheid, daartoe op morgen overgaan; terwijl dan tevens in onze Parochiekerk, eene zielmis voor haar zal worden gelezen. Weigert gij, echter, de begrafenis mijner moeder op het Protes-  
tant-

antische Kerkhof, dan zullen wij haar lijk naar het Roomsche Katholieke brengen.

Gelief mij onverwijd te antwoorden; ten einde ik met overleg mijner familie, de noodige maatregelen daarnaar moge kunnen nemen, enz.

Daar het volstrekt strijdig is met den geest der Protestantische Kerk, om onder de levenden Profelijten te maken, hoe veel te minder kan het er den heer KUNLIN om te doen zijn, om die nog bij de dooden te maken! Hij antwoordde dus in dezer voege:

*Affschrift van den brief van Ds. KUNLIN, aan den Heer HAREL,*

*Wel Edels Heer!*

Als uwe moeder voor haar afderven waarlijk tot de Roomsche Catholieke Godsdienst is overgegaan, gelijk gij mij in uwen brief gemeld hebt, — en deze gewichtige stap door een schriftelijk bewijs van den Priester, die haar in den schoor der Kerk opnam, kan worden gestaafd, dan is ook uwe vraag beantwoord, op welk kerkhof men de doode te begraven hebbe. Tot uwe en zijne verantwoording wordt derhalve bovengenoemde stuk onverwijd gewacht, door

Uw Dw. Dienaar,

(Get.) KUNLIN, Protest. Leeraar.

De Heer BEIDERLINDEN, R. C. Priester en Pastoor te *Backweiler*, die, volgens 't geen hij verzekerde, van de gansche bekeerings-historie niets wist, en de afgestorvene niet dan als Protestante kende, verklaarde, dat hij haar niet zonder schriftelijk bewijs rakende haren overgang, op het Kerkhof der R. C. Gemeente kan opnemen.

De Heer HAREL wendde zich derhalve tot den Heer DÖAS, R. C. Pastoor te *Pfaffenhofen*, onder wiens leiding de bekeering plaats greep.

Hier

Hier volgt een afschrift van zijn schrijven, aan den Heer HAREL, in zijnen brief aan Ds. KUNLIN.

*Mijnheer!*

Ik heb de eer u, volgens uwe begeerte, hierbij een authentiek en eensluidend afschrift te doen geworden, van den brief, waarin de Pastoor van *Pfaffenhofen* getuigt, dat hij mijne afgestorvene Moeder in hare bekeering behulpzaam geweest is. Ik haast mij u denzelven woordelijk mede te deelen. Ik heb hem in persoon afgeschreven, en voor eensluidend afschrift nevens mijn vader onderteekend.

*Pfaffenhofen*, den 17den Mei 1831.

*Waardste Vriend!*

Ik heb uwe geëerde letteren van heden, vergezeld van een brief des Protestantischen Leerzaars, Ds. KUNLIN te *Buchweiler*, zoo op het oogenblik ontvangen, en haaste mij, op zijne daarin vervatte vraag: of uwe Moeder voor haar afsterven waarlijk tot de R. C. Kerk zij overgegaan, en deze gewigtige stap door een schriftelijk bewijs des Pastoors, die haar in den schoot der Kerk opnam, gestaafd kan worden, enz.... overeenkomstig de waarheid, het volgende te antwoorden:

Onder dagteekening van den 23sten April j. l. ontving ik van uwe familie een' dringenden brief van den volgenden inhoud: en alleen onze Moeder is Protestantsch, en sedert een jaar ziek, zoo dat wij alle hoop op herstel hebben moeten opgeven. Zij heeft eene vurige begeerte om tot de ware Kerk terug te keeren, koestert reeds sinds lange dien wensch, en ik kan u verzekeren dat zij er van ganscher harte toe overhelde, en wat haar kennis betreft, zeer geschikt toe is. Wij zouden den hier wonenden Pastoor wel verzocht heb-

hebben haar deze dienst te bewijzen, maar daar het eene zaak is, die *geheel en al in het geheim moet geschieden* enz. — heeft het ons goedge-dacht u uittenoodigen, dit op u te willen nemen, wijl dan *alle argwaan verdwijnt*. Wij zien uwe komst met blijdschap te gemoet, te meer, daar door uwe tuschenkomst, dus een schaapje te meer in den schoot des hemelschen Vaders ge-bragt zal worden, enz. — Overeenkomstig den inhoud dezes, begaf ik mij 's anderendaags naar *Straatsburg*, ten einde van onzen hoogwaardigen Vicaris Generaal LIEBERMANN, de gevorderde vrijheid en dispensatie te verzoeken, welke mij ook terstond gewierd, ten gevolge waarvan uwe Moeder reeds in den nacht tuschen den 25sten en 26sten April, in het bijzijn van twee harer Dochters, al de dwaalgevoelens der Protestant-sche Kerk afzwoer, zich bij haar volle verstand door het heilig Sacrament, der boete volgaarne met God verzoende, en uit mijne handen het allerheiligste Sacrament des Altaars en het laatste Oliesel ontving.

Krachtens bevel van onzen hoogwaardigen Vi-caris Generaal, vermaande ik de familie om de-zeh gewigtigen stap der Moeder, nu een leven-dig lid onzer heilige Catholieke Kerk, terstond na haar verscheiden openlijk bekend te maken, en haar op het R. C. Kerkhof te doen begraven.

Bovenstaande verklare en bevestige ik, overeen-komstig de waarheid, door mijne eigenhandige en gewone handteekening.

(get.) J. G. DOERS, Curé deserv.

*Naschrift.* Ware ik thans niet aan 't inpakken, dan woonde ik zonder twijfel de uitvaart bij. Bovenstaande verzoek ik u in handen te houden en den eerwaarden Heer BEIDENLINDEN insgelijks te laten lezen. Overigens zult gij van de vrijheid

heid eens Franschen burgers wel weten gebruik te maken. Ik zend u allen mijne hartelijke groete en blijf

Uw toegeneg. dien. en Vriend  
(get.) DOZBS.

Bekrachtigd als kopij conform door ons man en zoon des verstorvene,

(get.) HAREL, vader.  
AUG. HAREL.

Nu blijft ons nog overig, Mijnheer! u te verzoeken mij de onkosten wel te willen opgeven, welke mijne familie voor de door een misverstand gemaakte toebereidselen, u verschuldigd is, en mij van de ontvangst dezes briefs te willen berigten.

Ik heb de eer te zijn, enz.

Hierop zond Ds. KUNLIN het volgende antwoord:

*Buchsweiler* den 18den Mei 1831.

Wel Edele Heer!

Ik heb het aan mij gezonden afschrift van den Heer Pastoor DOZBS van den 17den dezes ontvangen. Hoe gaarne ik ook den inhoud van dit stuk met stilzwijgen wilde voorbijgaan, zoo kan ik toch niet dan met droefheid en weemoed nederzien op eene Kerk, die hare belijders en dienaars het regt kan geven om met opregtheid, waarheid en godsvrucht jegens God en menschen even als men gewone koopwaren, waarvan men zich tot alle prijzen moet ontdoen, handel te drijven. Het bevel van den hoogwaardigen Vicaris-Generaal van Straatsburg aan uwe familie, houdt wel in, den overgang twer moeder tot aan haren dood geheim te houden; maar waarschijnlijk met geen

geen ander doel dan om des te langer de voor-  
 deelen te genieten, waarin zij gedurende zulk  
 eene lange reeks van jaren in het verkeer met  
 protestanten deelde, oordeelde uwe familie  
 den termijn der huichelarij nog wat te moeten  
 verlengen. Want, niet te vreden dat men de  
 bezoeken eens Protestantschen Geestelijken be-  
 geerde en ontving, maakte men terstond na het  
 overlijden uwer moeder de noodige schikkingen,  
 om haar naar de gebruiken harer kerk ter aarde  
 te doen bestellen, wier grondstellingen en gevoe-  
 lens zij, echter reeds den 25sten der vorige  
 maand, in tegenwoordigheid uwer familie, pleg-  
 tig had afgezworen. Ja men ontzag zich niet,  
 daar ik zelf, om eenige andere ambtsbezigheden,  
 niet fungeren kon, een vreemd Protestantsch  
 Predikant te verzoeken, om de ontslapene graf-  
 waarts te vergezellen.

Wat is zulk een gedrag anders dan huichelarij,  
 en wel in den volstrekten zin des woords? Het  
 is derhalve alleen aan uwe onverwachte aankomst  
 alhier te danken, dat deze hoogst verwerpelijke  
 rol niet nog verder, ja tot de stille, vreedsaame  
 rustplaats onzer dooden, en het reeds opene graf  
 uwer moeder, gelijk als tot schande van eene  
 gansche Protestantsche Gemeente, is voortge-  
 speeld; als of tot de dwalingen der Protestantsche  
 Kerk, welke de overledene moest afzweren, ook  
 dit dwaalgévoelen behoorde, zich op opregt-  
 heid, waarheid en braafheid voor God en de  
 menschen toe te leggen.

Wat eindelijk de rekening betreft, welke gij,  
 betrekkelijk de toebereidsels tot de begrafenis  
 van mij verlangt, moet ik u doen opmerken, dat  
 de Protestantsche Predikanten zich daar niet me-  
 de inlaten. Uwe familie, die zelve alles bestel-  
 de, moge het bestelde aan de belanghebbenden vol-  
 doen. Onze persoonlijke bemoeijingen vinden  
 integendeel hare zoetste belooning in den hart-  
 ver-

verheffende bewustheid, van naar het voorbeeld onzes Heeren, ook jegens valsche broeders, het gebod der christelijke liefde betracht te hebben.

Ik ben, enz. Uw dienstw. dien.

(get.) KUNLIN, Pred.

De gansche Gemeente, zoowel de Protestant-sche, als de Roomsche Catholieke, deelde in het billijk misnoegen, 't welk in dezen brief over dit huichelachtig gedrag spreekt. De begrafenis leverde daarvan een duidelijk bewijs op.

Zij had op den volgenden morgen, woensdag's den 18den Mei, op het R. C. Kerkhof plaats. De schaar was met een aantal nieuwsgierigen als op-gepropt, en achter de lijkstaaf zag men ..... Vader en Zoon, een Secretaris van het Journal de l'Avenir, drie Dochters en de Dienstmeid. —

Door dit voorval, 't welk de treurigste gevolgen had kunnen hebben, werd echter, ter eer van deze Gemeente, de zoo loffelijk heerschende eendragt in geenen deele verstoord.

Eere dus zulk eene Gemeente, wier lidmaten, Catholieke en Protestantsche, de slinksche wegen der duisternis en huichelarij verachtende, aan opregtheid, regtvaardigheid en waarheid den openlijken rol betalen! Getukking het land, waar alle burgers, in alle gezindheden, zulke gevoelens koekeren! Dan, voorzeker, zou het met de heerschappij der duisternis en huichelarij spoedig gedaan zijn. —

*Alg. Kirchenz. 1831.*

B. ....

#### DE HOOP DES BETEREN LEVENS.

Zie hooger op o mensch! die als er rampen woeden,  
U zelve meester waant van voor- en tegenspoeden,  
En geenen God erkent, wiens hand u beide schenkt;  
Ook in het tijden zelfs, aan u ten goede denkt. —

Gij, die steeds zwoeft op aard naar schatten, rang of luister,  
Rigt hemelwaarts uw hart, verbreek uw aardchen kluister,  
Jaag naar geen valschen roem, zie van het ijdele af,  
En volg geen schimmen na op uwen weg naar 't graf.

BORKZ. NOV. 1832,

V V

Maar

Maar ken, waarbij g'in leed, hoe hard de slagen treffen,  
Toch moedig voorwaarts streeft, als 'er w'eg niet effen,  
Het geen, als gij op aard in onspoed leeft of treurt,  
U altijd sterken kan, uw hart steeds opwaarts beurt.

't Geen u in 't lijden moed, in 't lijden kracht kan geven,  
Het is, gegronde hoop op 't leven na dit leven,  
Ja! schoon de wereldstorm geen haven mij bereidt  
Gij blijft mijn ankergrond, o zaalge onsterflijkheid!

Ja! gij gegronde hoop op 't leven na dit leven,  
Gij kunt in leed mij troost, in lijden krachten geven:  
't Genieten van het heil, dat slechts de Seraf ziet,  
Is op deet' wisselende aard het deel des sterflijks niet.

Neen! 't is in hooger stand, het is in beter leven,  
Waar een stikdonkere nacht door 't zonlicht wordt verdreven,  
Ver boven 't firmament, waar 't heer der Eng'len woont,  
Dat God des Christens strijd, de deugd des vromen loont.

Niet altijd zal deez' aard mijn wank'le schreden dragen;  
Eens zal een zalig oord, een hooger leven dagen;  
Eens sleet mijn ziel omhoog, niet meer omhuld met stof;  
Eens juicht zij in haar heil, tot 's Allerhoogsten lof. —

Laat dan mijn scheem'rend oog, te zeer door schijn verblind,  
Geen overwinning's kroon in 't aardche leven vinden;  
Want hier is 't worstelperk, waar hoop, geen kroon hem wacht,  
Die met het oog omhoog zijn christenplicht betracht.

Dat uitzigt zij dan steeds in leed ons hoogst genoege,  
Het zij onze eerekroon bij al ons rust'loos zwoegen;  
En wat op aarde ons smart, of wat op aarde ons drukt,  
Dat uitzigt zij voor 't hart altijd het hoogst geluk.

Zoo zullen we, of de strijd ons jucheten doet of beven;  
Gemoedigd grafwaarts gaan in hoop op beter leven;  
Zoo worden wij, hoe ook door aardche ramp beformd,  
Door strijd, geloof en deugd voor d'eeuwigheid gevormd.

Daar zal de bron van heil steeds zonder stoornis vlieten;  
Daar zal gegronde hoop verand'ren in genieten;  
Daar wordt voor ons aan God en 't Lam voor ons geslagt,  
Aanbidding, dankbre lof en hulpe toegebracht. —

Daar wordt door Jezus magt, als w'op zijn woord vertrouwen,  
Ons kinderlijk geloof verwisseld in aanschouwen;  
Daar heffen wij dan voor den troon van Gods genade  
Het driemaal Heilig aan en 't groot Halleluja! —

*Amsterdam.*

J. H. DU SART.

AKA.



# AKADEMIE-NIEUWS.

## L E I D E N.

Curatoren van het *Stolpiaansch Legaat* hebben heden besloten, ter beantwoording de volgende Prijsvraag voor te stellen, uit de Christelijke Zedekunde:

*Quum hodie gravi disensione agitetur controversia de fundamento juris majestatis, deque Principum et Subditorum Officiis; queritur, quae Placita et Præcepta, de utroque Argumento, posuerint Christus ejusque Apostoli; et quomodo, inde, hodierna controversia dirimi oporteat?* dat is: Daar er thans hevig getwist wordt over den grond van het opperste gezag en de pligten van Overheden en Onderdanen; wordt gevraagd, welke Waarheden en voorschriften, noemens deze beiden, door Christus en zijne Apostelen zijn gesteld, en hoe daaruit de hedendaagsche verschillen moeten beslist worden?

Met toezegging eener gewone medaille, of des verkiezende hare waarde tot twee honderd en vijftig car. guldens, aan hem, wiens verhandeling ter beantwoording derzelve, boven alle andere, de Eereprijs zal waardig gerekend worden.

De verhandelingen moeten in het Latijn of Nederduitsch geschreven, met eene zinspreuk geteekend, en van een verzegeld Billet voorzien zijn, van binnen den naam en het adres des Schrijvers inhoudende, en vrachtvrij toegezonden worden, voor of op den 31sten December 1833, aan den ondergeteekende, thans Secretaris van het *Stolpiaansch Legaat*,

Leiden, S. J. VAN DE WIJNPESSE.  
den 23sten Oct. 1832.

V v z

UT.

## UTRECHT.

Den 17den October werd de Heer LEONARDUS MEIJMAN, van *Waalwijk*, met veel lof bevorderd tot *Juris Romani et hodierni Doctor*, nadat hij in de Akademische Geheerzaal had verdedigd zijn *Specimen Juridicum, de dilectis agrariis*.

Den 22sten October verwierf de Heer JANUS JACOBUS HINLOPEN, *Utrechtenaar*. dezelfde waardigheid, met veel lof, na ter zelfder plaats te hebben verdedigd zijne *Disfertatio Juridica, sistens Observationes ad locum Codicis civilis, de his quibus ob ingenti imbecillitatem dementiam ac furorem bonis interdictum est*.

## GRONINGEN.

Den 11den Oct. Heden werd de Rectorale waardigheid aan deze Hoogeschool door den afziddenden Rector, den Hoogleraar s. STRATING EL., aan den nieuw benoemden, den Hoogleraar Mr. J. TEN BRINK, overgedragen met het houden eener plechtige redevoering: *de continua et admiranda rerum metamorphosi chemica*; dat is: over de onafgebrokene en verwonderlijke Scheikundige gedaantewisseling in de natuur. Bij deze gelegenheid werden, ter bekrooning der ingezondene antwoorden op de Prijsvragen, Eereprijzen uitgereikt; vooreerst in de Fakulteit der Wis- en Natuurkunde, aan den Heer G. L. HOUËL, Student in de Wis en Natuurkundige Wetenschappen aan de Hoogeschool te *Utrecht*, terwijl de Verhandeling van den Heer s. A. BEEKRODE, Kandidaat in de Wis en Natuurkunde, en Student in de Geneeskunde alhier, eervolle melding verwierf; ten tweede, in de Fakulteit der bespiegелende Wijsgeerte en Letteren, aan den Heer G. G. BRILL, Student in de Godgeleerdheid aan de Leidse Hoogeschool; ten derde, in de Fakulteit der Geneeskunde, aan den Heer H. H. HAGEMAN JZ., Student in de Geneeskunde aan het Amsterdamsch

Aldo

Athenaeum, zijnde eene Verhandeling, van den Heer P. J. C. LUCHTMANS, Student in de Geneeskunde aan de Utrechtsche Hoogeschool, met lof vermeld.

In de Fakulteit der Godgeleerdheid waren geene antwoorden ingekomen, en bij die der Regtsgeleerdheid had geene bekrooning plaats. Tot Secretaris van de Akademische School voor dit Akademiejear, is benoemd de Hoogleeraar Mr. B. H. LULOFF.

## SCHOOL-NIEUWS.

### AMSTERDAM.

Den 28sten September. Heden werd alhier, in 't Koor der Nieuwe Kerk, de halfjarige Promotie en Prijsuitdeeling, bij de Latijnsche School gevierd.

Deze plegtigheid werd geopend op de gebruikelijke wijze, door den Rector der Scholen, w. J. ZILLSEN; waarna de drie eerste Jongelingen der eerste klasse, die met *praemia ordinaria* begiftigd, tot de hoogere Scholen bevorderd waren, hunne Oratiën voordroegen, waarvan zij de stoffe zelven gekozen en bewerkt hadden. De eerste: J. C. SPARKER, *De morte Leonidae et Spelikit patriae utilisissima*; de tweede: J. D'ENGELBRONNER, *De A. Cornelio Celso*; de derde: N. KLEES, *De morte Guillelmi primi*. — Daarna werden de onderscheidene Prijzen en Getuigschriften aan de Leerlingen uitgereikt, door Hun Ed. Achtb. Heeren Curatoren. Op de eerste klasse ontvingen de *praemia ordinaria*: J. C. SPARKER, J. D'ENGELBRONNER en N. KLEES, het *praemium graecum*, J. C. SPARKER, het *praemium mathematicum*, ontving N. KLEES; wiens geluk gunstiger was, dan dat

van J. C. SPARKER, welke even groote vorderingen gemaakt hebbende, door het lot afstand van het *praemium* moest doen; echter verkreeg de laatste hiervoor een buitengewoon getuigschrift; het *praemium historicum* behaalde insgelijks J. C. SPARKER, het *praemium diligentiae*, A. A. HULSHOFF, het *praemium assiduitatis*, D. F. E. MEIJER. Getuigschriften werden gegeven in het *grieks* en de *geschiedenis*, aan J. D'ENGELBRONNER; in de *geschiedenis* aan N. KLERS; in de *Geschiedenis en mathesis* aan A. A. HULSHOFF; vervolgens nog een buitengewoon getuigschrift in de *mathesis* aan W. FOLLEN; op de tweede orde dier klasse verkreeg het *praemium diligentiae*, H. VAN DAALEN, getuigschriften in de *mathesis*, D. VAN LANKEREN en A. J. MEIJER.

Op de tweede klasse, verwierven de *praemia ordinaria*: J. J. VAN DER KLOES, P. VAN TAACK TRAKRANEN en J. WILMS, het *praemium graecum*, J. J. VAN DER KLOES, het *praemium mathematicum*, dezelfde Jongeling, het *praemium historicum*, H. A. G. BRUMUND, en insgelijks het *praemium diligentiae*, het *praemium mathematicum*, in de derde klasse der *mathesis*, P. BEL; nog ontving J. J. VAN DER KLOES een getuigschrift in de *geschiedenis* en *prosedische studien*.

Op de derde klasse werden gegeven de *praemia ordinaria*, aan P. LEENDERTS, J. DORPER en J. P. AMERSFOORDT, het *praemium graecum*, L. DORPER, het *praemium historicum*, aan P. LEENDERTS, het *praemium diligentiae*, aan J. J. DORPES, en het *praemium assiduitatis*, aan J. J. SOUTER. Getuigschriften ontvingen: P. LEENDERTS en J. DORPER, in de *prosed.*; J. P. AMERSFOORDT, in de *historie*; J. J. DORPES in de *Romeinsche Antiq.* en J. SALOMO, in de *mathesis*, B. DE JONGH en T. C. J. ERVEN DOORENS.

Op de vierde klasse, behaalden de *praemia*

*ordinaria*: J. BAKKER en H. J. R. O. THERSING het *praemium graecum*, J. TALL. het *praemium historicum*, C. DE BORDS, het *praemium diligentiae* en het *praemium mathematicum* J. VAN DIJK; J. ALL, ontving een getuigschrift in de *math. hist.* D. PROFED, J. BAKKER in het *grieksch*, H. J. R. O. THERSING, in de *hist.* en *Romeinsche antiq.*

Op de vijfde klasse, ontvingen de *praemia ordinaria*: P. N. VAN KAMPEN, H. O. HEIJENRUCK en M. SCHOONVELD, het *praem. graec.* P. N. VAN KAMPEN, het *praem. math.* van de vierde klasse, M. SCHOONVELD, het *praem. dilig.* H. C. VAN DE MEER DE WIJS, het *praem. historic.* en het *praem. adf.* H. M. 's JACOB. Getuigschriften verkregen P. N. VAN KAMPEN, in de *hist. math.* in *grieksch*, M. SCHOONVELD en in de *hist.* J. C. BIJLEVELT.

Op de zesde klasse, verwierven de *praemia ordinaria*, H. ELIAS, S. VISSERING, J. DE NEUFVILLE, en J. G. VAN DER VOORT het *praem. graec.* het *praem. arithm.* en het *praem. hist.* H. ELIAS, het *praem. dilig.* H. OUDENHOFF; getuigschriften werden gegeven aan J. DE NEUFVILLE in het *Grieksch* en *arithm.* S. VISSERING in de *hist.* J. G. VAN DER VOORT in het *grieksch*.

Op de zevende klasse, werd het *praemium ordinarium* verkregen, door A. DES AMORIE VAN DER HORVEN, het *praem. graec.* insgelijks door denzelfden Jongeling, het *praem. dilig.* door G. BARGER en de *praem. adf.* door H. A. ZWERTS en J. H. RUSSCHERLAT. Op de tweede orde der klasse, behaalde het *praem. dilig.* C. F. OLDENBURG, het *praem. adf.* E. DOUWES DEKKER en het *praem. dilig.* voor de *grieksch* studie, P. O. TE WINKEL, en het *praem. arithm.* van de zevende klasse: Getuigschriften werden geschonken in de *arith.* aan C. F. OLDENBURG, J. H. BETTE en aan H. A. ZWERTS, in het *Grieksch*.

De eersten van elke klasse, die de *praemia ordinaria* ontvangen hadden, deden hier voor hunne *gratiarum actiones*.

Deze pleguigheid, die met Orgel-Muzijk begonnen en gesloten is, werd door een aantal personen van aanzien en geleerdheid, met hunne tegenwoordigheid vereerd, en is alzoo tot algemeen genoegen afgelopen.

## K E R K - N I E U W S.

### H E R V O R M D E K E R K.

#### G E L D E R L A N D.

##### A R N H E M.

TWELLO vakant. Zie Jan. 1832.

WAGENINGEN vakant. Zie Sept. 1832.

##### Z U T P H E N.

ZELHEM, den 18den Oct. Bij Koninglijk besluit van den 28sten Augustus j.l. No. 92, is onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer D. HUMMELINCK, salvo honore et stipendio, ingaande met den 1sten Januarij 1833. Emeritus verklaard.

Onze Gemeente daardoor vakant staande te worden, gelieven H. H. Kandidaten, die daarbij belang hebben, hunne brieven voortaan niet aan den Predikant, maar aan den Kerkenraad franco te adresseren. Dus

ZELHEM staat vakant te worden.

DOESBURG, den 25sten Oct. 1832. Daar Ds. VAN HOOGSTRAATEN, Pred. te *Hengelo*, voor de op zijn Eerw. gevallen knize bedankt heeft, en uit dezen hoofde het verzoek om dispensatie bij het

het Ministerieel Departement voor de Zaken der Hervormde Kerk, is geoordeeld vervallen te zijn; zoo is, door den Kerkeraad dezer Gemeente op den 9den Oct. gemaakt het volgend twaalf-en zestal:

Twaalfstal:

DD. ROLDANUS, Th. Doct. te *Hello*. BIERHAUS, te *Hummelo*. L'ALLEMAND, te *Brummen*. PARÉ, Th. Doct. te *Didam*. BÖSKEN, te *Hall*. LOBRIJ, te *Zwammerdam*. COLENBRANDER, te *Herwen*, *Aart en Pannerden*. AITTON, te *Monster*. RIJZEL, te *Elkum*. LAMBRECHTS, te *Angerlo*. BEEKMAN, te *Voorst*, benevens den Kandidaat BOLAND.

Zestel:

DD. ROLDANUS, BIERHAUS, L'ALLEMAND, BÖSKEN, BEEKMAN en LOBRIJ.

De laatste met het lot tegen DD. PARÉ, AITTON en COLENBRANDER.

Uit dit zestal is op heden met eenparigheid van stemmen beroepen, de Wel Eerw. Heer N. J. A. ROLDANUS, Th. Doct. en Pred. te *Hello*.

ZUTPHEN, den 5den Nov. 1832. Ds. VAN DE VELDE, Predikant in den *Briel*, heeft de beroeping naar onze Gemeente aangenomen.

GEESTEREN vakant. Zie Aug. 1832.

B O M M E L.

AALST. Zie Oct. 1832.

WELL EN AMMERZODEN. Zie Aug. 1832.

H A R D E R W I J K.

ELSPREET vakant. Zie Mei 1832.

BARNEVELD. Zie Oct. 1832.

## Z U I D - H O L L A N D.

### 'S G R A V E N H A G E.

RIJSWIJK bij 's HAGE, den 19den Oct. Onze  
V v 5 Leeg.

Leeraar, **DS. J. A. D. MOLSTER**, den 3den Oct. naar de Gemeente van *Franeke* beroepen, berigtte ons heden, dat hij voor deze beroeping had bedankt.

**SCHIJPLUIDE.** Zie September. 1832.

**WASSENAR.** Zie Oct. 1832.

### R O T T E R D A M.

**VLAARDINGEN**, den 17den Oct. **DS. Z. TER HAAR** berigtte ons heden, dat hij de beroeping herwaarts, onder inwachting der noodige approbatien, had aangenomen.

**BERKEL EN RODENRIJS**, den 28sten Oct. Na dat onze Leeraar, **DS. W. TERNOOY APPEL**, van hier naar *Vlissingen* beroepen, op den 24sten dezer van zijne betrekking op de Klasfis en Gemeente, door den Gecommitteerden van het Klassikaal Bestuur van *Rotterdam*, **DS. C. A. VAN SCHAAGEN**, Pred. te *Cappelle op den IJssel*, in tegenwoordigheid van den Consulent dezer Gemeente, **DS. A. R. BERGHEGE**, Predikant te *Hillegondsborg*, was ontslagen, predikte zijn Eerw. heden afscheid met *Hand. XX: 32. En nu Broeders, enz.* Dus is

**BERKEL EN RODENRIJS** vakant.

**HOOGVLIET.** Zie Oct. 1832.

### L E I J D E N.

**HILLEGOM**, den 12den Sept. **DS. TER HAAR**, Predikant te *Eemnes Binnen*, voor de beroeping herwaarts bedankt hebbende, heeft de Kerkeraad, onder voorzitting van den Consulent, **DS. PAGENSTECHER VAN GROEN**, Pred. te *Lisse*, het volgende twaalfstal geformeerd:

**DD. C. M. FLEIJTE**, Pred. te *Ankeveen*. **ROLDANDUS**, Th. Dr. te *Heilo*. **POSTHUMUS MEIJES**, te *IJzendoorn*. **CALKOEN**, te *St. Laurens en Brigdamme*. **VELDWIJK**, te *Odijk*. **AFFERSLOOT**, te *Eemnes Buiten*. **VAN DUJL**, te *Nieuwland*. **LEM**, te *de Buitenshuis*. **ZELDERS**, te *Uitgeest*. **SCHOENMAKERS**,



KERS, te *Nieuwveen*, VAN DER VELDE, te *Oldemarkt*, en RIBBECK, te *Leusden*.

Waaruit, na dat de zes eerste op het zestal, en de drie eerste op het drietal gebragt waren, is beroepen geworden de Wel Eerw. zeer gel. Heer C. M. PLUUT, Pred. te *Asteveen*, welke dit beroep in de vreeze des Heeren, en onder inwachting der nodige approbatien, heeft aangenomen.

NOORDWIJK AAN ZEE, den 15den September 1832. Heden maakte onze Leeraar de Wel Eerw. Heer A. HAVERKAMP, sinds den jare 1822. Predikant alhier, ons bekend, dat zijn Eerw. uit hoopde van den toenemenden verzwakkenden staat zijner gezondheid, zich verplicht gevonden had, bij Z. M. zijn emeritaat te verzoeken, daar hij zich buiten staat gevoelde, om alle de deelen van zijn dienst, tot nut en stichting van de Gemeente te vervullen. Ook maakte zijn Eerw. ons bekend, dat hij bij Koninklijk besluit van den 28sten Aug. 1832, zijn emeritaat had verkregen, salvo honore et pleno stipendio, ingaande den eersten Januarij 1833. Zoo dat

NOORDWIJK AAN ZEE, eerlang staat vakant te worden.

Zullende de Kerkeraad, zoo spoedig doenlijk is, handopening verzoeken, ten einde werkzaam te kunnen zijn, om in de vervulling der vakature te voorzien.

LEIDEN, den 31sten Oct. 1832. Ter vervulling der vakature, welke door het verleende emeritaat aan onzen waardigen oudsten Leeraar, Ds W. PROPER, men den eersten Januarij des volgenden jaars, in onze Gemeente zal ontstaan, is, na verkregene handopening, op den 1den Oct. l. l. door den breedten Kerkeraad, gemaakt het volgende twaalf en zestal Predikanten:

Twaalf.

Twalfstal:

DD. P. SCHOENMAKERS, Pred. te *Nieuwveen*.  
G. RUITENSCHILD, Theol. Dr. en Pred. te *Zusphen*.  
A. L. VAN DER BOON MESCH, Theol. Dr. en Pred.  
te *Leeuwarden*. A. L. EVERWIJN, Pred. te *Voort-  
huizen*. J. TENCKINCK, te *Voorschoten*. J. A. D.  
MOLSTER, te *Rijswijk*. H. T. ROSKES, te *Thamen  
aan den Amstel*. H. J. SPIJKER, Theol. Dr. en  
Pred. te *Dordrecht*. D. VAN HEIJST, Theol. Dr. en  
Pred. te *Gouda*. J. B. H. BRUINIER, te *Leeuwar-  
den*. J. M. BROEKHOFF, te *Medenblik*. en G. WAL-  
LER, te *Middelburg*.

Zestel:

DD. VAN HEIJST, SPIJKER, VAN DER BOON MESCH,  
ROSKES, BROEKHOFF en SCHOENMAKERS.

Uit bovenstaande zestal zijn, in de Vergadering  
van den 16den Oct. op het drietal geplaatst:

DD. SPIJKER, VAN HEIJST en VAN DER BOON  
MESCH.

Zijnde terstond daaruit beroepen, de Wel  
Eerw. zeer gel. Heer A. L. VAN DER BOON MESCH,  
Theol. Doct. en Pred. te *Leeuwarden*, doch die,  
blijkens berigt, heden bij ons ingekomen, zich  
gedrongen heeft gevoeld, om voor deze beroe-  
ping te bedanken. Dus blijft

LEIJDEN vakant.

LEIJDEN eene tweede Leeraarsplaats vakant.  
Zie Mei 1832.

D O R D R E C H T.

HEERJANS DAM en KIJFHOEK vakant. Zie  
Sept. 1832.

SLIEDRECHT Zie Sept. 1832.

OTTOLAND en NEDER-BLOKLAND vakant.  
Zie Oct. 1832.

CILLAARSHOEK. Zie Oct. 1832.

G O U D A.

NOORDELOOS vakant. Zie Aug. 1832.

HAGESTEIN. Zie Oct. 1832.

BRIEL.

## BRIELLE.

DEN BOMMEL staat vakant te worden. Zie Oct. 1832.

PIERSHIL. Zie Oct. 1832.

## NOORD-HOLLAND.

## AMSTERDAM.

AMSTERDAM vakant. Zie Jan. 1832.

AMSTERDAM eene tweede Leeraarsplaats vakant. Zie Mei 1832.

AMSTERDAM eene derde Leeraarsplaats vakant. Zie Julij 1832.

ANKEVEEN staat vakant te worden. Zie Oct. 1832.

## ALKMAAR.

BERGEN. Ter vervulling der vakature, veroorzaakt door het overlijden van onzen Leeraar, J. H. WORST, heeft de Kerkeraad den 13den Augustus l. l., onder bestuur van den Consulent, Ds. C. HUISER VAN REENEN, Pred. te *Egmond aan den Hoef*, dit twaalf- en zestal van Predikanten gemaakt:

DD. HUPKENS, Predd. te *Schoorl*, *Groet en Kamp*. TENCKINCK, te *Kwadijk*. AKERSLOOT, te *Eemnos Buitendijks*. HUISER VAN REENEN, te *Egmond aan den Hoef en Binnen*. DE LEU, te *Werkhoven*. KONING, te *Limmen*. VAN GRIETHUISEN, te *Kortenhoef*. VISSER, te *Koedijk*. VAN DRIEL, te *Bieselingen*. VAN PLATERINGEN, te *Akersloot*. LEDEBOER, te *Kolhorn*. EN GREIDANUS, te *Etershem en Scharдам*.

Nadat hiervan de zes eersten op het zestal waren geplaatst, is er den 20sten Augustus een tweetal geformeerd, waarop stonden, Ds. D. HUPKENS en B. S. TENCKINCK, welk tweetal aan den Ambachtsheer van *Bergen*, ter Electie opgezonden zijnde, is daaruit geëligeerd Ds. B. S. TENCKINCK, Pred. te *Kwadijk*. Waarop gemelde Heer den

den 27sten September 1. l., door den Kerkeraad beroepen, en deze beroeping, na veertien dagen beraad, door den beroepenen is aangekomen.

HEILO, den 2den November 1832. Onze Leeraar, Ds. N. J. A. KOLDANUS, Theol. Doct., berigte ons heden, dat zijn Eerw. eene beroeping naar de Gemeente van *Doesburg* ontvangen, en dezelve in beraad genomen had.

### H O O R N.

SPANBROEK en OPMEER, den 28sten October. Heden is Ds. H. J. DE HAART, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Overijssel*, in zijne dienst bevestigd, door den Consulent dezer Gemeente, Ds. D. JANSZ. FABER, Predikant te *Obdam*, met *Matth. XXIII: 10b. Want een is uw meester, namelijk Christus.* De inzegening met oplegging der handen geschiedde, behalve door den Heer Bevestiger, door de Heeren: VAN DER LINDEN, V. S., VAN BALIN BLANKEN, MENSCHIDES, VETTER, KUITERT, RIJGERSMA, DE HOLLANDER, STEENHAUER en VISSER, Predikanten te *Urzem, Wognum, Hensbroek, Hoogwoud, Benningbroek en Nibbixwoude, Houwaart, Zwaag, Ooster- en Westerblokker en Koedijk.* Deze plegtigheid heeft plaats gehad in de Kerk van *Spanbroek*. De Bevestigde maakte eenen aanvang van zijn dienstwerk, in de Kerk van *Opmeer*, des namiddags met *Joh. IX: 4. Ik moet werken de werken des genen die mij gezonden heeft, zoo lang het dag is; de nacht komt, waarin niemand werken kan.*

Aan de Heeren GUNNING en DE HAART, zijn akte van Lidmaatschap in de Kلاسs van *Hoorn* uitgereikt.

### E D A M.

RIJLAND MARKEN. Na het ingekomen berigt, dat de Wel Eerw. Heer C. MOS, laatst Pred. te *Delfzijl*, ter ruste is ingegaan, die voor meer dan dertig jaren ook bij deze Gemeente, als Evangelist

Evangelie-dienaar, getrouw en ijverig werkzaam, en in werkdadige Godsvrucht haar tot voorbeeld was; onderhield onze tegenwoordige Leeraar, Ds. J. G. HARGAR, ons met gepasten ernst daarover, ons bepalende bij de zekerheid van het sterven, en de verschijning met onze Leeraren voor den regterstoet van CHRISTUS; tot aandrang, om op de voortdurende begunstiging met het Evangelie hoogen prijs te stellen; en daarvan tot ons zielenheil, meer en meer, belangstellend gebruik te maken.

KWADIJK, den 14den October 1832. Onze Leeraar, Ds. B. S. TENCKINCK, maakte ons heden bekend, dat zijn Wel Eerw. het beroep naar Bergen, onder de Klassis van *Alkmaar*, ingevolge de Eelectie van den Ambachtsheer dier plaats, Jonkheer W. P. BARNAARDT, Kerkelijk op hem uitgebragt, in de vrees des Heeten had aangenomen. Zoo dat

KWADIJK staat vakant te worden.

## Z E E L A N D.

### M I D D E L B U R G.

KLEVERSKERKE, den 16den Sept. 1832. Onze Leeraar, Ds. J. DE WAAL, voor de beroeping naar *Cadzand* bedankt hebbende, verpond zich heden aan ons op nieuw, met eene leerrede over *Neh. II: 20. God van den Hemel zal het ons doen gelukken, en wij, zijne knechten zullen ons opmaken en bouwen.*

GRIJPSKERKE, den 14den Oct. 1832. Heden werd Ds. D. A. VAN DER MADE, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Urrecht*, als Herder en Leeraar dezer Gemeente bevestigd, door Ds. H. J. KROM, Pred. in de *Willemsbad*,

aan

aan wien onze Consulent Ds. J. W. A. GREVE, Pred. te *Oostkapelle*, deze beurt had afgestaan. De oplegging der handen geschiedde, behalve door beide genoemde Predikanten, ook door DD. J. H. CALKOE, J. GRIMS en S. F. KRUIT, Predikanten te *St. Laurens*, *Serooskerke* en *Aagtekerke*.

De bevestiger had tot tekst *Filipp. II: 5-8*.

Terwijl de bevestigde bij zijne intrede sprak, naar aanleiding van *Luk. XV: 7*.

VLISSINGEN, den 11den Nov. 1832. Heden hadden wij het genoegen, dat de vacature alhier, veroorzaakt door het emeritaat van Ds. J. VAN WARMELO, vervuld werd. Onze beroepen Leeraar, Ds. W. TERNOOIJ APEL, werd bij de voormiddag Godsdienstoefening onder ons bevestigd, door deszelfs Ambigenoot Ds. P. J. ZYNEN, met eene Leerrede over *Col. I: 28*.

Waarna onze nieuwe Leeraar zijne bediening aanvaardde, met eene leerrede over *1 Joh. V: 9-11*. De hand der broederschap is toegereikt door onzen oudsten Leeraar, Ds. M. J. VAN NIMWEGEN.

MIDDELBURG. Het Klasikaal Bestuur heeft acte van Lidmaatschap in de Classis toegezonden, aan de Heeren D. A. VAN DER MADE en W. TERNOOIJ APEL, bevestigde Predikanten te *Grijskerke* en te *Vlissingen*.

ZOUTELANDE vakant. Zie Sept 1832.

Z I E R I K Z E E.

SEROOSKERKE den 7den October. Heden vernamen wij, uit den mond van den wel Eerw. zeer gel. Heer, H. M. C. VAN OOSTERZEE Pred. te *Elkerke*, die voor onzen Leeraar, welke ongeteld was, een liefdebeurt waarnam, dat voor eenige dagen, in de Gemeente van *Zoutelande*, onder de classis van *Middelburg*, in hoogen ouderdom overleden was, de wel Eerw. zeer gel. Heer JAC. HOOGKLIMMER VAN HEULEN, geliefd Pred. aldaar,

daar, doch die voor bijna vijftig jaren onze Gemeente als gewoon Herder en Leeraar gediend had, en in den jare 1788 naar het *Retranchement* (*Calsandria*) vertrokken was. Wij werden opgewekt, om, zoo veel wij den waardigen man nóg gekend hadden, zich zijne nuttige lesfen en goed voorbeeld te herinneren, zijn geloof na te volgen, en op de uitkomst van zijnen wandel acht te geven, opdat wij in zaliger gewesten eenmaal met Hem onafscheidelijk vereenigd mogen worden. —

**SEROOSKERKE**, den 28sten Oct. Heden maakte onze Leeraar, de Wel Eerw. zeer gel. Heer J. P. VAN HALL, ons bekend, dat hij in de afgelopen week eene beroeping ontvangen had naar de Gemeente van *Kadzand*, onder de Classis van *Izendijke*, welke door hem in beraad genomen is.

**HAAMSTEDE**, den 4den Nov. Heden werd onze, van *Groot Zundert* en *Rijsbergen*, onder de Classis van *Breda* beroepen, en tot ons overgekomen Leeraar, de Wel Eerw. zeer gel. Heer D. NIJWHOFF, onder ons bevestigd, door Ds. A. SOETERMERR, Pred. te *Burght*, en Consulent in de vakature, met eene Leerrede over *Hand. VIII. 30—35*. En *Philippus* liep toe en hoorde (den *Kamerling*) den *Profeet Jesaias* lezen, en zeide, verstaat gij ook het geen gij leest? En hij zeide: hoe zou ik doch kunnen, zoo mij niet iemand onderrigt? En hij bad *Philippus*, dat hij zou komen en bij hem zitten. En de plaats der schrift, die hij las was deze: Hij is gelijk een schaap ter slagting geleid, en gelijk een lam stemmeloos is voor dien, die het scheert, alzoo doet hij zijn mond niet op. In zijne vernedering is zijn voordeel weggenomen, en wie zal zijn geslacht verhalen, want zijn leven wordt van de aarde weggenomen. En de *Kamerling* antwoordde *Philippus* en zeide: ik

BOEKZ. NOV. 1832.

X x

bid

*bid u, van wien zegt de Profeet dit, van zich zelven of van iemand anders? En Philippus deed zijnen mond open, en beginnende van diezelfde schrift verkondigde hem Jezus. De bevestigde deed des namiddags zijne intrede, met 2 Cor. VI: 11. Wij dan wetende den schrik des Heeren, bewogen, enz.*

THOLEN vakant. Zie Maart 1832.

G O E S.

'S GRAVENPOLDER, den 2den November. Heden is ter vervulling van onze vakature, in eene wettig belegde Kerkelijke Vergadering, eene beroeping uitgebragt op den Wel Eerw. zeer gel. Heer N. BORSBOOM, Pred. te *Axel*, zijnde nevens zijn Wel Eerw. op het drietal geplaatst:

DD. J. P. H. VAN HULSTEIN EN W. J. KÜHLER, S. S. Min. Candidati.

I J Z E N D I J K E.

RETRANCHMENT, den 9den September. Heden gaf onze Leeraar, T. R. HUGSERS, ons in zijne voorafpraak kennis, van het overlijden van den Wel Eerw. Heer J. HOOGKLIMMER VAN HEULEN, in den ouderdom van ruim acht en zeventig jaren: — en daar zijn Eerw. ook ons door leer en wandel gesticht had, zoo werden wij bepaald bij onze verplichting, om zijne nagedachtenis gedurig bij ons te verlevendigen, door beoefening van die pligten, welke het geloof aan den Verlosfer kenmerken, en waartoe hij ons het Evangelie gepredikt heeft.

KADZAND, den 16den October. Nadat Dr. J. DE WAAL, Pred. te *Kleverskerke*, voor de beroeping bedankt had, is door den Kerkeraad ter vervulling der vakature, veroorzaakt door het vertrek van Ds. J. VAN RHEE, naar *Bekerke*, in tegenwoordigheid van den Consulnt T. R. HUGSERS, Pred. te *Retranchement*, die voor de eer der



der Nominatie bedankt had, het volgende zetal geformeerd:

• DD. G. BOELE VAN SCHAGEN, Predd. te *Nieuw-Iekkerland*. G. VAN DEN BERG, te *Oegstgeest*. J. P. VAN HALL, te *Serooskerke*, Klasfis *Zierikzee*. W. VAN RIET, te *St. Kruis*. J. M. HENRIJ, te *Zuidzande*. A. C. VAN ALTENA, te *Hoofdplaat*.

Waaruit vervolgens dit drietal werd gemaakt:

DD. G. BOELE VAN SCHAGEN, J. P. VAN HALL en W. VAN RIET.

En is vervolgens uit dit drietal beroepen, de Wel Eerw. zeer geleerde Heer J. P. VAN HALL, Pred. te *Serooskerke* Klasfis *Zierikzee*, welke drie weken tijd van beraad verzocht heeft.

## U T R E C H T.

### A M E R S F O O R T.

AMERSFOORT, den 21sten Oct. 1832. He. den had onze Gemeente het voorregt, dat haar oudste Leeraar, Ds. W. BREIJL, openlijk gedachtenis vierde van zijne vervulde vijf en twintigjarige Evangeliedienst in haar midden, en bij die gelegenheid haar opwekte, om zich met hem te vereenigen in dankzegging aan God voor zijne vermenigvuldigde genade, de redenen voor dat verzoek haar openleggende, naar aanleiding van 2 Cor. IV: 15. *Want alle deze dingen zijn om uwent wille, op dat de vermenigvuldigde genade, door de dankzegging van velen, overvloedig worde, tot heerlijkheid Gods.* Hartelijk was de deelneming en vereeniging in den wensch, dat God verder onzen Leeraar sterke, en zijn werk en zijne dienst, met die zijner Ambtgenooten, rijkelijk zegene, tot onze opbouwning in kennis, geloof en godzaligheid.

X x 2

EEM.

**EEMNES BINNENDIJKS**, den 21sten Oct. 1832. Heden gaf onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer **A. TER HAAR**, ons berigt, dat zijn Eerw. de beroeping naar *Vlaardingen* en *Vlaardinger Ambacht*, onder inwassing der vereischte approbatien, had aangenomen; Zoodat

**EEMNES BINNENDIJKS** staat vakant te worden.

## F R I E S L A N D.

### L E E U W A R D E N.

**WARGA, WARNSTIENS en WARTENA.**

Op Zondag den 4den November 1832, des voormiddags, is Ds. W. LEMKE, na dat de Koninklijke Approbatie zijner beroeping van *Tjalleberd* herwaarts alrede bekomen was, te *Warga* bevestigd geworden, door zijnen Vader, Ds. H. H. S. à STERINGA LEMKE. Pred. te *Roordahuizum*, bij vrijwilligen afstand van den Consulent, Ds. G. T. HARDER, Pred. te *Wirdum*. De Bevestiger lag ten grondslag zijner Leerrede, 1 Cor. III: 9—11. *Want wij zijn Gods medearbeiders: Gods akkerwerk, Gods gebouw zijt gij. Na de genade Gods, die mij gegeven is, heb ik enz.*

Des namiddags aanvaarde de bevestigde Leeraar zijne dienst alhier, met eene Leerrede over *Philemon* vs. 8 en 9. het eerste gedeelte: *Daarom hoewel ik groote vrijmoedigheid hebbe in Christus, om u te bevelen het gene betamelijk is; zoo bidde ik nogtans liever door de liefde.*

Den 12den dier maand is de bevestigde Predikant, door den Praeses en Scriba van het Klassikaal Bestuur van *Leeuwarden*, uit naam van dat Bestuur, tot Lid der Klassis van *Leeuwarden* verklaard.

**STIENS.** Zie Oct. 1832.

H A R.

## HARELINGEN.

RIED EN BOER. Zie Oct. 1832.

PEINS EN ZWEINS staat vakant te worden.  
Zie Oct. 1832.

FRANEKER. Zie Oct. 1832.

## SNEEK.

NIEUWLAND vakant. Zie Oct. 1832.

WOLSUM EN WESTHEM vakant. Zie Oct.  
1832.

## DOKKUM.

RINSUMAGEEST EN SIJBRANDAHUIS.

Onder bevel van DD. PINNINGA en SAKUS,  
Pred. te *Akkerwoude* en *Dichtumwoude*, als Con-  
sulenten, is alhier, den 9den October l. l., door de  
Floreenpligtigen van de Hervormde Godsdiens,  
tot Predikant benoemd, en daarop door den Ker-  
keraad beroepen, de Wel Eerw. Heer P. D. ROOP-  
MANS, Pred. te *Drogeham*. Den 3den November  
ontvingen wij het bericht, dat zijn Eerw. deze be-  
roeping heeft aangenomen. Zoodat

DROGEHAM staat vakant te worden.

BIRDAARD. Ds. J. P. ESSCHER, die in acht  
Gemeenten, gedurende 48 jaren en van deze  
de laatste 19 jaren in deze Gemeente, de Evange-  
liedienst heeft waargenomen en door Z. M. den  
Koning gunstig Emeritus verklaard is, werd den  
8sten November van zijne betrekking tot deze  
Gemeente en de Klasfis van *Dokkum* ontslagen,  
door den Gecommitteerde van het Klasseaal Be-  
stuur, P. A. C. HUGENHOLTZ, Pred. te *Dokkum*, in  
tegenwoordigheid van den Consulent, Ds. J. LOS,  
Pred. te *Wansward* en aan heden van ons pleg-  
tig afscheid, met eene Leerrede over 1 Petr. V:  
10, 11.

Tot Januarij aanstaande zal de predikdienst, ten  
behoefte van Ds. ESSCHER, door den Ring van  
*Dokkum* vervuld worden. Intusschen is door zijn  
Excellentie den Minister alreeds handopening vet-

leend, tot het beroepen van eenen anderen Leeraar, dus is

BIRDAARD EN JANUM als nu vakant.

HIAURE EN BORNWERD staat vakant te worden. Zie Oct. 1832.

H E E R E N V E E N.

TJALLEBERD c. a., den 28sten Oct. 1832. Onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer, w. LEMKE, beroepen naar de Gemeente te *Warga* c. a., nam heden afscheid van ons, met eene leerrede over *1 Petr. I: 25. Maar het woord des Heeren blijft in der eeuwigheid; en dit is het woord, dat onder u verkondigd is.* Dus is

TJALLEBERD c. a. vakant.

OOSTERHAULE, den 5den Nov. 1832. Gisteren werden wij door onzen Leeraar, den Wel Eerw. Heer T. L. SPANNENBURG, in zijne voorafpraak uit *Exech. XXIV: 16. Menschenkind! ziet ik zal de lust uwer oogen van u wegnemen door eene plage*; bepaald bij het zoo vroegtijdig afsterven van den Jonkheer RYNHART VAN RIJZINGA, in den ouderdom van bijna 19 jaren. Zijn Eerw. wekte ons, en inzonderheid de jongelingschap op, om op een vroegtijdig sterven bedacht te zijn, en voor hetzelfde ons te bereiden.

OUDE EN NIJEHORNE, vakant. Zie Oct. 1829.

OUDE EN NIEUWE BERKOOP staat vakant te worden. Zie Oct. 1832.

## O V E R - U S S E L

### Z W O L L E.

AVEREEST, den 7den Oct. Heden werd onze beroepen Leeraar, de Wel Eerw. Heer, G. DE KONING, 42. Kandidaat in de H. Dienst,  
OR

onder ons bevestigd, door den Wel Eerw. Heer, H. VAN HEIJNINGEN, Pred. te *Meppel*, bij vriendelijken afstand van onzen Consulent, Ds. H. J. WOLTERINK, Pred. te *Nieuw Leusen*.

De Bevestiger predikte over *Luk. XV: 7*. Terwijl onze bevestigde Leeraar, zich aan ons verbond met *Ps. CXXI: 2a*.

De oplegging der handen geschiedde, behalve door den Bevestiger en Consulent, door den Wel Eerw. Heer G. J. VAN HELBERGEN, Pred. te *Ijhorren Wijk*.

D E V E N T E R.

TUBBERGEN vakant. Zie Junij 1832.

## G R O N I N G E N.

### G R O N I N G E N.

GRONINGEN, den 14den Oct. 1832. Heden werd de Heer M. A. AMSHOFF, van *Franeker* tot ons overgekomen, in de heilige dienst alhier bevestigd, door onzen Leeraar C. H. VAN HERWERDEN, C. H. Z., welke ons bij die gelegenheid, naar *1 Timoth. I: 12*. de *Evangeliebediening* voorstelde, als de *dankbaarheid van haren dienst* waardig. De bevestigde heeft zijne intrede gedaan, ons volgens *1 Timoth. I: 1*. betoogende, dat de Leeraar van het Evangelie innig moet doordrongen zijn van de waarheid: *Jezus Christus onze hope*, indien hij in zijn werk wel hoopt te slagen.

NOORDLAREN. Onze Predikant A. TEBBENS VAN DER TUUR is den 24sten October, in de tegenwoordigheid van den Gecommitteerden, uit het Klasikaal Bestuur, W. HOLWERDA, Pred. te *Haren*, van zijne betrekking op onze Gemeente, op eene vereerende wijze ontslagen, en heeft den 28sten October zijne afscheidsrede gehouden,

X x 4

ten

ten einde te vertrekken naar de Gemeente *Middelbert*. Dus is

**NOORDLAREN** vakant.

**MIDDELBERT**, den 4den Novemb. Heden morgen werd onze van *Noordlaren* herwaarts beroepen Leeraar, de Heer A. TEBBENS VAN DER TUUK, in zijne dienst alhier bevestigd, door den Consulent, P. BORLES, Pred. te *Noorddijk*, met eene leerrede over 2 *Timoth.* II: 8a. De bevestigde deed 's namiddags zijne intrede, met eene Leerrede over *Psal.* CXXXII; 9.

**SEBALDEBUREN**. Volgens berigt, in de vorige maand gegeven, is onze Predikant K. A. SCHÖNFELD, den 3den October l. l. gestorven. Slechts 19 maanden mogten wij ons in zijn bezit verblijden, en gedurende dien korten tijd, heeft zijne ongefeldheid meermalen ons genot gestoord. In de laatste maanden misten wij zelfs, door zijne toenemende verzwakking, geheel zijne dienst, terwijl zijne Ringsbroeders met welwillendheid zijn dienstwerk waarnamen. De Consulent dezer Gemeente, J. H. BROERS, Predikant te *Niekerk*, c. a. maakte op heden, den 14den October, een begin met de waarneming der predikdienst, ten behoeve der Weduwe, en bepaalde ons bij *Joh.* XI: 11b. ons opwekkende, om dat gezegde, bij een sichtig nadenken over den dood van onzen Leeraar en Vriend, ons ten nutte te maken, ten einde ook eens zacht en zalig te mogen ontslapen. Dus is

**SEBALDEBUREN** vakant.

**GROOTEGAST en DOEZUM** Zie Sept. 1832.

**W I N S C H O T E N.**

**BELLINGWOLDE** den 4den Nov. Nadat onze jongste Leeraar, Ds. D. S. SIEMMA, als beroepen te *Nieuwe Pekela*, van zijne betrekkingen op deze Gemeente behoorlijk was losgemaakt, door Ds. W. J. KORPIUS, Pred. te *Blijham* en Lid van het Klasikaal Bestuur van *Winschoten*, en zulks in

in tegenwoordigheid van Ds. J. G. BORGSTIJS, onzen oudsten Leeraar, heeft zijn Eerw. op heden onder ons zijn afscheid gepredikt, over 1 Joh. II: 18a. *Kindertkens, het is de laatste ure*. Zoodat te

BELLINGWOLDE, de jongste Leeraarsplaats vakant is. Intusschen is reeds de handopening verzocht, bij het Ministerie voor de zaken der Herv. Kerk.

NIEUWE PEKELA, den 11den Nov. Op heden heeft Ds. N. J. SIKKEMA, nu als Predikant alhier bevestigd te zijn, door deszelfs Schoonvader Ds. E. HOUWERZIJL, Pred. te Oudeschans, op vriendelijken afstand van den Consulnt dezer Gemeente, zijne openlijke intree-rede gehouden: wordende door den Heer Ds. G. PENON, Pred. te Westerlee, onzen Consulnt, met broederlijke handtoereiking verwelkomd. De Heer Bevestiger predikte te dier gelegenheid, over 1 Tim. IV: 14—16. *Verzuim de gave niet*. enz. en de Bevestigde over Joh. VII: 46. *nooit heeft een mensch* enz.

FINSTERWOLD vakant. Zie Maart 1832.

#### A P P I N G E D A M.

KREWERT den 14den October. Onze Leeraar, de wel Eerw. Heer G. ROSINGH, van hier beroepen naar Norden en Bargerboven in Oostvriesland, is door den gecommitteerden van het klasikaal Bestuur van Appingadam, den wel Eerw. Heer N. WESTENDORP Pred. te Losdorp, in tegenwoordigheid van onzen Consulnt, den wel Eerw. Heer G. v. HOUWERZIJL, Pred. te Jukwerd, behoorlijk losgemaakt, en heeft heden afscheid van ons genomen, met eene leerrede over 2 Cor. I: 12—14. *Want onze roem is deze, namelijk* enz. Dus is

KREWERT vakant.

TJAMSWEER. Zie Junij 1831.

DELFIJL vakant. Zie Oct. 1832.

X x 5

MID.

OOSTERNIELAND EN OLDENZIJL, den 22sten Oct. 1832. Heden is tot Herder en Leer-  
aar dezer Gemeente beroepen, de Eerw. Heer  
Candidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van  
*Vriesland*, J. VAN GENNEP, die deze beroeping  
heeft aangenomen.

ZANDEWEER. Zie Aug. 1832.

## NOORD-BRABAND.

### B R E D A.

BREDA, den 6den Nov. 1832. Het Klas-  
kaal Bestuur van *Breda* onderging gisteren een  
gevoelig verlies, door den dood van deszelfs ver-  
diensteelijken Scriba, den Wel Eerw. zeer gel.  
Heere A. CHRISTIAANSE, Predikant te *Ginneken*.  
De Praeses van genoemd Bestuur, Ds. W. VAN  
VOLKOM, Predikant alhier, geeft daarvan door  
dezen aan al de leden der Klasfis en alle belang-  
hebbenden kennis, niet twijfelende, of allen,  
die, met hem, den overledenen gekend hebben,  
zullen hulde doen aan zijne nagedachtenis, als  
die eenes in zijne betrekking steeds werkzamen,  
hulpvaardigen en in andere opzigten verdienste-  
lijken medebroeders en vriends.

Het Scribaat is nu overgegaan op deszelfs Se-  
cundus, Ds. H. WESSELS, Predikant te *ter Heide*,  
bij *Breda*, aan wien vervolgens alle stukken, op  
hetzelve betrekking hebbende, moeten worden  
opgezonden, en wel, wat de reclames van Kin-  
der, School en Akademiegender aangaat, zoo  
spoedig mogelijk, op dat de verzameling daarvan  
geene vertraging moge ondervinden. En dus is

GINNEKEN vakant.]

ZUNDERT. Uit eene Nominatie, door den  
Ml.



Minister van Staat, belast met de Generale Directie voor de Zaken der Hervormde Kerk, den Koning aangeboden, en waarop geplaatst waren:

A. J. VAN DER BURG, Predikant te *Bath*. C. W. VAN DER VEN, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Braband*, en H. C. VAN DOORN, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Braband*.

Is de Heer A. J. VAN DER BURG, door Zijne Majesteit benoemd tot Predikant te *Zundert*, die dus aldaar naar Kerk-orde zal worde beroepen.

ZUNDERT EN RIJSBERGEN, den 9den November 1832. Heden is alhier, op vertoonde acte van collatie aan Z. M. den Koning, ten overstaan van Ds. A. N. VAN PELLECOM, Predikant te *Prinsenhage*, en Consulent dezer Gemeente, tot gewonen Herder en Leeraar beroepen, Ds. A. J. VAN DER BURG, Predikant te *Bath*, aan wien de beroepsbrief is toegezonden.

ZUNDERT EN RIJSBERGEN, den 21sten October 1832. Onze Leeraar, Ds. D. NIEUWHOF, van hier beroepen naar *Haamstede*, onder de Klassis van *Zierikzee*, nam heden van ons afscheid, met eene leerrede over *Philip. I: 27—30. Alleenlijk wandelt waardiglijk enz.*

H E U S D E N.

DOEVEREN EN GENDEREN vakant. Zie Oct. 1832.

E I N D H O V E N.

SOMEREN vakant. Zie Julij 1832.

VALKENSWAARD vakant. Zie Oct. 1832.

---

D R E N T H E.

A S S E N.

VEENHUIZEN vakant. Zie Junij 1832.

---

L I M.

## L I M B U R G. enz.

GENT, den 28sten Oct. Heden hadden wij het genoegen, weder bezit te nemen en gebruik te maken van ons Kerkgebouw, dat sedert Junij L. l. tot den 20sten Aug. meer dan 400 zieken ontving, en waarvan 164 lijdens een proef des grafs werden.

Behoorlijk gereinigd en gezuiverd ontvingen wij de Kerk weder in dien staat, waarin wij dezelve verlaten hadden; en mogt onze Predikant; Ds. A. GORDHOFF, den laatsten Zondag (den 27sten Mei,) dat wij voor den inval der *Cholera* van ons Kerkgebouw gebruik maakten, den 28sten verjaardag van zijne bediening vieten, opmerkelijk was het, dat hij zijn dienstwerk hervatten mogt, op den 54sten verjaardag zijner geboorte. Wij gedachten met Hem dankende en biddende daaraan, — zoowel als aan de bewaring voor of herstelling van die vreeselijke ziekte, welke ons ten deele was gevallen, in onderscheiding van zoveel, als ook in dit Kerkgebouw door den dood weg gerukt wierden; en ernstig was ons gebed, dat overal in *Zuid* en *Noord Nederland* die geestesel moge wijken, en vooral gezegende vruchten van ootmoed, geloof en godsvrucht voortbrengen; zoowel als dat de Stad onzer woning voor hervatting dezer ziekte bevrijd, en wij bestendig in het bezit onzes kerkgebouws mogen gesteld blijven.

De beste zegeningen werden afgebeden voor de ons zoo wel gezinde Stedelijke Regering, die ons het beste lokaal op het Stadhuis verschaftte, gedurende dat onze Kerk een Hospitaal was, en die getrouw bleef aan hare belofte, dat onze kerk altijd aan de Protestantische Eeredienst zou roegewijd blijven. Een organist, van *Maria Hoorebeke* opzettelijk overgekomen, bespeelde het

het orgel op dezen voor ons plegtigen rustdag.

Na de Godsdienstoefening in de beide talen en ongeacht de beschrroomdheid van eenige weinigen om van zulk een lokaal, dat tot Hospitaal voor de *Cholera* gediend had, gebruik te maken, talrijk bijgewoond, mogt de Predikant de Kerkeraadsleden vertrouwelijk mededeelen, dat de herhaalde pogingen der Stedelijke Regering bij de bewindsmannen te *Brussel*, en zelfs in het hoogste resort, met dat gevolg zijn bekroond, dat de huur voor de Kerk ad. f 200. 's jaars bij Dekreet van Z. M. van den 5den Mei 1819, No. 100, uit de schatkist toegestaan, doch sedert September 1830 niet betaald, voortaan op denzelfden voet zal betaald worden, en dat ook reeds het achterstallig jaar 1831 betaald was.

Offchoon de Predikant ten gelijken tijde, van het besluit der Stedelijke Regering, dat Hem zulks mededeelde, de verzekering ontving, dat weigering geen invloed zou gehad hebben op het gebruik der Protestanten van het Kerkgebouw, zoo is echter thans hun regt op dat Gebouw erkend; en minder afhankelijk van het Personeel, en dus van den goeden of kwaden wil der Stedelijke Regering, die, gelijk wij reeds ondervonden, aan arbitraire schorsing en verandering onderhevig is. Ook dit geeft dus der Gemeente ruime dankstof, en onze Gelofsfgenoooten elders, zullen zich deswegens met ons verheugen.

Wij betuigen bij deze gelegenheid onzen harte-lijken dank aan die edelmoedige Godsdienstvrienden in 's *Hage*, welke, ons door tusschenkomst van den Hoog Eerw. Heer Secretaris der Sijnode, de blijken van hunne edelmoedigheid deden ondervinden. — Gods zegen ruste rijkelijk op hen en de hunnen, zoo wel, als op de Hooge Kerkvergadering, die ons ook dit jaar niet vergat!

GENT,

GENT, den 11den Nov. Daar na eene zoo het schijnt te leur gestelde hope op eene vreedzame ontknooping, er gebeurtenissen konden plaats hebben, die bijzonder den troost van de Godsdienst vorderen, maakte onze Predikant A. GORDEKOP, zoo in de Hollandsche als ook in de Fransche tale ons opmerkzaam, op de gemoeds gesteldheid van den Profeet *Habakuk* onder rampen, in het 17 vers van zijn derde hoofdstuk geteekend, en in het 18 vers voorgesteld, en toonde de gronden aan die wij hebben, om niet alleen onder de verschrikkelijkste rampen onderworpen te zijn onder Gods bestuur, maar ons in den Heer te verheugen.

In de Gevangenis werd voor de beide seksen afzonderlijk *Jac. 1: 5.* behandeld.

Welligt bewijst gemelde Predikant geen ondiens aan de belanghebbenden, en zullen zijne Medebroeders in de bediening, welke daartoe in de gelegenheid zijn, wel die belanghebbenden willen kennis geven, van het onderstaand berigt; en de behulpzame hand bieden, om het gene noodig is te verrigten, ter bekoming van het Kasgeld, door overledene gevangenen achter gelaten. Zie hier de Lijst:

	Woonplaats.	Kasgeld.
1830.	4 Julij overleden JACOB DIJKGRAAF, <i>Oude of Nieuwe Hoorn bij Brielle</i>	f 18: 23½
1831.	25 Junij overleden ROBERT VEDDER, <i>Hoogezand bij Groningen</i>	. . . 93: 02
„	15 idem overleden H. BEREND VAN DER WIJK, <i>Leeuwarden</i>	. . . - 17: 72
„	30 Julij overleden HENDRIK JANS HUT, alias VAN DER WIJK, <i>Oudehorne bij Heerenveen</i>	. . . - 27: 03
1832.	18 Jan. overleden LAMMERT BLOM, <i>de Grave, heeft een Broeder in 's Her- togenbosch</i>	. . . . . - 90: 29½
		Woon-

1832. 24 Maart overleden KOENRAAD ARENDSSEN, gevonnist te *Arnhem*, zijne woonplaats onbekend . . . . . f 12:15½
- „ 16 Mei overleden HENDRIK L. WESSELING, *Harlingen* . . . . . - 24:64
- „ 20 Oct. overleden JAN BLUMING, *Zelhem, bij Deutinchem in Gelderland* - 57:87½
- „ 8 Nov. overleden PIETER W. REMMEUS, *Veere in Zeeland* . . . - 84:52½

De regthebbenden hebben slechts eene procuratie over te zenden, aan het adres van den Predikant GOEDKOOP, in te sluiten in een couvert franco, aan den Postmeester te *Aken*, om in het genot te geraken van het geen anders aan de Belgische schatkist zou vervallen.

Men verzuime niet, goed het adres op te geven, waaraan het geld moet geadresseerd worden.

MARIA HOOREBEKE, den 31sten October en den 1sten November. Offchoon niet zoo opzettelijk als ten vorigen jare, gedacht onze Vriend Ds. A. GOEDKOOP, echter in de voorbereidings Predikatie, op den driehonderd en vijftienden verjaardag der gezegende Kerkhervorming, die wel daad, predikende over *Hand. II: 46 En zij waren volhardende in de breking des broods.*

Den volgenden dag, vierden wij in alle stilte het H. Avondmaal des Heeren, en 's namiddags was ook de Dankzeggings Predikatie door niets verhinderd

Het was heden twee jaren, dat zijn Eerw. het eerst weder in ons midden kwam; en hoe dikwijls mogten wij die H. plegtigheid onder ons bediend zien, en nog zoo vele overige Godsdienstige voorregten voor ons, en onze jeugd, ook door den ijver van onzen waardigen School Onderwijzer LAMERS genieten. waarvan wij vreesden verstooken te zullen zijn.

MAAS.

## W A A L S C H E K E R K.

VOORBURG vakant.

DELFT vakant. Zie Aug. 1832

## REMONSTRANTSCH E BROEDERSCHAP

HAARLEM

WADDINGSVEEN

MOORDRECHT en

FREDERIKSTAD AAN DEN RYDER

} vakant.

's GRAVENHAGE vakant. Zie Oct. 1832.

## E V A N G E L I S C H L U T H E R S C H E K E R K.

AMSTERDAM, den 19den Oct. 1832. Door de Sijnodale Commissie der Evangelisch Luther-sche Kerk, zijn tot de predikdienst geadmitteerd: D. J. BERNTROP, J. R. BILERS KOCH, J. C. LOCH, J. C. MANSSEN, H. C. MILLIES, C. DIRDERICH VILHOF.

PURMERENDE, den 21sten Oct. 1832. De Wel Eerw. zeer gel. Heer A. T. LUSINK WADDI, Predikant bij de Evangelisch Luther-sche Gemeen-te alhier, beroepen zijnde naar Rotterdam, en dat beroep aangenomen hebbende, heeft, na daarop de Koninklijke goedkeuring te hebben bekomen, beden van de Gemeente een hartelijk en treffend afscheid genomen, predikende bij die gelegenheid, over Eph VI. 22. Dus is,

PURMERENDE vakant.

HER.

HERSTELDE EVANGELISCH LUTHERSCHE  
GEMEENTE.

ZWOLLE, den 10den Nov. 1832. Sedert onheuchelijke jaren was men alhier bij de Lutherische Gemeente gewoon, Hoogduitsche Gezangen bij de openbare Godsdienstoefeningen te zingen; voor lang is men er reeds op bedacht geweest, om dezelve door Nederduitsche te doen vervangen, en is er dan eindelijk toe besloten, om het Psalm- en Gezangboek, gedurende eenige jaren, bij schier alle Lutherische Gemeenten in ons Vaderland gebruikt wordende, en bij eenigen derzelve nog in gebruik, ook bij deze Gemeente in te voeren, en wij mogten ons verheugen, dat op Zondag den 21sten October l. l., aan dit besluit dadelijk werd voldaan, en uit het genoemde Psalm- en Gezangboek voor de eerstemaal bij de openbare Godsdienstoefening gezongen werd, bij welke gelegenheid onze geachte Leeraar, de Wel Eerw. Heer J. M. WOLFF, een doelmatig woord sprak, naar aanleiding van *Psalm C: 2*, stellende daaruit 1.) voor de vreugde, die uit de dienst van God voortvloeit, en 2.) aantoonende, dat die vreugde onder anderen ook uitgedrukt en opgewekt wordt, door het Godverkeerlijkend Gezang, — besluitende zijn Wel Eerw. met den hartgrondigen wensch, dat van dit nu ingevoerde Nederduitsche Psalm- en Gezangboek, vooral bij de openbare Godsdienstoefeningen door de Gemeente een allezins behoorlijk en heilzaam gebruik gemaakt, en ook hierin de Apostolische les moge in het oog gehouden worden: „*Alles, wat gij doet, met woorden of met werken, doet dat alles in den naam van onzen Heer Jezus Christus.*”

**BUITENLANDSCH KERK-NIEUWS.**  
**HERVORMDE KERK,**  
**OOST-VRIESLAND.**

**JEMGUM**, den 5den Aug. Heden is de tot ons van *Uplward* overgekome ne Wel Eerw. Heer J. C. **BILKER**, in de eerste Leeraarsplaats alhier plegig bevestigd. De Hoog Eerw. Heer Super-Intendens en Pred. te *Hatsum*, D. **NICOLAI**, predikte daartoe *Esra V: 11. Wij zijn knechten van den God des hemels en der aarde, en bouwen het huis dat vele jaren voor dezen gebouwd is.* De Bevestigde aanvaardde zijne dienst onder ons met *1 Cor. III: 7. Het is God, die den wasdom geeft.* Eene zeer groote menigte, ook uit de omliggende Gemeenten van *Reiderland*, met de meeste hiet Leeraren, heeft deze plegtigheid, met veel genoegen en sifting bijgewoond.

**NUTTERMOER**. Onze Leeraar H. J. **STROMAN**, tot onze blijdschap, voor de beroeping in de *Landschaps-Polder* bedankt hebbende, heeft zich op nieuw aan ons verbonden, met eene Leerrede over *Ps. XXXIII: 22a. Uw goedertierenheid, Heere! zij over ons.*

**EMDEN**, den 2den Oct. In eene buitengewone zitting van den Oostvrieschen Coetus, is op heden geëxamineerd de Heer Student in de H. Godgeleerdheid, en Doctor in de Wijsbegeerte aan de Hooge Schoole te *Halle*, G. **LANGH, Emdanus**; en met blijdschap onder het getal der Oostvriesche Kandidaten aangenomen.

Daartoe hebben zich tegen de eerste zitting in het volgend jaar ook aangegeven de Heeren Studenten aan de Hooge School te *Groningen*, ... **SANDERS** en ... **HUIZINGA**, beide Oostvrieszen.

**OLDERSUM**, den 28ten Oct. De Wel Eerw. Heer ... **SINKES**, de Predikdienst alhier *ad interim* waarnemende, heeft de beroeping naar de Ge.



Gemeente te *Upleward*, na een beraad van 14 dagen, van de hand gewezen, en zich weder op nieuw verbonden, met het houden eener Leerrede over den CXXXIII *Psalm*.

LANDSCHAPS POLDER. Uit de te voren gemelde nominatie, is alhier beroepen de Wel Eerw. Heer H. J. STROMAN, die echter, na beraad van 14 dagen daarvoor bedankt heeft. Hier op is die nominatie aangevuld met den Wel Eerw. J. WIJCHGRAM, Predikant te *Neermeer*, en daartoe gepredikt hebbende, is beroepen de Wel Eerw. Heer F. B. HESSE, Pred. te *Midlum*, in *Reiderland*, die echter ook bedankt heeft. Dus blijft

LANDSCHAPS POLDER vakant.

NORDEN EN BARGERBUHR, den 4den Nov. Na dat de Wel Eerw. Heer G. RÖSING, uit de Gemeente van *Krewers*, onder de Classis van *Appingadam*, tot ons overgekomen, naar de gewoonte in deze Heerlijkheid standgrijpende, plegig was ingezegend; heeft zijn Wel Eerw. verstond zijne bediening onder ons aanvaard, met eene Leerrede over *Rom. I: 11 en 12*.

UPLEWARD, den 14den Nov. Na dat de Wel Eerw. Heer ... SIKKES, de Predikdienst *ad interim* waarnemende te *Oldersum*, na eenigen tijd van beraad, voor de beroeping in deze Gemeente bedankt heeft, is de bestaande nominatie met den Kandidaat PENNING aangevuld, en na dat deze op dezelve gepredikt heeft, is daaruit hemden beroepen, de Wel Eerw. Heer H. THOLENS, de Predikdienst *ad interim* waarnemende, in de Gemeente van *Kanhuisen*.

JARSUM vakant. Zie April 1831.

EMDEN vakant. Zie Nov. 1831.

WOLTZETEN vakant. Zie Nov. 1831.

OLDENDORP vakant. Zie Nov. 1831.

KANHUIZEN vakant. Zie Nov. 1831.

GROOTEGAST. Zie Sept. 1832.

GARTROP vakant. Zie Oct. 1832.

SCHERMBEEK. Eene Predikantsplaats vakant.  
Zie Jan. 1832.

### BIBEL-GENOOTSCHAPPEN.

ROTTERDAM, den 18den October 1832. He-  
den avond heeft alhier de Algemeene Vergadering  
van de Rotterdamsche Afdeeling van het Neder-  
landsche Bijbelgenootschap, in de Groote Kerk  
der Nederduitsche Hervormde Gemeente plaats  
gehad. Na dat uit het voorgelezen verslag, de  
gelukkige voortgang der werkzaamheden van de  
Rotterdamsche Afdeeling, en van het Nederland-  
sche Bijbelgenootschap, in weerwil der ongunstige  
tijdsomstandigheden gebleken was, hield de Wel  
Eerw. zeer gel. Heer P. MOUNIER, Predikant bij  
de Walsche Gemeente alhier, en Medebestuurder  
van onze Afdeeling, eene zeer gepaste opwek-  
kende Redevoering. Naar aanleiding van 1 Cor.  
III: 92. stelde de Redenaar de Bijbelverspreiding  
voor, als: *eene medewerking van de menschen  
met God, ter bevordering van het eeuwig heil  
des menschdoms, die, zonder ijdele zelfsverheffing  
te begunstigen, in het Godvruchtig hart eene  
stille zelfsvoldoening moet opwekken, die dankbaar  
in God eindigt; spoorde elk aan, om zich dit  
voorregt waardig te maken, door werkzame deel-  
neming aan het doel des Bijbelgenootschaps, ge-  
paard met hoogschatting, en vlijtig gebruik van  
het Bijbelgeschenk, en eindigde met dankzegging  
en gebed tot God.*

Deze plegtigheid, met toepasselijke gezangen  
afgewisseld, is tot algemeene sifting afgeeloopen;  
terwijl de talrijkheid der Vergadering, en eene  
niet geringe inzameling van liefdegiften op nieuw  
een

een aangenaam bewijs van de voortdurende belangstelling van vele weldenkenden alhier opleverde.

ZAANDAM, den 11den Oct. Heden avond werd in deze Stad, na voorafgegane tijdige invitatie der respectieve leden en begunstigers en opwekking aan alle Bijbelvrienden tot de bijwoning, de gewone jaarlijkse godsdienstige vergadering dezer afdeeling van het Nederlandsch Bijbelgenootschap, gehouden.

De Eerw. grijsaard, T. J. DE HOOP, Pred. bij de Doopsgezinde, nog eenmaal verlangende als zoodanig op te treden, hield, op verzoek van de Directie, eene Godsdienstige redevoering, waarin hij bijzonder de aandacht, naar aanleiding van *Philip. III: 8.* bepaalde bij den gezegenden inhoud van de leer des Evangeliums, en voorts het noodig verslag voorlas. Deze stichtelijke rede, voorafgegaan, afgewisseld en besloten met het zingen van Evangelische Gezangen, werd met belangstelling aangehoord en zal, hopen wij, mede werken, tot vermeerdering van den ijver en de belangstelling in de heilige zaak des Genootschaps.

# BERIGTEN. VERVOLG

DER OPGAVE VAN DE COLLECTE VOOR NOODLIJDENDE  
KERKEN EN PERSONEN, GEDAAN IN DEN

JARE 1831. (\*)

(Zie Boekzaal voor October 1832. bladz. 572.)

PROVINCIE UTRECHT.

Klasfis van Utrecht.

<i>Utrecht</i> ,	.	.	.	f 656: —
<i>Maarsen</i> ,	.	.	.	" 22: 07
<i>Vleuten</i> ,	.	.	.	" 4: —
<i>de Moeren</i> ,	.	.	.	" 6: —
<i>IJsselstein</i> ,	.	.	.	" 29: —
<i>Jurphaas</i> ,	.	.	.	" 7: 90
<i>Vreeswijk of de Vaart</i> ,	.	.	.	" 7: 11½
<i>Lopiker Kapel</i> ,	.	.	.	" 2: 01
<i>Jaarsveld</i> ,	.	.	.	" 3: —
<i>Lopik</i> ,	.	.	.	" 12: 15
<i>Noord en Zuid Polsbroek</i> ,	.	.	.	" 6: —
<i>Benschop</i> ,	.	.	.	" 14: —
<i>Montfoort</i> ,	.	.	.	" 8: 75
<i>Linschoten</i> ,	.	.	.	" 5: 25
<i>Harmelen</i> ,	.	.	.	" 15: —
<i>Mijdrecht</i> ,	.	.	.	" 12: 10
<i>Waverveen</i> ,	.	.	.	" 1: 20
<i>Wilnis</i> ,	.	.	.	" 8: 70
<i>Vinkeveen</i> ,	.	.	.	" 5: —
<i>Abcoude</i> ,	.	.	.	" 13: —
<i>Baambrugge</i> ,	.	.	.	" 5: —
<i>Ter Aa</i> ,	.	.	.	" 4: —
<i>Breukelen</i> ,	.	.	.	" 11: 03
<i>Cockengen en de Haar</i> ,	.	.	.	" 6: 40
<i>Kamerijk</i> ,	.	.	.	" 3: 05
<i>Zegveld</i> ,	.	.	.	" 10: 50

Somma f 879: 23½

Klas

(\*) Bij de laatste opgave van de Collecte voor noodlijdende Kerken en Personen, voorkomende in de Boekzaal van October bl. 570. en volgg. staat *gedaan in den jare 1832*, waarvoor men lezen moet *gedaan in den jare 1831*.

Klasfis van *Amersfoort*.

<i>Amersfoort</i> ,	f 62 : 95½
<i>Bunschoten</i> ,	3 : —
<i>Leusden</i> ,	6 : 90½
<i>Woudenberg</i> ,	10 : 30
<i>Zeist</i> ,	34 : 75
<i>Zoest</i> ,	6 : 84½
<i>de Vuursche</i> ,	4 : 65
<i>Baarn en Eembrug</i> ,	5 : 80
<i>Eemhes Binnendijks</i> ,	12 : —
<i>Eemhes Buitendijks</i> ,	5 : 20
<i>Tienhoven</i> ,	7 : —
<i>Westbroek</i> ,	5 : 50
<i>Maartensdijk</i> ,	9 : 04
<i>de Bils</i> ,	13 : 22
<i>Blaauw Kapel</i> ,	1 : 10
<i>Zuilen</i> ,	6 : 50
<i>Nieuw Loosdrecht</i> ,	8 : 10
<i>Oud Loosdrecht</i> ,	10 : —
<i>Laenen</i> ,	20 : —
<i>Freeland</i> ,	21 : —
<i>Nichtveecht</i> ,	22 : 34
<i>Coelhorst</i> ,	3 : 70

Somma f 279 : 9½

Klasfis van *Wijk*.

<i>Wijk</i> ,	f 11 : 55
<i>Kothen</i> ,	1 : 50
<i>Maerlangbroek</i> ,	5 : —
<i>Werkhoven</i> ,	3 : 26½
<i>Schalkwijk en 't Goij</i> ,	1 : 75

per Transport f 23 : 06½

Y y 4

't Waal

# B E R I G T E N.

	per Transport f	23 : 06½
't Waal en Honswijk,	"	4 : 42½
Houtsen,	"	6 : 31
Bunnik,	"	18 : —
Odijk,	"	1 : —
Rhenen,	"	25 : 86
Fenendaal,	"	5 : 51
Ranswoude,	"	5 : 76
Elst bij Amerongen,	"	3 : 70
Amerongen,	"	12 : 75
Leersum,	"	5 : 65
Overlangbroek,	"	2 : 50½
Doorn,	"	8 : 55
Driebergen,	"	15 : 41

Somma f 138 : 49½

## PROVINCIE VRIESLAND.

### Klasfis van Leeuwarden.

Leeuwarden,	f	192 : 54½
Huisum,	"	10 : —
Hempens,	"	2 : 70
Goutum en Zwichum,	"	4 : 85
Deinum,	"	3 : —
Marsum,	"	8 : 05
Engelum,	"	2 : —
Lekum en Miedum,	"	2 : 60
Stiens,	"	7 : 37½
Britsum,	"	1 : 86
Cornjum,	"	9 : 40½
Jelsum,	"	2 : 46
Beetsum,	"	5 : 62½
Menaldum,	"	16 : —
Berlicum,	"	5 : 90

Transportere f 234 : 37

Wier

# B E R I G T E N.

707

per Transport f 234: 37

<i>Wier</i> ,	2: —
<i>Vrouwen Parochie</i> ,	3: 80
<i>Anna Parochie</i> ,	6: —
<i>Finkum en Hijum</i> ,	3: 76
<i>Hallum</i> ,	7: 85
<i>Marsum en Nijkerk</i> ,	4: 25
<i>Bergum</i> ,	5: 06
<i>Rijperkerk, c. a.</i>	10: 65
<i>Oenkerk, c. a.</i>	2: 30
<i>Oudkerk en Roodkerk</i> ,	3: 75½
<i>Zuidwoude</i> ,	2: 84
<i>Garijp, c. a.</i>	6: —
<i>Zuid- en Noord Drachten</i> ,	15: —
<i>Rottevalle</i> ,	3: —
<i>Boornbergum, c. a.</i>	1: 80
<i>Oudega, c. a.</i>	5: —
<i>Wirdum</i> ,	3: 65
<i>Warrega</i> ,	6: —
<i>IJdaard</i> ,	2: —
<i>Grouw</i> ,	5: 07
<i>Roordahuizen</i> ,	2: 70
<i>Mantgum</i> ,	3: 05
<i>Jorwerd</i> ,	5: 90
<i>Wirdum</i> ,	4: 38
<i>Beers</i> ,	4: —
<i>Hijlaard, c. a.</i>	2: 40
<i>Boxum en Blessum</i> ,	5: 54

Somma f 403: 12½

## Klassis van *Harlingen*.

<i>Harlingen</i> ,	f 46: 35
<i>Kimsverd</i> ,	2: —
<i>Midlum</i> ,	1: 90
<i>Wijnaldum</i> ,	2: —
<i>Pietersbierum</i> ,	3: 15

Transportere f 54: 40

Y y 5

Sex.

per Transport f 54: 40

<i>Sexbium</i> ,	5: —
<i>Oosterbierum</i> ,	2: —
<i>Minnertsgr.</i> ,	2: 50
<i>Jacobi Parochie</i> ,	5: 87
<i>Franeker</i> ,	18: 12½
<i>Achlum en Hitzum</i> ,	3: —
<i>Donjum</i> ,	5: —
<i>Dronrijp</i> ,	13: 50
<i>Schalzum</i> ,	3: —
<i>Welsrijp</i> , c. a.	5: 55
<i>Tzum</i> ,	4: 25
<i>Bolsward</i> ,	30: 65
<i>Burgwerd</i> , c. a.	15: 35
<i>Wommels en Hijdaard</i> ,	10: 95
<i>Oosterend</i> ,	7: 20
<i>Ijens</i> ,	3: 40
<i>Oosterlittens</i> ,	3: 80
<i>Wiusum</i> ,	4: 50
<i>Edens en Spannum</i> ,	2: —
<i>Kubaard</i> , c. a.	2: 40
<i>Lollum</i> ,	2: —
<i>Makkum</i> ,	8: 41
<i>IJsegahuizen</i> , c. a.	1: —
<i>Gaast en Ferwoude</i> ,	3: —
<i>Exmara</i> , c. a.	1: 25
<i>Schraard</i> ,	1: 25
<i>Wons en Angwier</i> ,	6: —
<i>Witmarsum</i> ,	5: 22½
<i>Pingjum en Zurich</i> ,	3: —
<i>Arum</i> .	9: —

Somma f 241: 59

De Binnen- en Buitenleden der *Klasis* van *Groningen*, die hunne *Quota* dit jaar nog niet betaald hebben, worden bij deze verzocht dezelve voor den laatste December, vrachtfrij te zenden aan

*Groningen*, J. MARTINET KUIPERS.  
den 14 November 1832, Quæstor Vid.

COR.



## CORRESPONDENTIE.

Van het ingezondene uit N. . . . zal het eerste geplaatst worden. Het tweede is te algemeen bekend, en het derde voor *dit* tijdschrift minder geschikt, om te worden opgenomen.

Het zal van den loop der tijdsomstandigheden afhangen, of het Dichtstukje *Bemoediging aan de Noord Nederlanders*, al of niet geheel of gedeeltelijk zal worden geplaatst. *De Redactie.*

## LETTER-NIEUWS.

*Uren van Godsdienst, ter gelegenheid van de Cholera te Zwolle, met bijvoegselen, door*  
G. H. VAN EMDEN.

Onder deze titel zal den met roem bekende Schrijver een belangrijk werkje uitgeven; het geen velen, buiten twijfel hoogst welkom zal zijn. Het zal uit één Boekdeel van 10 vellen bestaan, en bij intekening voor f 1:50. in het begin van 1833 afgeleverd worden. De intekening staat tot den 20 December aanstaande, bij de voornaamste Boekhandelaars van ons Koninkrijk open. De namen der geachte Intekenaars zullen voor het werk gedrukt worden.

J. Oomkens, te *Groningen*, door aankoop Elgemaar geworden zijnde van het Werk van den beroemden Amsterdamschen Predikant H. VAN HERWERDEN, over het Evangelie van *Jaannes*, in zes deelen, groot 8vo., neemt de vrijheid, het Bijbelminnend Publiek eens weder op hetzelfde opmerkzaam te maken. Hij twijfelt noch niet, of velen zullen, hetzelve eenigzins kennende, gaarne eene gelegenheid te baat nemen, om zich voor een geringen prijs een Werk aan te schaffen, aan hetwelk bewoogde beoordeelaars nimmer den lof van duidelijkheid en eenvoudigheid, met diepe geleerdheid en grondigheid gepaard, hebben onthouden; vooral, daar dit *Gezicht* voor een zeer groot Publiek aanbevelingswaardig is, omdat de ongeleerde Bijbellezers er eene grondige en duidelijke verklaring in vindt, van een der belangrijkste en moeijelijkste gedeelten der Heilige Schrift, zonder door aanhalingen in vreemde talen vermoed te worden; terwijl de geleerde Schriftonderzoeker de vrucht van het nauwkeurig eigen nadenken des Schrijvers en deszelfs veelvuldig raadplegen met de beste verklaarders bij

iedere schrede daarin aantreft. Ten einde nu tot het aanschaffen van dit hoogst belangrijk Werk, velen in staat te stellen, heeft hij den prijs, die bij de uitgave f 18: — bedroeg, voor de nog overgeblevene exemplaren op de helft vermindert en dus op slechts f 9: — bepaald. Medere bekomen bij W. Brave, Junior te *Amsterdam*.

---

Evangelische Gezangen, bij de Hervormden in gebruik voor het Orgel of Piano Forte.

Op herhaalde aanzoeken, heeft de ondergeteekende het plan, in groot liggend lang kwarto formaat, bij intekening uit te geven, tegen den zeer geringen prijs van vier gulden het Exemplaar, de Evangelische Gezangen, bij de Hervormde Gemeenten in de Nederlanden in gebruik; door hem voor het Orgel of de Piano Forte ingerigt, met een zangbare en becijferde Bas, benevens al de daartoe benodigde Interludiums of tuschenspeelen voorzien. — Het nut en gemak hier van aan te toonen, zoude geheel overbodig te zijn. — Die genen welken zich dit werk begeeren aan te schaffen, gelieven hunne opgaven te doen met franco brieven, voor den 15den December dezes jaars, aan

S. A. HEMPENIUS,  
Organist, te *Zwolle*.

---

De Erve J. Thierrij en C. Menfing en Zoon, Boekverkoopers in *Gravenhage*, geven uit en hebben alom verzonden:

Nieuwe Verhandelingen van het Genootschap, tot verdediging van de Christelijke Godsdienst, tegen derzelver hedendaagsche bestrijders, voor het jaar 1831. behelzende: de Verhandelingen van J. C. RIEHM, Theol. Doct. en Predikant te *Amsterdam*, en P. VAN DER WILLIGEN, Predikant te *Tiel*, over het hooggaande Lijden van *Jezus in Gethsemane*, in gr. 8vo. a f 3:25.

Ook zijn elk der Verhandelingen onder een aparten tijtel afzonderlijk te bekomen. De Verhandeling van Ds. J. C. RIEHM, a f 1:75. en de Verhandeling van Ds. P. VAN DER WILLIGEN, a f 1:50. Mitsgaders zijn nog bij dezelve te bekomen, zeer weinige compleete exemplaren van de Verhandelingen van bovengemeld Genootschap, van de jaren 1787—1810. met het Register, tot den eersten Maart 1833. voor f 30: — alsmede de nieuwe Verhandelingen van de jaren 1811—1822. a f 20: —

Bij

Bij de Boekhandelaars ten Brink en de Vries, zijn de volgende Geschenken voor de jeugd te bekomen.

I. HENDRIK en MARIA, of de ouderlooze kinderen; eene treffende en leerzame geschiedenis voor de jeugd, door AMALIA SCHOPPE, geb. WEISE met platen f 1:25.

II. C. SCHMID, LODWYK, de jonge Kluizenaar, 90 c.

III. ——— het Huzarenkind of God helpt altijd de zijnen, met platen, 90 Cents.

IV. ——— de Paascheijeren, een verhaal voor kinderen, tweede druk, op best papier en verfierd met platen, 60 Cents.

V. ——— de Kersavond, met platen, 90 Cents.

VI. ——— het verloren Kind en de kapel in het bosch, twee belangrijke verhalen, met platen, 60 Cents.

VII. ——— de Glimworm, de Kanariëvogel, het Duifje en het Lammetje, vier belangrijke verhalen, met platen, f 1:50.

VIII. FERDINAND DULDER, een gescheuk voor kinderen die God vereeren en hunne ouders gehoorzaam zijn, met platen, tweede druk, 90 Cents.

IX. MISS. SANDHAM, de tweeling Zusters, of de voordeelen van de godsdienst, tweede druk, met platen, f 2:20.

X *Kinderspiegel* in leerzame verhalen, met platen, 80 Cents

Verder zijn nog bij hun een aantal werkjes te bekomen, waarvan een lijstje gratis wordt afgegeven.

Bij J. Oomkens, te Groningen, wordt heden uitgegeven en is mede te bekomen bij W. Brave, Junior, te Amsterdam en alom:

Eene nieuwe uitgave van W. GORDE, *nieuwe Catechismus der Natuurlijke Geschiedenis, in den smaak van MARTINET, Catechismus der Natuur*, met 32 platen, waarop 270 naar de natuur gekleurde Voorwerpen zijn afgebeeld, in vier gr. 8vo. kartonnen banden, a f 7:—

De beschrijving van alle deze Voorwerpen is zeer duidelijk en belangrijk, en in eenen uitmuntenden toon, voor kinderen van 10 tot 16 jaren gesteld; zij strekken tot ontwikkeling van het verstand, tot veredeling van het hart, en zijn zeer geschikt, om de jeugd op te leiden tot eerbied en liefde voor den Schepper: met regt mag men Ouders en Onderwijzers, die gaarne eene goede opvoeding willen bevordelijk zijn, op dit werk opmerkzaam maken.

Bij

Bij den Boekhandelaar en Boekdrukker J. C. van Kesteren, op het Rokin No. 157. te *Amsterdam*, is heden van de Pers gekomen en alom verzonden:

I. Nieuwe Keur van Nuttige en Aangename Mengelingen, voor 1832, één deel compleet, met gegraveerden titel en vignet. f 3:60.

II. SANTO DOMINGO, Londen en deszelfs Bewoners, of Engelsche Zeden en Gewoonten, één deel compleet, met gegraveerden titel en vignet, f 2:75.

III. P. MEESTERS, Oom Piet, voorstellende het Rakter van een' Hollander, die uit de geringe klasse optreedt; één deel compleet, met gegraveerden titel en vignet, f 2:75.

IV. Schakeringen uit het gebied der Geschiedenis en der Verlichting, benevens Avonturen te Land en ter Zee, één deel compleet, met gegraveerden titel, f 3:—

V. P. G. WITSEN GEYSBEK, Geruststelling voor Minakundigen, zakelijk zamengetrokken uit het Onderzoek over de Kometen van BALTHASAR BEKKER, Predikant te *Amsterdam*, en uitgegeven, bij gelegenheid der verschijning van twee kometen in 1832 en 1834, één deel compleet, met gegraveerden titel en vignet. f 1:—

VI. H. ZSCHOKKE, het Yzeren Masker, Treurpel in vijf bedrijven, f — 80.

Tevens wordt aan H. H. Intekenaren afgeleverd:

A. FOKKE SZ., (Verzameling der Werken van), 8e deel, met gekleurde platen, inhoudende de 3 en 4. Afdeling van Iets over Alles.

Bij de Gebroeders Diederichs te *Amsterdam*, zijn heden van de Pers gekomen en alom verzonden, de navolgende Werken:

I. Almanak voor Blijgestigen, achtste jaargang 1834 met drie Platen, Portret en Muziekstukje, prijs 60 cent.

II. VAN SPEYK's Dood en Nagedachtenis, gehuldigd door Nederlands. Hoofdstad, op den 4den en 5den Mei 1834. (vervolg en besluit tot J. KONING's, leven van J. C. J. VAN SPEYK,) door W. J. OLIVIER, met eene afbeelding van het Monument, in de Nieuwe Kerk, prijs f 1:25.

III. Bouwstoffen voor het contagieuse der Aziatische Cholera, uit verschillende Schrijvers bijeenverzameld met eenen brief aan Dr. C. G. ONTVD, door F. VAN DER BURGHEM CZ., Med. Doct. en Hoogleraar te *Amsterdam*, f 1:25.

IV. PROTEUS, Tijdschrift voor de Hollandische Heeren-klop.

kleding en ter bevordering van Nationale Nijverheid,  
No. 5.

V. Euphrosijne, Tijdschrift voor Hollandfche (Dames)  
Kleding, No. 11 en 12.

Bij den Boekhandelaar A. Kloots, te 's Gravenhage,  
wordt uitgegeven, en is alom verkrijgbaar:

I. *Morgen Wandelingen*, door en in den omtrek van  
's Gravenhage, of schoonheden en merkwaardige bijzon-  
derheden, betrekkelijk deze residentie. Eene bijdrage tot  
de nationale Lektuur. Met Titelvignet. De prijs is f 4:50.

II. DS. T. VAN SPALL. Een Huisfelijk Tafereel uit  
Noord-Holland, of trekken van het karakter, de zeden  
en gewoonten der Noord-Hollanders; met Titelvignet.  
De prijs is f 2:40.

III. — — — — —, *De onechte Dochter*. Eene  
proeve van Gods Voorzienigheid, met Titelvignet. De prijs  
is f 2:40.

IV. J. E. SCHUT, *Karaku*, of de Kamfchatdaal in Pa-  
rijs, met eene Plaat. De prijs is f 1:40.

V. CH. SMYTH, *Inflexions Anglaifes: pour servir  
à l'introduction directe à l'étude des Auteurs*, 2e Edi-  
tion. De prijs is 30 Cents.

VI. *Oostersche Onderwijzingen*, of leeringen van le-  
venswijsheid. Een gefchenk voor vrienden van befchaaf-  
heid en wereldkennis. Met Titelvignet. De prijs is f 1:80.

VII. WILLEM HAARLAND, voor jongelingen in het fchoon-  
fte doch tevens gevaarlijkfte tijdperk huns levens. —  
Nieuwe uitgave; met Titelvignet. De prijs is f 1:80.

VIII. Generaal Graaf HONHEIM en zijne Kinderen, 2 deo-  
len, in-gr. Octavo. De prijs is f 4:80.

Hetzelfde werk in éénen band, middel; octavo formaat,  
(zeer gefchikt tot boekgefchenken. De prijs is f 3:60.

IX. *De Paedagoog*, en de Opvoeder der Jeugd, eene  
voortzetting van den Paedagoog. — Magazijn van opvoe-  
ding en onderwijs. — NB. De Jaargangen van 1828, 1829,  
1830 en 1831 worden thans afgeleverd in vier kartonnen  
banden, iedere Jaargang, a f 1:80.

Tot Sint Nicolaas Gefchenk, is bij de Erve Wijsmiller,

Boek- en Papierverkooper, in de Huidestraat, te  
Amsterdam, uitgegeven en alom verzonden:

*Nieuw Nederlandsch A B Boek*, twee vernieuwde  
en verbeterden uitgaaf, met gekleurde en zwarte plaatjes,  
door Mejufvrouw PETRONELLA MOENS. 1 N-

# I N H O U D.

## BOEK BESCHOUWING.

Nieuwe Verhandelingen van het Genootschap tot  
verdediging van de Christelijke Godsdienst.

Bladz. 589

J. CLARISSE, Leerredenen.

598

W. BROES, De Kerk en de Staat. Vierde Deel.

Tweede Stuk.

608

D. BROEDELER, Afscheid van de Kinderen  
mijner Gemeente.

617

D. B., Handleiding tot Bidden, inzonderheid  
in den tegenwoordigen tijd. Tweede Druk.

618

S. F. J. WALDEN, Generaal Graaf HOHEIM en  
zijne Kinderen. Eerste en tweede Deel.

619

Het merkwaardige Krijgsmansleven van J.  
SMIPP. Uit het Engelsch. Eerste en tweede  
Deel.

629

## M E N G E L W E R K.

Voorlezing.

627

N. WESTENDORP, Iets uit de Egiptische Oud-  
heden tot opheldering van den Bijbel.

629

Nieuw voorbeeld van heimelijke Profelijten  
makerij der Roomsche Catholieke Kerk.

660

De Hoop des beteren Levens. (*Dichtstukje*)

667

Akademie- Nieuws.

669

School- Nieuws.

671

Kerk- Nieuws.

674

Bijbel Genootschappen.

702

Barigten.

704

Correspondentie.

709

Letter- Nieuws.

—

**B O E K Z A A L**

**D E R**

**GELEERDE WERELD;**

**E N**

**T I J D S C H R I F T**

**V O O R D E**

**PROTESTANTSCHER KERKEN,**

**I N H E T**

**KONINGRIJK DER NEDERLANDEN,**

*Voor* **DECEMBER 1852.**



**Te A M S T E R D A M, bij**

**DE ERVEN D. ONDER DE LINDEN EN ZOON**

**op den Singel, tusſchen den Blaauwburgwal en  
de Bergſtraat, N°. 320.**

**M D C C C X X I I.**

---

*De prijs is 30 Cents.*

---





# BOEKBESCHOUWING.



*BIJBELOEFENING over de Brieven van PAULUS aan de Thesalonicensen. Door H. VAN HEIJNINGEN, Predikant te Meppel. Te Rotterdam, bij de Wed. J. Allart, 1831. 278 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 2 : 50.*

**T**e *Korinthe*, werwaarts hij van *Athene* vertrokken was, (*Hand. XVIII: 6.*) ontving **PAULUS** van zijne, te *Thesalonicæ* gestichte Gemeente, door **SILAS** en **TIMOTHEUS** zeer aangename berigten. „Deswegens (schrijft **VAN HEIJNINGEN** te regt,) kon hij niet nalaten dier Gemeente zijne blijdschap en zijne dankbaarheid daarover te betuigen, tot standvastigheid in het door hen aangenomen geloof hen op te wekken, hen te vertroosten van wege de verdrukkingen, aan welke zij om des geloofs wille waren blootgesteld, hen te vermanen tot heiligmaking, de vrucht des geloofs, het eenige kenmerk van deszelfs echtheid, en het krachtigste middel om deszelfs standvastigheid te schoren, en hen te regt te wijzen omtrent de toekomst des Heeren, van welke hier en daar in de Gemeente verkeerde denkbelden gekoesterd werden. Deze betuiging, opwekking, vertroosting, vermaning en teregtwijzing maken den inhoud uit van den eersten brief aan de Thesalonicensen.”

De tweede Zendbrief zal door **PAULUS** waarschijnlijk kort op dien eersten geschreven zijn, op een onaangenaam berigt door hem van Thesalonika ontvangen, dat men ook daar kwaad zaad in den akker strooide. **PAULUS**, zegt **VAN HEIJNINGEN**.

oen, had in zijnen eersten brief den Christenen te *Thesalonica* geschreven, over de luisterrijke wederkomst des Heeren, en dezelve hier voorgesteld van hare vertroostende, maar ook van hare verschrikkelijke zijde, als zullende eenen iegelijk de vergelding aanbrengen zijner daden. Die voorstelling had op de Thesalonicensen dien indruk gemaakt, dat zij dien dag van de wederkomst des Heeren met schrik en vreeze zich voorstelden, en hetgeen de Apostel van de onzekerheid der komst gezegd had, vatteden zij op, als of hij hun bekend had gemaakt, dat die dag zeer kort aanstaande was; en van deze opvatting maakten verleiders misbruik, om hen nog verder van het spoor der waarheid af te leiden en de Christelijke godsdienst onder hen te verbasteren. Zij ontzagen daarbij niet, van den naam des Apostels zich te bedienen en op zijn gezag zich te beroepen, maar zij waagden het zelfs, eenen door hen verdicthen brief aan hem toe te schrijven, waarin deze kort aanstaande komst des Heeren verzekerd werd. Van dit een en ander ontving Paulus bericht, en dit noopte hem, zijnen eersten brief door eenen tweeden te doen volgen, waarin hij dit hun misverstand te regt wees en de pogingen der verleiders zocht te verijdelen.

Wegens den inhoud en bijzonder in *Hoofdstuk II: 2.* komt ons, met anderen, dit gevoelen ook als zeer aannemelijk voor.

Na alzoo den inhoud en de aanleiding te hebben opgegeven van deze beide, ook nog voor ons belangrijke brieven, behandelt VAN HEIJNINGEN dezelve even als de vorige in Bijbeloefeningen, volgens onze van tijd tot tijd gegevene aanwijzing, ter toelichting, ontwikkeling en toeëigening.

Menige nuttige en ter zake dienende aanmerking en uitbreiding komen alzoo hier voor; en men zal

zal van dezen arbeid des onvermoeiden, werkzaam en edeldenkenden Leeraars, onder Gods zegen, wezenlijk nut kunnen trekken.

Iets ter proeve willende aanvoeren, kiezen wij daartoe het over 1 *Thesf.* V: 23 bijgebragte, omdat men met die plaats soms nog verlegen staat, wanneer men niet in de gelegenheid is, om eenen Uitlegger te raadplegen, of verschillende verklaringen hoort.

„ *En de God des vredes, des heils, der weldadigheid, de barmhartige God, zelf heilige U geheel en al, make door den invloed van zijnen heiligen Geest, door de leiding uwer lotgevallen en door alle omstandigheden, die op uwe vorming eenigen invloed kunnen uitoefenen, u geheel en al volkomen, zoodat gij beantwoordt aan uwe Christelijke roeping tot heiligmaking en door heiligmaking vatbaar zijt voor volkomene zaligheid.* Hoezeer Paulus, blijkens zijne waarschuwingen, vermaningen en teregtwijzingen, de redelijke vrijheid des menschen niet miskende of buitensloot bij zijne zedelijke vorming, zoo toont hij nogtans in deze en in andere dergelijke wenschen, dat hij den mensch bij zijnen arbeid aan zijne zedelijke vorming voor evenzeer afhankelijk van God hield als bij de bevordering van zijne tijdelijke welvaart, zoodat hij in het een zoo min als in het ander iets vermogt, zonder den zegen van God. Dien wenscht hij hier den Thesfalonicensen tot hunne zedelijke volkomenheid. *En uw geheel opregte geest.* De uitdrukking *geheel opregt*, hier door onze Overzetters gebezigd, komt mij voor eene ongelukkig geslaagde poging te wezen tot nauwkeurige getrouwheid, die de duidelijkheid meer benadeeld dan bevoordeeld heeft. Het woord wordt gebezigd van iets, dat geheel en volledig is, zoodat daaraan niets ontbreekt en had een. voudiglijk *geheel* moeten vertaald worden. Paulus

heeft het, geloof ik, gebezigd, omdat hij het niet alleen op den geest, maar ook op de ziel en op het ligchaam, op den geheelen mensch wilde betrekkelijk gemaakt hebben. *En uw geheele geest en ziel en ligchaam worde onberispelijk bewaard, in de toekomst van onzen Heer Jezus Christus.* Wanneer de Grieken den geest en de ziel van elkander onderscheiden, dan drukten zij door den eersten het verstand of denkvermogen uit, door de andere het hart of den zetel der neigingen en begeerlijkheden; deze onderscheiding was ook den Joodschen Schriftgeleerden niet onbekend; Paulus voegt er hier het ligchaam bij als het werktuig, waarvan verstand en hart zich bedienen om hunne besluiten en begeerten ten uitvoerte brengen, en omvat dus met deze drie woorden den geheel volledigen mensch, zoo als hij het zelf uitdrukt, in zijn denken, in zijn willen en in zijn handelen, en hij wenscht den Thesalonicensen, dat zij naar verstand en hart en daden onberispelijk mogen bevonden worden op den dag der toekomst van Jezus Christus, den dag des gerigts."

Men mag hier ook wel eens VAN HAMELSVELD en VAN DER PALM's korte aanmerkingen mede vergelijken, met welken laatste wij er toe blijven overhellen, om een nieuw lid der zinsnede aan te vangen met de woorden: *en uwe ziel en ligchaam*; dan heeft men, met de vreemde onderscheiding van geest, ziel en ligchaam, zich niet te vermoeten.

Onder de hier voorkomende, voor onzen tijd ook vooral geschikte en gegronde aanmerkingen, schrijven wij gaarne voor den lezer deze af, in de hoop dat dezelve daardoor te meer behartigd worde: Vs. 27. *Ik bezwere ul. bij den Heere, dat deze Zendbrief alle de Heilige broeders in de geheele Gemeente, worde voorgelezen.*

„Deze bezwering des Apostels is voor ons van het

het uiterste gewigt, om het grondbeginsel van onze Hervormde kerk te handhaven, het vrij gebruik der heilige Schrift. De Roomsche kerk namelijk verbiedt de leden der Gemeente het vrij gebruik der heilige Schrift zoo sterk, dat het onfeilbaar gescht hoofd dier kerk zich niet geschaamd heeft het Bijbelgenootschap eene pest te noemen. De aanleiding tot dit verbod is gelegen in de ontdekking der menigvuldige verbasteringen van de Christelijke godsdienst door de verspreiding des Bijbels, welke de Hervormers der kerk bevorderden en waardoor dan ook de stichting der Hervormde kerk is tot stand gebragt. Het oogmerk van dit verbod der Roomsche geestelijkheid is dus inderdaad, om de Gemeente blind te houden voor de menigvuldige dwalingen, waardoor de trouwheid, de hebzucht en de boosheid der geestelijkheid de Christelijke godsdienst verbasterd hebben: want wordt eenmaal de Bijbelverspreiding algemeen, dan moet de Roomsche kerk, in zoo verre zij onderscheidenlijk bestaat van de algemeene Christelijke kerk, wegvallen en de Roomschen, die de Bijbelverspreiding bevorderen, hebben inderdaad opgehouden Roomsche te wezen; maar het voorwendsel, waarvan zich de Roomsche geestelijkheid bedient, om aan dit haar verbod den schijn van billijkheid te geven, is de duisterheid der heilige Schrift, als zoude het vrij gebruik der heilige Schrift aanleiding geven tot misverstand van de Christelijke godsdienst. Tegen dit verbod nu der Roomsche geestelijkheid, staat deze bezwering des Apostels lijnrecht over, en het is dus eene miskenning van het Apostolisch gezag van Paulus."

HERMANNI BOUMAN, ORATIO de Historia Philosophiae de Deo, sapientiae Magistra, dicta publice die XXVI. M. Martii A. MDCCCXXX. Quam Academiae secundae munus solenni ritu poneret. Trajecti ad Rhenum, apud J. Althoff, Academiae Typographum., 1832. De prijs is f 11: —

**D**aar deze Redevoering van den Hoogleraar BOUMAN, reeds 26 Maart 1830. te Utrecht, bij gelegenheid dat hij als Rector Magnificus aftrad, gehonden, ons zoo laat werd toegezonden, stonden wij in twijfel, of wij er nog melding van maken zonden; dan de lezing der antoekening, gedateerd Juli 1832, volgens welke de vertraging der uitgave moest worden toegescreven, deels aan de openbare zaken des Vaderlands, deels aan zijne eigene angelegenheden, heeft ons doen besluiten tot eene korte beschouwing.

Daar aan BOUMAN het vak der Natuurlijke Godgeleerdheid, gelijk men na en naar o. w. veelal gewoon is te spreken, als Hoogleraar is aanbevolen, zal niemand voorzeker zijne kennis waken, om ter gezegde gelegenheid eens te spreken, over de geschiedenis der wijsbegeerte om trent God, als eene leermeesteres der wijsheid; om alzoo namelijk in eenige bijzonderheden te doen opmerken, dat en hoe het bestuderen der geschiedenis van de wijsbegeerte aangaande God, zeer geschikt dienen kan, als hulpmiddel tot verkrijging van wijsheid.

De Steller bepaalt daartoe de aandacht bij drie vier hoofdzaken, beweerende:

- 1.) Dat zij ons de kennis van den mensch verschaft;
- 2.) Met de heilzaamste raadgevingen de wijsbegeerte aangaande Goddelijke zaken bestuurt;
- 3.)

3.) De Goddelijke Voorzienigheid , welke de zedelijke wereld regelt , leert bewonderen; en

4.) Ons aanbeveelt , om de leere van het Christendom aangaande God hoog te waarden.

Door een aantal voorbeelden , vernuftig uit de vroegere en latere geschiedenis aan te voeren , heeft BOUMAN voorzeker overtuigend het eerste bewezen , en dus getoond , hoe , in meer dan één opzigt , deze studie de kennis van den mensch bevordert ; onder de vele aanhalingen herinnerden wij ons ook CICERO's boeken *de Natura Deorum*.

Korter maar niet minder duidelijk doet BOUMAN 1.) zien , hoe de wijsgeerige beschouwer , als vriend der waarheid , uit de overweging van de verschillende meer of minder uit een loopende gevoelens , uitspraken en bewijzen der wijsgeeren van onderscheiden tijden , de heilzaamste lessen opzamelt , welke hem in het bepeinen van Goddelijke zaken , de grootste diensten kunnen bewijzen.

De tijd liet den redenaar niet toe , om de twee laatstgemelde bijzonderheden zoo als hij wel gewenscht had te ontwikkelen ; het gezegde is echter genoegzaam , om tot verder radenken te brengen , en tot het bedoeld besluit te leiden.

Ja waarlijk de kennis van de geschiedenis der wijsbegeerte omtrent God is bijzonder geschikt om ons het zedelijk bestaan van Gods Voorzienigheid te doen erkennen , en vooral om ons met eerbiedige vreugde te vervullen , wegens de leere van CHRISTUS , die alzoo te meer blijkt in nadruk die van God te zijn.

Wij schrijven het aan te grooten overvloed van stof ook toe , dat hier geheel geene melding gemaakt is , van MOZES en de Profeten , en aan het maken van spoed , dat in de ontwikkeling der punten

ten zoo weinig evenredigheid plaats heeft kunnen grijpen.

Met veel overleg en kennis van zaken is overigens deze redevoering opgesteld, en gelijk zij getuigt van een schrander oordeel in het beschouwen van zaken en personen, en van ware liberaliteit, geeft zij ook veel aanleiding tot verder nadenken. De Hoogleraar heeft zelf, ter bevordering hiervan, een aantal aantekeningen tot deze zijne rede hier bijgevoegd, welke hier en daar tot staving, of tot inlichting en verdere uitbreiding verstrekken kunnen.

Behalve deze redevoering, en de genoemde aantekeningen, behelst dit Akadernisch werkje nog eenige mededeeling van stukken, vooral de Akadernie van *Utrecht* betreffende, naar het doel van den plegtigen dag, benevens verslag van de op de prijsvragen ingekomen antwoorden, de bekrooning en opgave van de nieuwe door de onderscheidene Faculteiten opgestelde prijsvragen.

Ook in dit laatste gedeelte der plegtigheid van dezen dag, zal men met veel goedkeuring de wijze roemen, waarop alles verstandig en hartelijk is ingerigt.

Hier niet langer bij kunnende vertoeven, eindigen wij onze beschouwing, met den Hoogleraar geluk te wenschen met deze zoo wel verrigte taak, en dat ook deze zijne geleerde arbeid verder gezegend worde.

**LEERREDE** over Hebreëu XII: 18—29. Door  
G. H. VAN SENDEN, *uitgesproken bij het aanvaarden van zijne dienst als Herder en Leeraar in de Nederduitsch Hervormde Gemeente van Zwolle, op den 8sten Junij 1832, Te Zwolle,*  
bij



bij J. Zeehuizen, Jr. 32 Bladz. In gr. 8vo.  
De prijs is 40 Cents.

**W**aartoe deze uitgave vraagt welligt iemand? Wij vinden het antwoord in het korte Voorbericht: „Deze Intree-Leerrede wordt uitgegeven ten gevolge van den bijna eenparigen wensch der Gemeente van *Zwolle*, die mij reeds te dierbaar geworden is, dan dat ik haar verlangen in dezen onvervuld kon laten. Voor haar was zij opgesteld, voor haar werd zij uitgesproken; voor haar verschijnt zij dan ook thans, zoo als zij uitgesproken is, in het licht.”

Wij wenschen den Eerw. VAN SENDEN hartelijk geluk, dat zijne eerste rede aan zijne nieuwe aanzienlijke Gemeente zoo wel beviel, en het verblijdt ons er te kunnen bijvoegen, dat deze goedkeuring ook haren smaak vereert.

De Leerrede zelve is; gelijk men ook niet anders van VAN SENDEN verwachten kan, doelmatig ingerigt, ademt den wijzen Christelijken geest, is duidelijk en doet kortelijk, naar den tekst, opmerken hoe groot ons voorregt is, dat wij onder het Evangelie leven en Christenen zijn mogen.

Als het bijzondere ter verklaring van den tekst hier voorkomende, stippen wij aan, dat VAN SENDEN, vs. 22b en 23a. dus wil gelezen hebben: Gij zijt in betrekking gekomen tot eene ontelbare schare, zoo wel tot die waaruit de groote vergadering bestaat der engelen, als tot die van de Gemeente der eerstgeborenen, enz.

Dat hij vs. 25a. door dien die spreekt, verstaat God, die nu tot ons spreekt door zijnen Zoon, en dus door τὸν αὐτὸν υἱὸν αὐτοῦ. ook dien God, die door zijnen Zoon van den Hemel spreekt, en dat zijn Eerw. oordeelt, dat vs. 29. καὶ γὰρ (etenim) moest vertaald zijn: *Want ook* enz.

Wij

Wij vinden echter hiertoe geene noodzakelijkheid en gelooven, dat de duidelijke tegenstelling van MOZES en CHRISTUS hier die opvatting van vs. 25. niet toelaat. Dit zij dus verder aan de overweging aanbevolen.

Veel nut moge de bekwame Leeraar in zijne nieuwe Gemeente stichten, en zijn werk in vereniging met zijne Eerw. Ambtgenooten tot eenen uitgebreiden zegen verstrekken!

*W. GORDE's manier van Katechiseren, door hem zelve beschreven, en met één aantal uitgewerkte Katechisatiën verrijkt. Eene handleiding voor jonge Leeraars en Onderwijzers in de Godsdienst, van allerlei Kerkgenootschappen. Te Arnhem, bij C. A. Thieme, 1829. X en 336 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 3 : 75.*

**D**e Eerw. en als Schrijver ook gunstig bekende Leeraar, (Rustende) vervult hiermede eene te voren gedane belofte.

„Ik lever, (zegt hij,) geen volledig *Handboek*, maar slechts eene *Handleiding*, en beschrijf eenvoudig, hoe ik, in het katechetisch vak, ben te werk gegaan. Deden anderen het beter, het zal mij verheugen, zulks te vernemen: er zullen, echter, ook zijn, die het, op den duur, niet zoo goed deden; en die kunnen er dan, zoo wel als jonge en nog niet geheel bedrevene onderwijzers in de Godsdienst, hier en daar nog wel iets goeds uit leeren. Ook voor ouders, die hunne kinderen zelve tot eenige godsdienstige kennis en zedelijk begrip willen opleiden, zou mijn werkje mischien van eenige vrucht kunnen zijn. Dit is juist de reden, waarom ik eenige uitgewerkte katechisatiën, deels in haar geheel, deels schetsge-

gewijze, geleverd heb. Het spreekt van zelf, dat men hier geen volledig leerstelsel, hetzij van godsdienst en zedekunde, hetzij van katechetiek, zoeken moet. De wezenlijk gehoudene en niet slechts hersenschimmige, geheele of enkel schetsende, katechisatiën zijn alleenlijk *voorbeelden* of *modellen*, welke ik volgde, na er mij behoorlijk door voorbereid te hebben. Zij zijn slechts *proeven* der behandeling, in onderscheiden manier en van verschillende onderwerpen. De aanwijzingen daartoe, aan het hoofd van iedere geheel uitgewerkte katechisatie geplaatst, bevatten enkel de hoofdregelen, daartoe betrekkelijk, zonder een geheel nieuw gebouw daar te stellen, hetwelk men reeds, in de voorheen aangehaalde schriften, opgericht vindt (1)."

Voorts is de inleiding, waarnit wij dit ontleenden, meer eene aanwijzing van des Leeraars vorming, om bijzonder in het werk van het onderwijs datgene te worden, wat hij in dit werkje toonen wil geworden te zijn, en eene hulde toegebracht aan, die hem hoogschattende Catechisanten en betrekkingen, vooral van *Rotterdam*, welke hem in zijne tijdelijke omstandigheden zoo veel hulp en gunst bewezen hebben; een korte voorlooper met één, van een ander beloofd werk, namelijk zijne *eigene levensbeschrijving*.

Op de inleiding wordt in 27 bladzijden, eene aanwijzing, verhaal of schets van zijne manieren van Catechiseren, orde, rangschikking, belooning

(1) Er is, zou ik haast zeggen, bijna geen geloofsleerstuk of zedepligt, waarover ik geene uitgewerkte katechisatie heb opgesteld. Doch die alle hierbij te leveren, zou het werk te zeer hebben doen uitdijen en er eenen *pons asinorum* van hebben gemaakt. Dat ik, overigens, modellen van andere, in dat vak bedrevene, mannen, bij mijnen arbeid getaadpleegd en gevolgd heb, spreekt van zelf.

ning enz. geleverd. Daarna volgen uitgewerkte geheele Katechisatiën en stukken uit dezelve, in vragen en antwoorden, waarvan wij oordeelen hier de opgave te moeten laten volgen:

Verklaring van zinnelijke voorwerpen. *Eerste voorbeeld.* Over den mensch, als zinnelijk voorwerp. *Tweede voorbeeld.* Over het denkbeeld der opstanding. Verklaring van afgetrokkenne denkbeelden. *Eerste voorbeeld.* Over het denkbeeld: wezen *Tweeds voorbeeld.* Over het denkbeeld: kracht. *Derde voorbeeld.* Over het denkbeeld: mensch. Verklaring van zulke begrippen, die in het geheel niet onder de zinnen kunnen vallen, noch daaronder gebragt worden. *Eerste voorbeeld.* Het denkbeeld van God als een geest. *Tweede voorbeeld.* Het denkbeeld van Gods alwetendheid. Verklaring van geheele stellingen en leerstukken. Voorbeeld van twee geheele tot een gebragte katechisatiën over de Goddelijke regering van des menschen daden of bedrijven. Verklaring van zedelijke begrippen. *Eerste voorbeeld.* Zedelijkheid of deugd. *Tweede voorbeeld.* Ontwikkeling van het denkbeeld: Godsdienst of Godsvereering. *Derde voorbeeld.* Vervolg en slot der vorige katechisatiën, over Godsdienst of Godsvereering. Bewijsvoering, of ontwikkeling van bewijzen, uit de rede. *Eerste voorbeeld.* Bewijs van Gods alwetendheid. *Tweede voorbeeld.* Bewijs van de onsterfelijkheid onzer ziel. Bewijsvoering, of ontwikkeling van bewijzen uit den Bijbel. *Eerste voorbeeld.* Bewijs van Gods alwetend- en alomtegenwoordigheid. *Tweede voorbeeld.* Bewijs van de onsterfelijkheid onzer ziel. Bewijsvoering uit rede en Bijbel, door middel van sluitredenen of gevolgtrekkingen. *Voorbeeld.* Bewijs der waarheid, dat God zich, bij zijne regering, niet enkel bij het geheel moet bepalen, maar ook ieder afzonder-

derlijk gedeelte, zelfs de geringste zaken en de kleinste veranderingen, moet in aanmerking nemen. Weerlegging van vooroordeelen en twijfelingen. *Voorbeeld.* Weerlegging van het vooroordeel, dat het nog tijds genoeg zij, zich in zijnen onderdom, of op zijn sterfbed, te bekeeren. Ontwikkeling van beweegredenen. *Eerste Voorbeeld.* Beweegredenen ter vermindering van liefdelooze oordeelvellingen over onze medemenschen. *Tweede voorbeeld.* Vervolg van het voorgaande. *Derde voorbeeld.* Vervolg en slot van het voorgaande. Beoefenende of toepasselijke behandeling van Leerstukken des geloofs. *Voorbeeld.* Toepassing der leer van Gods alwetendheid en alomtegenwoordigheid op ons. Katechisatiën over de Bijbelsche geschiedenis. *Eerste voorbeeld.* Over de eerste menschen, in het algemeen. *Tweede voorbeeld.* Over de eerste menschen, inzonderheid KAIN en ABEL. Katechisatiën over onderwerpen uit de natuur. *Voorbeeld.* Over het onweder. Katechisatiën over eenig gedeelte of hoofdstuk uit den Bijbel. *Voorbeeld.* Over Joh. XIV: 1—14."

Men ziet hieruit, dat eigenlijk dit voornaamste gedeelte van het werk bestaat, uit twee hoofdzaken; namelijk, voorschriften en voorbeelden of regels en uitvoering, redenering en aanwijzing, theorie en praktijk. GORDE heeft namelijk, bij of voor elke hem noodig voorkomende rubriek, eene korte redenering gevoegd, en de bijzondere regels aangewezen, welke hem zijn voorgekomen, als vooral noodzakelijk, om door hen, die de jeugd, of verder in jaren gevorderden onderwijzen wil, in acht genomen te worden. Daarop laat hij dan zijne proeven volgen, om te doen zien, hoe men die opgegevene regels in acht nemen moet, en op welk eene nuttige wijze dus het opgenoemd onderwerp in de Katechisatiën ingerigt kan worden.

Na

Natuurlijk vindt men hier meest, wat de eerste hoofdzak betrefte, zulke aanwijzingen en voorschriften, welke reeds lang algemeen aangenomen zijn, en door allen die eenigen lust met bekwaamheid vereenigen, in beoefening gebragt worden. Niet alles wat hier goeds voorkomt, is echter zoo algemeen bekend, als men het wenschen zou, en zij, die de kunst van Catechiseren nog leeren moeten, zullen daaronder veel opmerken, dat zij noodzakelijk ter harte moeten nemen.

Wij willen tot voorbeelden, hier de twee volgende aanvoeren:

*„Bewijsvoering, of ontwikkeling van bewijzen uit den Bijbel.”*

„Bij de bewijzen, die uit den Bijbel ontleend worden, is hoofdzakelijk het volgende in acht te nemen.”

„1.) Het is niet goed, dat de bewijspiaatsen te veel op een gestapeld worden, maar beter, er minder en wel de gemakkelijkste en toepasselijkste nit te zoeken.”

„2.) Men neme de meeste uit het *nieuwe* testament, en gebruike zelden plaatsen uit de apocriefhe boeken.”

„3.) Men mag geene plaatsen kiezen, waarin het bewijs op eene valsche of twijfelachtige verklaring gebouwd is.”

„4.) Al te lange, of al te zware bewijspiaatsen moeten, zoo veel mogelijk, vermeden worden.”

„5.) De plaatsen zelve moeten eerst verklaard, en derzelver zin volkomen duidelijk worden gemaakt, eer men er het bewijs uit afleidt.”

„6.) Vervolgens moet men de leerzagen op de waarheid, die men bewijzen wil, en de woorden, waarin het bewijs ligt, opmerkzaam maken; en hun die, zoo mogelijk, zelve hun afvinden.”

„7.)

„ 7.) Indien de waarheid niet met uitdrukkelijke woorden in de bijbelspraak ligt opgesloten, blijve men bij de stelling, die de zaak bewijst, staan, en leide daaruit de gevolgen af, totdat men op de te bewijzende waarheid gekomen is.”

„ 8.) De eigenlijke kracht van het bewijs trachte men, door menigvuldige hernalingen, den leerlingen diep in het gemoed te prenten.”

„ 9.) Het zal zeer nuttig zijn, indien men somwijlen overeenstemmende schriftuurplaatsen met elkander vergelijkt; doch men moet er niet te lang bij stil staan.”

#### WEERLEGGING VAN VOORoorDEELen EN TWIJFELINGEN.

##### *a. Noodzakelijkheid dier weerlegging.*

„ *Verkeerde voorstellingen en vooroordeelen te weerleggen, en twijfelingen tegen de waarheden van de godsdienst weg te nemen, is bij katechisatie met groote kinderen of volwassenen allezins noodzakelijk, het zij dezelve hun reeds bekend zijn, of als het te vermoeden is, dat zij die, in het toekomstige, zullen leeren kennen, en indien zij aan de bevordering van ware zedelijke gevoelens hinderlijk zijn, in het bijzonder heerschende, practische vooroordeelen, uitvlugten en verontschuldigungen. De reeds bekende kunnen uitdrukkelijk genoemd en weerlegd worden; doch bij de onbekende moet men voorzigtig te werk gaan, zoo dat men dezelve slechts als mogelijke twijfelingen voordrage, of, bij het bewijs der tegengeselde waarheid, daarop acht geve, en dezelve ongemerkt tegenwerke. In het algemeen is het zeer goed, wanneer men of wezenlijke, of zelf uitgedachte, tegenwerpingen den leerlingen ter beantwoording voorlegge, om hen, in het onderzoeken der waarheid, te oefenen, en hunne overtuiging te bevestigen. Het zal tevens van*

groot nut wezen, indien men er de leerlingen aan gewennen kan, zelve hunne twijfelingen voor te stellen, ten einde, die alsdan, op de Soeraafsche wijze, weg te nemen."

*b. Bronnen der vooroordeelen en twijfelingen.*

"Kinderen worden dikwerf reeds vroegtijdig met vooroordeelen en twijfelingen, door de opvoeding, het slechte onderrigt, of de verkeerung met andere menschen, bekend. Over het algemeen, echter, zijn dezelve uit de volgende bronnen af te leiden:

1.) uit valsche of half ware algemeene stellingen en spreekwoorden, of niet juiste ondervindingen;

2.) uit verjaard bijgeloof, en eene, van de grijze onthouding afkomstige, overlevering;

3.) uit verkeerd begrepene plaatsen van den Bijbel, of daarin voorkomende spreekwijzen;

4.) uit ware, juist begrepene, maar verkeerdelijk toegepaste stellingen, ondervindingen en Bijbelsche spreken, en de schijnbare tegenstrijdigheid derzelve met de bewezene waarheden van de godsdienst."

*c. Beste wijze van weerlegging.*

"De beste wijze van vooroordeelen te weerleggen en twijfelingen uit den weg te ruimen, bestaat hierin, dat men

1.) de leerlingen van de valscheheid der verkeerde meening, door zulke waarheden en grondstellingen, trachte te overtuigen, welke zij zelve gelooven, of door spreekwoorden, die veel gewigtigs in zich bevatten;

2.) hun, door gevolgtrekkingen, het ongerijmd en verkeerde hunner meening taatbaar make;

3.) de verkeerde begrepene bijbelplaatsen juist verklare, en hen, door andere duidelijke plaatsen,



ten, van de valsheid hunner meening poge te overtuigen;

4.) aan hunne niet juiste ondervindingen andere tegenstelle;

5.) hunne verkeerde wijzen van besluiten te vormen, door soortgelijke gevolgtrekkingen, welke blijkbaar valsch zijn, zigbaar make, en de schijnbare tegenstrijdigheid van twee waarheden, door eene juiste verklaring, poge weg te nemen."

Op volledigheid echter kunnen de hier voorgeschreven regels, als men ze bijeenvoegt, geenszins aanspraak maken; en het is in ons oog althans een wezenlijk gebrek, dat GOEDE niet meer opzettelijk den weg aangewezen heeft ten aanzien van het leerstellige der in den Bijbel geopenbaarde waarheden, welke men buiten dat Goddelijk boek nimmer zonde hebben kunnen kennen. Het heeft ons ook niet weinig verwonderd, dat hier verzuimd is, opzettelijk de beste en meest voor de Jeugd geschikte en overtuigende wijze te doen kennen, om zich van de echtheid en Goddelijkheid van de leer der Openbaring te overtuigen, zoo dat de kweekelingen geen gevaar loopen, om zich door de bedenkingen van het ongeloof te laten flingeren. Gaarne zou men hier voor eenig ander stuk, hier nu voorkomende, gemist hebben. In 't algemeen is het ons voorgekomen, dat met de behoeften van onzen tijd meer had moeten geraadpleegd zijn.

Wat betreft, in de tweede plaats, de bijgebrachte voorbeelden, verre het grootste gedeelte hier uitmakende; over 't algemeen getuigen zij zeer voordeelig van des opstellers kunde, vlijt, nauwkeurigheid en geduld, om zich duidelijk, eenvoudig en juist uit te drukken, naar de vatbaarheid zijner leerlingen, om geheel tot hen neer te dalen, en niets onbeproefd te leren, op dat zij hem wel verstaan, goede begrippen ver-

werven, en tevens wijzer en beter mogen worden. Men ziet er uit, dat hij zich op dat belangrijk vak bijzonder heeft toegelegd, en dat hij menigwerf allergelukkigst slaagde.

In allen deele volkomen zal een nauwkeurig waarnemer deze voorbeelden niet kunnen noemen. Er heerscht hier soms eene aanmerkelijke wijdloopigheid. GOEDE is niet zelden te omslagtig, hij snippert wel eens te veel, en rekt zijne vragen en antwoorden wat te zeer uit. Wij weten wel, dat de Onderwijzer bij het mondeling onderagt dikwerf herhalen, en zich alle moeite geven moet, om door vragen en weder vragen, het goede antwoord en het regte begrip uit den leerling zeiven als te zoeken te putten, maar, bij het lezen van zulk een aantal gedrukte voorbeelden, moest het *al te* meer vermijd zijn.

Hoe zeer wij de zucht tot nauwkeurigheid, over 't algemeen zeer moeten roemen, is het toch aan den anderen kant niet te ontkennen, dat GOEDE niet altoos even juist en wel doordacht zich heeft uitgedrukt. Zoo is het, bij voorbeeld, niet nauwkeurig, dat het woord *hel* in den Bijbel altoos hetzelfde beteekenen zou, dat er geene lelijen op het veld groeijen, dat er eene valsche bekeering zijn zonde, dat rede, geweten en zedelijk gevoel hetzelfde zouden zijn, dat de donder door de dreuning de aarde los en rui maakt. In het onderwijs over de menschelijke natuur, geaardheid, neigingen en vermogens, is ook veel te verlangen overig gebleven: en GOEDE had zich over de redenen, waarom de Heere Jezus, bij voorbeeld, zelf zoo dikwerf van belooningen en straffen sprak, duidelijker moeten verklaren.

Ongarne zochten wij hier ook vruchteloos, bij zulk een aantal voorbeelden, naar eene proeve ter bevordering van de beste wijze, om de leer der verzoening in de Catechisatie te behandelen.

't geen toch waarlijk, in eene handleiding voor jonge Leeraars en Onderwijzers, wel eene plaats verdiend had.

Uit deze weinige aanmerkingen moge de lezer zien, dat wij dit boek, over een zoo allerge-wigtigst onderwerp! niet vlugtig hebben door-gelezen.

Wij verklaren aan het slot, dat jonge Leeraars en Onderwijzers hier veel leeren kunnen, en dat dus dit boekdeel vooral door hen moet gelezen worden.

Maar wij zijn verplicht er tevens bij te voegen, dat men het niet geheel als model behoort aan te zien, 't welk niet voor aanmerkelijke verbetering zoude vatbaar zijn. Men gebruike het dus, raadplege het menigwerf, neme het goede over, zoeken het gebrekkige te verbeteren en worde er te meer door gedrongen, om toch veel werk te maken van het Godsdienstig onderwijs, als eene zaak, welke van het alleruiterst aanbelang is, als waardoor verstand en hart gevormd en de jonge en nog weinig of niet geoefende mensch geschikt moet gemaakt worden, om den Bijbel met nut te lezen, de openlijke Godsdienst-oefeningen wel bij te wonen, en geschikt te worden voor dit en voor het toekomstige leven.

Met een staaltje bij te brengen, uit de hier medegedeelde proeven, eindigen wij deze beschouwing.

„ ONDERWIJZER. Wat verschafft ons gemeenlijk wel het meeste genoegen, waarde leerlingen? Vinden wij dit in de eenzaamheid?

LEERLINGEN. Neen, in het gezelschap van andere menschen.

O. Wat plegen wij dan, tot ons vermaak, te doen?

L. Wij spreken met elkander.

O. Waarover spreekt gij dan?

A a a 3

L.

L. Over gebeurtenissen, die er plaats hebben gehad.

O. Spreekt gij somwijlen ook niet over andere menschen? — Wat spreekt gij dan van hen?

L. Wij prijzen of misprijzen hen.

O. Hoe noemt men dat met één woord? — Wanneer ik zeg: dat is regt of onregt, goed of kwaad: hoe heet dat?

L. *Beoordeelen.*

O. Maar is het wel *geoorloofd*, anderen te beoordeelen?

L. Neen.

O. Mag ik eenen ander niet prijzen?

L. Ja.

O. Mag ik hem dan niet misprijzen?

L. Neen. (*een ander leerling*) Ja.

O. Waarom meent gij, dat ik eenen ander niet mag misprijzen?

L. Dewijl ik er het regt niet toe heb.

O. Die reden laat zich hooren. Maar gij zegt dat men hem wel mag misprijzen? — Niet waar, dewijl hij toch inderdaad berisping verdiend heeft? In zeker opzigt hebt gij beiden gelijk, lieve leerlingen! Kan ik wel, *zonder eenige bepaling*, iemand prijzen of misprijzen? Kan ik wel zeggen, dat het *altijd* regt of onregt is, iemand te prijzen, of te laken? — Wanneer iemand iets kwaads gedaan heeft, mag ik hem dan prijzen? — Of, wanneer hij iets goeds gedaan heeft, mag ik hem daarover niet berispen? — Wanneer moet ik hem prijzen?

L. Wanneer hij iets goeds gedaan heeft.

O. En wanneer laken?

L. Wanneer hij iets kwaads gedaan heeft.

O. Dus, waarmede moet mijne oordeelvelling overeenstemmen?

L. Met de *waarheid*.

O. Zeer zeker; ik beoordeel eenen ander, naar

paar dat hij verdiend heeft. *Waarheid moet altijd bij mijne oordeelvellingen ten grondslag liggen.* Dat is het eerste, waarop wij, bij onze oordeelvellingen, hebben te letten. — Maar, lieve leerlingen! kan ik het wel altijd juist beoordeelen, of de daad eens anderen goed dan kwaad is? Of hij lof dan berisping verdiend heeft?

L. Neen.

O. Wat moet ik dus doen?

L. Ik moet dezelve onderzoeken.

O. Dat is waar; onderzoek moet steeds voorsigzaam. En welk een onderzoek moet het zijn? Is een vlugtig onderzoek toereikend?

L. Neen; het moet een nauwkeurig, zorgvuldig onderzoek zijn.

O. En welk eene beoordeeling moet het dus wezen? — Hoe noemt men zulk eene beoordeeling, wanneer ik, van alle zijden, alles wel overleg, en daarbij ware voorzigtigheid gebruik?

L. Eene *voorzigtige beoordeeling*.

O. Ja; ik moet alles in het werk stellen, om de waarheid niet te schenden; en de waarheid eischt van mij de grootste voorzigtigheid en het strengste onderzoek. — Maar kan ik, omrent de daden van anderen, wel altijd zeker beoordeelen, of zij goed dan kwaad zijn, al heb ik dezelve ook op het zorgvuldigste onderzocht?

L. Neen.

O. En waarom niet?

L. Ik kan ligtelijk dwalen.

O. Indien ik dus zoo voorzigtig wil oordeelen, hoe moet dan mijne oordeelvelling ingerigt zijn? Mag ik dus altijd met zekerheid, op eene *bepaalde wijze*, oordeelen?

L. Neen.

O. Wanneer alleen kan ik dat doen?

L. Wanneer ik het zeker weet.

O. Juist; anders, indien ik ook slechts eenigzins twijfel, moet ik ook niet dan een *twijfelachtig of waarschijnlijk oordeel* vellen, dewijl ik, zonder dat, altijd moet vreezen, dat mijn oordeelvelling verkeerd of onregtvaardig zijn zal. — Maar, indien ik zeker weet, dat mijn oordeelvelling waar en juist is, mag ik het dan nog wel altijd *openlijk* aan anderen bekend maken? — Waarom niet? — Heeft iedereen *het regt*, om over anderen een beslissend oordeel te vellen? Wie heeft *het regt* daartoe?

L. *Onders, leermeesters en overheden.*

O. Mogen wij dan anderen in het geheel niet beoordeelen? — Voorzeker; het is ons menschen veel te natuurlijk eigen, en het moet ook Gods wil zijn, dewijl Hij ons daartoe het vermogen en de neiging gegeven heeft. — Maar is het onverschillig, welke *oogmerken* wij, bij de beoordeeling van anderen, hebben? — Welke oogmerken moeten het zijn?

L. *Goede.*

O. Ja; doch welk een goed oogmerk moet daarbij ten grondslag liggen? — Waarop moet het gerigt zijn, op het welzijn, of het nadeel, van anderen?

L. *Op het welzijn van anderen.*

O. Indien ik het welzijn van anderen tracht te bevorderen, hoe noemt men dan deze gezindheid?

L. *Liefde.*

O. Hoe zijn alsdan onze beoordeelingen van anderen?

L. *Liefderijk.*

O. Maar, indien ik anderen tracht te benadeelen, hoe zijn zij dan?

L. *Liefdeloos.*

O. Welke beoordeelingen zijn dus *geoorloofd*?

L. *De liefderijke.*

O.

O. En welke zijn ongeoorloofd?

L. De *liefdelooze*

O. Maar welk een bijzonder oogmerk kan ik met mijne oordeelvellingen hebben? Wat baat het mij, onder anderen, of ik het goede prijs en het kwade laak?

L. Dat wij ons daardoor verbeteren.

O. Juist; welk oogmerk moet ik dus hebben?

L. *Mij zelven en anderen te verbeteren.*

O. Ja, waarde leerlingeh! daarnaar kunnen wij het bepalen, of onze oordeelvellingen goed of kwaad zijn. Indien wij ons zelven en anderen daardoor verbeteren, dan zijn zij goed en regmatig; doch, wanneer zij tot de verbetering niets bijdragen, maar veeleer anderen benadeelen, dan zijn zij ongeoorloofd en kwaad. — Maar, welk *nadeel* kunnen zij eenen ander berokkenen, wanneer ik zijne fouten en mistappen openlijk beoordeel en berisp? — Wat *verliest* hij daardoor?

L. Zijne *eer*, en zijnen *goeden naam*.

O. Juist; maar is er dan zoo veel aan de eer en den goeden naam gelegen? — Waarom? — Wanneer iemand zijne eer verliest, wat gebeurt er dan?

L. Hij wordt van anderen veracht.

O. En wat gevoelt hij daarbij?

L. Het grieft hem zeer.

G. Kan hij dan veel goeds verrigten?

L. Neen.

O. Dus wordt daardoor veel goeds in de wereld verhinderd. — Men pleegt te zeggen: eer verloren, alles verloren; en ik handel alsdan zeer onmenschlievend, wanneer ik eenen ander dit goed ontroof, waaraan hem zoo veel moet gelegen zijn. — Is het nu wel onverschillig, op welke plaats ik de fouten van eenen ander beoordeel, in groote, of in kleine, gezelschappen?

L. Neen.

O. In welke gezelschappen mag ik dezelve verder beoordeelen?

L. *In kleine gezelschappen.*

O. En waarom?

L. Dewijl het hem dan minder benadeelt.

O. In welke gezelschappen benadeelt het hem meer?

L. *In groote gezelschappen.*

O. Maar waarom? — Ken ik al de personen, die zich in dezelve bevinden? — Wat heb ik dus te vreezen?

L. Dat het onder andere personen meer bekend worde.

O. En welk uudeel heeft zulks?

L. Iemand verliest daardoor zijne eer.

O. Dit is ontegenzeggelijk waar, lieve leerlingen! In kleine gezelschappen, onder goede vrienden, kan ik eerder weten, of deze de nadeelige oordeelen, welke ik over anderen vel, verder bekend zullen maken, of niet; maar in groote gezelschappen, waar zoo vele yreemde personen zijn, moet ik steeds vreezen, dat de een of ander het verder zeggen, en daardoor de eer en den goeden naam des anderen zal krenken. Welk een gevolg zal het nu ook voor mij hebben, indien de ander, van wien ik zoo veel kwaads gesproken heb, zulks verneemt?

L. Ik zal mij daardoor vijandschap op den hals halen.

O. Maar mag ik dat doen? Wat eischt mijn pligt van mij?

L. Dat ik mij vrienden zoek te maken.

O. Ja, het is ongetwijfeld een voorname en gewigtige pligt, zich, zoo veel mogelijk, niemand tot vijand te maken, en dus, in openlijke gezelschappen, van niemand kwaads te spreken. Alsdan handel ik liefdeloos jegens anderen en mij zelve. — Doch, indien zich nu iemand klaarblijkelijk



lijk aan *grooten misdaden* heeft schuldig gemaakt, en deze ook *algemeen bekend* zijn; mag ik er dan niet over oordeelen? moet ik dezelve mis-  
schien als goede daden voorstellen?

L. Neen; ik moet dezelve voor *kwade daden* verklaren.

O. Wat zouden anderen in het gezelschap den-  
ken, indien ik dezelve niet als *kwaad en zondig*  
verklaarde?

L. Zij zouden meenen, dat ik ze *billijkt* en  
voor *regtmatig* hield.

O. En welke gevolgen zou dit hebben?

L. Het zou menig eenen *aansporen*, om insge-  
lijks *kwaads* te doen.

O. Ja, dat zou voorzeker aan de andere zijde  
eene *fout* begaan zijn. — Het *kwade* kan ik niet  
goed heeten, en, indien het *misdrijf algemeen*  
bekend is, kan ik het ook niet verbergen. —  
Doch, indien nu de *gebreken* eens anderen, of  
zijne *misdrijven*, *niet bekend* zijn, hoe moet ik  
mij dan gedragen?

L. Dan mag ik dezelve ook niet bekend maken.

O. Waarom niet?

L. Dewijl het niets baat, en den anderen veel  
benadeelt.

O. Als ik dat nu weet, en ik *verspreid* even-  
wel het *kwaad* van anderen in *gezelschappen*,  
welke *oordeelvellingen* zijn dit dan?

L. *Liefdelooze oordeelvellingen*.

O. Ja, waarde leerlingen! dat duidt altijd eene  
*kwade gezindheid* aan, wanneer ik het *kwaad*, dat  
ik van anderen weet, onder anderen *bekend*  
maak, en daardoor geen nut sticht, maar in *geen*-  
deel hun in hunne eer en hun *aardsch geluk* ten  
sterkste benadeel. Dit *geschiedt* maar al te dik-  
werf; doch, zoo gij ware *menschevrienden*  
wilt zijn, moet gij dit nimmer doen, indien zulke  
niet tot het *welzijn* van anderen, b. v. tot hunne  
waar-

waarschuwing of verdediging, noodzakelijk gemaakt wordt. — Wanneer wij nu over de reeds bekende gebreken en misdrijven van anderen spreken, en dezelve beoordeelen, hoe moeten dan deze oordeelvellingen ingerigt zijn? Mag ik daarbij wel naar mijne liefde en toegenegenheid voor, of afkeer van, eenen persoon te werk gaan, wanneer ik hem beoordeel, prijs of laak? — Wat moet ik daarbij in acht nemen?

L. De waarheid."

*De PROTESTANT. Een tafereel uit de tijden van Koningin MARIA van Engeland. Door Miss DEBRAY. Naar het Engelsch, met inleiding en aanmerkingen van den vertaler. Eerste Deel XX/X en 312, en het Tweede Deel 363 Bladz. Te Groningen, bij W. van Boekeren, 1831. In gr. 8vo. De prijs der beide Deelen is f5:80.*

**I**n eenen tijd, waarin de historie der emancipatie in Engeland, zoo veel geruchts heeft gemaakt, in ons oog een voor dat Land zeer ongunstige gebeurtenis; in eenen tijd waarin de Roomschegezinden weder zoo hevig woelen, om hun wankele Kerkgeloof staande te houden, is het niet te verwonderen, dat men ook aan de zijde der Protestanten op zijne hoede is, ja is het pligt, om de oogen te openen, opdat men niet opgeligt en jammerlijk bedrogen worde. Van de geschiedenis kan men zich ten dezen vooral zeer geschikt voor een groot publiek bedienen, deze komt toch met zoo vele sprekende daadzaken voor den dag, en ontdekt zulke daadzaken, dat men zien en erkennen moet, wanneer men zijne oogen nog gebruiken kan, hoe verschrikkelijk het voor de menscheit is, wanneer de priesterlijke heerschappij niet wel

wel beteugeld en de magt, waarnaar die hiërarchie steeds hunkert, en waardoor zoo vele gruwelen zijn aangerigt, niet beperkt en onder het opzigt en het krachtdadig bestuur van eene Christelijke Overigheid, gehouden en beperkt wordt.

Wij noemen het daarom ook gelukkig, dat in onzen tijd van beroering, alomme verscheidene geschriften in het licht verschijnen, geschikt om de waarheid meer algemeen te doen kennen, en den heiligen ijver voor haar, die eenigen tijd scheen te verdooven, aan te wakkeren. Zoo, gelooven wij, zullen onder den Goddelijken zegen, uit alle die beroeringen nog gelukkige gevolgen ontspruiten, en alle weldenkenden met warme dankbaarheid erkennen: 't geen ten kwade gesmeed werd, heeft God liefderijk ten goede bestuurd! Om de ijsfelikheden van *Rome's* niet genoeg beperkt gezag, en niet met eene vaste hand bedwongene magt, om de vreeselijk met afschuw vervullende wreedheden der Jezuïten en geloofs-onderzoekers eenigzins te doen kennen, en alzoo op te merken, wat wij Christenen, die in de Godsdiensst alle menschelijk gezag verwerpen, en ons alleen aan den Bijbel houden, zouden te duchten hebben, wanneer zij niet buiten de mogelijkheid gesteld en gehouden wierden, om zulke tooneelen te hernieuwen; kan de lezing dezer twee boekdeelen zeer geschikt dienen, daar dezelve ons de geschiedenis herinneren, toen Koningin MARIA I, over *Engeland* regeerde, welke zich geheel als een werktuig door de Roomschen Geestelijkheid liet besturen, en zich alzoo onderscheidde door bijgeloovigheid, wreedheid, kwaadaardigheid en dwinglandij.

Vooraf wordt de lezer, door eene inleiding, met de Engelsche Geschiedenis van den bedoelden tijd bekend gemaakt, en alzoo in staat gesteld,

om

om zich het hier in XXV Hoofdstukken vermeldende, als mogelijk voor te stellen.

De hoofdinhoud is, eene schets, van een zeer voorbeeldig huisgezin in het toen ter tijde eenzame Dorp *Wellminster*, niet verre van de Stad *Canterbury*, in het Graaffschap *Kent*, het gezin van den Eerw. OWEN WILFORD, die onder de regering van EDUARD VI, door toedoen van den in de Geschiedenis der Hervorming beroemden CRANMER, zijnen vermogenden vriend (1), aldaar het Evangelie verkondigde, en zich de ware hoogachting van de gansche Gemeente, ja van den geheelen omtrek verwierf.

Hoe zeer in 't eerst wegens zijn voorzigtig, vreedzaam en tevens getrouw gedrag en dienstverrigtingen minder opgemerkt, of althans met rust gelaten, werd hij echter ook het doel der bitterste vervolging. Wegens zijne Godsdienstige denk- en leerwijze, klagde men hem aan, nam hem gevangen, zette hem af, en daar hij, hoe bescheiden en vriendelijk ook, echter getrouw bleef en weigerde zijn geweten te bezwaren en den Bijbel ontrouw te worden, mishandelde men hem en ook de zijnen op eene ontzettende wijze. Het vonnis om verbrand te worden, werd eindelijk tegen hem uitgesproken, de dag zelfs was aangebroken, en het uur geslagen, dat dit gruwelijk vonnis zoude worden ten uitvoer gebragt; toen er op 't alleronverwachtst eene heugelijke redding daagde, door dat Koningin ELISABETH aan de regering kwam, die aan die verschoetelijke wreedheden en vervolging om de Godsdienst een einde maakten. De verlossing was voor dit edel huisgezin volkomen; en het mogt den Eerw. Grijsaard

(1) Maar vervolgens om zijne Evangelische denkwijs vreedvaardig veroordeeld en verbrand!

aard gebeuren, om met zijne hem altoos getrouw geblevene Gemeente een openlijk dankfeest te vieren.

Men kan dus in nadruk deze geschiedenis een blijde eindigend treurspel noemen. Het geheel is treffend geschetst, men vindt er een aantal zeer roerende tooneelen in, de leeslust wordt ongewoelig meer opgewekt, het ontbreekt niet aan vooral voor onzen tijd ook zeer nuttige wenken, en het doel is wel voor oogen gehouden.

Met het lot der hoofdfamilie bewogen, verheugt men zich aan het slot, dat dezelve zoo gelukkig gered en zoo heerlijk hersteld wierd.

Gaarne vereenigen wij ons met den ongenoemden Vertaler, die zijne taak goed verrigt heeft, en aan het einde der inleiding schreef:

„Met blijdschap en dankbaarheid echter ziet de menschevriend, bij het onderzoek der geschiedenis, dat eene hoogere Magt met vaste hand het roer der ondermaansche zaken gevat heeft, de wisseling der omstandigheden, de ondernemingen der gebieders, de lotgevallen der volken regelt, uit verwarring orde, uit het kwade het goede doet voorkomen, en alles langzaam tot de bereiking van een groot doel opleidt. Op dit lichtpunt houdt hij het oog gevestigd, waar de kortzigtige geene uitkomst ziet; en met vertrouwen wacht hij, uit de puinen van het verledene en de woelingen van het tegenwoordige, de ontwikkeling eener betere toekomst, waarin het rijk des lichts en des geluks heerlijk bloeijen, en jesus reine leer het geluk van alle volken der aarde zijn zal.”

*Gefchied en Letterkundig MENGELWERK van Mr. JACOBUS SCHELTEMA, Ridder der orde van den Nederlandschen Leeuw, Lid van het Koninklijk Instituut en andere Maatschappijen van Wetenschap. Vijfde Deel. Te Utrecht, bij J. G. van Terveen en Zoon, 1832. XXIV en 275 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 2:40.*

Of schoon dergelijk soort van schriften als Mengelwerken of Verzamelingen, minder tot de rij behooren, die wij beoordeelend gewoon zijn te beschouwen, vermeenen wij echter ten deze wel eenige uitzondering te mogen maken. Daar nu onze werkzame en veel geachte Landgenoot, die zich voor al wat Vaderlandsch is zoo zeer bevlijgt, in zijn Mengelwerk, dat hij reeds eenige jaren vervolgd heeft, zoo veel goeds en nuttigs levert, hebben wij reeds eene vorige reis den Lezer bij het naast voorgaande stuk bepaald en willen wij ook van dit vervolg eenig verslag doen.

SCHELTEMA levert hier twee stukken, namelijk:

- 1.) Berigt en beoordeeling van het werk van Mr. C. A. SCHAAB. en
- 2.) Geschiedenis van het Keukenzout in de Nederlanden.

SCHAAB namelijk heeft geschreven, in III Deelen, eene *Geschiedenis der uitvinding van de Boekdrukkunst*, door JOHANN GENS SLEISCH, genaamd GUTENBERG, te *Mentz*, waarin hij heviglijk tegen en uit de hoogte te velde trekt, tegen de door hem zoo genoemde *aanmatiging van Haarlem*, en de eer der uitvinding voor *Mentz*, als zeker zoekt te handhaven. Dit schijnt ook aan eenigen zoo wel door hem verrigt te zijn, dat onder anderen zekere TOM BIRNBAUM zich verstout heeft te

te zeggen: „dat de Heer SCHAAB eene onvergankelijke eerezuil voor de Stad *Mentz* heeft opgericht en allen twijfel over den Uitvinder der Boekdrukkunst, zoo geheel en al heeft weggenomen, dat voorzeker niemand het nu zal durven wagen, om de eere van deze, in waarheid Goddelijke uitvinding van JOHANN GENS 'FLRISCH' genaamd GUTENBERG, van *Mentz*, en die der eerste voortbrengfelen van de pers, in zijne geboorteplaats te bestrijden."

Natuurlijk moest dit bijzonder de Heeren KONING en SCHELTEMA zeer treffen, die dan ook terstond de noodzakelijkheid inzagen, om dien trefschien kampvechter onder de oogen te zien. De Heer KONING zou, in leven gebleven zijnde, zeker deze taak op zich genomen hebben, maar daar zijne zwakheid, die met den dood eindigde, hem zulks belette, heeft hij aan SCHELTEMA, met wien hij reeds hierover gecorrespondeerd had, het verzoek gedaan, om van dat werk een conspectus en beoordeeling te geven.

Hoe zeer dan de zaak als ten volle ten voordeele van *Haarlem*, bijzonder door de Heeren H. H. MEERMAN en KONING, uitgemaakt, beschouwend, ja, offchoon ook geloovende, dat zijne poging niets zal uitwerken, om het reeds in den tijd van JUNIUS vastgeworteld geloof voor *Mentz*, en tegen *Haarlem* te verzwakken, rekende SCHELTEMA eene bedaarde tegenspraak echter ook vooral noodig, opdat de Heer SCHAAB, en zijne aanhangelingen zich misfchien minder zullen verheffen, en zij als nu niet zullen kunnen zeggen; na den dood van den Heer KONING hebben de Nederlanders zich als overwonnen beschouwd en geheel gezwegen; en sedert is de zaak van *Haarlem*, gelijk die van *Straatsburg* voorheen, geheel en al opgegeven.

Wij hebben, (zegt de Heer SCHELTEMA,) **WOEKZ. DEC. 1832.** Bbb het

het veld onzer beschouwing verdeeld op de volgende wijze:

I. Zullen wij een kort *overzicht* geven van de *leiding* en *strekking* van het geheele werk.

II. Dat gedeelte van 's mans werk beschouwen, hetwelk hij „de opgave en beoordeeling „der bronnen (*quellen*) noemt.”

III. Meer breedvoerig nagaan, of hij iets heeft aangevoerd, waardoor de verdiensten van GUTENBERG, als *uitvinder* en *beoefenaar* der Boekdrukkunst *voor den jare 1450*, meer en nader worden bewezen, dan bij andere schrijvers, en of er alzoo iets naders tot *adstructie* van de aanspraak van *Mentz* op de eer der eigenlijke *uitvinding*, (*inventie*) is bijgebracht, terwijl wij de eer der *hij uitvinding* (*ad-inventie*) de *verbetering* en *volmaking* gaarne en goedwillig aan *Rust* en *Schöffer* toekennen

IV. Insgelijks nauwkeurig en breedvoerig nagaan of de schrijver iets heeft aangevoerd, waardoor de aanspraak van *Haarlem* op de *uitvinding* en *eerste* beoefening vóór den jare 1440 wordt verzwakt, en of alzoo het betoogde door den Heer Koning en de beslissing van wege de Regering in 1823, eenige afbreuk of *destructie* door dit werk hebben geleden.

V. Een *kort bericht* geven van de hevige aanvallen van den Schrijver op den Heer *EBERT*, alleen omdat dezelve *regtvaardig* is jegens de Hollanders, door de erkenning van de aanspraak van *Haarlem*, weshalve hij een *Partijganger* genoemd wordt.

VI. En eindelijk alles nagaan en zamentrekken, om de *stofsom* op te maken, en wel, hoeveel waarde het werk heeft overgehouden, en of het als nog de *uitbundige lofspraak* van den Schrijver zelven, van den Heer *VAN PRAGT* en anderen verdient.”



De Heer SCHELTEMA heeft deze zaak, volgens deze verdeeling, inderdaad voortreffelijk ten uitvoer gebragt, en meesterlijk aangetoond, dat het geschrift van SCHAAP de billijke zaak van *Haarlem* bij hen, die oordeelen kunnen, geen nadeel toebrengt.

Wie SCHELTEMA met eenig nadenken hier gelezen heeft, zal moeten instemmen met het gegronde van deze slotfom:

„ 1. „ Heeft de Schrijver iets nieuws of gewigtigs bijgebragt, tot eene nadere *adstructie* van de aanspraak van *Mentz* op de eer der eerste uitvinding voor 1440? ”

„ 2. „ Heeft hij iets aangevoerd, hetwelk tot destructie van de aanspraak van *Haarlem* kan dienen, dat voorheen niet was bijgebragt en opgeheven, en alzoo eenig gewigt op de weegschaal van het gezond verstand heeft behouden? ”

„ Na alles schroomvallig overwogen te hebben, wat door hem aangaande het eerste punt is bijgebragt, moet ik in gemoede verklaren *niets* gevonden te hebben, door hetwelk het donkere in de geschiedenis van GUTENBERG en de aanspraak van *Mentz* op de eer der eerste uitvinding, eenigzins is opgehelderd. ”

„ Aan de stukken, welke tot het bekende proces te *Straatsburg* behooren, heeft de Heer SCHAAP geen het minste nieuw licht bijgezet. Hij heeft het op zijn allermeeft niet verder kunnen brengen; dan dat te *Straatsburg* de *wieg der kunst* heeft gestaan, maar eene *wieg zonder kind*, en van het gebeurde te *Mentz*, na de terugkomst van GUTENBERG in den jare 1445 tot aan 1450, heeft hij in betrekking tot de drukkunst, geen het minste *berigt* en evenmin eenig *dadelijk bewijs* kunnen bijbrengen. Alzoo is er niet één punt als geschiedkundig zeker bewezen en bevestigd, behalve het *finen* van het contract tusschen

GUTENBERG en RUST in den jare 1450, waarom trent geen twijfel bestond."

"Ware ik een burger van *Straatsburg* of *Mentz*, dan zoude ik mij niet en over den arbeid van den Heer SCHAAB geenzins vereerd of verheugd beschouwen."

"Voor die van *Straatsburg* verdwijnt nu geheel en al het genoegen, hetwelk men uit het geloof erlangde, dat de *eerste* ontwikkeling der uitvinding van de boekdrukkunst aldaar had plaats gevonden. Voor die van *Mentz* verdwijnt zelfs de eere, dat het Straatsburger *kind* aldaar gekweekt en opgevoed is."

"Dat *Mentz* zich nu niet meer verheugen kan over de eer der *eerste* uitvinding, gezwegen van het ongelukkig denkbeeld van den Heer SCHAAB, aangaande de *inwendig gehoudene* uitvinding der drukkunst door GUTENBERG vóór den jare 1420, als al te *onzinnig*, bedroeft mij eenigzins, omdat ik voorheen vermeende, vastelijk te mogen gelooven, dat de beoefening der drukkunst door GUTENBERG aldaar werkelijk na den jare 1440 begonnen was, en dat zij tot in 1450 allengskens was verbeterd, maar dit geloof of liever deze verzekering, op het gezag van een *groot* aantal Schrijvers, is nu geheel bij mij en zeker ook bij velen, door den Heer SCHAAB in verwarring gebracht."

"Wij zullen niet onderzoeken, of dit vroegen begrip veroorzaakt is door de opvatting, dat GUTENBERG, na te *Straatsburg* in den jare 1436 begonnen te zijn met eenige bemoeijng tot het plaatdrukken, in het jaar 1441 zoo ver gevorderd zoude zijn geweest, dat er toen door hem eenige proef van zijne vorderingen zal zijn gegeven, of dat men zich van de oprigting van eene drukkerij te *Mentz*, na de aankomst van eenen ervaren drukker uit *Haarlem*, voorzien met *gemeedschap*pen

pen en letters, verzekerd hield. Het is thans door den schrijver buiten twiſfel geſield, dat GUTENBERG, die tot 1445 te *Straatsburg* in armoede verbleef, geen deel heeft gehad aan eenige pers, die vroeger te *Mentz* in werking is geweest."

"Men kan derhalve uit het werk van den Schrijver tot niets, hetwelk volkomen zeker is, beſluiten, als alleen dat GUTENBERG voor den jare 1450 ervaren is geworden in de kunst van boekdruken, zonder dat men tot nog toe iets weet, van den tijd en de wijze, ook dat hij door deze ervaring de gunst en het vertrouwen van RUST destijds heeft erlangd, welke hij echter niet op den duur heeft weten te behouden."

"Ten opzichte van de aanspraak van *Haarlem*, vermeenen wij insgelijks in gemoede als de ſlotſom dezer bemoeijingen te mogen opgeven, dat de Heer SCHAAR *niets* het minſte daartegen heeft aangevoerd, hetwelk in het oog van onpartijdige, bedaarde en regtvaardige beoordeelaars eenige afbreuk aan de verdienſten van LAURENS KOSTER, aan de geloofwaardigheid van ADRIANUS JUNIUS, aan den ijver, de geleerdheid en beſcheidenheid van PETRUS SCRIVERIUS, GERARD MEERMAN en JACOBUS KONING, aan den goeden naam en eere der Maatſchappij van Wetenschappen aldaar, wegens het uitschrijven en bekroonen van de prijsvraag in 1808 en 1816 en aan de wijsheid en pligtmatigheid der ſtedelijke regering, wegens het vieren van het *Kostersfeest* in 1823, heeft aangebragt."

De Heer SCHELTEMA, heeft achter aan nog eene narede laten drukken, waartoe hij aanleiding ontving, door eene openbare oproeping om het *naderend Eeuwfeest der Boekdrukkunst*, door het oprigten van een Gedenkteeken ter eere van haren uitvinder, JOHAN GENSFLEISCH zom GUTENBERG waardig te rieren, (in 1836. zie ook Letterbode

V. 27 Juli, D. II. N°. 31.) en vooral omdat uit de noot op hetzelfde blijkt, dat de Commissie zich op het werk van den Heer SCHAAB beroept, als zullende de zaak hierbij *geschiedkundig bewezen* zijn, maar ook naardien de Heer SCHAAB, aan wien SCHELTEMA zijn voornemen ter wederlegging te kennen gaf, hem te rug schreef: *dat de beantwoording van zijne zijde zal afhangen, of hij het der moeite waardig oordeelt of niet.* Nu oordeelde hij dus deze nalezingen niet te moeten te rug houden.

Aan het slot geeft de Heer SCHELTEMA hope, dat hij, met behulp van de aantekeningen van wijlen den Heer KONING, en met bijstand van deszelfs Zoon, het voor bersaamd voornemen, zal ten uitvoer brengen, tot het leveren van een werk, ten titel voerende: *De Geschiedenis der uitvinding en beoefening der Boekdrukkunst, door LAURENS KOSTER, te Haarlem, voor den jare 1440.* waarin alles bijeen gebragt wordt, wat er over LAURENS KOSTER en zijne uitvinding naar waarheid en met volledig bewijs zoude kunnen gezegd worden, en wel alleen tot *adstructie*, zonder dat er iets, hetwelk tot *distructie* van de aanspraak van *Straatsburg* of *Mentz* zoude dienen, gezegd wordt.

Wij zijn zeer benieuwd, als de Heer SCHAAB deze pennevrucht van den Heer SCHELTEMA gelezen heeft, zeggen en doen zal. Niet gaarne zouden wij ons door hem als Advocaat in zijne zaak laten gebruiken. Vooral heeft hij het voor zich zeer erg gemaakt, omdat hij er zich, uit hoofde van zijnen hoogen en verwaanden toon, niet voegzaam afmaken kan. Wij zullen zien!

Met eene historische Verhandeling, eerst te *Utrecht*, en later in *Felix Meritis* gehouden, over *het Keukenzout in de Nederlanden*, besluit de Heer SCHELTEMA dit stuk van zijn Mengelwerk.

Eers

Eerst handelt hij daarin over de vroege pogingen tot het vinden van Zout of het *Selbarnen*, daarna over de *vroegen* aanvoer van het Zee- en Steenzout herwaarts, en eindelijk over het begin en den voortgang der trafiek van het Keukenzout.

Ook deze Verhandeling getuigt aangenaam van des Schrijvers ijver, om de Geschiedkunde te doen dienen, tot bevordering der Natuurkunde, en van zijne zorg, om de voorwerpen in onze nabijheid liggende, en waarin wij dagelijks belang hebben, niet voorbij te zien.

*Drie LIEDEREN aan mijne Medeburgers, door Mr. AENEAS MACKAY, 2e Luitenant, 1e Afdeling Zuid-Hollandsche Schutterij. Te Breda, bij F. P. Sterk, 1832. 30 Bladz. In gr. 8vo.*

De Luitenant MACKAY, toont in zijne hier gegeven liederen, dat hij met den degen ook de pier weet te gebruiken, om zijne vurige liefde voor Vaderland en Vorst te bewijzen. Behalve de drie op den titel getelde, ontvangt men hier ook, onder het rubriek *kleinigheden*, nog een zes-  
tal Dichtstukjes, namelijk: Een Schutters-Lied, de stervende Grijsaard aan zijnen Zoon, vrijwillig dienst nemende, een Gebed, het Russiesch Leger voor den Slag bij *Warschau*, het Nederlandsch Meisje, en een Gelegenheds Stukje. Ten blijke dat de Heer MACKAY zijne edele gevoelens ook mannelijk (weet uit te drukken, en gansch niet onbedreven is in de kunst, laten wij hier het slot volgen van het Schutters-Lied.

o God! wij gaan met u ten strijd:  
Geef d'overwinning, Heer!  
Wij strijden voor rechtvaardigheid,  
Wij sterven tot uw eer.

B b b 4

Wees

Wees Gij, o God! in heil en nood,  
De God van Nederland!  
Verhoor ons staamend in den dood,  
Voor Vorst en Vaderland.

Vaartwel, o ouders, vrienden, kroost,  
Ziet ons met blijdschap gaan,  
Vindt in onze eer en moed uw troost,  
Vutert ons tot strijden aan!  
En, weent gij eenmaal op ons graf,  
o Schrijft er met uw hand:  
„Hij leeft altijd, die 't leven gaf  
„ Voor Vorst en Vaderland.”

Wel hen die zulke gevoelens koesteren, bij  
den optogt tot den strijd!

*KARAKTERS uit den Aanzienlijken en Burger-  
stand, geschetst in Huiselijke Tafereelen. Door  
Mejufvrouw C. M. D. Z. Te Amsterdam, bij  
Schalekamp en van de Grampel, 1830. 299  
Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 3: —*

**M**en behoeft niet te vreezen, dat de hier ge-  
leverde verhalen, in de handen van jonge lieden  
vallen, of te duchten dat daaruit voor hanne ze-  
den schadelijke gevolge voortvloeijen zullen. Ge-  
rust geve men dezelve hun ter lezing, zij kun-  
nen er zich mede vermaken, en er wezenlijk  
nut uit trekken. Ze zijn alle in eenen goeden  
geest gesteld, en er is nergens twijfel aan de  
goede bedoeling van de ons onbekende welden-  
kende Schrijfster. 't Is waar ze zijn niet in eenen  
hoog verhevenen stijl ingerigt, en als vele Ro-  
mans van onzen tijd geschikt, om de verbeelding  
hoog op te voeren, maar in zulk eenen trant ge-  
schreven, dat men gemakkelijk alles verstaat, en

levens geene reden vindt, om zich te ergeren aan dubbelzinnigheden, of over onkiesche taal en uitdrukkingen. Wij kunnen dus deze tafereelen met alle vrijmoedigheid aanprijzen, en aan jongeren en meer bejaarden. Zij heeten, naar den inhoud:

„MEVROUW ZONHOF. of, geen geluk zonder Godsdienst. ARABELLA DOORNHEIM; of, het helische oogmerk eener huichelares verijdeld. De familie BURGERHART, of, ongewone overvloed verwekt dikwijls zorgeloosheid. Het bezoek aan mijne vrienden in de Hoofdstad, of, het ongeluk woont dikwijls daar, waar wij hetzelfde niet verwachten. Gelukkig de Jongeling, wiens leidsman menschenkennis bezit, of, de afkeerige van het Huwelijk, eindelijk door eene beminne swaardige Vrouw gelukkig.”

De lezer verschoone ons, dat wij ons van de moeite ontslaan, om den inhoud dezer huisfelijke tafereelen nader te doen kennen; wij willen hen het genoegen van de verrassing niet benemen. Hij leze zelf. Dat de lezing velen tot waarschuwing, ter verbetering, of tot versterking in hunne goede gezindheid en voornemens verstrekke!

---

SWAVING's tienjarige Militaire loopbaan. Door hem zelve beschreven. Met het portret des Auteurs. Te Dordrecht, bij Blussé en van Braam, 1830. XXIV en 328 Bladz. In gr. 8vo. De prijs is f 3 : 60.

In de santeekeningen vooraan geplaatst, zegt de Heer SWAVING, — dien wij ons nu als *Officier bij het Hooge Geregts Hof, aan de Kaap de Goede Hoop* moeten voorstellen, gelijk hij ons dan ook in alle deſtigheid met parnik, lange en groote bef, voordeden diel is afgebeeld: —

„De redenen, waarom het tweede Deel van den ſchrijvers Reizen en Lotgevallen het laatste

Bbb 5

get

genoemd werd, waren geene andere dan die, welke de schrijver in zijne voorrede heeft te kennen gegeven, namelijk zijne onzekerheid, of het lezend publiek wel op eene verdere uitbreiding van dat werk gesteld zoude zijn; daar zulks echter uit de getuigenissen van onderscheidene Nederlandsche en Engelsche Recensenten, uit den herdruk en het goed debiet, en vooral ook uit de tegenwoordige, van alle kanten inkomende, aanvragen, volkomen is gebleken, en daar des schrijvers Reizen en Lotgevallen, na de sluiting van dat tweede Deel, namelijk na 1812, oneindig belangrijker zijn geworden dan ook te voren, zoo worden hier, bij wijze van bijvoegsel, nog twee deeltjes aan dat werk aangeknoopt; namelijk het onderhavige, in hetwelk des schrijvers Tienjarige Militaire Loopbaan *geheel en al*, zeer kort doch zakelijk, is bijeengebragt, en een weldra nog te volgen laatste Deeltje, zullende behelzen des schrijvers zonderlinge ontmoetingen en wonderbaarlijke lotverwisselingen na zijne vlugt uit Delft, benevens eene schets van Londen en deszelfs bewoners — van eene Reis naar Afrika — als ook eene schets van de Kaap de Goede Hoop, zoo als het in die oud Hollandsche Kolonie thans gesteld is — en, eindelijk, van eenige uitstapjes in de onmestreken dezer volkplanting.

De Lezer ziet alzoo, wat hij hier zoeken en verder nog verwachten kan. Met den zonderlingen levensloop van dezen zonderlinge man reeds te voren bekend geworden, en daardoor welligt tot belangstelling opgewekt, kan het den lezer niet anders dan aangenaam zijn, hier verder te vernemen, wat hem al meer is overgekomen, en dat hij, *par varios casus et tot discrimina reum*, eindelijk aan de *Kaap de Goede Hoop*, met alle de zijnen behouden aangekomen (in Nov. 1829.), schrijven kan:

„ Dat alles daar boven bidden en wenschen  
 ten



ten zijnen beste is uitgevallen, en hij daar thans in eene ruime bevallige woning, aan den voet des trotschen Tafelbergs, in het vrije en onbeslemmerd genot van alle aardfche genietingen, eijdelijk en ten laafte dat bestendig, dat stille huisfelijke en zoo bentijdenswaardig geluk gevonden heeft, waarnaar hij sedert zoo vele jaren zijns levens vruchteloos zocht. — Dat hij daar, onder de vleugelen zijner magtige beschermers, die hem dagelijks met nieuwe weldaden beladen, en hem den weg fgeopend hebben, om de zijnen voor altijd te verzorgen, in geval de dood vroeg of laat een einde aan alle zijne avonturen mogt maken, die vastheid verkregen heeft, welke hem, naar alle menschelijke berekening, tegen alle verdere aanvallen van afgunst, nijd en religiewraak, volkomen waarborgt; doch dat hij daarbij tevens nimmer uit het oog verliest, aan wien hij deze zoo hoogst onverwachte zegeningen, voornamelijk te danken heeft; dat hij daarbij steeds gedurig terugdenkt, wat zijn lot, wat het lot zijner vrouw en kinderen zoude geweest zijn, indien de hand der Voorzienigheid hem niet op zulk eene wonderdadige wijze, bij zijne ontvlugting te Delft gered, en tot dezen staat van gegoedheid en welvaart geleid had.”

Later ook zijne vorige bekenden en lotgenooten, onder de *Gardes d'Honneurs*, uit grond zijner ziel toewenschende, dat het hun allen, ieder in zijne betrekking, en in allen opzigte, even zoo boven mate wel moge gaan, als thans (hem) hunnen gewezen reisgenoot en ouden krijgsmakker aan Afrika's Zuidpunt. Van rustpunten is dit boekdeel ook wel voorzien, daar het vijf en twintig Hoofdstukken bevat, waarvan men de hoofd inhoud vooraan geplaatst vindt, doch voor ons veel te breed om af te schrijven. Men hoort den Schrijver hier op zijne hem eigene wijze verhalen van zijne terugkomst uit

Ame-

*Amerika* in het Vaderland, van zijne inlijving en vertrek als *Garde Honneur* in 1813, naar *Frankrijk*, van zijne aankomst te *Valenciennes*, te *Parijs*, te *Tours* en *Tourraine*, te *Mentz*, van zijne desertie uit *Beijeren* naar *Baden*, van zijne aankomst bij het Leger der verbonden Mogendheden, te *Manheim*, in 's *Gravenhage*, vervolgens als Officier bij het Oranje-Legioen in *Brabant*, in het Hospitaal te *Breda*, te *Venlo*, te *Gend*, in de Provincie *Henegouwen*, te *Doornik*, te *Antwerpen*, te *Amsterdam*, te *Bergen*, te *Nieuwpoort*, in het Kamp van *Noord-Brabant*, te *Ostende*, te *Molenbeke*, te *Delft* bij de Artillerie en Genie-School, als eerste Luitenant-Kwartiermeester, en eindelijk van zijne vlugt uit die Vaderlandsche Stad.

Rijkelijk zijn zijne berigten gevuld met aanmerkingen, die eene bijzondere vrijmoedigheid ademen, maar te gelijk bewijzen opleveren van een levendig oordeel, en van zijne zucht om der waarheid, ook ten zijne eigenen koste, hoewel zeer verichoonend, hulde te doen.

Dezelve kenmerken hem geheel en al, eenige zijn gegrond en opmerkenswaardig, terwijl andere ook wel degelijk getuigen, dat hij wel eens over zaken oordeelt, die hij zelf geenszins goed heeft leeren beschouwen, bij voorbeeld, over de predestinatie, het duelleren, en over personen, als den snooden Verrader *DAINK*, om niets meer op te noemen.

Het komt ons voor, dat *SWAVING*, over het krijgswezen, over verschillende daartoe behorende inrigtingen, gebruiken en verordeningen, wel eens iets gezegd heeft, dat mogt opgemerkt worden, maar daar over kunnen wij ons hier niet verder nitlaten.

De lezing eindelijk van het geheel is niet onaangenaam, en mogt de Jongelingschap, door de hier voorkomende wenken gewaarschuwd, er ook

ook bedachtzaamheid uit leeren, en niet verzulmen na te denken, op deze ervaring en betuiging van den Schrijver, die waarlijk veel aanleg had en tot eene deftige familie behoort:

„ Te vergeefs sloeg ik mij, (Hij was uit Amerika terug gekomen, en wist nu niet wat en hoe;) nu weenend en zuchtend voor het hoofd, dat ik het goedhartig aanbod van mijnen zaligen vader, die mij tot den kansel had willen opleiden, zoo onbedachtzaam en roekeloos had vermaad; doch als zij, die uit de zuiverste beginselen van kinderliefde en levendige belangstelling in ons welzijn, eenmaal door den dood van ons zijn weggerukt, en wij in de donkere hollen des tegenspoeds aan ons eigen lot zijn overgelaten, dan, dan eerst begint men dikwerf te laat zijne jeugdige dwaasheden in te zien en op de heilzame, op de onwaardeerbare zegeningen na te denken, welke onderwijs en opvoeding zoo mildelijk aanbieden; dan eerst beginnen wij ons overtuigd te houden; dat deze eigenlijk de grootste en bestendigste en beste erfgoederen zijn, welke men ons kan nalaten, want niets in de wereld kan ons dit onwrikbaar en dubbel rentegevend kapitaal ontnemen, en had mijn oog destijds door den drom van dikke neveldampen, welke gemeenlijk het brein des onervaren jongelings omhullen, wat beter kunnen henen dringen, dan zoude ik mij toen zeer zeker niet tot zulk een vernederend en hopeloos nederste hebben gebracht behoeven te zien.”

---

*ALMANAK voor Hollandsche Blijgeestigen, voor het jaar 1833. Derde jaar. Te Amsterdam, bij Brest van Kempen. De prijs is 60 Cents.*

*Nederlandsche VOLKS-ALMANAK. Voor het jaar 1833. Te Amsterdam, bij H. Frjlink. De prijs is 60 Cents.*

AL

**ALMANAK** voor het Schoone en Goede. Voor het jaar 1833. Te Amsterdam, bij G. J. A. Beijerinck. De prijs is f 1: 80.

**ALMANAK** voor Blijgeestigen. Achtste jaar 1833.

De blijgeestigheid is de beste getuige van eene aangename ondervinding en van een gerust geweten.

DE GRAAF DE SÉGUR,

Te Amsterdam, bij Gebroeders Diederichs, 1832.  
De prijs is 60 Cents.

**A**lle deze Tijdschriftjes, bevatten alles wat men in zulke boekjes behoort te vinden. N°. 1. beantwoordt wel aan den Titel, en verdient dus in onzen in vele opzigten moeilijken tijd, als zoodanig aanprijzing. Verscheidene hier voorkomende Stukjes zijn geschikt om de lever eens te doen schudden, ook straalt in sommige de invloed door der geschiedenis van onzen tijd. Er zijn er echter ook onder, die ons minder verkieselijk voorkwamen. Niet onbevallig is voorzeker het volgend Dichtstukje, hetwelk wij ook om de kortheid overnemen:

AAN EEN VEERTIENJARIG MEISJE. (I)

*Toen zij aarzelde in een roosje, hetwelk zij mij  
aanbood, haar beeld te erkennen.*

Hoe! het roosje doet u blozen!

Gij verwerpt het als uw beeld!

Hebt gij 't zelf niet uitgekozen?

En 't mij lagchend toebedeeld.

Bloeit niet als een roos uw leven?  
Schittert niet, als zij, uw jeugd?  
Zijt ge . aan wien u moge omgeven,  
Niet als zij, ten roem en vreugd?

Naar

(I) Vervaardigd voor de zangwijze, te vinden in de  
BRUNDA, enz. — *Einsam bin ich niet alleine.*

Maar gij fronsf uw wenkbraanwbogen,  
 Ziet mij strak en treurig aan,  
 En gij roept, met ernst in de oogen:  
 Leven is geen rozenblaân!

Regt zoo, Hevel!.... rozen bloeijen,  
 Maar verwelkt is ras haar knop:  
 Doch wij blijven..... en wij groeijen,  
 Voor een eedler leven op.

Haak en zoek dan naar die stappen,  
 Die ons voor dat leven voên!  
 Deugd en godsvrucht leid' uw stappen,  
 Dek' u voor der zorgen woên!

Op wat vrengd gij dan mogc roemen,  
 Of wat heil voor u verdwijn',  
 Gij zult altoos meer dan bloemen,  
 Meer dan alle roosjes zijn.

H. H. KLIJN.

N°. 2. Bevat even eens een rijkelijk gestoffeerd  
 mengelwerk, van zeer verschillenden inhoud,  
 waarvan wij er wel eenige hadden willen missen,  
 bij voorbeeld, *de oude Ram en zijn Meester*, en  
*het bloedig Gastmaal*. Oneindig beter bevallen  
*de Sullebaan*, in den trant van onzen onsterfe-  
 lijke cats, *onze Vlag*, en onder andere ook MANTO  
 en *echte Vrijheidszucht*. Wij roemen den wel-  
 verdienden lof, aan ons hoog vereerd Koninklijk  
 Geslacht, hier en daar toegezwaid, en vinden  
 het een allergelukkigste gedachte, de wijze waar-  
 op hier de begravenis van VAN SPRUK vermeld  
 wordt en verlevendigd door een fraai fijn plaatje.  
 Zij verfraait zeer dezen Almanak. Iets over te  
 nemen, verbiedt ons tijdsbestek.

N°. 3. Is netjes uitgevoerd, prijkt met eene  
 fraaije afbeelding van Mevrouw de Wed. A. N.

VAN

VAN MEERTEN geboren SCHILPEROORT, die hare Landgenooten door hare schriften nuttig is, en bevat één Mengelwerk, waarvan eenige Stukjes bijzonder wel gelukt zijn, en dezelve inzenders tot eere verstrekken.

De Heer ROBIJN VAN DER AA, heeft de redactie op zich genomen, daar de vorige verzamelaar verhinderd werd, dezelve verder op zich te nemen.

Het laatste Dichtstukje, van den Heer M. A. MODDERMAN, Bruiloftsgezag geheeten, heeft ons bijzonder befallen; tot een proefje hebben wij nu geene gelegenheid.

Even als van het vorige, kunnen wij ook van N<sup>o</sup>. 4. voor dit jaar getuigen, dat hetzelfde vrij goed aan den titel beantwoordt, eene groote verscheidenheid in het Mengelwerk vereenigt, het ernstige met het boertige afwisselt, en menige nuttige wenk bevat, welke bijzonder ook in de tegenwoordige omstandigheden, voor den Nederlander zeer te pas komen. Verscheidene der hier geleverde Stukjes, lazen wij met veel genoegen, als van J. DE Q. in prosa, over het opschrift voor den ouden Amsterdamschen Schouwburg, VAN VONDEL:

*De wereld is een Schouwtoneel,  
Elk speelt zijn rol en krijgt zijn deel.*

En in Dichtmaat van J. v. O. BRUYN, de *Prolocollen*. Andere, bij voorbeeld, *Het Lied der wijsheid*, en *De vier Gebogchelden*, hadden wij liever voor andere weggelaten. In de beknopte rede, *Over het geluk van den Zot*, anders prijszenswaardig, moest geen ROUSSEAU tusschen CAMPE en PISTALLOZZI hebben blijven staan, wiens schriften waarlijk niet zoo zeer voor 't algemeen te prijzen zijn. De vier Caricatuur plaatjes, met een Muziekstukje, versieren dezen Almanak. Het goed sabel make de Uitgevers in de keuze der Stukjes coningins godrenger!

M E N.

# MENGELWERK.

## VOORLEZING.

OVER DE MIN GUNSTIGE ZIJDE DER KERKVADERS  
VAN DE VIERDE EEUW.

door

A. G. van ALDERWERELT,

Predikant te Heenvliet.

Ingenomen was ik eenigzins met het plan om eene Voorlezing te houden, *over de min gunstige zijde der Kerkvaders van de vierde Eeuw*, wijl de lezing en herlezing van die eeuw waarlijk zulke huivering wekkende trekken heeft opgeteekend, dat men zich verbazen moet, deels over al die verwarringen, onderlinge twisten en mishandelingen zelfs, maar ook deels zich verwonderen, hoe anderen zoo hoog met die Kerkvaders zijn ingenomen geweest, dat men zelfs heiligen in de Roomsche Kerk, en als regtzinnige voorbeelden in hunne stelsels voor de Protestantische Kerk heeft kunnen aannemen. Wonderlijk zijn en waren toch altijd de Godsdienstige eeuwen; en zeer jammer is het, dat men altijd wilde overdrijven.

Dan juist gevoelde ik zelf daardoor het moeilijke, om dat mingunstige op eene bescheidene en geronde wijze aan te toonen; wijl, te midden van velerlei veroordeelende aanmerkingen van die eeuw, het minder velerlei zeer prijzenswaardige herinneringen voorgedragen kunnen worden, naardien wel

BOSKZ. DEC. 1832.

C c c

ve.

vele gebreken zeer in het oog loopen, maar toch ook zoo veel edels zich in die Kerkvaders openbaart, dat ik bijna van mijn voornemen had afgezien.

Daartoe wil ik pogen eene gedeelte dezer Voorlezing te besteden en dus aan de beschouwing van de *Kerkvaders der vierde Eeuw*; — maar dan ook een gedeelte derzelve afzonderen voor eenige opmerkingen, die ter verzwakking voor dat min gunstige eenige oorzaken aanwijzen, welke tevens ons ter leering voor ons verstand en hart zouden kunnen strekken, om als Leeraars en Broeders voor te komen, wat ook in onze Eeuw nadeelig, en te bevorderen, wat gunstig en goed zou kunnen zijn. Ik heb noodig uwe toegevenheid zoowel als toegenegenheid te vragen, vooral om het aanhalen van andere Schrijvers.

Als ik spreek van Kerkvaders, versta ik er door Leeraars, die na de Apostolische Eeuw, op het voetspoor der eerste Kruisgezanten, en van derzelver Leerlingen, door verdedigingschriften, Leerredenen, Bijbelverklaringen, of Brieven, veel toegebracht hebben tot bevestiging en uitbreiding der waarheid. Men onderscheidde hen in Grieksche en Latijnsche Kerkvaders (1). Deze omschrijving doet ons al wat gunstig is verwachten; en ik aarzel bijna, als ik het wage het min gunstige te beoordeelen.

*Wat mingunstige moet ik doen opmerken in hunne leerstellige begrippen, aangaande de Godheid en menschheid van Jezus, zoo wel als over de wijze, waarop zij die verdedigden.*

Het doet mij leed, dat ik dit geloofstuk als  
het

(1) PRINS Leesboek over de Bijb. geschiedenis. III. 303.



het eerste mingunstige moet voordragen. Nimmer moest dit de vlek zijn geweest, die elke eeuw en vooral de eeuw, zoo nabij der Apostelen tijd, bezoedeld heeft. Zoo er eene geloofsleer is, die louter als Bijbel-leer moest zijn aangenomen, deze hooge leer der verborgenheid moest het zijn geweest; zonder daarover te twisten, (ik zou haast gezegd hebben, anders denkenden te vervloeken,) hoe men over onzen Heer en Zaligmaker, in wien die Godheid en menschheid bestaat, moet oordeelen.

Met diep medelijden toch staan wij soms stil, bij deze bekende twisten over dat leerstuk, die vanden Onderling ARIUS af, in 's jaar 315, en de Bisschoppen en tijdgenooten, of, na derzelver overlijden, tuschen dien ARIUS of ATHANASIUS, of EUSEBIUS 'en MELLETIUS en vele anderen, plaats hadden.

Het kan ons niet welgevallig zijn, die velerlei uitdrukkingen en menigvuldige verklaringen onder den naam van regtzinnige of onregtzinnige leer aan te halen. Beide, vermeen ik, dwaalden even zeer, daarin namenlijk en daarom, wijl, gelijk nog soms geschiedt, beide te vergingen, door hooge twist, of liever door menschelijke verklaring te duidelijk, te zinnelijk, te ijverig te redeneren, en, in plaats van Bijbelsche wijsheid, leerstellige onwijsheid te prediken.

Gij vraagt bewijs! Welnu als ik de stelling lees:  
 „ dat God de Vader niet een oogenblik eerder  
 „ is dan de Zoon; dat de Zoon niet is ongeboren  
 „ noch een gedeelte van den ongeborenen, dat  
 „ Hij eer Hij geschapen was niet geweest is, dat  
 „ Hij dies was voortgekomen uit een staat van  
 „ niets, doordien hij geen gedeelte was noch van  
 „ God, noch van eenige andere stof, dat God niet  
 „ altijd geweest is Vader! (1). dan zou ik eene ge-

(1) CAVE Kerkelijke Oudheden.

Ccc 2

766 A. G. VAN ALDER WERELT,  
 geheele lijst van voor mij duistere woorden der  
 onregtzinnige partij kunnen opgeven en daar naast  
 leggen de Geloofsbelijdenis van ATHANASIUS op  
 zijn naam althans uitgegeven, van het Concilie van  
 Niceë of van den Bisschop ALEXANDER. Ja het  
 griest mij, dat men, over het begrip aangaande de  
 Godheid en menschheid van onzen geëerbiedigden  
 Zaligmaker, Heidenen kon belezen om zich te  
 verklaren voor het *omoiotios* of *omoegios*. Jammer  
 voorwaar blijft het, dat CONSTANTINUS edel doel  
 in het Niceensch Concilie niet bereikt is, dan  
 ware er ten minste stilzwijgendheid geboren ge-  
 worden, terwijl nu dat Grieksche kleine onder-  
 scheidingswoord, niet begrepen of valsch ver-  
 klaard of met Niceensche Ariaansche gevoelens  
 nog onduidelijker gemaakt werd, terwijl eerst natch-  
 tigarigen geloofstrijd het Niceensche, door keizer  
 THEODOSIUS beleid, de zege behield. Offchoon wij in  
 onze eeuw er verre van moeten afzijn van men-  
 schelijke twisten over zulk een hoogst gewigtig  
 leerstuk, de schriften van later tijd met bedaaften  
 ernst nalezende, zoo blijkt ons het mingunstig-  
 ge van die eeuw daarin, dat men de Bijbelsche  
 leer, eene verborgendheid der godzaligheid die  
 groot is, tot spitsvindige stellingen en mensche-  
 lijke driften misbruikte, zoodat die JEZUS, Gods  
 en der menschen zoon, en het oorspronkelijk doel  
 zijner komste op aarde zelfs miskend wierden. De  
 twaalf boekdeelen van eenen HILARIUS, hoe  
 welgemeend ook, konden die verdediging niet  
 beflissen, mischien eer verduisteren en zelfs  
 daardoor ook andere geloofstukken mingunstig  
 doen voorkomen.

*Dat mingunstige meen ik te vinden in de wijze,  
 waarop die Kerkvaders zich tegen elkander,  
 om het verschil van denkwijze gedroegen.*

Ik kan het gissen, dat Leeraars, hoe nabij de  
 Apos-

Apostolische tijden ook levende, menschen bleven, en dat het gevoel van eerezucht of bevoordring altijd iets aanlokkends in zich bevat, ofschoon het waarlijk geene waardij in zich zelve heeft, en den weldenkenden iets, dat verachtelijk is, schijnt te zijn. Althans in dien tijd, toen de Oostersche Keizers van CONSTANTIJN DE GROOTE af, en vervolgens, als Hoofden der Kerke invloed kregen, toen Bisschoppen in deze of gene groote Stad, gesterkt door Kerkelijke aanstelling of gunst, als heerschappijvoerders zich konden voordoen; kon het ook wel niet anders, of eene min gunstige uitwerking op hun gedrag jegens elkanderen, moest er de trenrige nitslag van zijn; en, al naar dat Keizers of Bisschoppen gezind waren, moest ARIUS nu verbannen en dan weder verhoogd, ATHANASIUS geloofsleus als de leus en kenze der Kerke, nu met gezag bekieed, en straks weder openlijk afgekeurd worden, daar men geenszins iets verdroeg, wat met het opper gezag van dit of dat jaar strijdig scheen.

Of verbazen wij ons niet over eenen AUSEBIUS VAN NICOMEDIE, die ATHANASIUS op allerlei valsche wijze mishandelde, terwijl hij EUSTATIUS ook door zijn invloed, op grond van onbewezene ontnucht, liet veroordeelen. Wonderbaar komt het ons voor, hoe een BASILIUS, een der edelsten van dien tijd, zoo telkené beschuldigd en verontschuldigd kon worden. Tot tweemaal toe, werd de reeds genoemde ATHANASIUS, die groote ijveraar voor de zuivere leer, gebannen, na dat de waarlijk zoo scheurzieke ARIUS weder was hersteld in hoogen rang; en dit geschiedde door tegenstrijdige Sijnoden. HILARIUS werd door den Bisschop SATURNINUS gebannen, om het verschil van leer- en denkwijze, terwijl juist HILARIUS in zijn plan te leur gesteld werd, om SATURNINUS te doen vallen. Wie wenscht de tijden terug van vervolging, ver-

788 A. O. VAN ALDERWERLT;  
 oordeeling en verbanning, welke de groote con-  
 sistorius onderging tot twee en driemaal zelfs,  
 en zulks door minderen van rang, veel lager  
 van leer- en denkwijze, waartoe SEVERIANUS en  
 PORPHYRIUS, Bisschoppen te *Gabale* en *Antiochie*  
 zoo veel op eene kwaadaardige wijze bijdroegen,  
 terwijl het krachtig geloofsvertrouwen en de  
 treffende gezegden van dien Grooten Kerkvader,  
 ons hart met te dieper weemoed over die tijden  
 vervullen; want de oorzaken voor die mishande-  
 lingen lagen in het verschil van denkwijze over  
 aangenomene of verworpene leerstellingen. Gelijk  
 immers EUSTATIUS daarom BASILIUS in een kwaad  
 daglicht bragt, omdat hij zou beleden hebben:  
*Eere zij den Vader met den Zoon en den Geest,*  
 of wel: *Eere zij den Vader met den Zoon door*  
*den Geest*, en ach! om zijne beschuldiging te doen  
 geloof geven, den hartelijken BASILIUS deed voor-  
 komen, als of hij drie Goden stelde. Men ver-  
 stond elkanderen niet, men schreef boekdeelen,  
 men veroordeelde, en hoofd en hart bleven even  
 duister en koud.

*De min gunstige tijds moet ik nog aanwijzen,  
 in het willekeurige hunner gedragingen.*

Het is juist altijd een hoofdgebrek, als er niet  
 zekere eenheid heerscht. Wij bedoelen geene la-  
 tere Kerkelijke Hierarchie, die in de Pauselijke  
 Kerk ontstaan is, maar toch zulk eene waarbij  
 alle willekeur bedwongen wordt: want dat wille-  
 keurige, dat verdeelde gezag als 't ware moet ik  
 veroordeelen, hetwelk toen, bij het voortaan van alle  
 éénheid en regtzinnigheid, plaats vond in al die  
 Steden of Landen, waar deze of gene Bisschop  
 zijn' invloed kon uitoefenen; die dan Synoden  
 heriep en heriep, besluiten deed nemen naar  
 zijne verkiezing en waarlijk daardoor waarde-  
 deed

deed geboren worden; wyl de Bifchop van *Conftantinopelen*, bij voorbeeld, Synoden deed beleggen in tegenftelling der genen, die te *Antiochie* door den Bifchop aldaar gehouden waren geweest. Waar van dan ook die willekeurige gedragingen tegen den regtzinnigen *ATHANASIUS*, den ijverigen *BASILIIUS*, den onvergelykelijke *CHRYSOSTOMUS*, en dan weder dat voorftaan en ontzien van den onkundigen en jaloerfchen *ATTIUS* en den waarlijk flechten *EUSTATIUS*.

Kon het dan anders, of dat willekeurige deed velen zich fchikken en vleijen! naar mate deze of die de magt en invloed bezat; dat willekeurige deed Godsdienst en Staatkunde naar elkander te veel fchikken, en alles hing af, of de Konftantinopolitaanfche Keizer, dan de Antiochiſche Bifchop ſoms zijn meeste belang er bij vond!

Dat willekeurige vinden wij dan ook in die tegenftrijdige kerkelijke beſluiten over *opoiocis* en *opoiocis* in het algemeen, of het verwerpen van andere geloofstukken; in die tranen, welke edele Kerkvaders ſtorteden in gevangeniften, terwijl onedelen werden geëerd; in dat woeden en woeien tegen den anderen; in dat omkopen zelfs van moordenaars tegen *Chryſoſtomus*! En had dit vooral bij Griekſche en Latijnsche Kerkvaders plaats; de Franſche Bifchoppen deelden mede in dat willekeurige. Slechts één voorbeeld zij genoeg: Te *Milanen*, in 't jaar 355, had de Ari-aanfche partij, op den invloed en het gezag van keizer *CONSTANTIUS* vertrouwende, eene ſynode bijeengeroepen, om de regtzinnige Bifchoppen uit het land te doen jagen en waarlijk flechten en listigen in de plaats te doen aanſtellen. Nu ontwaakte *HILARIUS*, die Chriſtelijke Kerkvader en Bifchop te *Poitiers*; verzachtende beſluiten wist hij van denzelfden keizer te verkrijgen. Frank-

770 A. G. VAN ALDER WERELT;  
rijks overige Bisschoppen vereenigden zich mede  
met den Icherpzienden Leenaar; maar ziet, SATU-  
RINUS weet eene valsche synodale orde te verkrij-  
gen en HILARIUS moet vlugten naar Phrygië en  
wordt verbannen. Drie jaren daarna schreef deze  
edele man, over het willekeurige der gedragingen,  
aldus: „ Wij bedenken elk jaar, ja elke maand  
een nieuw geloof; wij maken synodale besluiten  
en straks herroepen wij ze; wij strijden voor op-  
gestelde formulieren en eerlang vervloeken wij  
degenen, die dat doen, zoodat wij onze eigene  
personen, zelfs anderen met ons, veroordeelen,  
en dus malkander blijtende, door malkander ver-  
teerd worden.”

Als in Profetischen geest heeft hij wel gespro-  
ken; want in 't jaar 398 is, door de verdeeling  
van het Rijk van THEODOSIUS, door zijn testament  
tuschen zijne beide zonen, de grondslag gelegd  
van de scheuring tuschen het bekende Oostersche  
en Westersche Rijk, waardoor de kerk door hare  
altijd willekeurige gedragingen wel moest verdeeld  
worden, en tot op den huidigen dag verdeeld is  
gebleven, omdat men trapswijze al verder af-  
week, en Christus leer al meer en meer verloren  
ging.

*Dat min gunstige van de Kerkvaders der vier-  
de eeuw, vinde ik nog in eenige alge-  
meene bijzonderheden, die ik be-  
knoptheds halve, in 't algemeen  
aanhale.*

Mingunstig komt mij voor het benoemen en be-  
roepen van Leeraars, vooral van Bisschoppen, of  
zelfs van mindere geestelijke: in het wonder-  
baar drifsig doorzetten des volks, bij zoodanige  
verkiezingen, zelfs van hen, die geen den minsten  
kerkelijken rang bezaten; zelfs niet eens gedoopt  
zijn.

zijnde; zoo als NESTORIUS van *Konstantinopel*. Of wij verbazen ons over de verkiezing van eenen AMBROSIOUS, die een burgerlijk ambtenaar was, maar binnenweinige dagen door des keizers en des volks-invloed Bisschop werd. Soms grimlagchen wij over het bijgeloovige van een droomgezicht, dat PETRUS, Bisschop van *Alexandria*, zou gehad hebben in eene Goddelijke Openbaring der heerlijkheid Gods, om de zulken te veroordeelen, ook in verkiezing, die JESUS van de mede-wezenheid des vaders uitfloeten, — of dragen leed over den tegenstand, dien AUGUSTINUS met AMBROSIOUS zijnen leermeester ondervond, bij de eerste invoering te *Milanen* van beurt-gezangen der Psalmen en Lofzangen (1).

Behalve dit alles, bedroeven wij ons over velerlei list en lagen, die niet ontzien werden: over onverdragelijken hoogmoed, welke in de heilige vergaderingen met de hoogste twisten gepaard gingen, het geen GREGORIUS *Nazianzenus* met regt eens verweet; terwijl dikwerf juist de zulken gekozen waren, die deze of die denkwijze toegedaan waren, en dan eens daardoor te meer hunne zeer verkeerde plannen doordreven. JULIUS, *Rome's* Kerkvader, ondervond dit op de bitterste wijze. Zelfs sommigen konden zich zoo vergeten, dat zij zich niet ontzagen, om bloedige tooneelen ter voortzetting hunner plans aan te rigten, zoodat zelfs vele slagtoffers in gevangenissen wegtwijnden, en de naam van regtzinnigheid voedsel gaf tot velerlei weerwraak; daar men de Apostolische les scheen vergeten te zijn; 1 Cor. 3. *Wane dewijl onder u rijd is en twist en twede dragt, zijt gij niet vleeschelijk? wandelt gij niet naar*

(1) Het zoogenaamde *Te Deum* in de Souterliedekens opgenomen en in ons derde gezang bewaard, doet dit veertien honderd jarig Augustijnische, of Ambrosiaansche lied hoogachten.

*naar den mensch? want als de een zegt: ik ben PAULUS, ik ben APOLLOS, zijt gij niet vleeschelijk; maar een ieder zie toe, hoe zijn werk blijft.*

Jammer, dus besluit ik dit gedeelte, dat de kerkvaders niet altijd die eenvoudigheid en zuiverheid van denken en voorstellen der waarheid behouden hebben; zij lieten zich door wijsgeerige beginsels, voor hunnen overgang tot het Christendom verkregen, of door zucht tot het vinden van zinneprenten in den Bijbel, wel eens vervoeren tot begrippen, die de zaden geworden zijn van die verbastering des Christendoms, welke nog niet verdwenen is uit de Christelijke kerk. De eenvoudige tempels, in heidense tempels herschapen zijnde door CONSTANTIJNS toetreding; begonnen de geestelijken zich heerschappij aan te matigen; rang en heerschzucht namen toe; het geloof werd door allerlei bepalingen omschreven; twisten door de toepassing der wijsgeerige begrippen op de Evangelische waarheden werden in kerkvergaderingen beoordeeld, bestreden, of verdedigd en beslist, soms met eene verbittering, die verre afweek van den geest der liefde, of naar mate de staatkunde het bovendrijven der eene of andere partij begerde: zoo wies het onkruid met verdubbelde kracht onder de tarwe. Wanneer dit ons bedroeft, laat het echter ons ook verblijden, dat onze Heer zijne Godadienst geen ander lot voorspeld had; dat Hij het bestuur over alles had, en uit het kwaad het heerlijkst goed deed verrijzen.

Dit laatste gezegde doet mij ophouden van het mingunstige verder aan te halen; met weemoed, betuig ik u, teekende ik dit een ander aan: maar ook nu, om in het *swede* gedeelte mijner bijdrage *eenige aanmerkingen er bij te voegen, die ons op*



*de oorzaken van dat min gunstige zoowel wijzen, als wenken van de hand geven, om voor ons voor te komen, wat nadeelig, en om te bevorderen, wat goed en gunstig kan zijn.*

*Eene eerste aanmerking en wenk, welke ik trachten wil te geven, bestaat in bescheiden te zijn bij ons oordeelen van die eeuw, wijl de oorzaken voor dat min gunstige zulks gebiedend vorderen.*

Dat woord *bescheidenheid* vervulde mij geheel bij het doorlopend aanteekenen der mislagen, wijl er tevens zoo veel goeds hier en daar geschreven stond; en het deed mij bijna van mijn plan afzien, ware ik niet reeds te ver in mijne bijdrage gevorderd; dan hoe meer ik voortging, kwam het vaste doel in mij op, in dit tweede gedelske voor te komen, dat wij niet te laag op die eeuw zouden nederzien en onze eeuw, onze personen, daardoor te hoog plaatsen. Want wiens hart is rein, en waar is de Kerkleeraar van elke eeuw, die niet op elke eeuw vele aanmerkingen zou kunnen maken? Daar het allen zoo eigen blijft om gemakkelijker den splinter in eens anders oog te zien, met voorbijzien van onzen eigen balk, en wij ons zelven weten te noemen de volmaaktere, de verlichtere, de meer beschaafde, maar de vroegere Leeraars, de min doordenkende, de min juistere Schriftverklaarders, die eene eeuw nog ten achteren waren in exegese, kritiek en wat niet al! Alzoo ons eigen werk, ten koste van anderer eer, ja zelfs vroegeren doorzochten ahl eid, aanbevelende, en den grimlach zelfs niet verbergende, over hunne wijze van denken en schrijven. En waarlijk, wie, die zijn eigen hart en levensgeschiedenis, en gewone handel en denkwijze nagaat, zal intuschen die veroordeelende her-

774 A. G. VAN ALDERWERLT,  
herinneringen, zonder bijvoeging van eenige aan-  
merking om bescheiden te zijn, om op oorzaken  
te letten, durven voordragen of opteekenen?

Want bovenal blijven, als eene oorzaak voor dat  
ongunstige, ARIUS en zijne opvolgers ons bedroe-  
ven. Immer en altijd is hij het of zijn aanhang  
die, onder den schijnbaar ijverigen strijd voor het  
*gelijkwezige* van IZUS aan God, ongelijkvormig  
aan dat gewichtig leerstuk handelde, de laagste da-  
den, de verfoeijelijkste knipertjen kon plegen en  
nimmer moede was om twist te zaaijen.

CONSTANTIJN DE GROOTE zij hierbij op den voor-  
grond geplaatst, als *bron en oorzaak* van al dat  
voortduren des strijds, daar hij ATHANASIS in 't  
jaar 335 in 't veroordeelen van ARIUS voorsond,  
en tien jaren daarna, in eene Kerkvergadering te  
Tyrus deed verbannen, omdat hij in het boven-  
drijven van de tegenpartij staatkundig belang had,  
of omdat die of die Bisschop hem begunstigde, of  
naar mate hij voor oproer beducht was; en zoowil-  
lekenrig gedroegen zich ook zijne opvolgers, zoo  
als PAULUS en JULIUS door CONSTANTIUS ondervon-  
den, en gelijk als CHRYSOSTOMUS zoo bitter over-  
kwam door zekeren EUDOXIA.

Jammer ook, dat, naar en door den *Geest der  
tijds*, sommige Leeraars voedsel voor hunne on-  
wettige en strijdige gedragingen verkregen, en  
hierdoor hoog eerezuchtig, jaloeersch en nijdverig  
geworden, en daardoor bij het Keizerlijke Hof  
vereerd en in waarde gestegen, andere Mede-  
broeders in verdenking bragten, en door onregt-  
vaardige Sijnoden, door Kerkelijk bestuit bekrach-  
tigd, zonder dat de veroordeelde van iets wist,  
lieten veroordeelen! Was het dan wonder, dat  
de drie- en viermaal soms verbannene en ver-  
roepene Kerkvaders daardoor op hunnen tijd te  
ver gingen, en de verbanning uitspraken tegen  
hen, die in hun oog door herhaalde opstanden  
niet

niet te verbeteren waren? en om de zaak van CHRISTUS, zoo zij meenden, ach, hunne eigene zaak voorstonden te vuur en te zwaard?!

Dan, wat kan ik hier beter bijvoegen tot een wenk voor ons, dan 't geen NIEMANJER ons toespreekt (1): Hoe zoudt gij het aanmerken, als onredelijke tegenpartijen, daarom wijl eenigen van uwe aanhangers hunne vrijheid misbruikten, u hatelijk gingen beoordeelen? wat kan het ons baten, dat gij van bescheidenheid spreekt en dikwerf door het bespotten van anderen onverdraagzaam zijt? Oud of nieuw te beoordeelen staat vrij, maar 't is ongeoorloofd dit met strengheid te doen. Gij begeert, dat het nieuwe zonder tegenkanting ombelsd wordt, maar waarom rukt gij het oude zonder toegevenheid om, wat zeg ik, zonder Apostel te zijn? PAULUS is in alles groot daarin, dat hij van iedereen vertronwt, dat die of die de opregtste oogmerk heeft. Tot PAULUS karakter behoort ook om, gelijk hij, in anderen wel op te merken de blijken van zwakheid en vooroordeel, maar toch ook het goede hart, en nimmer te beschuldigen van haat, waar het niet bewezen is. PAULUS toch, op het hoogst genomen, was gewoon te beklagen op eene zachtmoedig bescheiden wijze, zelfs op eene biddende manier, nooit vergetende dat het de Alwetende alleen is die het hart kent. O dat de Predikers thans dat hartelijk ontfermen, dat onschuldig hopen van het beste jegens hunne Broeders mogten aannemen, en in vroegere geschiedenissen overal vergif of bitterheid niet mogten vinden; nimmer vergetende, dat de mannen van vroegere eeuwen in hunne eeuw verlichte mannen waren, en dat ze, zoo zij al zoo ver niet kwamen als wij, ons ten minste door hunnen

224

(1) Charakt. V D. p. 399.

776 A. G. VAN ALDERWERELT,  
arbeidden weg en het inzien gebaad hebben. Deze  
uitspraak dringt mij volgaarn tot eene andere  
aanmerking:

*Hoe wij het goede van die Kerkvaders gretig moe-  
ten opsporen, ten einde zelven alle menschelijke  
driften te bestrijden*

Kwam er veel in het lezen dier Kerkvaders  
voor, dat ons waarlijk bedroefde, en met huive-  
ring voor de eeuw vervulde, als men Kerkelijke  
met burgerlijke Overheden zag wedijveren in  
miskenning van anderen; juist is dan die opmer-  
king, om zelven alle driften en verkeerdheden te  
bestrijden, om vooral te zien op de edele lich-  
ten, die er ook *toen* in de Christenkerk waren,  
en vrij waren van die nevels, welke de Kerk ver-  
duisterden, of die wel eens niet vrij waren van  
drift en wraak, maar waarbij treurige, schijnbaar  
evenwel regtmatige oorzaken verschooning kunnen  
geven. Ook mag ik niet vergeten het waarlijk edele en  
goede op te noemen in ATHANASIUS, en *wel zijnen*  
voorbeeldeloozen ijver en heilige zucht om de zu-  
iverheid der kerkleer te bewaren, en de eere  
van Gods Zoon te handhaven. Het treffend af-  
scheid van GREGORIUS *Nazianzenus* is wel een  
roetssteen voor elken scheidenden Leeraar; de  
bereidwilligheden, de onverschrokken ijver van  
BASILIUS en het waarlijk onnavolgbare van zijn  
werkzaam en edel leven; de nauwgezette waar-  
neming der Leeraars bediening van HILARIUS,  
verzegeld door zijne volle gelatenheid in zijnen  
diepen druk, toen pijnkank en kruis hem dreig-  
den; die zachtmoedigheid en huisfelijke godsdien-  
stigheid van EPHRAIM den Sijrier; die zuiverheid  
van denkwijze van GREGORIUS van *Nijsse*, over  
den aard van zoogenoemde bedevaarten; die  
ge-

geheele levensgeschiedenis van **CHRYSOSTOMUS**, dien guldenmond zijner eeuw, dien voortreffelijksten onder de voortreffelijken (1); die, en meer anderen doen mij bijna verlegen staan, dat ik het waagde het mingunstige te hebben aangehaald.

Het goede van velen in die tijden is waarlijk goed, en ik voeg hierbij, wat voor eenigen tijd geschreven is over **GREGORIUS NAZIANZENSUS** (2). De besenten der kerkvaders zijn bij vele gebreken, die wij niet alle loochenen, grootē Godgeleerden. Zij stonden bij al hun doen *in* het Christendom, en ofschoon duister soms in begrippen, hun doel was **CHRISTUS**, en, ofschoon zij geenszins onze maatstaf om menigvuldige gebreken mogen zijn, noch als voorbeelden van eenen volkomen heiligen wandel beschouwd worden; zij blijven opwekkende voorbeelden daarin, dat zij zich met de gansche kracht en ernst aan dat gene overgaven, wat zij voor het hoogste en heiligste erkenden. Zij wijdten hun leven aan het Christendom, offerden alle genoegens op, zelfs soms de eenvoudigste behoeften, als het **CHRISTUS** zaak betrof. Zouden wij ze dan, bij eenig gebrek hier of daarin, van onze geheele hoogachting uitsluiten, die voor diezelfde onzichtbare goederen, welke ons in **CHRISTUS** de dierbaarste zijn moesten, zoo veel opofferden? Wij moeten aan Kerkleetaars, die menschen en even weinig vrij van gebreken waren, de zelfde geregtigheid laten wedervaren, als aan de kennis en het leven, ook van de voortreffelijkste Godgeleerden en Wijsgeeren onzer eeuw, wordt toegekend".

Dit

(1) Zie **DES AMORIE VAN DER HORVEN**, over **CHRYSOSTOMUS** als een voorbeeld enz.

(2) Prof. **UHLMAN**,

Dit doet mij eenen *derden* wenk intusfchen hier bijvoegen, ontleend uit de aanprijzing van het goede, na eerst het min gunstige te hebben aangewezen: om *hooge Godgeleerde leerstelsels of Bijbelsche verborgenheden nimmer te verdedigen, door te veel menschelijke redeneringen, maar alleen door bezadigden ijver.*

Ik achte dit niet overbodig, als ik de vierde eeuw beschouwende, ook alle latere pogingen vergelijkte, vooral over dat leerstuk, dat van 't jaar 317 af, van ALEXANDER Biscop van *Alexandrie*, de *eenvezigheid* van JESUS met den Vader en in ARRIUS het *gelijkwezige aan God*, te *Nicea*, schijnbaar bijna naachtig jarigen strijd eindelijk zien beslist worden, ten voordeele van den eersten en achter onze Bijbels, op den naam van ATHANASIUS doch eigenlijk door VIGILIUS opgesteld, geplaatst zie naast het Niceensche geloofstuk. Maar, als men dit leest, vergete men nimmer, dat het in de dagen van de eerste Hervorming achter onze Bijbels is geplaatst, om den Roomschen een bewijs te geven, dat men van de leer der kerk, zoo als die in vroegere eeuwen reeds was aangenomen, niet afweek en het verwijft, eener nieuwe leer voort te planten, niet verdiende. Nog beminnen wij de hoofdzak, maar hechten ons zegel volkomen, bij het lezen en denken over deze en andere hooge godgeleerde geschriften, aan 't geen wat de kundige Leeraar ROLLING in zijn nuttig werk: „*de weg der zaligheid*” ons voorschrijft (1). Wij verlangen onzen Verlosfer van nader bij te beschouwen, dat is noodig te weten, niet om de diepten Gods te doorgronden, of wijs te zijn boven hetgeen geschreven is, maar om op te merken hoe hij hiërdoor ons tot een algenoegzamen Zaligmaker is.

Hij

(1) H. d. deel p. 153.

Hij is, gelijk onze algemeene Christelijke geloofsbelijdenis met eene Bijbelsche uitdrukking zegt Gods Zoon, geboren uit de maagd MARIA, dat is, volgens de gezonde uitlegging van den Catechismus, de eeuwige Zoon van God, heeft de ware menschelijke natuur uit het vleesch en bloed van MARIA aangenomen. Het woord, de groote Goddelijke Woordvoerder, is vleesch geworden, God is geopenbaard in het vleesch, Hij is ons vleesch en bloed deelachtig geworden. Dit is het onderwys des Bijbels, 't welk wij met aanbiddende bewondering aannemen, zonder in de wijze der zwer Goddelijk-menschelijke geboorte te willen indringen, en hiermede overeekomstig eerbiedigen wij eene Goddelijke en tevens eene menschelijke natuur in Christus. Welk een wonder Persoon! Hoe zullen wij Hem noemen? eenen God-mensch! genoeg, nu zien wij den onzienlijken God zoo na tot ons gebragt als mogelijk is; nu hooren wij in Jezus de magt, de wijsheid, de heiligheid, de liefde van God zelve, want, die Hem zag, ziet den Vader; nu wordt de Verlosser van zondaren zoo veel te nitnemender, want nu is het eene Goddelijke verlossing niet alleen door, maar in Jezus. Nu gevoelen wij ons te krachtiger opgewekt, om op Hem te vertrouwen, aan Hem als aan onzen God en Heer ons over te geven. Nu kan en mag het onze vreugde zijn, dat wij aan dien Goddelijken Verlosser dezelfde eere als aan zijnen Vader toebrengen.

Nog vele dergelijke schoone en eenvoudige maar voor elken Leeraar en Leek, Jezus vermeerderende uitdrukkingen, kon ik, uit dit voortreffelijk werk, aanhalen. Ik deed zalks alléén, om, na het mingunstige van de vierde eeuw, veroorzaakt door de menschelijke redeneringen en driften

BOEK. JAN. 1832.

Ded

over

780 A. G. VAN ALDER WERELT,  
over dit hoog verborgen leerstuk, aan te toonen,  
hoe wij alléén door bezadigden ijver moeren  
voorstaan dit allerbelangrijkst leerstuk, nimmer  
ten koste van de eere van dien Jazus, die even  
als de *Vader* geprezen moet worden. Men hoe-  
de zich dan ook daarbij voor te verslaauwen  
ijver; elke bijbelsche waarheid wege diep op ons  
gemoed, en de Bijbel blijve onze gids, en elk  
onzer zij één in bejdenis en in liefde tot de  
waarheid.

Ten laatste mogen wij er nog dezen wett  
bijvoegen.

*Om, bij het goede van onze dagen, behartigers,  
regte Broeders te zijn in geloof, in wandel,  
in prediking.*

Geen KONSTANTIJN DE GROOTE, maar Neder-  
lands WILLAM houdt met vaste hand het roer  
van Kerk en Staat, geen Bisschop van hoogen  
rang, maar een Medebroeder van gelijken rang,  
staat zelfs in de Hoofdstad; geen *Synode*, schoon  
gadegeslagen door een Koninklijk Ambtenaar,  
durft wilsfekeurig den Dorps-Leeraar verlagen,  
of eenigen grondslag der Kerkleer verzwakken.  
Gerust en veilig zijn de Leeraar en Leek in de  
aanzienlijkste stad tot het afgelegenste vlek; en  
hoeveel éénheid heerscht er tusschen allen. Zo  
vrij kan men zelfs in onze Ring-vergaderings  
zijn gevoelens uiten, zonder vrees voor scher-  
ring of verdenking; Kerkvaders durven wij be-  
oordeelen en elkanderen waarschuwen, om ze zo  
min als heiligen en onseilbaar te beschouwen, als  
om te miskennen, wat waarlijk goed en nog  
eerwaardig blijven zal ten allen tijde.

Maar, bij dat vele goede, mogen wij den wett  
elkanderen mededeelen om behartigers, regt  
Bro



Broeders te zijn in geloof en prediking en wandel.

Ik ontveins niet, dat de Kerkvaders in velerlei goeds wel eens naijver doen ontstaan, zoo dat de wensch verwekt wordt, om hen van verre na te streven in dat voorbeeldeloos waken voor de zielen hunner schapen, en in veler onvermoeiden arbeid als Herders en Leeraars, en bevrijd te blijven van zelfbeschnldigingen over mindere kunde, verflaauwden ijver, min naauwgezette godsvrucht, koeler gedachte voor waarheid of onwaarheid, meer beperkte zucht voor de uitbreiding van Christusrijk, zoo in uitwendigen bloei als hoog ernstige deugd.

Moge soms ARIUS of ATHANASIUS kerkleer, in den strengsten zin genomen, nog wel hier of daar bespeurd worden *in onze kerk*, en *buiten onze kerk* Jezuïten en Ultramontanen; dat *wij* ons aansluiten aan de waarheid, aan de Bijbelkennis; en geene heerschzucht beziele ons, even gelijk zelfs Engelsche Episcopalen het wisten door te drijven, dat hunne leer alleen de ware, ja zelfs hunne doopsbediening, door *hunne* hand geschied, alleen krachtig gerekend wierd, en de Disfenters tot op den huidigen dag miskennen, zoo dat zij alleen naast den throon soms kunnen zitten.

De geschiedenis dan der Kerkvaders strekke maar, om op goede wijze alles te behartigen door leer en prediking; van tijd tot tijd worde het een of ander belangrijk leerstuk met opzet behandeld; de Gemeente opgebouwd in gegronde kennis, zonder eenige spitsvindige begrippen, met alle Bijbelsche eenvoudigheid. Laat ons dus vooral, bij de woelingen van den altijd woelenden Westerschen Bisschop, onze Hervormde, lieve Bijbelsche leer, nu en dan in hare treffende kenmerken van afscheiding doen kennen, om te ver-

ter begrippen in te doezemen bij sommiger onverschilligheid, tot welk genootschap zij soms behooren; en bij moeilijker leerstukken beziele ons nederig geloof, bedachtzame ernst in behandeling, waar sommigen met het Christendom niet ingenomen zijn.

Voor al in voorbeeld zij onze wandel sichtslijk. De kleinste vlek misstaat in ons, omdat wij predikers tegen verkeerdheden zijn. Verbanning houdt wel op, moeilijk is wel de weg tot beschuldiging en afzetting, en al te streng was men zeker in die vierde eeuw, over het bijna onherroepelijke vonnis, als het eens was uitgesproken. Dan te meer blijke in ons, welke waardige Kerk-Leeraars wij zijn: op dat de Christen-Kerk door ons voorbeeld roem drage, en in onze herderlijke zorg, hoogen ernst, bescheiden liefde, op elke gelegenheid toepasselijk gemakte Leerredenen, vriendschappelijke gesprekken, die Gezanten van Gods wege moge erkennen, welke eene eere van Christus zijn.

Met die gedachte vervuld, eindig ik mijne bijdrage met de betuiging, dat het mingunstige der Kerkvaders, de gunstigste wenken voor mij aan de hand gaf ter behartiging des Christendoms, door leer en prediking en wandel; en die onderlinge band van leer en voorbeeld verhooge Broeders! onze zamenleving, 't geen God vervulle!

#### GODSDIENST EN ZEDEN DER BATAKEN, EEN VOLKSTAM OP HET EILAND SUMATRA.

De Bataken gelooven aan het bestaan van een Opperwezen, het welk zij *Debata Hasiasi* noemen, en van het welk zij meenen, dat het, na de wereld te hebben geschapen, het bestuur over

over dezelve aan zijne drie zonen heeft opgedragen, welke zij noemen *Batava gura*, *Sori Pada*, en *Mongana Bulan*, welke de wereld door middel van hunne Stedehouders of Vakil's regeren. Deze zijn in drie klasfen van verfchillende graden verdeeld, welke ieder hunne eigene verrigtingen hebben.

*Batava gura* is de God des overvloeds, *Sori Pada* de God der regtvaardigheid, *Mongana Bulan* de oorzaak des kwaads, de voortdurende verleider. De Bataken bewijzen bovendien aan de flang *Naga Rodoha*, die de wereld tot fteun dient, eene foort van vereering. Zij vereeren ook eene menigte andere Godheden, befcherm-Engelen, goede en booze geesten, voor welke zij bevreesd zijn, waardoor zij op den duur in een toestand van bijgeloovigen angst leven. Ieder dorp heeft zijn Priester, wiens ambt het is, de heilige boeken te verklaren, de gaven te bepalen, door welke men den toorn der onheil dreigende Godheden bedaren kan, de gelukkige dagen te leeren kennen, het zij door het raadplegen der astrologifche tafelen, of door het befchouwen van de ingewanden van het een of ander dier, b. v. een hond, zwijn, vogel. Meestal bekommert zich de Batak weinig om zijne Goden, dan alleen, wanneer hij wil oorlogen, iets gewigtigs ondernemen, of als hem een ongeluk bejegend is. Dan loopt hij naar zijnen Priester, die, *Datta* heet, om van hem te vernemen, welken *Démon* hij vermurwen of welk offer hij brengen moet. In dat geval noodigt hij zijne vrienden op een feest; het welk drie dagen en drie nachten duurt, gedurende welke men niet ophoudt te eten, te drinken en te dansen. Op den derden dag valt midden onder het dansen één der gasten, die de rol van vertrouwden des Priesters speelt, plotseling

D d d §

ling

ling ter aarde, en houdt zich, als of hij bewus-  
teloos is. Eenigen tijd daarna rigt hij zich op en  
geeft voor, dat hij de Démon is, dien men wil  
verzoenen, en die aan het feest deel nam. Hij  
beantwoordt de vragen, die de Heer van het feest  
aan hem doet, terwijl hij aan zijne woorden den  
toon eener voorzegging geeft en belooft, dat hij  
voor hem bij de andere Godheden zal tusschen  
treden. Daarop valt hij op nieuws ter aarde en  
aanstonds daarna rigt hij zich op, als of hij uit een  
diepen slaap ontwaakte, en het spel heeft een  
einde.

De taal der Bataken schijnt een Dialekt der Ma-  
leitische te zijn. Dit valt bijzonder onder de aan-  
dacht, door de gelijkheid der zelfstandige naam-  
woorden, hoewel meer in de taal, die men schrijft,  
(*kata kata itan*) dan in die, welke men spreekt,  
(*kata Tohop*). De Grammatikale vormen van bei-  
de zijn even eenvoudig. De taal der Bataken be-  
zit vele Sanskristische, maar geene Arabische woor-  
den. De Maleitische taal daarentegen heeft vele  
Arabische en geene Sanskristische woorden. Dit  
onderscheid wordt zonder twijfel daardoor veroor-  
zaakt, dat de Maleijers het Islamismus hebben  
aangenomen, hetwelk de Batakers niet gedaan  
hebben. Deze schrijven van de linkerhand naar  
de regter, zonder de woorden afte scheiden; hun-  
ne letters zijn gemakkelijk te onderkennen; zelfs  
in het Sanskritische heeft iedere Consonant zijne  
vokaal bij zich. Hunne heilige boeken handelen  
voornamelijk over den oorlog, de Godsdienst, de  
Offerhanden, de Godsdienstige plegtigheden, de  
bidformulieren, de ziekten en geneesmiddelen  
voor dezelve. Zij bestaan geheel uit eene ver-  
zameling van fabelen en ongerijmdheden en be-  
helzen nergens eenige zedeleer. De Batakers  
gelooven aan een toekomstig leven, waar de ziel  
vrij zal zijn van smart, maar zij schijnen geen  
denk

denkbeeld te hebben van toekomstige belooningen en straffen.

Hunne gedichten zijn berijmd en bestaan gewoonlijk in strofen van vier verzen. Dikwijls ziet men een poëtischen wedstrijd, in welken zich de sprekers beurtelings bezig houden, om een geruimen tijd achter een elkander toetspreken en te beantwoorden, door het opzeggen der verzen, welke zij geleerd hebben. De uitoefening van het regt is bij hen zeer goed in orde. Zij hebben echter geen algemeen wetboek; maar geschrevene wetten en gebruiken gaan van Distrikt tot Distrikt. De meeste overtredingen worden met geldboete gestraft, welker bedrag ten voordeele van het Hoofd van het Distrikt komt, die tevens Reger is. Diefstal met braak, diefstal op den openbaren weg, en echtbreuk worden met den dood gestraft, en de lichamen der overtredders, gelijk ook die der krijgslieden, welke op het slagveld sterven, worden door het volk verscheurd. Schuldenaars, die niet kunnen betalen, spelers, die hunne speelschulden niet kunnen afdoen, of zij, die de hun opgelegde geldboeten niet kunnen voldoen, worden tot slaven verkocht, hoewel zij door de wet beschermd zijn tegen elke mishandeling, en hunne Heeren hen in het algemeen als leden van het hulsgezin behandelen. De veelwijverij is onder de Bataken geoorloofd; echter hebben zij zelden meer dan twee vrouwen, die zij van derzelver vaders koopen, en die als slaven moeten arbeiden. Het huwelijk tusschen aanverwanten, al is de graad van verwantschap zeer verre, is verboden.

#### TOESTAND DER VROUWEN IN TARTARIË.

De Vrouwen der Nogajische Tartaren, een volk in het noorden van *Rusland*, zijn eer Slavinnen, dan Gemalinnen van hare mannen. Zij brengen haar leven door, om hen te bedienen en

voor hen te arbeiden. Zij wagen het niet, om met hen aan den disch aan te zitten. De vrees voor de zweep doet haar alleen hare pligten vervallen. De Nogaj beschouwt zich met zoo veel meer regt voor den Heer zijner vrouw, dewijl hij haar koopt; want bij dit volk is het vrouwelijk geslacht het eigendom van het mannelijke; de vader verkoopt zijne dochter, de broeder zijne zusters. Wanneer een vader sterft en ongehuwde zoonen en dochters nalaat, worden deze als een gedeelte der erfenis beschouwd, hetwelk een der broeders voor een bepaalden prijs overneemt. Eene weduwe behoort van regtswege aan den naasten mannelijken aanverwant van haren man, die haar naar willekeur behouden of weder verkoopen kan. Wat den man betreft, deze heeft geen regt, om zijne vrouw te verkoopen, maar hij kan haar weggagen, wanneer hij met haar niet meer te vreden is. Het aanzoek om eene vrouw geschiedt door een vriend of aanverwant, die het huwelijksgoed, in kleederen en huisraad bestaande, hetwelk zij medebrengt, bezigtigt. De prijs wordt berekend naar het huwelijksgoed der jonge dochter, hoewel ook hare familie en afkomst in aanmerking genomen wordt. Wanneer men den prijs van een meisje bepaalt, dan zegt men: zij is zoo of zoo vele koeijen waard; maar men betaalt, volgens gemaakte overeenkomst, in zilver, koeijen, paarden, ossen of schapen. Eene koe wordt berekend op twintig papieren roebels of acht schapen; twee koeijen gelden zoo veel als een paard of een stier. De gewone prijs van een meisje van zuiver nogajsch bloed bedraagt dertig koeijen of 600 roebels, omstreeks 25 Louis d'or. Soms belooft de som 1000 roebels en daar boven. Een kalmuksch meisje geldt slechts vijf of tot tien koeijen; de weduwen worden meestal duurder verkocht dan de meisjes. De behoefte Nogajers verkiest zich dikwijls voor vele jaren

als dienstboden, om zoo veel op te zamelen, dat zij eens vrouw koopen kunnen. De rijke Nogaijers schieten somtijds hunnen dienstboden de noodige sommen voor, onder beding, dat beide Echtgenooten zoo lang in hunne dienst blijven zullen, tot dat zij hunne schuld door hunnen arbeid hebben afgegaan. Hoewel de Koran veroorlooft, zelfs tot vier vrouwen te hebben, nemen de Nogaijers er zelden meer dan twee. Meestal huwen zij geene tweede, ten zij de zorg voor de huishouding dit vordere. In dat geval belast zich de eerste met het ligste werk; de tweede met het zwaarder, zoo als waterdragen en koornmalen. De begunstigde veroorlooft zich somtijds de andere vrouwen te regeren, te verdrukken en te plagen. Echter brengt de veelwijverij in de huisgezinnen der Nogaijers zoo vele klagten niet voort, als men wel zou kunnen verwachten.

DE LISTIGE EGYPISCHE DIEF.

(Eene vertelling van HERODOTUS.)

RHAMPSCRITUS, Koning van *Egipte*, bezat zoo veel geld, dat hem niemand immer daarin overtroffen heeft, of aan hem gelijk geweest is. Om nu zijne schatten in veiligheid te brengen, liet hij een steenen gebouw maken, van hetwelk echter één muur aan de buiten zijde was. De bouwmeester, op het geld belust, zorgde, dat er een groote steen in den muur bleef, die gemakkelijk door twee mannen, of zelfs door één daar uit genomen kon worden. Het gebouw opgericht zijnde, bragt de Koning al zijne schatten binnen hetzelfde. — De bouwmeester, na verloop van tijd, op slieren leggende, riep zijne beide Zoons, en zeide hun, dat hij, om voor hun onderhoud te zorgen, met overleg het schathuis des Konings gebouwd had, zoo dat zij in hetzelfde gemakkelijk komen, en naar believen van

D d d g

den

het geld wegnemen konden, zonder in gevaar te zijn van achterhaald te worden. Hij onderrigtte hen, hoe zij den steen, welken hij hun beschreef, en van welken hij hun de maat gaf, uitligten moesten, en zeide, dat zij alzoo in het bezit van de Koninklijke schatten geraken konden. Na zijnen dood beproefden de Zoons de daad, gingen 's nachts naar het Schathuis, vonden, en namen gemakkelijk den steen weg, en droegen zoo veel mede van het goud, als zij begeerden. Na dat zij dit bij herhaling gedaan hadden, kwam de Koning eens bij geval in zijne Schatkamer, en ontdekte met bevreemding dat zijne schatten verminderd waren. Daar echter alles voor het overige onbeschadigd was, en er geen spoor van braak was te vinden, wist hij niet, wien hij beschuldigen moest. Toen hij echter ten tweeden en derdenmal ontdekte, dat het goud verminderde, (want de dieven hielden niet op te stelen,) beval hij, dat men strikken zou maken rondom de vaten, in welke het goud bewaard werd, opdat de dieven, als zij des nachts kwamen, en de handen in de vaten staken, in den strik zouden gevangen worden. Dit gebeurde ook. De geen, welke ingeklonnen was, vond zich in den strik gevangen, zonder zich uit denzelfden te kunnen losmaken. Bemerkende in welk een gevaar hij was, verzocht hij zijnen broeder, dat hij binnen komen, hem het hoofd afslaan, en dan met hetzelfde heengaan zou, op dat men niet in staat zou zijn, om den dief of zijnen makker te herkennen. De broeder deed dit. Na hem het hoofd te hebben afgeslagen, kroop hij met hetzelfde door de opening uit, en maakte dezelve weer zorgvuldig toe. Des morgens stond de Koning niet weinig verbaasd het ligchaam van den dief in den strik te vinden, zonder hoofd, en toch nergens eenig spoor, hoe hij er ingekomen

men



men was, of hoe men er weder was uitgegaan. Hij liet dus het lijk aan den muur ophangen, stelde wachters bij hetzelfde, en beval hun degenen, die kwamen, om bij hetzelfde te weenen, gevangen te nemen. De moeder over het ophangen van het lijk hares Zoons zeer bedroefd, hield niet op haren overgeblevenen Zoon te bidden, dat hij het lijk zijns broeders van den muur afnemen en bij haar brengen zou, hem bedreigende, dat zij anders alles aan den Koning zou verhalen. De zoon trachtte te vergeefs zijne moeder van hare begeerte af te brengen, en deed toen het volgende. Eenige ezels met zakken vol wijn beladen hebbende, dreef hij dezelve naar de plaats, waar het lijk bewaakt werd; en toen twee of drie zakken heimelijk open en losgemaakt hebbende, begon de wijn daaruit te loopen. Een groot misbaar makende, en zich als een radelooze, die niet wist, naar welke zak hij het eerst loopen zou, aanstellende, zag hij de wachters op hem toelopen, die het stroomen van den wijn ontdekkende, spoedig met vaten aankwamen, om denzelven op te vangen en hun voordeel daarmede te doen. Hij geliet zich, als of hij hun dit zeer kwalijk nam, doch toen zij hem medelijdend toespraken, scheen zijn toorn te bedaren; hij bracht de lading in orde en daar de wachters met hem zelfs begonnen te kortswijlen, schonk hij hun een zak wijn. Zij zetten zich neder, om die te ledigen en verzochten, dat hij dit met hun doen zou. Hij liet zich daartoe overhalen, en daar men onderling vrolijk werd, gaf hij eene tweede zak, zoo dat de wachters, bedwelmd door den wijn in slaap vielen. Nu nam hij het lijk zijns broeders van den muur, schoor den wachters den baard op de regter zijde af; het welk eene groote schande gerekend werd, lag het ligchaam op een der ezels, en bracht het naar zijne moeder. De Koning den diefstal van  
het

het ligchaam vernomen hebbende, was zeer toernig, doch nu volstrekt willende weten, wie de dief was, bedacht hij het volgende. Hij plaatste zijne dochter in het gebouw, en beval, dat zij alle op dezelfde wijze zou onthalen, maar vooraf ieder verplichten, haar te zeggen, wat het verstandigste en slechtste was, dat hij in zijn leven gedaan had, en dan hem, die van den diefstal sprak, gevangen te houden. De dief van dit oogmerk des Konings kennis bekomen hebbende, en zich op alle mogelijke wijzen aan de vervolging willende onttrekken, bedacht het volgende. Hij sneed den arm van het lijk zijns broeders bij den schouder af, en dien onder zijnen mantel verborgen hebbende, ging hij naar des Konings dochter, en door haar ondervraagd, verhaalde hij, dat het slechtste, het welk hij ooit gedaan had, daarin bestond, dat hij het hoofd van zijnen in den strik gevangen broeder in het Koninklijk Schathuis, had afgehouden; en het verstandigste, het welk hij had verrigt, dat hij de wacht dronken gemaakt, en toen het lijk van den muur afgenomen had. Zoo dra des Konings dochter dit hoorde, greep zij hem, maar hij van de duisternis gebruik makende, reikte haar den arm zijns broeders toe; zij meenende den dief te hebben, hield diep vast, maar hij den arm loslatende ontvlood. De Koning hiervan onderrigt, stond over de listigheid en stoutmoedigheid van den dief even verbaasd: maar liet nu alom bekend maken, dat hij denzelven vergiffenis schonk en zeer vereeren zou, wanneer hij zich openbaarde. De dief, op het woord des Konings vertrouwende, verscheen. De Koning hem zijne bewondering hebbende betoond, gaf hem zijne dochter ten huwelijk, om dat hij een man was, die voor alles raad wis; eene gave, waarin de Egijptenaars alle volken overtreffen, maar dese al de Egijptenaars.

## BEMOEDIGING AAN DE NOORD-NEDERLANDERS.

*Een Vorst moet gelijk zijn aan  
de Zon.*

Keizer HADRIANUS.

Gelijk de zon aan 's aardrijks polen,  
Gehuld in neev'ten, damp en mist.  
Haar lief'lijk licht, haar warme stralen,  
Aan 't ongevoelig ijs verkwist;  
Zoo, beste Vorst! bleef 't miltziek Zuiden  
Uws Rijks, door snoede ondankbaarheid,  
Gevnelloos voor de zegeningen,  
Door uwe hand zoo mild verspreid.  
Al dringt de zon niet door de dampen,  
Al derft haar gloed en glans en kracht;  
Schijnt zij, — 't is dag. Maar gaat zij onder,  
Het licht verflauwt, verdwijnt, 't wordt nacht?  
Al blijft U 't blind vooroordeel laken,  
o Vorst! en schoon U 't volk miskent;  
Gij heerscht, en maakt dat volk voorspoediga  
't Staat op, — en 't stort zich in ellend.  
De zon, die in 't Zuid-West gaat dalen,  
Van allen gloed en glans beroofd;  
Zal in 't Noord Oosten weldra rijzen,  
Waar zij een nieuwen dag belooft,  
Uw voorspoed, Belgen! is aan 't kwijnen,  
Uw deel zij nletigheid en schand;  
Maar eerlang vloei vernieuwde zegen  
Voor 't wreed verguisde *Nederland*  
Laat d'avond vrij den nacht voorspellen,  
En angst verspreiden in het reind,  
De blijde hoop zal weer herleven,  
Bij 't gloren van den morgenstond.  
Zoo, zoo herleef, mijn Landgenooten!  
Na 't vruchtloos woelen van 't verrand,  
Ten spijt van afgunst en miskenning,  
( De voorspoed van *Noord-Nederlands* staat.

Al

Al spreidt de nacht een valen sluier,  
 Het licht der Sterren en der Maan,  
 Blijkt, bij 't gemis van zonnestralen,  
 Ons op dien donkren weg nog aan.  
 Al pakt een onweer zich te zamen,  
 Al dreigt gevaar aan alle kant,  
 Met 't oog op God in onze nooden,  
 En veilig gaan wij aan zijn hand.

Schoon blikfemschichten 't zwerk doorklieven;  
 En donders raatlen heen en weër;  
 Eens keere, na 't zuiv'ren van de dampen,  
 De lang gewenschte kalmte neer.  
 Schoon troonen wank'len, Schepters breken,  
 Door helsche miltzucht aangerand;  
 Eens prijkt, naar 't zinloos woën der nooden,  
 Met nieuwen glans ons Vaderland!

't Geweld zal rustloos zamenspannen,  
 Met ontrouw, meened en verraad;  
 Zij, die voor d' onschuld netten spreiden,  
 Verwarren in hun eigen kwaad.

Al zien wij dus ons regt verkrachten,  
 De wetten met den voet vertreên,  
 Wien God behoedt heeft niets te vrezen,  
 Al liet heel 't menschedom hem sleeten.

De wet in aller hart geschreven:

*„Op overtreding volgt de straf!”*

Doet reeds der Belgen lot voorspellen,  
 Zij graven zich hun welvaarts graf.  
 Maar op getrouwe pligtsbetrachting,  
 Heeft God een heerlijk loon bepaald:  
 De kroon der eer, der overwinning.

Wordt eens door moed en trouw behandeld,

God weet het best wat wij behoeven,  
 Het zij dan voor- of tegenspoed;  
 Zijn wil in 't schenken en 't onthouden,  
 Is altijd heilig, wijs en goed.

Hij zal in nood ons niet verlaten,  
 Zoo wij vertrouwend tot hem vliën,  
 Zijn vaderoog zal met ontferming,  
 Op 't smeekend *Nederland* nederzien.  
 De Heer des hemels en der aarde,  
 Die 't al uit niet heeft voortgebragt,  
 Bestuurt en regelt heel de Schepping,  
 Met goedheid, wijsheid, orde en magt.  
 Zoo wordt ook 't lot van ieder sterf'ling,  
 Geregeld door Gods wijs bestuur;  
 Hij mengt, met goedheid, in ons leven,  
 En 't noodig zoet en 't nuttig zuur.

*Haarlem*  
 den 1sten Nov. 1832.

A. DEENIK.

TER NAGEDACHTENIS VAN DEN WEL EERW. HEER D.  
 VAN WULLEN, IN LEVEN PRED. BIJ DE HERV.  
 GEMEENTE TE ZUTPHEN; SEDERT JULIJ J. L.  
 RUSTEND LEERAAR, DEN 28 NOV. 1832  
 IN DEN HEERE ONTSLAPEN.

VAN WULLEN is niet meer!

Gemeente! die hem kent als uwen gids ten leven,  
 Als Herder hem waardeert in leven en in leer,  
 Heeft niet die droeve maar' uw ziel een schok gegeven?

VAN WULLEN is niet meer!

Zijn zwakke lichaamskracht, deed u dien slag verbelden;  
 Op 't onverwachts nogtans riep hem de Hemelheer,  
 En billijk weent gij omdat smartelijk verscheiden.

VAN WULLEN is niet meer!

Die ijverige Tolk voor 't heil van zijn Gemeente  
 Dat hij alleen beoogde, maar nooit zijn' eigen, eer!  
 Pleng tranen om zijn dood, en op zijn Grafsteente.

VAN WULLEN is niet meer!

Det licht in Zutphensch Kerk! — die zuivere verlichting,  
 Niet naar den geest des tijds, maar naar zijns Heeren leer  
 Verbond aan Christen deugd, en iedere verrigting.

VAN

VAN WULLEN is niet meer!

Voor God en menschen steeds zoo ned'rig en ootmoedig!  
Doordrongen van de mal, „Niet mij, maar God zij d'eer!“  
En toch in vruchtbaarheid zijns werks zoo overvloedig!

VAN WULLEN is niet meer!

Die Leeraar vol van ernst, en krachtig in 't bespogen,  
Die het talent bezat voor de Evangelie-leest,  
Met nadruk aan het hart des zondaars te verhoogen.

VAN WULLEN is niet meer!

Niet meer voor 't kinderhart, waarop hij wist te werken,  
Waarin hij 't zandje wierp, dat opwies voor den Heer,  
Die hunne tranen ook goedgunstig op wil merken.

VAN WULLEN is niet meer!

Die roeper uit de keel, in uwen Kerkgebouwen;  
Die Bidder inden geest! — gij hoort zijn stem niet weer,  
Hij wistelde op Gods wenk gelooven in aanschouwen.

VAN WULLEN is niet meer!

Waarvan de kenner, die zijn schoone dingtaal hoorde:  
Wie in meer sierlijkheid, echt kanzelwerk vereer'  
't Getuignis van 's mans lof bij vriend noch vijand smoorde.

VAN WULLEN is niet meer!

Wie om verliezen ween' in Zutphens Kerk geleden,  
Zijn tranen vloeijen ook op 't graf diens E'dlen neer!  
Hij is die hulde waard, als w' op zijn Rustplaats treden.

VAN WULLEN is niet meer!

Geen droeve traan alleed, mag uit onze oogen vloeijen;  
Hij stichtte ons *veertig jaar* door wandel en door Leer  
Zou onze borst daarvoor ook in geen dank ontgloeijen.

VAN WULLEN is niet meer!

Zijn werk in 's Heeren dienst, ga nooit voor ons verloren!  
Dan zal, dat geve God! dan zal dat lang verkeer,  
Tot het gelukkigst perk, van Zutphensch kerk behooren.

VAN WULLEN is niet meer!

Niet meer voor Gade en Maag, die hem als wij bewens;  
O vonden velen hem in 't Rijk des Hemels weer,  
Die daar als perlen aan zijn kroon des levens schenen!

H. W. CARRAS.

Vormalig Leetling van den Overledenen.



AKA

# AKADEMIE-NIEUWS.

---

## U T R E C H T,

Den 10den December is de Heer JOHANNES LUDOVICUS GERHARDUS GREGORIJ, van Doesburg, met veel lof bevorderd, tot *Juris Romani et hodierni Doctor*, nadat hij, in de groote gehoorzaal der Akademie, had verdedigd zijn *specimen Juridicum, in quo nonnulla Juris hodierni loca explanantur*.

---

# SCHOOL-NIEUWS.

## LOCHEM.

Den 1sten November 1832. Heden werden tot de Akademische lessen bevorderd twee veelbelovende jongelingen, BERNHARD JAN MÜLLER en HENDRIK HUSLIJ BREIJL. Zij spraken de door hen zelve opgestelde Redevoeringen met gepaste vrijmoedigheid uit. De eerste, (hij werd door het lot de eerste) sprak: *de praestantissimo sacri concionatoris munere*. De tweede: *de gloriosa Leonidae et Speijktis morte*. De Rector PEERLKAMP wenschte de jonge Studenten geluk met hunne bevordering, en eindigde zoo dit letterfeest, dat met muziek afgewisseld en befloten werd.

## DORDRECHT.

Den 12den December 1832. Na voorafgaand onderzoek naar de vorderingen der Leerlingen aan de Latijnsche scholen alhier, had heden, in de Fransche kerk, derzelver openbare bevordering en de uitdeeling van prijzen en getuigschriften  
BOEKZ. DEC. 1832.      E e e      plaats

plaats. Nadat de zeer geleerde Heer J. W. GRIM, Med. Doctor, Phil. Theor. et Lit. Hum. Candidatus, in plaats van wijlen den Heer A. J. ROSS, tot Conrector der Scholen bevorderd, dezen post aanvaard had, door het houden eener Redevoe-ring de Publii Sijri sententia: *nimum altercen-do veritas amittitur*, dat is over de spreuk van Publius Sijrus: *door te veel te twisten gaat de waarheid verloren*, nam de Rector de gelegenheid waar, om dezen zijnen Ambtgenoot, alsmede den zeer geleerden Heer R. C. L. KREMER, Phil. Theor. et Lit. Hum. Candidatus, onlangs tot Praeceptor benoemd, in deze hunne waardigheid geluk te wenschen. — Vervolgens werden H. A. DA FONSECA en F. VAN DEN BRANDELER met prijzen verëerd en tot den eersten rang der vierde klasse bevorderd. Op de derde klasse ontvingen prijzen: G. J. DE KLERK, T. DE VRIES, A. E. VAN DER SCHEER en H. VERHOEFF MARITZ. Tot de derde klasse ging met eenen prijs over: A. J. BOSSER. Op de tweede klasse werden prijzen gegeven aan: M. J. COP, W. C. VAN DEN BRANDELER, F. J. HAVER DROEZE en J. THIBAUT. Tot de tweede klasse werden bevorderd: D. VAN DER HOFF en A. A. STOOFF, van welke de eerste eenen prijs ontving. Eindelijk werden op de orde der nieuwe Leerlingen prijzen uitgereikt, aan A. VAN DEN BRANDELER, D. DE VRIES en aan J. VAN DER ELST; voor welke geschenken zij allen hunne dankzeggingen aan Heeren Scholarchen, met gepaste vrijmoedigheid, uitspraken. — Daarenboven werden loffelijke Getuigschriften voor de vlijtige beoefening van andere wetenschappen gegeven, als aan H. A. DA FONSECA voor de *oude Aardrijks-, nieuwe Geschied-, Wiskunde en Algebra*, en aan F. VAN DEN BRANDELER voor de *oude Aardrijks-, Wiskunde en Algebra*; aan G. J. DE KLERK, T. DE VRIES, H. VERHOEFF MARITZ voor de *oude Aard-*



*Aardrijks- en nieuwe Geschied- en Wijskunde*, en *Algebra*, en aan A. F. VAN DER SCHEER voor de *nieuwe Geschied- en Wijskunde*; aan A. J. BOESER voor de *oude Geschiedkunde*; aan M. J. COP, voor de *oude Geschied- en Reken- en nieuwe Aardrijkskunde*; aan W. G. VAN DEN BRANDLER voor de *oude Geschied- en Reken- en nieuwe Aardrijkskunde*; aan F. J. HAVER DROEZE voor de *oude Geschied- en Rekenkunde*, en aan J. THIBAUT voor de *oude Geschied- en Reken- en nieuwe Aardrijkskunde*; aan D. VAN DER HOFF, voor de *oude Geschied- en Reken- en nieuwe Aardrijkskunde*, en aan A. VAN DEN BRANDLER, voor de *Reken- en nieuwe Aardrijkskunde*.

Gelyk deze Feestviering ter bevordering van Letteren en wetenschappen, verhoogd door de tegenwoordigheid eener tafrijke en aanzienlijke vergadering en van tijd tot tijd door een fraai Orchest Muzijk afgewisseld werd; zoo is dezelve door den Rector van het Gymnasium, met eene aanspraak aan de studerende Jongelingschap en met dankzegging aan de geëerde toehoorders, besloten.

# E N K H U I Z E N.

Den 11den September 1832. Na het gehouden examen in dezer Stads Latijnsche Scholen, had op heden de bevordering en de prijsuitdeeling, onder de Leerlingen plaats. Twee verdienstelijke Jongelingen D. R. ERDERINK en A. RIJFFZAAR, bekwaam geoordeeld, om met vrucht de Akademische lessen te kunnen bijwonen, hielden hunne redevoeringen, de eerste: *De Epicteta ejusque philosophia*, de andere: *De Xenophonte et rebus gestis ejus*. Zij ontvingen beide eenen schoonen en welverdienden eereprijs, zoo ook de volgende Leerlingen A. F. DUJVENIS en C. CRAMER HARTMAN, die uit de eerste tot de tweede afdeeling der eerste klasse; verder J. M. C. BASTING en F. N. ROLDANUS, die tot de eerste afdeeling der tweede klasse, — ook

E e e 2

J.

## 798 SCHOOL-NIEUWS.

J. R. DE BROUWER en TH. DE JONGH, die naar de tweede afdeeling dier zelfde klasse; eindelijk A. MULLER, die naar de eerste afdeeling der derde klasse met J. J. BIS bevorderd werden. Op eene bevallige wijze spraken zij hunne *gratularum actiones* uit. Voorts werd A. STOFFELS, in de tweede afdeeling der derde klasse, vereerd met een lofselijk getuigenschrift.

De Wel Ed. zeer geleerde Heer A. HIRSCH, Rector der Scholen, besloot dezen plechtigen actus met eene regt doeltreffende aanspraak in de Nederduitsche taal. Het Orgel-Muzijk zette aan deze aangename plechtigheid luister bij.

## K E R K - N I E U W S.

### H E R V O R M D E K E R K.

#### G E L D E R L A N D.

#### A R N H E M.

TWELLO den 23sten Oct. 1832. In eene Kerkeraadsvergadering, gehouden onder voorzitting van den Consulent dezer Gemeente, Ds. F. MANDEN, Pred. te *Wilp*, is de Kerkeraad heden overgegaan tot het beroepen van eenen Leeraar, in de plaats van wijlen Ds. B. VELS. Uit een viertal, waarop geplaatst waren de Kandidaten: NAHUIS, VAN GULPEN, JUNGUIS en SLUITER, is het volgend tweemaal gemaakt: de Heeren NAHUIS en JUNGUIS, en daaruit terstond beroepen de Wel Eerw. Heer GERARD JOHAN NAHUIS, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Utrecht*, die deze beroeping heeft aangenomen.

HOE-

HOEVELAKEN, den 18den Nov. Heden voor veertien dagen maakte onze Leeraar, H. VAN DER LEEUW, ons bekend, dat hij eene beroeping had ontvangen naar *Sliedrecht*. — Heden mogten wij van hem vernemen, dat hij had kunnen be-  
suken, voor dezelve te bedanken.

WAGENINGEN vakant. Zie Sept. 1832.

## Z U T P H E N.

ZUTPHEN. Het Rings-Bestuur in de Klasfis van *Zutphen*, is voor 1833. zamengefeld als volgt:  
Ring van *Zutphen*.

DS. VAN GELDER, Pred. te *Almen*, Praetor.

DS. VAN IJSEL GROOTHUIS, Pred. te *Lochem*,  
Scriba.

Ring van *Doesburg*.

DS. BLOEMERS, Pred. te *Keppel*, Praetor en  
Scriba.

Ring van *Doetinchem*.

DS. VAN WOERDEREN, Pred. te 's *Heerenberg*,  
Praetor en Scriba.

Ring van *Winterswijk*.

DS. VAN STEEDEN, Pred. te *Aalten*, Praetor.

DS. VAN KESTEREN, Pred. te *Nede*, Scriba.

DS. GOOZEN, Pred. te *Eibergen*, Quaestor.

Korrespondens voor de *Boekzaal*.

DS. VAN DER LINDEN, Pred. te *Zutphen*.

DOESBURG, den 25ten Nov. DS. ROLDANUS  
Pred. te *Heilo*, heeft de beroeping naar onze  
Gemeente aangenomen.

ZUTPHEN, den 28sten November. De Wel  
Eerw. zeer gel. Heer D. VAN WULLEN, sedert den  
1sten Julij dezes jaars, Emeritus Predikant van  
*Zutphen*, is, op heden zacht en zalig in den Heer  
ontslapen; hebbende den ouderdom van bijna 72  
jaren bereikt. — Na vijf en een half jaren, de  
Gemeente van *Warnsveld*, en een en veertig en

een half jaren, de Gemeente van Zutphen, met ijver, trouw en voorbeeldige naauwgezetheid, gediend te hebben, vraagde en erlangde Hij van Z. M. het Emeritaat, eervol en met een favorabel pensioen. Tot het vragen van dat Emeritaat werd Hij, zijner ondanks, genoodzaakt, door eene bezetting op de borst, daar Hij anders zoo gaarne zijne dienst zou hebben willen voorzetten, vermits Hij met een heiligen ijver voor de zaak van onzen Heer vervuld was. — Emeritus geworden, hield Hij echter niet op, nog werkzaam en nuttig te wezen, zoo veel Hij konde, in velerlei betrekking; — ook in de verkeerung met alle zijne Protestantische Ambtgenooten, — die dan ook allen met getroffene harten, op den eerstkomenden dag des Heeren, de Gemeente bij dit Sterfgeval hebben bepaald. — Voor zijne nagelaten Weduwe, is het eene bittere smart, hem te moeten missen. En terwijl de Heer, wien Hij vurig diende, en op wien Hij ootmoedig en geloovig vertrouwdde, hem verdere beproeving bespaarde en door een zachten dood tot zich nam, zal Hij, door een dankbaar aandenken, blijven leven in de harten zijner betrekkingen, leerlingen en vrienden.

WARNSVELD, den 3den December. Onze Gemeente werd door haren Leeraar, Ds. WYNAENDTS, bepaald, bij het overlijden van Ds. VAN WOLLEN, laatst Predikant te Zutphen, die vijf en een half jaar aan dezelve het Evangelie verkondigde.

ZELHEM staat vakant te worden. Zie Nov. 1832.

GEESTEREN vakant. Zie Aug. 1832.

ZUTPHEN. Zie Nov. 1832.

B O M M E L.

WELL, c. a. den 9den Oct. Op Zondag 1.1. is alhier in de H. Dienst bevestigd, Ds. M. T. VOS UITERLIJMMIGE door Ds. W. A. VAN REGEN, Pred.

Pred. te *Op-IJnen*, met eene leerrede over *1 Joh. I: 1—3*. De Bevestigde aanvaardde des namiddags zijn Evangeliedienst onder ons, met *Amos VII: 14—16a*. De oplegging der handen geschiedde, behalve door den Bevestiger en den Consul-ent *Dr. W. DE BARBER*, Pred. te *Hadel*, die op vriendelijk verzoek de bevestigingsbeurt had afge-staan, door *DD. HANDEWINCKEL, VAN SCHAICK en RIJNDUS*, Predd. te *Neder-Hemert, Bruchem en Tuit.*

**AALST**, den 28sten Oct. 1832. Heden vernamen wij, dat onze beroepen Herder en Leer-aar, de Wel Eerw. Heer *J. LEYS*, de beroeping herwaarts, onder inwachting der Klasfikale en Koninglijke approbatiën heeft aangenomen.

#### H A R D E R W I J K.

**BARNEVELD**, den 9den Dec. Heden werd onze beroepene en tot ons van *Rhenen* overge-komene Leeraar, de Wel Eerw. zeer gel. Heer, *C. W. KERSTEN*, in de H. Dienst onder ons be-vestigd, door zijn ambtgenoot, onzen oudsten Leer-aar, *Dr. J. M. J. HOOG*, met *2 Cor. IV: 15*. *Went alle dingen zijn om uwent wil, opdat de vermenigvuldigde genade door de dankzegging van velen, overvloedig worde tot heerlijkheid Gods.* Des namiddags hield de bevestigde zijne intre-rede naar aanleiding van *Col. III: 11c*. *Christus is alles en in allen.*

**ELSPEET** vakant. Zie Mei 1832.

#### Z U I D - H O L L A N D.

##### 'S G R A V E N H A G E.

**SCHIJPLUIDE** den 11den November. Na het spoedig ontvangen der Kerkelijke en Koninklijke approbatiën, werd heden onze beroepen Leeraar, *Dr. L. J. L. VAN NIECK*, Kandidaat bij het Provin-ciaal Kerkbestuur van *Noord-Holland*, in de H. Dienst bevestigd, door den Wel Eerw. zeer gel

E e e 4

Heer

Heer, **DS. J. D. RUGS**, Pred. te *Ouderkerk aan den Amstel*, aan wien, op verzoek van den nieuwen Leeraar, deze beurt door den Consulent, dezer Gemeente, **DS. J. HOEK**, Pred. te *Lier*, vrijwillig was afgestaan. De Bevestiger predikte over *Matth. XXVIII: 20. Ziet, ik ben met u lieden alle de dagen tot aan de voleinding der werelt*, Amen. Terwijl de Bevestigde zich des namiddags aan de Gemeente verbond, met eene Leerrede over *Joh. IX: 4. Ik moet werken de werken des ganen, die mij gezondend heeft, zoo lang het dag is; de nacht komt, waarin niemand werken kan*. De oplegging der handen geschiedde, behalve door den Bevestiger en Consulent, door **DD. WOERMANN, DE JONG, HOLWERDA en HEENE**, respective Predd. te *Delft, Pijnacker, 't Woud en Stand daar buiten*.

**WASSENAAR** den 16den Dec. 1832. De Wel Eerw. Heer, **N. J. A. ROLDANUS**, Pred. te *Heilo*, voor de op zijn Wel Eerw. uitgebrachte beroeping bedankt hebbende, heeft de Kerkeraad, in tegenwoordigheid van den Consulent, het volgende acht en driel tal van Kandidaten tot de H. Dienst geformeerd:

**DD. M. H. J. MOLTZER**, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*. **P. VAN BONGA**, van *Noord Holland*. **J. F. VAN BINSBERGEN**, van *Noord Brabant*. **J. P. H. REIJERS**, **H. GREVE**, **H. J. W. WUNDER**, van *Overijsel*, **H. W. C. ILCKEN**, van *Zeeland*. **E. H. CATS**, van *Noord Holland*.

Op het drietal:

**M. H. J. MOLTZER**, **P. VAN BONGA** en **J. F. VAN BINSBERGEN**.

En daaruit is, op authorisatie en electie van den Wel Edelen Heer, **J. A. VAN BERGEN**, gevolmagtigde van den Hoog Welg. Heer, **JACOB DIRK CAREL BARON VAN HEEREN VAN TWICKEL**, als in huwelijk hebbende de Hoog Welgeb. Vrouwe, **MARIA CORNELIA GRAVINNE VAN WASSENAAR**, met eenparige stemmen beroepen, de Wel Eerw. Heer

Heer M. H. J. MOLTZER, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*, aan wien de beroepsbrief is toegezonden, en die hetzelfde onder inwachting der vereischte approbatiën heeft aangenomen.

## ROTTERDAM.

BERKEL en RODENRIJS den 12den November. Na verleggen handopening, kwam de Kerkeraad alhier, onder bestuur van den Consulent, De A. N. VERONDER, Predikant te *Hillegondsborg*, bijeen, ten einde tot het werk der beroeping van eenen anderen Herder en Leeraar, in plaats van den Wel Eerw. Heer W. TERNOOG APPEL, van hier naar *Phisingen* vertrokken, over te gaan. — Volgens ons gebruik alhier, was eerst een zeshiental geformeerd, waarop geplaatst werden:

DS. C. L. P. METELERKAMP, Theol. Doct. H. VAN DER LEEUW, M. L. RHEERKERK, N. VAN DER TOUW ADRIANI, Theol. Doct., N. J. VAN DER MANDELE, W. A. LAMPING, J. A. MEULEMANS, B. KAM, C. A. KLINKENBERG, J. F. NIERMEIJER, J. P. KERKHOF, G. BORLE VAN SCHAGEN. K. E. KOETSVELD, K. KAM, E. J. HOMAN en J. F. VAN BINSBERGEN, respectie Predd. te *Zoest*, *Hoevelaken*, *Rheewijk*, *Deil* en *Enspijk*, *Egmond aan Zee*, *Sprang*, *Buikslot*, *Dreischor*, *Nootdorp*, *Jutphaas*, *Alsforst* en *Appeltern*, *Nieuw-Lekkerland*, *Westmaas*, *Oudenhorn* en *Nieuw-Vosfemeer*, en Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*. — Hiervan werden de zeven bovensten benevens de Kandidaat VAN BINSBERGEN, op het achtstal geplaatst, en van deze vervolgens de vier eersten op het viertal; waaruit ten zelfden dage beroepen werd, de Wel Eerw. zeer gel. Heer C. L. P. METELERKAMP, Theol. Doct. en Predikant te *Zoest*. Dit beroep zoo wel als het voorgaande viertal, door den Wel Edelen Heer P. E. VAN AELST, Burgemeester alhier, als ten deze gevolmagtigde

van den Wel Edele geboren Ambachtsheer (lezen) Heerlijkheid geagreëerd zijnde, werd hetzelfde den beroepenen toegezonden, die het in allen raad heeft genomen.

CHARLOIS, den 25ten November 1832. Hebben genoot de Gemeente het bijzonder voorrecht met haren waardigen Leeraar, den Wel Eerw. en zeer geleerden Heer C. BURT ANDRIJSEN, gedachtenis te vieren van zijne vijftigjarige Evangelie-dienst, welker grootste gedeelte aan ons is toegewijd geweest. In tegenwoordigheid van de gansche Gemeente, van eene groote schare uit de omliggende plaatsen, en van velen zijner Ambtgenooten, sprak zijn Eerw. als met jegdig vuur en kracht zijne Feestrede uit. *Psalm CIII 2. Loof den Heer, mijn ziel en vergeet geen van zijne weldadigheden*, op zich zelve toepassende, vermeldde zijn Eerw. met dankbaren lof aan den God zijner goedertierenheden de menigvuldige zegeningen, welke hij zoo in deze, als in vorige Gemeenten genoten had. Met dankbetuiging voor de blijken van achting en genegenheid, hem zoo veelvuldig bewezen, en bijzonder voor de geschenken, van meer en min aanzienlijke leden der Gemeente, bij deze plegtige gelegenheid ontvangen, verbond hij zich, om met een oog op den verhoogden Koning der Kerk in zijn werk getrouw te blijven voortduren. God verhoore zijne beden en vervulle zijne betamende wenschen! Moge hij tot het einde zijner dagen de Heeren besten zegen ondervinden, en nog lang nuttig werkzaam zijn tot uitbreiding van het Rijk onzes Heeren JESUS CHRISTUS.

HOOGVLIET, den 9den Dec. Heden werd onze beroepen Leeraar, de Heer J. A. WANK, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van Noord-Brabant onder ons bevestigd, door zijnen Vader, den Wel Eerw. Heer J. WANK, Pred.

te



te *Woubrugge*, bij afstand van den Consulent der Gemeente, Ds. H. R. ROOKMAAKER, Pred. te *Poortugaal*, met eene Leerrede over *Gal. I: 7a*. De oplegging der handen geschiedde, behalve door den Bevestigenden Consulent, door DD. H. VERNERIJEN en M. M. SCHIM VAN DER LOEFF, Predd. te *Bernis en Barendrecht*.

De Bevestigde deed des namiddags zijne intrede, tot tekst nemende *2 Cor. VI: 1*.

-VLAARDINGEN. Zie Nov. 1832.

25. nov. 1832. L. E. W. I. J. D. E. N.

LEIJDEN. De breede Kerkeraad heeft het werk der beroeping hervat, en op den 9den November het volgend twaalf- en zestal uitgebragt.

Twaalfstal:

DD. STRENMAYER, Predd. te *Arnhem*. FANGMAN, te *Middelburg*. JORISSEN, te *Utrecht*. VAN DER LEEUW, te *Dordrecht*. BRUINIER, te *Leeuwarden*. KOK, te *Corinchem*. VAN BEUZekom, te *Amersfoort*. WALLER, te *Middelburg*. MOLHUIZEN, te *Deventer*. VERWEIJ, te *Zutphen*. VAN HERWERDEN, te *Groningen*. en DWARS, te *Kampen*.

Zestel:

DD. FANGMAN, STEENMEIJER, JORISSEN, VAN DER LEEUW, BRUINIER en KOK.

Nadat vervolgens op het drietal geplaatst waren: DD. VAN DER LEEUW, KOK en STEENMEIJER, is, op den 14den November beroepen, de Wel Eerw. zeer gel. Heer W. VAN DER LEEUW, Pred. te *Dordrecht*, die, na veertien dagen beraad, tot ons leedwezen mede voor deze beroeping bedankt heeft. Zoo dat als nog

LEIJDEN vakant blijft.

NOORDWIJK OP ZEE. Op den 5den Nov. 1832. is alhier, op vertoonde akte van Collatie, van den Hoog Welgeb. Heer Graaf VAN LIMBURG STIJUM, Heer van *Noordwijk*, door den Kerkeraad Kerkelijk beroepen de Eerw. Heer H. BAKKER, Can-  
di.

didaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*, welke deze beroeping, in afwachting der noodige approbatiën, heeft aangenomen.

HAZERSWOUDE, den 11den November. Onze Leeraar, de Wel Eerw. Heer P. J. MARCUS, maakte ons heden bekend, dat zijn Eerw. de beroeping naar de Waalsche Gemeente te *Delft*, negen dagen vroeger ontvangen, na rijp beraad had aangenomen, onder inwachting der noodige approbatiën. Zoo dat

HAZERSWOUDE eerlang staat vakant te worden.

LEIJDEN eene tweede Leeraarsplaats vakant. Zie Mei 1832.

HILLEGOM, Zie Nov. 1832.

### D O O R D R E C H T.

SLIEDRECHT, den 30sten Oct. Ds. H. P. TIMMERS VERHOEVEN, voor onze beroeping bedankt hebbende, heeft de Kerkeraad heden weder de volgende nominatie gemaakt:

Twaalfstal:

DD. K. HERINGA, Predd. te *Berlikum*, c. s. A. HISSINK, te *Berkenwoude*. H. MAANDAG, te *Dubbeldam*. G. L. VAN DER KUIJP, te *St. Antoniepellder*. J. E. KIST, te *Zeist*. H. VAN DER LEEUW, te *Hoewelaken*. W. JANS, te *Giesfen Oudkerk*. K. J. VAN DRIEL, te *Bieselingen*. J. J. KAM, te *Ond Alblas*. W. B. BARENDs, te *Lopik*. W. H. MOORREs, te *ter Aa*. en B. S. TENCKINCK, te *Kvadijk*.

Zeststal:

DD. HERINGA, BARENDs, VAN DER KUIJP, JANS, HISSINK en VAN DER LEEUW.

Drietal:

DD. VAN DER KUIJP, VAN DER LEEUW en HISSINK.

En daaruit beroepen Ds. H. VAN DER LEEUW, Predikant te *Hoewelaken*.

Ds. VAN DER LEEUW, na beraad deze beroeping insgelijks van de hand gewezen hebbende, heeft de Kerkeraad op den 19den November het bo-

ven-

bestaande twaalfstal aangevuld; met Ds. D. BROE-  
 zink, Predikant te *Dursterdam*, het zestal  
 met Ds. VAN DER KAM, en het drietal met Ds. SA-  
 muel, den thans beroepen Ds. G. L. VAN DER  
 KAMP, Predikant te *St. Antoniepolder*, die deze  
 beroeping ook heeft aangenomen.

— **ST. ANTONIEPOLDER**, den 9den Dec. De Wel Eerw.  
 Heer, w. h. van den stee, eene beroeping naar  
 de Gemeente te *Puttershoek* aannemende, hebbende,  
 heeft voor dezelve na beraad bedankt.

— **ST. ANTONIEPOLDER**, den 9den Dec. Heden  
 is de Gemeente beroepen Leeraar, den Wel  
 Eerw. Heer, w. h. van den stee, onder ons  
 bevestigd zien, door den Consulente van deze Ge-  
 meente, den Wel Eerw. Heer, P. L. JACOBS,  
 Pred. te *Sijfje*, welke, naar aanleiding van Spreuk.  
 XIV: 27. betoogde, dat de vreede des Heeren, de  
 dienst van God, ook den verkondiger van dezel-  
 ve, ter zijner bemoediging, eene *springader des*  
*levens is*, en op zijne bediening, zoowel als op  
 hem zelven, den heilzaamsten invloed heeft. De  
 oplegging der handen geschiedde, door den Con-  
 sulente, als bevestiger, en verder door de Wel  
 Eerw. Heeren J. S. BOONDERS MOLENAAR, H. VAN  
 TIL, C. E. VAN KORTVELD, en G. L. VAN DER KUIP,  
 Predikanten te *Puttershoek*, *Maasdam*, *West-*  
*maas* en *St. Antonie-Polder*.

Namiddag aanvaardde de bevestigde zijn dienst-  
 werk in de Gemeente, met eene Leerrede over  
 Rom. I: 16. *Ik schaam mij het Evangelie van*  
*Christus niet* enz.

De plegtigheid van dezen dag is ten genoegen  
 van eene talrijke schare, en inzonderheid tot al-  
 gemeene blijdschap der Gemeente, afgelopen.

**ST. ANTONIEPOLDER**, den 9den December  
 1832. Na dat onze Leeraar, Ds. G. L. VAN DER  
 KUIP, ons op den 25sten Nov. l. l. berigt had,  
 dat zijn Eerw. eene beroeping, tot tweeden  
 Pre.

Predikant, naar de Gemeente van *Sliedrecht*, had ontvangen, vernamen wij heden, dat hij zich verplicht had gevonden, dezelve aan te nemen. Zoo dat deze Gemeente eerlang vakant zal worden.

**OTTOLAND en NEDER-BLOKLAND**, den 11den Dec. 1832. Uit eene nominatie van wege *Z. M. den Koning*, aan den Kerkeraad ter electie toegezonden, en waarop geplaatst waren, de Heeren Kandidaten tot de h. dienst: *P. A. VAN DER HOEVEN*, *J. F. FULLINK*, *C. L. B. JONQUHAAS* en *J. A. ROMBACH*, is op heden, in tegenwoordigheid van den Consulcent beroepen geworden, de Wel Eerw. Heer *J. A. ROMBACH*, Kandidaat tot de h. dienst, bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*, die deze beroeping heeft aangenomen.

**HEERJANSDAM en RIJFHOEK**, den 13den Dec., is op vertoonde acte van Collatie van den Hoog Wel geb. Heer, Jonkheer *N. J. STRENGRACHT* van *Duivenvoorde*, als in huwelijk hebbende de Hoog Wel geb. Vrouwe *H. J. C. BARNESSE* van *NEUKIRCHE*, genaamd *NIJVENHUIJ*, Ambachtsheer van *Heerjansdam* enz. in tegenwoordigheid van den Consulcent, *Ds. D. DAGEVOET*, Pred. te *Rijsoort*, beroepen, de Wel Eerw. Heer *J. J. SLUITER*, Kandidaat tot de H. Dienst bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*, die deze beroeping heeft aangenomen.

**G O U D A.**

**NOORDELOOS** vakant. Zie Aug. 1832.

**HAGESTEIN**. Zie Oct. 1832.

**B R I E L L E.**

**den BOMMEL**, den 20sten Nov. Ter vervulling der vakature, veroorzaakt zullende worden door het Emeritaat van *Ds. F. J. CONRADT*, heeft de Kerkeraad, op den 13den dezer maand, een zestel geformeerd bestaande uit *D. D. J. SJORNIS* te *Almkerk* en *Emmichoven*, *G. L. VAN KUIP*, te *St.*

*Sa. Antonie-Polder*, J. C. SMELTZER, te *Klaaswaal*,  
C. en KAM, te *Oudehoorn*, J. WANROOY, te *Her-  
kinge* en C. COMRADE, Kandidaat bij het Provincia-  
aal Kerkbestuur van *Gelderland*.

Deze hebben al hunne geplaatst:

De beroepers van DER KUIP en KAM en daar-  
uit beroepen: Ds. J. SJOENIS, Pred. te *Am-  
kerk* en *Winnikhuizen*, die deze beroeping drie  
weken heeft afvaardigd genomen.

PIERSMA. 21 Dec. 1891.

## N O O R D - H O L L A N D.

### A M S T E R D A M.

Het Klasikaal Bestuur van *Amsterdam*, heeft,  
op den 9den December, geëxamineerd, en tot  
het staan naar den post van Krankbezoeker, in  
eene Gemeente bevoegd verklaard: H. DE VRIES,  
C. C. STOLF, C. J. KOSTER, H. G. KESTER, JUNIOR  
en J. C. VIET, alle onderwijzers in de Godsdiens-  
te *Amsterdam*.

ANKEVEEN, den 6den Dec. Heden is on-  
ze naar *Hillegom* beroepen Leeraar, C. M. FLEURY,  
in eene buitengewone Kerkeraads-vergadering,  
door Ds. J. PHINS, Pred. te *Amsterdam*, daartoe  
door het Klasikaal Bestuur van *Amsterdam* gecom-  
mitteerd, van zijne betrekking op deze Gemeen-  
te en de Klasfis behoorlijk ontslagen; zijnde het  
opzigt over de Gemeente, gedurende de vakato-  
re, opgedragen aan den Consulent, Ds. F. MUL-  
DER, Pred. te *Nederhorst*, (den Berg).

Den 9den Dec. heeft zijn Eerw. van ons een  
liefsdierijk afscheid genomen, met eene Leerrede  
over *Joh. XII. 36a. Terwijl gij het licht hebt*,  
*geloofd in het licht, opdat gij kinderen des lichts*  
*moogt zijn.*

Bij deze gelegenheid herinnerde zijn Eerw. te-  
vens

vens de Gemeente de herstelling en verbetering, welke het Kerkgebouw ondergaan had, ten gevolge eener toelage van f 990. deels door Z. M. den Koning, deels door het synode uit het fonds voor noodlijdende Kerken, goedgunstig toegestaan en uitgereikt.

ANKEVEEN is dus vakant. Doch daar de Kerkeraad zijne keuze reeds bepaald heeft, hoopt men de beroeping te doen, zoodra, na ontvangst der handopening, het Reglement op de vakaturen enz. dit zal toelaten.

AMSTERDAM. De Heer J. SCHOLTZ, Kandidaat tot de H. Dienst bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord Holland*, zich hebbende verbonden tot de dienst in de Gemeente van *Rio Essequibo*, in de *Engelsche West-Indiën*, is, na door de Commissie tot de zaken der Protestantische Kerken in *Indië* tot de dienst van het Evangelie te zijn ingezegend, naar zijne bestemming vertrokken.

AMSTERDAM vakant. Zie Jan. 1832.

AMSTERDAM eene tweede Leeraarsplaats vakant. Zie Mei 1832.

AMSTERDAM eene derde Leeraarsplaats vakant. Zie Juli 1832.

#### A L K M A A R.

HEILO, den 18den Nov. 1832. Onze Leeraar Ds. N. J. A. ROLDANUS, Theol. Doct. maakte ons heden bekend, dat zijn Eerw. zich had verplicht gevonden, om de beroeping naar de Gemeente van *Doesburg*, aan te nemen. Zoo dat

HEILO staat vakant te worden. Intusschen wordt aan H. H. Proponenten, door dezen berigt, dat, ter vervulling dier vakature, niet op het beriep zal gepredikt worden; en is deze kennisgeving dienende tot antwoord, op de veelvuldige aanvragen om predikbeurten, nu reeds ontvangen, en tot narigt van allen, die nog voorne-

nemens mogten zijn, eene dergelijke aanvraag te doen.

**ZIJPE.** Den ziften Nov. l. l. leed de vereenigde Gemeente van *Zuidzijpe* en *Eenigenburg*, een treffend verlies. Haar Leeraar, de Wel Eerw. zeer geleerde Heer A. GREIDANUS, overleed onverwacht aan eene spoedig toegenomene verzwakking, tot droefheid en smarte zijner Gemeente en dierbare betrekkingen. Den 2den December daaraanvolgende, hield Ds. T. G. SCHOMAKER, Pred. te *Noordzijpe*, op zijn Wel Eerw. eene plegtige Lijkrede, naar aanleiding van *Hebr. XIII: 7a. Gedenkt uwer Voorgangeren, die u het woord Gods gesproken hebben.*

Het annus gratiae zal, door den ring van de *Zijpe*, voor de Weduwe worden waargenomen.

Dus

**ZUIDZIJPE EN EENIGENBURG** vakant.

E D A M.

**KWADIJK** staat vakant te worden. Zie Nov. 1832:

**Z E E L A N D.**

**M I D D E L B U R G.**

**ZOUTELANDE** vakant. Zie Sept 1832.

**Z I E R I K Z E E.**

**ZIERIKZEE**, den 10den Dec. Ds. NIEUWHOFF, als Pred. in de Gemeente te *Haamstede* bevestigd zijnde, is aan zijn Eerw. door het Klasikaal Besluit, acte van Lidmaatschap der klasse verleend.

**SEKROOSKERKE** in *Schouwen*. Onze Leeraar, Ds. J. P. VAN HALL, onlangs in de Gemeente van *Kadzand*, tot Predikant beroepen, heeft ons den 18den November l. l. verklaard, onder inwachting der Kerkelijke en Koninklijke approbatie zich verplicht te achten deze beroeping in de vrees des Heeren aan te nemen. Dus staat

BOEKZ. DEC. 1832.

Fff

SE

**SEROOSKERKE** in *Schouwen* eerlang vakant te worden.

**THOLEN.** Na verzochte en verkregen handopening, is den 22sten November l. l. ter vervulling der vakature, veroorzaakt door het overlijden van Ds. J. SLOTEMAKER, geformeerd het volgende twaalfstal van Predikanten:

DD. H. ASTRO, Predd. te *Zegveld*. H. BRON, te *Gouderak*. A. HEIJBLUM, te *Noordgouwe*. J. V. G. VAN HORE, te *Aardenburg*. J. E. KIST, te *Zeist*. A. C. ROËLL, te *Goedereede*. J. KAMERMAN, te *Wemeldingen*. D. J. D. DE VOS, te *Bruinisse*. J. VERSPILLE, te *Zuidland*. M. L. REIJERKERK, te *Rheerwijk*. C. GILTAJ, te *Oud-Vossemere* en J. STERNBERG, te *Annaland*.

Waaruit op den 30sten daar aan volgende is geformeerd het volgende zestal:

DD. A. C. ROËLL, J. V. G. VAN HORE, H. ASTRO, M. L. REIJERKERK, H. BRON en A. HEIJBLUM.

En den 5den December dit drietal:

DD. ROËLL, ASTRO en HEIJBLUM.

G O E S.

'S GRAVENPOLDER. Zie Nov. 1832.

IJZENDIJKE.

KADZAND. Zie Nov. 1832.

## U T R E C H T.

### AMERSFOORT.

**WOUDENBERG.** Onze Leeraar, Ds. T. C. R. HUNDECOEKER, Theol. Doct. gaf ons op Zondag den 10den November kennis, van zijne beroeping naar *Franeker*. Op Woensdag den 28sten daar aanvolgende, ter gelegenheid van eenen bidstond, hadden wij het genoegen, van zijn Eerw. te hooren, dat hij voor die beroeping had bedankt, en



en zich op nieuws aan ons verbond, naar aanleiding van *Colosf.* IV: 2, 3a.

ZOEST, den 25sten November 1832. Op heden maakte onze Leeraar, Ds. C. L. P. METELER-KAMP, Theol. Doct. ons bekend, dat zijn Eerw. had bedankt voor de op hem nitgebragte beroeping naar de Gemeente van *Berkel en Rodenrijs*. Bij afwezigheid van onzen Leeraar, had zijn vriend en nabuur J. J. AKERSLOOT, Predi. te *Eemnes Buitensdijk*, ons op Zondag den 18den November van deze beroeping kennis gegeven. Onze Leeraar heeft zich op nieuws aan ons verbonden, in eene Leerrede over 2 *Cor.* XIII: 9a.

EEMNES BINNENSDIJK staat vakant te worden. Zie Nov. 1832.

W I J K.

VEENENDAAL den 11den Nov. 1832. Onze Leeraar, J. LEYOS, maakte ons heden bekend, dat hij het beroep naar de Gemeente te *Aalsr*, waarvan hij ons op den 28sten October, 1.1 kennis gaf, onder inwachting der noodige approbatien heeft aangenomen. Dus staat

VEENENDAAL vakant te worden.

RHEENEN den 25sten November. Onze oudste Leeraar Ds. C. W. KERSTEN, van hier naar *Barneveld* vertrekkende, heeft, na op den 15den dezer, door eenen gecommiteerden van het klasfikaal bestuur van *Wijk*, van zijne betrekking op deze klasfis en deze Gemeente ontslagen te zijn, op heden van ons een zegenend afscheid genomen, met *Philipp* IV: 23. Dus is

RHEENEN vakant.

---

V R I E S L A N D.

L E E U W A R D E N.

STIENS. Zie Oct. 1832.

F f f 2

HAR.

## HARLINGEN.

FRANEKER, den 12den November 1832. De Wel Eerw. zeer geleerde Heer J. A. D. MOLSTER, Predikant te *Rijswijk*, voor de op hem uitgebragte beroeping bedankt hebbende, zijn door den Eerw. Kerkeraad weder geformeerd de volgende Nominatiën.

## Twaalfstal :

DD. P. H. VRIESEMA, M. A. SCHIM VAN DER LOEF, P. PARSON, T. C. R. HUYDECOPER, L. C. MEIJER, J. E. JENTINK, A. J. GOOZEN, J. E. FEISSER, J. VAN DER VEGT, A. VAN DIJK, H. W. DE WILDE en L. TER HAAR, respectieve Predikanten, te *Herbajum*, *Barendrecht*, *Steenwijk*, *Woudenberg*, *Housnisfen*, *Nieuwkoop*, *Eibergen*, *Winschoten*, *Bolsward*, *Mantgum*, *Doetinchem* en *Eemnes Binnendijks*.

## Zeststal :

DD. HUYDECOPER, VAN DER LOEF, JENTINK, PARSON, TER HAAR en FEISSER.

## Drietal :

DD. VAN DER LOEF, HUYDECOPER en TER HAAR. En is daartuit op heden beroepen de Wel Eerw. en zeer gel. Heer T. C. R. HUYDECOPER, Theol. Doct. en Pred. te *Woudenberg*, die zich echter, na beraad, heeft verplicht gevonden, om mede voor deze beroeping te bedanken. Dus blijft

FRANEKER vakant.

RIED EN BOER. Zie Oct. 1832.

PEINS EN ZWEINS staat vakant te worden. Zie Oct. 1832.

## S N E E K.

OOSTERWIERUM, den 2den Dec. Onze Leeraar, L. A. OFFERHAUS, maakte ons, in de voorafpraak tot zijne heden morgen gehoudene Leerrede, het overlijden bekend van den Wel Eerw. Heer A. ORRIDANUS, in den laatsten tijd Predikant te *Zuidzippe* c. a., Provincie *Noord-Hol.*

## **E E R K - N I E U W S. 815**

*Holland*, in vorige jaren in de Evangeliebediening alhier werkzaam. Er zijn slechts eenigen overig, die zich den waardigen Overledenen herinneren, doch bij deze is zijn Eerw. op eene zeer voordeelige wijze bekend; onze Leeraar wekte ons op tot eene dankbare herinnering, ons vermanende de Bedienaars des Evangelies, vooral ook in deze Gemeente, in achting en zegening te houden.

**NIEUWLAND** vakant. Zie Oct. 1832.

**WOLSOM EN WESTHEM** vakant. Zie Oct. 1832.

### **D O K K U M.**

**HIAURE EN BORNWERD** staat vakant te worden. Zie Oct. 1832.

**RINSUMAGEEST EN SMBRANDAHUIS.** Zie Nov. 1832.

**DROGEHAM** staat vakant te worden. Zie Nov. 1832.

**BIRDAARD EN JANUM** vakant. Zie Nov. 1832.

### **H E E R E N V E E N.**

**OUDE EN NIJEHORNE.** vakant. Zie Oct. 1829.

**OUDE EN NIEUWE BERKOOP** staat vakant te worden. Zie Oct. 1832.

**TJALLEBERD c. a.** vakant. Zie Nov. 1832.

---

## **O V E R - U S S E L.**

### **Z W O L L E.**

**HELLEENDOORN**, den 11den Novemb. 1832.  
Heden vierde onze waardige Leeraar en vriend,  
Ds. J. C. LIEVSTING, plegtig gedachtenis van  
zijn vijf en twintig jarig onder ons volbragt  
dienstwerk, met eene Leerrede over *Pred. XII:*

F f f 3

13.

13, 14. *Van alles dat gehoord is, is het einde van de zaak: Vreest God, en houdt zijne geboden; want dit betaamt alle menschen. Want God zal ieder werk in het gerichte brengen, met al dat verborgen is, het zij goed, of het zij kwaad.*

God sterke zijn Eerw., en stelle hem nog lang ten zegen, in deze Gemeente.

ZWOLLE, den 18den November 1832. Onze oudste Leersaar, Ds. M. SMIT, vierde heden avond plegtig gedachtenis van zijne vijftigjarige Evangelie-bediening. Ten grondslag zijner Feestrede liggende *Hand. XXVI: 22a. Hulpe van God verkregen hebbende, sta ik tot op dezen dag*, verheerlijkte hij erkentelijk den God zijns levens, die hem zoo vele jaren, eerst in de Gemeente van *Hall* en van *Velsen*, en nu ruim 34 jaren lang onder ons, in zijn gewigtig werk had staande gehouden, en zijnen arbeid niet ongezegend liet. Het was een regt plegtig en verblijvend Feest nur, niet voor den braven Grijnsard alleen, maar ook voor zijne Ambtgenooten, en voor geheel de Zwolsche Gemeente, die den waardigen man hoogschat en bemint. . . . Zijn Evangelie arbeid, dien hij, onder opzien tot God, wenscht voort te zetten, worde, nevens dien van alle onze Leeraren, rijkelijk gezegend! — de avond zijns levens zij genoegelijk, — en zijn verscheiden van hier, ingang in de ruste van zijnen Heer!

D E V E N T - E - R .

( TUBBERGEN vakant. Zie Junij 1832.

G R O N I N G E N .

G R O N I N G E N .

GRIJPSKERKE; den 25sten Oct. 1832. Heden vierde de Hervormde Gemeente alhier, in eene buitengewone Godsdienstoefening, het plegtig feest der inwijding van een nieuw Orgel. Tot daarstelling van hetzelfde, gaf nu wijlen Meisjevrouw AALTJE TOMAS WIERMA, nog bij haar Ed.

Ed. leven edelmoediglich drie duizend en driehonderd Guldens, waaruit het Orgel besteed werd, zijnde de overige kosten door de Gemeente, bij taxatie, bijeengebragt.

Het Orgel is vervaardigd door de Heeren L. en J. VAN DAM, Orgelmakers te *Leeuwarden*, en is een achtvoetswerk. Het bestaat uit een manuaal en een bovenwerk, heeft twee handklavieren en eene trekkoppeling van eene nieuwe uitvinding; het bevat vijftien stemmen, waaronder 4 van 8 voet, 1 van 16 voet en twee tongwerken van 8 voet, zijnde de frontpijpen, van engelsch tin en gebruint. Het werd geexamineerd door Jonkheer Mr. S. W. TRIP, wonende te *Groningen*, een zeer kundig liefhebber en zeer gelukkig beoefenaar van alle toonkunst, die daartoe verzocht de vriendelijkheid had, dit op zich te nemen, en is, volgens getuigenis van gezegden Heer, allezins net en naauwkeurig bewerkt, zoo dat het onder die Orgels behoort, welke de Heeren VAN DAM zich mogen vleijen, dat hun naam bij de nakomelingschap, met eere zullen doen vermelden.

De inwijdingsrede werd gehouden, door onzen Leeraar J. WYBELINGH, naar aanleiding van Ps. C: 2. *Dient den Heere met blijdschap, komt voor zijn aanschijn met vrolijk gezang.* Vooraf werd gezongen zonder het Orgel Ps. XXXIII: 1 en 2. door de Gemeente. Hierop werd aan dezelve herinnerd het doel, waartoe zij was te zamen gekomen; na het gebed werd er met het Orgel gezongen Gez. I: het vierde vers met eene zachte stem; daarna herinnerde de Leeraar, hoe het Godadiensig Gezang ons in staat stelt, om allen ter zelfder tijd, onze aandoeningen en gewaarwordingen uit te drukken, hoe het eene vereenigde aanroeping en verheerlijking van God is enz. — Hierop volgde een kort inwijdingsgebed, waarna

gezongen werd Ps. CXVIII: 1a. 7 en 14. Nu werd de tekst voorgelezen, en na de omschrijving van denzelfden gezongen Gez. L: 1 en 2. Na de eerste aanmerking, die deze was: *God moet ook van ons met blijdschap gediend worden*, werd er gezongen Gez. XLVIII: 1. — 4, 6 en 10. het eerste vers door de Gemeente, het tweede door de Vrouwen, het derde door de Mannen, het vierde door de Vrouwen, het zesde door de Gemeente met eene zachte stem, het tiende door de Gemeente. Hierop volgde eene tweede aanmerking, die deze was: *Die blijdschap betoonen wij 't best in onze openbare bijeenkomsten, door God verheerlijkende Gezangen, te aangenamer, wanneer het Gezang door Orgelmuziek bestuurd en ondersteund wordt*, hierna werd gezongen Gez. XLIII: vs. 6. met eene zachte stem door de geheele Gemeente. Nu volgde het nagebed, waarna ten slotte gezongen werd Ps. LXXII: 10.

Onder dit alles werd het Orgel tot groot genoegen van de uit alle oorden te zamengevloede menigte, door welgemeiden Heer Examiner riep bespeeld. Eene eerbiedige stilte heerschte er onder het uitspreken der rede, verheven en roerend was het Godsdienstig Gezang, heerlijk klonken de toonen van het zoo schoone Orgel. Des avonds had eindelijk nog de meergemelde Heer Examiner, benevens de Heer VAN DEN KOOI, Organist van de Noorderkerk te Groningen, de vriendelijkheid de Gemeente en verdere aanwezigen, met een Orgelconcert te vereeren. Lang heugde de Gemeente deze dag, en denke zij met innig genoegen aan denzelfden.

GROOTEGAST EN DOEZUM den 11den November. Onze beroepen Leeraar, de Kandidaat J. O. WOLDRINGH, werd bedien in de H. dienst bevestigd, door den Heer H. H. WORMNEST, Predicant te Warfhuizen aan wien, op verzoek van den  
nieu.

nieuwén Leeraar, deze beurt door den Consulent  
dezer Gemeente, den Heer L. P. WESTERHOFF,  
Pred. te *Lutkegast*, was afgestaan. De Bevestiger  
predikte over 1 *Corinth* IV: 1. 2. terwijl de Be-  
vestigde zich des middags aan de Gemeente ver-  
bond, met eene leerrede over *Job*. VI: 68.

De oplegging der handen geschiedde, behalve  
door den Consulent, door de Heeren C. T. LUB-  
BERS, en B. P. WESTERHOFF, Predd. te *Watermie-*  
*land* c. 2. en te *Tinnallinge*.

NOORDLAREN vakant. Zie Nov. 1832.

SEBALDEBUREN vakant. Zie Nov. 1832.

W I N S C H O T E N.

FINSTERWOLD vakant. Zie Maart 1832.

BELLINGWOLDE jongste Leeraarsplaats va-  
kant. Zie Nov. 1832.

A P P I N G E D A M.

LOPPERSUM, den 9den December 1832.

De sedert jaren verlangde verbetering van het  
inwendige van ons schoon en kunstig Kerkgebouw,  
is eindelijk in dezen zomer ondernomen en ge-  
sluktig afgeloopen. Na eenige maanden van het  
voortreft der openbare Godsdiensstoefening aan de-  
ze plaats, versloken te zijn geweest, mochten wij  
heden middag tot dat einde, ons Kerkgebouw we-  
derom intreden en vonden hetzelfde in eenen  
schoonen en heerlijken Tempel heerschappen. Onze  
Leeraar, de Wel Eerw. Heer T. P. VILKENS, lid  
van het Provinciaal Kerkbestuur van *Groningen*,  
en Praeses van de Classis van *Appingedam*, maak-  
te ons, met eene plegtige Leerrede over *Ps. CXXII*:  
*1a Ik verblijd mij in degenen* enz. opmerkzaam  
op ons voortreft, dat dezé zoo aanzienlijke ver-  
betering zonder vreemde hulp en bijdragen der  
Gemeente, door het voorzigtig beleid der Hee-  
ren Kerkvoogden, zijnde Jonkheer HORA STEGEMA  
van de *Harkstede*, S. P. TIGHELAAR Burgemeester  
der Gemeente *Loppersum*, en F. A. HOFMAN,

geadlisteerd door eene Commissie uit het Collegie van Notabelen, de Heeren T. F. RILKENS Pred. te *Lop-  
perveen*, M. P. WENNEGER, Notaris en H. KLEIN, onder  
het bouwkundig oog en de gedeeltelijke bewerking  
van den, in zijn vak zoo bekwamen P. KUMES,  
aan wiens kieschen smaak en kennis in orde en  
voegzame rangschikking, alle lof moet worden ge-  
geven, was tot stand gebragt; terwijl dit schoon  
gebouw, op nieuw aan de dienst van God en on-  
zen Heer en Zaligmaker JESUS CHRISTUS, werd  
toegewijd. Dit alles geschiedde met afwisselend  
Koorgezang en dat der geheele Gemeente, ter-  
wijl de Heer J. C. BRALER, Griffier bij het vrede-  
regt van het kanton *Middelflum*, zich wel wilde  
verledigen, deze plegtigheid te vereeren met  
een schoon en treffend orgelmuzijk, ten voordee-  
le der armen, waarna onze Leeraar wederom 's  
avonds te zes uur, bij eene schoone verlichting  
des geheelen Kerkgebouws, een plegtig biduur  
hield, ter vergoeding van den op den 2den dezer  
uitgeschreven biddag, welke alhier niet openlijk  
had kunnen gevierd worden: waarbij de belangen  
van het dierbaar Vaderland, van onzen geliefden  
Koning en van onze dappere Prinsen, nevens het  
geheele Nederlandsche leger, aan den Almagugen  
werden opgedragen.

Dit alles is tot genoegen van eene verbazende  
schaar toehoorders, waaronder vele Predikanten  
waren, afgeloopen, en deze feestviering geëindigd  
met eene aangename zamenkomst in de Conisto-  
riekamer der Kerk, onder afwisseling van de ge-  
nietingen des levens en het zingen van Godsdien-  
stige en Vaderlandsche liederen

TJAMSWEER. Zie Junij 1831.

DELFZIJL vakant. Zie Oct. 1832.

KREWERT vakant. Zie Nov. 1832.

M I D D E L S T U M.

ZANDEWEER den 21sten October 1832

He



Heden werd onze nieuwe Leeraar, de Heer **PETER SPANDAW** Kandidaat bij het provinciaal Kerkbestuur van *Groningen* in zijne dienst alhier bevestigd.

De Bevestigingsrede werd, naar aanleiding van *Matth. XXVIII: 20a. En ziet ik ben enz.* uitsproken door den Heer **J. SANNES**, Pred. te *Veendam*, aan wien de Consulent, de Heer **J. BRAAK**, Pred. te *Eppenhuisen*, zulks op speciaal verzoek, had afgestaan. Het eigenlijke werk der inzegening werd verrigt door den Consulent. De oplegging der handen geschiedde, behalve door den Consulent, ook nog door den Hoog Eerw. Hooggel. Heer **P. HOFSTEDE DE GROOT**, en de Heeren **L. MEIJER**, **BROUWER**, Pred. te *Uithuisen*, **G. W. SANNES**, Pred. te *Kolham*, en **A. RUTGERS VAN DER LOEFF**, Pred. te *Slochteren*.

Des namiddags aanvaardde onze Leeraar zijn dienstwerk, met het uitspreken eener Leerrede over *1 Thesf. III: 11—14. Doch onze God en Vader, enz.*

**OOSTERNIELAND EN OLDENZIJL.** Zie Nov. 1832.

## NOORD-BRABAND.

### 'S HERTOGENBOSCH.

**ST. MICHIELSGESTEL EN SCHIJNDEL**, den 18den Nov. 1832. Op heden hadden wij het genoegen, met onzen Leeraar, den Wel Eerw. Heer **J. C. MASMAN**, plegtig gedachtenis te vieren van zijne 25 jarige Evangeliedienst, zoo in de Gemeente van *Over- en Nederasselt*, *Heumen* en *Groesbeek*, als in deze Gemeente, naar aanleiding van *2 Cor. XII: 9. En hij heeft tot mij gezegd: mijne genade is u genoeg, want mijne kracht wordt in zwakhoud volbragt, zoo zal ik dan veel liever*

roe.

## DE KERK-NIEUW.

zoemen in mijne zwakheden, op dat de kracht van Christus in mij wone. Hartelijk deelen wij in de gevoelens zijner dankbaarheid aan God; terwijl zyn Eerw. op nieuw de achting en toegenegenheid van alle zijne Gemeente Leden mogt ondervinden, onder welke hij weenscht voort te gaan, om, door de bediening van het Evangelie van Jezus Christus te arbeiden, aan derzelver gelukzaligheid.

### B. R. E. D. A.

**GINNEKEN.** Uit eene nominatie door den Minister van Staat, belast met de Generale Directie, voor de Zaken der Hervormde Kerk, den Koning aangeboden, en waarop geplaatst waren: de Heeren:

T. ROSCAM ABBING, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*.

W. VAN GULPEN, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Gelderland*.

C. W. VAN DE VAN, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Noord-Brabant*.

G. D. J. SCHOTEL, Kandidaat bij het Provinciaal Kerkbestuur van *Zuid Holland*.

Is de Heer ROSCAM ABBING, door Zijne Majesteit benoemd tot Predikant te *Ginneken*, die dus aldaar naar Kerkorde zal worden beroepen.

**ZUNDERT EN RIJSBERGEN.** Zie Nov. 1832.

### H. E. U. S. D. E. N.

**DOEVEREN EN GENDEREN,** den 1den Nov. Heden werd ter vervulling der vakature alhier, door den Kerkenraad, onder voorzitting van den Consulent, den Wel Eerw. zeer gel. Heer, L. P. SURINGAR, de volgende nominatie gemaakt: H. P. SCHOLTE, J. P. H. REIJERS, K. F. VAN SETTEN, J. BINNEWEG, H. RIETVELD CREUGHTON EN CAMPAGNE, Kandidaten bij onderscheidene Nederlandsche Kerkbesturen. De drie eersten op het drietal geplaatst zijnde, werd vervolgens uit hetzelfde beroepen, de wel Eerw. Heer, H. P. SCHOLTE.

ALM.

ALMKERK, den 16den Dec. 1832. Onze Leeraar, J. sjoerns, heeft de beroeping naar den *hemel*, in *Overflakkee*, aangenomen, zoodat.

ALMKERK EN EMMICHOVEN eerlang vakant wordt.

E I N D H O V E N.

SOMEREN vakant. Zie Julij 1832.

VALKENSWAARD vakant. Zie Oct. 1832.

D R E N T H E.

A S S E N.

VEENHUIZEN vakant. Zie Junij 1832.

L I M B U R G. e n s

GENT, den 18den Nov. Heden werden wij, naar aanleiding der omstandigheden, zoo in de Fransche als Hollandsche talen onderhouden over de gemoedsgesteldheid, nitgedrukt in *Richt. VI: 13.* en het ongegronde en schadelijke daarvan zoo wel als het natuurlijke van zulk eenemoedelooze taal in moedbenemende omstandigheden aangereond.

Op den 20sten en 21sten zijn de predikbeurten in de Gevangelissen van *Aals* en *St. Bernard*, vervuld geworden; doch te *Dendermonde* kon geen predikdienst plaats hebben, zoo nu hoofde van de onrust, welke de inkwartiering van doortrekkende Fransche troepen op het Stadhuis veroorzaakte, als dat die last zelve verhinderde om zijn huis te verlaten, waar men 6, 8 ja sommigen zelfs 10 man te herbergen had.

In de nabijheid van *St. Bernard*, kon om dezelfde reden de Predikant geen herberg vinden, en was verplicht na volbragten arbeid, ongesicht de duisterheid van den avond, wel 2 uren terug te kee-

keeren, eer hij herberg kon vinden. Sommigen hadden 80 ja 100 mannen te herbergen.

Ten opzigte van de noodige volmagten om kasgeld van overledene gevangenen te reclameren, is tevens noodzakelijk er bij te voegen, eene *verklaring van de plaatselijke Regering, dat de volmagtgevers de erfgenamen van den overledenen zijn.*

MARIA HOOREBEKE, den 2den Dec. Heden hadden wij het genoegen de predikdienst te mogen genieten, van onzen Vriend Ds. A. GOEDKOOP, die ons tevens hoope gaf, dat de Oudejaars en Nieuwejaarspredikationen, door Hem alhier zullen gehouden worden.

Ook het Schoolonderwijs wordt bestendig gezet bijgewoond, en onze tijverige Schoolonderwijzer LAMERS, had het genoegen weder twee Katholijke Kinderen, onder zijne Scholieren te tellen, echter hoe verwijderd van het tegenwoordig tooneel des Oorlogs, deelt deze Gemeente in deszelfs onaangename gevolgen, door den last der inkwartiering van Kurasiers, welke alhier en in den omtrek gekantonneerd zijn, en welke men in den aanvang zeer tegen ons ingenomen had, als uit hoofde van onze Geloofsbelijdenis Hollandsch Gezind en Orangisten, en dus gevaarlijk voor hen, in geval van retraite!

M A A S T R I C H T.

GULPEN, c. a. vakant.

SITTARD vakant. Zie Julij 1832.

W A A L S C H E K E R K.

VOORBURG vakant.

DELFT vakant. Zie Aug. 1832-

RE.

**REMONSTRANTSCH E BROEDERSCHAP:**

HAARLEM

WADDINGSVEEN

MOORDRECHT en

FREDERIKSTAD AAN DEN RYDER

} vakant.

's GRAVENHAGE vakant. Zie Oct. 1832.

---

**EVANGELISCH LUTHERSCHE KERK.**

PURMERENDE vakant. Zie Nov. 1832.

---

**BUITENLANDSCH KERK-NIEUWS.**

**H E R V O R M D E K E R K.**

**O O S T - F R I E S L A N D.**

JARSUM vakant. Zie April 1831.

EMDEN vakant. Zie Nov. 1831.

WOLTZETEN vakant. Zie Nov. 1831.

OLDENDORP vakant. Zie Nov. 1831.

KANHUIZEN vakant. Zie Nov. 1831.

GROOTEGAST. Zie Sept. 1832.

LANDSCHAPSPOLDER vakant. Zie Nov. 1832.

UPLEWARD. Zie Nov. 1832.

---

**KREITS SYNODE DUISBURG.**

GARTROP vakant. Zie Oct. 1832.

SCHERMBEEK. Eene Predikantsplaats vakant.  
Zie Jan. 1832.

---

B H.

## BIJBEL-GENOOTSCHAPPEN.

NIJMEGEN, den 13den December. Op den 10den der vorige maand is, door den waardigen Rector onzer Latijnsche Scholen, den Wel Ed. zeer gel. Heer C. ENKLAAR, openbaar verslag gedaan van den staat en de werkzaamheden, des Nederlandschen Bijbelgenootschaps en der afdeling van hetzelfde te dezer plaats, na eene voorafgaande doelmatige redevoering, strekkende om den Bijbel voor te dragen, als bevattende eene noodzakelijke openbaring Gods aan de menschen, en de Bijbelverspreiding als een pligt voor elken Christen.

HOORN, den 31sten Oct. Het jaarlijksch verslag van het Bijbelgenootschap, werd heden afgelezen door Ds. P. J. KOOLHAAS, die, bij deze gelegenheid, naar aanleiding van 1 Tim. II: 4. sprak, over de verspreiding des Bijbels, als medewerking tot het weldadig doel van God met het Menschdom.

## BERIGTEN.

ZIERIKZEE, den 18den Dec. 1832. Nadat het Kollegie van Heeren Kerkvoogden der Hervormde Gemeente dezer Stad het Ministerie van Predikanten beleefdelyk verzocht had, de Correspondentie over de inzameling van liefdegaven tot den bouw eener nieuwe Kerk, wel op zich te willen nemen, en hetzelfde zich daarmede gaarne belast had, is hetzelfde te rade geworden eene Circulaire te vervaardigen van den volgende inhoud:

Zierikzee, den 21sten Oct. 1832.

Wel Eerw. Heer en Medebroeder!

De Hervormde Gemeente dezer Stad, welke wij de eer hebben, in betrekking als Herders en  
Leer-

Leeraars met het Evangelie te dienen, heeft dezer dagen, gelijk Uw Eerw. zoo uit de publieke nieuwspapieren, als uit bijzondere berigten reeds bekend is, een zware ramp getroffen. Haar groote Kerk, een gebouw alomme in ons Vaderland geroemd, zoo door deszelfs hooge oudheid en eerbiedwekkende inrigting, als door haren fraaijen Predikstoel, uitstekend orgel, met bewerkte banken en dergelijke, werd op den 7den dezer, door eenen hevigen brand, van welke de oorzaak ons wel niet met volkomene zekerheid bekend is, maar die vermoedelijk is ontstaan door de onvoorzigtigheid der werklieden, in weinige uren in de asche gelegd.

Wij zijn daardoor met onze Gemeente in diepen rouw gedompeld. De kleine kerk toch, welke ons, de Heer zij geloofd! nog overig is, is te klein voor onze Gemeente, die nog altijd onstreeks de vijf duizend zielen bevat, en de omstandigheden des tijds, in welke wij verkeeren, deden ons in de eerste dagen vreezen, den herbouw van ons verwoest heiligdom nimmer te zullen aanschouwen.

Wij hebben echter weldra begrepen, dat eene te verregaande droefheid in moedeloosheid ontzaarden, en deze, gelijk het in zulke gevallen gewoonlijk gaat, eene treurige werkeloosheid na zich slepen zou. Na alzoo in vereeniging met het eerwaardige kollegie van Kerkvoogden uit onze eigene middelen, naar vermogen te hebben bijgedragen ter verkrijging van een nieuw Kerkgebouw, hebben wij onze toevlugt genomen tot de gemeente onzer herderlijke zorg aanbevolen, en God zij dank! wij deden het niet te vergeefs. Uit eigen boezem werd een somma van bijna twee en veertig duizend gulden ingeschreven. Onze hoop is dus geschraagd, dat weldra uit de puinen van ons verwoest Heiligdom een nieuwe Bedehuis zal verrijzen. Dan de bijeengebragte som, hoe aanzienlijk ook, is daartoe nog niet toereikend, er

BORKZ. DEC. 1832.

G g g

ont-

ontbreekt nog veel aan, en wij kunnen zonder onbillijk te zijn, van de welwillenheid der Gemeente niets meer vergen. Het is dan ter voorziening in die behoefte, dat wij ons tot uwe broederlijke liefde wenden, en dezelve voor ons nederig en vertrouwend inroepen, om bij de vermogende Leden uwer Gemeente eene liefdegave te vragen, ten einde dezelve, bij onze offers gevoegd, ons in staat stellen, om na de opruiming onzer puinen, dadelijk de grondslagen te leggen van een nieuw Kerkgebouw, geëevenredigd aan de behoefte onzer Gemeente.

Wees verzekerd Broeder! gij zult deze weldaad aan geene ondankbaren besteed hebben. Gelijk wij altijd in de nooden van hulpbehoevende Gemeenten, zoo in als buiten ons Vaderland, naar ons vermogen, mede hebben trachten te voorzien, zoo betuigen wij ons bereid, om, zoo in het vervolg onze hulp tot dat einde begeerd werd, mede het onze daartoe te zullen toebrengen.

De barmhartige God en Vader van onzen Heer Jezus Christus beware U Eerw. lang bij het bezit van uw Kerkgebouw, zegene U Eerw's persoon, dienstwerk en betrekkingen in rijke mate en make uwe pogingen ter voorziening in onze behoeften voorspoedig.

Wij hebben de eer met gepaste gevoelens van hoogachting en broederlijke liefde ons te noemen

F. P L E T T E,

G. C. DROOGLEEVER FORTUIN.

I. B. BARENBRUGH,

I. B O R S I U S.

Predikanten bij de Herv. Gem.  
te *Zierikzee*.

PS. Gelieft het antwoord op deze te zenden, onder couvert van de Heer

J. S. STEINBUCH te *Zierikzee*.



Bovenstaande Circulaire werd, door het Ministerie voornoemd, gezonden aan die hunner Medebroeders, welke hun min of meer bekend waren, en welke zij oordeelden, dat zonder andere inrigtingen in hunne Gemeente te benadeelen, iets tot voorschreven einde zouden kunnen en willen bijeenbrengen. Zorgvuldig hebben zij dus uitgezonderd Predikanten van kleine Gemeenten, in welke maar weinig vermogende lieden zich bevinden, of in welke door de heerschende ziekte maar nauwelijks in de behoefte van eigene lijdens kon voorzien worden, of in welke door kwijning van welvaarsbronnen, de armoede geen uitgaven naar buiten gedoogde.

Dat zij zich echter in hunne keuze over het algemeen meermalen vergist hebben, en hun overdreven medelijden, menig een Leeraar en Gemeente, die den wil en het vermogen beide hebben, om tot het heerlijk doel iets bij te dragen, daartoe dus ver buiten de gelegenheid stelden, is hun reeds meermaal gebleken, daar onderscheidene hunner Ambtsbroeders, die hun reeds menig belangrijk offer toezonden, er tevens het aangenaam bericht bijvoegden, dat, zoo deze en gene hunner Ringbroeders mede eene Circulaire ontvangen hadden, zij gaarne met hunne Gemeenten mede iets zouden bijdragen.

Het is uit overwéging hier van, dat de Predikanten voornoemd, alle hunne Medebroeders in de Heilige Bediening, zonder uitzondering bij dezen op het vriendelijkst verzoeken, bovenstaande Circulaire te willen beschouwen, als aan elk hunner in het bijzonder gerigt, verzekerende, dat elke bijdrage, welke hun, onder het adres in de Circulaire vermeld, zal worden toegezonden, dankbaar door hen zal worden aangenomen, in het Fonds tot den opbouw hunner Kerk zal worden gestort, en de ontvangst door middel van dit

Tijdschrift zal worden bekend gemaakt, terwijl ten slotte hier nog wordt bijgevoegd, dat betaalbare Coupons, Wisselpapier op *Amsterdam*, Bankbiljetten op de Nederlandsche Bank, als Comaangeld bij hen wordt aangemerkt en ontvangen.

De Predikanten der Hervormde Gemeente te *Zierikzee*.

F. P L E U T E,  
G. C. DROOGLEEVER FORTUIN,  
J. B. BARENBURGH,  
L. B O R S I U S.

## V E R V O L G

DER OPGAVE VAN DE COLLECTE VOOR NOODLIJDENDE KERKEN EN PERSONEN, GEDAAN IN DEN JARE 1831.

(Zie *Beekzaal* voor November 1832. bladz. 704.)

### Klasfis van *Sneek*.

<i>Sneek</i> ,	.	.	f 57: 60
<i>Goinga</i> , c. 2.	.	.	3: 05
<i>Sibrandeburen</i> ,	.	.	3: 30
<i>Deersum</i> ,	.	.	4: 70
<i>Rauwerd</i> ,	.	.	8: 50
<i>Oosterwierum</i> ,	.	.	1: 70
<i>Britswerd</i> ,	.	.	4: 32
<i>Lutkewierum</i> ,	.	.	1: 90
<i>Bozum</i> ,	.	.	2: 72½
<i>Scharnegoutum</i> , c. 2.	.	.	5: 70
<i>Ijsbrechtum</i> ,	.	.	3: 50
<i>IJlst</i> ,	.	.	3: 56½
<i>Oppenhuizen</i> , c. 2	.	.	3: —
<i>Jattrip</i> ,	.	.	1: 50
<i>Heg</i> ,	.	.	13: —
<i>Gastmeer</i> , c. 2.	.	.	5: —

Transportere f 123: 06

*Oa.*

# B E R I G T E N. 831

per Transport f 123: 06

<i>Oudega, c. a.</i>	2: 50
<i>Oosthem, c. a.</i>	27: —
<i>Wolsum,</i>	3: 65
<i>Woudsend,</i>	3: 40
<i>Nieuwland,</i>	4: 83½
<i>Workum,</i>	15: 10
<i>Parrega, c. a.</i>	3: 45
<i>Tjerkwerd,</i>	4: 20
<i>Hinlopen,</i>	5: 08
<i>Molquerum,</i>	1: 33½
<i>Stavoren,</i>	1: 27½
<i>Warns en Scharl,</i>	3: —
<i>Koudum,</i>	5: —
<i>Sloten,</i>	4: 35
<i>Wijckel,</i>	1: 78
<i>Balk,</i>	12: 22½
<i>Oude Mirdum, c. a.</i>	3: 10
<i>Oudega en Couderwoude</i>	5: 68½
<i>Nijega, c. a.</i>	1: 50
<i>Harich,</i>	1: 50
<i>Hemelum, c. a.</i>	3: 68

Somma f 235: 70½

## Klasfis van Dokkum.

<i>Dokkum,</i>	f 93: 20
<i>Damwoude,</i>	7: 37
<i>Akkerwoude, c. a.</i>	5: 20
<i>Rinsumageest, c. a.</i>	3: 96
<i>Birdaard en Janum,</i>	4: 65
<i>Wanswert, c. a.</i>	4: 20
<i>Reitzum, c. a.</i>	2: 20
<i>Foudgum en Raard,</i>	1: —
<i>Aalyum,</i>	7: 17½

Transportere f 128: 95½

G g g 3

Metz-

	per Transport	f	128 1 25½
<i>Matzlawier</i> ,	.	=	9: 40
<i>Oostrum</i> ,	.	=	2: 50
<i>Be en Engwlerum</i> ,	.	=	10: —
<i>Kollum</i> ,	.	=	14: 73
<i>Burum</i> ,	.	=	7: 67
<i>Augibaur</i> , c. a.	.	=	4: —
<i>Gerhasklooster</i> ,	.	=	2: 55
<i>Buitenpost</i> , c. a.	.	=	14: —
<i>Augustinusga</i> ,	.	=	8: 95
<i>Zuiderhuisterveen</i> ,	.	=	2: 86
<i>Drogeham</i> ,	.	=	1: 50
<i>Twijzel en Koden</i> ,	.	=	5: 55½
<i>Veenwoude</i> ,	.	=	5: 85½
<i>Oldwoude</i> ,	.	=	4: —
<i>Holwerd</i> ,	.	=	3: 15
<i>Blija</i> , c. a.	.	=	2: 32½
<i>Ferwerd</i> ,	.	=	6: 25
<i>Waaxens</i> , c. a.	.	=	1: —
<i>Hiaure</i> , c. a.	.	=	1: 07
<i>Hankum</i> , c. a.	.	=	8: 62½
<i>Ternaart</i> ,	.	=	8: —
<i>Nes en Wierum</i> ,	.	=	10: 71
<i>Paezens</i> ,	.	=	1: 80
<i>Anjum</i> ,	.	=	9: 40
<i>Nijkerk</i> ,	.	=	3: 89
<i>Morrha</i> , c. a.	.	=	3: 50
<i>Hallum en Ballum op Ameland</i>	.	=	3: —

Somma f 285: 24½

Klasfis van *Heerenveen*.

<i>Heerenveen</i> ,	.	f	7: —
<i>Oldeschoot</i> ,	.	=	2: —
<i>Kuipje</i> ,	.	=	5: 50

Transportere f 14: 50.

Os.

per Transport f 14: 50

Oude en Nijehorne,	—: 85
Wijnjeterp, c. a.	4: 60
Ureterp,	4: 40
Beetsterzwaag,	9: 85
Lippenhuizen,	3: 33
Gorredijk,	11: 17
Langezwaag, c. a.	5: 10
Tjalleberd,	3: 10
de Lemmer,	14: —
Tjerkgaast,	1: 50
Nijehaake,	6: 32
Langweer en Teroelen,	9: 50
de Joure,	19: 25½
Goingarip,	—: 85
ter Kaple en Akmarip,	2: —
Akkrum, c. a.	8: 80
Elshorhorne, c. a.	3: 04
Oosterhaule,	2: 50
St. Jansga,	5: 20
Oosterzee en Echten,	5: —
Oldeboorn,	4: —
Wolvega,	8: 30
Olde Lemmer,	1: 29
Scherpenzeel, c. a.	3: 76
Peperga en Blesdijk,	1: 40
Olde en Nijehold paden.	—: 95
Noordwolde, c. a.	2: 50½
Olde en Nijebekoop,	3: 32
Makkinga,	2: —
Oosterwolde, c. a.	2: 40
Dankerbroek en Hiaule,	1: 20

Somma f 165: 99

## PROVINCIE OVERSSEL.

## Klasfis van Zwolle.

Zwolle,	f	94: 84
Windesheim,	"	5: —
Wijhe,	"	15: 72½
Raalte,	"	14: —
Heino,	"	11: 07.
Dalfsen,	"	12: 46
Hasfelt,	"	10: —
Rouveen,	"	2: 30
Staphorst,	"	4: —
Ijhorst,	"	5: 77
Avereest,	"	2: 83
Nieuwleuzen,	"	3: 82½
Ommen,	"	9: 55
Hellendoorn,	"	7: 34
Den Ham,	"	5: 10½
Hardenberg,	"	5: 05
Heemse,	"	2: 01
Gramsbergen,	"	2: 75

Somma f 213: 62½

## Klasfis van Deventer.

Deventer,	f	72: 30
Diepenveen,	"	2: 60
Welsum,	"	4: 71
Olst,	"	9: 82
Wenspe,	"	5: 20
Bathmen,	"	4: 07½
Holten,	"	2: 60
Markelo,	"	4: —

Transportere f 105: 30½

Ar-

per Transport f 105 : 30½

<i>Almelo,</i>	.	.	.	.	f 53 : 46
<i>Vriezenveen,</i>	.	.	.	.	f 9 : 70
<i>Wierden,</i>	.	.	.	.	f 3 : —
<i>Rijssen,</i>	.	.	.	.	f 14 : 33
<i>Enter,</i>	.	.	.	.	f 3 : —
<i>Borne,</i>	.	.	.	.	f 2 : 50
<i>Weerselo,</i>	.	.	.	.	f 2 : 07
<i>Ootmarsum,</i>	.	.	.	.	f 12 : —
<i>Denekamp,</i>	.	.	.	.	f 2 : 50
<i>Enschede,</i>	.	.	.	.	f 15 : 50
<i>Losser,</i>	.	.	.	.	f 2 : 83
<i>Oldenzaal,</i>	.	.	.	.	f 7 : —
<i>Hengelo,</i>	.	.	.	.	f 10 : —
<i>Delden,</i>	.	.	.	.	f 31 : 90
<i>Goor,</i>	.	.	.	.	f 4 : 50
<i>Diepenheim,</i>	.	.	.	.	f 5 : —

Somma f 284 : 59½

Klasfis van *Kampen.*

<i>Kampen,</i>	.	.	.	.	f 26 : 82½
<i>Kamperveen,</i>	.	.	.	.	f 4 : 02½
<i>Zalk,</i>	.	.	.	.	f 2 : 86
<i>Wilsum,</i>	.	.	.	.	f 2 : 50
<i>Massenbroek,</i>	.	.	.	.	f 11 : 25
<i>Genemuiden,</i>	.	.	.	.	f 11 : 20
<i>Ijselmuiden,</i>	.	.	.	.	f 2 : 77½
<i>Kamper Eiland,</i>	.	.	.	.	f 12 : 50
<i>Ens en Emmeloord op Schakland,</i>	.	.	.	.	f 6 : —
<i>Vollenhoven,</i>	.	.	.	.	f 20 : 28½
<i>Bloksijl,</i>	.	.	.	.	f 12 : —
<i>Blankenham,</i>	.	.	.	.	f 7 : 50
<i>Kuinre,</i>	.	.	.	.	f 7 : —
<i>Oldemark,</i>	.	.	.	.	f 12 : 33

Transportere f 139 : 05

G 88 5

Steen.

	per Transport f	139: 05
<i>Steenwijkerwold,</i>	.	3: 10
<i>Steenwijk,</i>	.	15: 65
<i>Gierhoorn,</i>	.	1: 05
<i>Wanneperveen,</i>	.	1: 88½
<i>Zwartsluis,</i>	.	13: 10

Somma f 173: 83½

PROVINCIE GRONINGEN.

Klasfis van Groningen.

<i>Groningen,</i>	.	f 145: 07½
<i>Hogezand,</i>	.	5: 60
<i>Sappemeer,</i>	.	6: 70
<i>Winderveer en Lala,</i>	.	2: 27½
<i>Kropswolde,</i>	.	2: —
<i>Noordlaren,</i>	.	3: 55
<i>Haren,</i>	.	7: 03
<i>Westerbroek,</i>	.	2: 15
<i>Engelbert,</i>	.	1: 65
<i>Middelbert,</i>	.	3: —
<i>Noorddijk,</i>	.	5: —
<i>Zuidhorn,</i>	.	3: —
<i>Noordhorn,</i>	.	1: 52
<i>Leeg- en Hoogterk,</i>	.	3: 10
<i>Wierum en Dorkverd,</i>	.	1: 27
<i>Garnwerd en Oostrum,</i>	.	3: 10
<i>Adward,</i>	.	2: 50
<i>Den Ham en Fransum,</i>	.	3: 63
<i>Ferwerd,</i>	.	1: 44
<i>Ezinge,</i>	.	1: 38
<i>Saaxum,</i>	.	1: 40
<i>Oldenhoven,</i>	.	2: —
<i>Nichone,</i>	.	4: 50

Transportere f 209: 87

Nieuw



# B E R I C H T E N 837

per Transport f 209 : 87

Nieuwzijl,	1: 62
Grijpskerk,	2: 70
Visyliet,	3: 20
Grootegast, c. a.	2: 60
Nieuw en Oldkerk, c. a.	1: 32
Sebaldeburen,	2: 05
Lutkegast,	1: 25
Opende,	1: 95
Marum en Noordwijk,	3: 75
Niebert en Nuis,	3: 25
Oldebert,	1: 90
Midwolde en de Laek,	3: 90
Letterbert,	—: 67
Oostwolde,	1: 50

Somma f 241: 53

## Klasfis van Winschoten.

Winschoten,	f 14: —
Eexta,	4: 01½
Oude Pekel A,	13: 24
Nieuwe Pekel A,	5: 30
Westerlee, c. a.	4: 90
De Meden,	5: 02
Veendam,	20: 60
Wildervank,	10: —
Noordbroek,	12: 60
Zuidbroek,	9: —
Scheemda, c. a.	7: 15
Midwolde,	12: —
Nieuw Scheemda,	3: —
Wagenborgen,	1: 05
Termunten, c. a.	2: 47½
Woldendorp,	3: 87½
Nieuwolda,	9: 55½

Transportere f 713: 78

Oost-

per Transport f 137: 78

Oostwolde,	11: 17
Pinsterwolde,	10: 15
Nieuwe Schans,	5: —
Beerta,	13: 25
Nieuw Beerta,	4: 50
Bellingwolde,	4: —
Nieuw Stads Kanaal,	4: 50
Frieschelo,	1: 35
Vlahtwedde,	3: 80
Bourtange,	1: —
Sellinge,	1: 25
Ter Apel,	1: —
Onstwedde,	3: 60
Blijham,	6: 25
Oudefchans,	2: —

Somma f 211: —

## Klasfis van Appingadam.

Appingadam,	f 9: 46
Opwierda,	1: 40
Farnsum,	3: 60
Oterdum,	—: 50
Hovekes en Wierweerd,	—: 91½
Meeshuizen,	—: 80
Tjamsweer,	1: —
Delfzijl,	3: —
Uitwerda,	1: 03½
Holwerda,	—: 60
Krewerd,	1: 50
Bierum,	1: 50
Spijk,	1: 50
Loosdorp,	2: —
Gordlnae,	1: 50

Transportere f 30: 31

Juk.

# BERIGTEN. 839

per Transport f 30: 31

<i>Jukwerd,</i>	.	.	.	1: —
<i>Sokwerd,</i>	.	.	.	2: —
<i>Loppersum,</i>	.	.	.	5: 04
<i>Oosterwijtwerd,</i>	.	.	.	1: 05
<i>Enum,</i>	.	.	.	—: 51½
<i>Zeerijp,</i>	.	.	.	1: 50
<i>Leermens,</i>	.	.	.	1: 02½
<i>'t Zand,</i>	.	.	.	4: —
<i>Garshuizen,</i>	.	.	.	1: 20
<i>Westerembden,</i>	.	.	.	1: 82½
<i>Stedum,</i>	.	.	.	2: 50
<i>Garreksweer,</i>	.	.	.	1: 50
<i>Lellens,</i>	.	.	.	1: 50
<i>Slochteren,</i>	.	.	.	2: 46½
<i>Harkstede en Scharmer,</i>	.	.	.	2: 17½
<i>Kolham,</i>	.	.	.	1: 35
<i>Schildwolde,</i>	.	.	.	2: —
<i>Hellum,</i>	.	.	.	3: 50
<i>Siddeburen,</i>	.	.	.	2: 30
<i>Woltersum,</i>	.	.	.	2: 04
<i>Witte Wierum,</i>	.	.	.	1: 20
<i>Ten Bour.</i>	.	.	.	2: 20
<i>Thefinge.</i>	.	.	.	1: 50
<i>Garmerswolde,</i>	.	.	.	5: —

Somma f 80: 69½

## Klasfis van *Middelstum.*

<i>Middelstum,</i>	.	.	f	4: 75½
<i>Huizinge,</i>	.	.	.	1: —
<i>Westerwijtwerd,</i>	.	.	.	1: 05
<i>Bedum,</i>	.	.	.	7: 70
<i>Zuidwolde,</i>	.	.	.	1: 50
<i>Oldenzijl,</i>	.	.	.	1: 65

Transportere f 17: 68½

*Noord.*

	per transport f	17 : 65½
<i>Noordvelder,</i>	.	1 : 21
<i>Stuward,</i>	.	— : 75
<i>Kantens,</i>	.	1 : 21
<i>de Meulen,</i>	.	6 : 10
<i>Oosternieuwland,</i>	.	2 : 05
<i>Eppenhuisen,</i>	.	1 : —
<i>Zandweer,</i>	.	1 : 62½
<i>Rattum,</i>	.	1 : 50
<i>Brede,</i>	.	2 : 80
<i>Warfsum,</i>	.	5 : —
<i>Ukswert,</i>	.	3 : 10
<i>Uithuisen,</i>	.	7 : 57
<i>Leens,</i>	.	5 : 70
<i>Warfhuizen,</i>	.	1 : 70
<i>Wehe,</i>	.	— : 95
<i>Zuurrijk,</i>	.	1 : 35
<i>Utrum,</i>	.	4 : 80
<i>Nieuwerkerk en Vlédorp,</i>	.	1 : —
<i>Vierhuizen, C. 2.</i>	.	2 : 75
<i>Hornhuizen,</i>	.	1 : 75
<i>Pietersburen,</i>	.	2 : 20
<i>Westernieland en Saaxum-</i>		
<i>huizen,</i>	.	2 : —
<i>Winfsum,</i>	.	1 : —
<i>Adorp en Harfens,</i>	.	1 : 50
<i>Wetzinge, C. 2.</i>	.	— : 33
<i>Obergum,</i>	.	1 : 50
<i>Basle Raquert,</i>	.	1 : 50
<i>Den Andel,</i>	.	2 : 52
<i>Eerem,</i>	.	3 : —
<i>Bakkegaweer,</i>	.	1 : 50

---

Somme f 88 : 62

---

De Directie der Weduwenbeurs, voor de voormatige Classis *Hoorn*, geeft bij dit bericht kennis aan al de Leden der Beurs, welke hunne achterstallige toelage niet hebben voldaan, dat zij in dit

die verzuim volhardende tot den 1sten April 1832, zullen gerekend worden, van hun Lidmaatschap te hebben afgezien, en dus op hetzelfde na dien termijn alle aanspraak te verliezen.

Hoorn,  
den 7den Dec. 1832.

J. VAN SLOCHTEREN.  
J. D U K.

De Kerkeraad der Hervormde Gemeente van Gouda, verlangt eenen bevoegden en geschiktten Katechiseermeester en Krankbezoeker, op een jaarlijksch vast traktement van vierhonderdGuldens.

Iemand daartoe genegen zijnde, gelieve zich met de noodige getuigschriften, of in persoon of door vrachtvrije brieven, te vervoegen, bij den ondergeteekenden.

G. VAN WARMELO.  
Predikant.  
h. t. Sijn. Scriba

Gouda,  
den 14den Dec. 1832.

De Correspondens voor de *Beekzaal*, van de Clasfis van *Zutphen*, Ds. VAN DER LINDEN, verzoekt bij deze, dat hem de Berigten voor dat Tijdschrift voor den 1den van elke maand vrachtvrij, worden toegezonden.

## CORRESPONDENTIE.

Het Stukje, getiteld: *Belangrijke bedenking* kan niet geplaatst worden. Aan den Schrijver zullen, op zijn aanzoek, de redenen daar voor, door de Uitgevers van dit Tijdschrift, schriftelijk worden medegedeeld.

Met het Opstel, getiteld: *Het gedrag van een Christen in lange en rampspoedige tijden*, zal de jaargang van dit Tijdschrift voor 1833, geopend worden.

Het Dichtstukje, met het Opschrift: *Het oog op God*, bezit te weinig wezenlijks, om gedrukt te worden.

De

De Brief van B. H. T. behelzende de opgave van een *middel tegen* enz. is te laat ontvangen, om in deze maand te kunnen worden overgenomen, doch in de volgende maand, zal aan des Inzenders wensch voldaan worden.

Van eenige andere Sunkjes, die ons geworden zijn, om van tijd tot tijd geplaatst te worden, zal men die gaarne gebruiken, van welke men zich verzekeren kan, dat zij niet reeds elders voorkomen.

*De Redactie.*

## LETTER-NIEUWS.

De Gebroeders van Cleef in 's *Gravenhage* en te *Amsterdam*, hebben gedrukt en uitgegeven:

*Geschiedenis des Ouden en Nieuwen Verbonds*, leesboek, op nieuw bewerkt naar J. J. HESZ. Met platen en vignet; op velin postpapier, in octavo, gecartonneerd f 4: 80.

Om de Bijbelsche Geschiedenis, wanneer men bij derzelver behandeling, minder het aanvankelijk onderrigt, dan de verlevendiging en uitbreiding van het reeds geleerde op het oog heeft, regt vruchtbaar te maken, behoort dezelve, en van hare zedelijke zijde, en als de geschiedenis der Goddelijke Openbaringen te worden voorgesteld.

Het onderhavig Leesboek is in dien geest bewerkt, en heeft derhalve de bepaalde strekking, om onder het aangeefchakeld verhalen, het jeugdige gemoed die heilzame lessen, welke met zoo grooten rijkdom in de Bijbelsche verhalen zijn verspreid, diep in te prenten, en om nevens andere leerzame opmerkingen, vooral oplettend te maken op den trapswijzen voortgang van dat hemelsch onderwijs, waarmede eene hoogere tuschenkomst den mensch, begiftigd heeft, en hetwelk door Jezus Christus zijn hoogsten trap van ontwikkeling heeft bereikt.

Een aanmerkelijk gedeelte van dit Leesboek is gewijd aan de voorstelling der merkwaardigheden uit het leven van Jezus, en mag het tot deszelfs aanbeveling strekken, dat daarin nevens zijne daden en lotgevallen, zijne gesprekken, gelijkenissen enz. in breedere of beknopter omschrijving zijn opgenomen, ten einde Hem in zijne voortreffelijkheid als Leeraar meer van nabij te doen kennen, en den schat bloot te leggen van dat onvergelijklijk onder

derwijs, hetwelk ook voor het jeugdige verstand en hart zoo veel aantrekkelijks en nuttigs bevat.

Overigenis bieden de afdeelingen van niet grooten omvang, waarin het geheel is gesplitst, en welke in den *Inhoud* zijn aangewezen, een aantal rustpunten aan, tot meer gemak bij het gebruik van dit werk, welks uitvoering men zich vleit, dat niet geheel is beneden de waarde des onderwerps.

J. H. den Ouden, Boekverkooper te *Amsterdam*, geeft uit:

I. *De Zaadzaayer*, verzameld en uitgegeven door OMIKRON, 4de deel 1ste stuk, 90 Cents.

II. B. MOORREES, Leeraar der Gereformeerde Kerk te *Wijk*, in het Land van *Hensden*; Leereden over 's Helands raad aan de troufche en laauwe Laodiceërs, met toepassing op onzen tijd, voorausgegaan door eene voorrede 30 Cents.

III. *Ons Lot is Boven Bestist*, een woord tot troost maar ook tot waarfchuwing in deze gewlgtige tijden 30 Cents.

IV. De Leer des Bijbels of Bijdragen van en voor Gereformeerde Christenen bij een verzameld, door J. J. E. F. SCHRÖTER, No. 6. Met dit nummer wordt de inteekening gefloten; prijs van dit nummer bij inteekening 62½ buiten inteekening 75 Cents, 1ste deel compleet, bij inteekening f 3:30. buiten inteekening f 3:95.

Bij de Boekverkoopers Broedelet en Rijkenberg te *Purmerende*, is van de pers gekomen, en door hen alom verzonden:

*Godsdienstige befchouwing der geweldadige aanranding van ons Vaderland, in November 1832.* Door D. BROEDLET, rustend Evangeliedieenaar te *Purmerende*.

De Schrijver durft rekenen op den bijval zijner Godsdienstige Landgenooten, voor welke hij in de tegenwoordige omftandigheden van eenige dienst wenschte te zijn, door het oogpunt aan de hand te geven, waaruit men dezelve te befchouwen heeft, en uit dit oogpunt tot moed en vertrouwen op te wekken.

Berigt van Inteekening op een *Gedenkbboek van Neerlands Roem*, gehandhaafd door de heldhaftige verdediging van het *Kasteel van Antwerpen*, door C. G. WITHUYS.

Ter gedachtenis van de glorieijke verdediging van het *Kasteel van Antwerpen*, heeft de ondergeteekende het besluit genomen, om in ongebonden ftijl, het Gedenkbboek nit te geven, waarvan bij deze de aankondiging gelchiedt.

BOEKZ.DR. 1832.

H h h

De

De Heer WITTHOYS, tot de bewerking van hetzelfde door hem uitgenoodigd, heeft dien arbeid met geestdrift aanvaard.

Achter het Gedenkboek zal eene afzonderlijke Kronijk van de belangrijkste en opmerkelijkste gebeurtenissen en voorvallen, gedurende het beleg, gevoegd worden.

Het werk, dat de prijs van f 5:50. niet te boven zal gaan, zal in gr. 8vo. op best velijn papier worden gedrukt, en verlierd zijn met twee uitslaande en drie 8vo. platen; zullende voor hetzelfde eene Alphabetische Naamlijst der Inteekeuaren worden geplaatst.

De Inteekening geschiedt van nu af tot den 15 Februarij 1833, bij den ondergeteekende en alle Boekhandelaren in het Rijk, bij wien het berigt van Inteekening gratis te bekomen is.

G. J. A. Beijerinck.

Bij A. Kloots, te 's Hage, wordt uitgegeven en alom verkrijgbaar gesteld:

Geschenk voor Kinderen, bestaande in kleine Verhalen, van T. VAN SPALL, Predikant. Met plaatjes. Prijs f 1:50.

Wegwijzer door 's Gravenhage, bevattende al de wegen, straten en nummers der huizen, benevens de ministerien, gestichten, logementen en koffijhuizen, in deze residentie; met opgave van de verbeteringen en verfraaijingen, sedert eenige jaren in dezelve gemaakt. Met eene platte grondteekening. Prijs 60 Cents.

Morgenwandelingen door en in den omtrek van 's Gravenhage; of schoonheden en merkwaardige bijzonderheden, betrekkelijk deze residentie. Eene bijdrage tot de nationale lectuur. Met een Titelvignet. Prijs 4:50.

*Belangrijk in deze dagen, is het werkje, getiteld: Eenige bijzonderheden uit het leven van zekeren Oefeninghouder; door hem zelve beschreven; waarvan nog eenige Exemplaren te Amsterdam, bij W. Braveken te Groningen, bij R. J. Schlerbeek, à 80 Cents. te bekomen zijn. Niemand, die het om waarheid te doen is en onbevooroordeeld dit boekje leest, zal zich zijn geld en tijd hier aan besteed, beklagen. Het bewijst dat vele oefeningen zoo al niet met slechte dogmerken veelal toch verkeerd worden gehouden, en zeer bevorderlijk zijn, om de wanstalgigste denkbeelden van de belangrijkste waarheden van de Godsdienst te vormen.*

I N.



# I N H O U D.

## BOEK BESCHOUWING.

H. VAN HEYNINGEN, Bijbeloefening.	Bladz. 716
HERMANNI BOUMAN, Oratio.	722
G. H. VAN SENDEN, Leerrede.	724
W. GOEDE's manier van Katechiseren.	726
DEBRAJ, De Protestant. Eerste en tweede Deel.	742
J. SCHULTEMA, Geschied- en Letterkundig Mengelwerk.	747
A. MACKAJ, Drie Liederen aan mijne Medeburgers.	753
Mejufvr. D. M. D. R. Karakters uit den Aanzienlijken en Burgerstand, geschetst in Huisfelijke Tafereelen.	754
SWAVING's tienjarige Militaire loopbaan.	755
Almanak voor Hollandfche Blijgeestigen. Der de jaar.	759
Nederlandsche Volks-Almanak.	—
Almanak voor het Schoone en Goede.	760
Almanak voor Blijgeestigen. Achtfte jaar.	—

## M E N G E L W E R K.

A. G. VAN ALDERWERELT, Voorlezing.	763
Godsdienst en zeden der Bataken, een Volksftam op het Eiland <i>Sumatra</i> .	782
Toestand der Vrouwen in <i>Tartarijē</i> .	789
De listige Egyptifche Dief.	787
Bemoediging aan de Noord-Nederlanders. ( <i>Dichtftukje.</i> )	791
Ter Nagedachtenis van den Wel Eerw. Heer D. VAN WULLEN. ( <i>Dichtftukje.</i> )	793
Akademie-Nieuws.	795
School Nieuws.	—
Kerk-Nieuws.	798
Bijbel Genootfchappen.	826
Berigten.	—
Correspondentie.	841
Letter-Nieuws.	842

H h h 2

R E-

# R E G I S T E R

DER VOORNAAMSTE

Z A K E N,

voorkomende in de BOEKBESCHOUWING van  
de BOEKZAAL DER GELEERDE WERELD, EN TIJD-  
SCHRIFT VOOR DE PROTESTANTSCH KERKEN  
IN HET KONINGRIJK DER NEDERLANDEN,  
voor de zes laatste Maanden des  
Jaars 1832.

**A.**  
**A**DRIAAN, (MICHEL) de zwarte Huzaar. bl. 204.  
*Afrika* en deszelfs bewoners, D. II en III. 27.  
*Afscheid* van de kinderen mijner Gemeente, 617.  
ALEXANDER, (Keizer) 331.

*Algiers*, 30.  
*Almanak* voor Hollandsehe Blijgeestige, 759.  
—— (Nederl. Volks) 759.  
—— voor het schoone en goede, 760.  
—— — blijgeestigen, 760.  
*Amerikaansche* (Noord) Kerkeleer, 453.  
ANNEVELD, (H.) de Ransel, 307.

**B.**  
**B**ekeering, (De) zie *Gausen*.  
*Beknopte* Handl. voor het godsd. Onderwijs, 473.  
*Belgische* (De) Opstand, 190.  
*Bern* in *Zwitserland*, 337.  
*Beschouwing* van den Invloed, enz. 306.  
*Bijbel* voor de Jeugd, v. D. PALM, St. XX. 301.  
*Bijbeloefeningen*, over de Brieven aan de The-  
salon., 717.  
*Bijbelsche* bewijzen, 730  
—— Gedichten voor de Jeugd, 21.  
BILDERDIJK, (W.) Redev. van Chrysostomus, 174.  
*Bloemlezing*, zie *Iris*.  
*Boekdrukkunst*, 746.  
BOULOGNE, (DE) Leepredenen, 162.

BERG-

# R E G I S T E R.

**BOUMAN, (H.)** Oratio, 722.

**Brieven** van den Poolſchen Koning Sobieſki, 343.

**BRORDELET, (D.)** Aſſcheid van de kinderen, enz. 617.

————— Handleiding tot bidden, 518.

**BROES, (W.)** zie Kerk en Staat.

**Buitenzorg**, op *Java*, 482.

**C**  
**CHATEAUBRIAND, (F. A. DE)** Schoonh. des Chriſtend. 3.

**Cholera**, (over de) 45 en 51.

**CHRIJSOSTOMUS**, (Redev. van Vader) 174.

**Chriſtendom**, (Schoonheden van het) 11.

**CLARISSÉ, (T. A.)** Nagel. Redevoeringen, 17.

————— (J.) Leerred. voor de behoefte van onzen tijd, 598.

**Concordaten** met den Paus, 612.

D.

**DAHLER, (J. G.)** over de Boeken der Kronijken, 590.

**DEBRAIJ, (Miſſ)** de Protestant, 742.

**Dichtkunſt**, (De) 25.

**DUVAR, (De Kolonel)** D. I en II. 487.

**Drie Liederen**, door A. MACKAIJ, 753.

E.

**Eed**, (over den) in het Concordaat met den Paus, 613.

**Ernst** en Luim, 475.

**Evangelieſche** (De) bediening, 45.

F.

**Familie** (De) van *Waardenſtein*, D. I. 462.

**Frankrijk**, zie VON RAUMER.

G.

**GAUSEN, (J. F. L.)** de Bekeering, 169.

**Gedachten** en Beelden, Stuk I en II. 308.

**Gedenkboek** der Flank. Comp., Gron. en Fran. Stud. 200.

**Geest** des Chriſtendoms, 7.

**Geltijkmoedigheid**, (Chriſtelijke) 604.

H h h 3

Ge.

# R E G I S T E R.

*Generaal Graaf van Hoheim en zijne kinderen*,  
619.

*Gefchied.* en Letterk. Mengelwerk, St. IV. 313

\_\_\_\_\_ V. 746

*Gefchiedenis van de Landverhuizing der Salz-*  
*burg*, 458.

*Godsdienstig Onderwijs in een bevall. gewaad.* 464.

*GOEDE, (W.) Manier van Katechiseren*, 726.

**H.**  
*Haarlems Eer verdedigd*, 746.

*Handleiding tot bidden*, door D. BROEDELET. 618.

*HEYNINGEN, (H. VAN) Bijbeloefeningen*, 718.

*HENGEL, (W. A. VAN) zie Oratio.*

*HOHEIM, (Graaf van) en zijne Kinderen.* 619

*HOOP, (VAN DER) Heldenzang*, 344.

*HUBER, (J.) de Ev. Bedien. bij de Cholera*, 45.

*Huisgezin, (Het vervolgde)* 182.

**I.**  
*Invoerd van het Christendom*, 19.

*JONG, (DE) zie Kluizenaar.*

*IRIS, of Bloemlezing*, D. I. 191.

**K.**  
*KAMPEN, (N. G. VAN) Afrika en hare Bewo-*  
*ners*, D. II. en III. 27.

*Kamschatdaal, (De) in Parijs*, 483.

*KANT, (De levenswijze van L.)* 194.

*Karaku in Parijs*, 483.

*Karakters uit den Aanz en Butgerstand*, 759.

*Katechiseren, (Manier van)* 727.

*Kerk en Staat*, door W. BROES, D. IV. 'S I. 445.

\_\_\_\_\_ D. IV., S. II 608.

*Kinderpreek tot Afscheid*, 617.

*Kluzenaar, (De) in Rusland*, D. I. en II. 316.

\_\_\_\_\_ *Zwitserland*, 2 deel. 334.

*KONING, (J.) Leven van VAN SPEYK*, 38.

*Kronijken, (De Boeken der)* 590.

**L.**  
*Leerredenen over Luc. XIII. vs. 1—5.* 469.

*Leer-*

# R E G I S T E R.

*Leerredenen* over *Neh.* IV: 14b. 306.

————— *Hebr.* XII: 18—29. 729.

————— door *de Boulogne*, 162.

————— door J. CLARISSE, 598.

*Letterfchoof*, tweede Deel, 23.

*Leven*, (Het) van J. C. J. VAN SPEYK, 38.

**M**ACKAY, (A) drie Liederen, 753.

MATTHES, (H. J.) woord ter Bemoediging, 165.

MARIA, I. Koningin van *Engeland*, 743.

*Mengelwerk* van Mr. J. SCHELTEMA, 313 en 746.

*Merkwaardigheden* uit den Tiendaagf. Veldt., 35.

*Merkwaardige* Veldtogten der Rusfen, 185.

*Merkwaardig* Krijgsmansleven van J. SHIPP, 629.

*Moskeën*, 133.

MUNTENDAM, (J.) *Leerrede* over *Neh.* IV: 14. 306.

**N**agelatens Redevoeringen van T. A. CLARISSE, 17.

NAPOLÉON, (Natuurlijke Zoon van) 487.

*Nederland* vereenigd met Oranje, 205.

*Nieuwe* Verhand. van het Haagsch Genootf., 589.

*Noodlot*, (Leer van het) 176.

**O**mwentelingsdrift, 609.

*Omwenteling* te *Parys*, 318.

*Onderwys* in de Godsdienst, 463.

*Ongevoelighed*, 607.

*Oordeel*, (Het) over anderen, 736.

*Oorlog*, (Invloed van het Christendom op den) 173.

*Oorsprong*, Aard enz. van den Belgifchen Opftand, 190.

*Opwekking* van den Jongeling te *Natu*, 306.

*Oratio*, de Relg. Christ. Efficac. in Bellum, 172.

————— (H. BOUMAN) de *Hift. Philos*, 722.

**P**ALM, (J. H. VAN DER) *Bybel* voor de Jeugd, S. XX. 301. H h h 4 PAN-

# REGISTER.

PANSE, (K.) Landv. der Evang. Salsburgers, 458.  
*Parys en Frankryk*, 315.

*Parys*, 483.

POLLOK, (R.) het vervolgde Huisgezin, 182.

POOL, (S. P. OUDKERK) Vaderl. Zangen, 489.

*Poolschen* (Brieven van den) KON. SOBIESKI, 343.

PRINS, (J.) Handl. bij het Onderwijs, 473.

*Protestants*, (De) D. I. en II. 742.

R.

**R***andfel*, (De) 306.

RAUMER, (F. VON) *Parijs en Frankrijk*, I en II. 313.

*Redevoeringen*, (Vertaalde) van CHRYSOSTOMUS, 174.

RINTELN, (K. VAN) Opwekking van den Jong. te Nain, 306.

*Roemsche* (De) Kerk, 451.

ROORDA VAN EYSINGA, (S.) Versch. reizen. 478.

*Rusland*, (De Kluizenaar in) 327.

S.

**S***alsburgers*, (De Evangelische) 459.

SCHAAB, (G. H. VAN) Over de Uitv. der Boekdrukkunst, 746.

SCHELS, (J. B.) Veldtogten der Russen, 185.

SCHELTEMA, (Mr. J.) Mengelw. IV ft. III. 313.

----- V. 746.

*Schoonheden* des Christendoms, 3.

SCHULL, (P. S.) Ernst en Luim, 475.

SCHUT, (J. C.) Karku in *Parijs*, 483.

SHIPP, (JOHN) Krijgsmansleven, II ft. 629.

SENDEN, (G. H. v.) Intreleerrede, te Zwol, 725.

SONSTRALL, (J. H.) Redevoering, 205.

SPEYK, (Leven van J. C. J. VAN) 38.

*Spiegel* van Menschelijke Hartstogten, D. I en II 187.

SPINDLER, (C.) en W. HAUFF. Zie SPIEGEL.

*Staat*, (Betrekking van Kerk en) 446 en 609.

*Studenten* (Compagnie van) 200.

SWAVINGS, tienjarige Militaire loopbaan, 755.

T.

# R E G I S T E R.

**T.**  
**Tafereel van Holland**, in 1830 en 1831. 206.  
*Thesalonicensen*, (Over de Brieven van Paulus  
aan de) 717.

*Thesf.* (1) V. 23. 719.

27. 720.

*Tihulaki*, (De Negerij) op *Ceram*, 480.

*Tijd*, (Onze) 599.

**TILESII**, (W. G.) Over de *Cholera*, 51.

*Tocht naar Terveuren*, 344.

**TUNIS**, (Het Ryk van) 29.

**U**<sup>U</sup>  
*Uitvinding* (Over de) der Drukkunst, 750.

**V**<sup>V</sup>  
*Vaderlandsche Zangen*, 489.

*Verheertijking van Jezus*, op den Berg, 303.

*Vergenoegdheid*, 605.

*Verlichte Godsdienstige Denkwijze*, 463.

*Verloting*, (De) 328.

*Verskillende reizen van R. VAN RYSINGA*, D. II.  
478.

*Vervolgingen*, 182. en 743.

*Vrijheidszucht*, 17.

**W**<sup>W</sup>  
*WAARDENSTEIN*. (De Familie) D. I. 463.

**WALDEN**. (S. J. F.) Graaf HONKIM en zyne kin-  
deren D. I en II. 619.

**WEDDIK**, (B. T. LUBLINK) Gedachten, 309.

*Weerlegging van Vooroordeelen*, 732.

**WEYER**, (S. v. D.) Zie *Tocht*.

*Wijsbegeerte*, omtrent God, 722.

———— op Holsblokken, 310.

*Woord ter Bemoediging*, 165.

**Z**<sup>Z</sup>  
*Zwarte* (De) Huzaar, 204.  
*Zwitserland*, (De Kluizenaar in) 335.

# R E G I S T E R

DER VOORNAAMSTE

Z A K E N,

voorkomende in het MENGELWERK van de  
BIBLIOTHEEK DER GELEERDE WERELD, EN TIJD-  
SCHRIFT VOOR DE PROTESTANTSCH KERKEN  
IN HET KONINGRIJK DER NEDERLANDEN, voor  
de zes laatste Maanden des Jaars 1832.

**A.**  
**A**an DORINDE, 238.

*Afschaffing der Vrijmedelarij in Noord Amerika* 77.  
**ALDERWERELD**, (A. G. VAN) Voorlezing, 247.  
*Arins*, 766.

**B.**  
**B**asaken, (Godsdienst en Zeden der) 782.  
*Bemoediging aan de Noord Nederlanders*, 791.  
*Beoordeeling der Kwade Daden*, 347.  
*Berigt aangaande een Geneesk. te Londen*, 68.  
*Bijgeloof der Cajanos*, 225.  
*Byzonderheden aangaande de Ziekten te Amster-*  
*dam, in de 17de Eeuw*, 367.  
*Boursaait of de Wisseling des Fortuins*, 517.  
**BRINKMAN**, (G. J.) Dichtstukje, 237.

**C.**  
**C**ajanos, (Bijgeloof der) in oud Indie, 213.  
**CARKOS**, (H. W.) ter Nagedachtenis van Ds. VAN  
WULLEN, 793.

**CHRYSOSTOMUS**, (Over Vader) 777.  
*Christen*, door Gods Volmsaktheden zich Ver-  
troostende, 520.

**D.**  
**D**ief, (De Listige Egyptische) 787.  
*Duur (De) betaalde Penning*, 234.

**E.**  
**E**deldoedige (De) Vriend, 72.  
*Eenvoudig bewijs voor Mingebedenden*, 65.

*Egypt-*



# R E G I S T E R.

*Egyptische Oudheden*, 649.

**F** <sup>F.</sup> *ragment eener Leerrede*, 215.

**G** <sup>G.</sup> *alitzin*, (Straf van den Vorst) 228.

*Gebed voor Zondaars*, 274.

*Geest (De) des Tyds*, 223.

*Gefchillen onder de Kerkelijken in de 4de Eeuw*, 774.

*Gods goedertierene Hulp*, 216.

— heerlijkheid ook in kleine Zaken, 207.

*Godsdienst, (De)* 224.

— (Verandering van) zie GALITZIN.

— en Zeden der Bataken. 782.

*Heimelyke Profelytemakerij der R. Kerk*, 661.

HERDER, (J. G.) Verklaring omtrent den Bijbel, 515.

*Hervorming, (De)* een Bolwerk tegen het Ongeloof, 491.

*Hoe moet men Leerredenen hooren en daar over spreken?* 232.

*Hoedenmaker, (De)* en de Hoedenkooper, 515.

HOKSTRA, Leerrede, 53.

*Hoop, (De)* des Beteren Levens, 667.

**I** <sup>I.</sup> *ets uit de Egyptische Oudheden*, 649.

*Invloed van het Protest: op de Koninkl. Hoven*, 75.

*Joodsche Verhalen*, 370.

**K** <sup>K.</sup> *alkoenen, (De)* 233.

*Kerkvaders (De)* van de IVde Eeuw, 764.

KREMER, (J. L. A.) Leerrede, 215.

**L** <sup>L.</sup> *eerreden van HOKSTRA*, 53

— — — — — KREMER, over 1 Sam. VII:

12. v. 213.

*Leerredenen (Hoe moet men) hooren*, 222.

Lis.

# R E G I S T E R.

*Lijstige Egyptische Dief*, (De) 787.

*Lozang aan de Zon*, 377.

LUTHER, bij het Sterfbed zijner Dochter, 224.

**M** M.  
MARTEN CRUŠHUS, 231.

———— LUTHER, 224.

*Min gunstige* (over het) bij de Kerkv. der  
IVde Eeuw, 763.

*Misbruik der H. Schrift*, 518.

*Moeder* (Eene) bij het graf harer eenige doch-  
ter, 375.

**N** N.  
*Nieuw voorbeeld van helmel. Profelijtenmake-  
rij*, 660.

**O** O  
*Onbaatzuchtigheid*, 74.

*Onderwijs* (Staat van het) in *Frankrijk*, 516.

*Oordeelsdag*, (De) 522.

*Opmerkelijke* bijzonderh. aang. de Ziekt., enz 367.

———— verklaring van J. G. HERDER, 515.

OSSIAN's Lofz. op de Zon, 377.

*Over den geest des tijds*, 223.

———— de min gunstige zijde der Kerkv. van de  
IVde Eeuw, 763.

**P** P.  
*Pauselijke* (De) Regering, 65.

*Proeven van edelmoedigheid*, 77.

———— betoog der Goddel. Majesteit, 207.

*Profelijtenmakertij* der Roomschegezinden, 660.

*Protestantisme* aan de Hoven, 76.

**S** S.  
*Sam*, (1) VII: 12. (Leerr. over) 215.

SART, (J. H. DU) *Dichtstukje: eene moeder by het  
graf van hare een. dochter*, 375.

———— de hoop des bet.  
levens. 667.

SONSTRALL, (J. H.) *de Hervorming*, 491.

*Staat*

# R E G I S T E R.

*Staat der Wetenschappen in Spanje*, 69.

*Straf, den Vorst GALITZIN aangedaan*, 228.

T.

*Temperamenten*, (Verschil van) bij de beoord.  
der daden, 347.

*Ter nagedachtenis van Ds. VAN WULLEN*, 793.

*Toekomst*, (Het verborgene der) 363.

*Toestand der Vrouwen in Tartarije*, 789.

*Troost (De) der tranen*, 373.

U

U.

*Uitlegger (De) der Wet*, 519.

V

V.

*Verborgene (Het) der Toekomst*, 363.

*Verdraagzaamheid*, 230.

*Vertrouwen op God*, 371.

*Volksgeest*, (De opwekking van den) 297 en 638.

*Voorlezing*, in den Ring, door A. G. ALDERWER-  
ELD, 763.

— over den Volksgeest, 247 en 637.

*Vrouw (De) van eer*, 231.

*Vrouwen in Tartarije*, 789.

W.

*Waartoe moet de herinnering aan God hel-  
pen*, 218.

*WESTENDORP, (N.) Egypt. Oudh. tot opheld.  
van den Bijbel*, 649.

*Wie zou gelijk hebben?* 223.

*Wisseling (De) der Fortuin*, 517.

*Witte (De) Kleederen*, 327.

Z

Z.

*Zachtsmoedigheid*, 375.

EE-

# REGISTER

VAN HET  
AKADEMIE-SCHOOL- EN  
KERK NIEUWS,

*voorkomende in de BUREAAL DER GELEERDE  
WERELD, EN TIJDSCHRIFT VOOR DE PROTES-  
TANTSCH KERKEN IN HET KONINGRIJK DER  
NEDERLANDEN, voor de zes laatste  
Maanden des Jaars 1832.*

**A**akt, (Berigten uit) 113, 274.  
ASSING, (T. ROSCAM) Kand. ber. te *Ginneken*,  
829.

*Admissie tot de Predikdienst van U. H. PENNING,*  
W. JANSSEN, 121. H. A. LAAN, G. J. NAHOYS,  
267. T. OOSTERBEEK, J. H. REDDINGIUS, C. BOON,  
K. H. B. HASELHOFF ROELFSEMA, T. E. HEINECKEN,  
267. W. H. VAN AMEREN, L. MULLER, U.  
E. BAKKER, D. G. VENEUIS, 278. J. RUYS, C.  
CONRADI, J. LEGERWEY, P. M. LAMPING, J.  
VAN DER VEN, J. L. KOTTING, 533. P. T. M.  
VAN LEEUWEN, G. T. GEZELLEN. MAREBURG, H.  
P. SCHOLTE, A. W. VERWEY, C. D. L. BÄHLER,  
S. A. BUDDINGH, 537. H. A. MATTHIAS, W. BE-  
ZEMER, W. B. VEDER, Th. DOEL, J. HAGA,  
E. H. CATS, J. MASMAN, 543. W. VAN DER HAM,  
B. HAAGEDOORN, J. D. BLOEMEN, M. C. VAN  
HOUTEN, P. WOLTERS, 545. J. KOSTER, 547.  
W. WYBENGA, J. H. VAN YSSEL, N. HOMMES,  
J. DE VRIES, 559. D. J. BERNTROP, J. R. SILBERS  
KOCH, J. C. LOCH, J. L. MANSSEN, H. C. MIL-  
LIES, C. DIEDERICHSEN VIEHOFF, 698. G. LANGE  
700.

*Akademie-Nieuws van Leiden, 81. Utrecht, 89,  
670. 795. Groningen, 670.*

AMSHOFF, (M. A.) Pred. te *Franker*, ber. te  
*Groningen*, 106, 268, 270. pred. aff. 551. bev.  
en intr. 689.

AN-

## R E G I S T E R.

ANDRIJSEN, (C. BURT) Pred. te *Charloit*, ged.  
van 50 jarige dienst, 804.

B.

BAKKER, (H.) Kand. ber. te *Noordwijk aan Zee*, 805.

*Ballum*, (Kerkinwyding te) 554.

BAX, (A.) Kand. bev. en intr. te *Oostburg*, 547.

BECKING, (J. W.) Pred. te *Heeg*, ged. van zijne  
25 jarige predikdienst, 553.

BILKER, (J. C.) Pred. te *Uplewerd*, bev. en intr.  
te *Jemgum*, 700.

BOLT, (J. SCHAINCH) Pred. te *Grootegeest*, Emer.  
Pred. affch. 417.

BOON MESCH, (A. L. VAN DER) Pred. te *Leeuwar-  
den*, ber. te *Leiden*, bed. 678.

BOSBOOM, (N.) Pred. te *Axel*, ber. te 's *Gra-  
venpolder*, 684.

BOSSELET (..) Hofpred. te *Brussel*, keert terug  
naar *Nantes*, pred. afscheid. 275.

BREDÉE, (B.) Emer. Pred. te *Uterdam*, overl.  
107.

BREDÉE, (J. M.) Pred. te *Bunschoten*, ged. van  
zijne 25 jarige Ev. bed. 104.

BREIJL, (W.) Pred. te *Amersfoort*, ged. van zijne  
25 jarige predikdienst, 685.

BRONS, (J.) Zie *Levensberigten*.

BRUNNER, (G. A.) Kand. ber. te *Piershil*, 542.

BURG, (A. J. VAN DER) Pred. te *Bath*, ber. te  
*Zundert*, c. a. 693.

BUSCHER, (G.) Pred. te *Peins en Zweins*, ber.  
te *Ried en Boer*, 551.

*Bijbelgenootschap* (Verslag van het) te *Schoondijk-  
ke*, 280. *Rotterdam*, 702. *Zaandam*, 703.  
*Nijmegen*, 846. *Hoorn*, 846.

C.

CATE, (O. TEN) bev. en intr. te *Hornferveld*,  
c. a. 414.

CATS,

# R E G I S T E R.

CATS, (H.) Berigt van zijn overlijden te *Lunteren*, 257.

CHRISTIAANSE, (A.) Pred. te *Ginneken*, overl. 692.

CONRADI, (P. J.) Pred. in den *Bommel*, Emer. 542.

COX, (J. L. T.) Pred. te *Loos op Zand*, ber. te *Heerjansdam* en *Kijfhoek*, bed. 109, 402.

CRULL, (H.) Zie *Levensberigten*.

D.   
 DEKENS, (J.) Pred. te *Zandweer*, Em. 108. *Dendermonde*, (Berigt uit) 274, 425, 560.

DEUSSEN, (J. W. H.) Pred. te *Zomeren*, c. 2. gepensioneerd, 111.

DIRKSEN, (J. P.) Kand. ber. te *Grootevast* in *Oostvriesland*, 432.

DORSBURG, (G. R. D. VAN) bev. en intr. te *Zeiten*, 95.

DOLDER, (J. W. VAN) Pred. te *Wageningen*, overl. 257, 395, 411, 412.

DULL, (W.) Pred. te *Geesteren*, overl. 258.

E.   
 ESCHER, (D. A.) Pred. te *Silens*, ber. te *Besum*, 268. Pred. affch. 413. bev. en intr. 552.

— (J. P.) Pred. te *Birdaard*, Emer. 554., affch. 687.

F.   
 FRISSE, (J. E.) Pred. te *Winschoten*, ber. te *Nieuwe Pekel A*, bed. 417.

FELTZ, (J. VAN DER) bev. en intr. te *Arnhem*, 256. affch. pred. te *Barneveld*, 259.

G.   
 GENNEP, (J. VAN) Kand., ber. te *Ooster Nieuwland*, c. 2. 692.

*Gent*, (Berigten uit) 111, 113, 275, 560, 694—699, 823.

GERLACH, (A.) Pred. bij de *Waalische Gemeente* te *Delft*, overl. 176, 277.

Goud-

# R E G I S T E R

- GOUDSCHAAL, (U. P.) Kand. bev. en intr. te *Rottum*, 272.  
 GREIDANUS, (A.) Pred. te *Zuidzype*, overl. 811, 814.  
 GRIM, (J. W.) Conrector te *Dordrechts* geworden, 795.  
 GRIMM, (F. C.) Pred. te *Sittard*, overl. 114.  
 GUNNING, (J. H.) Pred. te *Vlaardingen*, ber. te *Hoorn*, 97, 264. Pred. affch. 538. bev., en intr. 544.

- H** HART, (H. J. DE) Kand., ber. te *Spanbroek* en *Opmeer*, 544. bev. en intr. 680.  
 HALL, (J. P. VAN) Pred. te *Serooskerke*, ber. te *Kadzand* 683, 685, 811.  
 HAVERKAMP, (A.) Pred. te *Noordwijk aan Zee*, Emer. 677.  
 HEENCK, (J. L.) Kand., ber. te *Hoogvliet*, 538. bev. en intr. 805.  
 HEMERT, (W. F. BARON VAN) Lijkt. op hem, 400.  
 HEMMES, (H. W.) zie *Levensberigten*.  
 HESS, (J.) Pred. te *Venhuizen*, ged. van zijne 25 jarige predikd. ald., 264.  
 HESSE, (F. H.) Pred. te *Midlum* in *Reiderland*, ber. te *Landschapspolder*, bed. 701.  
 HEUVEL, (J. SANDERS VAN DEN) Pred. te *Cortgeen*, ber. te *Haamstede*. bed. 102, 409  
 HEYMANS, (H. A.) Pred. te *Budel*, ber. te *Pal-kenswaard*, bed. 559.  
 HESINK, (A.) Pred. te *Berkenwoude*, ber. te *Cillershoek*, 264. bed. 540, 541.  
 HOFSTEDE, (H. J.) Pred. te *Hodgvliet*, Pred., affch. 399. bev. en intr. te *Gorinchem*, 401.  
 HOOGLIMMER VAN HEULEN, (J.) Pred. te *Zou-selande*, overl. 406, 410, 682, 684.  
 HOOGBRATEN, (J. F. VAN) Pred. te *Hengelo*, ber. te *Wassenaar*, 261. bed. 537. ber. te *Doesburg*, 535. bed. 674.  
 HUGENHOLTZ, (P.) Emer. Pred. te *Utrecht*, overl. 398, 406, 410, 412.  
 BOERZ. DEC. 1832.      Iii      Hum

## R E G I S T E R.

**HUMMELINCK**, (D.) Pred. te *Zelhem*, Emer. 674.  
**HUYSCOPER**, (T. C. R.) Pred. te *Woudenberg*,  
 ber. te *Doesburg*, 304. bed. 267 ber. te *Bar-*  
*neveld*, 260. bed. 267, 397. ber. te *Franker*,  
 bed. 812, 814.

### L

**LOEMA**, (P.) Pred. te *Oosterwijswert*, c. 2. geb.  
 van zijne 25 jarige Evangeliedienst, 271.  
*Indie*, (*Oost en West*) Kon. best. omtrent de  
 Traktementen aldaar, 430, 563.  
*Israeliten*-(Doop van) te *Groningen*, 415.

### J.

**JANSSEN**, (J. A.) Pred. te *St. Anna ter Mei-*  
*den*, ber. te *Kadzand*, bed. 266.

### K.

**KERSTEN** (C. W.) Pred. te *Rheenen*, ber. te  
*Barneveld*, 397, 536. bev. en intr. 81.  
 Pred. affich. 813.

**KIERS**, (J.) Pred. te *Hiaure*, Em. 554.

**KOBUS**, (J.) Kand. ber. te *Hogeflein*, 541.

**KONING**, (G. DE.) Kand. ber. te *Averest*, 169.  
 bev. en intr. 688.

**KOOPMANS**, (P. D.) Pred. te *Drogeham*, ber. te  
*Rinsumageest*, 687.

**KORFF**, (J. F.) Pred. te *Oude en Nieuwe Ber-*  
*koop*, Em. 555.

*Krankbezochers* (Examen van) te *Amsterdam*, 809

**KREIKEN**, (B.) Kand. bev. en intr. te *Wesepo*, 536

**KREMER**, (R. C. L.) Praeceptor geworden te  
*Doordrecht*. 796.

*Krijgslieden* (openl. zann. en bev. van) tot Ledt-  
 mizen. te *Fort Bush*. 103. *Ravenstein*, 418

**KUILE**, (H. TER) Kand. ber. als adj. te *Olden-*  
*zaal*, bev. en intr. 270.

### L.

**LAAR**, (W. F. C. VAN) pred. affich. als Lept-  
 Predikant, 120.

**LANDWEER**, (G.) Pred. te *Lutjewoude*, c. 2. ber.  
 te *Grootegast*, c. 2. 271, bed. 417, 554.

*Langbroek*, (*Neder-*) Vernieuwing der Kerk en  
 Pastorie, 549.

L E E W



# R E G I S T E R.

- LEEUW, (H. VAN DER) Pred. te *Hoewelaken*, ber.  
te *Sittrecht*. bed. 799, 806.
- LEEUW, (W. VAN DER) Pred. te *Dordrecht*, ber.  
te *Leiden*, bed. 805, 807.
- LEMKE, (W.) Pred. te *Tjalleberd*, c. à ber. te *War-*  
*ga*, c. a. 269. 550. bev. en intr. 686 aff. 688.
- Levensberigten van B. WELS, 125. W. R. VAN IJS-  
SELSTEIN, 127. H. NIETVOLD, 129. P. R. A. SAL-  
TET, 131. B. P. S. A. VRISEKOLK, 133. J. MUL-  
DER, 134. H. W. HEMMES, 137. H. CRULL, 139.  
J. STROMAN, 142. A. O. MEDER, 144. H. H. VAN  
DER WERFF, 146. J. BRONS, 147.
- LEIJDS, (J.) Pred. te *Veenendaal*, ber. te *Aalst*,  
536, 801, 813.
- LIEFSTING, (J. C.) Pred. te *Hellendoorn*, viering  
van zijne 25 jarige dienst, 815.
- LINDE, (J. H. VAN DER) Pred. te *Beekbergen*,  
Em. pred. aff. 394, 395.
- LOEFF, (RUTGERS VAN DER) Kand. ber. te *Stock-*  
*seren*, bev. en intr. 419.
- Loppersum, (Kerkvernieuwing te) 819.
- Luk, (Berigt uit) 216.
- M.
- MADE, (D. A. VAN DER) Kand. ber. te *Grijp-*  
*berke*, 266, 409. bev. en intr. 681.
- MANNEN, (W. C. VAN) Pred. te *Amsterdam*,  
overl. 97, 100, 101, 109.
- MARCUS, (P. J.) Pred. te *Hazerswoude*, ber. in  
de Walche Gemeente te *Delft*, 806.
- Maria Hoorebake, (Berigten uit) 112, 424, 561.  
697, 824.
- MARRON, (P. H.) Pred. te *Parijs*, overl. 276.
- MARMAN, (J. C.) Pred. te *St. Michielsgestel*,  
ged. van zyne 25 jarige dienst 821.
- MEDER, (A. G.) Zie *Levensberigten*.
- MERTZ, (N. PLUM) Pred. te *Hagestein*, benoemd  
tot Pred. in Oostindien, pred. affch. 100
- MELEKAMP, (C. L. P.) Pred. te *Zoest*, ber.  
te *Berkel*, 803. bed. 813.
- MER, (J.) Kand. bev. en intr. te *Beetsum*, 268.

# R E G I S T E R.

**MOLTER, (J. A. D.)** Pred. te *Rijswijk*, ber. 2  
*Zutphen*, 259. bed. 396, 398. te *Francher*,  
552. bed. 676.

**MOLTZER, (M. H. J.)** Kand. ber. te *Wassenaar*,  
803.

**MONHEMIUS, (J. A. F.)** Emer. Pred. te *Maas-*  
*bommel*, c. a. overl. 396, 401, 402, 408, 534.

**MOS, (C.)** Pred. te *Delfzijl*, ged. van zijne 40  
jarige dienst, 418. overl. 543, 544, 545,  
557, 680.

**MULDER, (J.)** Zie *Lovensberigten*.

**MUURLING, (W.)** Kand. ber. te *Stiens*, 411,  
550. ber. te *Nieuwland*, bed. 552.

N.

**NAGEL, (A.)** Pred. te *Noordeloo*, overl. 101,  
261, 263, 423.

**NAHUIJS, (G. J.)** Kand. ber. te *Twello*, 798.

**NANNINGA, (A. S.)** Pred. te *Doeveren* c. a. ber. 2  
*Raamsdonk*, 274. affch. 422. 722. bev. 4  
intr. 423.

**NECK, (L. J. L. VAN)** Kand. ber. te *Schipstuden*,  
398. bev. en intr. 801.

**Nieuweveen, (Inwijding der Kerk te)** 565.

**NIJHOF, (D.)** Pred. te *Zundert*, c. a. ber.  
te *Haamsede*, 409, 422. bev. en intr. 683.  
affch. 693.

**Nominatien** te *Zutphen*, 96, 259, 396, 535. *Ge-*  
*stincham*, 98, 99. *Groningen*, 105. *Nieuwe Pe-*  
*kel A*, 107. *Norden*, 121. *Landjchapolder*,  
122. *Grootegast*, 122. *Doeburg*, 258, 535,  
674. *Barneveld*, 260, 397. *Wassenaar*, 260,  
537. 802. *Valkenburg*, 262. *Hagestein*, 263.  
*Kadzand*, 266, 410, 685. *Upleward*, 279. *Schip-*  
*luiden*, 397. *Hillegom*, 399, 676. *Sliedrecht*,  
403, 806. *Klitsingen*, 407. *Haamsede*, 408.  
*Middeibert*, 416. *Aalst*, 536. *Hoogvliet*, 538.  
*Vlaardingen*, 538. *Cillaarshoek*, 540. *Pierick*,  
542. *Francher*, 552, 814. *Rotterdam*, (Luh)  
563. *Twello*, 798. *Berkel*, 803. *Leijden*, 676,  
805. *Bergen*, 679. *'s Gravenpolder*, 684. *Zur-*  
*del*

# REGISTER.

*dert*, 693. *den Bommel*, 808. *Tholen*, 812.  
*Ginneken*, 822. *Doeveren en Genderen*, 822.  
*Voodfijfjende Kerken*, (Opgave der Collecten  
 voor) In 1831, 281, 570, 704, 830.

**O**rgeltnwijding te *Sprang*, 110. te *Grijpsker-*  
*ke*, 817.

**P**LEIJTE, (C. M.) Pred. te *Ankeveen*, ber. te  
*Hillegom*, 543, 677. pred. affch. 809.

**PROPER**, (H.) Pred. te *Leijden*, Emer. 677.

**PUIJ**, (P. P. du) Pred. te *Ottoland*, overl. 540,  
 R.

**R**AMBONNET (J. J.) Pred. te *Hillegom*, pred.  
 affch. 539. bev. en intr. te *Kampen*, 556.

**RHEE**, (J. van) Pred. te *Kadzand*, ber. te *Be-*  
*kerke*, pred. affch. 103. bev. en intr. 265.

**RICHARD**, (A. V.) Kand. ber. te *Luik*, bev. en  
 intr. 116.

**RIETVELD**, (H.) zie *Levensberigten*.

**ROCHEFORT**, (J. de) Pred. te *Westzouburg*, Em.  
 pred. affch. 265.

**ROLDANUS**, (N. J. A.) Pred. te *Heilo*, ber. te  
*Wassenaar*, 537. bed. 543. te *Doesburg*,  
 675, 680, 799, 810.

**ROMBACH**, (J. A.) Kand. ber. te *Ottoland*, 808.

**ROSS**, (D. P.) Pred. te *Valkenswaard*, Em. 110.

**RÖSING**, (G.) Pred. te *Krewort*, ber. te *Norden*  
 c. 2. 431. affch. 691. bev. en intr. 701.

**RUTGERS**, (A.) bev. en intr. te *Ferwerd*, 416,  
 S.

**S**ALTET, (P. R. A.) zie *Levensberigten*.

**SANDBERG**, (A. H.) Pred. te *Doesburg*, Emer.  
 Pred., affch. 257.

**SCHOLTE**, (H. P.) Kand., ber. te *Doeveren en*  
*Genderen*, 822.

**SCHOLTE**, (J.) Kand., ber. te *Rio Essequibo*, 810.

**SCHÖNFELD**, (K. D.) Pred. te *Sehaldoburen*, overl.  
 557, 690.

*Schoolnieuws van Haarlem*, 90. *Harlingen*, 92.

*Groningen*, 93. *Culenburg*, 241. *Dootinchem*,

# REGISTER.

242. *Deft.*, 243. *Schiedam*, 245. *Amersfoort*,  
 246. *Behrard*, 247. *Dokkum*, 249. *Alwold*,  
 251. *Meppel*, 252. *Arnhem*, 379. *Nymegen*,  
 380. *Tiel*, 381. *Zaltbommel*, 382. 's *Graven-*  
*hage*, 383. *Rotterdam*, 386. *Gronh.*, 388.  
*Hoorn*, 389. *Zierikzee*, 390. *Appingedam*, 391.  
*Breia.* 391. *Hensden*, 392. *Wageningen*, 393.  
*Donsburg*, 393. *Leyden*, 394. *Gouda* 395. *U-*  
*srecht*, 396. *Eufchede*, 399. *Workum*, 519.  
*Kampen*, 529. *Afen*, 531. *Amsterdam*, 671.  
*La:hem*, 795. *Dordrecht*, 795. *Enkhuizen* 797.  
 SCOUTER, (H.) Kand. ber. bij de Luth. Gem. te  
*Leeuwarden*, en ingezegend 119.  
 SANDEN, (G. H. VAN) Pred. te *Middelbert*, ber. te  
*Zwolle*, pred. affch. 106. bev. en intr. 105.  
 SAKENA, (D. J.) Pred. te *Bellingwolde*, ber. te  
*Nieuwe Pechel-A.*, 418. affch. bev. en intr. 692.  
 SIKES, ( . . ) Pred. ad interim te *Oldersum*,  
 ber. te *Upleward*, bed 700, 701.  
 SLOUIS, (J.) Pred. te *Albark*, ber. in den  
*Raamfel*, 808, 823.  
 SLECHTER, (een tweede Pred. beroepen te) 408.  
 SLITTER, (J. J.) Kand. ber. te *Heerjansdam*, 809.  
 SLOITER, (J. W.) tot Praeceptor te *Rotterdam*,  
 aangefteld 386.  
 SMIT, (M.) Pred. te *Zwolle*, viert zijn 50 Jarige  
 Dienst, 816.  
 SMITHLAGH, (J.) Pred. te *Pietersburen* c. 2.,  
 ged. zijner 50 Jarige Evangelied., 172.  
 SPANNAW, (P.) Kand., ber. te *Zandweer*, 108,  
 172. bev. en intr. 821.  
 SPANNEKENS, (T. L.) Pred. te *Oosterhoek*,  
 hadt eene Lijkt. op Jonkh. VAN RYZINGA, 682.  
 STEEN, (J. G. VAN DER) Kand., ber. te *Lun-*  
*stere*, 393. bev. en intr. 533.  
 STEEN, (W. H. VAN DER) Kand., ber. te *Gil-*  
*laarshoek*, 540. bev. en intr. 807.  
 STETTEROGER, (J. D.) Pred. te *Piershil*, ber. te  
*Falkenburg*, 262, 364. bev. en intr. 530.  
 affch. 542.

Stral-

# R E G I S T E R.

- Alpaansch Legaat**, (Prijsvraag van het) 669.  
**ORT**, (K.) Rector te *Dokkum*, overl. 245.  
**ORT**, (J. J.) Pred. te *Bomburg*, geschorst in zijne Dienst, 102.  
**ROEVE**, (J.) Pred. te *Maasfuis*, ber. te *Zusphen*, bed. 396. 399.  
**ROMAN**, (F. J.) zie *Levensberigten*.  
**ROMAN**, (H.) Pred. te *Nuttermoer*, ber. te *Landfchaps Polder*, bed. 432, 700.  
**RUART**, (A. A.) pred. affch. bij de Rem. Gem. te 's *Gravenhage* en intr. te *Amsterdam*, 562.  
**Synode**, (Alg.) der Herv. Kerken 1832. 254.  
**Waalſche** 427. T.  
**TANCKINK**, (B. S.) Pred. te *Kwadijk*, ber. te *Hoerjansdam*, bed. 402, 405. ber. te *Ber-gen*, 679, 681.  
**TER HAAR**, (B.) Pred. te *Eemnes Binnendijs*, ber. te *Vlaardingen*, 539, 549, 676, 686. bed. voor *Hillegom*, 540, 549.  
**TER NOOIJ APPEL**, (W.) Pred. te *Berkel*, ber. te *Vliſſingen*, 399, 408. pred. affch. 676. bev. en intr. 682.  
**TERPSTRA**, *Præcept.* te *Rotterdam*, aangesteld tot Rector te *Harderwijk*, 386.  
**THOLENS**, (H.) Pred. ad interim te *Kanhuizen*, ber. te *Upleward*, 701.  
**TUUK**, (F. VAN DER) Pred. te *Noordlaren*, ber. te *Middelbert*, 416, 557. affch. 689. bev. en intr. 690. V.  
**VELDE**, (J. C. VAN DE) Pred. te *Brielle*, ber. te *Zusphen*, 541.  
**VELS**, (B.) zie *Levensberigten*.  
**VENHUIS**, (D. G.) Kand. ber. te *Loegumer Voorwerk*, 278.  
**VERHOEVEN**, (H. P. TIMMERS) Pred. te *Arkel*, ber. te *Stedrecht*, 403, 404. bed. 540.  
**VERLOREN**, (R.) Kand. bev. en intr. te *Dalſſen*, 414.  
**VIETOR**, (N.) Pred. te *Nes op 't Ameland*, ber. te *Jemgum*, 122, 269, 354.  
**VORSTMAN**, (M. A. G.) pred. affch. te *Well*, c. 2. 96. bev. en intr. te *Katwijk aan den Rhojn*, 98.

# R E G I S T E R.

Vos Uijterlommige, (M. T.) Kand. ber. te *Well en Amerzode*, 259. bev. en intr. 800.

VRIESEKOLK. (B. F. S. A.) zie *Levensberigten*.

W.

W AAL, (J. DE) Pred. te *Kleversterke*, ber. te *Kadzand*, 409, 410. bed. 547, 581.

WARMELO, (J. VAN) Pred. te *Vlisfingen*, Eerz. pred. affch. 406.

WARMOLTS, (H. R.) Pred. te *Nieuwe Pehel A.*, Emer. 107.

WARMOLTS (N.) Pred. te *Oosternieland*, c. a. ber. te *Westeremden*, 109 pred. aff. 273 bev. en intr. 4. 8.

WARREN, (J. H.) ber. tot Rector te *Dokkum*, 250.

WEDDIK, (B. T. LUBLINK) Luth. Pred. te *Purmerende*, ber. te *Rotterdam*, 563. affch. 698.

WERFF, (H. H. VAN DER) Zie *Levensberigten*.

WESSELING, (S.) Kand. bev. en intr. te *Beekbergen*, 257, 395.

WESTERLOO, (D. J.) Pred. te *Gerkesklooster*, ber. te *Grootegast*, c. a. bed. 269, 271.

*Westzouburg*, Gecombin. met *Oostzouburg*, 265.

WILHELMIJ, (H.) Pred. te *Wolsum*, overl. 553.

WILLEMS, (J.) Berigt van hem, omtrent zijne beroeping te *Spanbroek*. 579.

WOELDEREN, (D. T. VAN) Kand. aangesteld tot *Leger Predikant*, 273.

WOLDRINCH, (J. O.) Kand. ber. te *Grootegast*. 417. bev. en intr. 815.

WOR, (J. S.) Pred. te *Corinchem*, ber. te *Zwolle*, pred. aff. 98.

WULLEN, (D. VAN) Em. Pred. te *Zuydam*, overl. 799, 800.

Y.

Y SSELSTEIN, (W. R. VAN) Zie *Levensberigten*.

Z.

Z ANDT, (J. VAN DER) Pred. te *Haarlem* ged. van zyne 50 jarige dienst, 404.

ZIEPPRECHT, (J. G.) Kandidaat aangesteld tot *Legerpredikant*, 420.

*Zierikzee*, (De Groote Kerk te) verbrand, 546, 826.

*Zwalle*, (Invoering van een Gezangboek in de Lutherische Gemeente te) 699.









